The Institute of Mediæval Studies
LIBRARY
Toronto

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/englishregistero01clar

The Institute of Mediaeval Studies
LIBRARY
Toronto
29275
FEB 6 1968

☞ The Society intends to complete, as soon as its funds will allow, the Reprints of its out-of-print Texts of the year 1866, and also of nos. 20 and 26. Dr. Otto Glauning has undertaken *Seinte Marherete;* and Dr. Furnivall has *Hali Meidenhad* in type. As the cost of these Reprints, if they were not needed, would have been devoted to fresh Texts, the Reprints will be sent to all Members in lieu of such Texts. Though called 'Reprints,' these books are new editions, generally with valuable additions, a fact not noticed by a few careless receivers of them, who have complained that they already had the volumes. As the Society's copies of the *Facsimile of the Epinal MS.* issued as an Extra Volume in 1883 are exhausted, Mr. J. H. Hessels, M.A., of St. John's Coll., Cambridge, has kindly undertaken an edition of the MS. for the Society. This will be substituted for the Facsimile as an 1883 book, and will be also issued to all the present Members.

Feb. 1905. The Original-Series Texts for 1904 were 1. No. 124, *Twenty-six Political* (t. Hen. V) *and other Poems* from the Digby MS. 102, &c., edited by Dr. J. Kail; 2. No. 125, Part I of the *Medieval Records of a London City Church* (St. Mary-at-Hill), A.D. 1420–1559, copied and edited by Mr. Henry Littlehales from the Church Records in the Guildhall, the cost of the setting and corrections of the text being generously borne by its Editor. This book has shown the income and outlay of the church; the drink provided for its Palm-Sunday players, its officers' excursions into Kent and Essex, its dealing with the Plague, the disposal of its goods at the Reformation, &c., &c., and has helpt our members to realize the church-life of its time. The third Text was Part I of *An Alphabet of Tales*, a very interesting collection of stories for Sermons, &c., englisht in the Northern Dialect, about 1440, from the Latin *Alphabetum Narrationum*, and edited by Mrs. M. M. Banks from the unique MS. in the King's Library in the British Museum.

The Original-Series Texts for 1905 will be, 1. No. 127, Part II of the *Alphabet of Tales*, edited by Mrs. M. M. Banks; 2. No. 128, Part II of the *Medieval Records of a London City Church*, edited by Mr. Henry Littlehales, who will pay for its setting, as he did for that of Part I as well as its 5 Facsimiles; 3. No. 129, Part I of the englishing, ab. 1450 A.D., of the Deeds in the *Registers of Godstow Priory and Oseney Abbey*, edited from the unique MSS. by the Rev. Andrew Clark, LL.D. These deeds throw much light on the early social state of England. Among the Texts for 1906 and 1907 will be Part III of the *Alphabet of Tales*, edited by Mrs. M. M. Banks, and Part I of the *Coventry Leet Book*, copied and edited for the Society by Miss M. Dormer Harris—helpt by a contribution from the Common Council of the City,—and will be publisht by the Society as its contribution to our knowledge of the provincial city life of the 15th century. Future Texts will be Part III of Robert of Brunne's *Handlyng Synne*, edited by Dr. Furnivall, with a Glossary of Wm. of Wadington's French words in his *Manuel des Pechez*, and comments on them, by Prof. Dickson-Brown; Part II of the *Exeter Book*—Anglo-Saxon Poems from the unique MS. in Exeter Cathedral—re-edited by Israel Gollancz, M.A.; Part II of Prof. Dr. Holthausen's *Vices and Virtues;* Part II of *Jacob's Well*, edited by Dr. Brandeis; the Alliterative *Siege of Jerusalem*, edited by the late Prof. Dr. E. Kölbing and Prof. Dr. Kaluza; an Introduction and Glossary to the *Minor Poems of the Vernon MS.* by H. Hartley, M.A.; Alain Chartier's *Quadrilogue*, edited from the unique MS. Univ. Coll. Oxford MS. No. 85, by Mr. J. W. H. Atkins of Owen's College; a Northern Verse *Chronicle of England* to 1327 A.D., in 42,000 lines, about 1420 A.D., edited by M. L. Perrin, B.A.; Prof. Bruce's Introduction to *The English Conquest of Ireland*, Part II; and Dr. Furnivall's edition of the *Lichfield Gilds*, which is all printed, and waits only for the Introduction, that Prof. E. C. K. Gonner has kindly undertaken to write for the book. Canon Wordsworth of Marlborough has given the Society a copy of the Leofric Canonical Rule, Latin and Anglo-Saxon, Parker MS. 191, C. C. C. Cambridge, and Prof. Napier will edit it, with a fragment of the englisht Capitula of Bp. Theodulf: it is now at press.

The Extra-Series Texts for 1904 were 1. the *Macro Plays* of *Mankind*, *Wisdom*, and the *Castle of Perseverance*, edited from Mr. Gurney's MS. by Dr. Furnivall and A. W. Pollard, M.A.; 2. Lydgate's *DeGuilleville's Pilgrimage of the Life of Man*, Part III, edited by Miss Katharine Locock; and Dr. E. A. Kock's edition of Lovelich's *Merlin* from the unique MS. in Corpus Christi Coll., Cambridge, Part I. Those for 1906 and 1907 will be chosen from Lovelich's *History of the Holy Grail*, Part IV, edited by Dr. Furnivall, for which Miss Dorothy Kempe has written a capital summary of the rise and development of the Legend of the Graal; *Myrc's Festial*, re-edited from the MSS. by Dr. Erbe; *The Owl and Nightingale*, two parallel Texts, edited by Mr. G. F. H. Sykes; Dr. M. Konrath's re-edition of *William of Shoreham's Poems*, Part II; Prof. Erdmann's re-edition of Lydgate's *Siege of Thebes* (issued also by the Chaucer Society); Miss Rickert's re-edition of the Romance of *Emare;* Prof. I. Gollancz's re-edition of two Alliterative Poems, *Winner and Waster*, &c., ab. 1360, lately issued for the Roxburghe Club; Dr. Norman Moore's re-edition of *The Book of the Foundation of St. Bartholomew's Hospital, London*, from the unique MS. ab. 1425, which gives an account of the Founder, Rahere, and the miraculous cures wrought at the Hospital; *The Craft of Nombrynge*, with other of the earliest englisht Treatises on Arithmetic, edited by R. Steele, B.A.; and Miss Warren's two-text edition of *The Dance of Death* from the Ellesmere and other MSS.

Dr. Brie of Berlin has undertaken to edit the prose *Brut* or *Chronicle of Britain* attributed to Sir John Mandeville, and printed by Caxton. He has already examined more than 100 English MSS. and several French ones, to get the best text, and find out its source.

These Extra-Series Texts ought to be completed by their Editors: the Second Part of the prose Romance of *Melusine*—Introduction, with ten facsimiles of the best woodblocks of the old foreign black-letter editions, Glossary, &c., by A. K. Donald, B.A. (now in India); and a new edition of the famous Early-English Dictionary (English and Latin), *Promptorium Parvulorum*, from the Winchester MS., ab. 1440 A.D.: in this, the Editor, the Rev. A. L. Mayhew, M.A., will follow and print his MS. not only in its arrangement of nouns first, and verbs second, under every letter of the Alphabet, but also in its giving of the flexions of the words. The Society's edition will thus be the first modern one that really represents its original, a point on which Mr. Mayhew's insistence will meet with the sympathy of all our Members.

The Texts for the Extra Series in 1906 and 1907 will be chosen from *The Three Kings' Sons*, Part II, the Introduction &c. by Prof. Dr. Leon Kellner; Part II of *The Chester Plays*, re-edited from the MSS., with a full collation of the formerly missing Devonshire MS., by Mr. G. England and Dr. Matthews; the Parallel-Text of the only two MSS. of the *Owl and Nightingale*, edited by Mr. G. F. H. Sykes (at press); Prof. Jespersen's editions of John Hart's *Orthographie* (MS. 1551 A.D.; blackletter 1569), and *Method to teach Reading*, 1570; Deguilleville's *Pilgrimage of the Sowle*, in English prose, edited by Prof. Dr. L. Kellner. (For the three prose versions of *The Pilgrimage of the Life of Man*—two English, one French—an Editor is wanted.) Members are askt to realise the fact that the Society has now 50 years' work on its Lists,—at its present rate of production,—and that there is from 100 to 200 more years' work to come after that. The year 2000 will not see finisht all the Texts that the Society ought to print. The need of more Members and money is pressing. Offers of help from willing Editors have continually to be declined because the Society has no funds to print their Texts.

An urgent appeal is hereby made to Members to increase the list of Subscribers to the E. E. Text Society. It is nothing less than a scandal that the Hellenic Society should have nearly 1000 members, while the Early English Text Society has not 300!

Before his death in 1895, Mr. G. N. Currie was preparing an edition of the 15th and 16th century Prose Versions of Guillaume de Deguilleville's *Pilgrimage of the Life of Man*, with the French prose version by Jean Gallopes, from Lord Aldenham's MS., he having generously promist to pay the extra cost of printing the French text, and engraving one or two of the illuminations in his MS. But Mr. Currie, when on his deathbed, charged a friend to burn *all* his MSS. which lay in a corner of his room, and unluckily all the E. E. T. S.'s copies of the Deguilleville prose versions were with them, and were burnt with them, so that the Society will be put to the cost of fresh copies, Mr. Currie having died in debt.

Guillaume de Deguilleville, monk of the Cistercian abbey of Chaalis, in the diocese of Senlis, wrote his first verse *Pèlerinaige de l'Homme* in 1330-1 when he was 36.[1] Twenty-five (or six) years after, in 1355, he revised his poem, and issued a second version of it,[2] a revision of which was printed ab. 1500. Of the prose representative of the first version, 1330-1, a prose Englishing, about 1430 A.D., was edited by Mr. Aldis Wright for the Roxburghe Club in 1869, from MS. Ff. 5. 30 in the Cambridge University Library. Other copies of this prose English are in the Hunterian Museum, Glasgow, Q. 2. 25; Sion College, London; and the Laud Collection in the Bodleian, no. 740.[3] A copy in the Northern dialect is MS. G. 21, in St. John's Coll., Cambridge, and this is the MS. which will be edited for the E. E. Text Society. The Laud MS. 740 was somewhat condenst and modernised, in the 17th century, into MS. Ff. 6. 30, in the Cambridge University Library:[4] "The Pilgrime or the Pilgrimage of Man in this World," copied by Will. Baspoole, whose copy "was verbatim written by Walter Parker, 1645, and from thence transcribed by G. G. 1649; and from thence by W. A. 1655." This last copy may have been read by, or its story reported to, Bunyan, and may have been the groundwork of his *Pilgrim's Progress*. It will be edited for the E. E. T. Soc., its text running under the earlier English, as in Mr. Herrtage's edition of the *Gesta Romanorum* for the Society. In February 1464,[5] Jean Gallopes—a clerk of Angers, afterwards chaplain to John, Duke of Bedford, Regent of France—turned Deguilleville's first verse *Pèlerinaige* into a prose *Pèlerinage de la vie humaine*.[6] By the kindness of Lord Aldenham, as above mentiond, Gallopes's French text will be printed opposite the early prose northern Englishing in the Society's edition.

The Second Version of Deguilleville's *Pèlerinaige de l'Homme*, A.D. 1355 or -6, was englisht in verse by Lydgate in 1426. Of Lydgate's poem, the larger part is in the Cotton MS. Vitellius C. xiii (leaves 2-308). This MS. leaves out Chaucer's englishing of Deguilleville's

[1] He was born about 1295. See Abbé Goujet's *Bibliothèque française*, Vol. IX, p. 73-4.—P. M. The Roxburghe Club printed the 1st version in 1893.

[2] The Roxburghe Club's copy of this 2nd version was lent to Mr. Currie, and unluckily burnt too with his other MSS.

[3] These 3 MSS. have not yet been collated, but are believed to be all of the same version.

[4] Another MS. is in the Pepys Library.

[5] According to Lord Aldenham's MS.

[6] These were printed in France, late in the 15th or early in the 16th century.

A B C or *Prayer to the Virgin*, of which the successive stanzas start with A, B, C, and run all thro' the alphabet; and it has 2 main gaps, besides many small ones from the tops of leaves being burnt in the Cotton fire. All these gaps (save the A B C) have been fild up from the Stowe MS. 952 (which old John Stowe completed) and from the end of the other imperfect MS. Cotton, Tiberius A vii. Thanks to the diligence of the old Elizabethan tailor and manuscript-lover, a complete text of Lydgate's poem has been given. The British Museum French MSS. (Harleian 4399[1], and Additional 22,937[2] and 25,594[3]) are all of the First Version.

Besides his first *Pèlerinaige de l'homme* in its two versions, Deguilleville wrote a second, "de l'ame separee du corps," and a third, "de nostre seigneur Iesus." Of the second, a prose Englishing of 1413, *The Pilgrimage of the Sowle* (with poems by Hoccleve, already printed for the Society with that author's *Regement of Princes*), exists in the Egerton MS. 615,[4] at Hatfield, Cambridge (Univ. Kk. 1. 7, and Caius), Oxford (Univ. Coll. and Corpus), and in Caxton's edition of 1483. This version has 'somewhat of addicions' as Caxton says, and some shortenings too, as the maker of both, the first translater, tells us in the MSS. Caxton leaves out the earlier englisher's interesting Epilog in the Egerton MS. This prose englishing of the *Sowle* will be edited for the Society by Prof. Dr. Leon Kellner after that of the *Man* is finisht, and will have Gallopes's French opposite it, from Lord Aldenham's MS., as his gift to the Society. Of the Pilgrimage of Jesus, no englishing is known.

As to the MS. Anglo-Saxon Psalters, Dr. Hy. Sweet has edited the oldest MS., the Vespasian, in his *Oldest English Texts* for the Society, and Mr. Harsley has edited the latest, c. 1150, Eadwine's Canterbury Psalter. The other MSS., except the Paris one, being interlinear versions,—some of the Roman-Latin redaction, and some of the Gallican,—Prof. Logeman has prepared for press, a Parallel-Text edition of the first twelve Psalms, to start the complete work. He will do his best to get the Paris Psalter—tho' it is not an interlinear one—into this collective edition; but the additional matter, especially in the Verse-Psalms, is very difficult to manage. If the Paris text cannot be parallelised, it will form a separate volume. The Early English Psalters are all independent versions, and will follow separately in due course.

Through the good offices of the Examiners, some of the books for the Early-English Examinations of the University of London will be chosen from the Society's publications, the Committee having undertaken to supply such books to students at a large reduction in price. The net profits from these sales will be applied to the Society's Reprints.

Members are reminded that *fresh Subscribers are always wanted*, and that the Committee can at any time, on short notice, send to press an additional Thousand Pounds' worth of work.

The Subscribers to the Original Series must be prepared for the issue of the whole of the Early English *Lives of Saints*, sooner or later. The Society cannot leave out any of them, even though some are dull. The Sinners would doubtless be much more interesting. But in many Saints' Lives will be found valuable incidental details of our forefathers' social state, and all are worthful for the history of our language. The Lives may be lookt on as the religious romances or story-books of their period.

The Standard Collection of Saints' Lives in the Corpus and Ashmole MSS., the Harleian MS. 2277, &c. will repeat the Laud set, our No. 87, with additions, and in right order. (The foundation MS. (Laud 108) had to be printed first, to prevent quite unwieldy collations.) The Supplementary Lives from the Vernon and other MSS. will form one or two separate volumes.

Besides the Saints' Lives, Trevisa's englishing of *Bartholomæus de Proprietatibus Rerum*, the mediæval Cyclopædia of Science, &c., will be the Society's next big undertaking. Dr. R. von Fleischhacker will edit it. Prof. Napier of Oxford, wishing to have the whole of our MS. Anglo-Saxon in type, and accessible to students, will edit for the Society all the unprinted and other Anglo-Saxon Homilies which are not included in Thorpe's edition of Ælfric's prose,[5] Dr. Morris's of the Blickling Homilies, and Prof. Skeat's of Ælfric's Metrical Homilies. The late Prof. Kölbing left complete his text, for the Society, of the *Ancren Riwle*, from the best MS., with collations of the other four, and this will be edited for the Society by Dr. Thümmler. Mr. Harvey means to prepare an edition of the three MSS. of the *Earliest English Metrical Psalter*, one of which was edited by the late Mr. Stevenson for the Surtees Society.

Members of the Society will learn with pleasure that its example has been followed, not only by the Old French Text Society which has done such admirable work under its founders Profs. Paul Meyer and Gaston Paris, but also by the Early Russian Text Society, which was set on foot in 1877, and has since issued many excellent editions of old MS. Chronicles, &c.

Members will also note with pleasure the annexation of large tracts of our Early English territory by the important German contingent, the late Professors Zupitza and Kölbing, the

[1] 15th cent., containing only the *Vie humaine*.

[2] 15th cent., containing all the 3 Pilgrimages, the 3rd being Jesus Christ's.

[3] 14th cent., containing the *Vie humaine* and the 2nd Pilgrimage, *de l'Ame*: both incomplete.

[4] Ab. 1430, 106 leaves (leaf 1 of text wanting), with illuminations of nice little devils—red, green, tawny, &c.—and damnd souls, fires, angels &c.

[5] Of these, Mr. Harsley is preparing a new edition, with collations of all the MSS. Many copies of Thorpe's book, not issued by the Ælfric Society, are still in stock.

Of the Vercelli Homilies, the Society has bought the copy made by Prof. G. Lattanzi.

living Hausknecht, Einenkel, Haenisch, Kaluza, Hupe, Adam, Holthausen, Schick, Herzfeld, Brandeis, Sieper, Konrath, Wülfing, &c. Scandinavia has also sent us Prof. Erdmann and Dr. E. A. Kock; Holland, Prof. H. Logeman, who is now working in Belgium; France, Prof. Paul Meyer—with Gaston Paris as adviser (alas, now dead);—Italy, Prof. Lattanzi; Austria, Dr. von Fleischhacker; while America is represented by the late Prof. Child, by Dr. Mary Noyes Colvin, Miss Rickert, Profs. Mead, McKnight, Triggs, Perrin, Craig, &c. The sympathy, the ready help, which the Society's work has cald forth from the Continent and the United States, have been among the pleasantest experiences of the Society's life, a real aid and cheer amid all troubles and discouragements. All our Members are grateful for it, and recognise that the bond their work has woven between them and the lovers of language and antiquity across the seas is one of the most welcome results of the Society's efforts.

ORIGINAL SERIES.

1. **Early English Alliterative Poems**, ab. 1360 A.D., ed. Rev. Dr. R. Morris. 16*s*. 1864
2. **Arthur**, ab. 1440, ed. F. J. Furnivall, M.A. 4*s*. ,,
3. **Lauder on the Dewtie of Kyngis, &c.**, 1556, ed. F. Hall, D.C.L. 4*s*. ,,
4. **Sir Gawayne and the Green Knight**, ab. 1360, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10*s*. ,,
5. **Hume's Orthographie and Congruitie of the Britan Tongue**, ab. 1617, ed. H. B. Wheatley. 4*s*. 1865
6. **Lancelot of the Laik**, ab. 1500, ed. Rev. W. W. Skeat. 8*s*. ,,
7. **Genesis & Exodus**, ab. 1250, ed. Rev. Dr. R. Morris. 8*s*. ,,
8. **Morte Arthure**, ab. 1440, ed. E. Brock. 7*s*. ,,
9. **Thynne on Speght's ed. of Chaucer**, A.D. 1599, ed. Dr. G. Kingsley and Dr. F. J. Furnivall. 10*s*. ,,
10. **Merlin**, ab. 1440, Part I., ed. H. B. Wheatley. 2*s*. 6*d*. ,,
11. **Lyndesay's Monarche, &c.**, 1552, Part I., ed. J. Small, M.A. 3*s*. ,,
12. **Wright's Chaste Wife**, ab. 1462, ed. F. J. Furnivall, M.A. 1*s*. ,,
13. **Seinte Marherete**, 1200-1330, ed. Rev. O. Cockayne: re-edited by Dr. Otto Glauning. [*Out of print.* 1866
14. **Kyng Horn, Floris and Blancheflour, &c.**, ed. Rev. J. R. Lumby, D.D., re-ed. Dr. G. H. McKnight. 5*s*. ,,
15. **Political, Religious, and Love Poems**, ed. F. J. Furnivall. 7*s*. 6*d*. ,,
16. **The Book of Quinte Essence**, ab. 1460-70, ed. F. J. Furnivall. 1*s*. ,,
17. **Parallel Extracts from 45 MSS. of Piers the Plowman**, ed. Rev. W. W. Skeat. 1*s*. ,,
18. **Hali Meidenhad**, ab. 1200, ed. Rev. O. Cockayne, re-edited by Dr. F. J. Furnivall. [*At Press.* ,,
19. **Lyndesay's Monarche, &c.**, Part II., ed. J. Small, M.A. 3*s*. 6*d*. ,,
20. **Hampole's English Prose Treatises**, ed. Rev. G. G. Perry. 1*s*. [*Out of print.* ,,
21. **Merlin**, Part II., ed. H. B. Wheatley. 4*s*. ,,
22. **Partenay or Lusignen**, ed. Rev. W. W. Skeat. 6*s*. ,,
23. **Dan Michel's Ayenbite of Inwyt**, 1340, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10*s*. 6*d*. ,,
24. **Hymns to the Virgin and Christ; the Parliament of Devils, &c.**, ab. 1430, ed. F. J. Furnivall. 3*s*. 1867
25. **The Stacions of Rome, the Pilgrims' Sea-voyage, with Clene Maydenhod**, ed. F. J. Furnivall. 1*s*. ,,
26. **Religious Pieces in Prose and Verse**, from R. Thornton's MS., ed. Rev. G. G. Perry. 2*s*. [*Out of print.* ,,
27. **Levins's Manipulus Vocabulorum, a ryming Dictionary**, 1570, ed. H. B. Wheatley. 12*s*. ,,
28. **William's Vision of Piers the Plowman**, 1362 A.D.; Text A, Part I., ed. Rev. W. W. Skeat. 6*s*. ,,
29. **Old English Homilies** (ab. 1220-30 A.D.). Series I, Part I. Edited by Rev. Dr. R. Morris. 7*s*. ,,
30. **Pierce the Ploughmans Crede**, ed. Rev. W. W. Skeat. 2*s*. ,,
31. **Myrc's Duties of a Parish Priest**, in Verse, ab. 1420 A.D., ed. E. Peacock. 4*s*. 1868
32. **Early English Meals and Manners: the Boke of Norture of John Russell, the Bokes of Keruynge, Curtasye, and Demeanor, the Babees Book, Urbanitatis, &c.**, ed. F. J. Furnivall. 12*s*. ,,
33. **The Knight de la Tour Landry**, ab. 1440 A.D. A Book for Daughters, ed. T. Wright, M.A. [*Reprinting.* ,,
34. **Old English Homilies** (before 1300 A.D.). Series I, Part II., ed. R. Morris, LL.D. 8*s*. [*Reprinting.* ,,
35. **Lyndesay's Works**, Part III.: The Historie and Testament of Squyer Meldrum, ed. F. Hall. 2*s*. ,,
36. **Merlin**, Part III. Ed. H. B. Wheatley. On Arthurian Localities, by J. S. Stuart Glennie. 12*s*. 1869
37. **Sir David Lyndesay's Works**, Part IV., Ane Satyre of the Three Estaits. Ed. F. Hall, D.C.L. 4*s*. ,,
38. **William's Vision of Piers the Plowman**, Part II. Text B. Ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 10*s*. 6*d*. ,,
39. **Alliterative Romance of the Destruction of Troy.** Ed. D. Donaldson & G. A. Panton. Pt. I. 10*s*. 6*d*. ,,
40. **English Gilds**, their Statutes and Customs, 1389 A.D. Edit. Toulmin Smith and Lucy T. Smith, with an Essay on Gilds and Trades-Unions, by Dr. L. Brentano. 21*s*. 1870
41. **William Lauder's Minor Poems.** Ed. F. J. Furnivall. 3*s*. ,,
42. **Bernardus De Cura Rei Famuliaris**, Early Scottish Prophecies, &c. Ed. J. R. Lumby, M.A. 2*s*. ,,
43. **Ratis Raving**, and other Moral and Religious Pieces. Ed. J. R Lumby, M.A. 3*s*. ,,
44. **The Alliterative Romance of Joseph of Arimathie, or The Holy Grail**: from the Vernon MS.; with W. de Worde's and Pynson's Lives of Joseph: ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 5*s*. 1871
45. **King Alfred's West-Saxon Version of Gregory's Pastoral Care**, edited from 2 MSS., with an English translation, by Henry Sweet, Esq., B.A., Balliol College, Oxford. Part I. 10*s*. ,,
46. **Legends of the Holy Rood, Symbols of the Passion and Cross Poems**, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10*s*. ,,
47. **Sir David Lyndesay's Works**, Part V., ed. Dr. J. A. H. Murray. 3*s*. ,,
48. **The Times' Whistle**, and other Poems, by R. C., 1616; ed. by J. M. Cowper, Esq. 6*s*. ,,
49. **An Old English Miscellany**, containing a Bestiary, Kentish Sermons, Proverbs of Alfred, and Religious Poems of the 13th cent., ed. from the MSS. by the Rev. R. Morris, LL.D. 10*s*. 1872
50. **King Alfred's West-Saxon Version of Gregory's Pastoral Care**, ed. H. Sweet, M.A. Part II. 10*s*. ,,

51. **The Life of St Juliana**, 2 versions, A.D. 1230, with translations; ed. T. O. Cockayne & E. Brock. 2*s*. 1872
52. **Palladius on Husbondrie**, englisht (ab. 1420 A.D.), ed. Rev. Barton Lodge, M.A. Part I. 10*s*. ,,
53. **Old-English Homilies**, Series II., and three Hymns to the Virgin and God, 13th-century, with the music to two of them, in old and modern notation; ed. Rev. R. Morris, LL.D. 8*s*. 1873
54. **The Vision of Piers Plowman**, Text C: **Richard the Redeles** (by William, the author of the *Vision*) and **The Crowned King**; Part III., ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 18*s*. ,,
55. **Generydes**, a Romance, ab. 1440 A.D., ed. W. Aldis Wright, M.A. Part I. 3*s*. ,,
56. **The Gest Hystoriale of the Destruction of Troy**, in alliterative verse; ed. by D. Donaldson, Esq., and the late Rev. G. A. Panton. Part II. 10*s*. 6*d*. 1874
57. **The Early English Version of the "Cursor Mundi"**; in four Texts, edited by the Rev. R. Morris, M.A., LL.D. Part I, with 2 photolithographic facsimiles. 10*s*. 6*d*. ,,
58. **The Blickling Homilies**, 971 A.D., ed. Rev. R. Morris, LL.D. Part I. 8*s*. ,,
59. **The "Cursor Mundi,"** in four Texts, ed. Rev. Dr. R. Morris. Part II. 15*s*. 1875
60. **Meditacyuns on the Soper of our Lorde** (by Robert of Brunne), edited by J. M. Cowper. 2*s*. 6*d*. ,,
61. **The Romance and Prophecies of Thomas of Erceldoune**, from 5 MSS.; ed. Dr. J. A. H. Murray. 10*s*. 6*d*. ,,
62. **The "Cursor Mundi,"** in four Texts, ed. Rev. Dr. R. Morris. Part III. 15*s*. 1876
63. **The Blickling Homilies**, 971 A.D., ed. Rev. Dr. R. Morris. Part II. 7*s*. ,,
64. **Francis Thynne's Embleames and Epigrams**, A.D. 1600, ed. F. J. Furnivall. 7*s*. ,,
65. **Be Domes Dæge** (Bede's *De Die Judicii*), &c., ed. J. R. Lumby, B.D. 2*s*. ,,
66. **The "Cursor Mundi,"** in four Texts, ed. Rev. Dr. R. Morris. Part IV., with 2 autotypes. 10*s*. 1877
67. **Notes on Piers Plowman**, by the Rev. W. W. Skeat, M.A. Part I. 21*s*. ,,
68. **The "Cursor Mundi,"** in 4 Texts, ed. Rev. Dr. R. Morris. Part V. 25*s*. 1878
69. **Adam Davie's 5 Dreams about Edward II., &c.**, ed. F. Furnivall, M.A. 5*s*. ,,
70. **Generydes**, a Romance, ed. W. Aldis Wright, M.A. Part II. 4*s*. ,,
71. **The Lay Folks Mass-Book**, four texts, ed. Rev. Canon Simmons. 25*s*. 1879
72. **Palladius on Husbondrie**, englisht (ab. 1420 A.D.). Part II. Ed. S. J. Herrtage, B.A. 15*s*. ,,
73. **The Blickling Homilies**, 971 A.D., ed. Rev. Dr. R. Morris. Part III. 10*s*. 1880
74. **English Works of Wyclif**, hitherto unprinted, ed. F. D. Matthew, Esq. 20*s*. ,,
75. **Catholicon Anglicum**, an early English Dictionary, from Lord Monson's MS. A.D. 1483, ed., with Introduction & Notes, by S. J. Herrtage, B.A.; and with a Preface by H. B. Wheatley. 20*s*. 1881
76. **Aelfric's Metrical Lives of Saints**, in MS. Cott. Jul. E 7., ed. Rev. Prof. Skeat, M.A. Part I. 10*s*. ,,
77. **Beowulf**, the unique MS. autotyped and transliterated, edited by Prof. Zupitza, Ph.D. 25*s*. 1882
78. **The Fifty Earliest English Wills**, in the Court of Probate, 1387-1439, ed. by F. J. Furnivall, M.A. 7*s*. ,,
79. **King Alfred's Orosius**, from Lord Tollemache's 9th century MS., Part I, ed. H. Sweet, M.A. 13*s*. 1883
79*b* **The Epinal Glossary**, 8th cent., ed. J. H. Hessels, M.A. 15*s*. [*Preparing*. ,,
80. **The Early-English Life of St. Katherine** and its Latin Original, ed. Dr. Einenkel. 12*s*. 1884
81. **Piers Plowman**: Notes, Glossary, &c. Part IV, completing the work, ed. Rev. Prof. Skeat, M.A. 18*s*. ,,
82. **Aelfric's Metrical Lives of Saints**, MS. Cott. Jul. E 7., ed. Rev. Prof. Skeat, M.A., LL.D. Part II. 12*s*. 1885
83. **The Oldest English Texts, Charters, &c.**, ed. H. Sweet, M.A. 20*s*. ,,
84. **Additional Analogs to 'The Wright's Chaste Wife,'** No. 12, by W. A. Clouston. 1*s*. 1886
85. **The Three Kings of Cologne.** 2 English Texts, and 1 Latin, ed. Dr. C. Horstmann. 17*s*. ,,
86. **Prose Lives of Women Saints**, ab. 1610 A.D., ed. from the unique MS. by Dr. C. Horstmann. 12*s*. ,,
87. **Early English Verse Lives of Saints** (earliest version), Laud MS. 108, ed. Dr. C. Horstmann. 20*s*. 1887
88. **Hy. Bradshaw's Life of St. Werburghe** (Pynson, 1521), ed. Dr. C. Horstmann. 10*s*. ,,
89. **Vices and Virtues**, from the unique MS., ab. 1200 A.D., ed. Dr. F. Holthausen. Part I. 8*s*. 1888
90. **Anglo-Saxon and Latin Rule of St. Benet**, interlinear Glosses, ed. Dr. H. Logeman. 12*s*. ,,
91. **Two Fifteenth-Century Cookery-Books**, ab. 1430-1450, edited by Mr. T. Austin. 10*s*. ,,
92. **Eadwine's Canterbury Psalter**, from the Trin. Cambr. MS., ab. 1150 A.D., ed. F. Harsley, B.A. Pt. I. 12*s*. 1889
93. **Defensor's Liber Scintillarum**, edited from the MSS. by Ernest Rhodes, B.A. 12*s*. ,,
94. **Aelfric's Metrical Lives of Saints**, MS. Cott. Jul. E 7, Part III., ed. Prof. Skeat, Litt.D., LL.D. 12*s*. 1890
95. **The Old-English version of Bede's Ecclesiastical History**, re-ed. by Dr. Thomas Miller. Part I, § 1. 18*s*. ,,
96. **The Old-English version of Bede's Ecclesiastical History**, re-ed. by Dr. Thomas Miller. Pt. I, § 2. 15*s*. 1891
97. **The Earliest English Prose Psalter**, edited from its 2 MSS. by Dr. K. D. Buelbring. Part I. 15*s*. ,,
98. **Minor Poems of the Vernon MS.**, Part I., ed. Dr. C. Horstmann. 20*s*. 1892
99. **Cursor Mundi.** Part VI. Preface, Notes, and Glossary, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10*s*. ,,
100. **Capgrave's Life of St. Katharine**, ed. Dr. C. Horstmann, with Forewords by Dr. Furnivall. 20*s*. 1893
101. **Cursor Mundi.** Part VII. Essay on the MSS., their Dialects, &c., by Dr. H. Hupe. 10*s*. ,,
102. **Lanfranc's Cirurgie**, ab. 1400 A.D., ed. Dr. R. von Fleischhacker. Part I. 20*s*. 1894
103. **The Legend of the Cross**, from a 12th century MS., &c., ed. Prof. A. S. Napier, M.A., Ph.D. 7*s*. 6*d*. ,,
104. **The Exeter Book** (Anglo-Saxon Poems), re-edited from the unique MS. by I. Gollancz, M.A. Part I. 20*s*. 1895
105. **The Prymer or Lay-Folks' Prayer-Book**, Camb. Univ. MS., ab. 1420, ed. Henry Littlehales. Part I. 10*s*. ,,
106. **R. Misyn's Fire of Love and Mending of Life** (Hampole), 1434, 1435, ed. Rev. R. Harvey, M.A. 15*s*. 1896
107. **The English Conquest of Ireland**, A.D. 1166-1185, 2 Texts, 1425, 1440, Pt. I., ed. Dr. Furnivall. 15*s*. ,,
108. **Child-Marriages and -Divorces, Trothplights, &c.** Chester Depositions, 1561-6, ed. Dr. Furnivall. 15*s*. 1897
109. **The Prymer or Lay-Folks Prayer-Book**, ab. 1420, ed. Henry Littlehales. Part II. 10*s*. ,,
110. **The Old-English Version of Bede's Ecclesiastical History**, ed. Dr. T. Miller. Part II, § 1. 15*s*. 1898
111. **The Old-English Version of Bede's Ecclesiastical History**, ed. Dr. T. Miller. Part II, § 2. 15*s*. ,,
112. **Merlin**, Part IV: **Outlines of the Legend of Merlin**, by Prof. W. E. Mead, Ph.D. 15*s*. 1899
113. **Queen Elizabeth's Englishings of Boethius, Plutarch &c. &c.**, ed. Miss C. Pemberton. 15*s*. ,,
114. **Aelfric's Metrical Lives of Saints**, Part IV and last, ed. Prof. Skeat, Litt.D., LL.D. 10*s*. 1900

115. **Jacob's Well**, edited from the unique Salisbury Cathedral MS. by Dr. A. Brandeis. Part I. 10*s.* 1900
116. **An Old-English Martyrology**, re-edited by Dr. G. Herzfeld. 10*s.* ,,
117. **Minor Poems of the Vernon MS.**, edited by Dr. F. J. Furnivall. Part II. 15*s.* 1901
118. **The Lay Folks' Catechism**, ed. by Canon Simmons and Rev. H. E. Nolloth, M.A. 5*s.* ,,
119. **Robert of Brunne's Handlyng Synne** (1303), and its French original, re-ed. by Dr. Furnivall. Pt. I. 10*s.* ,,
120. **The Rule of St. Benet**, in Northern Prose and Verse, & Caxton's Summary, ed. Dr. E. A. Kock. 15*s.* 1902
121. **The Laud MS. Troy-Book**, ed. from the unique Laud MS. 595, by Dr. J. E. Wülfing. Part I. 15*s.* ,,
122. **The Laud MS. Troy-Book**, ed. from the unique Laud MS. 595, by Dr. J. E. Wülfing. Part II. 20*s.* 1903
123. **Robert of Brunne's Handlyng Synne** (1303), and its French original, re-ed. by Dr. Furnivall. Pt. II. 10*s.* ,,
124. **Twenty-six Political and other Poems** from Digby MS. 102 &c., ed. by Dr. J. Kail. Part I. 10*s.* 1904
125. **Medieval Records of a London City Church**, ed. Henry Littlehales. Part I. 10*s.* ,,
126. **An Alphabet of Tales**, in Northern English from Latin, ed. Mrs. M. M. Banks. Part I. 10*s.* ,,
127. **An Alphabet of Tales**, in Northern English from Latin, ed. Mrs. M. M. Banks. Part II. 10*s.* 1905
128. **Medieval Records of a London City Church**, ed. Henry Littlehales. Part II. 10*s.* ,,
129. **The Godstow and Oseney Registers**, ed. from the MSS. by the Rev. Andrew Clark, LL.D. Pt. I. 10*s.* ,,

---

EXTRA SERIES.

The Publications for 1867-1901 (*one guinea each year*) *are :—*

I. **William of Palerne**; or, **William and the Werwolf.** Re-edited by Rev. W. W. Skeat, M.A. 13*s.* 1867
II. **Early English Pronunciation** with especial Reference to Shakspere and Chaucer, by A. J. Ellis, F.R.S. Part I. 10*s.* ,,
III. **Caxton's Book of Curtesye**, in Three Versions. Ed. F. J. Furnivall. 5*s.* 1868
IV. **Havelok the Dane.** Re-edited by the Rev. W. W. Skeat, M.A. 10*s.* ,,
V. **Chaucer's Boethius.** Edited from the two best MSS. by Rev. Dr. R. Morris 12*s.* ,,
VI. **Chevelere Assigne.** Re-edited from the unique MS. by Lord Aldenham, M.A. 3*s.* ,,
VII. **Early English Pronunciation**, by A. J. Ellis, F.R.S. Part II. 10*s.* 1869
VIII. **Queene Elizabethes Achademy, &c.** Ed. F. J. Furnivall. Essays on early Italian and German Books of Courtesy, by W. M. Rossetti and Dr. E. Oswald. 13*s.* ,,
IX. **Awdeley's Fraternitye of Vacabondes, Harman's Caveat, &c.** Ed. E. Viles & F. J. Furnivall. 7*s.* 6*d.* ,,
X. **Andrew Boorde's Introduction of Knowledge, 1547, Dyetary of Helth, 1542, Barnes in Defence of the Berde, 1542-3.** Ed. F. J. Furnivall. 18*s.* 1870
XI. **Barbour's Bruce**, Part I. Ed. from MSS. and editions, by Rev. W. W. Skeat, M.A. 12*s.* ,,
XII. **England in Henry VIII.'s Time**: a Dialogue between Cardinal Pole & Lupset, by Thom. Starkey, Chaplain to Henry VIII. Ed. J. M. Cowper. Part II. 12*s.* (Part I. is No. XXXII, 1878, 8*s.*) 1871
XIII. **A Supplicacyon of the Beggers**, by Simon Fish, 1528-9 A.D., ed. F. J. Furnivall; with **A Supplication to our Moste Soueraigne Lorde; A Supplication of the Poore Commons**; and **The Decaye of England by the Great Multitude of Sheep**, ed. by J. M. Cowper, Esq. 6*s.* ,,
XIV. **Early English Pronunciation**, by A. J. Ellis, Esq., F.R.S. Part III. 10*s.* ,,
XV. **Robert Crowley's Thirty-One Epigrams, Voyce of the Last Trumpet, Way to Wealth, &c.**, A.D. 1550-1, edited by J. M. Cowper, Esq. 12*s.* 1872
XVI. **Chaucer's Treatise on the Astrolabe.** Ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 6*s.* ,,
XVII. **The Complaynt of Scotlande**, 1549 A.D., with 4 Tracts (1542-48), ed. Dr. Murray. Part I. 10*s.* ,,
XVIII. **The Complaynt of Scotlande**, 1549 A.D., ed. Dr. Murray. Part II. 8*s.* 1873
XIX. **Oure Ladyes Myroure**, A.D. 1530, ed. Rev. J. H. Blunt, M.A. 24*s.* ,,
XX. **Lovelich's History of the Holy Grail** (ab. 1450 A.D.), ed. F. J. Furnivall, M.A., Ph.D. Part I. 8*s* 1874
XXI. **Barbour's Bruce**, Part II., ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 4*s.* ,,
XXII. **Henry Brinklow's Complaynt of Roderyck Mors** (ab. 1542): and **The Lamentacion of a Christian against the Citie of London**, made by Roderigo Mors, A.D. 1545. Ed. J. M. Cowper. 9*s.* ,,
XXIII. **Early English Pronunciation**, by A. J. Ellis, F.R.S. Part IV. 10*s.* ,,
XXIV. **Lovelich's History of the Holy Grail**, ed. F. J. Furnivall, M.A., Ph.D. Part II. 10*s.* 1875
XXV. **Guy of Warwick**, 15th-century Version, ed. Prof. Zupitza. Part I. 20*s.* ,,
XXVI. **Guy of Warwick**, 15th-century Version, ed. Prof. Zupitza. Part II. 14*s.* 1876
XXVII. **Bp. Fisher's English Works** (died 1535), ed. by Prof. J. E. B. Mayor. Part I, the Text. 16*s.* ,,
XXVIII. **Lovelich's Holy Grail**, ed. F. J. Furnivall, M.A., Ph.D. Part III. 10*s.* 1877
XXIX. **Barbour's Bruce.** Part III., ed. Rev. W. W. Skeat, M.A. 21*s.* ,,
XXX. **Lovelich's Holy Grail**, ed. F. J. Furnivall, M.A., Ph.D. Part IV. 15*s.* 1878
XXXI. **The Alliterative Romance of Alexander and Dindimus**, ed. Rev. W. W. Skeat. 6*s.* ,,
XXXII. **Starkey's "England in Henry VIII's time."** Pt. I. **Starkey's Life and Letters**, ed. S. J. Herrtage. 8*s.* ,,
XXXIII. **Gesta Romanorum** (englisht ab. 1440), ed. S. J. Herrtage, B.A. 15*s.* 1879
XXXIV. **The Charlemagne Romances**:—1. **Sir Ferumbras**, from Ashm. MS. 33, ed. S. J. Herrtage. 15*s.* ,,
XXXV. **Charlemagne Romances**:—2. **The Sege off Melayne, Sir Otuell**, &c., ed. S. J. Herrtage. 12*s.* 1880
XXXVI. **Charlemagne Romances**:—3. **Lyf of Charles the Grete**, Pt. I., ed. S. J. Herrtage. 16*s.* ,,
XXXVII. **Charlemagne Romances**:—4. **Lyf of Charles the Grete**, Pt. II., ed. S. J. Herrtage. 15*s.* 1881
XXXVIII. **Charlemagne Romances**:—5. **The Sowdone of Babylone**, ed. Dr. Hausknecht. 15*s.* ,,
XXXIX. **Charlemagne Romances**:—6. **Rauf Colyear, Roland, Otuel**, &c., ed. S. J. Herrtage, B.A. 15*s.* 1882
XL. **Charlemagne Romances**:—7. **Huon of Burdeux**, by Lord Berners, ed. S. L. Lee, B.A. Part I. 15*s.* ,,
XLI. **Charlemagne Romances**:—8. **Huon of Burdeux**, by Lord Berners, ed. S. L. Lee, B.A. Pt. II. 15*s.* 1883
XLII. **Guy of Warwick**: 2 texts (Auchinleck MS. and Caius MS.), ed. Prof. Zupitza. Part I. 15*s.* ,,
XLIII. **Charlemagne Romances**:—9. **Huon of Burdeux**, by Lord Berners, ed. S. L. Lee, B.A. Pt. III. 15*s.* 1884

XLIV. **Charlemagne Romances:—10. The Four Sons of Aymon**, ed. Miss Octavia Richardson. Pt. I. 15*s*. 1884
XLV. **Charlemagne Romances:—11. The Four Sons of Aymon**, ed. Miss O. Richardson. Pt. II. 20*s*. 1885
XLVI. **Sir Bevis of Hamton**, from the Auchinleck and other MSS., ed. Prof. E. Kölbing, Ph.D. Part I. 10*s*. ,,
XLVII. **The Wars of Alexander**, ed. Rev. Prof. Skeat, Litt.D., LL.D. 20*s*. 1886
XLVIII. **Sir Bevis of Hamton**, ed. Prof. E. Kölbing, Ph.D. Part II. 10*s*. ,,
XLIX. **Guy of Warwick**, 2 texts (Auchinleck and Caius MSS.), Pt. II., ed. Prof. J. Zupitza, Ph.D. 15*s*. 1887
L. **Charlemagne Romances:—12. Huon of Burdeux**, by Lord Berners, ed. S. L. Lee, B.A. Part IV. 5*s*. ,,
LI. **Torrent of Portyngale**, from the unique MS. in the Chetham Library, ed. E. Adam, Ph.D. 10*s*. ,,
LII. **Bullein's Dialogue against the Feuer Pestilence, 1578** (ed. 1, 1564). Ed. M. & A. H. Bullen. 10*s*. 1888
LIII. **Vicary's Anatomie of the Body of Man, 1548**, ed. 1577, ed. F. J. & Percy Furnivall. Part I. 15*s*. ,,
LIV. **Caxton's Englishing of Alain Chartier's Curial**, ed. Dr. F. J. Furnivall & Prof. P. Meyer. 5*s*. ,,
LV. **Barbour's Bruce**, ed. Rev. Prof. Skeat, Litt.D., LL.D. Part IV. 5*s*. 1889
LVI. **Early English Pronunciation**, by A. J. Ellis, Esq., F.R.S. Pt. V., the present English Dialects. 25*s*. ,,
LVII. **Caxton's Eneydos**, A.D. 1490, coll. with its French, ed. M. T. Culley, M.A. & Dr. F. J. Furnivall. 13*s*. 1890
LVIII. **Caxton's Blanchardyn & Eglantine**, c. 1489, extracts from ed. 1595, & French, ed. Dr. L. Kellner. 17*s*. ,,
LIX. **Guy of Warwick**, 2 texts (Auchinleck and Caius MSS.), Part III., ed. Prof. J. Zupitza, Ph.D. 15*s*. 1891
LX. **Lydgate's Temple of Glass**, re-edited from the MSS. by Dr. J. Schick. 15*s*. ,,
LXI. **Hoccleve's Minor Poems**, I., from the Phillipps and Durham MSS., ed. F. J. Furnivall, Ph.D. 15*s*. 1892
LXII. **The Chester Plays**, re-edited from the MSS. by the late Dr. Hermann Deimling. Part I. 15*s*. ,,
LXIII. **Thomas a Kempis's De Imitatione Christi**, englisht ab. 1440, & 1502, ed. Prof. J. K. Ingram. 15*s*. 1893
LXIV. **Caxton's Godfrey of Boloyne, or Last Siege of Jerusalem**, 1481, ed. Dr. Mary N. Colvin. 15*s*. ,,
LXV. **Sir Bevis of Hamton**, ed. Prof. E. Kölbing, Ph.D. Part III. 15*s*. 1894
LXVI. **Lydgate's and Burgh's Secrees of Philisoffres**. ab. 1445—50, ed. R. Steele, B.A. 15*s*. ,,
LXVII. **The Three Kings' Sons**, a Romance, ab. 1500, Part I., the Text, ed. Dr. Furnivall. 10*s*. 1895
LXVIII. **Melusine**, the prose Romance, ab. 1500, Part I, the Text, ed. A. K. Donald. 20*s*. ,,
LXIX. **Lydgate's Assembly of the Gods**, ed. Prof. Oscar L. Triggs, M.A., Ph.D. 15*s*. 1896
LXX. **The Digby Plays**, edited by Dr. F. J. Furnivall. 15*s*. ,,
LXXI. **The Towneley Plays**, ed. Geo. England and A. W. Pollard, M.A. 15*s*. 1897
LXXII. **Hoccleve's Regement of Princes**, 1411-12, and **14 Poems**, edited by Dr. F. J. Furnivall. 15*s*. ,,
LXXIII. **Hoccleve's Minor Poems, II.**, from the Ashburnham MS., ed. I. Gollancz, M.A. [*At Press.* ,,
LXXIV. **Secreta Secretorum**, 3 prose Englishings, by Jas. Yonge, 1428, ed. R. Steele, B.A. Part I. 20*s*. 1898
LXXV. **Speculum Guidonis de Warwyk**, edited by Miss G. L. Morrill, M.A., Ph.D. 10*s*. ,,
LXXVI. **George Ashby's Poems, &c.**, ed. Miss Mary Bateson. 15*s*. 1899
LXXVII. **Lydgate's DeGuilleville's Pilgrimage of the Life of Man**, 1426, ed. Dr. F. J. Furnivall. Part I. 10*s*. ,,
LXXVIII. **The Life and Death of Mary Magdalene**, by T. Robinson, c. 1620, ed. Dr. H. O. Sommer. 5*s*. ,,
LXXIX. **Caxton's Dialogues, English and French**, c. 1483, ed. Henry Bradley, M.A. 10*s*. 1900
LXXX. **Lydgate's Two Nightingale Poems**, ed. Dr. Otto Glauning. 5*s*. ,,
LXXXI. **Gower's Confessio Amantis**, edited by G. C. Macaulay, M.A. Vol. I. 15*s*. ,,
LXXXII. **Gower's Confessio Amantis**, edited by G. C. Macaulay, M.A. Vol. II. 15*s*. 1901
LXXXIII. **Lydgate's DeGuilleville's Pilgrimage of the Life of Man**, 1426, ed. Dr. F. J. Furnivall. Pt. II. 10*s*. ,,
LXXXIV. **Lydgate's Reason and Sensuality**, edited by Dr. E. Sieper. Part I. 5*s*. ,,
LXXXV. **Alexander Scott's Poems**, 1568, from the unique Edinburgh MS., ed. A. K. Donald, B.A. 10*s*. 1902
LXXXVI. **William of Shoreham's Poems**, re-ed. from the unique MS. by Dr. M. Konrath. Part I. 10*s*. ,,
LXXXVII. **Two Coventry Corpus-Christi Plays**, re-edited by Hardin Craig, M.A. 10*s*. ,,
LXXXVIII. **Le Morte Arthur**, re-edited from the Harleian MS. 2252 by Prof. Bruce, Ph.D. 15*s*. 1903
LXXXIX. **Lydgate's Reason and Sensuality**, edited by Dr. E. Sieper. Part II. 15*s*. ,,
XC. **English Fragments from Latin Medieval Service-Books**, ed. by Hy. Littlehales. 5*s*. ,,
XCI. **The Macro Plays**, from Mr. Gurney's unique MS., ed. Dr. Furnivall and A. W. Pollard, M.A. 10*s*. 1904
XCII. **Lydgate's DeGuileville's Pilgrimage of the Life of Man**, Part III., ed. Miss Locock. 10*s*. ,,
XCIII. **Lovelich's Romance of Merlin**, from the unique MS., ed. Dr. E. A. Kock. Part I. 10*s*. ,,
XCIV. **Lovelich's Romance of Merlin**, from the unique MS., ed. Dr. E. A. Kock. Part II. 1905
XCV. **William of Shoreham's Poems**, re-ed. from the unique MS. by Dr. M. Konrath. Part II. [*At Press.* ,,

---

EARLY ENGLISH TEXT SOCIETY TEXTS PREPARING.

Besides the Texts named as at press on p. 12 of the Cover of the Early English Text Society's last Books, the following Texts are also slowly preparing for the Society:—

ORIGINAL SERIES.

The Earliest English Prose Psalter, ed. Dr. K. D. Buelbring. Part II.
The Earliest English Verse Psalter, 3 texts, ed. Rev. R. Harvey, M.A.
Anglo-Saxon Poems, from the Vercelli MS., re-edited by Prof. I. Gollancz, M.A.
Anglo-Saxon Glosses to Latin Prayers and Hymns, edited by Dr. F. Holthausen.
All the Anglo-Saxon Homilies and Lives of Saints not accessible in English editions, including those of the Vercelli MS. &c., edited by Prof. Napier, M.A., Ph.D.
The Anglo-Saxon Psalms; all the MSS. in Parallel Texts, ed. Dr. H. Logeman and F. Harsley, B.A.
Beowulf, a critical Text, &c., edited by a Pupil of the late Prof. Zupitza, Ph.D.
Byrhtferth's Handboc, ed. by Prof. G. Hempl. **Early English Confessionals**, ed. Dr. R. von Fleischhacker.

The Seven Sages, in the Northern Dialect, from a Cotton MS., edited by Dr. Squires.
The Master of the Game, a Book of Huntynge for Hen. V. when Prince of Wales. (*Editor wanted.*)
Ailred's Rule of Nuns, &c., edited from the Vernon MS., by the Rev. Canon H. R. Bramley, M.A.
Early English Verse Lives of Saints, Standard Collection, from the Harl. MS. (*Editor wanted.*)
A Lapidary, from Lord Tollemache's MS., &c., edited by Dr. R. von Fleischhacker.
Early English Deeds and Documents, from unique MSS., ed. Dr. Lorenz Morsbach.
Gilbert Banastre's Poems, and other **Boccaccio englishings**, ed. by Prof. Dr. Max Förster.
Lanfranc's Cirurgie, ab. 1400 A.D., ed. Dr. R. von Fleischhacker, Part II.
William of Nassington's Mirror of Life, from Jn. of Waldby, edited by J. A. Herbert, M.A.
More Early English Wills from the Probate Registry at Somerset House. (*Editor wanted.*)
Early Lincoln Wills and Documents from the Bishops' Registers, &c., edited by Dr. F. J. Furnivall.
Early Canterbury Wills, edited by William Cowper, B.A., and J. Meadows Cowper.
Early Norwich Wills, edited by Walter Rye and F. J. Furnivall.
The Cartularies of Oseney Abbey and Godstow Nunnery, englisht ab. 1450, ed. Rev. A. Clark, M.A.
Early Lyrical Poems from the Harl. MS. 2253, re-edited by Prof. Hall Griffin, M.A.
Alliterative Prophecies, edited from the MSS. by Prof. Brandl, Ph. D.
Miscellaneous Alliterative Poems, edited from the MSS. by Dr. L. Morsbach.
Bird and Beast Poems, a collection from MSS., edited by Dr. K. D. Buelbring.
Scire Mori, &c., from the Lichfield MS. 16, ed. Mrs. L. Grindon, LL.A., and Miss Florence Gilbert.
Nicholas Trivet's French Chronicle, from Sir A. Acland-Hood's unique MS., ed. by Miss Mary Bateso
Early English Homilies in Harl. 2276 &c., c. 1400, ed. J. Friedländer.
Extracts from the Registers of Boughton, ed. Hy. Littlehales, Esq.
The Diary of Prior Moore of Worcester, A.D. 1518-35, from the unique MS., ed. Henry Littlehales, Esq.
The Pore Caitif, edited from its MSS., by Mr. Peake.
Thomas Berkley's englisht Vegetius on the Art of War, MS. 30 Magd. Coll. Oxf., ed. L. C. Wharton, M.A
Poems attributed to Richard Maydenstone, from MS. Rawl. A 389, edited by Dr. W. Heuser.
Early Middle-English Charters, edited by Dr. W. Heuser.

EXTRA SERIES.

Bp. Fisher's English Works, Pt. II., with his **Life and Letters**, ed. Rev. Ronald Bayne, B.A. [*At Press.*
Sir Tristrem, from the unique Auchinleck MS., edited by George F. Black.
John of Arderne's Surgery, c. 1425, ed. J. F. Payne, M.D.
De Guilleville's Pilgrimage of the Sowle, edited by Prof. Dr. Leon Kellner.
Vicary's Anatomie, 1548, from the unique MS. copy by George Jeans, edited by F. J. & Percy Furnivall.
Vicary's Anatomie, 1548, ed. 1577, edited by F. J. & Percy Furnivall. Part II. [*At Press.*
A Compilacion of Surgerye, from H. de Mandeville and Lanfrank, A.D. 1392, ed. Dr. J. F. Payne.
William Staunton's St. Patrick's Purgatory, &c., ed. Mr. G. P. Krapp, U.S.A.
Trevisa's Bartholomæus de Proprietatibus Rerum, re-edited by Dr. R. von Fleischhacker.
Bullein's Dialogue against the Feuer Pestilence, 1564, 1573, 1578. Ed. A. H. and M. Bullen. Part II.
The Romance of Boctus and Sidrac, edited from the MSS. by Dr. K. D. Buelbring.
The Romance of Clariodus, and **Sir Amadas**, re-edited from the MSS. by Dr. K. D. Buelbring.
Sir Degrevant, edited from the MSS. by Dr. K. Luick.
Robert of Brunne's Chronicle of England, from the Inner Temple MS., ed. by Prof. W. E. Mead, Ph.D.
Maundeville's Voiage and Travaile, re-edited from the Cotton MS. Titus C. 16, &c., by Miss M. Bateson.
Avowynge of Arthur, re-edited from the unique Ireland MS. by Dr. K. D. Buelbring.
Guy of Warwick, Copland's version, edited by a pupil of the late Prof. Zupitza, Ph.D.
Awdelay's Poems, re-edited from the unique MS. Douce 302, by Prof. Dr. E. Wülfing.
The Wyse Chylde and other early Treatises on Education, Northwich School, Harl. 2099 &c., ed. G. Collar,
Caxton's Dictes and Sayengis of Philosophirs, 1477, with Lord Tollemache's MS. version, ed. S. I. Butler,
Caxton's Book of the Ordre of Chyualry, collated with Loutfut's Scotch copy. (*Editor wanted.*)
Lydgate's Court of Sapience, ed. by Dr. Borsdorf. **Lydgate's Dance of Death**, ed. Miss Florence Warrer
Lydgate's Lyfe of oure Lady, ed. by Prof. Georg Fiedler, Ph.D.
Lydgate's Life of St. Edmund, edited from the MSS. by Dr. Axel Erdmann.
Lydgate's Triumph Poems, edited by Dr. E. Sieper. **Lydgate's Minor Poems**, edited by Dr. Otto Glaun
Richard Coer de Lion, re-edited from Harl. MS. 4690, by Prof. Hausknecht, Ph.D.
The Romance of Athelstan, re-edited by a pupil of the late Prof. J. Zupitza, Ph.D.
The Romance of Sir Degare, re-edited by Dr. Breul. **The Gospel of Nichodemus**, edited by Ernest Ried
Mulcaster's Positions 1581, and **Elementarie** 1582, ed. Dr. Th. Klaehr, Dresden.
Walton's verse Boethius de Consolatione, edited by Mark H. Liddell, U.S.A.
Sir Landeval and Sir Launfal, edited by Dr. Zimmermann.
Rolland's Seven Sages, the Scottish version of 1560, edited by George F. Black.

The Subscription to the Society, which constitutes membership, is £1 1*s.* a year for the ORIGI SERIES, and £1 1*s.* for the EXTRA SERIES, due in advance on the 1st of JANUARY, and should paid by Cheque, Postal Order, or Money-Order, crost 'Union Bank of London,' to the Hon. Se tary, W. A. DALZIEL, Esq., 67, Victoria Road, Finsbury Park, London, N. Members who w their Texts posted to them must add to their prepaid Subscriptions 1*s.* for the Original Series, and for the Extra Series, yearly. The Society's Texts are also sold separately at the prices put a them in the Lists; but Members can get back-Texts at one-third less than the List-prices by send the cash for them in advance to the Hon. Secretary.

The English Register

of

Godstow Nunnery.

OXFORD
HORACE HART: PRINTER TO THE UNIVERSITY

Original Series
129

The English Register of Godstow Nunnery, near Oxford,

WRITTEN ABOUT 1450.

EDITED, WITH AN INTRODUCTION,

BY

ANDREW CLARK,

M.A. LINCOLN COLLEGE, OXFORD; M.A. AND LL.D. ST. ANDREWS.

PART I.

PREFIXED PIECES: FOUNDATION DEEDS:
ESTATES, BERKSHIRE TO OXFORDSHIRE.

LONDON:
PUBLISHED FOR THE EARLY ENGLISH TEXT SOCIETY,
BY KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO., LTD.,
DRYDEN HOUSE, 43 GERRARD STREET, SOHO, W.
1905

TEMPORARY PREFACE

This text, of which the first and slightly larger portion is now issued, is taken from an admirable transcript of Rawlinson MS. B 408 in the Bodleian Library, made for the Society by Mr. Thomas Austin. Reference from the transcript to the original in a number of doubtful places seemed fully to establish its fidelity.

A detailed account of the MS. and its sources will be given in an Introduction, which has been completed for press and will be published when the text is finished. A short note, however, is necessary for present appreciation of these pages.

The first folios of the MS. are of somewhat earlier date than those which follow. These give an English rendering of some portions of the Breviary, and the presumption is that the writer intended to turn the whole service-book into his mother tongue. When the Register was sent to the binder, this fragment, although absolutely unrelated to it, was sent with it, probably with a view to its preservation. In preparing this portion of the MS. for press, I have to acknowledge most hearty assistance from Canon Wordsworth, Rector of St. Peter's, Marlborough, whose helping hand will be more fully apparent in the commentary contained in the Introduction.

The rest of the MS. presents us with the Register of Estates of Godstow Abbey. This possesses the singular interest of being, in all probability, the only complete English version of a cartulary that was ever made for a monastic house. The conditions under which it was prepared are naively told in the quaint Prologue (p. 25).

This Register in a multitude of places proved extremely hard reading. It was plain that, either from fault of the scribe, or from incapacity on the part of the translator, the meaning of the deeds had been destroyed in many places. Recourse was, therefore, had to a slightly earlier Latin Register, now among the Exchequer MSS. in the Public Records Office (King's Remembrancer, Miscellaneous Books, no. 20). By its help, the text has been cleared up and patched in a great many places. Unfortunately, this Latin copy is a fragment only, and does not fully cover the English Register.

As a piece of English writing, the Register preserves forms, both phonetic and inflexional, which will be welcome to special students. There were at least two scribes engaged in the work, the first one giving over at leaf xlviii or 58 (p. 204, note 1). My own feeling is that there were also several translators, the continuator or continuators using a somewhat different dialect from the man who began the translation. Most unfortunately, the volume, before it was bound up, seems to have fallen in pieces; and I know not how to discover its original sequence. Specialists, however, will be able to determine the point from internal evidence. The many place-names, in different localities, invite comparison and linguistic analysis. There are also some accessions for our English Dictionary.

As a translation, the Register has certain marked peculiarities. One is the tendency (page 302, note 1) to translate a single Latin word by two words, one of Latin origin, the other English. We are constantly reminded of the 'acknowledge and confess,' 'dissemble nor cloke,' 'assemble and meet together,' of the *Book of Common Prayer*. Another is the failure of the translator to perceive that the Latin order was intelligible only because of its case-endings, and could not be retained in English, where only the position of the words indicated the difference between nominative and accusative. A third feature is the reduction of the 'I,' 'me,' 'mine,' of the Latin to the third person. This was done with a view to shortening the style, but it has brought with it much darkness, numerous errors, and frequent inconsistencies.

There are also indications that the translator was no great Latinist; genitives of the first declension are often mistaken for datives, and datives of the second declension often mistaken for ablatives.

The deeds abound in valuable, though scattered, bits of information about the condition of English land and houses, and the management of estates, in the twelfth, thirteenth, and fourteenth centuries. There are numerous incidental references to historical events. Several obscure points in early church history in England are touched upon. Much is added to our knowledge of the history of Godstow, so poorly set forth in the *Monasticon*. The fresh material for local history is considerable. These matters, so far as I am capable of handling them, have been taken note of, and will be set out in the promised introduction. Meanwhile, the notes and side-notes may serve to point out many of them.

The order of deeds in the original MS. being desperate, I have re-arranged the whole series, giving (*a*) those deeds (nos. 1–6), which related to the foundation of the nunnery; (*b*) those (nos. 7–865), which related to estates; and (*c*) the general charters (nos. 866–903), granted by bishop and archdeacon, sovereign, or pope. The estate-deeds have been arranged by counties; within each county, by places in alphabetical order of the modern spelling (retaining, however, the spelling of the MS. in the head-lines); and within each place, by subject, and, as far as possible, by order of time.

Many difficulties arose in the course of the work. To solve these, I was not bashful in asking help, and I have to express my warm thanks to many correspondents who have answered inquiries. I may mention by name G. E. Cokayne, Esq., Dr. R. L. Poole, Rev. F. W. Weaver, and two members of Lincoln College, Rev. W. Floyer Cornish, and Rev. S. Spencer Pearce. Nearly every page of the text has gained something in accuracy from the continuous assistance of Mr. Herbert Hurst, my old fellow-worker and a devoted student of Oxford antiquities, and of Rev. Herbert E. Salter, who has given these documents the benefit of his intimate

knowledge of the cartularies of Godstow's great neighbours, St. Frideswyde's Priory and Oseney and Einsham Abbeys. A special word of thanks is due from me to Dr. Furnivall, our Director, not only for advice and correction when the text came to be printed, but for encouragement and sympathy throughout the long delays which interrupted its preparation.

ANDREW CLARK.

CONTENTS

PAGE

Temporary Preface v

PREFIXED LITURGICAL PIECES.

Articles of Excommunication 1
The A.B.C. of Devotion 4
Metrical Versions of Church Offices . . . 5
Metrical Church Kalendar 13

INTRODUCTORY PART OF THE REGISTER.

The Prologue 25
The Chronicle of Godstow 26
Deeds relating to the Foundation 27

REGISTER OF ESTATES.

Berkshire Deeds: Blewberry 33
Cumnor 34
Duxford 34
Knighton 38
North Moreton 40
Seacourt 42
Wytham 44

Buckinghamshire Deeds: Dinton 63
Ford 67
Hughendon 73
Ickford 74
Little Missenden . . . 78
Oakley 82
Turweston 83
Westbury 84
Wycombe 85

Dorsetshire Deeds: Maiden Newton 122

PAGE

GLOUCESTERSHIRE DEEDS: Bourton-on-the-Hill . . . 128
Cherrington and Charlton . 129
Daglingworth 130
Duntisborne 134
Frampton-on-Severn . . 135
Gloucester 138
Meysey-Hampton . . . 150
Pauntley 152
Little Rissington . . . 153
Tormarton 158
Wiche 160

HAMPSHIRE DEEDS: Empshott 162
Farringdon 165
King's Clere 168
Knowle 177
Winchester 180
Woolverton 180

LINCOLNSHIRE DEEDS: Syston 183

MIDDLESEX DEEDS: London 185

NORTHAMPTONSHIRE DEEDS: Bozeat 188
Brackley 195
Evenley 200
Halso 202

OXFORDSHIRE DEEDS: Asthalleigh 209
Banbury 212
Begbroke 213
Bletchingdon 214
Bloxham 226
Bould 237
Burleigh 239
Cassington 240
Cowley 319
Cutslow 321
Easington 321
Fawler 326
Fencot 327
Garsington 334
Hampton Gay 338
Over Kiddington 340

PAGE

OXFORDSHIRE DEEDS: Langford 341
Ledwell 349
Milcomb 350
Milton 359
Minster Lovel 362
South Newington 362
Oxford 364

OXFORD CITY DEEDS: Controversy with Oseney . . . 365
Exchanges with St. Frideswyde's . 371
Miscellaneous parishes . . . 381

ENGLISH REGISTER OF GODSTOW

(Rawlinson MS. B. 408)

PREFIXED LITURGICAL PIECES

Articles of Excommunication

(two first leaves[1] cut out)

* leaf 2.

Causes of Excommunication.

[2] * **In constituc[ione] Oct[obonis], ca[pitul]o 'q[*uu*]m in armis.'**

¶ Alle *þat* helpeth þe sareȝenes aȝens cristen men, in armys or in any o*þer* þinge. **In q[ua]d[a]m ex[tra]uagante in cle[mentinis], qu[a]e incipit 'multa multis.'**

Helping Saracens against Christians.

4 ¶ Alle meñ of religioñ *þat* howseliṫ, or weddiṫ, or anelith any mañ or woma*n*, w*ith*-out leve of his p*ropur* preste; or assoyleṫ any mañ a pe*na* & culpa, w*ith*-out special p*ri*uelege of þe pope; or makiṫ or lediṫ 8 any mañ, be fayre wordes, or be-hestis, to be-hote or to swere to be biried among hem, from his parissh church: or ȝif þei haue chose her birieng among hem, for to lette hem for to change hit, þey be ac*ur*sed. **ex*tra* 12 de p*ri*uileg*iis* c[apitul]*o* 'Religiosi.' & ex*tra* de pe*nis* & re. ca[pitul]*o* 'Cupie*n*tes inde.'**

Monastics (i) giving sacraments, without parish priest's leave; (ii) giving absolution, without pope's privilege; (iii) persuading people to be buried in conventual church; (iv) forbidding people to withdraw their promise, if afterwards they wished to be buried in their parish church.

¶ Alle *þat* knoweth heresy, wicchecrafte, enchauntement, Nigromañcy, coniurison*es* or any fals beleve aȝens the feyth of 16 holichurch, but ȝif þei distroye hit be þer power. And al *þat* ben ordened to enquere þer-oñ, ȝif þei leue the sute *þe*rof. **Ex*tra* de sen*tencia* ex[communicationis] 'quicu*n*q*ue*' li[br]*o*[3] 5°.**

Conniving at heresy or witchcraft.

¶ Alle lordes *þat* maketh her prestes to synge her messe 20 in churchis enterdited, and w*ith* bellis ryngyng clepiṫ folke to messis; or forbediṫ her subiec*tes* *þat* beñ acursed to go out of þe church, and al *þat* beth done out of church by name, but ȝif þei gone out anoñ whenñ þei ben bede by 24 þe preste thryes, & hold hem out of al churches vntil þei be reconciled and y-come to Ameñdemēnte, þei mowe

Great folks (i) forcing priests to disregard interdict; (ii) encouraging followers to resist excommunication.

[1] The present foliation allows for one leaf.

[2] Clarendon type represents the rubrics of the original.

[3] i. e. Sexti Decretalium libro v. tit. xi, cap. 11.

Persons excommunicate refusing to quit church.

not be assoyled ꝑ of her rebelte but of þe pope alone. **Ex*tra* de sentenc*ia* ex[communicationis]** [1] **ca[pitulo] 'Grauis' in cle[mentinis].**

Sick people receiving absolution from unlicensed persons, and refusing it from licensed persons.

¶ Alle þo been A-cursed þat in parelle of dethe beth assoyled of hym þat hath no power be þe lawe, and haue y-hote to seche absolucon of hym þat hath power, ȝif þei do hit not anon as sone as þei may, þei falle aȝen in þe cursyng þat þei were in before & worse for her vnbuxu*m*nesse. **ex*tra* de sen*tentia* ex[communicationis] 'eos qui' li[br]o 5°.**

Paramours who persist in companying with each other. People who countenance them.

¶ Al þo þat by name be acursed for lechery, men or women, but ȝif þei departe company anon, and al þ*at* comenyth w*ith* hem þ*at* be acursed, in etynge or in drynkyng, helpyng or receyvyng or fau*er*yng, but onlich in hope to brynge hem in-to amendement.

Persons who hinder settlement of feuds or law-pleas.

¶ Alle þo þ*at* lettith, by worde or be dede, partyes þat ben wrothe, or in stryvyng, or in pletyng, to be made at cone, ben ac*ur*sed and mow not be assoyled tille þey haue restorid þat y*at* was wronge and so moch more to pore men. **In *con*st*itucione* oct[obonis] ca[pitul]*o* 'Cum p*ro*pter.'**

Secular officers hindering church officers in intestacy.

¶ Alle secular lordes and bayles þat lettith the ordinaryes of holichurch to dispose the goodis of men dyinge w*ith*-out testamente*s* in payinge of her dettis or in almes ȝevyng for her sowles. **In *con*st*itucione* Strafford ca[pitul]*o* 'Accidit.'**

People who revel at wakes, instead of praying for deceased's soul.

¶ Alle þo þat customably come to lyches and occupy hem w*ith* vanytees and rybawdry, wher þei shuld pray for þe sowle.

Many other offences; e.g. blasphemy, * leaf 2, back.

Many o*þer* poyntes þer be sette in þe lawe of holichurch, for þe wiche he þat vseth hem customablich, and wil not amend hym þer-of, is acursed and putte out of comenyng of cristen men. Of þe wiche oon is þis: he þat customablich swerith by þe here of criste, * or by his hede, or any o*þer* man*er* vsith blasphemyng aȝens god or his seyntis, ȝif he is in order of holichurch, he shal be deposid þerfor; And ȝif he be A lewde man he shal be acursed þerfor, as hit is seyd in Canon. [causa]. **22. q[uest.] 1. Siquis p*er* capillu*m* dei uel p*er* caput iurau*er*it uel amodo blasphemia vs*us* fu*er*it, si in ecc*les*iastico ordine e*st*: deponatur. Si laycus e*st*: Anathematiȝetur.**

[1] *eos qui li[br]o* 5° followed: struck out, because belonging to next section. It is cap. 22 of lib. v. tit. xi.

¶ Also al maner of haserdowr*es* and comyn dyes players, ȝif þei at warenyng of holichurch sease not ther-of, þei shulle be acursed, as lawe of holichurch seyth. **d[istinctione] ȝij. ca[pitul]o . . .**: ȝif a bisshop or a preste vse such haserdyng or dyseplayng, but ȝif he leue hit, certenly he is dampned: ȝif a dekeñ or a subdekeñ or any clerke vse hit, he shal be put out of comenyng of cristeñ men: Also ȝif he be a lay mañ, he shal be a-cursed. and dice-playing,

¶ Also in þe ciuile hit is wrytteñ. **Codice de episc*opis* & cl*er*icis. Auctentica.** We interdiȝteñ al bysshop*es*, prestis, dekene*s*, subdekene*s*, and al men of religion what-soeuer þei be, þat vsen haserdyng or dyseplayng, or ellis maken hem partener*es* or ellis come to be-holden such man*er* men playng. which even the civil law prohibits to clerics.

¶ **Siquis a*utem* ex hijs in hoc deliquerit, iubem*us* hu*n*c tribus annis venerabili misterio p*ro*hiberi & in monasterio redigi. S*ed* si medio temp*o*re se penitentem ost*e*nderit: liceat sacerdoti sub quo *con*stitutus e*st* mune... t... Et hu*n*c rur*sus* p*ro*pr*io* misterio redde*re*.** tj l[1].

¶ **Exco*mmun*icacio.**

By þe auctorite of oure lorde god almyȝti, and our lady seynt mary, and al þe seynt*es* in heuen, of angelis and arch*au*ngele*s*, patriarkes and p*ro*phetis, apostolis and eu*au*ngelistis, Marter*es*, confessoris and virgynes, and also by þe power of holichurch þat our*e* lorde Ihesu *ch*riste ȝaue to seynt Petur and to al his successoris, Formula of excommunication of these offenders, and of their abettors,

We denownce al þo openly acursed þ*at* we haue þus rekened to ȝow; and al þo þat maynteñ hem in her synn*es*, or ȝeve þem any helpe þerto or cou*n*sell. So þat þei be departed fro god an[d] al holy church, and þat þei haue no parte of þe passioñ of criste ne no parte of prayer*es* amonge cristeñ folke, but þat þei ben acursed of god and of al holichurch, fro þe sole of her [fote] to þe crowne of her hede, slepyng and wakyng, sytting or stondyng, And in al her workes workyng and in al her wordes spekynge. And but ȝif þei haue grace of god for to amende hem here by her lyfe, for to dwelle in þe payne of helle for eu*er* w*it*h-out ende. And riȝt as þis Candelle is qwenched and departed fro liȝt: so þei for to be departed fro god þat is liȝt of þis worlde for euer and to dwelle in helle all way in derkenesse w*it*hout ende. Fiat Fiat. Amen. exemplified by putting out the candle.

DEVOTIONAL PIECES

[Invocation to the Cross.]

* leaf 3. * **Here begynneth þe . A . B . C . of deuocion :·**

(1)

Help us, O cross,

✠ of ih*es*u criste be euer oure spede, 1
And kepe vs from perel of synnes and payne.
Blessid be þat lorde þat on þe crosse dide blede,
Crist, god and man, þat for vs was slayne:
Dede he was and rose vp agayne. 5
Euer helpe us, crosse! with hym to a-ryse
Fro deeth to lyue, and synne to dispise. 7

(2)

Gracyous crosse! now grawnt us þat grace 8
Hym for to worship with al oure mynde,
always to reverence thee;
In wordes, in werkes, and in euery place
Knelyng and kyssyng þe, where we þe fynde.
Late us be neuer to hym vnkynde 12
Mercyfully þat made vs to be men
Nomore to kepe but his heestis ten. 14

(3)

O blissful crosse! teche us al vertu 15
to please God in our life;
Plesyng to god for oure saluacion,
Quenchyng alle vices in þe name of ih*es*u
Raunson payng for oure dampnacion.
Sende us suche grace of conuersacion 19
and to attain to glory.
That we may stye and glorified be
Where crist is kyng þat dyed on tre. 21

(4)

O Christ,

Crist, þat dyed on þe holy roode! 22
I pray þe, good lorde! with al my myght,
do us good,
Sende us su*mm*e part of al thy goode,
And kepe us from yuel euer day and nyght,
Contynuyng þi mercy sauyng al ryght. 26
by the 'title' on thy cross.
Titulle of þi passion **Poynt** us saue
As to thy ✠ reuerence we may haue. 28

[Metrical versions of some General Acts of Devotion.]

(5)

In nomine p*at*ris & filij et sp*irit*us s*ancti*. Amen. General Prayers.

29 In the name of þe blessid trinyte,
The fader, þe sone, and þe holi goost,
I make þis ✠ to defende me
Fro myne enemyes and þer boost.
33 Blesse me, lorde ih*es*u, þat I be not lost,
Thorgh vertu and grace of þis ✠ holy syne,
35 Where-on þow suffred þi passyon pyne.

Prayer, at rising, making the sign of the Cross, and crossing yourself.

(6)

* **Pater noster, qui es in celis, sanctificet*ur* nomen tuu*m*.** * leaf 3, back.

36 Oure fader in heuen halowed be þi name,
As Ihesus þi sone tawȝt us to say:
Kepe us þi children from synne and blame,
That we ben saued at oure laste day.
40 Thi name in us halowed be may
Iff we make clene oure tempil w*ith*-ynne.
42 Now kepe us, fader! fro deedly synne.

The Lord's Prayer,

(7)

Adueniat regnum tuum.

43 Fader! þi kyngdom late come to us,
That we may come and dwelle with the:
Thy sonne, oure broþer and oure lorde, ih*es*us,
Bought us þat kyngdome on þe rode tre.
47 Now, for his loue þat dyed for me
And hath oure flessh þere in his region,
49 Lete me come aftur with true confession.

clause by clause.

(8)

Fiat uoluntas tua, sicut in celo, & in terra.

50 Fader! þi wille late euer be done,
With us in erthe, as it is in heuen:
And as ofte as we make any t*ran*gression̄,
The werkes of mercy late helpe us seuen
54 In oure a-countes þat we stande euen,
So þat þi wil fulfilled may be
56 With feyth and hope and trew charite.

[The seven works of mercy]

(9)

General Prayers.

Panem n*ostrum* cotidianu*m* da nobis hodie.

Geue us þis day oure euery dayes brede, 57
Oure bodily sustynaunce and gostely also,
That wheþer we be a-lyue or dede
Oure gostely fode with us may go
To make us stronge a-ȝenst oure fo, 61
Euer vpon us þat lythe in a-wayte
To take þi childreñ with hokes and bayte. 63

[The Evil One is a fisherman with baited hooks,

(10)

Et dimitte nob*is* debita n*ostra* sicut & nos dimittim*us* debitorib*us* n*ostris*.

And also, fader! forȝeue oure dettes, 64
To al oure dettours as we forȝeue;
And when oure enemye wil caste his nettes
To cacche þi children, ȝeue hym no leue.
Suffre us neuer þe for to greue, 68
Forȝeuyng al þat ys done before;
And grawnt us grace to greue þe nomore. 70

and with nets.]

(11)

* leaf 4.

*** Et ne nos inducas in temptacionem.**

And lede us not, fader! in-to temptacion, 71
Ne suffre us neuer to falle þer-ynne.
The fende bryngeth us fals delectacion;
Our flesh is redy euer to synne;
The worlde is besy us for to blynne. 75
When þer temptaciones meueth our entent,
Suffer us neuer to graunt nor consent. 77

(12)

Sed libera nos a malo.

But, fader! delyuer us from al ylle 78
Thorgh þese peticioun*s* þat ih*es*us vs taught,
And suffre oure sowles neuer to spylle
For whom þi sone so manly hath faught.
And in oure batayle ȝif we be caught 82
Raunsom us, fader! with mercy and grace,
And bryng us al to þi blisful place. **Amen.** 84

[We are fighting a battle, and in danger of being made captives.]

(13)

Aue, maria, gracia plena; d*omin*us tecu*m*: b*en*edicta tu in mulieribus, & cetera. General Prayers.

85 Hayle mary, virgyn so ful of grace!
Oure lorde almyghty is fully with þe.
This salutacion is oure solace.
A-boue al women blessid mot þow be,
89 And blessid be þe frute of þi wombe so fre.
Ihesus, oure lorde god is sone and þyne,
91 Pray hym for us, blessid lady myne.

The argelic Salutation: Hail, Mary! which is our solace.

(14)

Credo in deum patrem, & cetera. *The Creed:*

92 I beleue on god in *per*sones þre,
The fader, and sone, and holigost,
Maker of heuen, with angels degre,
And erthely þinges, both leste and most.
96 All þis he made with-oute any cost:
His worde was seyd, and al was done.
98 And lyke myghty is euery persone.

I believe, in the Holy Trinity; in the Father, Maker of all things.

(15)

99 I beleue on ihesu *chr*ist, þe secoūnd *per*sone,
The sone of god, þe holygost worchyng,
Was man conceyued, a-boue al resone;
And borne of a mayde w*ith*-out hyre hurtyng.
103 But he was hurte, w*ith* myche payne suffryng:
Crucified, deed, and leyde on his graue,
105 Descendyng to helle his seru*aun*tes to saue.

I believe in the Son, incarnate, and crucified,

(16)

106 * The þridde [day] aftur þo he a-roos,
And to his discipullis ofte he dide apere.
He stied to heuen with his body cloos,
Sendyng his holygost þem for to chere:
110 And atte domes-day he wil come nere
To deme þe worlde, al qwykke and dede,
112 Aftir þe lyfe as þei dide here lede.

* leaf 4, back. and risen again, and ascended, and coming in judgement.

General Prayers.

(17)

I believe in Holy Church, and the Seven Sacraments.

I bileue also in al holichurch, 113
With þe seuen sac*ra*mentis after þe feith.
Crist grawnt us grace truly to worch,
With true bileue as holichurch seith.
The c*ommun*ion of seyntis now for vs preith, 117
In whom I beleue, as holichurch techith,
And as þe clergy to þe pepul prechith. 119

(18)

I believe in forgiveness of sins, with confession and penitence.

I bileue more-ouer, in fulle remyssyon 120
Of al oure synn*es*, in worke or þought,
With shrifte of mowth and herte contricyon,
Thorgh crist is mercy, þat us hath bought.
Than, synful man! dispayre þe nought; 124
For ȝif þi synnes be many and grete,
Aske m*er*cy, and amende, and god wil forgete. 126

(19)

I believe in the Resurrection.

I bileue at þe laste in þe resurreccyon, 127
When al oure bodies shal rise aȝeyne.
Then cristes passion be oure p*ro*teccyon,
When he shal see al oure lyif pleyne.
God saue us from euerlastyng peyne, 131
Helpyng oure lyfe her to amende;
And graunt us þe life þat neu*er* ende. 133

(20)

General confession of sins.

Confiteor deo, & cet*era*.

I knowlech to god, w*ith* veray contricon, 134
Vn-to seynt mary, and his seyntis alle,
Through my frailty

Þat, þorgh my frealte and wrecchid condic*i*on,
In-to many synnes ofte haue I falle.
But aftir mercy now wille I calle, 138
With true confession, repentaunce,
(God graunt me space), and due penaunce. 140

(21)

General Prayers.

141 * First: I knowleth þat I haue broken
His x. commaundementis in many a place,
In werke, in worde, in þought, in token;
And ofte be vnkynd vn-to his grace;
145 Sweryng by his body, or by his face,
Taken in ydul his blessid holy name:
147 Wherfore y knowleth me gretely to blame.

* leaf 5.

I have broken the Ten Commandments: using profane oaths;

(22)

148 I haue not loued hym and dred as I shuld,
Neither serued hym in kepyng myne holyday;
But rather to playes and Iapes y wolde,
Then to serue god, rede, syng, or pray.
152 Al þe circumstaunce y can not say,
So synful y am and so vnstable,
154 For my defautes ben innumerable.

playing on Holy Days, instead of worshipping;

(23)

155 My fader and moder I haue not obeyed,
As y shuld haue done, with helpe or mekenesse.
The balance of vertues I haue mysweyed,
With sleyng of tonge, or with wilfulnesse,
159 With lechory, or with þefte, or fals witnesse,
Couetyng wykkydly man or mannes wyfe
161 And oþer gode þat longed to þer lyfe.

not doing my duty to men.

(24)

162 The seuen dedely synnes I can not excuse:
For I am gylty, in many maner wyse,
With delectacyon, consente, and vse;
Al now to reherce I may not suffyse;
166 In **Pryde**, Envye, **wrath**, Lechory, **& couetyse**,
Sleuth, **and Glotony**, with al þer spices.
168 Alas! al my life is ful of vices.

I have been guilty of the Seven Deadly Sins.

General Prayers.

(25)

I have misused my Five Senses.

And my fyue wyttes I haue ofte myspend; 169
To many vanytes castyng my syght,
And with my heeryng ful ofte y offend;
My smellyng, my tastyng, I spend not ryght;
My handes to synne haue ben ful light. 173
Thus haue I gouerned my wittes fyve,
And in synne mispended al my lyve. 175

(26)

* leaf 5, back.

I have omitted the Works of Mercy;

* The werkes of mercy I haue not fulfilled, 176
Aftir my power, as ofte as I myght.
To helpe þe pore I was not beste willed,
With mete and drynke and cloþing þem dyght,
ȝeuyng no herborogh a-dayes or nyght, 180
Helpyng no prisoners, ne vysyting þe seeke;
To bery þe dede I was not meke. 182

(27)

and the Spiritual Works.

The gostely werkes y haue lefte also, 183
To co*un*cel and teche þem þat were lewde,
Geuyng no comfort in socour and wo,
Neyther to chaste such as were shrewde,
And so þer harmes not sore me rewed, 187
Neyther forȝeuyng with true pacience
Or prayed for þem þat dide me offence. 189

(28)

I have contemned the Seven Sacraments.

I haue not reue*r*ensed þe seuen sac*ra*mentes 190
Þat ben ordenyd for my saluacion,
But of [1] sore synned þat me repentes.
Aftir my baptym [2] and confirmacion,
My orders or wedlok standith in accusacion. 194
God graunt me penawnce, and holy brede,
And holy anoyntyng, or I be dede. 196

[1] *Of* is elsewhere used for *oft*. [2] *Sic*.

(29)

General Prayers. I am a miserable sinner:

197 Al þis I knowleche in general,
Of synnes doyng, and leuyng good werkes.
ȝif I shulde nombre þe branches especial,
I shulde occupy to wryte þer-of many clerkes.
201 With synful lyfe my sowle derkes
That I can not see and lasse my defautes,
203 And euer my enemyes maketh many sautes.

(30)

may the Holy Ghost grant me amendment of life.

204 Now light me, holygost! with þi presence;
And ȝeue grace my lyfe to amende,
With drede, and pyte, and trew science,
With gostely strengthe to make a good ende.
208 Thy gracyous councel to me now sende,
With suche vnderstondyng, and clere wisdome,
210 That y may come to þi kyngdome.

(31)

* leaf 6.

* **Precor sanctam mariam, omnes sanctos, et** *cetera.*

Therefore I invoke the Saints,

211 I pray þe, lady! þe moder of crist,
Praieth ȝoure sone me for to spare,
With al angels, and Iohn Baptist,
And al ȝoure company þat now ys thare.
215 Al holichurche, for my welfare,
Graunt me of ȝoure merites a participacion,
217 And praieth oure lorde for my saluacyon.

and desire the merits of the Church.

(32)

Misereatur mei omnipotens deus, & *cetera.*

Prayer for God's mercy.

218 Now, god almyghty! haue mercy on me,
For maryes prayers and al þi sayntes,
To whom, wepyng and knelyng on kne,
Thus now I make my complayntes.
222 For sorow and shame my hert ful fayntes;
Wherfor of al my synnes mercy I cry,
224 And pray the to bryng to heuen an hy.

General Prayers.

(33)

In manus tuas, & cetera.

Last thing at night; commendation to God.

In-to þi handes, lorde! I take my soule, 225
Whom þou boughtist þ with þi bittur passion.
Assoyle me, for seynt petur and poule,
And al þi seyntis supplicacion;
And, by þe vertu of þis confession, 229
Saue me fro payne and fro þe fende,
And bring me to blis þat hath none ende. 231

[take= give.]

(34)

Pro graciis Agendis.

Grace before and after meat.

Afore mete, and aftir, gracias say we, 232
Thankyng þe, lorde! of al þi grete grace;
And for al þi ȝiftes blessid mote þou be,
Of mete, of drynke, and oþer solace:
At al due tymes, and in euery place, 236
Thyne almes is redy to riche and pore:
Euer blessid þou be, good lorde! þerfore. 238

(35)

Retribuere dignare. & *cetera.*

Prayer for benefactors.

Lorde, þat ȝeuest us many þinges, 239
Rewarde to al oure benefactours,
To al oure frendes, and wel wyllynges,
Thy reste of heuen, after þer labours.
Graunt us al þyne helpe and socours, 243
As ofte as we pray þi mercy and grace,
While þat we lyue in þis short space. 245

(36)

*** leaf 6, back.**

Prayer for the dead.

* **Anime omnium fidelium defunctorum, et ce*tera.***

And al þe soules now paste byfore, 246
Abydyng þi mercy in payneful place,
Suffre þem, lorde! be payned nomore;
But send þem soon þi fauour and grace,
That þei may come before þi face, 250
And sey gracias þere byfore þe.
Amen, lorde! amen! so mote hit be! 252

Explicit.

[Kalendar: (i) lunar, (ii) dominical, (iii) Roman, (iv) church.]

* leaf 7.

* **Ianuarius.** *Ianuary.*

(1)

iij	A		KL	O Ih*esu* lorde! for þi **Circumsicyon**,	253	1. Circumcisio Domini.
	b	iiij	Ns	In þe begynnyng as of þe new ȝere,		
xi	c	iij	N	Kepe me euer from al confusyon.		
	d	ij	Ns	When þat I shal stonde at myne answere,		
ix	e	Nonas		Lorde graunt me grace wel for to apere;	257	
iij	f	viij	Ids	And for þi worshipful **Epyphanye**,		6. Epiphania Domini.
	g	vij		Graunt þou me good lyfe, and wel for to dye.	259	

(2)

vj	A	vj	Ids	Now pray for me, blessid **Seynt lucyan**,	260	8. Lucianus, Presb.
v	b	v		That I myght be hadde forth vnto ȝoure daunce,		
	c	iiij	Ids	There god reulith both angel and man		
iij	d	iij		In right true loue with-outen variaunce.		
ij	e	ij	Ids	ȝiffe me some comfort as of acqueyntaunce,	264	
	f	Idus		Confessour and bisshop **Seynt hillary**,		13. Hilarius, Episc.
x	g	xix	Kls	With good **Seynt felice** þat ioyeth þe by.	266	14. Felix, Presb.

(3)

	A	xviij	Kls	O sacred abbot **Maure**! kepe me from vyce,	267	15. Maurus, Abbas.
xiij	b	xvij		With help of þe, pope and martir, **Marcel**.		16. Marcellus, P. et M.
vij	c	xvj	Kls	I pray þe teche me, blessid **Seynt sulpice**,		17. Sulpicius, Episc. et C.
	d	xv		With þat holy virgyn **Prisce**, syng nowel.		18. Prisca, Virgo.
xv	e	xiiij	Kls	O bysshop **wlstan**, ȝif me good councel,	271	19. Wulstan, E. et C.
iiij	f	xiij		And þese martirs **Fabian and sebastian**,		20. Fabianus et Sebastianus, MM.
	g	xij	Kls	With þe virgyn **Agnes** þat wel help can.	273	21. Agnes, V. et M.

(4)

xij	A	xj	Kls	Sette my pacience, halowed **vincent**,	274	22. Vincentius, M.
j	b	x		That hit may grow with ynne my inwarde saule.		
	c	ix		Conuert þou us from al euel entent,		
ix	d	viij	Kls	Glorious conuersion of seynt **Paule**,		25. Conversio Pauli.
	e	vij		That we escape þe wikked fendes braule.	278	
vij	f	vj		Help us, **Seynt Iulyan**! to be vnbound,		27. Iulianus, E. et C.
vj	g	v		With þe virgyn **Agnes** now þe secound.	280	28. Agnes (2nd commemoration).

(5)

	A	iiij	Kls	Kepe us dayly from al maner of synne,	281	
iiij	b	iij		Quene **Batylde**! in especyal from pryde:		30. Bathildis, Reg. et V.
iij	c	ij		Suffer us neuer for to dye þere-ynne.		

* leaf 7, back.

February.

* Februarius.

1. Brigida, V.		d		KL		Ihesu! for þi holy virgyn **Seynt Bryde.**	2
2. Purificatio B.V.M.	xj	e	iiij	Ns		**O puryfied lady**, be now oure gyde.	2
3. Blasius, E. et M.	xix	f	iij	Ns		Teche us to lyue wel, o bysshop **Seynt Blase,**	
	viij	g	ij	Ns		For þis wrecchid lyfe is but as a mase.	2

(6)

5. Agatha, V. et M.		A	Nonas			Lede þou us, virgyn and martir **Agas,**	2
6. Vedastus et Amandus, Episc.	xvj	b	viij			And þe bisshopes **Vedast and Amand.**	
	v	c	vij	Ids		We walke now here in þis derkenes, alas!	
		d	vj			Teche us þe trouth for to vnderstond,	
	xiij	e	v			Delyueryng us from the fendes bond.	2
10. Scholastica, V.	ij	f	iiij	Ids		Help þu us, holy virgyn **Seynt scolast,**	
		g	iij			Until þis short lyfe here be ouer past.	2

(7)

	x	A	[ij]	Ids		Be of good comfort and ioye now, hert myne:	2
		b	Idus			Wel mayst þu glade and verray lusty be.	
14. Valentinus, Episc. et M.	xviij	c	xvj			For, as I hope truly, **Seynt valentyne**	
	vij	d	xv	Kls		Wil schewe us loue, and daunsyng be with me.	
16. Juliana, V. et M.		e	xiiij			O virgyn **Iulyan**, I chese now the	2
[valentines,	xv	f	xiij	Kls		To my valentyne, both with hert and mouth:	
	iiij	g	xij			To be true to þe wold god þat I couth.	3

(8)

and love-ditties]		A	xj			I hope and trist to lerne for to pursewe	3
	xij	b	x	Kls		Aftur þese valentynes be metre.	
	j	c	ix			I loue þem al wel, both olde and newe,	
22. Cathedra Petri in Antiochia.		d	viij			With cathedracion[1] of **Seynt petre.**	
	ix	e	vij	Kls		No more of loue y me entremetre.	3
24. Mathias, Apost.		f	vj			I pray þe now, apostil **Seynt Mathye,**	
	xvij	g	v			For cristes true loue I to lyue and dye.	3

(9)

[valentine.]	vj	A	iiij			O true valeyntyne is oure lord to me.	3
		b	iij	Kls		Al his body on þe crosse he spredde,	
	xiiij	c	ij			And for þat my soule his spouse shuld be.	

[1] MS.—*om.*

* leaf 8.

* **Marcius.** *March.*

iij	d	Kl		With his blode, **Seynt dauid**! he did me wedde:	312	1. David, Episc.
	e	vj	Ns	Pray for me now, with sacred **Seynt Chedde**,	313	2. Cedda, Episc.
xj	f	v	Ns	That I to hym my couenaunt wole holde		
	g	iiij	Ns	That for me was both bought and solde.	315	
				(10)		
xix	A	iij	Ns	In þis world here shul not we longe ben;	316	
viij	b	ij	Ns	Vn-to a noþer contrey we ben bought.		
	c	Nonas		Now pray for us, moost holy virgyn!		7. Perpetua et Felicitas. VV. et MM.]
xvj	d	viij	Ids	That in oure wey no wise we erre nought,		
v	e	vij		But al oure werkes both in worde and þought	320	
	f	vj	Ids	Be made so plesaunt vnto þi hyȝe spouse		
xiij	g	v		That we may ben seruantes in his hyȝe house.	322	
				(11)		
ij	A	iiij	Ids	O holy doctour, blessid pope **Gregour**!	323	12. Gregorius, Papa.
	b	iij		That sendist seynt Austyn in to Englonde,		
x	c	ij		In my temptacion I may fynde socour		
	d	Idus.		By comfort of þi moost gracyous soonde:		
viij	e	xvij	Kls	But ȝit by þi writyng I vndurstonde	327	
vij	f	xvj		That al þis wrecchid lyfe is here ful harde.		
	g	xv		Now pray for us, blessid kyng **Seynt Edwarde**.	329	18. Edwardus, R. et M.
				(12)		
xv	A	xiiij	Kls	We ben ful myche dayly in goddes dette;	330	
iiij	b	xiij		Good bisshop **Cuthbert**, pray þu now for us;		20. Depositio Cuthberti.
	c	xij		And þou holy Abbot, good **Seynt Benette**,		21. Benedictus, Abbas.
xij	d	xj		Help whyle we stond in þe myre now þus,		
j	e	x	Kls	That oure good lord now, swete ihesus,	334	
	f	ix		May make us þerof a mytigacion		
ix	g	viij		In reuerence of his **Annunciacion**.	336	25. Annunciatio Dominica.
				(13)		
	A	vij	Kls	O blessid lady! with þis **Emanuel**[1],	337	
xvij	b	vj		Now for his glorious **Resurreccion**,		27. Resurrectio Dominica.
vj	c	v		Helpe us, with þine angel **Gabriel**		28. Gabriel, Archangel.
	d	iiij	Kls	For his worshipful salutacion,		
xiiij	e	iij		And for his mervelous incarnacion	341	
iij	f	ij		Which þat wrought was þorgh þe holigost.		

[1] Rubricated in error.

*leaf 8, back.

April.

* Aprilis.

		g	Kl		Kepe us, lady, vnder þi blessid ost.
					(14)
	xj	A	iiij	Ns	Now thenke on gentil oft chose [1],
3. Ricardus, Ep. et C.		b	iij	Ns	For þe riʒt good prayer of **Seynt Richard,**
4. Ambrosius, Ep. et C.	xix	c	ij	Ns	And for þe huge loue of doctour **Ambrose,**
	viij	d	Nonas.		For þis world is now ful fals and hard:
	xvj	e	viij	Ids	Turne not, swete lady, þi chere a-wayward,
	v	f	vij		For, al þogh þat we ryʒt synful be,
		g	vj		The more nede, lady! haue we now to þe.
					(15)
[Proverb.]	xiij	A	v	Ids	Who spareth to speke, he spareth to spede:
	ij	b	iiij		Therfor we aught to cry, both day & nyght,
		c	iij	Ids	Now helpe us, good lady! in oure nede,
	x	d	ij		For þi halowed son ys ful of myght.
		e	Idus.		Of the blessid sonne-beem ʒeue us su*m*me light,
14. Tiburtius, Valerianus, MM.	xviij	f	xviij	Kls	For **Seynt Tyburce** and for **Valerian,**
	vij	g	xvij		And shew us þu art a gentil woman.
					(16)
		A	xvj	Kls	Whiles þat I lyue, y wil no wyse sese
	xv	b	xv		To crye on hym þat ys my souerayn lege.
	iiij	c	xiiij		Halowed kyng Ih*es*u! now sende us pese,
19. Alphegus, M.		d	xiij	Kls	For þe holy prayer of **Seynt Alphege.**
[Pilgrimage to shrines.]	xij	e	xij		I wil now me walke from sege to sege,
	j	f	xj		And pray to help me now euery saynt,
		g	x		For vn-to hym I made þere my complaynt.
					(17)
23. Georgius, M.	ix	A	ix	Kls	O sacred **Seynt George**! oure lady knyght,
		b	viij		To þat lady þu pray now for me.
25. Marcus, Evang.	xvij	c	vij		ʒeueth me, **Seynt Marke**! some goostely sight
	vj	d	vj		Þat I may my self þe bettur to se.
		e	v	Kls	Alas! myne yʒe is blynd in his degre,
28. Vitalis, M.	xiiij	f	iiij		But ʒitte y pray þe, marter **Seynt vital,**
	iij	g	iij		Helpe me to lyue wel when þ*at* I dye shal.
					(18)
		A	ij	Kls	And ʒe two apostelis, now both in fere,

[1] *Sic.*

* leaf 9.

* Mayus.

May

j	b	Kl		**Philip and Iacob!** maken mencyon	373	1. Philippus et Iacobus, Apost.
	c	vj	Ns	To god of us al in ȝoure good prayere.		
x	d	v	Ns	Now, for the holy **Crosse Inuencyon,**		3. Inventio Crucis.
j	e	iiij	Ns	Heuen blisse we axe for oure pension,	376	
	f	iij	Ns	Thorgh meryte of þy dyuyne **Ascencion,**		[5. Ascension day.]
j	g	ii	Ns	*With* þe helpe of **Seynt Iohn̄ at porte latyne.**	378	6. Iohannes ante Portam Latinam.

(19)

y	A	Nonas.		Now, glorious seynt **Iohn̄ of Beuerlay,**	379	7. Iohannes de Beverlaco.
	b	viij	Ids	I pray þe hertely draw not a-bache:		
j	c	vij		Gadre us floures of heuenly maye,		[The may.]
j	d	vj		With martyrs **Gordian and Epimache,**		10. Gordianus et Epimachus, MM.
	e	v	Ids	And cureth þer-with oure grete soules ache.	383	
x	f	iiij		Now **Nerei, Achille, And Pancrace,**		12. Nereus, Achilleus, Pancratius, MM.
	g	iij		Seyth forȝeuenesse as of oure trespace.	385	

(20)

j	A	ij	Ids	Good seyntes! make ȝe al oure soules hole	386	
j	b	Idus.		A-ȝenst þe hyȝe fest as of **Pentecost,**		[15. Whitsun-day.]
	c	xvij	Kls	Þat we ben cladde in a snow-whyȝt stole		
y	d	xvj		Thorgh þe vertue of þe holy goost.		
j	e	xv	Kls	He us comfort, þat is of myghtes moost,	390	
	f	xiiij		With þe holy prayers of seynt **Dunston,**		19. Depositio Dunstani.
j	g	xiij		For with-out hym forsoth wytte haue we noon.	392	

(21)

j	A	xij	Kls	God, þat is but one in *per*sones thre,	393	
	b	xj		Holy **Trynyte,** with-oute begynnyng,		[22. Trinity Sunday.]
x	c	x		Sende us such grace *þat* we saued may be		
	d	ix		When we shal passe at þis lyues endyng.		
j	e	viij	Kls	Helpe us, **Seynt Aldelme,** for oure amendyng,	397	25. Depositio Aldhelmi.
j	f	vij		With þe feste of **corpus** *Christi*; and **Seynt Austyne,**		26. [Corpus Christi.] Augustinus, Anglorum Apost.
	g	vj		Which þat taught us, to his feyth enclyne.	399	

(22)

j	A	v	Kls	O þou blessid bysshop **Seynt German,**	400	28. Germanus, Ep. et C.
j	b	iiij		I pray þe my petycyon fulfyl.		
	c	iij		I pray þe same as hertily as I can.		
j	d	ij		Helpe us, gentil virgyn, **Seynt Petronyl!**		31. Petronilla, V.

*leaf 9, back.

June.

* **Iunius.**

1. Nicomedes, M.		e		Kl	Also, **Seynt Nichomede**! I pray þy good wille,
2. Marcellinus et Petrus, MM.	xix	f	iiij	Ns	Teche me ȝoure daūnce, **Marcellyne and petre**
	viij	g	ij	Ns	To whom I syng with þis sympul metre.

(23)

	xvj	A	ij	Ns	I cry vn-to ȝow now, al on a rowe,
5. Bonifacius et socii.	v	b	Nonas.		In special to martyr **Boneface**
		c	viij	Ids	With al þi felowes, both hyȝe and lowe,
	xiij	d	vij		That ȝe gete to us repentaūnce and space.
8. Medardus et Gildardus.	ij	e	vj		**Medard and Gildard**, now where is ȝ*our* grace?
9. Translatio Edmundi, R. et M.		f	v	Ids	Prayeth for oure synnes, with [**Seynt Edmund**
	x	g	iiij		And aftur þis lyfe to haue þe secund.

(24)

11. Barnabas, Apost.		A	iij	Ids	Now, blessid **Seynt Barnard**[1]! for us þou pray,
12. Basilides, M.	xviij	b	ij		With þe good **Batylde**[1], þe martyr and preste,
	vij	c	Idus.		That we be cloþed al in ȝoure aray,
		d	xviij	Kls	Where as he sitteth at his ryal feste.
15. Vitus et Modestus.	xv	e	xvij		Kepe ȝoue, now I pray ȝoue, **Vite and Modeste**,
16. Ciricus et Iulitta, MM.	iiij	f	xvj	Kls	**Cyryce and Iulytte**, kepe us fro þe wulfe;
17. Botulphns, Abbas.		g	xv		And lyght oure goost eclipsed, **Seynt Botulfe**.

(25)

18. Marcus et Marcellianus.	xij	A	xiiij	Kls	Prayeth for us, **Marcellyan and Marke**,
19. Gervasius et Prothasius.	j	b	xiij		Wyth **Geruase and Prothase**, martyrs ylkone.
20. Translatio Edwardi, R. et M.		c	xij		This world now, **Seynt Edward**! wexyth darke,
	ix	d	xj		For oure ynward syght ys al-most a-gone.
22. Albanus, Protomartyr Angliae.		e	x	Kls	Lede us, oure first martyr, **Seynt Albone**.
23. Etheldreda, V.	xvij	f	ix		**Etheldrede** of Ely, I pray now helpe me,
24. Nativitas Iohannis Bapt.	vj	g	viij		Wyth **Seynt Iohn̄ Baptist** þe **natiuite**.

(26)

		A	vij	Kls	Bryng us mydsomer of heuenly blys,
26. Iohannes et Paulus, MM.	xiiij	b	vj		I pray ȝow, martyrs both, **Paule and Iohn̄**;
	iij	c	v		Wherof gladsom myrth we shal not mys,
28. Leo.		d	iiij	Kls	For þat **Leo pope** endureth al one.
29. Petrus et Paulus, Apost.	xj	e	iij		Now **Petre and Paule**, I trist ȝow vpon;
30. Commemoratio Pauli.		f	ij		And **Seynt Paule** þi **commemoracyon**.

[1] *Sic* in MS.

* leaf 10.

* **Iulius.** *July.*

x	g	Kl		Helpe us euer to oure saluacyon,	434	
				(27)		
j	A	vj	Ns	O ȝe martirs **Martynyan and** *Pro*cesse !	435	2. Processus et Martinianus.
	b	v	Ns	Now al oure floures begynneth to fade ;		
j	c	iiij	Ns	In þis ertħ, **Martyn,** is but wrecchidnesse,		4. Translatio Martini.
v	d	iij	Ns	Syth þat **Adam**[1] put þer-on his spade.		
	e	ij	Ns	Now mercyful god, þat al þinge*s* hath made,	439	
j	f	Nonas.		For þe *tra*nslacyon of **Seynt Thomas**		7. Translatio Thomae, M.
j	g	viij	Ids	Bryng us ones to his endeles solace.	441	
				(28)		
	A	vij	Ids	Lo now, tyme passith of chyrry fayre ;	442	
x	b	vj		Therfor I pray ȝou þen, **Brethreñ seuyn,**		10. Septem Fratres Martyres.
	c	v		That I may be one of **Benet ys** heyre,		11. Translatio Benedicti, Abb.
j	d	iiij	Ids	Where ȝe ben yn **Relyques of heuyn.**		[12. Relic Sunday.]
j	e	ij		Ientyl broþer Ih*e*su ! bryng us þer euyn :	446	
	f	ij		That were to me a gracyous fortune.		
v	g	Idus		Now help þe holy bysshop **Swithune.**	448	15. Translatio Swithuni.
				(29)		
j	A	xvij	Kls	I mette a-while w*ith* blessid **Seynt Botulphe :**	449	[16. Four-weeks commemoration of St. Botulph.]
	b	xvj		Now, sacred **Seynt Kenelme** ! with þe I mete,		17. Kenelmus, R. et M.
j	c	xv		Prayng þe with hert, þis **Seynt Arnulphe,**		18. Arnulphus, R. et M. [dancing.]
j	d	xiiij		Bryng me to þat mery daunsyng so swete.		
	e	xiij	Kls	A ! gentyl mayden, **O Seynt Margarete,**	453	20. Margareta, V. et M.
x	f	xij		And noble **Praxede,** lete me bere ȝoure trayne,		21. Praxedes, V.
	g	xj		And ȝoure also, **Lady Magdalayne.**	455	22. Maria Magdalena.
				(30)		
j	A	x	Kls	Seynt **Appollinare,** teche me ȝoure games.	456	23. Apollinaris, Ep. et M.
j	b	ix		Make us, **Seynt Crystyn** ! heuenly lepars.		24. Christina, V. et M.
	c	viij		Lete us dispute with þe, good **Seynt James** ;		25. Iacobus, Ap.
j	d	vij		Bryng us to **Seynt Anne** to oure versepars.		26. Anna, mater Mariae.
j	e	vj	Kls	Make us to study, þe **seuen slepars** ;	460	27. Septem Dormientes.
	f	v		Lede us, **Seynt Sampson,** to þe hyȝe scoles,		28. Samson, Episc.
j	g	iiij		For þedir, **Felyce** ! comen no foles.	462	29. Felix, M.
				(31)		
x	A	iij	Kls	O **Abdon and Sennen** ! I me redresse.	463	30. Abdon et Sennes, MM.
	b	ij		Good **Seynt German,** bring us to heuen blys.		31. Germanus, Ep. et C.

[1] Rubricated in error.

* leaf 10, back.

August.

* Augustus.

1. Petrus ad Vincula (Lammas).	viij	c	Kl		The bondes of **Seynt petur of lammesse** 4
2. Stephanus, Papa et M.	xvj	d	iiij	Ns	Vnbynde us, blessid pope **Steven**!
3. Inventio Stephani, Diaconi et Protomartyris.	v	e	iij	Ns	And, sacred **Stephen deken**, 4
		f	ij	Ns	Help with þi merytes many afolde,
5. Oswaldus, R. et M.	xiij	g	Nonas.		With þis kyng and martir **Seynt Oswolde**. 4

(32)

6. Sixtus, P. et M.	ij	A	viij	Ids	**Seynt Sixte** þe pope, for goddes loue and sake, 4
7. Donatus, Ep. et M.		b	vij		With **Donate** Bysshop, do þi diligence.
8. Cyriacus, M.	x	c	vj		And with þi felowes, **Seynt Cyriake**,
9. Romanus, M.		d	v	Ids	With **Seynt Romane**, helpe þou oure *con*science
10. Laurencius, M.	xviij	e	iiij		O þow worthy martir **Seynt Laurence**, 4
11. Tyburtius, M.	vij	f	iij	Ids	Pray for us now, with þis **Seynt Tyburce**:
		g	ij		I hope now hit wil be neuer þe wurse. 4

(33)

13. Hypolitus cum sociis.	xv	A	Idus.		**Seynt ypolyte**, here my peticyon, 4
14. Eusebius, Presb.	iiij	b	xix	Kls	With **Seynt Euseby**, the holy confessour.
15. Assumptio B. V. M.		c	xviij		Now, lady! for þyne hyȝe **Assumpcyon**,
	xij	d	xvij		ȝeue us þi hande, and þi holy socour,
	j	e	xvj	Kls	That we nowe mowe styȝe in-to þi hyȝe toure, 4
18. Magnus [ought to be 19].		f	xv		Where þat glorious **Seynt Magne** is *with* þe.
19. Quinta dies infra Octavas Assumptionis.	ix	g	xiiij		Lady **in octavis**, only socour me. 4

(34)

[valentine.]		A	xiij	Kls	To my valentyne, lady! I chese þe, 4
	xvij	b	xij		Whom þat I wyl chau*n*ge neuer for no newe.
22. Timotheus, Ep. et C.	vj	c	xj		Now pray for me, halowed **Seynt tymothe**,
		d	x		To my lady þat I euer be trewe.
24. Bartholomaeus, Ap.	xiiij	e	ix	Kls	Help me nowe I pray þe, **Seynt Bartilmewe**, 4
	iij	f	viij		So worthy apostil as þow art one,
		g	vij		For better helpe þan prayer can I none. 4

(35)

27. Ruphus, M.	xj	A	vj	Kls	Helpe us, **Seynt Ruphe**, þe martir of cristꝰ; 4
28. Augustinus, Ep. et Doctor.	xix	b	v		And **Seynt Austyn**, þe worthy hyȝe doctour,
29. Decollatio Ioh. Bapt.		c	iiij		With **Decollacyon of Seyntꝰ Iohn̄ Baptystꝰ**:
30. Felix, M.	viij	d	iij	Kls	**Seyntꝰ Felice**! pray Ih*es*u *chr*yst, oure saviour,
31. Cuthberga, V.		e	ij		With blessydꝰ **Seynt Cuthburge**, *þat* virg flour, 4

* leaf 11.

* September.

September.

j	f	Kl		So þat we may daunse with holy **Seynt Gyle**,	496	1. Aegidius.
v	g	iiij	Ns	In heuen an hyȝe aftir þis litul whyle.	497	
				(36)		
	A	iij	Ns	Al þis world ys ful of care and pyne :	498	
j	b	ij	Ns	Now pray for us, holy bysshop **Seynt Cuthbert**,		4. Translatio Cuthberti.
ij	c	Nonas.		With þe holy Abbot **Seynt Bertyne**,		5. Bertinus, Abbas.
	d	viij	Ids	That we may now gracyously astert.		
x	e	vij		ȝitte I pray to þe, with al myne hert,	502	
	f	vj	Ids	Lady ! for þi ioyful **Natyuyte**,		8. Nativitas B. V. M.
j	g	v		That, with **Seynt Gorgone**, þow þenke on me.	504	9. Gorgonius, M.
				(37)		
j	A	iiij	Ids	Souerayn lady ! þyne **Vtas** we done holde	505	10. Tertia dies infra Octavas Nat. B. V. M.
	b	iij		*With* **Prothe and Iacincte**, A commemoracyon.		11. Prothus et Hyacinthus, MM.
v	c	ij		Muche grace of the, lady ! haue I herde tolde :		
ij	d	Idus.		Now helpe, lady ! in oure temptacyon.		
	e	xviij	Kls	For þy holy **Crosse Exaltacyon**,	509	14. Exaltacio Crucis.
j	f	xvij		Pray for us now, martyr, atte oure moost nede,		[15. Nicomedes, M.]
j	g	xvj		With virgyn **Edythe**, for þe bettyr spede.	511	16. Editha, V.
				(38)		
	A	xv	Kls	Now, þow bysshop and martyr, **Seynt lambert** !	512	17. Lambertus, Ep. et M.
x	b	xiiij		Pray here for us al to swete Ih*e*su Crist		
	c	xiij		That he pourge and clense oure soules and hert		
ij	d	xij	Kls	Fro al wikked, synful, and derkely myst.		
j	e	xj		Help us, **Seynt Mathew** þe eu*au*ngelist,	516	21. Matthaeus, Ap. et Evang.
	f	x		And al þi felowes of **Seynt Mauryce**,		22. Mauricius, M., et socii.
ij	g	ix		With þe virgyn **Tecle**, to take a spyce.	518	23. Tecla, V.
				(39)		
ij	A	viij	Kls	That heuenly spyce hit is ful swete :	519	
	b	vij		Help us þerof, good bysshop **Fermyne**.		25. Firminus, Ep. et M.
ij	c	vj		Sacred **Cipriane**, ȝif hit wold be gete,		26. Cyprianus.
x	d	v	Kls	With **Cosme and damiane** wold I dyne.		27. Cosmas et Damianus, MM.
	e	iiij		Lede us þederward, as ryght as a lyne,	523	
ij	f	iij		**Seynt Myghel** ! To þat heuenly kyngdome,		29. Michael.
	g	ij		Helpyng þe holy doctour **Seynt Ierome**.	525	30. Hieronymus, Presb.

* leaf 11, back.
October.

* **October.**

(40)

1. Remigius, Ep.	xvj	A	Kl		Now, holy **Seynt Remyge** ! with al angeles,
2. Leodogarius, Ep. et M.	v	b	vj	Ns	Thorgh þe prayer of **Seynt Leodegare**,
	xiij	c	v	Ns	Bringe us now from al wrecchidnesse,
	ij	d	iiij	Ns	Beyng ful of synne, wrecchid sorow, and care.
		e	iij	Ns	I wyl not loue þis world; I wil be wel ware:
	x	f	ij	Ns	For me hit is tyme as to leue þat warke,
7. Marcus, P.; Marcellus, M.		g	Nonas.		By help of ȝow, martirs, **Marcelle and Marke**!

(41)

	xviij	A	viij	Ids	I wyl be as stedfast as any stone.
9. Dionysius, Rusticus, et Eleutherius, MM.	vij	b	vij		Helpe, with þi felowes, **Seynt Dyonyse**,
10. Gereon, M.		c	vj	Ids	So þat I may dwelle with **Seynt Gerone**,
11. Nicasius, Ep. et M.	xv	d	v		And with **Seynt Nichase**, in hyȝe paradyse;
	iiij	e	iiij		For of þis lyfe I sette ful litul pryce.
13. Translatio Edwardi, R. et Conf.		f	iij	Ids	I pray þe, **Seynt Edward**, confessour and ky
14. Calixtus, P. et M.	xij	g	ij		That I may with **Kalyxte** both hoppe and syng

(42)

15. Wulfran, Ep.	j	A	Idus.		Teche me þe way, glorious **Seynt Wolfran** !
16. Michael in Monte Tumba.		b	xvij	Kls[1]	To **Myghel in þe mount** wold I ryde:
	ix	c	xvj		Flessh is my hors, sowle ys þe man.
18. Lucas, Evang.		d	xv		I pray þe, **Seynt Luke** ! for to be my gyde.
19. Fredeswitha, V.	xvij	e	xiiij	Kls[1]	Helpe me, Ientyl virgyn, **Seynt Fryswyde**,
	vj	f	xiij		One of þe floures here of Englond,
21. Undecim Millia Virgines.		g	xij		With al holy virgyns **Eleuen þowsond**.

(43)

	xiiij	A	xj	Kls	That was a present made, al in a day,
23. Romanus, Archiep.	iij	b	x		Ful worthy to god, **Seynt Romaman**.
		c	ix		Hys floures, in october as wel as I[n] may,
25. Crispinus et Crispinianus.	xj	d	viij		God gaderyth, **Seynt Cryspyn and Cryspynian**
	xix	e	vij	Kls	Some of þem fadeth and wexith al wan.
		f	vj		Why ? for her maners be so lewde and rude,
28. Simon et Iudas, Apost.	viij	g	v		But prayeth for us now, **Symon and Iude**.

(44)

[valentine.]		A	iiij	Kls	I chese al seyntes to my valentyne ;
	xvj	b	iij		Trewly I hold hit ryght as for þe beste.
31. Quintinus, M.	v	c	ij		Teche us for to Daunse, blessid **Seynt Quyntyne**.

[1] MS. has Ids in error.

* leaf 12.

* **Nouember.** *November.*

	d		Kl	With **Al halowen**, in þis moost hyȝe feste,	557	1. Festum Omnium Sanctorum.
ij	e	iiij	Ns	Al **Cristen sowles** God ȝeue þem good reste	558	2. Commemoratio Animarum.
ij	f	iij	Ns	A-bydyng hys mercy in purgatory,		
	g	ij	Ns	Suffryng for her synnes peynes bitturly.	560	

(45)

x	A	Nonas.		**L**ord Ih*e*su *Chr*ist! þo peynes ben ful scharpe,	561	
	b	viij	Ids	Now, **Seynt leonard**, Helpe us þerfore;		6. Leonardus, Abbas.
vij	c	vij		Make þem easy with þy moste dowcet harpe:		
ij	d	vj		And þe **Foure crowned** I pray ȝow eu*er*more,		8. Quatuor Coronati Martyres.
	e	v		Helpyng with þy sawtry, **Seynt Theodore**!	565	9. Theodorus, M.
v	f	iiij	Ids	That hit may aswage some-what oure grete peyne,		
ij	g	iij		With þe prayers of holy **Seynt Martyne**.	567	11. Martinus, Ep. et C.

(46)

	A	ij	Ids	**F**or þis holy daunce, mynstralcy ys goode:	568	
ij	b	Idus.		Now, **Seynt Bruce**! helpe w*ith* þy sownded lute.		13. Bricius, Ep. et C.
j	c	xviij	Kls	That cryste wassh me with his p*rec*yous blode,		
	d	xvij		Pray for us now al, sacred **Seynt Machute**!		15. Machutus, Ep. et C.
x	e	xvj		**Edmunde** of Pounteney, now in ȝoure sute	572	16. Edmundus, Archiepiscopus.
	f	xv	Kls	I wold þat I were, with sacred **Seynt Hewe**,		17. Hugo, Ep. et Conf.
ij	g	xiiij		Wheþer hit were coloure whyte, rede, or blewe,	574	

(47)

vj	A	xiij	Kls	**I** wold be cloþed in cristemasse lyueray:	575	
	b	xij		Helpe me þer-to, holy **Edmund þe kyng**.		20. Edmundus, R.
iij	c	xj		Of al þat huge feste þere ys but a day,		
ij	d	x		Where þat **Seynt Cecily** ys euer beyng,		22. Cecilia, V. et M.
	e	ix	Kls	And þere **Seynt Clement** ys euer endurynge.	579	23. Clemens, P. et M.
xj	f	viij		Bringe me þere, **Crysogone**, with my valentyne,		24. Chrysogonus, M.
ix	g	vij		So þat I may daunse with **Seynt Kateryne**.	581	25. Katherina, V. et M.

(48)

	A	vj	Kls	ȝeue me þy blessid hond, **Seynt Lyne** þe pope,	582	26. Linus, P. et M.
iij	b	v		Wold god I cowth þy steppes wel to sewe!		
	c	iiij		Helpe me to daunse in þy halowed cope,		
vj	d	iij	Kls	With **Seynt Saturne**, þe martyr ful trewe.		29. Saturninus.
v	e	ij		Pray for us þen, Apostel **Seynt Andrewe**,	586	30. Andreas, Ap.

* leaf 12, back. *December.*

* December.

[1. Advent.]	xiij	f	Kl		As a-ȝenst oure lordes **Secund aduent**	5
	[ij]	g	iiij	Ns	So at domes day þat we be not shent.	5
					(49)	
		A	iij	Ns	**A**! lord Ihesu *Christ*! to þe now I cry,	5
	x	b	ij	Ns	Whome þis þat we we[1] offende *with* synnes, Alas	
		c	Nonas.		Lord! haue mercy, for þy moder mary,	
6. Nicolaus, Abbas.	xviij	d	viij	Ids	And also for þe loue of **Seynt Nicholas**.	
	vij	e	vij		As truly, lord! as she þy moder was	5
8. Conceptio B.V.M.		f	vj	Ids	Kepte from fylthed in her **Concepcyon**,	
	xv	g	v		Wassh us from synne with þy swete passyon.	5
					(50)	
	iiij	A	iiij	Ids	**S**aue, lord! þy blessid spowse, holy church,	5
		b	iij		From erroures and heresyes þat doon spryng;	
	xij	c	ij		And tech with feyth truly for to wurch,	
13. Lucia, V. et M.	j	d	Idus.		With deuoute **Seynt Lucy**, þyn own derlyng.	
		e	xix	Kls	Graunt us þyne hert as for to ioye and syng,	6
	ix	f	xviij		With al oþer seyntes in þy presence,	
16. O Sapientia!		g	xvij		Thy worthy so grete song, **O sapience**.	6
					(51)	
	xvij	A	xvj	Kls	**K**epe al þy peple which þat ben on lyue,	6
	vj	b	xv		Them especyal þat I haue of mynd,	
		c	xiiij		And al good sowles *þat* with þy woundes fyue	
	xiiij	d	xiij	Kls	Whoom hit pleasith þe from peynes vnbynde.	
21. Thomas, Ap.	iij	e	xij		Graunt us for to be with **Thomas of ynde**.	6
		f	xj		A curyous caral þis Crystemasse	
	xj	g	x		As to syng nowel when þat we hens passe.	6
					(52)	
	xix	A	ix	Kls	**L**o! now ys come þe moost glorious feste,	6
25. Nativitas Domini.		b	viij		**The holy Natyuyte of oure lorde.**	
26. Stephanus, Protomartyr.	viij	c	vij		Goode **Stephen**, make us al, moste and leste,	
27. Iohannes, Ap. et Evang.		d	vj	Kls	With **Seynt Iohn**, in vertues to acorde	
28. Innocentes, MM.	xvj	e	v		That we may sitte at **Innocentes borde**,	6
29. Thomas, Archiep. et M.	v	f	iiij		With **Thomas of Caunturbury**, oure frende.	
		g	iij	Kls	Now saue us, fader! *with*, oure flessh, þy worde,	6
31. Silvester, P. et Conf.	xiij	A	ij		For **Seynt Siluester** loue, at oure laste ende.	

[1] Misreading, for 'Whome 'tis that we offend.'

THE ENGLISH REGISTER OF GODSTOW

* Leaf I or 13.

[1.][1] * The[2] prologe of the englyssh register.

Prologue, about 1460.

THE wyseman tawht hys chyld gladly to rede bokys, and hem well vndurstonde; for, in defaute of vndyrstondyng, is ofttymes causyd neclygence, hurte, harme, and hynderaunce, as exp*er*yence prevyth in many a place. And, for as muche as women of relygyone, in redynge bokys of latyn, byn excusyd of grete vndurstondyng, where it is not her modyr tonge; Therfore, how be hyt that they wolde rede her bokys of remembraunce and of her munymentys wryte in latyn, for defaute of undurstondyng they toke ofte tymes grete hurt and hyndraunce; and, what for defaute of trewe lernyd men that all tymes be not redy hem to teche and counsayl, and feere also & drede to shewe her euydence opynly (that oftyntyme hath causyd repentaunce), Hyt wer ryht necessary, as hyt semyth to the undyrstondyng of suche relygyous women, that they myght haue, out of her latyn bokys, sum wrytynge in her modyr tonge, where-by they myht haue bettyr knowlyge of her munymentys, and more clerely yeue informacyon to her seruauntys, rent gedurarys, and receyuowrs, in the absent of her lernyd councell. Wher-fore, a pore brod*ur* and welwyller [. . . [3]] to the goode Abbas of Godstowe, Dame Alice henley, and to all hyr couent, the whych byn for the more p*ar*ty in englyssh bokys well y-lernyd, hertyly desyryng the worshyp, profyt, and welfare of that deuoute place, that, for lak of vndurstondyng her muny[*men*]tys, sholde in no damage of her lyflod her aftur fallyn, In the worship of our lady and seynt John Baptist, patron of thys seyd monastery, the sentence for the more p*ar*tye of her munymentys

Reading begets understanding, and understanding begets carefulness and safety.

Nuns can't read Latin readily, and yet the documents necessary for proper management of their estates are in Latin.

Godstow nuns are well-read in English. To help them with their estates, a well-wisher has made their Latin

[1] This and other running numbers are added for cross-reference. They extend to No. 903.

[2] The 'Prologe' and 'Cronicle' have been printed from this MS. in Dugdale's *Monasticon* (edit. 1846), iv. 369, but with the pronoun forms 'her,' 'hem,' altered to 'ther,' 'them.'

[3] Gap left in MS. for insertion of the translator's name.

Register into English, giving the sense of it page by page: Alice Henley, being Abbess.

conteynyd in the boke of her regystr̃ in latyn, aftyr the same forme and ordyr of the seyd boke, hath purposyd w*ith* goddys grace to make, aftur hys conceyt, fro latyn in-to englyssh, se*n*tencyosly, as foloweth thys symple translacion. 4

Story of the foundation, which took place about 1130.

[2.] The cronicle[1] Of the hows and Monasteri of Godstow makyth mensyon how that place wace fowndyde fyrst by reuelacyon in thys wyse in wynchestre.

Edyve of Winchester,

In wynchest*er* was a lady bore of the worthyest blood of thys reme; dame Edyfe was she callyd; hyr fadyr and modyr had no mo chyldyr, but her onely; and for that, she was more lovyd and cherysshed. She was fayre and comly, and well̃ was 8

a lady dear to God, widow of Sir William Lancelyne,

w*ith* the kyng̃ almyhty; and syth was maryd to a knyht, syr will*i*am lavncelne[2]. By the grace of god they had thre chyldre to-gedyr, that muche were fayre and euinaunt[3], oon[4] sonne and too dowhtyrs: the sonne was Abbot of Abendon. 12

obeyed the warning of a vision,

Now of the lady y shal yow sey, in whych man*er* and in whych wyse she lyuyd in goddys seruise. Aftyr the decese of her housbond, ofte to her come by a vysyon that she shulde goo nye to the Cyte that Oxenford̃ was I-callyd, and there she shold 16

and came to Binsey near Oxford.

a-byde anone to þ^e^ tyme she se a tokyn of the kyng̃ allmyhty, how and what wyse she shold byeld a place to god*es* seruise. To bynsey is thys lady come, as in a vysion her was sent in her orisou*ns*; there she dwellyd and muche holy lyfe she ledde. 20

Here, a voice bade her build a nunnery where she should see light from heaven falling upon earth. Henry I helping,

One voyce in a nyht she herd, the whych to her̃ seyd what she shold do:—"Edyue[5], Edyue, ryse the up, and, w*ith*-oute abydy*ng*, go ye there where the lyht of heuyn a-lyhtyth to the erthe from the firmament, and there ordeyne ye Mynchyns to 24 the seruise of god, xxiiij. of the moost gentylwome*n* that ye can fynde." And thus was furst thys abbey founded. Now syth is thys lady Edyue to the kynge, henry the fyrst, I-goo; and all̃ him hath shewyd what god in a vysyon her had sende. Whanne 28

[1] The Chronicle is in French.

[2] 'Wylleam Launcelene' in the Exchequer MS.

[3] 'Mult estoint beauz e[t] avenaunz,' ibid.

[4] 'Un fiz jeanoit, que de eux fu ne, a Abindone estoit puz abbe.' This seems to add a John to the list of abbots of Abingdon, probably between Ingulph (died 1158) and Roger (abbot 1175–84).

[5] 'Ediz,' fet il, 'sus levez et saunz demorance yalez au lu ou lumer desent au tere du firmament,' ibid.

the kyng*e* had herd all that she say wolde, by-twene he*m* they hathe I-co*m*mund[1] how and what wyse they myht bryng*e* thys good dede to an ende. And so be they besy in goddys seruise how they myht best bylde a chyrch in the worshyp of god, and of our lady, and seynt John Baptist. Now is thys lady, dam*e* * Edyue, the Abbas in her chyrche, and xxiiij. ladys w*ith* her. Of hyr too dowhtyrs, the eldeste, Dame E*m*me was her name, the p*ri*oras of thys hows; and Dame Hauis, the secu*n*de dowhtyr, the secu*n*de prioras so longe as she lyuyd. Now byn they to god co*m*mendyd, that was of þe modyr bor, that for us synners wolde fowchesafe to dye. He us graunt, yf hym plesyde, to hys Joy to come. Amen.

Godstow nunnery was built for 24 nuns, * leaf I or 13, back. Edyve, foundress and first abbess.

[Note.—In the Latin copy (Exchequer MS., at top of first page of table of contents) is a notice of the foundress which the translator has omitted :—'Tempore regis Henrici primi locus iste cepit esse domus Dei in vigilia paschae per bone memorie dominam Edivam Lancelene, primam abbatissam, que domum istam rexit L. et unum annos et in senectute bona obiit in domino.']

[3.] The chartur of syr John synt Iohn of the londe of Godestowe.

About 1135.

The[2] sentence of thys dede is, how John of synt John hathe grauntyd and yeue to Edyue, fyrst Abbas of Godstowe, to all the Mynchyns of hyr co*n*gregac*i*on, and to all hyr successours, the lande I-callyd Godstow and all thynge p*er*teynyng ther-to, to-hole[3] and quietly, in perpetual almus, for hys fadyr and modyr soule and for the soulis of the antecessours that the seyd lande fyrst gate and purchasyd, þ*a*t, aftyr the dethe of the forseyde Ediue, sholde non odyr gou*er*ner ne Abbas be take or chose but of the same co*n*gregac*i*on in the same plase. Thys wytnessyth Alysau*n*der, of lyncolne bysshop, and many odyr; and thys was confyrmyd a-fore the bysshop of Salysbury in the tyme of herry the fyrst, kyng*e* of ynglond.

Grant to Godstow, by John of St. John, of the island called 'Godstow,' with proviso that the nuns should elect their own abbess at each vacancy.

[Note.—Among the witnesses are Alexander, bishop of Lincoln (1123–47), and the second Robert D'Oylly (died 1142). Roger, bishop of Salisbury (1102–39), was regent for Henry I (1100–35).]

[1] Mis-read 'they hathen and commaund how,' in Dugd. *Monast.*

[2] The Latin is printed in *Monast.* iv. 363.

[3] 'solidè' in the Latin.

Consecration, 113⅝.

[4.] The[1] dedycacion of the churche of Godestowe by Alysaunder bysshop of lincolne.

Consecration of Godstow by Alexander, bishop of Lincoln,

built by Edyve with her own money,

in presence of King Stephen and his queen.

Recital of early benefactions, including (not mentioned in separate deeds) gifts by the following :— * leaf II or 14. Matilda of Boulogne, queen consort; prince Eustace; archbishop Theobald;

[St. Mary de Crypt, Gloucester.]

Herebert, Abbot of Westminster; Ingulph, abbot of Abingdon;

John of St. John, in Wolvercote;

THE sentence of thys lett*er* testimonial makyth mension that Alexander, busshop of lincolne, dedified[2] and halowed the chyrche of Godstowe the yer of our lord a*nno* M°. C. xxxviij., the fowrthe yer of the reygne of kynge Stephy*n*, the tyme of Edyue Abbas, that noble modyr, that[3] w*ith* hyr propur labour costys and almys edified the sayd churche in the honour of oure lady and seynt Iohn Baptist fro the fyrst ston, beynge p*re*sent the seyd kynge Stephy*n* and hys quene Matild, w*ith* mony erels, barons, lordys, & busshoppys in the seyd lettyr rehersyd.

Also it makyth mension of the grete yftys that the seyd lordys indowyd the seyde churche. The kynge grawntyd, of hys p*ro*pur lorshyp, C. s*hillings* valour in land in the * stret callyd walton; Also Matild the quene, x. mark worth lande; Also Ewstachi*us* her son, yerly C. s*hillings* in money, vn-to the tyme that he myht purchas so moche land & valour; Also Theobald, busshop of Cawntyrbury in lifelode, C. s*hillings*; Also the seyd alisawnd*er*, busshop of linc*olne*, of the tol of Banbury yerly C. s*hillings*; Also Robert, busshop of exet*ur*, yerly xl. s*hillings*, viz. xx. s*hillings* in a pension of seynt Mari chyrch of Glowcetur I-callid the Crist, & xx. s*hillings* in a pension of the churche of farindon in hampton-shyre; Also Rog*er*, busshop of Salisbury, a mylle I-callyd boye-mille w*ith* the lande that lyeth ther-to; Also the Abbot of Westmynst*er*, yerly lx. s*hillings*; Also Ingulf, the Abbot of Abendon, lx. s*hillings*; Also John of sey*n*t John, a mille of iiij j. of rent in wlgarcote, & the mansions of ij men w*ith* the pertinence, & a p*ar*cel of land a-fore the yate of the forseyd chyrch in the yland that lyeth bytwene ij. wat*er*s, & half

[1] Printed in Dugd. *Monast.* (1846) iv. 369–70, and the Latin, ibid. iv. 362–3.

[2] In all these deeds the Exchequer MS. (Latin) has the first person, and is therefore much clearer. Here the English version is very brief. There is no word exactly corresponding to this: the nearest phrase being 'misterium dedicationis.'

[3] The Latin gives more prominence to the co-operation of benefactors contemporary with the foundress: 'loci illius ecclesiam proprio sumptu et labore collatisque fidelium elemosinis . . . a primo lapide prudenter edificavit.'

the medew that is callid lambey; Also of Robert of olley, that odyr half of the seyd mede of lambei, and a busshel of whete euery yer; Also Mile of Glovcester, constable, xx. *shillings* 4 worth; Also the Citteseyns & burges of Oxenford, the land in pormeneit[1] that segrim held[2]; Also Rob*ert*, erel of leycest*er* & hys wyf Amice, Countesse, lx. *shillings* in land in hals; Also Hugo of tywe, ix. *shillings* in Oxenford; Also Seuar*us*, in the 8 same town, vij. *shillings*; Also[3], at london, in est chepe, ix. *shillings*; Also Rog*er* of almeryk, xxv. acris erable eu*er*y yere in Blechyndon and[4] as mony to warenyd; Also Galtere of pery, a yerd lond & v. acris in the same town; Also Reynold 12 of seynt walery, heryngysh*a*m, & boieh*a*m, & the fysshynge were w*ith* the p*er*tynance, & al the yland betwene to briggis[5]; Also Edwyn[6] the son of Godgose, the churche of seynt Gylys w*ith*-out Oxenford, and on that othyr p*ar*ty of the same town, toward 16 Abendon, xviij *shillings*; Also Robert of Wyhth*a*m, the p*ar*te of the mede be-sydes the seyd churche of Godstow; Also Raph, Rog*er*s son, v. *shillings* in Shyptonne; Also Nich*olas* Basset, j hyde of londe at risendynne; Also simon of wahelle, half the 20 churche of pattyshul w*ith* the p*er*tenence; Also the seyd kynge Steph*y*n hathe I-graunted[7] them the feyre of iij days in the fest of seynt Iohn Baptist; Also Galtere, archydiacon of Oxenford, the tythe of hys lorshyp of Cudeslaue.

Milo of Gloucester; Oxford city; [Halso, by Brackley.] Seuar, of Oxford. [same town = Bletchingdon.]

24 Alle these yftys a-boue I-sayd the lord busshop & pope's legate Alberic*us*, that tyme in Engelond, by the popis auctorite hathe halouid & annexit to the seyd churche of Godstowe.

Confirmation by the pope's legate [Albericus, bishop of Ostia, 1138–48],

28 And all these yftys kynge Steph*y*n by the p*ri*uilege of hys regal power hape strenghyd & co*n*fermid.

by king Stephen,

[1] The Latin has, more correctly, 'Portman eit.'

[2] In Stephen's confirmation, no. 872, summarized in the English version, the Latin (printed in *Monast.* iv. 363) adds here the clause:—'and of the gift of Ralph, the chancellor of the queen, a marc of silver until he get land' (to that value).

[3] In Stephen's confirmation, the Latin puts Senarus' gift at iiis., and the East-cheap land at xis.

[4] The Latin is: 'xxv. acras unoquoque anno ad seminandum in Blechesdona et totidem ad ware[c]tandum,' i. e. fifty acres in the common fields, one half to be under crop, and one half to be in fallow.

[5] The Latin adds: 'et supradicta quae Iohannes de sancto Honore dedit in dedicatione memoratae ecclesiae.' Here 'Honore' is a slip for 'Iohanne.' The clause is a confirmation of John of St. John's gift (p. 27) by Reginald of St. Valerie, who (as Rev. H. Salter informs me) held from 1154 to 1166 the properties formerly held by John of St. John.

[6] Latin 'Elwinus.'

[7] A marginal note is added: '¶*For the feyere.*'

by the primate and his suffragans.

And all the seyd yftys the seyd busshop of Cavnt*ur*bury, w*ith* alle the hole company of busshoppys ther p*re*sent, by her holy busshoppys power & autorite co*n*fermyd, so all they, w*ith* on assent, on will, & on voyce, decreyd the sente*ns*[1] of cursynge to all hem that aft*ur* that tyme maliciously take a-wey, or lesse make[2], hurte, or in-to worsse chaunge[3], eny of the seyd yftys, or eny odur in tyme to come her-aftur i*n* augmentac*i*on p*ro*fit or dotac*i*on of the seyd church, w*ith*-out satisfaccion & dewe penaunce or he passyd.

Anathema against violators.

Grant of indulgence.

Fyrthyrmore the seyd legate, by the popis power, gafe grete p*er*don to all good doers & visitours or co*m*forters of the seyd place[4].

Confirmation by the mother church of Lincoln.

Thys wrytyn, vndur the sel of the busshop of lincoln, was co*n*fermid by the hole chaptyr of the churche of lincolne, amen.

[Note.—The translator strangely cuts short the indulgence. Its terms are (*Monast.* iv. 363) 'to the bestowers of the above benefits the legate Alberic, by apostolic authority, released one year of penances enjoined; and he granted 40 days indulgence in each year to all who with devout heart visited Godstow church die Prece virginis (Prisca V. = Jan. 18) or on Nativity of S. John Baptist (June 24).']

* leaf II or 14, back. About 1180.

[5.] *A graunt[5] I-made to the kynge by bernarde of seynt walery.

Grant to Henry II and his successors in the Crown, by the St. Valerie family,

of the patronage of Godstow abbey,

in order to make Godstow a royal foundation,

The sentence of thys dede is, how Bernard forsayd, w*ith* wyll & consent of hys wyf [Anor*id*] & of hys sons (Reg*inald*[6]) Bernard & Thomas, hathe yeue & graun*t*yd for euyr to kynge henry the secund the place of the abbey of Godstowe & all the lordshyp, right, & patronage, & the advoydans of the seyd abbasye[7] that I[8] haue hadde in the same house, fre & quite, for me & all myn eyrys, from all seruice & seculer exacc*i*one, to hym & hys successours, kyngys of ynglond, So that the

[1] In margin: '¶ þe curse agaynst alle mysdoers of this churche.'
[2] In Latin: 'minuere.'
[3] In Latin: 'in deterius mutare.'
[4] In margin: 'Se the pardon.'
[5] Printed in *Monast.* iv. 364.
[6] The MS. omits the wife's name, and adds 'Reginald,' who is not in the Exchequer MS.
[7] The Latin is: 'sedem abbatiae et totum dominium et ius advocationis eiusdem abbatiae.'
[8] The translator accidentally retains the first person of the Latin.

forseyd Abbey here aftur be had fre & in the chef crowne of the kynge, as[1] the Abbey of seynt Edmund & odyr real Abbeys[2] of Englonde, except only to hym[3] & to hys eyrys the
4 preyours almys & suffragijs of the seyd Mynchyns. Also the hole maner of wolgarcote[4] with all hys pertenaunce hathe yeue & graunted to the seyd kynge, with the consent & the wyll of hys seyd wyf & hys eyrys, holdynge ferme & stable
8 what euyr he wolde do ther-with, & neuyr to haue more clayme, ne eny of hys eyrys, for euyr-more: and thys ys without date.

and also of the manor of Wolvercote, to be bestowed as Henry II pleased.

[Note.—About 1170–5 Godstow seems to have experienced some sense of insecurity; see the protections by Henry II, nos. 883–5. Rosamond Clifford's burial there (about 1176) perhaps commended the place to Henry II's larger patronage. The patronage, vested in the heirs of John of St. John (no. 3), had now come to his son-in-law, Bernard of St. Valerie (p. 29, n. 5). Accordingly, to permit of Godstow becoming a royal foundation, Bernard of St. Valerie, by a ceremonial act, transferred his rights in the abbey to the Crown. See Henry II's third charter, 1182, no. 892, which recites this transference.]

[6. * Presentation by Godstow to the conventual church.

* Lincoln records. 1533, Oct. 13.

Reuerendo in christo patri et domino, domino Iohanni
12 permissione diuina Lincolniensi Episcopo, vestrove vicario in spiritualibus generali et officiali principali seu commissario cuicunque vestro, humiles et deuote in christo filie, margareta Tewxburye dei paciencia abbatissa domus siue monasterij beate
16 marie virginis et diui Iohannis baptiste de godstowe ordinis sancti benedicti et lincolniensis diocesis et eiusdem loci conventus, omnimodas obedientias et reuerentias tanto Reuerendo patri debitas cum honore. Ad Rectoriam ecclesie parrochialis de
20 Godstowe iuxta ecclesiam conventualem nostram predictam site et eidem annexe, iam legitime vacantem et ad nostram presentacionem pleno Iure spectantem, cum suis Iuribus et pertinenciis vniuersis dilectum nobis in christo magistrum matheum Smythe,
24 sacre theologie professorem, vestre Reuerende paternitati intuitu charitatis presentamus, humiliter et deuote supplicantes qua-

To John Longland, bishop of Lincoln (1521–47), Godstow presents Matthew Smythe, D.D. (principal of

[1] In the margin is added: '¶the fredom as gret as of seynt Edmundisbury.'
[2] Latin is: 'libera et in capite coronae, sicut aliae regales abbatiae.'
[3] i.e. to Bernard of St. Valerie.
[4] 'Wolgariscote,' in the Latin.

Brasenose College, 1510–48), for institution to the rectory of Godstow.

tenus eundem magistrum matheum ad eandem ecclesiam admittere velitis, eumque in eadem canonice instituere, atque curam ibidem tam secularem quam abbatisse et monialium ibidem committere, atque ipsum in realem possessionem eiusdem ecclesie 4 fore introducendum pronunciare (cum suis Iuribus et pertinenciis vniuersis, Rectori ibidem ab antiquo debitis, et a nobis antea qualitercunque concessis) dignemini graciose, Ceteraque peragere et facere que vestro in hac parte incumbunt officio pastorali. 8 Datum in domo nostra capitulari sub sigillo nostro communi xiij° die mensis octobris Anno domini Millesimo quingentesimo xxxiij°.

[Endorsed :] Oxonie. xiii° (?) octobris Anno domini 1533° apud 12 . . . personaliter fuit admissus, et rector institutus canonice in eadem, etc. Iuramentum canonice obedientiae [cepit] & cetera.]

[Note.—Extant drawings and measurements, old and modern, show that, immediately to the north of the convent, there stood a large church, fifty yards long by nineteen yards wide. The inmates of the convent had access to it by a private passage from their own buildings. Outsiders entered by a door, beside a large square western tower, outside of the conventual enclosure. The above deed, found by Mr. T. Austin among the Exchequer Gate Records at Lincoln, shows that this church served as the parish church for the district around Godstow. There is attached a broken seal, 2 inches high by 1½ inches wide, showing windows at the top and a doorway arch at the foot.]

GODSTOW ESTATES

BERKSHIRE

[BLEWBERRY: see also in North Moreton.]

[7.] *A Charter of Iohane, the doughtir of Iohn Tureuyle, confermynge ij. hydys of lond in Blebyry. * leaf 92. About 1265.

THE sentence of this charter is, that Iohane, the doughtir of Iohn Tureuyle, with the consent and the assent of her husbond[1], yaf and graunted & *cetera*, for the helpe of the soules of his fadirs and modirs and of all his auncetors and successours, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there seruyng god, ij. hydys of lond in blebyry, that is to sey, tho that they held of the priour and couent of Nimgun[2]; with the mese where they were wonyd to abide in the same towne; and with all other pertynentis and fredomes longyng to the same lond, in toftis in croftis, in wode and mede, in weyes and pathes, in londes I-telyd and not I-telyd: To be hold and to be had, frely and quyetly, worshipfully and in pease for euer, and that in the most fre and best wise as euer they held hit of the Monkis, yeldyng therof yerely xx. *shillings*, at Mighelmasse to the forsaid priour and monkis of Nimgun for all seruyce longyng to the same priour and Couent, sauyng the kyngis seruyce. And she and her heires warantized the forsaid lond with all his pertynentis aforseid to the forsaid mynchons of Godestowe ayenst all men and women, & *cetera*[3].

Grant to Godstow, by Joan Turvyle,

of two hides held of the convent of Nimgun, and a messuage,

subject to a pension of 20*s.* to Nimgun.

[1] The name 'Osbert Turpin' is given in the Latin copy.

[2] 'Nimgun' also in the Latin copy.

[3] Witnesses: William, Walerand, Hubert, Henry, chaplains of Godstow; Sir Ralph Harange; Reginald Basset.

CUMNOR

*leaf VI or 18, back. About 1190. Confirmation to Godstow, by Abingdon abbey, of an old grant of faggots every day. [Hugh, abbot, 1189–1221.]

[8.] * A charter of hug*e* Abbot of Abendon for iiij. burthyns of thornys.

THE sentence of thys chart*er* is, that Hug*e*, Abbot of Abendon, & all the Couent of the same place, w*ith* oone assent, yaf & grauntyd to the Mynchons of Godstow, for the loue of god, in-to pur & p*er*petual almys, fowre burdyns of thornys of her wood of Cumnore, to be hadde euyry day thorow the yere by the syht of her forester, as they haue be wonyd to haue in tyme here a-fore: & that they be not greuid, ne let by the gryef of any man, in any tyme, of these burduns of thornys to be hadde. The forseyde Abbot & his couent confermyd the same graunt w*ith* her wrytynge, & settynge to of her seeles: these beynge wytnes: & is w*ith*-out date.

[DUXFORD, on the Thames, in Longworth parish.]

[NOTE.—The probability is that the abbess and convent of Bertincourt in Normandy held the feudal superiority of this property, and that therefore the tenant, Henry of St. Valerie, could not impose a rent-charge on it without their permission. For this leave they imposed the problematical rent, that Godstow should acknowledge the overlordship of Bertincourt by payment of 12*d.* when the abbess of Godstow visited Bertincourt. Godstow seems afterwards to have accepted a smaller rent-charge in consideration of obtaining powers of distraint for arrears. The rent-charge does not occur either in Pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, or at the dissolution in 1540.]

* leaf 150. About 1235.

[9.] * A Chart*er* of henry of seynt walerye, for the mylle of dudekesforde to the holy mynchons of Godestowe.

Grant to Godstow, by Henry of St. Valerie, of 12*s.* rent-charge on the mill,

subject to a casualty to Bertincourt

THE sentence of this chart*er* is, that henry of seynt walerye yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther s*er*uyng god, for the helth of his soule and of his auncet*our*s and of his heires, xij. s*hillings* of yerely rent of the mylle of dudekesford, w*ith* all encrese that myght come of the mylle, as hit is conteyned in the chart*er* that he made of the abbesse and covente of Bertancourte: To be had and to be hold, into fre and p*er*petuel almesse, by service that he ought to do to the said abbesse of Bertancourte, that is to sey, by xij.

[pence[1]] to be yelded at Bertancourte whan the abbesse of Godestowe were ther personally: these beyng witnes. abbey, Normandy.

[10.] A Charter of the abbesse of Bertoncourte for the mylle of Dudesforde, confermyng the yifte of henry of seynt Walerye, the which yaf and confermed hit to the abbesse and covent of Godestowe, of xij. *shillings* of yerely rente of the mylle of Dudekesforde. About 1235.

THE sentence of this charter is, that Margarete, by the grace
4 of god abbesse of Bertancourte, and all the Couent of the same place, graunted and confermed with ther charter, the yifte of Henry of seynt Walerye the whiche he made and confermed with his charter to the abbesse and Couente of Godestowe of xij.
8 *shillings* of yerely rente in the mylle of dudekesforde, with encresyng and makyng more that may come of the forsaid mylle[2], as hit is conteyned in the charter that the said henry of seynt walerye had of them. Thise beyng witnesse, & *cetera*. Confirmation to Godstow, by Bertincourt abbey, of no. 9.

[11.] A-nother Charter of the same abbesse of Bertancourt, I-made to the mynchons of Godestowe, for the mylle aforsaid. 1246, July.

12 THE sentence of this charter is, that Margarete, by the grace of god abbesse of Bertancourte, and the couent of the same place, ordeyned the abbesse of Godestowe to resceive of ther rente in Inglond, that is to sey, vpon xij. *shillings* yerely of the mylle of
16 dudekesford, with the pertynentis, the whiche * henry fitz henry fitz Symeon of Oxenford held of them. They graunted also to the said abbesse the same power that they had in that mylle, to distreyne the forsaid henry, and who-so-euer held þat mylle,
20 after the lawes and customes of the Reame of Englond, but he yelded the said rente to the same abbesse at the termes I-sette. And into witnesse of this thynge they made ther lettres Confirmation to Godstow, by Bertincourt abbey, of no. 9,

* leaf 150, back. apparently on a change of ownership of the mill, with grant of power of distraint.

[1] The Latin copy supplies the tenure: 'per duodecim denarios reddendos apud Bertincurt cum abbatissa de Godestowe ibidem personaliter fuerit, pro omni servitio.'

[2] This clause suggests that the sum of 12*s.* may have been fixed by way of tithe, and was to increase if the mill became more profitable.

patentis, for ever to dure to the forenamed abbesse, And that hit be levied to the same abbesse in eu*er*y courte as to them surely for them and vpon ther thyngis to be do. The date the yere of oure lord a M^l^. CCxlvj^ti^, in the moneth of Iule. 4

* leaf 150. 1246.

[12.] * A Chart*er* of the Abbesse of Bertancourte, I-made to the abbesse of Godestowe, for xij. s*hillings*, yerely.

Orders by Bertincourt abbey, to their tenant, Henry, son of Henry Simeon of Oxford, to pay 8 years' arrears of the rent-charge (as in no. 9), and to pay it duly in future, with confirmation to Godstow of power of distraint.

THE sentence of this Chart*er* is, that Margarete, by the grace of god, abbesse of Bartancourte, and the Couent of the same place, comaunded to her welbeloued henry the sone of fitz henry, and bad that he shold lette not to yelde ther rente of the mylle 8 of dudekesford, that is to sey, xij. s*hillings* yerely, to the abbesse of Godestowe that was for the tyme, w*ith* the arreragis of viij. yere, w*ith*out ony agayn saiyng: they made the abbesse of Godestowe ther resceive of the said rente, yeldyng to the same 12 all her power to distreyne them and eu*er*y holder of the same mylle for the forsaid yerely rente, also ofte tyme as hit were nede, so moche therof makyng that they have no more vexacion by yow. Farewel: god kepe you. The date at Bertoncourte, 16 the yere of oure lord a thowsand, two hundred, fourty and Sixe.

* leaf 151. About 1255.

[13.] *A couenaunte bitwene dame Emme Bluet, abbesse of Godestow, and Henry Symeon for vj. s*hillings* of yerely rente of the mylles of Dudekesforde.

Acknowledgement to Godstow, by Henry Simeon,

THE sentence of this couenaunte is, that there was a couenaunte I-made, bitwene dame Emme Bluet, abbesse of Gode- 20 stowe, and the couent of the same place of the one p*ar*tie, and henry Symeon of the other p*ar*tie, that is to sey, that the same henry Symeon knowleched hym-self and his heires or his

of his obligation to pay 6*s*. quit-rent out of the mills,

assignes to be hold to the mynchons of Godestow and to ther 24 successours in vj. s*hillings* of yerely rente, of the mylles of dudekesford w*ith* ther p*er*tynentis, frely vtt*er*ly and quyetly for ever, that is to sey, at the fest of myghelmasse iij. s*hillings* and at the natiuite[1] of our lady iij. s*hillings*. And yf hit happened 28

[1] 'Nativity' of Mary is September 8. No doubt the term meant is 'Annunciation,' March 25.

that the same Henry Symeon or his assignes or his heires paied not at the *ter*mes afore-named the seid rente, hit shold be lawfull to the seid mynchons and to ther successours to distreyne and 4 nyme, by ony certayn *ser*uant, in the said mylles or in ther *per*tynentis, the said henry or his heires or his assignes, tille hit were fully I-satisfied to the said mynchons and to ther successours. And the said abbesse and mynchons of Godestow and 8 ther successours shold acquyte and defende the forsaid henry and his heires or his assignes ayenst the abbesse and couente of Berhemcourte, and of the vj. *shillings* of yerely rente kepe them harmelesse. And that this afore couen*au*nt, & *cetera*.

with power of distraint,

[= Bertincourt.]

[14.] A *lett*re of attorney to William Wurth and Roger Fynacourte, I-made of the abbesse of Godestowe, to aske the arreragis of the mylle of Dudekesforde.

1297, Nov. 12.

12 THE sentence of this *lett*re attorney is, that Alice Gorges, abbesse of Godestowe, and the couente of the same place, made, ordeyned, and sette, their welbeloued in crist William Wurth and Roger Fynacourte, to axe and to take in ther name all the 16 arreragis dew to them of the yerely rente of xij. *shillings* of the mylle of Dudekesford, the whiche ben behynde to them of xviij. yere and more, yevyng to theym or to the other of them power for the same, in the mylle aforsaid or in his *per*tynentis wher-20 so-eu*er* they saw hit best to spede, to neme or to distreyne tille hit were fully I-satisfyed to them in ther name or them of the forsaid arreragis, also w*ith* the yerely rente in the *ter*mes afterward of þe forsaid mylle w*ith* his *per*tynentis to be paid. Into 24 witnesse of the which thynge, they made these her *lett*res patent*es* to them. The date at Godestowe, the Tewesday next aftir the fest of seynt Martyn, the xxv. yere endyng of the reigne of kyng Edward.

Claim by Godstow, for 18 years' arrears of the rent-charge on the mill (as in no. 9).

[Martin = Nov. 11.]

[15.] * A Charter of Iohn at the Grove of Longeworth, I-made to the mynchons of Godestowe, for x. *shillings* of yerely rente at Mighelmasse of the mylle of Dudekesford.

* leaf 150, back. 1298, April 24.

28 THE sentence of this chart*er* is, that Iohn of the Grove of Longeworthe bound hym-self to the lady abbesse of Godestowe,

Acknowledgement to God-

stow, by John at grove, of obligation to pay 10*s.* rent-charge out of the mill,

and to the covent of þe same place, in x. *shillings* of yerely rente yerely to be paid for eu*er* to the same in the same house of Godestowe at Mighelmasse of the mylle of dudekesforde. And to that paiyng of the forsaid rente, he bound hym-self, his heires and assignes, and all his londes and tenementis in longeworth, and in all other places, that, trewly and w*ith*out gile, to be do for eu*er*, to the same and to ther successours, yerely at the forsaid t*er*me x. s*hillings*, into whos-so-eu*er* handis they come, also w*ith* the mylle aforsaid, wat*er*s, fysshweres, and all other p*er*tynentis, to the constreynyng and distreynyng of þe forsaid abbesse, Couente, or ther baillifis, that they myght distreyne them and reteyne the distreynyngis tille the arreragis of the forsaid rente of x. *shillings*, yf ther were ony (that god forbede), also w*ith* the harmes and expensis, yf the forsaid abbesse and Couente susteyned ony by that occasion, they shold be fully I-paid. And yf hit happened the forsaid mylle, in ony case fallyng, to falle downe, to be cast downe, or vtt*er*ly to be distroyed, or to be brennyd, þ*at* (that notw*ith*stondyng) he shold be bounde, for hym and his heires, and also for all other holdyng aft*er*ward his londes and tenementis, to the forsaid abbesse and covente, in the forsaid x. s*hillings* of yerely rente for eu*er*, of the forsaid londis and tenementis, at the forsaid t*er*me eu*er*y yere fully to paye, as hit is aforsaid, by the forsaid distreynyng. And to more suerte of the same of the paiyng of the forsaid rente, as hit is I-seid before, to be do, he bounde hym-self and his heires to the distreynyng of ony man*er* Iuge of the chirch the which the forsaid abbesse and couente wolde chese, that they myght compelle them by the censure of the chirche to the forsaid paiyng, all excepcions I-put be-hynde. Into witnesse of this he put to his seale. The date at Godestowe, the thursday next aft*er* the fest of seynt George, the xxvj. yere of the reigne of kyng Edwarde the sone of kynge Henry.

[Fishery.]

and of Godstow's right of distraint over all his property,

even if the mill is destroyed by fire or otherwise.

[George = Apr. 23].

[Knighton, in Compton Beauchamp parish.]

[Note.—Early in the history of the convent, Godstow's interest in this parish was forgotten, and consequently erroneous readings have crept in at most mentions of it in the Registers, both Latin and English. A branch of the St. Valerie family possessed considerable lands here. About 1200 Wido of St. Valerie (possibly a younger brother of Bernard) gave Godstow a rent-charge (nos. 16, 17) of 6*s.* 8*d.* over these lands to endow an obital service for his father. About 1225 Wido's

son, Reginald, sold his Knighton property to St. Frideswyde's priory (Wigram's *Cartulary of St. Frideswide*, 1896, ii. 297–306). The Rev. H. Salter has shown me that Mr. Wigram, following Dugdale, has assigned the sale to the great Reginald (died 1166), whereas the conveyance is dated 'in die Translacionis B. Thome Martiris,' and cannot therefore be earlier than 1224. In 1286, in an exchange of rent-charges over each other's property, Godstow (no. 509) gave up this Knighton rent-charge to St. Frideswyde's priory. The service for the founder's father was provided for by transferring the obligation to Godstow property in North Oxford, where, at the dissolution in 1540, we find this 6*s.* 8*d.* still charged (*Monasticon*, iv. 370). When, some 150 years later, the compiler of the Latin Register transcribed the deeds about the obit, he could not make out the locality. He had recourse to two subterfuges. Two deeds (nos. 17 and 18), owing to the founder's name, he attached to St. Valerie donations elsewhere. A third (no. 16) he put into his unidentified set at the end, under *Cniscetuna* (for Cnigtetuna). In the general charters he has even wandered into *Cumberton.*]

[16.] *A Charter of Wyde of Seynt Walerye for half a marke [in] Cniscetun.

*leaf 151, back. About 1200.

Grant to Godstow, by Wido of St. Valerie, of a rent-charge of 6*s.* 8*d.*

THE sentence of this charter is, that Wydo of seint Walerye, for his soule and for his fadir and modir and brother sowles, yaf and graunted half a marke, to god & *cetera* and to the holy
4 mynchons of Godestow there seruyng god, in-to perpetuel almesse, in cniscetun every yere in the anniuersarye of his fadir aforsaid. These beyng witnesse, & *cetera.*

[17.] *A chartur of wydo of seynt walery of halfe a marke of syluer I-gyfe to the couent of Godestowe.

*leaf II or 14, back. About 1200.

Duplicate of preceding.

*leaf III or 15.

Obit for Wido's father, on Sept. 1.

THE sentence of thys dede is that Wydo of seint walery, by
8 the consent of hys wyfe Aubreche[1] and Reynald hys heyr, hath ȝyf & grauntyd to the Mynchyns *of Godstowe, in perpetual almys, half a mark of syluyr euyry yere, to be take in the obit of hys fadur, at the fest of seynt Geyle, of the land that Gerard
12 hath hold: thys wytnesith Thomas, Chapeleyn of Godstowe, & many othyr with-in rehersyd; & is with-out date.

[18.] A chartur I-made by Reynolde fiȝt wydo.

About 1200.

Confirmation to Godstow, by Reginald of St. Valerie, of no. 16.

THYS is a confirmacion of Reynold of seynt walery of the yft of Guido a-boue seyd, of the seyd halfe marce, as it is a-boue
16 rehersyd in the next dede a-fore: theyes wytnes, & *cetera.* And is with-out date.

[1] 'Albredra' in Latin.

[LANGFORD: see Langford in Oxfordshire.]

[NORTH MORETON.]

[NOTE.—The Godstow lands in North Moreton were held by tenants on payment of quit-rents, which are returned at £5 6*s.* 8*d.* a year, both in 1291 in pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica* and in 1540 at the dissolution (*Monast.* iv. 374–5).]

*Exchequer MS. leaf 92, back. About 1255.

[19. *Charter of Osbert Turpin and his wife Ioan of North Morton.

Grant to Godstow, by Osbert and Joan Turpin, of the mediety of

OSBERT and Ioan Turpin, for the welfare of themselves and for the souls of their ancestors and successors, gave to Godstow a mediety of all their holding in North Morton, viz. of 7 yardlands, 4 being in demesne[1], and 3 in villenage. 4

(*a*) 4 yardlands in demesne,

In demesne:—in Est felde 6 acres which are called Hangindelond on the east, and 14 acres against the ditch on the west, and in middel forlong 10 acres towards the north and 10 in Blakelond next the north. In West felde 22 acres, 8 viz. in Northlongelonde towards the north, and in Westlongelond 20 acres towards the north at the head of the same land with a 'furrow.' And, in addition, half of the whole messuage which is called Parthes[2] next the north and half of all the meadow 12 called Souene acre on the south and half of the meadow which is called Riscroft towards the north, and 3 acres of meadow in North meade. And 6*d.* of yearly rent at Michaelmas from Richard Turepin and his heirs. 16

(*b*) a croft,

(*c*) certain meadows,

(*d*) and three yardlands in villeinage:

In villeinage:—Iohn Suth, with all his land and all his sequela and their chattels; and Matilda, widow of Thomas Brun, and all her land and all her sequela and their chattels; and Alice, widow of Iohn of Withham, and all her land and all 20 her sequela and their chattels.

tenure = 1 lb. of cumin.

All this was given to Godstow in free alms, to be held by Godstow by 1 lb. of cumin at Michaelmas.

Witnesses:—Sir Henry Basset; Sir Philip of Sanderuill; 24 Sir William of Seuekesworth; Sir Henry of Baywerthe.]

* Exchequer MS. leaf 92. About 1255.

[20. *Charter of Henry Basset of Northmorton.

Confirmation to Godstow, by Henry Basset, feudal

HENRY BASSET confirms to Godstow the gift by Osbert Turpin and his wife Joan of the mediety of their lands

[1] 'In dominicis,' 'in villenagiis.'

[2] 'Parc' in no. 21.

belonging to his fee of Northmorton. For this confirmation Godstow gave him 9 marks of silver.

superior of no. 19.

Purchase money, £6.

Witnesses:—Sir William of Wyldesor; Sir Philip of
4 Sanderuill; Sir Henry of Baywerth; 'Sir' Nicholas, then steward of Abingdon; Peter Torold[1] of Oxford; Richard Threstwald of Dunsingeton.]

[21. *Charter of William son of Iohn of Northmorton.

*Exchequer MS. leaf 93, back. About 1255.

Confirmation to Godstow, by William, son of John, perhaps heir of the donor, of no. 19.

Said William for the health of his soul and of the
8 souls of his heirs and ancestors, confirmed to godstow the gift of Osbert Turpin and Ioan of Blebiri, viz. of half of the croft called parc and of half]* of[2] the vij. ÿerdis of lond' w*i*th ther p*er*tynentis in northmorton: To
12 be had' and to be hold', to the said' mynchons and to ther successours, into fre and p*er*petuell almesse, after as the chart*er* of the said' Osbert and of Iohane his wyf the which they made therof shewith and witnessith. And for
16 this graunte and confirmacion of this chart*er*, the forsaid' mynchons yaf to hym I [half[3]] mark of silu*er*. And that this his graunte shold' be sure, & *cetera*[4].

* Rawl. MS. leaf 92.

Purchase money, 6*s*. 8*d*.

[22. *Charter[5] of Ioan of Blebiri, formerly wife of Osbert Turpin of Northmorton.

*Exchequer MS. leaf 92, back, and leaf 93. About 1265.

Grant to Godstow, by Joan of Blewberry, * leaf 93.

IOAN of Blebiri in her lawful widowhood, for the
20 welfare of her own soul and of the soul of her late husband Osbert Turpin, *gave to Godstow half of all her holding in Northmorton with all its pertinents, viz. half of 7 yardlands (4 in demesne and 3 in villeinage), to
24 be held by Godstow on payment of 1 lb. of cumin for all services, except foreign service; and confirmed the gift made by her husband and herself.

of the other half of lands described in no. 19,

and confirmation of the former gift.

Witnesses:—Sir William of Wyndlesore; Robert Basset;
28 John of Hakeburne; Philip of Sandrevile; Hugh of Kenetwode; Milo of Morton; James of Hauehunt[6].]

[1] Peter son of Torald died 1257: Wood's *City of Oxford*, iii. 460.

[2] The English Register begins again after a lost leaf.

[3] Added from the Latin.

[4] Witnesses are: Sir William of Seuekesworth; Sir Roger of Withtham; Sir Henry of Bayworthe; James, steward of Godstow. 'Sir,' in some instances, no doubt describes the parish priest, not a knight.

[5] Given in duplicate.

[6] 'De Hauncia,' in the duplicate.

* Rawl. MS. leaf 92. About 1265.

[23.] * A Charter of Milo Basset of Northmorton remyttyng and quyte-claymyng to the abbesse and mynchons of Godestowe all his right and clayme that he had toward the forsaid abbesse and mynchons vpon homage and relefe, & *cetera*.

Confirmation to Godstow, by Milo Basset, feudal superior, of no. 22, and quit-claim of manorial rights.

THE sentence of this charter is, that Milo Basset remitted and furthermore quyte-claymed, for hym and his heires for euer, to the abbesse of Godestowe and to the mynchons there seruyng god, all the right and clayme that he had or myght haue toward 4 the forsaid abbesse and the forsaid mynchons vpon homage, relefe, warde, and sute of courte, of the tenement that þei held of hym in northmorton, the which tenement they had of the yifte of Iohane Turpyne of Blebyry, So that nother he nother 8 his heires myght no thynge axe after-ward of the forsaid abbesse and mynchons of the forseid homagis relefis wardis and sutis of courte, but all only the kyngis seruyce, as they were I-wonyd to do afore. And for this remyttyng and quyte-claymyng the 12 forsaid abbesse and mynchons yaf to hym viij. mark of silver. And because hit shold be sure, & *cetera*[1].

Purchase money, £5 6*s.* 8*d.*

*Exchequer MS. leaf 92. About 1265.

[24. * Charter of Ioan of Turevile of Morton.

Grant to Godstow, by Joan Turevile, of 2 yardlands, * leaf 92, back. tenure — pair of gloves.

IOAN of Turevile, in her lawful widowhood, confirmed to Godstow 2 yardlands in the fee of Morton, viz. a yardland which 16 Thomas of Harewelle once held to farm of her, and a yardland which Alice widow of Fulc held, to be had and held by Godstow * by payment of 1 pair of gloves or 1*d.* at Michaelmas for all service, the convent also making said Ioan partaker of all good 20 deeds and alms which should be done at Godstow.

Witnesses:—Sir William of Suuekewerthe; Sir Roger of Withtham; Robert of Botteleye; William Calamund; James, steward of Godstow; Henry, porter.] 24

[SEACOURT or SECKWORTH.]

[NOTE.—Seuecurda, Seukeworth, Seckworth (Wood's *City of Oxford*, i. 325–8), and, more recently, Seacourt, was once a considerable village in Berkshire, between Wytham and North Hincksey, of which little now survives except the name (now pronounced 'Sec-urth' by Wytham folks). Its decay probably dates from the con-

[1] Witnesses: Sir Alan of Fernham, Robert of Sandervill, &c.

struction of the Seven Bridges Road (formerly, Botley Causeway) which gave a more convenient access from Oxford across the many-streamed Thames valley to the road to Bath and the west. Before that, the route went north from Oxford through Walton for about a mile; then turned westward; crossed the main Thames at Binsey ford; and thence advanced across various branches of Thames by bridges, whose abutments remained till living memory, to Seukeworth, just south of the branch of Thames which parts Oxfordshire from Berkshire.

There is some confusion about the dates of the de Seukeworth family. Wood, basing his judgement on Brian Twyne's excerpts, assumed that William of Seukeworth gave the tithe of his mills (no. 25) to Godstow at the foundation, in 113$\frac{8}{9}$. This cannot be, since the first list in which the grant is mentioned is Henry II's second charter (no. 879), i.e. about 1165. The family descent seems to be—Robert of Seukeworth, about 1140; William, about 1165; Robert, 1200; Sir William, 1230; Dionysia, 1260.

The church (no. 27), or chapel-of-ease, of Seukeworth was a benefaction of the family to Studley Priory in Oxfordshire.

At the dissolution, 1540, Godstow still owned (*Monast.* iv. 375) a parcel of meadow called Secourt ham, valued at 3*s.* 4*d.* a year, and then reckoned to be in Wytham parish.]

[25.] * A chartur of William of Sewkeworth of the tythe of ij. myll & o*per* commodyteys in ye same.

* leaf VI or 18. About 1165.

Grant to Godstow, by William of Sewkeworth,

as a nun's dower, of the tithes of two mills there, and grant of five acres of meadow.

Also confirmation of his (step?) son's gift of Easington church (no. 438) with land and tithe in Easington.

THE sentence of thys chartur is, that William of Sewekeworth willith to be know that he grauntyd & gaf to god & to our lady seynt Marye, & to the churche of Godstowe, & to the holy mynchyns there se*r*uinge god, for the helthe of hys sowle, & of hys chyldyrn, & of hys aunceter*s*, w*ith* hys wyf also, the whyche he toke[1] to kepe to the forseyd holy mynchon*s* to serue god:— that is to say, he grauntyd & gaf to the holy my[n]chons a-foreseyde tethe of hys too Millis of Sewekeworth in corne, money, & fysshes; Also v. acris of hys demayne medewe, namede heahitte[2]; Also, by hys owne consent & meuynge of hymselfe & of hys wyf, Turstyne, hys sone of wedloke, gaf & grauntyd to the forseyd churche of Godstowe the churche of esdome & a yerde of londe of hys owne demayne, & tythe of the same towne a-fore-sayd. He, hys wyf, & hys sone, gafe & grauntyd[3] all these thyng*es* to be hadde for euyr in almys to the churche of Godstowe, And gaf goddys-curs to all aduersaries & by-nemers[4] of thys gyft, & prayed veniaunce of god to falle to hem: these beynge wytnes: & is w*ith*-out date.

[1] 'Take' is used as equivalent to 'give.' The Latin is: 'cum uxore mea, quam in illis praefatis sanctimonialibus ad deo serviendum commisi.'

[2] Latin is: 'heaheite.'

[3] In margin is put: '¶ for Sewkeworth.'

[4] Latin is: 'ablatores.'

About 1200.

[26.] A chartur of Robert of Seuecorthe for the same.

Grant to Godstow, by Robert of Seukeworth, of the tithes of two fulling-mills.

THE sentence of thys chartur is, that Robert of Sevecowrthe gaf & grauntyd & co*n*firmyd w*ith* hys chartur, w*ith* the assent of hys eyerys, to god & to our lady Seynt Marie & to seynt John Baptist of Godstowe, & to the my*n*chons there seruinge god, for the helthe of hys sowle, & of hys auncet*ur*s, in-to pure & p*er*petual almes, tythe of hys two myllis fuleree in Sevecowrthe, & that hys gyft shulde be sure, & neuer be broke, he made hyt stronge by settynge to of hys seele; these beynge wytnes: & is w*ith*-out date.

[NOTE.—The mills of which the tithes were given by the father (no. 25) were corn-mills (the Latin having 'in blad*is* et nummis et piscibus'). These, in the son's gift, must be different, being fulling-mills for the felting of woollen-cloth ('decimas duorum molendinorum meorum fuleree in Seuecord*ia*').]

*Exchequer MS. (second leaf after text). About 1240.

[27. * Grant by William, lord of Seuekeworthe, to the church of St. Mary of Sewkeworth.

Grant by William of Sewkeworth, to the church there, of tithe of the meadow held by Godstow (no. 25).

I, William of Seuekeworthe, grant to the church of Sewkeworth the tithe of that meadow which my ancestors gave to Godstow, and, in augmentation of the tithes, if they are insufficient, pasture for two oxen in my meadows with my own oxen in wood and plain, etc., and the half of the water-course of Dudwell. Confirmed by the seal of the bishop of Salisbury. Witnesses:—Thomas, then vicar of Sewkeworth; William Moreton, archdeacon of Berkshire and dean of Abingdon; Walter of Sewkeworth; Robert of Boteley.]

[WYTHAM.]

[1. Charters about Godstow conduit.]

* leaf III or 15. About 1135.

[28.] * A chartur I-made to the couent of Godstowe by Robert fi3t vincent.

Grant to Godstow, by Robert, son of Vincent, of a site near

THE sentence of thys dede is, that Robert[1] the sone of vyncent, lord of Wyht*h*am, hath grauntyd & confirmyd to the Mynchyns of Godstowe, for the helthe of hys soule & many othyr rehersyd, a plase to make an hede of her wat*er* cundit, to haue

[1] See his gift of land in 113⅝ (no. 4).

for euyr vppon hys londe the whyche lyeth be-twene the londe of the church of Wyhtham & the lond' of Iohn of appelford' in the secund' furlonge of the longe more toward Wyhtham. Also he hathe grauntyd to the same Mynchyns, to make & brynge the seyde water cundit to the cowrt of Godstowe, as wel by hys arable lond', Medewe, & al manner londes of hys tenauntes for euyr, vndur the same condicion that the damage in the defaute of the reparacion * of the same mow be satysfyed', as it is seyd' in the dede next a-fore[1]. And is with-out date.

Wytham, for a collecting-reservoir, and of leave to bring the connecting pipe over his lands.

* leaf III or 15, back.

[29.] a chartur of Robert calamunt for the cundit.

About 1135.

Grant to Godstow, by Robert Calamunt, of rights, as in no. 28.

THE sentence of thys dede is, that Robert Calamunt[2] of Wyhtham hath grauntyd' & confermyd' to the Mynchyns of Godstowe free lycence to make a cundit to her cowrt of Godstowe bothe by hys arable londe & also by hys medewe, vndur the condicion that they satisfye & make good' to hym thorow whose londys they make her cundyt for the harmys, by the discrescion of neyburs, for his hurt in the defaute of reparacion of the same: & is with out date.

[30.] * a chartur of Robert Newman made to þe couent of Godestowe of þe cundit at wytham.

* leaf III or 15.

About 1200 ?.

Grant to Godstow, by Robert Newman, of an enlargement of the reservoir-site, and right of entry to repair.

THE sentence of thys dede is, how that Robert Newman of wyhtham yaf and grauntyd, in pure & perpetual almys, for hym & hys eyrys, to the Mynchyns of Godstowe & here successours, a parcell of lond', xij. fete of lengyth & x. of brede, in largeing & augmentynge the hede of the cundyte & for the howse byldynge there-vppon, the whyche hede was grauntyd' of Robert the sone of Vincent, as hyt shal be more playnly shewyd' in the next dede folowynge[3], with fre entres and re-intres to belde & repayre the same. Also he grauntyd that the forsayd' Mynchyns mowe repayre & amend' the forseyd' cundyt, aftur her owne wyll, as oft as nede requiryth, so that for the harmys be made amendes by the dyscresion of Neyburs to hem that be hurtyd by occasyon of suche reparacion, & *cetera*. And is with-out date.

[NOTE.—I take this conduit to be for the supply of drinking water to the nunnery. Somewhere beyond the village of Wytham, a reservoir seems to have been constructed to catch one of the springs which gush out of the foot of the Berkshire

[1] Now no. 29. [2] Probably the same as Robert, son of Vincent. [3] Now no. 28.

hills. Mr. H. Hurst points out the difficulty of supposing engineers at that date to be capable of conducting a stream of water under the branches of Thames which lie between Wytham and Godstow. But Oseney Abbey (Wood's *City of Oxford*, ii. 205) was supplied by a reservoir at North Hincksey, and portions of the lead-pipe (enclosed in stone), by which the water was conveyed across the Thames valley and probably under the streams, have been dug up in modern times. Otho Nicholson's conduit (Wood, i. 441) at Carfax, built in 1610, of which the reservoir-house still stands on the slope of Hincksey hill, is a later and more famous example. Mr. Hurst has drawn my attention to a remarkable work to supply the tanks within the nunnery enclosure and the large fishponds outside. To the west of Godstow there is a small, winding branch of Thames, called 'Wytham brook.' From this, by a straight artificial canal, a stream of water was led along most of the west side of the gardens, parallel to the convent. When near the south-west corner, this canal turned sharply eastwards, was brought under the west wall by a fourteenth-century arch (which still remains), formed within the court two largish baths or ponds, passed through the east wall by an arch, no doubt fed the fishponds (which had one arm 65 yards by 9 yards, another 23 yards by 8 yards, both of about 4 feet deep: all filled up in 1887) which lay just south of the convent; and thence escaped to the Thames by a channel which was filled up in 1885. This was called the 'Sanctuary Stream.' The field enclosed between this stream on the west and the convent buildings on the east is called 'Sanctuary Field'; that west of it is called 'Sentry Field,' probably from memory of the 1645–6 campaigns. At the point where Sanctuary stream leaves Wytham brook, an elm-tree was blown down in 1899. The cattle, trampling over the spot, brought out the foundations of a rectangular building which had no doubt been erected to keep the water in the canal at a just level. Mr. Hurst, who made the discovery, thinks that this is the 'head' described in no. 28. I do not agree, for I cannot find here any 'arable land,' for the crossing of which (nos. 28, 29) permission had to be obtained. I must, however, add that Mr. Hurst opines that the levels of the water round Godstow have been greatly altered, and that lands now meadow may have been formerly plowable.]

[2. Dispute about tithe at Wytham.]

*leaf III or 15, back. 124⅘, Febr. 13. Commissioners appointed by pope Gregory IX, March 27, 1241, to determine a tithe-suit.

[31.] * **A chart*ur* I-made by dyuers iuggys a-geynst þe *per*son of wyhth*a*m.**

THE sentence of thys dede is, that the P*r*ior of seynt Iamys of North*a*mpton had receyuyd a maundment of Gregori pope, as hyt a-peryth by the wrytyng there "Nou*er*it vniu*er*sitas v*est*ra me mandatu*m* do*mi*ni pape," & sequitur, 4

Gregorius episcop*us* seruus seruo*rum* dei, how that Robert, p*er*son of wyhth*a*m, shewyd to hym & playnyd that the Abbas of Godstowe & here couent, Iohn lucy, prest, Rog*er* wyth*a*m, & othyr clerk*es* & lay men of the diocesis of Lincoln*e* & Salisbury, 8 wrongyd hym & dyd vnryht to hym vpon certen possessions, tethys, dewteys & othyr thyng*es*; wherefore oure holy fadur the pope be-fore rehersyd commaundid that the seyd Prior of seynt

Iamys shuld̃ calle the p*ar*tyes & here the cause by-twene hem, appele put a-syde, wronge & vnryhtful w*ith*holdynge cesynge; & that he shuld make a dewe ende by-twene hem. Also, that
4 that he decreyd̃ & ordeynyd̃ be-twene hem, he shold̃ charge ferme & stabiliche, to be kepyd by the censur̃ of the churche. The wytnes that be callyd̃, yf they wyth̃drawe hem to sey the trowth, for fauor, haterede, or drede, that he shuld constreyne
8 hem vndur peyne of curse, appele ceassynge & set a-syde. I-gyf at sent Iohn̄ lateranense, the Modur churche of rome, the syxt kale*ndes* of ap*ri*le the xv. yere of hys popehede.

[Form of instructions to a papal commission.]

[27 March, 1241.]

By the autorite of thys maundeme*n*t, the seyd p*ri*or before
12 callyd the Abbas of Godstowe & her̃ couent a-fore hym aftur the ordyr of lawe. A-geynst whom the seyd Robert, p*er*son of wyhth*a*m, purposyd hys entent in thys man*er*. Robert, p*er*son of wyhth*a*m, seyth a-geynyst the Abbas & couent of Godstowe
16 that they a-geynst sey[1], a-yeynst ryht, to pay to hym, & to hys churche, tethys comynge forth of a croft callyd wydehey w*ith*-in the boundes termys or markys of hys churche of Wyhth*a*m, & longynge to hym aftur the comyn lawe: for thys cause, he
20 askyth the seyd Abbas & couent of Godstowe to be constreynyde, by censur̃ of the churche, to a graunt to be made of the seyd tethys to hym & to hys churche. Also he askyth in the name of arreragis of tethys take of the seyd̃ crofte for vj. yerys passyd
24 xviij. s*hillings* aftur estymacion, the whych he desyrythe the seyd Abbas & Couent to be condempnyd in by the arbitriment of the forseyd p*ri*or: furthyrmore makynge a protestacion that, yf hyt be shewyd̃ in ony wyse the seyd Abbas & couent to be
28 free & excusyd̃ by ony special p*ri*uilege for[2] the * grauntynge of the seyd̃ tethys, that, as the lawe iuggyth, he to leue of hys askyn*g*e & peticion. To whose intent was it answeryd̃ in thys man*er*:—The Abbas & couent of Godstow seyn that the place
32 markyd̃ or shewyd̃, aftur, & in entent of, the seyd p*er*son, actor & doer, is not w*ith*-in the bondes of hys p*ar*isshe of wyhth*a*m, & so he may not aske tethys ther-of by the co*m*mune lawe; &, yf the same place be w*ith*-in the boundes of the seyd̃ p*ar*isshe, they
36 be not bound̃ to pay the tethys of hyt, for hyt is 'nouale,' that is to sey, a feld yerly tyllyd̃, or ellys euyry othyr yere. Also they byn excusyd̃ & p*ri*uilegid̃ by the pope fro the graunt of

Robert, parson of Wytham, claimed tithes of a croft in Wytham,

and arrears for six years.

* leaf IIII or 16.

Godstow claimed exemption, by papal privilege, because the croft is *novale*.

[1] i. e. refuse: 'contradicunt.'

[2] Read 'from.'

suche tethis; &, to preue thys, they haue shewyd in iuggement the p*ri*uylege of the pope excusynge hem fro the payment of tethys of feldys yerly or euery othyr yer unmed[1]. It was askyd of the seyd p*er*son whether the seyde place wer of suche condicion or none. W*ith* hys owne mowþe he seyd: so[2]. And vppon thys they[3] browht forth wytnes more in euyry excepcion[4] to p*re*ue that it was so. Then, whenne hyt was shewyd that the seyd p*er*son p*re*uyd nothynge of hys entent, & hyt was shewyd opynly by confession made of the p*ar*t in iuggement, & what by laweful p*re*uynge & by p*re*uylege of the pope, that they shuld be cler fro gyfynge of such man*er* tethys, we haue gyf for the sake of god the sentens in thys maner.

In no*min*e p*at*ris & f[ilii] & s[piritus] s[ancti] amen. Visis & inspectis & *ce*[*tera*].

Decision in favour of Godstow.

By the autorite of our holy fadur the pope we assoyle & lowse, sentencially & by iuggement, the Abbas & couent of Godstowe & her successours, in the name of the monastery, fro the vnryhtful askynge of the seyd Robert, person of the churche of wyhth*a*m, of the gefynge of tethys askyd, & we put hym, hys successours, & hys churche, to perpetual silence vppon askynge of the seyd tethys.

To the whyche wrytynge hys seel I-put to is wytnes: The yere of the incarnacion of our lorde a thowsand two hundurd & fowrty. iiii°. Idus februarij in the church of seynt petur at Northeh*a*mpton.

[3. Early charters about lands in Wytham.]

[Note.—At the dissolution, 1540, the only piece of Godstow property separately noticed (*Monast.* iv. 375) is 'Our Lady's House,' rented at 10*s*. The other Godstow lands in this parish were no doubt reckoned in with lands in Wolvercote as forming the home-farm of the convent, as described in *Monast.* iv. 376.]

[1] The translator has blundered over the contraction-form 'im*m*unes,' and made it 'unmed.' The clause in the Latin is: et ips[a]e i*m*munes su*n*t a pe*t*itione decimarum de noualibus.'

[2] Read probably 'So*me*,' i. e. 'partly.' The Latin is: when it was asked of the plaintiff 'an dictus locus esset novale, confessus fuit in iudicio, viva voce, quod novale fuit pars.'

[3] i. e. Godstow.

[4] Latin: 'omni exceptione maiores,' i. e. too weighty to be cavilled at.

[32.] *A chartur of vincent of wyhtham for the londe of Myddylhey.

* leaf III or 15, back. About 1160.

Confirmation to Godstow, by Vincent, lord of Wytham, of his father's gift of Middle-ei [Nuns' dower] and grant of a meadow (Revenere [Nun's dower].

THE sentence of thys dede is, that Vincent of Wyhtham hath grauntyd & confermyd to the Mynchyns of Godstowe the londe that is callyd midelei, the whyche Robert hys fadur gaf to the
4 seyd Mynchyns, in perpetual almys, with hys thre dowhters in the same place Mynchyns. Also he hathe grauntyd, with assent & consent of moldr hys wyfe & hys eyrys[1], to the seyd Mynchyns, with hys two dowhters there I-sacrydr to god, v. acrys of medewe
8 of hys owne herytage, the whyche medewe is callydr reuenere, with alle the purtenaunce, frely, for the helthe of hys sowle & auncetors: & is with-out date.

[NOTE.—The Latin is printed in *Monast.* iv. 363: Witnesses are Vincent's sons Robert, William, and John. The father Robert's gift was made at the foundation (no. 4).]

[33.] *A chartur of Roger abbot of abendon of þe londe callydr pedderysham.

*leaf VI or 18, back. About 1180.

Grant to Godstow, by Abingdon abbey (Roger, abbot, 1175-84), of a meadow, on petition of Henry II.

THE sentence of thys chartur is, that Roger, Abbot of
12 Abendon, & alle the couent of þe same place, by her commune assent yaf & grauntydr to the Mynchons of Godstow, for the loue of god & askynge of the kynge, in-to perpetual almys, the londe that is callid pedderesham. Thys londe is nyhe &
16 boundynge to the gardyn of the Mynchons, conteynynge v. acris, & they willid that these v. acris sholde be firme & clene with-out ony c[h]alenge to the seyd Mynchons for euyr; & is with-out date.

[4. Later Charters about lands in Wytham.]

[34.] * A Chartere of Richardr Ieodewyne, of wightham, and Alice his wyf, confermyngr to Thomas Pacokes a mesuage with a crofte and half an acre of arrable londr in the towne of wyghtham.

* leaf 199. 1369, June 29.

Grant to Thomas

20 THE sentence of this charter is, that Richardr Ieodewyne[2] of wyghtam and Alice his wyf hath yovene and grauntedr and by

[1] An initial 'h' has been erased.

[2] This name is of Oxford interest, as giving a reasonable derivation of 'Jawdewyn's Lane,' 'Jaudewin's Market (Wood's *City of Oxford*, i. 132, 371).

Pacokes, by Richard and Alice Jeodewyne, of a messuage, croft, and half-acre,

there present chartire confermed to Thomas Pacokes a mesuage with a Crofte and an half acre of arrable lond liyng in the towne of wygtham, which they had of the yifte and graunte of Symond Ieodewyne, the which is sette bitwene the mesuage of Henry Boltere toward the Sowthe, and bitwene the lond of Richard Foxe toward the Northe: To have and to hold all the forsaid mesuage, with the forsaid Crofte and half acre of arrable lond, with all his other pertynentis, to the forsaid Thomas his heires and his assignes, Of the chief lordes of that fee, by seruice dewe and of right accustomed, for ever more, yeldyng therof yerely to the lord of a messuage which is called Calemondesplace viij. d. at the termes of Seynt Thomas the appostle, the Annunciacion of oure lady, the Natiuite of Seynt Iohn Baptist, and Seynt Michell the Archaungell, by evyne porcions; And to the warde of wyndesore, whan hit comyth, at every terme I-sette by the yere, i. *obolus*, For all other seruycis. And the forsaid Richard and Alice his wyf and ther heires, all the forsaid mesuage with the forsaid crofte and half acre of arrable lond, with all ther other pertynentis, to the forsaid Thomas his heires and his assignes ayenst all maner of peple shall warantize for evermore. In witnesse wherof to this present chartir they sette to there seales. Thise beyng witnesse, Robert of wygtham, william of Sanford, Raaf wheler, Thomas atte Hole, walter Mason, Symond Corpel, and many other. The date at wygtham, the xxix. day of Iuyn, In the yere of the reigne of kyng Edward the thirde after the conquest xliij^ti.

subject to quit-rent to Calemondesplace, and to the ward of Windsor, ½*d.*

13$\frac{69}{70}$, Febr. 3.

[35.] * A Chartere of Thomas Pocokes of wytham confermyng to william Brothure of the same, and Edithe his wyf, Luce and Alexandre theire children, a mesuage and an acre of arrable lond, to the same mesuage liyng, in wytham, called Cartersplace.

Grant to William Brothur, by Thomas Pocokes, * leaf 199, back. of Carter's-place (no. 34).

The sentence of this charter is, that Thomas Pocokes of Wytham hath yoven and graunted and by his present charter confermed to William Brothure of the same, and to Edithe his wyf, Luce and Alexandre * theire children, a mesuage and an acre of arable lond liyng to the same mesuage, in wytham aforsaid, the whiche is called Cartersplace, and hit is I-sette

next the mesuage that is called Boltaresplace: To haue and to holde, the forsaid mesuage and the said acre of lond with all his pertynentis, to the forsaid William, Edithe, Luce and Alexandre and to theire heires and to theire assignes, Of the chief lordes of that fee, by seruycis therof dewe and of right accustomed, for evermore. And the forsaid Thomas and his heires the forsaid mesuage and the seid acre of lond with all his pertynentis, to the forsaid William, Edithe, Luce, and Alexandre, and to there heires and theire assignes, ayenste all maner of peple shall warantize and defende for ever-more. In witnesse wherof to this present charter he sette to his seale. These beyng witnesse, Robert of Wytham, Sire walter, person of the chirche of wytham, Symond Cogbel, Thomas of wormenhale, Clerk, and many other. The date at wytham, the Sonday next aftir the fest of the Purificacion of oure Lady seynt Marie, In the yere of the reigne of kyng Edward the thirde aftir the conquest xliiij^ti^.

[36.] A Charter of Symond Ieodewyne of wyghtham confermyng to Raynold atte wykes and to william atte wykes all his place in wyghtham and half a yerde lond with medis lesues pastures and all other pertynentis longyng to the same place. 1378, June 6.

Grant to Reginald at Wyke, by Simon Jeodewyne, of a messuage and a half yard-land, called Young-Calemond's-place.

THE sentence of this charter is that Symond Ieodewyne of wyghtham yaf graunted and by his charter confermed to Raynold atte wykes and to william atte wykes all his place in wyghtham aforsaid, and one half yerde of lond, with medis, lesues, pasturis, and all other pertynentis, liyng to the same place: Whiche forsaid place is called yonge Calemondesplace: To haue and to hold, the forsaid place and half yerde lond, with medys, lesues, pasturis and other his pertynentis, to the forsaid Raynold and william and to theire heires and theire assignes, Of the chief lordis of that fee, by seruyce therof dewe and of right accustomed, for evermore. And the forsaid Symond and his heires the forsaid place and half yerde lond, with medys, lesues, pastures and other his pertynentis, to the forsaid Reynold and William and to there heires and there assignes ayenste all maner of peple shall warantize for evermore. Also the forsaid Symond yaf and graunted vnto the same Raynold and william * all his goodes and catalles, mevable and vnmeuable, which he

* leaf 200.

had' in the towne and feldis of wyghtham aforsaid' or in any other place in any wise for hens-forthe to be chalenged' of them or ony of them. In witnesse whereof to this present charter he put to his seale. These beyng witnesse, Robert of wightham, 4 Thomas atte hole, william Tatyn, william Sandford', Thomas Padbury, Walter Daundeseye, Robert Carter and other. The date at wightham, the vj^te. day of Iuyne, In the yere of the reigne of kyng Richard' the Seconde after the conquest the First. 8

138⅔, Jan. 6.

[37.] A Charter of Alexandre, the sone of Edithe late the wyf of william Brethere of wyghtham, confermyng to Symond' Ieodewyne the yonger of wightham, and to Iuliane his wyf, a mesuage with a crofte and half an acre of arable lond'.

Grant to Simon Jeodewyne, junior, by Alexander Brothur, of no 35.

THE sentence of this charter is, that Alexandre, the sone of Edithe late the wyf of william Brether of wightham, hath yoven and graunted' and by his charter confermed' to Symond' Ieodewyne the yongere of wightham and to Iuliane his wyf 12 a mesuage, with a crofte and half an acre of arable lond' to the same mesuage liyng, and his pertynentis, in wightham aforsaid', which mesuage is I-sette bitwene the tenement which at that tyme Richard' Bolles held' on the south partye, and the crofte 16 called' Chalcrofte of the north partie, and the same acre of arable lond' lieth in the same crofte: To haue and to hold', the forsaid' mese and Crofte, with half an acre of arable lond' and the pertynentis, to the forsaid' Symond' and Iulian his wyf and to 20 the heires and assignes of the seid' Symond' for evermore, Of the chief lordis of that fee, by seruyces therof dewe and accustomed'. And the forsaid' Alexandre and his heires the forsaid' mese and crofte, with half acre of arable lond', and his perty- 24 nentis, to the forsaid' Symond' and Iuliane his wyf and to the heires and the assignes of the same Symond' ayenst all maner of peple shall warantize and defende for euermore. In witnesse wherof to this charter he sette to his seale. These beyng wit- 28 nesse, Robert of wightham, william Tatyn, Symond' Ieodewyn the eldire, Thomas atte hole, Thomas Padbury, walter Daundesey, and other. The date at wyghtham, the vj.^te day of Ianyvere, In the yere of kyng Richard' the seconde after the conquest of 32 Englond' the vj^te.

[38.] A relese and quyteclayme of Alexandre, the sone of Edithe late *the wyf of william Brethere of wightham, I-made to Symond Ieodewyn the yonger of wightham and to Iuliane his wyf [of] all the right that he had in a mese and a crofte and half acre of londe. 138⅔, Jan. 12. * leaf 200, back.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Alexandir, the sone of Edith late the wyf of william Brether, relesed and all-wey for hym and for his heires for euermore quyteclaymed to Symond Ieodewyn the yonger of wightham, and to Iuliane his wyf, and to the heires and assignes of the same Symond, for euermore, all the right and clayme which he had or myght haue in any maner wise in a mese with a crofte and half an acre of arable lond liyng to the same with his pertynentis in the towne and feldes of wightham, So that neither the forsaid Alexandre, neithere his heires, nor none other in his name, ony maner right or clayme in the forsaid mese with crofte and half acre of arable lond and his pertynentis nor in no parte therof fro hens-forth make ony chalenge for euer, But fro all maner of right and clayme in the same by this present writyng for euermore to be vttirly excluded. Furthermore, the forsaid Alexandre and his heires the forsaid mese with crofte and half acre of arable lond and his pertynentis to the forsaid Symond and Iuliane and to the heires and assignes of the same Symond ayenst all maner of peple shall warantize for euer. In witnesse wherof to this presente writyng he hath sette to his seale. These beyng witnesse, Robert of wightham, William Tatyn, Symond Ieodewyn the eldire, Thomas atte hole, Thomas Padbury, Walter Daundeseye, and other. The date at wightham, the xij. day of Ianyvere, In the yere of the reigne of kyng Richard the seconde after the conquest of Englond the vjte.

Quit-claim to Simon Jeodewyn junior, by Alexander Brothur, of all right in no. 35.

[39.] A Chartere of william Tatyn the Elder and Iohn Missenden of Abyndon confermyng to Symond Iudewyn the Yonger of wytham there tenement beyng in the towne of wytham next to the mese of Richard Bollus. 138⅝, Jan 10.

THE sentence of this charter is, that william Tatyn the elder and Iohn Mussyndene of Abendon hath yoven and

Quit-claim to Simon Jeodewyn

junior, by W. Tatyn and J. Missenden (possibly husbands of William Brothur's widow and daughter: no. 35), of all right in no 38.
* leaf 201.

graunted and by there present charter confermed to Symond Iudywyne the yongere of wytham a tenement beyng in the towne of wytham next to the mese of Richard Bollus; To haue and to hold, all the forsaid tenement, with all his pertynentis all about, Of the chief lordes of that fee, to the forsaid Symond his heires or his assignes, frely quyetly holy wele and in pease, rightfully for euermore, by seruyce therof dew and of right accustomed. And the forsaid william and Iohn and *there heires the forsaid tenemente, with all his pertynentis all aboute, to the forsaid Symond his heires and assignes, ayenst all maner of peple shall warantize and surely defende for ever-more. In witnesse wherof to this present charter they sette to there seales. These beyng witnesse, Robert of wytham, walter Daundeseye, william Sanford, Thomas Padbury, Iohn Pynche, and othere. The date at witham, the x. day of the moneth of Ianyvere, In the yere of the reigne of kyng Richard the Seconde after the conquest the xij.

1396, June 21.

[40.] A Charter of Symond Ieodwyne of wightham and Iuliane his wyf confermyng to william atte wyk and to Raynold his sone an acre and an half acre of arable lond, and an acre of mede, & *cetera*.

Grant to William at Wyke by Simon Jeodewyne, of land and meadow, possibly as security for a loan.

[vicar of Wytham's cottage.]

[yerde = rood.]

The sentence of this charter is, that Symond Ieodwyne of wightham and Iuliane his wyf hath yoven and graunted and by there present charter confermed to william atte wyk and to Raynold his sone an acre and one half acre of arable lond and one acre of mede, wherof one half acre of lond aforsaid lieth in the vppirmost feld of the towne of wightham towarde the Cotage of the parson of wightham, and one half acre lieth in the Rede lond, and another half acre lieth in Depford, And half an acre mede lieth in the mede aboue vndir Godestowe, and a yerde of mede lieth in Schedday, And a-nothere yerde mede lieth in Horshey: To haue and to hold, the forsaid ij. acres and half acre of lond and mede, with all theire pertynentis, to the forsaid William and Raynold his sone and to there heires and assignes, Of the chief lordes of that fee, by seruyces ther-of dew and of right accustomed, for evermore. And the forsaide

Symond' and Iuliane and there heires, the forsaid' ij. acres and an half of lond' and mede with all his pertynentis, to the forsaide william and Raynold' his sone and to there heires and assignes, 4 ayenst all maner of peple shall warantize for evermore. In witnesse wherof to this present charter they have putte to there seales, Thise beyng witnesse, Robert of wightham, william Tatyn, Robert Carter, Thomas Paddebury, walter Daundeseye, 8 Thomas Pocok, Iohn Lye, and other. The date at wightham, in the fest of whitsontyde, In the yere of the reigne of kyng Richard' the second' aftir the conquest of Englond' the xix.

[41.] A Charter of william atte wyk and of Raynold' his sone confermyng to Symond' Ieodwyne and to Iuliane his wyf an acre and an half' *of arable lond' and an acre of mede in Wightham. 1398, June 2.

* leaf 201, back.

12 THE sentence of this charter is that william atte wyk and Raynold' his sone yaf graunted' and by ther present charter confermed' to Symond' Ieodewyne of wightham and to Iuliane his wyf an acre and an half of arable lond' and an acre of mede: 16 Wherof one half acre of the forsaid' lond' lieth in the vppirmost feld' of the towne of wightham toward' the Cotage of the parson of wightham, and anothere half acre lieth in Redelond', and another half acre lieth in Depford', And half an acre of mede 20 lieth in the mede aboue[1] vndir Godestowe, and a yerde mede lieth in Shedday, and another yerde mede lieth in Horshey: To have and to hold', the forsaid' ij. acres and an half of lond' and mede, with all his pertynentis, to the forsaid' Symond' and Iuliane 24 his wyf and to the heires and assignes of the forsaid' Symond', frely to-gedir and in pease for euer-more, Of the chief lordes of that fee, by seruyce therof dew and of right accustomed'. In witnesse wherof to this present charter they sette to ther seales. 28 These beyng witnesse; Robert of wightham, william Tatyn, Robert Cartere, walter Daundeseye, Thomas Pokok, and other. The date at wightham, in the fest of the holy Trynyte, In the yere of the reigne of kyng Richard' the second' after the conquest 32 of Engelond' xxj.

Grant to Simon Jeodewyne by William at Wyke, of land and meadow, as in no. 40.

[1] i. e. 'above Under-Godstow,' a part of the village.

1404, Aug. 10.

[42.] A Charter of william Caldecote of Aylesbury and of Elizabeth his wyf confermyng to Symond Iedewyne of wightham an acre and a butte of arable lond and a butte of mede, & *cetera*.

Grant to Simon Jeodewyne by William Caldecote, of a portion of the land described in no. 40.

THE sentence of this charter is, that William Caldecote of Aylesbury and Elizabeth his wyf hathe yoven and graunted and by ther present chartire confermed to Symond Iedewyne of wightham and to his heires and his assignes an acre of arable lond liyng in Byrweye in the feldis of wightham called Carters, and a butte of arable lond liyng in Litell Chaleueye, and also a butte of mede liynge in Shorte shuddaye at Stonelake, strecchyng hit-self into the water of Thamyse: To haue and to hold, the forsaid acre and butte of arable lond and the forsaid butte of mede, with his pertynentis, to the forsaid Symond and to his heires and to his assignes, for euermore, Of the chief lordis of that fee, by seruyce therof dewe and accustomed. And the forsaid William and Elizabeth the forsaid acre and butte of *arable lond and the forsaid butte of mede with his pertynentis to the same Symond Iedewyne and to his heires and to his assignes ayenst al maner of peple shall warantize and defende. In-to witnesse of the which thynge to this present charter they sette to there seales. Thise beyng witnesse, Robert wightham, Richard wightham, Roger Fulbeck, Thomas Pocok, Iohn Hotehale, and other. The date at wightham, the x. day of August, In the yere of the reigne of kyng henry the Fourthe after the conquest of Englond the vth.

* leaf 202.

1408, July 8.

[43.] A Charter of Symond Iedewyne of wightham grauntyng and confermyng to Richard Bannebury, Richard Mountegu and Iohn Otale all his londes and tenementis that he had in the towne and feldes of wightham.

Grant to three feoffees by Simon Jeodewyne, of all his lands in Wytham, possibly on mortgage.

THE sentence of this charter is, that Symond Iedewyne of wightham yaf, graunted, and by his present charter confermed, to Richard Bannebury, Richard Mountegu, and Iohn Otale, all the londes and tenementis which he had in the towne and feldes of wightham aforseid; To haue and to hold, all the forsaid londes and tenementis, rentes and seruycis, with medys lesues and

pasturis, and all ther other pertynentis, to the forsaid Richard Bannebury, Richard Mountegu, and Iohn Otale, yeldyng therof yerely vnto the chief lordes of that fee seruyces dew and
4 accustomed; And the forsaid Symond and his heires all the forsaid londes and tenementis, with all his pertynentis, to the forsaid Richard Bannebury, Richard Mountegu, and Iohn Otale, [and] to ther heires and assignes, ayenst all maner of peple shall
8 warantize and defende for euermore. Into witnesse wherof vnto this present charter he putte to his seale, These beyng witnesse: Iohn Eburton, Richard Wightham, Iohn Coventre, and many other. The date, the viij. day of Iuyll, In the yere
12 of the reigne of kyng henry the iiij. after the conquest viij.

[44.] A charter of Iohn Leyot, deane of Chestire, confermyng to William Golafre an acre of arable lond called Carters and ij. Buttis of lond and mede in the feldis of Wightham. 1410, Sept. 14.

Grant to William Golafre, by John Leyot, of land and meadow, as in no. 42.

THE sentence of this charter is, that Iohn Leyot, deane of Chestire, yaf, graunted, and by his present charter confermed, to William Golafre an acre of arable lond called Carters liyng in
16 Byrweye in the feldes of wightham, with ij. Buttis of lond and mede liyng in the feldes aforsaid, wherof one Butte of arable lond lieth in litell Chalueye, *And another Butte of mede lieth in Shorte shoddaye at Stanelak and hit strecchith into the
20 watir of Thamyse: To haue and to hold, the forsaid acre of lond with the forsaid ij. Buttis and all there other pertynentis, to the forsaid william Golafre and to his heires and his assignes, frely to-gedire and in pease, Of the chief lordes of that fee,
24 by seruyces therof dewe and of right accustomed, for euermore, yeldyng therof vnto the forseid Iohn Leyot, his heires, and to his assignes, in the fest of Seynt Mighell the archaungell ij. d. obolus of yerely rente duryng euermore for all othere seruyces and
28 demaundes. And the forsaid Iohn Leyot and his heires the forsaid acre of arable lond with the forsaid ij. Buttis of lond and mede, with all there pertynentis, to the forsaid william Golafre and to his heires and his assignes ayenst all maner of peple
32 shall warantize and defende for euer in the forme aboueseid. In witnesse wherof to this present chartire he sette to his seale, These beyng witnesse: Iohn Golafre, Edmond Spersholt, Richard

* leaf 202, back.

Quit-rent, $2\frac{1}{2}d.$

wightham, walter daundeseye, Richard wodeford, Iohn Otale, Roger Bosse, and other. The date at wightham, the xiiij. day of Septembre, The yere of the reigne of kyng henry the Fourthe after the conquest the xjth. 4

1428/9, March 3.

[45.] A Charter of Robert Schelleston of Bokeland and Margery his wyf late the wyf of Symond Iedewyne of wightham confermyng to Iohn woderove of wightham and to Isabelle his wyf a mese called Cartersplace in wightham, & *cetera*.

Grant to John Woderove, by Margery, widow of Simon Jeodewyne and now wife of Robert Schelleston of Buckland, Berkshire, of Carter's-place, as in no. 34.

The sentence of this charter is, that Robert Schelleston of Bokeland and Margery his wyf late the wyf of Symond Iedewyne of wightham hath yoven and graunted and by theire present chartir confermed to Iohn woderove of wightham and to Isabelle 8 his wyf a mese called Cartersplace, in wightham aforsaid, which is I-sette bitwene a voide place called Bolters of the South parte, and the lond that is called Prynkeshalfacre on the north parte: To haue and to hold, the said mese with londis, medis, 12 lesues[1], and pastures, with the pertynentis, to the forsaid Iohn woderove and Isabelle his wyf, to there heires and there assignes, for euermore, Of the chief lordes of that fee, by seruyces therof dew and of right accustomed. Into witnesse of the which 16 thynge, to this present charter they sette to there seales, These beyng witnesse: Thomas Denton, Richard Burton, Thomas Gibbes, Richard Iedewyne, Mighell Norton, and other. The date at wightham, the thirde day of Marche, The yere of the 20 reigne of knyge henry the Sixte aftir the conquest the vijth.

* leaf 203. 1430/31, Febr. 22.

[46.] *A Charter of Iohn Wylcokys and Richard Smert confermyng to Iohn Woderove of wightham and to Iohane his wyf all that tenemente with gardeyne liyng to in wightham called Cartersplace with londes, medis, lesues, pastures, wodes, with all other pertynentes.

Grant to John Woderove, by two feoffees,

The sentence of this charter is, that Iohn wilcokys and Richard Smert hath yoven, and by there present charter confermed, to Iohn woderove of wightham, and to Iohane his wyf, 24 all that tenement with gardeyne liyng to, in wightham aforsaid,

[1] i. e. lesues, leswes, or leasowes = pastures.

called Cartersplace, with londes medowes lesues pastures wodes and all other pertynentis liyng to the same tenement, Which the forsaid Iohn wilcokkis and Richard late had of the yifte and feffement of the forsaid Iohn woderove as in the charter of the same Iohn woderove to them made more playnly hit appereth: To haue and to hold, the forsaid tenemente with gardeyne liyng to, londes, medis, lesues, pastures, wodis, and all his other pertynentes, to the forsaid Iohn woderove and Iohane his wyf and to ther heires and assignes, frely quyetly wele and in pease for euer, Of the chief lordes of that fee, by seruyces therof dewe and of right accustomed. And the forsaid Iohn wilcokkis and Richard and ther heires, the forsaid tenement and gardeyne liyng to, londes, medis, and all other pertynentis, to the forsaid Iohn woderove and Iohane his wyf and to ther heires and assignes, ayenst all maner of peple shall warantize and defende for ever. In witnesse of the which thynge to this present charter they sette to theire seales, These beyng witnesse: Iohn Golafre, Squyere, william Fitz waryne, Hugh Roose, Thomas Dentoun, Henry Lucas, and other. The date at wightham, the thursday next before the fest of Seynt Mathie the Appostle, The yere of the reigne of kynge henry the Sixte after the conquest of Englond the ix^th^.

of Carter's-place (as in no. 34), and lands which go with it,

perhaps as cancelling of a mortgage.

[St. Matthias = Febr. 24.]

[47.] A Chartere of Iohn woderof of wightham and Iohane his wyf confermyng to Richard Stonley there cosyne all that tenement with gardeyne liyng to, in wightham, called Cartersplace, with londes medis lesues pastures and all other pertynentis.

1442, Nov. 5.

THE sentence of this charter is, that Iohn woderof of wightham in the Counte of Berkshire and Iohane his wyf hath yoven, and graunted, and by there present charter confermed to Richard Stonley ther cosyne all that tenement with gardeyne liyng to, in wightham aforsaid, called Cartersplace, with londes, medis, lesues, pastures, wodes, and all other pertynentis longyng to the same tenement, which the forsaid Iohn and Iuliane late to-gedir had of the yifte and feffement * of Iohn Wylcokkys and Richard Smert of Bynsey, in the towne and feldes of wightham aforsaid, as in a charter of the said Iohn wylcokkys and Richard to them made playnly appereth. Also they yaf, and

Grant to Richard Stonley, by John Woderove, of Carter's-place (as in no. 34)

* leaf 203, back.

graunted, and by ther present charter confermed, to the same
and of parcel of Chalcroft, Richard Stonley, iiij. Buttes of lond liyng in the north parte in
Chalcrofte in wightham aboueseid: To haue and to hold, the
forsaid tenement, gardeyne, lond, medys, lesues, wodis, and his 4
pertynentis, and the forsaid iiij. Buttis of lond in Chalcrofte,
to the forsaid Richard Stonley and to the heires of his body
lawfully begote, Of the chief lordes of that fee, by seruyces
therof dew and accustomed, for euer. And yf hit happe the 8
on entail. same Richard Stonley with out heire of his body lawfully
begote to dye, that than they wolle and graunte, by this present
writyng, that the forsaid tenemente, gardeyne, lond, mede,
lesues, wodes, and there pertynentis, And also the iiij. Buttis 12
of lond in Chalcrofte aforsaid, shall remayne vnto kateryne, the
modir of the forsaid Richard Stonley, and to her heires and
assignes for evere: To be holde, of the chief lordes of that fee,
by seruyces aboueseid, for euer. And the forsaid Iohn and 16
Iohane his wyf and ther heires, the forsaide tenemente with
gardeyne londis medis lesues wodes and there pertynentis,
And also the forsaid iiij. Buttes of lond in Chalcrofte aboveseid,
to the forsaid Richard Stonley and to the heires of his body 20
lawfully begoten, and also, for defaute of such heires of the
same Richard Stonley, to the forsaid kateryne Stonley and to
her heires and to her assignes, ayenst all maner of peple they
shall warantize for ever. In witnesse of which thyng to this 24
present charter they sette to there seales: These beyng witnesse:
Robert Harecourt, knyght, Richard Harecourt, Squyere, william
Gyles, Richard Blakeman of Eynesham, Robert Mulleward of
the same, and other. The date at wightham aforseid, the v. day 28
of the moneth of Nouembere, The yere of the reigne of kyng
Henry the vj^te after the conquest of Englond xxj^ti.

1453, July 4. **[48.] A Charter of Richard Stonley and kateryne Stonley confermyng to Thomas wylcokkis Clerk all that mese or tenement with a gardeyne liyng to in wightham called Cartersplace with all other pertynentis longyng to the same.**

* leaf 204. * The sentence of this charter is, that Richard Stonley and
Grant to Thomas Wilcocks, kateryne Stonley hath yoven, and graunted, and by ther present 32
charter confermed, to Thomas wylcokkis, Clerk, all that mese or

tenemente with gardyne liyng to, which is I-sette in wightham in the Counte of Berkshire, called Cartersplace, with londes, medis, lesues, and pastures, wodes, and all pertynentis to the same mese or tenement perteynyng in any maner wise: which forsaid tenement or mese, with all other before named, and ther pertynentis, the forsaid Richard late had of the yifte and feffement of Iohn woderof, late of wightham aforsaid, and of Iohane his wyf. Also they yaf, and graunted, and by ther present charter confermed, to the forsaid Thomas iiij. Buttes of arable lond liyng in a crofte called Chalcrofte, in the north parte of the same crofte, in wightham aforsaid: To haue and to hold, the forseid tenemente or mese, with gardeyne, lond, medis, lesues, pastures, wodes, and all other pertynentis, And also the forsaid Buttes of arable lond, with ther pertynentis, to the forsaid Thomas his heires and to his assignes, Of the chief lordes of that fee, by seruyces therof dew and of right accustomed, for ever. And the forsaid Richard and kateryne and ther heires, the forsaid tenemente or mese with gardyne, and also the forsaid iiij. Buttis of lond, and all that is before I-named, with all ther other pertynentis, to the forsaid Thomas and to his heires and to his assignes, ayenst all maner of peple shall warantize for euer. In witnesse of the which thynge to this present charter they have putte to ther seales, These beyng witnesse: Thomas Denton the eldir, Thomas Denton the yonger, William Ielys, Iohn Langfeld, Iohn Denton, and other. The date at wightham aforsaid, the iiij^th^ day of Iuyll, The yere of the reigne of kyng henry the vj. after the conquest xxxj.

by Richard Stonley, of Carter's-place,

and of parcel of Chalcroft.

[49.] A Charter of Thomas wylcokkis, Clerk, confermyng to Alexandre Martyne, Edmond Argenteine and Iohn Rudyng Clerkis all that mese with gardeyne liyng to called Cartersplace with londes, medis, lesues, pastures, wodis, vndirwodis and iiij. Buttes of arable lond with all ther pertynentis in wightham.

1465, Sept. 6.

THE sentence of this charter is, that Thomas wylcokkys, Clerk, yaf, graunted, and by his present charter confermed, to Alexandre Martyne, Edmond Argenteine, and to Iohn Rudyng, Clerkis, all that his mese, with gardeyne liyng to, in the towne

Grant to feoffees, by Thomas Wilcocks,

* leaf 204, back.

of Carter's-place,

of wighth*am* * in the Counte of Berkshire, calle.ꝯ Cartersplace, wiꝯ londes, medis, lesues, pastures, wodes, vndirwodes, and aꝯ other p*er*tynentis overaꝯ. And also he yaf, graunteꝯ, and by his chart*er* confermeꝯ, to the forsaide Alexandre, Edmonꝯ, and Ioꝯn, iiij. Buttes of arable londꝯ liyng in a crofte calleꝯ Chalcrofte, in the northꝯ p*ar*te of the same crofte, in wightham aforsaiꝯ: wiꝯ forsaiꝯ mese, wiꝯ londes, medys, and aꝯ other before rehersed, late I[1] haꝯ of the yifte and feffement of Richard Stoneley and kateryne his modir: To haue and to holꝯ, the forsaiꝯ mese, w*ith* a gardeyn*e* liyng to, londes, medes, and aꝯ his p*er*tynentis, to the forsaiꝯ Alexandre, Edmonꝯ, and Ioꝯn, to ther*e* heires and to ther assignes, Of the chief lordes of that fee, by seruyces therof dewe. And the forsaiꝯ Thomas and his heires, the forsaiꝯ mese, w*ith* gardeyn*e*, and aꝯ other before nameꝯ, to the forsaiꝯ Alexandre and Edmonꝯ and Ioꝯn to ther*e* heires and to ther*e* assignes, ayenst aꝯ maner of peple shaꝯ warantiȝe for evermore. In witnesse of the wiꝯ thynge, to this p*re*sent chart*er* he sette to his seale; These beyng witnesse: Ioꝯn Dentoꝯ, Thomas Peny, Clerk, William Hows, John Hows, John Fermer*e*, and other. The[2] date at wightham aforsaid, the vj^te^. day of Septembre, The yere of the reigne of kyng Edward the Fourthe after the conquest v^te^.*

and of parcel of Chalcroft.

* end of leaf 204, back.

[1] The translator retains the first person, by a slip.

[2] The last few deeds seem to have been copied into this English Register just subsequent to the completion of the translation of the Latin Register. They are incomplete, affording no clue as to how these lands and houses came to Godstow.

BUCKINGHAMSHIRE

[Boarstall: see under Oakley]

[Dinton]

[Note.—In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, the Godstow properties at Dinton and Little Missenden are put together as being in Wendover rural deanery, and are estimated to be worth £1 7*s.* 8*d.* yearly. At the dissolution, 1540, Godstow received (*Monast.* iv. 374) from 'Donyngton' rectory and the yardland at Ford £16 10*s.* yearly, and paid 2*s.* quit-rent to the earl of Huntingdon, and 8*s.* 5*d.* to the poor, by doles at St. Thomas the Apostle and Easter. The deeds relating to the hamlet of Ford are given under its own name.]

[50.] *Chartur of Aliȝ of Mynchonsey of iij acris in doninton.

* leaf XXV or 36, back. About 1170.

Grant to St. Peter's church, Dinton, by Agnes of Mynchonsey,

* leaf XXVI or 37.

of three acres, and the tithe of hay.

The sentence of þis chartur is, þat Aliȝ[1], þe dowhter of pagane þe sone of Iohn, gaf & grauntid̄, to god & to þe churche of seint petur of doninton, iij. acris of londe of her
4 lordshippe, þe whyche lien vppon Ackenham nihe * þe londe þat was bawdewyne fraunces, & all̄ þe tithe of all̄ her̄ hei of doninton, in-to pure & fre & perpetuel almis, for the helthe of her sowle & of all̄ her auncetur̄s: & þat her gifte sholde
8 not be reuokyd̄ a-geine, she strengthid̄ hit with her writinge, & with her̄ seele: & is with-oute date.

[51.] * Chartur of Anneis of Mynchonsy þe dowhter of pagane þe sone of Iohn of a winde-mille in donynton.

* leaf XXV or 36, back. About 1180.

Grant to Godstow, by Agnes of Mynchonsey,

of a windmill

The sentence of þis chartur is, þat agneis[1], þe dowhter of pagane þe son of Iohn, for þe helþe of his[2] sowle & for þe helþe
2 of all̄ his[2] auncetur̄s & of all̄ his[2] heiris, gaf & grauntid̄, in-to pure & fre & perpetuel almis, to god & to þe churche of our̄ lady & of seint Iohn baptiste of Godestowe, & to þe Mynchons ther̄ seruinge god̄, his[1] winde-mille þat stondit vppon hoge wiþ-oute

[1] Agnes de Monte Canisio, or de Munchenesei, a great benefactress to Oseney (Rev. H. Salter).

[2] 'his' should be 'her.' The translator often makes this mistake in charters where a lady is the donor.

[Aylesbury] and four acres.

þe towne of doninton, nyhe þe hy wei þe whiche strecchith fro Oxenford toward Alisburi, & iiij. acris of his[1] londe þat bin next to þe wei & to þe mille & strecchen fro þe mille toward þe est, to be had for euir & to be hold, freli & quietli fro all seculer 4 seruice: & þat her graunt sold be sure & sad[2], she strengthid hit with her seele & is with-oute date.

* leaf XXV or 36. About 1180. Grant to Godstow, by Agnes of Mynchonsey, of the rectory of Dinton, for endowment of the infirmary at Godstow, with a request for a cell of Godstow at Dinton.

[52.] * A Chartur of agnes the dowhter of Pagane of þe churche of donington.

The sentence of þis chartur is, þat agnes, þe dowhtur of pagane þe sone of Iohn, gaf & grauntid, to god & to þe churche 8 of oure lady & of seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe holi minchons þere seruinge god, nameliche to þe susteininge of seke mynchons of þe infirmarie[3], for þe helþe of þe sowle of lorde henri kynge & of his sonis & of his grauntesire kynge 12 henri & for þe helth of his[1] owne sowle & of his[1] predecessours & of his[1] successours, his[1] churche of donington, in-to perpetuell almis, fre & quiete fro all seculer seruice & exaccon, with all his pertinences, in tithis & offeringis, in londis & medis & pasturis. 16 He[4] grauntid also to þe foreseide holi minchons, if hit plesid god & þe Abbas of þe churche of Godestowe & to all þe couent, an howse of her profession to be sette in þe foreseide donington: & is with-oute date. 20

About 1180.

* leaf XXV or 36, back. The grant to Godstow, by Agnes of Mynchonsey, of the rectory of Dinton (no. 52) is subject to the life interest of the incumbent, who is to

[53.] An oþer chartur of donington.

The sentence of this chartur is, þat annes, þe dowhtur of pagane þe * sone of Iohn, gaf & grauntid þe churche of doninton[5], with all his pertinences, to þe Infirmarie of Godestowe to susteine seke minchons, in-to perpetuel almis & quiete fro all ertheli 24 seruice, vndur this condicion þat Bartholmewe þe clerke, þe sone of Iohn clerke, sholde holde þe fore-seide church in-to a perpetuel vicariage, þat is to sei, in medis in pasturis & in londis, in tithis & in offeringes, & in all þinges perteininge to þe 28 same churche, painge yerli to þe fore-seide minchons x. mark of siluer at iiij. termis, at cristemas, ij. marke & j halfe; at estur, ij. marke & j halfe; at þe fest of petur & poule, ij. marke

[1] i. e. her.
[2] 'Coram viris honestis fide confirmavit.'
[3] ¶ *for seke mynchons*, note in margin.
[4] i. e. She.
[5] MS. 'dominton.'

& j halfe ; & at Mihelmas, ij. marke & j halfe : & þe fore-namid̃ Bartholmewe sware & confirmid̃ a-fore honest men, by his trowthe, þat he sholde finde þe sonys & þe dowhters of Iohn clerke his broþer aftur̃ his power̃ & aftur þat his goode miht suffise : &, aftur þe decese of þe fore-namid̃ Bartholomew, þe fore-namid̃ churche shold̃ bide vtturli quite to the fore-seide minchons. Also if þe abbas & þe conuent of þe churche of Godestowe wolde make an abbey þat minchons shold̃ dwell̃ here, if þei sawe þat hit were to þe profite & availe of all̃ þe couent : and is wyth-oute date.

pay Godstow a pension of £6 13s. 4d. yearly.

Request for a cell of Godstow at Dinton.

[54.] * The institucion of doninton bi Robert Archidecun of Bukingeham.

* leaf XXVI or 37. About 1180.

Confirmation to Godstow, by Robert (of Burnham), archdeacon of Buckingham, of no. 52.

The sentence of this institucion is, þat Robert, archedecun of bukingham, willid to be know, to all̃ pepull̃ at þat time & þat were to come afterward̃, þat he had laufulli institute, & sette in, þe abbas of Godestowe, & all̃ þe Couent of the same place, in þe churche of Doninton & in all̃ his pertinences, & þat at þe peticion, axinge, and presentacion, of anneis of Minchonsey : & þat þis institucion sholde be ferme & sure, he confirmid̃ hit with his seele & writinge.

[55.] Chartur of Raph of Mynchonsey of þe churche of doninton.

About 1180.

Confirmation to Godstow, by Ralph of Mynchonsey, of his mother's gift, as in no. 52.

The sentence of þis writinge is, þat raph̃ of Minchonsei gaf & grauntid̃, & confirmid̃ with his writinge, to god & to þe churche of our̃ lady & of seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons þere seruinge god̃, þe churche of doninton, with all his pertinences, in-to perpetuell̃ almis, fre & quiete fro all seculer seruice & exaccion, as anneis hir modur gaf & grauntid̃ to þe foreseid̃ Minchons, & as hir writinge wittnessith : & is with-oute date.

[56.] * Chartur bitwene hugh aldrede of forde & william helie.

* leaf XXXIX or 49. About 1330.

Sale to William Helie, by

The sentence of þis chartur is, þat hugh aldred̃ of forde gaf, grauntid̃, & confirmid̃, to william helie, for his homage & seruice, ij. acris & j half of his arable londe with all̃ his pertinences,

Hugh Aldred, of 2½ acres,

liinge in þe bowndis of þe towne of donington: where-of j halfe acre lieth of þe weste side of þe gardine of þe courte of donington, bitwene þe londe of william hirke of þe sowþe side & þe londe of walt*er* bisshopiston of þe norþe side, & strecchithe him-selfe towarde þe west in-to þe forowe of watur*e* kniht & towarde þe est in la grene diche of þe west side of þe fore-seide gardine; & j acre liethe vppon goshei of þe weste p*ar*te, bitwene þe londe of Robert blake of þe sowthe p*ar*te & þe londe þ*a*t was of Gefrei burgeis of þe northe p*ar*te, & strecchithe him-selfe in-to þe king*es* wei toward þe est, & j halfe acre of þe same acre more sowther strecchithe i*n*-to þe forowe of edithe blakistan & anoþ*er* halfe acre more northe strecchiþe him-selfe in-to þe forowe of william paumer; & j halfe acre strecchith him-selfe in lengthe vppon þe hill fro þe felde of hedenh*a*m vn-to þe londe þat Ric*hard* albod helde toward þe est, & liethe in brede bitwene þe londe þ*a*t Ric*hard* cniht helde & þe londe þ*a*t Thomas fitz Godwine helde; & j halfe acre strecchith him-self in lengthe fro þe londe þ*a*t Rob*er*t dunston helde vn-to þe wei þ*a*t ledith to hedenh*a*m, & liethe in brede bitwene þe tenement þ*a*t willia*m* hirk hilde & þe arable londe of þe fore-seide william hirke: to be had & to be hold, of him & of his heiris, to þe fore-seide william of heilei & to his heiris or to whom-so-euir or whenne-þ*a*t-euir he wolde gif, biqueþe, selle, or assine hit for riht heritage, freli quietli pesibli & holli for euir*e*, painge þerof yerli to him & to his heiris v. d of silu*er* at iiij. t*er*mis of þe yere, þat is to sei, at mihelmas j d q*ua.*, at martinmas j d q*ua.*, at cristemas j d q*ua.*, and at estur I-flowrid j d q*ua.*, for all seruic*es* customs & demaundis: & for þis gifte graunt & confirmacion þe fore-seide william heilei gaf to him xl. s*hillings* of silu*er* in warison: & þe fore-seide hugh aldred & his heiris warantiziid acquitid & defendid þe fore-seide ij. acris & j halfe of arable londe w*ith* all his p*er*tinenc*es* to þe fore-seide william heilei, & to his hei*ris or to his assinis, ageiniste all men liuinge for euir, bi þe fore-seide seruice. In-to witnes þ*er*-of he sette to his seele: & is w*ith*-oute date.

described in half-acre strips.

Quit-rent, 5*d.*

* leaf XXXIX or 49, back.

[FORD, in Dinton parish; see p. 63.]

[1. Deeds about land.]

[57.] * Chartur of philip fitz hugh west de la forde of j mese *with* þe *per*tine*n*cis in the same towne.

* leaf XXXVIII or 48, back. About 1282. Sale to Godstow, by Philip West, of a croft and meadow, held of Godstow.

THE sentence of þis chartur is, þ*a*t philip fitz hugh west de la forde gaf, grauntid, & confirmid, to god & to þe churche of our ladi & of seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons 4 þ*er* seruinge god & to serue for euir, all his mese, curtilage, his hole crofte & mede dichid rownde a-boute & closid, in þe towne of forde, euin as þe markis shewin, bitwene þe seide mese & þe mese of henri bacun vppon þe est side & þe londe that sum-time 8 was of pikot vppon þe west side, þe whiche mese curtilage and hole crofte & mede hugh his fadur helde sum time of þe fore-seide minchons in fee & heritage; to be had & to be holde, w*ith* all her p*er*tinence*s*, in medis pasturis & wate*r*s & all o*þer* 12 fredoms longinge to þe fore-seide mese curtilage crofte & mede, of him & of his heiris or his assinis, to þe fore-seide minchons & to here successours, in-to pure & p*er*petuell almis, w*ith*-oute oni agein holdinge to him & to his heiris or his assinis for euir; 16 & þe seide philip & his heiris or his assinis warantizid acquitid & defended for euir to þe fore-seide minchons & to here successours þe fore-seide mese curtilage croft & mede, w*ith* all her p*er*tinence*s*, in all place*s* & fredoms & eschete*s*, ageiniste alle 20 men & women boþe Iues & cristinmen, w*ith* here owne coste*s*: & for þis gifte graunt warantizinge acquitinge defendinge & confirminge, þe fore-seid minchons gaf to him xiij. marke of silu*er* a-fore hondis in warisone. Fur*þer*more þ*a*t his gift graunt 24 warantizinge aquity*ng* and defendinge sholde be sure and stable for euir, he put to this writinge his seele: & is with-oute date.

[warranty against Jews.]

Purchase money, £8 13*s*. 4*d*.

[58.] * A quiete-claime of henri weste de la forde of j mese w*ith* þe p*er*tinence*s*.

* leaf XXXIX or 49. 1282, April 23. Quit-claim to Godstow, by Henry West, brother of

THE sentence of þis quiete-claime is, þ*a*t henri west de la forde, þe sone of hugh west, relesid & vttu*r*li quiete-claimid, 28 for him & his heiris, to þe abbas of Godestowe & to þe minchons þer*e* seruinge god, all þe riht & claime þat he had or in oni

the vendor, of all title in no. 57.

wise miht haue in all þat mese, curtilage, crofte & mede I-dichid in euiri side & I-closid, as þe markis shewin, in þe town de la forde, bitwene þe mese & þe crofte of henri bacun & þe londe þat was sum time of Iohn pikot, þe whiche mese curtilage crofte & mede w*ith* all here p*er*tinenc*es* philip his brother gaf & inchart*er*id to þe fore-seide abbas & minchons of Godestowe, so þat noþ*er* he ne none of his heiris sholde neu*er* aske ne chalenge oni riht or claime in all þat mese or in p*ar*te of þe curtilage crofte & mede a-fore namid. In-to witnes of þis þinge he sette to his seele: þe date at Godestowe, in seint Georgis dai þe martir, þe x. yer*e* of þe reine of kinge Edwarde.

* leaf XXXIX or 49, back. $13\frac{49}{41}$, Febr. 19. Quit-claim to Godstow, by William Heri, of all right in two cottages.

[59.] * A quiete-claime of william heri for ij. cotag*es* & ij. curtilag*es* in þe town of ford.

THE sentence of þis quiet-claime is, þat william heri[1] remittid relesid & vtturli q*ui*et-claimid, for him & for his heiris, to dame margeri dine, abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place & to her*e* successours, all his riht & claime þat he had or miht haue in oni wise in ij. cotag*es*, w*ith* ij. curtilag*es* liinge þ*er*-to, in þe town of ford, þe whiche cotag*es* w*ith* þe curtilag*es* bin bitwene þe mese of agneis bacun & le buri wei, as certen mark*es* þ*er*e yeuin & shewin; so þat noþ*er* he noþ*er* his heiris ne no*n* oþ*er* in his name miht not aske ne chalenge her*e*-aftur in þe seide cotag*es* w*ith* curtilag*es* liinge þ*er*-to oni riht or claime in time to come. In-to witnes her*e*-of he put to his seele: þe date at Godestowe, þe monedai next aftur þe feste of sei*n*t valentine, þe xiiij. yer*e* of þe reine of kinge Edwarde.

[NOTE.—'14 of king Edward' would be $128\frac{5}{6}$, but Margery Dine was abbess in Edward III's reign: and so it must be 14 Edward III.]

[2. Deeds about the chapel of Ford.]

* leaf XXXIX or 49, back. 1313, May 1. Proceed-

[60.] * Courte[2] franciplege or lawdais I-holde for þe chaunt*er*i of forde.

DONINGTON, at[3] þe lawdai, I-holde þe twisdai in þe feste of þe ap*ost*olis philip & Iacob, þe vj. yere of þe reine of kinge

[1] Cp. 'Helie,' p. 65.

[2] In the Latin copy: 'Curia tenta franci plegii pro canteria de la ford.'

[3] 'Ad visum franci plegii, tentum.'

Edwarde, william edrich, tetheman, & his felawis I-swore, presentid þat þe chaunteri þat was wonid to be do in þe chapel of forde bi thre dais in euiri woke of þe yere, hit is withdrawe now bi sire Robert þe vicari þat is nowe; & þat þe seide chauntri of þe seide chapel was do * fro þe time of þe fundacion of þe seide chapell bi þe persons of donington, þe which haddin of þe lorde þat was þat time j yerde of londe in forde in-to helpe to þe seid chapel to be susteinid & þe seide chauntri to be do; Also þei sein plainli þat, aftur þe churche of donington was gif to þe abbas of Godestowe, þe seide chauntri[1] was euer I-do bi all her vicaris vn-to þe comin of j alein þat was her vicare bi Mastur Robert kenelingworthe, whiche withdrowe maliciusli & gilfulli þe seide chauntri, to þe disheritinge of þe lorde; & for-asmuche as þe abbas of Godestowe, þe whiche holdiþe þe same yerde londe, iustifieth not her vicare to þe seide chauntri to be don, ideo[1] & *cetera* in mercemente; & for þat, þat sir Robert, þat was þat time vicare, knowlichith for to do þe fore-seide chauntri in full courte, & did hit not bi too yere to-gedur but with-drowe hit in-to preiudice of þe lorde, ideo[2] & *cetera*.

ingsagainst Robert, vicar of Dinton, for neglect to supply services in the chapel of Ford, * leaf XL or 50. as provided for by an endowment, and fines imposed on him.

[NOTE.—The date is given as '6 Edward,' which, if Edward I, would be 1278, but in that year May-day fell on a Sunday. The year is probably 6 Edward II (see preceding section), 1313, in which May-day fell on Tuesday. The proceedings were taken in the court leet of Dinton manor, on presentation by the sworn jury of tithing-men (decenarii).]

[61.] * An eschete ageinist þe vicari of doningto[n] for þe chaunteri of þe forde.

* leaf XXXIX or 49, back. About 1356. Proceedings in the king's court for Buckinghamshire against Thomas Malet, vicar

THE sentence of þis euidence is, þat petur of Salford, escheter of þe kinges in bokingham-shire, to Iohn Stokes, Richard wedon, & hugh michel, of þe kinges be-halfe commaundid, to the[m] I-ioinid to-gedur & to eueriche of hem, þat all þei or on of hem sholde distreine Thomas, vicari of þe churche of donington, þorow all his londis & catall in his bailif-wike, & þat þei sholde answere of þe getinge of þe same to þe kinge, so þat he

[1] 'Dicta canteria semper extitit facta per quoscunque vicarios suos usque adventum cuiusdam Alani qui ibidem fuit vicarius per magistrum Robertum de Kenellworthe, qui maliciose et fraudulenter ad exher[ed]itationem domini.' Something seems left out.

[2] The ordinary formula of the manorial courts on finding a person guilty is 'ideo ipse est in misericordia,' the 'mercy' implying a fine not fixed by statute, but assessed by the two 'affeerers' of the court itself.

of Dinton, for failing to provide services in Ford chapel.

shulde finde a chaplein to singe masse in þe chapel of forde euiri woke in þe yere bi thre dais, where-to þe seide Thomas & all his successours bin bounde fro time oute of minde for j yerde-londe þat þe ladi of donington gaf to þe seide abbas of Godestowe in-to pure and perpetuel almis, & for to satisfi for þe time of withdrawinge of þe fore-seid' chauntri bi viij. yere apaste & more, as hit is I-preuid' bi inquisicion I-made a-fore me: & how þe commaundiment is executid', let me haue knowliche at next shire. In-to witnes of þis þinge þe seele of þe foreseid' shreuehode was put þer-to.

* leaf XL or 50. 1356, Sept. 20. * leaf XL or 50, back. Promise by Thomas Malet, vicar of Dinton, made in the ecclesiastical court,

that he will provide the services in Ford chapel.

[62.] * Sentence vppon þe chauntери of þe chapell of Forde.

* THE sentence is þis, þat sir' Thomas malet, vicari of þe churche of donington of lincolne diocese, comperinge personalli a-fore mastur william downe, officiall of lincolne, in þe dai & place with-in I-wrete, seide þat he wolde cese strife I-meuid' a-geiniste him a-fore þe discrete man, mastur Iohn Cudington, person of þe churche of Staunton seint Iohn, his commissarie special in þis parte, at þe instance of þe religious women, abbas & couent of þe monasteri of Godestowe of þe seide lincolne diocese, for þe occasion of with-drawinge of a chauntери in þe chapell of Forde with-in þe parisshe of þe seide church of donington sette. þe fore-seide vicari offred' him-selfe a-redi to stonde to þe lawe thorowe all þinges & to supporte þe burdon of þat chauntери aftur þe custome of time I-passid' a-fore; (& so forth hit folowith, euin þe same sentence worde for worde as hit is I-write in þe iuggement a-fore[1].) & vppon þis he gafe iuggement þat, aftur his owne wilful confession he sholde be bownde to kepe þe seide chauntери & to supporte hit, & þe iugge sittinge in iuggement condempnid' him lawfulli & customabli þorowe all þinges. In-to witnes of þese thinges he lete write & to publisshe þis opin instrument þat is I-write hole in [the] boke of euidences & to strengthe hit bi þe hanginge to of his seele. These þinges were I-gife & actid' in þe parisshe of Carthrop of lincolne diocese þe yere fro þe incarnacion of our lorde, aftur þe cowrse & cowntinge of Inglonde, Millesimo CCC° lvj, þe ix. indiccion of þe bisshophod' of þe moste holi fadur in crist &

[1] Now no. 64.

lorde, lorde Innocent þe vj., pope, þe iiij. yere, þe xx. dai of septembre. & to kepe alł þe fore-seide þinges & neuer to do ageiniste hem or oni of hem, þe fore-seide vicari made a bodili
4 oþe, towchinge with his hondis the holi godspellis. & henri Elsham, clerke of þe seide diocese, a-fore a commune notari, sawe herd & wrote alł þese þingis a-fore, & I-praiide made alł þese actes to be turnid in-to a commune forme & sinid hit with his
8 sine & name, in-to feiþe & witnes of þe þinges a-fore I-put.

[63.] Instrument opin of þe chaunteri of Forde.

1356, Sept. 20. Acceptance of promise (as in no. 62) by the bishop of Lincoln's official.

THE sentence of þis instrument shortli is, þat aftur þat he had made a wilfułł knowlich & submittid him selfe to supporte þe seide chaunteri, þe seide commissari, mastur william downe,
12 assoilid him, & lete make vppe þe instrument with his seele I-sette to & þe sine of þe notari aforseid.

[64.] * Iugement I-made bi þe officiałł of Oxenford.

* leaf XL or 50. 1356, Sept. 24. Formal decision of the ecclesiastical court as to the services in Ford chapel,

THE sentence of þis iugement was þis, þat religius men, þe abbot of osenei, & þe prior of frideswith, & þe denis of Oxen-
16 ford & of wendouer, of lincolne diocese, assinid iugges bi þe official of lincolne, bi-twene Thomas malet, vicari of donington of þe seide diocese, & þe abbas of Godestowe & þe couent of þe same place, comperid a-fore hem sittinge in iugement: where
20 þe seide Thomas knowliche þat boþe he & his predecessours vicarijs, of þe seide churche, did to be do a chaunteri in þe chapel of forde, monedai, wodenisdai, & fredai, eueri yere; & þei knowlechid þe burdon of þe supportinge of þe same chaun-
24 teri with her owne costis, & þat þei were wonid to do, support, & knowe, & make to be seide, diuine seruices þere, bi a conuenient chaplein, þe fore-seide dais, with her owne costes; & þat þe same Thomas, for powrenesse of his vicariage, as he seide,
28 withdrow þe fore-seide chaunteri bi certeine time, & wold not knowe þe burdon of þe same aftur þe vse & maner of þe time a-fore I-passid: willinge & consentinge expresli þat fro þat time forthe he wolde make to be do þat maner of chaunteri, &
32 wolde bere þe burden þerof, like as hit was wonid; & þat he sholde be condempnid sentencialli bi þe seide iuggis to be vndur

repelling the vicar of Dinton's plea of the poverty of his vicarage, and binding him to perform them.

supportid & know þe burdon perpetuell of þe fore-seide perpetuell chauntери in þe seide dais. Aftur his owne propur confession I-do iudicialli a-fore hem, thei condempnid & commaundid him þat he shold do þis maner of chauntери to be do as he was spedili astreinid. For þis cause, & for his knowlich I-made a-fore þe seide official, þei, aftur his commission & maundement I-made to euериche of hem & to all to-gedur, sholde condempne þe fore-seide vicari to do þe fore-seide þinges & to obei þe condempninge bi þe sensures of þe churche & þe aggreffe of hem spedili. Furþermore, þe seid official chargid hem to compelle him lawfulli, as ofte & whenne þei were requirid dewli, for þe parte of þe seide abbas & couent. To þe which all & euериche to be do, he committid his stede to euериche of hem, with þe power of lawful constreininge ; & what thei did in þis maters, þei sholde certifie bi here patente letters þe[1] & processe of þis iuggement conteininge as ofte & whenne þei were requirid. The date at Staumforde, xxiiij. dai of the moneth of septembre, þe yere of owre lorde Millesimo CCClvj.

* leaf XXXIX or 49, back. 1374, Sept. 22. Licence by John Bokyngham, bishop of Lincoln, to the inhabitants of Ford, sanctioning their having services said in Ford chapel by competent chaplains.

[65.] * Confirmacion of Iohn bisshop of lincolne of þe chauntrie of þe forde.

THE sentence of þis confirmacion is, þat Iohn̄, bisshop of lincolne, grauntid to men dwellinge & women in þe towne of forde, in þe parisshe of donington of his diocise, þat þei miht lete to sei masses to be seide, & oþer diuine seruices, lawfulli, bi conuenient chapleinis, in þe fore-seide chapell of þe towne of forde, so þat none oþer sacramentes of þe churche sholde be ministird þere ; & leste þat oni preiudice wer̄ do to þe person[2] or vicari bi hit, he grauntid special licence to hem, bi þe tenowre of þis writinge, [to] presente vn-to þe nexte visitacion. In-to witnis of þis he put to þis present writinge his seele. The date at Sleford, xxij. dai of september, þe yere of oure lorde Millesimo CCClxxiiij° & of his consecracion xij.

[NOTE.—This deed seems to imply that, since Godstow and the vicar appointed by Godstow failed to supply the services, the inhabitants now sought to do so by themselves paying a chaplain.]

[1] *Sic* in MS. Something left out. [2] persona = rector.

[Hughendon.]

[Note.—The locality is fixed by the witnesses (Exchequer MS.), viz. Alexander of Hamden; Henry, parson of Hamden; William Russell of Coleshull; William Waud of Wicombe. This particular acquisition was soon lost amidst the Wycombe property of Godstow. There is no other separate mention of it.]

[66.] * A Charter of Raynold Denor fitz Richard I-made to Pagane of Godestowe for a Grove in his wode in the towne of Hegeden[1], & *cetera*.

* leaf 149, back. About 1200?

Sale, for £1 8*s*., by Reginald of Denore,

to Pain [probably steward] of Godstow, of a strip of wood.

[The Beech-tree].

The sentence of this charter is, that Raynold[2] Denor fitz Richard yaf, & *cetera*, to Pagane of Godestowe, for his homage and seruyce and xxviij. *shillings*, the whiche he yaf to hym in warison, I grove of his wode in the towne of Hegenden, *with* his *per*tynentis, that is to sey, that [which] is I-called hegyng-grove, and hit strecchith hit-self in length toward the South and the northe bitwene the wey[3] and the arrable lond, the which conteyneth in length, fro the Beche[4] to the north hede, by *per*che of xviij. fote, toward the stonycrosse by *per*chis of xviij. fote; and is in brede[5] toward the sowth hede, of ij. perchis and i. fote, and in the myddel, of v. *per*chis and an half, and at the north hede, beside the Beche aforsaid, of xxij. fete: To be had and to be hold, of hym and his heires, to them and to ther heires or whom-so-ever they wold yeve or assigne or bequeth hit, frely quyetly wele and in pease heritably and holy, *with* all fredom to the said grove *per*teynyng, yeldyng therof yerely to hym and to his heires or to his assignes i. d. at Mighelmasse, for all *ser*uyce and exaccion and for all seculer demaund that myght be axed of the wode or lond: and Raynold aforsaid and his heires warantized and defended all the forsaid grove, *with* all ther *per*tynentis, to the forsaid Pagane and to his heires or to whom-so-eu*er* he wold yeve hit, assigne, or bequeth hit, ayenst all men and women, by the *ser*uyce aforsaid. And that this yifte, & *cetera*.

[1] 'Hegenden' in the Latin copy (Exchequer MS.).

[2] 'Reginaldus de Denore,' ibid.

[3] i. e. the highway.

[4] 'A fago': probably some conspicuous tree. Read: 'which contains in length from the beech at the north end to Stonicroft, twenty-eight perches [measured] by the perch of eighteen feet' [used for measuring woodland]. So in Great Waltham manor, Essex, the arable was (1609) measured by 'the pole of 16½ feet,' but the woodland by 'the pole of 18 feet.'

[5] i. e. in breadth at the south end.

[Ickford.]

[Note.—First mentioned in pope Celestine III's confirmation, 1192. At the dissolution, 1540, Godstow held (*Monast.* iv. 373) two copyhold yardlands in Ickford, receiving from them 15*s.* yearly.]

* Exchequer MS. leaf 64. About 1190. Grant to Godstow, by Bartholomew of Ickford, of a rent-charge of 6*s.* 8*d.*, with feudal superiority over a virgate.

[67. * Charter of Bartholomew of ycforde.

Bartholomew of Ycford, with leave of his lord Richard son of William, also with consent of his own wife Maud and his son William, for the souls of his father and mother and for the health of himself, his wife, and relatives, gave to Godstow half-a-marc of rent, viz. that land which Henry Flamang holds in Ycford with all its pertinents in wood and plain, etc., free from all services.

Witnesses:—Robert of Witefeld; Walter, chaplain of Godestowe; Robert of Bolebec; William of Baggehurst, etc.]

* Exchequer MS. leaf 64. About 1190. Confirmation to Godstow, by William, son of Bartholomew, of no. 67.

[68. * Charter of William son of Bartholomew of Hicford.

William son of Bartholomew of Hickford confirms to Godstow his father's gift, viz. of the yardland in Hickford, which Henry Flemyng held, and for which Henry Flemyng and his heirs are to pay Godstow half-a-marc yearly.

Witnesses:—Adam, Walerand, Jordan, and Walter, chaplains of Godstow; William of Baggehurst; Fulc Brehille.]

* Exchequer MS. leaf 64 and 64, back. About 1210. Confirmation to Godstow, by William, son of Bartholomew, of no. 67.

[69. * Charter of William of Hicford of a yardland.

William of Hicford gives to Godstow a yardland in Hicford, viz. that which his father[1] Bartholomew gave, viz. that which Henry le flamyng held.

Witnesses:—Robert le megre; Ralph Harang; Robert of Cesterton; Hugh le poure; Henry, steward of Godstow; Ralph, son of Ralph Harang.]

[1] ? Grandfather.

[70.] *A Charter of henry Tullus of Ickeford, I-made to Robert Tullus, for a mese, with the pertynentis, in the towne of Ickeforde, and a yerde londe, with the partynentis, & *cetera*. * leaf 152. About 1220.

THE sentence of this charter is, that henry Tullus of Ickeford yaf, & *cetera*, to Robert Tullus his sone, for his homage and seruyce, i. mese, with the pertynentis, in the towne of Ickeford and a yerde of lond, with mede and pertynentes longyng to the forsaid mese in the medys of Ickeford, the which mese and the which yerde lond henry Flemyng somtyme held: To be had and to be holde, to the forsaid Robert and to his heires or his assignes, of hym and his heires, in fee and heritage, frely and quyetly pesibly holy and fully, in weyes in pathes in medys in pasturis in waters and fedyngis, and with all libertees longyng to the forsaid lond, yeldyng þerof yerely to them and to ther heires i. d. at Mighelmasse, and to the Abbey of Godestowe half a marke, that is to sey, at the natiuite of seynt Iohn Baptist xl. d and at the fest of seynt Andrew thappostle xl. d, for all seruyce exaccion and demaund. And the forsaid henry and his heires warantized aquyted and defended the forsaid mese, with the pertynentis, and the forsaid yerd lond, with the pertynentis, to the forsaid Robert and to his heires or his assignes ayenst all men for euer. And that all these afore write thyngis, & *cetera*.

Grant to Robert Tullus, by his father Henry, of a messuage and yard-land, late Henry Flemyng's, subject to 6*s*. 8*d*. quit-rent to Godstow.

[71.] *A Charter of henry Tullus, I-made to Robert Tullus his sone, for a mese with the pertynentis and a yerde lond with mede and pertynentis longyng therto in the feldis of Ickeford, yeldyng therof the same rente as hit is I-writte in the charter afore next, worde by worde, & *cetera*. * leaf 152, back. Duplicate of no. 70.

[72.] A Charter of Emme, the wyf of henry Tullus, I-made to Robert Tullus her sone, for a mese with the pertynentis in the towne of Ickeford and a yerd of lond with the mede and pertynentis longyng therto. About 1220.

THE sentence of this charter is, that Emme, the wyf of henry Tullus, yaf, & *cetera*, to Robert Tullus her sone, for his homage Confirmation to Robert

Tullus, by his mother Emma, daughter of Henry Flemyng, of no. 70.

and seruyce, i. mese, with the pertynentis, in the towne of Ickeford, and i. yerde of lond, with mede and pertynentis longyng therto[1] the said mese in the feldis of Ickeford, the which mese and the which yerde lond henry Flemyng somtyme held: To be had and to be hold, to the forsaid Robert and to his heires or to his assignes, of her and her heires, in fee and heritage, frely and quyetly fully and holy, in weyes and pathes in medis and pasturis in watirs and fedyngis, and with other liberteis longyng to the forsaid lond, yeldyng therof yerely to her and to her heires i. d. at Mighelmasse, and to the Abbesse of Godestowe half a marke, that is to sey, at the Natiuite of seynt Iohn Baptist xl. d and at the fest of seynt Andrew xl. d, for all seruyce exaccion and demaunde. And the forsaid Emme and her heires warantized aquyted and defended the forsaid mese with the pertynentis, and the forsaid yerde lond with the pertynentis, to þe forsaid Robert and to his heires or assignes ayenst all men and women for euer. And that thise, & *cetera*.

* leaf 152, About 1220.

[73.] *A Charter of Emme, the doughtir of fitz henry Flemyng, somtyme the wyf of henry Tullus of Ickeford, I-made to Richard her sone, for his lond with mede and mese with theire partynentis in the towne and feld of Ickeforde.

Quit-claim to Richard Tullus, by his mother Emma, of all right in no. 70.

THE sentence of this charter is that Emme, the doughter of Henry Flemyng, somtyme the wyf of Henry Tullus of Ickeford, yaf & *cetera* to Richard[2] his sone, for his homage and seruyce, all her lond, with mede and mese and other pertynentis longyng to the said lond, in the towne and feld of Ickeford, the which she held of the abbesse and couente of Godestowe. She yaf also and graunted to the same Richard all the right, fredom, and clayme that she had in the forsaid lond, with the pertynentis, or ever had or myght haue: To be had and to be hold, with all the pertynentis and *liberteis, of her and her heires, to the forsaid Richard and to his heires or his assignes, frely quyetly wele and pesibly, bothe with-out and with-in the towne, in all

* leaf 152, back.

[1] in error for 'to.'

[2] The Latin also has 'Richard.' The Christian name in nos. 70, 72 may be in error; or Robert may have died, and a brother Richard have taken his place.

placis and esementis longyng to the said lond, yeldyng therof yerely to the Abbesse and Couent of Godestowe half a marke of siluer at ij. *ter*mes of the yere, that is to sey, at the Natiuite of seynt Iohn Baptist iij. *shillings* iiij. d, And at the fest of seynt Andrew the appostle iij. *shillings* iiij. d, for all *ser*uyce seculer, customs, and exaccions, sutis of courtis, and all demaundis, savyng kyngis *ser*uyce also moche as longith to the same tenement of the same towne of the same fee. And the forsaid Emme and her heires warantiȝed aquyted and defended all the forsaid lond, *with* all the *per*tyne*ntes* afore-named, as hit is aforsaid, to the forsaid Richard and to his heires and assignes, by the forsaid *ser*uyce, ayenst all men for ever. And for this yifte, graunte, & *cetera*, the said Richard yaf to the mynded Emme xl. *shillings* of sterlyngis before handes into warison. And þat þis, & *cetera*.

Scutage reserved.

[74. *Charter of John of Hicford.

* Exchequer MS. leaf 64, back. 129⅘, Jan. 14.

JOHN of Hicford confirms to Godstow the yardland given by his father[1] Bartholomew, viz. that which Henry le flemyng held.

Witnesses: John son of Nigel, knight; John of Greynvyle of Chilton; Odo of Watlington; Edmund of the park of Wodestoke.

At Godstow, morrow of St. Hilary, 1294.]

Confirmation to Godstow, by John of Ickford, of no. 70.

[75. *Charter of a yardland in Hicford of the gift of Sir Thomas of Appleton.

* Exchequer MS. leaf 64, back. About 1300?

SIR THOMAS of Appleton, knight, gave to Godstow a messuage in the town of Hicford with a yardland and the meadow belonging to it, which Roger son of Hereward fulb. once held in vilinage, free of all service.

Witnesses: Sir Fulk of Ruycote, knight; William, master of Godestow; William, chaplain of Godestow; John, son of Nigel of Borstalle.]

Grant to Godstow, by Sir Thomas of Appleton, of a messuage and yardland.

[1] His ancestor?

[Little Missenden.]

[Note.—At the dissolution (1540) the land Anfric in Little Missenden parish yielded Godstow £3 6*s.* 8*d.* yearly: *Monast.* iv. 374.]

* leaf VII or 19, back. 125$\frac{8}{9}$, March 23.

Sale to Godstow, by Ralph and Agnes Chendut, [Introit of IV Sunday in Lent.] of land called Anfric, late held by Sir Ralph of the checur [Ralph de Ely occurs Baron of the Exchequer, 1241]. Sale-price £35 6*s.* 8*d.*, besides taking his sister-in-law Katherine into a nun's place without a portion. The sellers to find their own and their servants' 'horse and harness' while obtaining confirmation in the king's court. Payment to be in two

[76.] *A q*ui*et clayme of certeyn lond*es* made to þ^e^ A[bbess] of G[odestowe] by R[alph] Chendut.

The sentence of thys a-corde is, that bytwene the lady of Godstowe & the couent of that on party, & Raph Chendut & agnes hys wyfe of that othyr party, at Godstowe, the sonne-day in the whyche is songe 'letare I*erusalem*,' the yere of kynge 4 henry the sonne of kynge Iohn̄ xliij^o^, so, that is to say, that the seyd Raph hathe left & claymyd̄ to be in rest for hym selfe, by the consent & the assent of agnes hys wyfe & of hys heyrys, all̄ the ryht & clayme that they haddyn or myht haue in the londe 8 that is callid Anfric, the whyche sumtyme was of sir̄ Raph of the checur̄, uppon ryngeshull̄[1] i*n* the parisshe of litil Myssynden, w*ith* all̄ hys p*er*tinences, in medewys, pasturys & in wodys, w*ith* out ony w*ith*-holdynge a-geyne, that may longe to hem or to 1 her̄ heyrys in ony maner of wyse, to the seyd̄ Abbas & couent of Godstowe & to her̄ successours for euyr. For thys quiete-claime & reles, the seyd abbas & holy mynchons of Godstowe yafe to the seyde raph & agnes hys wyfe liij^o^. marke & made 1 katerine, the syst*ur* of the seyd agnes (wyfe of the seyd raph), Mynchon in the monasteri of Godstowe w*ith* the costys of the hows: & the same Raph, by the bettyr councell̄ & prouidence of discrete men, w*ith*-out tariinge or slewthynge, al so sone as 2 hyt myht lawfully be done, w*ith* the hows costys, he sholde more-ouyr make hys wyfe to make the seyd londe to be charturd̄ in the kyngys courte, out-take that the seyd raph shal fynde hors & harnes to hym-selfe & to hys wyfe & to hem that were of 2 hys howshold̄ al so longe as they laboryd̄ a-bout the purchesynge of the kyngys chartur; and the seyd holy my[*n*]chons of Godstowe shold̄ pay to the seyd raph & agnes hys wyfe xxv. marke of the forseyd liij. marke i*n* that day in the whyche 2 the fore-seyd̄ katerine sholde be delyuerd̄ to hem to be norysshyd̄ & to be made mynchon in the same place & in the whyche the

[1] This, by the map, ought to be *Kyngeshull̄.*

seyd̃ penyes shold̃ be payd̃; but whenne the chartur in the kyngys court was leueyid̃, in the place puruyid̃ by the consent of both partys, all̃ the residewe of the forseyd su*m*me of money
4 ou*er* xxv. marke vn-to liij. marke shold̃ be satisfyed̃ to the seyd raph & agnes hys wyfe by the seyd abbas & holy mynchons, in the same day þ*at* the chartur was leueyid̃, a-fore[1] or the chartur wer̃ deliuyrd̃ [to] the seyd holy mynchons, vndur peyne of x. marke
8 to be payd̃ to raph & agnes hys wyfe to-gedur w*ith* the p*r*incipal dette that was not payd̃. Also the seyde holy mynchons of Godstowe grauntyd that they myht dystreyne thorowe londys rentys & catell̃ where-so-euyr they weryn in the power of the
12 ky*n*g*e* of almayne by the baillys to the forseyd couenaunt surely to be kept yf they may dystreyne lawfully. And yf hyt happun that the seyd̃ raph doo gylfully in ony man*er* wyse a-geynyst the forseyd couenaunt, that he shold̃ be constreynyd̃ to hold̃
16 couenaunt by lyke dystreynynge; & yf hyt happun or case falle that in no wyse the forseyd̃ couenaunt myht be stable and sure by the seyd̃ raph & agnes hys wyfe, the seyd raph shold̃ paye ageyne *xxv. marke, payd̃ by fore hond̃ to the same raph, to the
20 seyd̃ holy mynchons w*ith*-in iij. monethys next folowynge, & that[2] was iugyd̃ by dyscrete men, w*ith* lyke peyne as hyt is a-fore; & then the seyd̃ lond̃ of anfric, w*ith* hys p*er*tynences, sholde byde in the state in the whyche hyt was a-fore thys couenaunt, tille
24 the tyme that hyt wer̃*e* iugyd̃, a-fore the kyng*es* iuge, who of hem had more ryht to hyt (that is to sey, whether the abbas of Godstowe & the couent, or the seyde raph & agnes hys wyfe), but[3] that pese wer̃*e* reformyd̃ w*ith* a bettur condicion by-twene
28 hem & strife I-cesid. And, yfe all̃ thyng*es* as wer̃ a-fore dyuisid̃ myhtyn haue a goode effecte & ende, aftur þ^e^ chartur were leueyid, the seyd̃ raph shold̃ make to the seyde holy mynchons hys chartur of feffynge to hem & to her̃ successours of all̃ the
32 fore*n*amyd̃ londe w*ith* hys pertynenc*es* for hym-selfe & hys heyrys or hys assynys. And that all̃ these thyngys a-fore seyd̃ myhtyn a-byde ferme sure & stable, the seyd abbas & couent & the seyd̃ raph of Chendut haue put to her̃ seelys, euyryche
36 a-geynyst othyr, to the wrytynge I-made like a chartur: & is w*ith*-out date.

instalments, (*a*) at Godstow, when Katherine enters Godstow, (*b*) at a place to be agreed upon, when confirmation is got. Godstow is bound to these conditions, by distraint over lands of the fee of Richard, earl of Cornwall [King of the Romans, 1256]. Ralph Chendut also binds himself to carry out these covenants. *leaf VIII or 20.

Ralph Chendut, after the king's court assented to the sale, must make a charter, confirming 'Anfric' to Godstow.

[1] i. e. or before.

[2] i. e. whatever compensation-money was, &c.

[3] but that = unless.

125⁸⁄₉, March 24.

[77.] **A quietans of Raph Chendut of xxv. marke made to ye mynchons of Godstow.**

Acknowledgement to Godstow, by Ralph Chendut, of payment of £16 13s. 4d., in part payment of no. 76.

THE sentence of thys quietans is, that Raph Chendut & agnes hys wyfe (the dowhtur of syr raph of the checur) wyllydden to be knowe that they receyuyd of the holy mynchons of Godstowe xxv. marke of sterlyngys, of liij. marke in the whych the seyd mynchons were I-bounde to pay to the forseyde Raph & agneys for the peece & couenaunt I-made by-twene ther bothe pertyes for the londe of anfric, as hyt is conteynyd in the chartur by-twene bothe partyes forseyd I-made; & that none askynge were there-of afturward of the seyd holy mynchons by the seyd raph & agneys hys wyfe of the forseyd xxv. marke. I-gyfe at godstowe in the vigil of the annunciacion of oure lady, the yer of kynge henry, the sone of kynge John, xliij.

* leaf VII or 19. About 1259.

[78.] *** A quiet clayme by A. S. of o pece [of] londe to ye A[bbess] of G[odstowe] in Mussynden.**

Confirmation to Godstow by Adam Sperling, as feudal superior, of a portion of no. 76,

THE sentence of thys chartur is, that **Adam Sperlinge** of kyngeshull grauntyd & claymyd [to be] in pees & rest, for hym & hys heyrys, to the abbas of Godstowe & to the couent of the same place & to her successours, j. pece of londe with hys pertynens, the whyche raph of the checur sum tyme had of the forseyde adam Sperlynge, the whyche pece of londe strecchyth hyt self in lengthe nyhe the watur in the parysshe of litill Myssynden euyn streyht a-geynyst the Mylle, willinge the for-seyd pece of londe to be had & holde to the same * Abbas and couent a-fore seyde & to her successours, herytably, frely & in rest, for hym & for hys heyrys for euyr, paynge yerly to hym & to hys heyrys iij. d, that is to say, at the fest of seynt Myhel j. d. ob., & at the fest of our lady in Marche j. d. ob., for al seruice & demaundys; &, that he her-aftur ne none of hys heyrys miht axe ony thynge of ryht or of clayme in the forseyd pece of lond, he set to hys seele to thys for-seyd chartur: & is with-out date.

* leaf VII or 19, back.

subject to a quit-rent of 3d.

*leaf VIII or 20. 1286, April.

[79.] *** a final a-corde I-made in þe kynges court at wycombe by-twene the Abbas of Godestowe & william hyebrynge for þe londe of anfric.**

Sale to Godstow, by the heirs

THE sentence of thys euydence is, that a final concorde was made in þe kynges cowrt at wycombe fro estur day in-to thre

wokys, the yer of the reyne of kynge Edwarde, the sone of kynge henry, the xiiij, a-fore Iohn of walys, William of Maham, Roger Loueday, Iohn of Metyngham, & Nicholas le gras, Iustices iurnaynge, & othyr trewe men of the kyngys part there beynge present, bytwene william of hye-brynge & katerine hys wyfe & raph the sone of raph Chendut, asker, and Mabili wafre, Abbas of Godstowe, tenent, by Edmunde of parke in her place or styd to gete or to lese, of on yerdlonde with hys pertynences in kyngyshull in the paryshe of litil Myssyndyn, where-of 'Assise [of] hys auncetur dede' was take by-twene hem in the same court, that is to sey, the forseyde william & kateryne & raph knowlychyd, or made a recognicion, the foreseyd mese & londe with hys pertinences to be the ryht of the abbas & of the churche of our lady seynt Marye & of seynt Iohn baptist of Godstowe, & they haue relesyd & claymyd hyt to be in rest of hem & her heyrys raph & kateryne, to the fore seyd abbas, & to othyr abbasses the whych shull succede to hyr, & to hyr forseyd churche for euyr. And for thys reconysaunce, reles & quiete clayme, fine & acorde, the same abbas gafe to the forseyd william kateryne & raph x. marke of sterlingys.

of Ralph Chendut,

[Assisa mortis antecessoris *or* of mort d' auncester.]

of all claim in no. 76.

Purchase money, £6 13*s.* 4*d.*

[80.] A couenant I-made by-twene þe Abbas of Godstowe & Richard bacheler of ij. acris at anfric.

1322, Nov. 1.

THE sentence of thys conuencion is, that a couenaunt was made by-twene dame margery dyne, Abbas of Godstowe, & the couent of the on part, & Richard bacheler of lytyll Missenden of that othyr party, that is to sey, that the seyd abbas (dame * Margerie) & the couent tokyn & leten to the forseyd Richard & Malde hys wyfe, for a summe of Money the whyche the forseyd Richard & Malde yaf to hem by-fore hondes, to acris of londe with the pertinences in the parysshe of litul Missenden; & tho two acris lien at anfric, in lengthe by-twene the lond of henry taylfer vppon the northe part & the kyngys wey vppon the southe part, & in brede by-twene the felde that is callid the stonyfeelde vppon the west part and the kyngys wey vppon the est part, as the markes & departyngys vppon euery syde techen & shewyn. Also the seyde abbas & couent willid to the for-seyd Richard & Mald the fore-seyd ij. acris of londe with her pertinences, to haue &

Grant by Godstow, to Richard and Maud Bacheler, *leaf VIII or 20, back.

of two acres in life-rent.

holde hem vn-to þe ende of her liuys, frely in rest, well & pesybly, of the chefe lordys of the fee by the seruice dewe & vsyd ther-of: and the forseyd Dame Margery & the couent warentyd the fore-seyd ij. acris of londe *with* the pertinences to the for-seyd Richard & Mald vn-to her liuys ende a-geynst all pepull. In-to wytnes ther-of they put to here seelys to the wrytynge therof endentyd, eu*er*ych a-geynyst othyr. I-geyf at Godstowe in the fest of all haloun the yere of kynge Edwarde the sone of kynge Edward xvj.

[Oakley in Boarstall Parish.]

* leaf 153. About 1198.

[81.] *** A Chart*er* of Emme Bray, I-made to the mynchons of Godestowe, for half a mese in Oclee, j acre, j Crofte, j yerde lond, that is to sey, xij. acris vpon Innesdon and the other parte of bonde lond, with all ther p*er*tynentis, and xl. hogg*es* in his[1] wode quyte fro pannage.**

Grant to Godstow, by Emma Bray, of a messuage, lands, and pasture-right for 40 pigs.

The sentence of this chart*er* is, that Emme Bray graunted & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestow ther s*er*uyng god, for the helth of the soules of her fadir and modir and of her children and of all her benefeto*urs* and for the helth of her sowle, half a mese that was of John Maunsell, and j acre, a crofte, a yerde lond, that is to sey, xij. acris vpon Innesdon and the other p*er*te of bonde lond, w*ith* all ther p*er*tynentis and fre customes, in wode and playn*e*, in mede and pasture, in weyes and pathis, and xl. hoggis in his[1] wode quyte of pannage, into pure fre and p*er*petuel almesse, and quyte fro all seculer s*er*uyce and all exaccion that longith to hym[1], Savyng the kyngis s*er*uyce: To be hold of her and her heires for ever. These beyng wit-nesse, & *cetera*.

About 1198.

[82.] **A Chart*er* of Emme Bray, I-made to the mynchons of Godestow, for j yerde lond in Borestall, w*ith* j mese, and j acre lond to the Crofte of that hyde that longith to Oclee, & *cetera*.**

Duplicate, but in slightly

The sentence of this chart*er* is, that Emme Bray g*r*aunted, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther

[1] i. e. her.

seruyng god, for the helth of the sowles of her fadir and modir and children and of all her benefetours and for the helth of her soule, j yerd of lond in Borstall, with a mese, and j acre lond to the crofte of that hyde that longith to Aclee, with all his pertynentis and fre customes, in wode and playne, and mede and pasture, and weyes and pathes, and xl. hogges in her wode quyte fro pannage, into perpetuel almesse, and quyte fro all seculer seruyce and all exaccion that longed to her, Savyng the kyngis seruyce: To be hold of her and of her heires for euer. These beyng witnesse, & *cetera*.

different words, of no. 81.

[83.] A Couenaunt I-made bitwene the Abbey of Tame and the abbey of Godestowe for j yerd lond in Oclee to be hold of theym. A.D. 1198.

* THE sentence of this writyng is that there was a couenaunte I-made the ix. yere of kyng Richard, bitwene the abbey of Tame, and the Abbey of Godestowe, þat the abbey of Godestowe, with the assent of Emme Bray, toke, and in writyng confermed, to the abbey of Tame, j yerde on lond in Oclee, fynally to be hold of them, with all his pertynentis and his fre customs, in wode and playne, mede and pasture, in weyes and pathis, fre and quyte fro all seculer seruyce that longed to them, Savyng foreyn seruyce, for viij. shillings yerely at ij. termes, that is to sey, half at Ester and half at myghelmasse. And this is the yerde lond the which the forsaid Emme Bray yaf to the mynchons of Godestowe in Oclee and confermed hit with her charter. And she graunted to the same mynchons of Godestowe xl. hoggis in her wode euery yere, quyte fro pannage to her yerd lond. These beyng witnesse, & *cetera*.

* leaf 153, back.
Grant by Godstow, to Thame Abbey,
of the land as in no. 81,
at a quit-rent of 8*s*.,
reserving to Godstow the pasture-right for 40 pigs.

[TURWESTON.]

[84.] *A Charter of Raaf Stonylle, I-made to the mynchons of Godestowe for half a marke of siluer of the mylle of Torueston, & *cetera*.

* leaf 169
About 1280?

THE sentence of this charter is that Raaf Stonylle[1] yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god, into pure and perpetuel almesse, for his helth and

Grant to Godstow, by Ralph Scovilla,

[1] Read 'Scouylle.' Radulfus de Scovilla of Turweston made gifts to Einsham and Oseney.

[burial at Godstow]

of a rent-charge of 6*s.* 8*d.*, issuing out of the mill.

for the helthe of laurence his wyf and for the sowles of his auncetours and for the helthe of his successours, with his body and the body of the forsaid laurence his wyf, half a marke of siluer yerely[1] of the rente of his mylle of Toruestoñ, into whos- 4 euer hande the forsaid mylle were to be take, at ij. termes of the yere, that is to sey, atte fest of seynt Petir that is I-called Ad uincula, xl. d.; and atte fest of our lady in marche, other xl. d. And þat þis, & *cetera*. 8

1308, May 10.

[85.] A Charter of Moolde vptoñ, abbesse of Godestowe, pardonyng to Emme that was somtyme the wyf of william of mylles of Toruestoñ all the arreragis of theire Rente, & *cetera*.

Agreement by Godstow to excuse arrears of the rent-charge (no. 84), due 8 Sept. 1307,

on condition of the tenant re-building the mill.

THE sentence of this charter is, that Moolde vptoñ, Abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, remytted and pardoned to Emme, that was the wyf of William of the mylles of Toruestoñ, all the arreragis of theire rente the which they 12 were behynde before, vnto the fest of the Natiuite of our lady the first yere of the reigne of kyng Edward the sone of kynge Edwarde; So that the forsaid Emme and her heires shold make and bilde agayne the forsaid mylle, with theire owne costis, afore 16 the fest aforsaid, And pay afterward euery yere the forsaid rente, that is to sey, vj. *shillings* viij. d. to them in wonyd termes, truly without gyle: or els this present writyng shold be had for nought. Into witnesse, & *cetera*. The date at Godestowe, 20 the x. day of may, in the yere abouesaide.

[WESTBURY (near Brackley).]

* leaf 151. About 1220.

[86.] *A Charter of Raaf Harange, I-made to the mynchons of Godestowe, for j oke and a cartlode of roddys in his wode of westbury.

Grant to Godstow, by Ralph Harange,

THE sentence of this charter is, that Raaf harange yaf & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestow ther seruyng god, in-to pure and perpetuel almesse, for the helth 2.

[1] The rent-charge is mentioned in the 1291 *Taxatio Ecclesiastica* of pope Nicholas IV, in Buckingham deanery.

of hym his wyf and his children, and for his fadirs and modirs sowles and aunceturs soules, j oke and j cartlode of roddis in his wode of westbury, yerely to be take at these termes, that is
4 to sey, in march a cartlode of roddes, and at whitsontyde an oke[1]. And he and his heires warantized for euer that same almesse to the forsaid holy mynchons, & *cetera*.

of wood-rights.

[WYCOMBE.]

[1. Documents relating to the rectory.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, the rectory was valued (*Monast.* iv. 374) at £16, and Godstow paid out yearly 7*s.* 8*d.* for procurations and synodals, and 16*s.* 8*d.* to the poor at Christmas and Easter.]

[87. *Charter of King Henry.

* Exchequer MS. leaf 152, back. About 1175. Grant to Godstow, by Henry II, of the rectory.

HENRY, king of England, lets French and English know
8 that he has given to Godstow the church of Wycombe.

Witnesses:—G[eoffrey Ridel] bishop of Ely [1174–89], John [of Oxford] bishop of Norwich [1175–1200], Richard of Lucy, William of Boketot, etc.]

[88. *Charter of the church of Wicumbe.

* Exchequer MS. leaf 153. About 1175. Confirmation to Godstow, by Richard, Archbishop of Canterbury (1174–84), of the rectory.

12 RICHARD, 'minister' of the church of Canterbury and primate of England and legate, confirmed to Godstow the church of Wycombe of the institution of G[eoffrey Plantagenet] bishop elect [1173] and the presentation of the king of England.
16 Witnesses:—Walter Baioc[2], archdeacon; Mr. P. Blesensis[3]; William of Norhall; Mr. Robert of Inglesham.]

[89. *Collation of Wycombe Church by W. bishop of Lincoln.

* Exchequer MS. leaf 153. A.D. 1184.

Collation of the rectory to Godstow, by the diocesan.

P. surrendered the church of Wycombe, which he had of the gift of the king of England. The bishop [Walter de
20 Constantiis, 1183–4] gave the church to Godstow.

Witnesses:—Robert [de Burnham], archdeacon of Buckingham; Osebert of the chamber of the king.]

[1] Perhaps in view of repairs to Godstow houses in Brackley. The feudal superior generally provided the timber for repairs of the housing of copyholds.

[2] i. e. of Bayeux.

[3] Peter of Blois, cancellarius to the primate (1173).

* Exchequer MS. leaf 152, back. About 1200. Confirmation * leaf 153. to Godstow, by William of Boketot (of the rectory?).

[90. *Charter of William of Boketot.

WILLIAM of Boketot confirmed to Godstow king Henry's gift of Wicumbe *as they held it in the time of king Henry and John, count of Moret*ain*.

Witnesses:—Michael de Bosco, Robert Pemart, Ralph of Peletot.]

* Rawl. MS. leaf 183. 1331, Nov. 27.

[91.] *A Couenaunte I-made, bytwene the Abbesse of Godestowe, and sir*e* Iohn Colemaⁿ, p*er*soⁿ of Glatton, and sir Rob*er*t at the walle, p*er*petuall vicary of Makesey, for the p*er*sonage of wycombe to ferme I-sette for x. yere, & c*etera*.

Lease by Godstow, to John Coleman (of Glatton, Huntingdon) and Robert atte Walle (of Maxey, Northamptonshire), * leaf 183, back. Translation of Thomas Becket = July 7.] for ten years, of the rectory of Wycombe and its profits, reserving to Godstow the tithe of flax and hemp.

THE sentence of this covenaunte is this, that the xxvij. day of Nouembre, the fyfte yere of the reigne of kyng Edward the thirde, hit was accorded bitwene the abbesse of Godestowe and the Covente of the same place of the one p*ar*tie, and sir Iohn Colemaⁿ, p*er*soⁿ of the chirche of Glattoⁿ, and sir Rob*er*t atte walle of Newendeⁿ, p*er*petuell vicary of Makesey, ioyntly and departyngly of the other p*ar*te So that the one shold not better than the other, that is to sey, *that the forsaid Abbesse and Couente toke, graunted, and lette to ferme, to the said s*ers* Iohn and Rob*er*t and to her executours, fro the day of the transulacioⁿ of seynt Thomas the martir next after the day of the makyng of this present writyng vnto the ende of x. yere fully complete next folowyng, [the[1] manor of the rectory of Wycumbe] with all cornys, heyes, wolles, and lambis, rentis, londis, and customs, and with all and everich p*ro*fitis and tythis, the forsaid t*er*me duryng, fallyng chaunsyng or longyng to the said Rectorie or p*ar*sonage in ony wise, out-take[2] all lynnen and hemp comyng to the said chirche, the whiche were reserved to the Covent of Godestowe. To the which covenaunte truly to be hold, the forsaid abbesse and Couente bounde them self and ther goodes in þ*er*e maners, wherso-ever they were I-founde, to distreynyng of all þe forsaid of the chirche or of the seculer*e* p*ar*te. And for the said ferme the forsaid Iohn and Rob*er*t, pease I-supposed

[War risks excepted.]

[1] Accidentally omitted in the English. The Latin is: 'manerium rectorie de Wycumbe.'

[2] Latin: 'exceptis linis et cambris.'

and had of that countre[1], shold susteyne and leve that manere aforsaid in al so good state or better than they resceived hit. And they shold repaire sufficiantly the chauncell of the said chirche in all couerynge to all that terme aforsaid, all casis of fortune out-take the which shold not be put to them nother to ther executours, to the which the said Iohn and Robert bounde not them-self. And the said Abbesse and Couente shold fynde grete tymbre to all the workes in the said manere, whan that hit were nede to be amended and I-covered. Yeldynge therof yerely, durynge the terme aforsaid, to the seid abbesse and Couente of Godestowe xx. li. of good and lawfull money in the termes vndir-writte, That is to sey, in the fest of the Annunciacion of oure lady, x. li, and in the fest of Seynt Margarete, x. li; And to the Priour of Beke Harlewyne, viij. li., that is to sey, iiij. li. in the fest of Seynt Mighell and iiij. li. in the fest of þe Annunciacion of oure lady; Also they shold paye to the Courte of wallyngford, half a marke by yere; and to sire Iohn Cromwelle, xij. d; And to the Burgeys of wycombe, rente dewe to them; And to the Archidekon of Bokyngham, procuracy. And the forsaid Iohn and Robert [should find] one chapeleyne, with ther owne costis, dayly syngynge in the chirche of wycombe at all the terme aforsaid. And the saide Iohn and Robert shold pay euery yere, durynge the forsaid terme, iiij. mark to the abbesse and Couente of Godestowe the which were specially assigned, that is to sey, to pay at the fest of all seyntis; And iiij. * shillyngworth of Cakys[2] specially I-assigned to the forsaid abbesse and Covente, That is to sey, To be paid at the fest of seynt Iame[3]. And that the Abbesse in her every comynge shold haue easementis of houses in the same maner aforsaid. And the said Iohn and Robert, the terme aforsaid ended, shold, as good husbondis, shold sowe the londis of the said maner to be sowe, and delyuere them so I-sowe into the handes of the said Abbesse and Couent: And[4] they sowed lesse of a quarter the yere last of the terme aforsaid than in the yere of this makynge were I-sowe, they shold to the said abbesse and Couente satisfye of the

The lessees to repair (*a*) the manorial buildings, (*b*) the chancel of the church (in ordinary cases), Godstow providing timber. Rent = £20 yearly, besides paying to Bec Abbey £8 yearly (no. 95), and 6*s.* 8*d.* to Wallingford Court-Leet, and other yearly dues. Lessees to provide a chaplain for the Walder chantry (no. 102); to pay to Godstow £2 13*s.* 4*d.* pittance on Nov. 1,

* leaf 184.

and 4*s.* worth of cakes on St. James's day; to give the Abbess houseroom in her circuits. Tillage conditions.

[1] Latin: 'supposita pace illius patrie,' i. e. district. In manorial deeds 'patria' is used generally to express the township, or district, belonging to the manor.

[2] Latin: 'quattuor solidata*s* artocoporum.

[3] St. James = July 25.

[4] 'and' = if.

Still those cakes! Reservation of power to distrain for rent.

residue of the sede. And the said Iohn and Robert shold make to cary the said Cakis vnto Godestowe with there owne costis. And yf hit happened the said Iohn and Robert to hold stille the said payment, in parte or in all, as hit is aforsaid, over a moneth after certeyne termes aboue I-writte, or faile in the paiyng, hit shold be lawfull to the said abbesse and Couente to the said maner of the parsonage to entir in, and to mynystre the goodes ther I-founde, with-holde, and selle as they semed best, tille they were fully I-satisfyed of the forsaid payment, with the mysis and expensis I-had by the defaute of the said Iohn and Robert or of ther executours. To the which payment and couenaunte to be keped truly in all these articles, the forsaid Iohn and Robert bounde them-self and euerych of them in the hole and theire executours and all ther goodes mevable and vnmeuable, londes and tenementis, where-so-ever they were I-founde, bothe in the same manere or elles-where, to the distreynyng and cohercion of the seid Abbesse and Couente, and of all Iuges bothe seculer and of the chirch. And the terme of x. yere I-ended, the forsaid maner of the parsonage of wycombe to turne agayne to the forsaid abbesse and Couente fully. Into witnesse, & *cetera*. The date at Godestowe, the day and the yere abouesaid.

[2. Documents relating to tithe in Wycombe.]

* leaf 177. A.D. 1235.

[92.] *A sentence for the tythes of Wycombe.

Commission issued by pope Gregory IX (1227–41), to investigate the claim of Godstow for tithes said to be withheld.

THE sentence of this sentence is, that the Priour[1] of Seynt Frideswith of Oxenford and the deene[2] of yifteley toke the popes maundement in these wordes:—

Gregory, bisshop, seruant of the seruantes of god, Sende willyng helth and his blissyng to his welbeloued children, Priour of seynt Frideswith and of yifteley deene. The abbesse of Godestowe and the Couente of the same place shewed to hym that Abbottis of Beke and of Eynysham and some other of lyncolne wynchestir and worcestir diocises wronged hem vpon tithis and other thynges. Therfor he comaunded by his

[1] Helias, prior 1228–35.

[2] Rural dean of Iffley.

writyngis to ther discrecion, that, the p*ar*ties I-called, they shold here the cause, and appele I-put a-side, they shold *ter*me hit w*ith* a dew ende, makyng that that they decreid surely to be kepid by the censure of the chirche; and the witnesses that were I-called, yf they w*ith*-drewe them-self for fauour, haterede, or drede, they shold constreyne them by the same censure, appele cesyng, to bere witnesse to the trouthe. And yf ye may not all be at these thyngis to be executed, tweyn of yow nathelesse shold execute hit. The date at Anag*er*, kalendis of Octobre, the vij. yere of his bisshoprich.

[Formula of a papal commission.]

= 1234, Oct. 1.

By the auctorite of this maundement ther-fo*re*, they called * before them the lordis and possessioners and tenauntis of the mylles in the parissh of wycombe afore them p*er*emptorie, the which I-sette afore them, the abbesse and Couente of Godestow, comperyng by sir Gilbert Vyam, ther p*ro*curatour I-ordeyned to all the cause, þ*er*e content I-purposed afore ayenst the forsaid, [the] abbesse and covente of Godestowe axed vndir this forme, in the maner of ther chirche of wycombe, the tithes of the mylles in ther parissh of the chirch of wycombe, that is to sey, of William Heryn*e*, of his two mylles the whiche ben I-called Burne mylles; of Alice Anguot and her p*ar*tyners, of the mylle that is I-called Bruge mylle; of Richard of Croy*e*dene, of the mylle that is I-called pannmylle; of Henry Chesemonger and his partyners, of ij. mylles that ben I-called Robynmylle; of William, of his mylles that ben I-called Gyuant; of John ludewater, of his mylle; of Martyn*e* Fuller fulerant; and they axed of all the forsaid, tythes of the forsaid mylles, for they longe to them of the comon law, for they ben I-sette with-in the lymytes of ther parissh of wycombe, and they entende the axyng of the þyng. The entente I-p*ur*posed, they graunted the said tythes to be sette with-in the lymytes of ther parissh of wycombe. Wherfor the Iuges, heryng the knowlech aforsaid, Iugged diffynytifly to the said mynchons, in the name of ther chirch of wycombe, the said tythes of mylles for ever*e*, as I-sette with-in the lymytes of the parissh of wycombe, Comaundyng to the deen*e* of Merlawe that he shold brynge into the possession of the tythes of the said mylles the said mynchons, and that he shold acurse solempnely the agayn-sayers and troublers of the seid possession, reseruyng to them-self power furthermore, whan

* leaf 177, back. Godstow, as rector of Wycombe, asked tithes of all mills in Wycombe,

viz. Burne mills (2), Bruge mill, Pann mill, Robyn mills (2), Gyvant mill, John Ludwater's mill, and the fulling mill.

On the owners admitting that their mills were in Wycombe parish, judgement was given for Godstow.

[Rural dean of Great Marlow.]

they sey hit to be expedient. And into perpetuel witnesse of the same thynge, they putte to this writyng theire seales, & *cetera.*

* leaf 171. About 1220.

[93.] * A Charter of Ranulph generall procurature of the Abbot of Beke grauntyng to the mynchons of Godestowe all the tythes in Wycombe parisshe, & *cetera.*

Lease to Godstow, by Bec-Herlouin abbey, Normandy,

THE sentence of this composicion is that Ranulph, procura- 4
toure of thabbot and Couente of Beke, havyng generall and fre
admynstracion of all theire goodes in Englond, willed to be
know that, by the auctorite of the forsaid Abbot and Couente
the whiche he had in this parte, to have graunted, to the chirche 8
of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there
servyng god, all theire tythes that they had in Wycombe of the
yifte of Milo Crispyne, that is to sey, all the tythes of the
demayne of the same towne (excepte thritty acris the which 12
longith to the chirche of Wycombe), and xviij. *shillings* that
þei were I-wonyd to take at the chekour at london of the rente
of Wycombe: To be hold to perpetuell ferme, of the forsaid
Abbot and Couente of Beke, vndir a pension of iij. li. at ij. 16
termes, that is to sey, in the fest of seynt Mighell xxx. *shillings,*
and in the fest of oure lady in marche xxx. *shillings,* And that
this graunte, & *cetera.*

of the tithe of Milo Crispin's demesne,

and of a rent-charge on the Exchequer:

rent £3 yearly.

[NOTE.—Comparison with the Latin (Exchequer MS. leaf 154, back) shows that the translation is inexact. The tithes in Wycombe given to Bec by Milo Crispin were 'of his demesne in Wycombe, except the tithe of the thirtieth acre which should go to the church of Wycombe.' The witnesses are:—Hugh, abbot of Abingdon (died 1221), John of St. Elen, Robert of Seuecurd (=Seukeworth). In the Exchequer MS., leaf 192, are some excerpts from the Great Roll of 6 Henry II (1160), in Buckinghamshire, showing that the chamberlain received £72 of the 'firma' of Wycombe with tithes, and that he paid out 18*s.* to the monastery of Bec, and 13*s.* 4*d.* to the church of the town.]

* Exchequer MS. leaf 154. A.D. 1235. Decision by a papal commission in a suit

[94. * Suit between Bec abbey and Godstow about tithes in Wycombe.

THE prior and precentor of Dunstaple and the sacrist (as 20
sub-delegate of the prior) of Caldewell, acting on a commission,
dated v kal. Maii, 7th year of his pontificate (=1234, April

27), of pope Gregory IX, issued to the prior and precentor of Dunstable and the prior of Caldewell to examine the complaint of Bec abbey that the abbeys of Abingdon and Tewkesbury and 4 others were withholding tithe from them, gave this decision between Bec and Godstow. Of the demesnes of G[ilbert] Basset and R. de Velpont [1], Bec shall take all tithes of the ancient demesne, saving to the mother church wholly the thirtieth acre, 8 as they were accustomed to take of old; but of the assarts and of all land hereafter assarted, Bec shall take two-thirds, reserving the other third to the mother church. Of all other tithes Godstow shall take two thirds, reserving the other third to the 12 parish church. Bec abbey agrees not to ask from Godstow costs of the suit.]

about tithe between

Bec abbey

and Godstow.

[95. * Of tithes in Wycumbe parish.

* Exchequer MS. leaf 154. 1254, April 30

Friar William of Ginewill, proctor of Bec Abbey, granted Godstow a lease, beginning Peter and Paul (June 29), 1254, of 16 all the tithes, more or less, which Bec had in Wycombe, together with a rent-charge of 18*s.* issuing from the Exchequer, on condition that Godstow should pay yearly * at Ockeburn major [2] twelve marcs of silver to the proctor of Bec, viz. six marcs at 20 Michaelmas and six at Lady day, and incur a penalty of one marc (13*s.* 4*d.*) for each week the rent should be in arrear. Dated the vigil of Philip and James, 1254.]

Perpetual Lease to Godstow, by Bec abbey, of Bec rights in * leaf 154, back. Wycombe for £8 a year.

[96.] * A Covenaunte or a Composicion̄ bitwene the Abbot of Becke and the Abbesse of Godestowe for the tythes more and lesse that the Abbot of Becke hadde in Wycombe parisshe, & *cetera.*

* Rawl. MS. leaf 170. 1254.

The sentence of this composicion is, that Rob*ert*, by the grace 24 of god̄ abbot of Becke, and the couent of the same place, willed̄ to be knowe that they wold̄ haue the composicion̄ I-be-gonne bitwene Frere William Enmenylle [3] the gen*er*all̄ p*ro*curatour*e* in Englond̄, of the one partie, and the religious women abbesse and 28 mynchons of Godestow of the other p*ar*tie, I-ratified̄ and sure, vpon the tythes both more and lesse that they had̄ in Wycombe,

Confirmation to Godstow, by Bec abbey of the lease (no. 95) granted by their proctor.

[1] i.e. Robert de Vipont.

[2] i.e. Ogbourne in Wiltshire, where Bec had a cell.

[3] 'William of Guyneuill' in the Exchequer MS. (leaf 153, back).

with xviij. *shillings* they were I-wonyd to take in the name of the tythe of the kyngis Eschekor, the which the saide procuratour toke to the forsaid mynchons to *per*petuel ferme, for xij. marke of good and lawfull sterlyngis, to be paid wele and holy every yere of the said mynchons, to ther procuratour*e* that shold be for the tyme, or to his *ser*uant, at Okebourne the more, for ever at ij. *ter*mes of the yere, that is to sey, in the fest of seynt Mighell vj. marke, and in the fest of the Annu*n*ciacion of our lady vj. mark: So that yf the said mynchons faile in the paiyng of the said ferme in ony of the *ter*mes aforsaid, in alle or in *par*te, for every woke in the whiche they ceased they shold pay to ther p*ro*curatour*e* j marke in the

[Leaf[1] missing.]

* Exchequer MS. 1357, Sept. 23.

Licence to Bec, by Edward III, to sell the rent-charge (no. 95).

[97. * Grant by Edward III to Bec Herlewyne in Normandy.

EDWARD III, Sept. 23 of his 31 year of reign in England and 18 of France, recites that he had seized into his own hands the £8 which Bec had in Wycombe. He now gave Bec leave to convey the rent-charge to John of Talworth.]

* Rawl. MS. leaf 171. 1357.

Assignment to John of Talworth, by Bec abbey, of the rent-charge (no. 95) payable by Godstow.

[98.] * A Charter of a yifte I-made to Iohn Takworthe of Wycombe for viij. li.

To[2] the honourable lady of holy religion the Abbesse of Godestowe, Frere Piers, priour of seynt Steven of Okebourne, helth: he signyfied that his hye Abbot of Beke, by the kyngis leve of Inglond, had yeve and graunted for all day to Iohn Talworthe of wycombe all the rente of viij. li. the which ye were I-wonyd to paye to[3] yowre chirche of wycombe: wherfor he willed the said rente to turne and to be paid to hym, after the shewyng of the patente that the kyng sende yow by the said Iohn. Full worshipfull lady the holy gost have yow in warde or kepyng. By the Priour*e* of Okeburne.

[1] No doubt contained the two preceding documents, nos. 94 and 95.

[2] This document in the Exchequer MS. (leaf 154, back) is in French: the name is Peris of Seynt Stevene, prior of Okebourn.

[3] Read 'for.'

[3. St. John Baptist Hospital.]

[99.] * A Charter of the Abbesse of Godestowe, yevyng licence to the maister of the hospitall of seynt Iohn to sey masse in a Chauntry of hym, fyfe tymes in the yere. * leaf 171. 1239, Nov. 13.

THE sentence of this charter is, that Robert, by the grace of god, bisshop of lyncolne, toke the popes lettres in these wordes: Grant to St. John Baptist Hospital, Wycombe,

4 Gregory, bisshop, seruant to the seruantis of god, sende to his welbeloved brother bisshop of lyncolne halsyng and his blissyng; willyng hym to know that his welbeloved children, maister and bretheren of the hospitall of seynt Iohn Baptist by Robert Grosteste, bishop of Lincoln,

8 of Wycombe, made a supplicacion mekely to hym that, for also-moch as they had a chapell I-made in theire house, I wolde fouchesauf to yeve them licence to haue ther owne acting on instructions from Pope Gregory IX,

* Chapelayne in the same; he willyng in his behalf to deferre * leaf 171, back.

12 hit to hym þat was bisshop of the place, therfor he, that is to sey, he comaunded to his brotherhede that he wold yeve to them licence I-axed, yf he say hit to be goode withoute preiudice of others right. The date at Peruse, the xiij. [Perugia, Dec. 20, 1238.]

16 kalende of Ienyvere, of his bisshophode the viij. yere.

Therfore by the auctorite of these lettres, of the consente of the Abbesse and Couente of Godestowe, and of hubert the vycarye of the chirch of Wycombe, and also of the maister and bretheren of the hospitall a-forsaid, they graunted the chauntry in the forsaid chapell vndir the fourme vndir I-writte: that is to sey, that masse shold be solempnely I-songe all-only in the same chapell fyfe dayes, that is to sey, in bothe dayes of seynt Iohn Baptist, j masse; and in bothe festis of seynt Thomas the martir, j masse; And in the third Feria of Rogacions, j masse: Also, in the same v. dayes, the chapell shall Ioye all offeryngis there I-do, and to all comers, to bothe parisshens and straungers visityng that place, shold be fre sittyng: And hit shall be ronge all-only in the same dayes to goddis service: And yf ony of the said festis falle on the sonday, First shall the masse [be i-songe] in a compotent howre in the parissh chirche, lest hit be

and with consent of Godstow, of services in the chapel of the Hospital, on these terms:— (a) High mass is to be sung only on five set days in the year, on which five days the chapel shall retain all offerings and shall be open to the public, and bells may be rung. [If a set day shall fall on a Sunday, the parish church service to have precedence.]

(*b*) Low mass may be said on other days, to inmates only, without bell-summons, the offerings to go to the parish church.
(*c*) The chaplain may administer confession and penance to dying inmates.
(*d*) The chaplain may take no fee of any parishioner to say mass for the dead, by year or by month, without the vicar's leave.
(*e*) The chaplain to take oath to observe these terms, and to be dismissed if he neglect them.
(*f*) The Master is also to take oath to observe these terms.
* leaf 172.
(*g*) These provisions being concessions to sick inmates, other seculars ministering there must, as other parishioners, attend the parish church on four set days, with due offerings.
(*h*) As a token of filial respect, the chapel is to give the mother-church yearly two

defrauded in takyng of tythes. And all other every dayes hit shold be lawful to syng j masse *with* a lowe voyce, and the belle suspended, and the parisshens of Wycombe I-excluded. And the chapeleyne that shold mynystre for 4 the tyme in the said chapell shold take all[1] the offeryngis (ou[t]-take tho that comyn in the forsaid fyfe days), he shold yelde them trewly to the modir chirche *with*out lesnyng; and that he shold not do no sacrament but syng- 8 yng of masses, as hit is aforsaid, in that chapelle, but in case a nede fille, or axid hit, that the said prest mynystred the sacramentis of confession and penaunce to sike folke of the said hospitall labouryng in their last; other annuell, 12 other trentall, shold take of the parisshens of the modir chirche, but of licence and wille of the said vicary. Also the same chapeleyne in his entryng shold be *pr*esented to the Archidekon of the place, and shold make to hym 16 reguler obedience of the indempnyte of the modir chirche, vndir the puttyng away for ever and suspencion vnto dew satisfaccion; and shold make a suerte by othe, afore the abbesse *pro*ctoure, of the same. And[2] yf he were con- 20 victe afore the Archidekon vpon ony of the forsaid þyng*es* not I-keped by hym. The maist*er* also that shold be for the tyme shold swere in his entryng, towchyng holy thyngis, that he shold kepe the * modir chirche thurgh all thyngis harme- 24 lesse, after the fo*ur*me aboue I-writte. And, for al so moche that that is I-graunted for the nede of sike men for good deuocion, hit shold not turne to other mennes wronge, All the seculer men in the same howse mynystryng shold 28 come to the modir chirche as other parisshyns, with dew offeryngis and I-wonyd, iiij. sithis in the yere, that is to sey, Cristmasse day, Candelmasse day, Estir day, and the day of the pryncipall fest of the chirche. And that wor- 32 shipp*e* myght encrease to the abouesaid modir chirche by this graunte, the said chapell shold yeve to the said chirche ij. sergis of ij. li. of wexe in the day of the pryncipall fest

[1] The Latin is: 'omnes oblaciones (exceptis hiis que in quinque diebus pretactis pervenerint) provenientes sine diminutione matri ecclesie fideliter refundet.'

[2] The translator has dropped the first part of the clause 'under pain of perpetual removal, and suspension until full satisfaction be made, if he shall have been convicted before the archdeacon of any of the foresaid things by him not observed.'

every yere. And [yf] the maist*er* of the house, by hym-self or by ony other, p*re*sumed to gete ony thyng ayenst this composicion or defiled the forme of the composicion in ony parte, when he were convicte or knowleched hit resonably, hit shold be lawfull to the Archidekon of Bokyngham to suspende the said chapelle fro the syngyng of divyne seruyce tille hit were competently I-satisfyed therof to the said modir chirche, as hit is I-p*ro*uided. Into witnesse and strengthe of all thyngis he made his seale, w*ith* thabbesse and Couente sealis of Godestowe, and of the vicary aforsaid, and also of the said brethern, to be putte to this writyng, the date at Missenden, the Id*es* of Nouembre, the .iiij. yere of his bisshopricke.

wax-candles on its chief festival.

(*i*) The chapel may be interdicted from saying service if these terms be violated.

[4. Foundation of Walder chantry.]

[100.] * A Confirmacion of William Walder confermyng the yifte that Adam Walder his brother made to the mynchons of Godestow for a tenemente in Frogmore, & *cetera*.

* leaf 174. About 1220?

THE sentence of this chart*er* is that William Walder graunted and confermed, for hym and his heires, the yifte that Adam Walder his brother made to the Abbesse and Couente of Godestowe of a tenem*en*t that Walder his fadir helde in Frogmore and of a tenement that Gerueyse lutered helde[1]. And William Walder and his heires warantized the forsaid tenement, with all the p*er*tynentis, to the forsaid Abbesse and Couente of Godestowe ayenst all men and women for ever. And that this his graunte, & *cetera*.

Confirmation to Godstow, by William Walder, of his brother Adam's gift of two tenements.

[101.] * A Charter of Adam Walder*e*, I-made to the mynchons of Godestow, for a house in Wycombe, a tenement, and vj. mesis and ij. seldis, and the rente of xx. s*hillings* yerely, & *cetera*.

* leaf 172. About 1220?

THE sentence of this chart*er* is, that Adam fitz Walder*e* of Wycombe graunted, lete, delyuered, and quyte-claymed, for hym and his heires for ever, to god & *cetera* and to the holy myn-

Foundation by Adam, son of Walder,

[1] See in next deed.

of a chantry in Wycombe church, under patronage of Godstow, to say mass for the founder, his father, mother, and wife. He gave, as endowment (*a*) a house; (*b*) a tenement; (*c*) six messuages; [Temple = Knights Templars.] * leaf 172, back. (*d*) two booths in Wycombe market; (*e*) eleven rent-charges.

chons of Godestowe ther *ser*uyng god, into pure and *per*petuell almesse, for the sowles of Walder his Fadir and of Aline his wyf, and for the helthe of his owne sowle and of Anneys his wyf, and co*m*monly for all trew cristen, quyk and dede, j house in the which waldere his fadir somtyme dwelled in Wycombe, w*ith* the p*er*tynentis, savyng the services of the chief lordes, that is to sey, ij. s*hillings* by yere; and a tenement that Geruaise lutered somtyme held, w*ith* the p*er*tynentis, sauyng the service of the chief lord*es*, that is to sey, ij. s*hillings* by yere and j d to the heires of the same Gerueise; and vj. mesis liyng evene streight ayenst the mylle that william fitz henry held somtyme, w*ith* his p*er*tynentis, savyng the services of the chief lordes, that is to sey, xij. d to the temple and viij. d to the lord of wycombe; And ij. seldis in the market of wycombe, w*ith* all ther p*er*tynentis, the which lyen by the seldis that * Rob*er*t of Cromdene helde And the selde that Rob*er*t Rut held, savyng the service of the chief lordes, that is to sey, iiij. s*hillings* by yere; And the rente of xx. s*hillings* yerely in the same towne, that is to sey, iij. s*hillings* of a mese that Walter Poderugge somtyme held, the which mese lieth bitwene the mese that Clement Smyth held and a mese that Thomas Budekyne helde, and ij. s*hillings* x. d of a mese that Symond Tanner somtyme helde of the said Adam, that lieth bitwene þe mese that Rob*er*t hugedene helde and the mese that Symond held, And vj. d. of a mese that the seid Symond helde, that lieth bytwene the mese of the fadir of the same Symond and the mese that Suteman helde, And xvj. d. of a mese that walter watte helde, that lieth bitwene the mese that Richard Rechel helde and that Geffrey Tanner helde, And iij. s*hillings* of a mese that Robert Casyer helde, that lieth bitwene the mese that Richard Plomer helde and the water that is I-called gutter, And iiij. s*hillings* of a mese that Roger Sire helde, that lieth bitwene the mese that Thomas fitz Petir helde and the kyngis weye, And iiij. d. of the mese that Andrew Cotelere helde, that was of Raaf Dede, and ij. s*hillings* of a selde that Richarde Sobynton helde in the markette, And vj. d. of a mese that the same Richard helde, that lieth bitwene the mese that Thomas Wullere held and a mese that Roger Riseborough held; And ij. s*hillings* of a mese that Adam Mercer helde, that lieth bitwene the mese that Alisaundre Cunyz held And another

mese that the same Adam held, And vj. d. of a mese that Raaf Trepynell helde, that lieth bitwene the mese that Geffrey Coteler held of the hospitall of seynt Iohn And the mese that Iohn
4 Gutter held: To be had and to be holde, frely and quyetly, fully and holy, for ever. And the Abbesse and the Couente of the seid place, that is to sey, of Godestowe, graunted and surely behete that, in the wey of charite, that they wold fynde for ever
8 a prest conuenient *þat* shold do a prestis service every day, namely for the sowles of the forsaid peple, another tyme of the said Abbesse and Couente I-shewed is conteyned. And the said Adam and his heires warantized and defended for ever the
12 forsaid tenementis, *with* þe *pertynentes*, And *with* the forsaid rentes, by the forsaid seruyces, to the howse of Godestowe and to the mynchons ther *seruyng* god. And that these aforsaid thynges shold be sure, & *cetera*.

Godstow undertook to provide a priest to say daily the services desired.

[102.] * A Charter of Amphelice, Abbesse of Godestowe, and of the Couent of the same place, grauntyng to Adam Walder*e* of Wycombe in the wey of charite to fynde a prest to sey co*m*mendacion, placebo and dirige, and masse for his sowle, & c*etera*.

* leaf 173. About 1220.

16 THE sentence of this charter is that Amphelice, Abbesse, and the Couente of Godestowe, atte prayers of Adam Walder of Wycombe, graunted and behete, to god and to oure lady and to all the seyntis, and to Adam, for the sake of charite, that they
20 and all ther succes*sours* wolde fynde in the towne of Wycombe for ever vpon ther owne costis a Couenable preest the whiche shold do diligently a *pre*stis seruyce, that is to sey, masse, co*m*mendacion, placebo, and dirige, namely for the sowles of Walder*e*
24 of Wycombe and of Alyne his wyf, and for the soule of Adam Walder and Anneys his wyf, and comonly for all trew cristen, quyk and dede, nother to none o*þer* than to these fowre specially he shold bynde hym-self, but in all his praiers and
28 benefetis he shold pray to god for them, and he shold pray in the begynnyng of his masse all openly they that stond aboute to pray for them. And these thyngis, and all other content in this writyng towche that same preest, which-so-ever shold be

Undertaking by Godstow to provide a chantry-priest daily to say in Wycombe church the offices for the dead (viz. mass, commendation, vespers, and matins), with mention by name only of Walder and his wife Alyne and their son Adam and his wife Agnes.

The chaplain to take oath faithfully to do his office.

During any vacancy of the chaplaincy, the service is to be said at Godstow by one of the nunnery chaplains.

Godstow shall supply the chaplain with fitting lodging, clothing, and maintenance.

Recitation of the endowments, as in no. 101, viz. (*a*) house; (*b*) tenement; * leaf 173, back. (*c*) six messuages; (*d*) two booths in Wycombe market; (*e*) eleven rent-charges.

sette for the tyme, he shold̃ behote, afore good̃ men and sadde in wycombe, openly, in the worde of god, hymself to kepe for his powere. And yf hit happened̃ that, by the dethe or sikenesse or ony occasiõ the forsaid̃ seruyce of the forsaid̃ preest[1] be I-letted̃, they at Godestowe by some of theire chapeleyns shold̃ fulfille the lak of the forsaid̃ seruyce tille that w*ith*-in two monthes there a covenable chapeleyne were I-sette. They admytted̃ also for ever the same seid̃ men and ther sowles into all̃ ther praiers and ther beneficis. And they shold̃ fynde to the forsaid̃ prest for ever in wycombe sufficiant vitaile and clothyng and howse and all̃ necessaries to hym. And the said̃ Adam yaf to them, into helpe of susteynyng of that prest, an house in the which walder his fadire dwelled̃ in wycombe with the p*er*tynentis, sauyng the seruyce of the chief lordis, that is to sey, ij. s*hillings* by yere; and a tenement that Geffrey lutered̃ held̃, w*ith* his p*er*tynentis, the which lieth bitwene the forsaid̃ house that walder the fadir of the said̃ Adam held̃ and the kyngis wey, Savyng the service of the chief lordis, that is to sey, ij. s*hillings* by yere, and j. d̃. to the heires of the same Geruayse; * And vj. mesis that lieñ eveñ ayenst the mylle, that william fitz henry held̃, w*ith* the p*er*tynentis, savyng the seruyce of the chief lordis, xij. d̃ to the Temple, and viij. d̃ to the lorde of wycombe; And ij seldis in the markat of wycombe, w*ith* the p*er*tynentis, the which lyen bitwene the seldis that Rob*er*t Croudene helde and the selde that Rob*er*t Buth held̃, Sauyng the seruyce of the chief lordes, that is to sey, iiij. s*hillings* by yere; And a rente of xx s*hillings* in the same towne, that is to sey, iij. s*hillings* of a mese þat Walter Puderugge helde, the which mese lieth bytwene the mese þat Clement Smyth helde And the mese that Thomas Budekyñ helde, And ij. s*hillings* x. d̃ of a mese that Symond̃ Tanner helde of the said̃ Adam, the whiche lieth bitwene the mese that Robert Hugendene helde and the mese that the same Symond̃ helde; And vj. d̃ of the mese that the said̃ Symond̃ helde, that lieth bytwene the mese that Adam Tanner the fadir of hym helde and the mese that luteman̄ helde, And xvj. d̃. of a mese that Walter Watte helde, that lieth bitwene the mese of Richard̃ Rechel held̃ and the mese

[1] In the Latin the connexion is 'by any other occasion of the said chaplain, the said service be hindered.'

that Geffrey Tanner held; And iij. *shillings* of a mese þat Rob*ert* Calier held, the which lieth bitwene the mese that Richard Plomer held and the water that is I-called Gutere, And iiij. *shillings* of a mese that Roger Sire held, that lieth bitwene the mese þat Thomas Fitz Petir helde and the kyngis wey, And iiij. d. of a mese that Andrew Coteler helde, the which was of Raaf dede, And ij. *shillings* of a selde that Richard Sobyntoñ held, the which lieth bitwene the selde that Rob*ert* Payntour held and the seld that William Walder helde in the markat, And vj. d of a mese that the same Richard helde, that lieth bitwene a mese that Thomas Waller helde and a mese that Richard Ryseborough held, And ij. *shillings* of a mese that Adam Mercer helde, that lieth bitwene the mese that Alisaundre Cunyz held and another mese that the same Adam Mercer helde, And vj. d of a mese that Raf Tropenell helde, that lieth bitwene the mese that Geffrey Cotelere helde, of the hospytall of seynt Iohn and the mese that Iohn Cluter held.

And Amphelice, and all the Abbesse succedyng her, shold fynde for ever of the forsaid rente to ther Couente yerely within the vtas of Seynt Michell a pytaunce of j. half marke; And every day that the pytaunce was I-yove or shold * be yove, the same day they shold haue fully ther seruyce for the sowles of the forsaid; And some day in the woke wolde be fully seruyce in the chirche of wycombe for the sowles of the same. And the said Adam fitz Walder assigned vj. d. yerely of the rente of[1] the vicariage of the same chirch, to a pytaunce, of a mese that Rob*ert* Cornemonger held, that liethe bitwene a mese that Abel Coteler helde and a mese that Iordan Miller helde. And these aforsaid tenementis, with the p*er*tynentis, and the aforsaid rentes, the said Adam and his heires warantized to them and to ther successours ayenst all men and women for ever. And Amphelice, and all abbesse succedyng to her, and ther covente, warantized the forsaid graunte and behest or p*ro*mysse, to the forsaid Adam and to his heires and to his assignes, ayenst all men and women. And to the confirmacioñ of this ther behest, they put to this writyng ther seale. These[2] beyng witnesse, & *cetera*.

Godstow, in the Octaves of Michaelmas, is to take a pittance of 6*s*. 8*d*.; * leaf 174. and, in return, have a yearly service for the dead (for the Walders) at Godstow, and also at Wycombe.

[1] The Latin 'vicarie' is ambiguous, but it ought no doubt to be here rendered 'to the vicarage.'

[2] Matthew, archdeacon of Buckingham.

[5. Charters of the Basset family, lords of the manor.]

* leaf 179. 1222, October.

[103.] * A fynall accorde bitwene Aleyne Basset and the abbesse of Godestowe for an acre of lond and j half acre in Wycombe.

Quit-claim to Godstow, by Alan Basset (died 1232),

THIS was the fynall accorde I-made, in the kyngis courte at westmynster, the vj. yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, Fro the day of Seynt Mighell into one moneth, afore Stephyne Segraue, Rauf harenge, Thomas heydon, Iustices, 4 and other trew men of the kyngis than there beyng present, bitwene Aleyne Basset, axer, by Robert Fitz Mathew I-sette in his stede to gete or to lese, and the abbesse of Godestowe, holder, by Absolon Staunton I-put in her stede to gete or to lese, of one 8

of 1½ acres,

acre of mede and one half acre with the pertynentes in wycombe: whereof hit was I-pleted bitwene them in the forsaid Courte, that is to sey, that the forsaid Aleyne knowleched the forsaid acre of mede and the half with the pertynentis to be the right of the 12 chirch of seynt Iohn Baptist of Godestowe and of the mynchons ther servyng god, and he remytted to them and quyte-claymed, of hym and his heires, to the same abbesse and to her succes-

* leaf 179, back. bargaining for the prayers of the convent.

sours * And to the chirche of Seynt Iohn Baptist of Godestowe 16 for ever. And for þis knowlechyng, remission, fyne, and accorde, the forsaid abbesse of Godestow and the mynchons ther seruyng god resceived the forsaid Aleyne and his heires in all orisons and benefettis that sholde be do fro that tyme forth in theire 20 chirche of Godestowe, & *cetera*.

* leaf 170, 122⅔, Febr. 3.

[104.] * A fynall accorde I-made bitwene Felice, Abbesse of Godestowe, and Aleyne Basset, for sutes and customs that he asked.

Agreement between Godstow and Alan Basset, lord of Wycombe,

THE sentence of this fynall accorde is this, that ther was a fynal acord I-made, in the kyngis courte at Westmynster, in the morow of the purificacion of oure lady, the vij. yere of the reigne 24 of kyng henry the sone of kyng Iohn, afore Martyne Patishull, Raaf harang, Stephyn Segrave, Thomas Haydon, Robert lexynton, Geffrey Sauage, Iusticis, and other trew men of the

as to feudal

kyngis than there presente, bitwene Felice, Abbesse of Gode- 28

The Institute of Mediaeval Studies LIBRARY Toronto

stowe, pleyner, by petir of Dunctoñ, I-put in her stede to gete and to lese, and Aleyn*e* Basset, of sutis and customs that the same Aleyn*e* asked of men of the same Abbesse of Wycombe to be do atte courte of the same Aleyn*e* in Wycombe.

obligations of Godstow tenants in Wycombe.

Wherof the same abbesse playned that the forsaid Aleyne vexed vnrightfully and ayenst her lib*er*teis her men, axyng of them customs and s*er*uyces that they shold not do, þat is to sey, of eu*er*y howse þ*a*t was of the fee of the abbesse iiij. d. by yere, and that Aleyn*e* distreyned her men aforsaid that they shold take to ferme the towne of wycombe w*ith* his men, And also that the same Aleyn*e* wold have made that they shold haue ben tempters or tapsters of brede and ale in the said towne, Also that the same Aleyn*e* made to cary the donges I-founde vpon the fee of the same Abbesse vpoñ his lond and [= if] they had I-ley ou*er* right [*sic*] in the strete, the which sutes and customs the same abbesse knew not to hy*m*.

Alan had sought to force them (*a*) to pay market-dues; (*b*) to join in leasing the town; (*c*) to serve as ale-tasters; (*d*) to forfeit their manure if left in the street.

And hit was I-pleted bitwene them in the forsaid Courte, that is to sey, that the forsaid abbesse, for her and other abbesses that shulde succede her, agayn*e* knowleched and graunted to the same Aleyn*e* that he and his heires shold take eu*er*y yere, for the co*m*mune of the market, iiij. d. of eu*er*y hede house that was of the fee of the same abbesse of Wycombe and whos dore is opened toward the strete and in the which beñ men dwellyng and smoke comyth out, so that of other howses the dores beñ not openyd toward the strete they myght no þyng take, nother of the howses in the which men dwelle not in though the dores ben opened toward the strete. And furthermore the same abbesse graunted that her men of wycombe shold be tempt*er*s or tapst*er*s of brede and ale in the fee of the same abbesse and in the fee of the same Aleyn*e* and of his heires, whan they were resonably I-chose aft*er* the resonable t*er*me. And yf the men of the same Abbesse trespassed in ony that p*er*teyned to the market of brede and ale or of oþ*er* þyng*es* p*er*teynyng to the marcat in the day of the marcat, and while the marcat stode, and in the marcat, so that they fille into amersyng or a-mercement, the same Aleyn*e* and his heires shold have a resona*ble am*ercement aft*er* the man*er* of the trepasse, w*ith*out ony agayñ saiyng of the abbesse or the abbessis that shold succede her.

Decision: Godstow tenants (*a*) must pay 4*d.* yearly for every inhabited dwelling-house, whose door opens on to the street, but shall be exempt for houses otherwise situated or not inhabited; (*b*) must serve as aletasters when chosen in due rotation; (*c*) must pay fines incurred through actual breach of market-rules.

* leaf 170, back.

And for this recognycioñ, *gr*aunte, fyne, and acorde, the same

Godstow and Godstow tenants to have privilege to cart their manure on to their lands and to leave manure in the street for a year, but if it is left longer the lord of the manor may claim it. Godstow tenants to bear their share of tallage, when the king asks tallage. Godstow 'chief court' to be exempt from market-dues.

Aleyne graunted to the same abbesse that she, and other abbessis that shold succede her, shold frely have the dunges, and the men of the fee of the same abbesse[1], and cary them with ther owne cartis vpon ther owne demayne londe at ther wille and have ther resonable cariyng thurgh all the fee of the same Aleyn and of his heires in the same towne; And yf perauenture the same Abbesse, or other þat shold succede her, bere not a-way tho dunges I-founde in his aforsaid fee, with-in a yere after they have ben layed there in the strete, with ther owne cartis, hit shold be lawfull to the same Aleyne and to his heires to bere away tho dungis and to do therof his wille, and not afore. He graunted also that all liberteis I-graunted to[2] the charter of kynges henry and Richard, the which that ben not ayenst this covenaunte, shold be saaf to the same abbesse and abbessis succedyng to her. Also hit is to be know þat this ende was I-made bitwene them, sauyng to Aleyne and to his heires theire resonable tallagis of the forsaid men of the abbesse whan the kyng tallagith his demaynes thurgh Englond. Furthermore hit is to be know that the same Aleyne and his heires shold, after that þat is I-said before, of every house of the which the dore is opened to the strete [take] iiij. d, out-take houses that ben in the chief courte of the same Abbesse, & *cetera*.

* leaf 175. About 1270.

[105.] *A Transcripte charter of philippe Basset I-made to the mynchons of Godestowe confermyng xl. *shillings* of Rente in Wycombe, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Philip Basset, for a clothing allowance, of rent-charges amounting to £2 yearly.

THE sentence of this charter is, that Philip Basset[3], for the helthe of his soule, and of Dame Ele[4], Countesse of Warwyke, his wyf, and of the soules of his auncetours and successours, yaf, & *cetera*, to god, & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god and to serue for ever, to ther clothyng for evere, into fre pure and perpetuel almesse, xl. *shillings* of yerely rente, with all ther pertynentis, in his maner of Wycombe to be take of the tenementis vndir written, that is to sey, of the tenementis of Geffrey Martyne, iij. *shillings* iiij. d. at ij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse xx. d, and at our lady day in marche xx. d.; of the tenemente of Thomas Marchaunte,

[1] i. e. should have 'fima sua.' [2] i.e. 'in.' [3] Lord of Wycombe, died 1271. [4] Died 1297.

iij. *shillings* iiij. d. at the same termes; Of the tenement of Walter Sclo, iij. *shillings* iiij. d. at the same *ter*mes; Of the tenement of laurence Morgan, iij. *shillings* iiij. d at the same 4 *ter*mes; Of the tenement of Roger Couper, iij. *shillings* iiij. d at the same *ter*mes; Of the tenement of Iohn of the Brugge, iij. *shillings* iiij. d at the same *ter*mes; Of the tenement of Nicholas Fulom, iij. *shillings* iiij. d. at the same *ter*mes; Of 8 the tenement of humfrey huttred, iij. *shillings* iiij. d. at the same *ter*mes; of the tenement of Richard Brither, iij. *shillings* iiij. d. at the same *ter*mes; Of the tenement of Benet Baker, iij. *shillings* iiij. d. at the same *ter*mes; Of the tenement of Iohn 12 fitz Walfrido, vj. *shillings* viij. d at the same *ter*mes: To be had and to be hold, of hym and his heires, to the same mynchons and to ther successours ther *se*ruyng god and to serve for ever, in-to fre pure and *per*petuel almesse, the forsaid xl. *shillings* of 16 rente, with all ther *per*tynentis, frely quyetly and vttirly holy, w*ith*-out any agayn holdyng and seculer seruyce. And the said Philipp*e* Basset warantized aquyted and defended the forsaid xl. *shillings* of rente, with all ther *per*tynentis, to the forsaide myn- 20 chons and to ther successours there seruyng god and to serue for ever, into free pure and *per*petuel almesse, ayenst all men for eu*er*. Into witnesse of whiche thynge, & *cetera*.

[6. Miscellaneous documents about property.]

[106. * Charter of William of Buketot.

* Exchequer MS. leaf 191, back. About 1200. Grant to Godstow, by William of Bucktot, of a rent-charge on the Bridge Mill.

WILLIAM of Buketot gave to Godstow 20*s*. yearly out of 24 his mill at the bridge of Wycombe, that Godstow should keep in memory himself, his wife, and his sons ('pueri'), and kindred.

Witnesses:—Robert of Buketot, Robert of Horton, etc.]

[107.] * A charter of William fitz Thomas Walder*e* I- made to the mynchons of Godestowe for iiij. *shilling* worthe of Rente in Wycombe.

* Rawl. MS. leaf 174. About 1240? Confirmation to Godstow, by William Walder,

28 THE sentence of this chart*er* is that William, son*e* and heire of Thomas Walder of wycombe, willed to be know to all peple that beholdith or herith this p*re*sent writyng, that whan the

of two rent-charges,

viz. 3s. and 1s., given by his father Thomas Walder.

said' Thomas his fadir yaf in ony tyme, to the abbesse and couente of Godestowe, iiij. shillyngworthe of rente yerely, with the pertynentis, in the borough of wycombe, that is to sey, of the tenement that Cristmasse held' in the strete that is I-called' vinychburgge iij. *shillings*, and of a mese of Roger Cordewaner in the same place xij. d., he willed' to be know hym-self to have I-graunted' the same yifte and confermed' hit with this his present charter for hym and his heires: To be had' and to be holde, to the forsaid' Abbesse and Couente and to ther succes-

* leaf 174, back.

soures, * frely, quyetly, fully, pesibly and holy, for ever, into fre pure and perpetuell almesse. Into witnesse of the whiche, & *cetera*.

About 1240?

[108.] A Charter of Gregory Tropenell, I-made to the mynchons of Godestowe, for xij. d. of yerely rente in Wycombe.

Grant to Godstow, by Gregory Tropenell,

of a rent-charge of 1s.

THE sentence of this charter is that Gregory Tropenell yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there seruyng god, xij. d. of rente yerely, into pure and perpetuell almesse: To be had' and to be resceived' of Raf Marchaunte and his heires at ij. termes of the yere, that is to sey, vj. d. at the fest of oure lady in Marche and vj. d. at the fest of seynt Michell. And Gregory and his heiris warantized' the forsaid' xij. d. of rente to the Covente of Godestowe and to ther successoures ayenst all men livyng. And for also moche that this his graunte and yifte, & *cetera*.

About 1240?

[109.] A-nother Charter of Gregory Tropenell makyng Rauf Marchaunte his attourney yerely for xij. d. of rente to the Couente of Godstowe.

Order by Gregory Tropenell, to his Wycombe tenant, directing payment of no. 108 to Godstow.

THE sentence of this charter is, that Gregory Tropenell made attorney Rauf marchaunte and his heires to yielde yerely to the Couente of Godestowe and to ther successoures xij. d. of rente, for his and his auncetours helthe, that is to sey, of tho iij. *shillings*, the which he yelded' to hym by yere of that mese that he had' of his yifte, as his charter witnesseth. And leste that the same Rauf or his heires shold' rynne into harme thereof afterwarde by hym or by his heires, he strengthed' þis writyng with his seale. These beyng witnesse, & *cetera*.

[110.] A Charter of Mabile the doughtir of Sawarde of Wycombe I-made to the holy mynchons of Godestowe for here Mille. About 1200.

THE sentence[1] of this charter is that Mabile the doughter of Sawarde of Wycombe yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther servyng god, her mylle as she
4 helde hit of the kynge, and of[2] the chirche of Wycombe to the light ij. *shillings* the whiche william wynchelege yelded to hym (of the which they ought to yelde to the kyng xij. d.), and xviij. d. the whiche walkelyne Tylare yelded to hym, of the
8 which to the kynge viij. d. And a shoppe that Sayeue Scrippe helde. And vj. d. the which she yelded to Rauf Bordwace, and ij. meses in the chirch yerde. These beyng witnesse, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Mabel, daughter of Saward, of a mill; and grant to Wycombe church of four rent-charges, a shop, and two messuages.

12 [110 *bis*. * Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Mabilia filia Sawardi de Wicumbe dedi et concessi et mea carta confirmavi deo et sancte Marie et ecclesie S*anc*ti Iohannis Baptiste de Godestowe et sanctimonialibus ibidem deo
16 servientibus, molendinum meum, sicut ego tenui de Rege; et ecclesie de Wicumbe ad lumen ii. sol*idos* quos Willelmus de Winchelege m*ih*i reddidit (de quibus debent reddi regi xii*d*.), et xviii d*enarios* quos Galfridus filius Osberti m*ih*i reddidit (de
20 quibus regi iiii), et xviii d*enarios* quos reddidit m*ih*i Walkelinus telarius (de quibus regi viii), et soppam quam Saieva Scrippa tenuit, et vi. d*enarios* quos reddidit m*ih*i Rad*ulphus* Bordwace, et duo messuagia in cimiterio.

24 Hiis testibus:—Thoma, sacerdote de Godestowe; Ada, capellano de Wicu*m*ba; Rob*erto* capell*ano*; Henrico le mercer; Waltero diacono; Godofrido clerico; Rob*erto* fil*io* Godwe; Ric*ardo* de malvines; Symone le masun; Godwino fabro.]

* Exchequer MS. leaf 157.

Grants, as above, to Godstow;

and to Wycombe church.

[111. * Charter granting the mill to William, son of Hervey.

* Exchequer MS. leaf 191, back.

28 JULIANA, abbess of Godstow, and the convent, granted to William, son of Hervey, and to his heirs, the mill of Wycumbe

About 1205.

Grant by

[1] Since this charter is very obscurely expressed in the English, the Latin is appended for the sake of comparison.

[2] 'of' is a mis-translation for 'to.'

Godstow, to William, son of Hervey, of no. 110; quit-rent, £2 9s.

which Mabel daughter of Seward bequeathed to them, subject to a yearly rent-charge of 49 shillings.

Witnesses:—four chaplains of Godstow, Thomas, Walerand, Adam, and Gilebert.] 4

* leaf 175. About 1240?

[112.] * A Charter of Vyncente Menge of Wycombe, I-made to þe mynchons of Godestowe, for a place in Wycombe, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Vincent Menge,

* leaf 175, back. of a plot of land.

THE sentence of this charter is that Vyncente Menge of wycombe yaf & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruynge god and to *ser*ue for ever, one place of his tenement in the towne of * wycombe, the which conteynyth 8 in lengthe viij. perches and x. fote, and in brede to his ende vttemost toward̃ the tenement of the forsaid̃ Vincente Menge iiij. perchis, and iiij. fote at the other ende, And hit strecchithe hit-self fro the tenement of Adam Gluter of the west side by 12 lyne, as the markes haue them self, vnto the tenement of Iohn I-called̃ knyght, of the Est parte: To be had̃ and to be hold̃, with all his p*er*tynentis, of hym and his heires or his assignes, to the forsaid̃ mynchons and to ther successours, frely quyetly wele and 16 holy for ever, into pure and p*er*petuell almesse. And the said̃ Vincente Menge and his heires or his assignes warantized̃ aquyted̃ and defended̃ for ever all the forsaid̃ place, as hit is diuided̃ afore, with all his p*er*tynentis, to the forsaid̃ mynchons 20 and to ther successours, with the owne costis, ayenst all men and women. And that this ther yifte, & *cetera*.

* leaf 178.

* leaf 178, back.

$12\frac{49}{50}$, Febr. 2.

[113.] * A Charter of Iohn Waleys and Alice his wyf, quyte-claymyng * to the mynchons of Godestowe, ij. d̃. of yerely rente in Wycombe.

Sale to Godstow, by John and Alice Waleys, of all right in a rent-charge, and the rever-

THE sentence of this charter is, that Iohn Waleys and Alice his wyf yaf graunted̃ and quyteclaymed̃, for them and ther 24 heires, to the Abbesse of Godestowe and to the Couente of the same place, ij. d̃. of yerely rente, the which they were I-wonyd̃ to haue, and had̃, of that mese that Richard̃ Smyth held̃ in Wycombe, that lieth bitwene the mese that Walter Slegh helde 28 and a mese that Geffrey Agmodesh*a*m helde: To be had̃ and to

be holde, frely and quyetly, *with* all the right that they had or myght haue in the same rente and that mese aforsaid and in ther *per*tynentis; So that nother they, nother none by them or for them, myght axe or chalange ony right or clayme in the forsaid rente or in the forsaid meses or in ther *per*tynentis. And for this yifte and quyte-claymyng the forsaid abbesse and Couente yaf to them ij. *shillings* of siluer. These beyng witnesse, & *cetera*. The thyngis were I-acted at the purificacion of oure lady, the yere of our lord a thousand two hundred fourty and nyne.

sionary rights it conferred.

[114.] * A Charter of Alice Blythe, quyte-claymyng to Dame Emme Bluet, abbesse of Godestowe, a mese with all his *per*tynentis, in the towne of wycombe.

* leaf 179. About 1250.

THE sentence of this char*ter* is, that Alice Blythe yaf, & *cetera*, and quyte-claymed, to dame Emme Bluet, abbesse of Godestowe, and to the couente of the same place, one mese with all his *per*tynentis, in the towne of wycombe vpon the fee of the same abbesse of Godestow, that is to sey, that mese that was of William Blythe her vncle þat fille to her by the name of heritage of the *par*te of the same William Blithe her vncle, and lieth bitwene the mese that Geffrey Gute*re* held and that mese that Thomas Baker held, as the markes and dep*ar*tyngis teche and shew: To be hold and to be had, *with* all his *per*tynentis, to the forsaid abbesse and couente and to ther successours, wele and in pease, *with* all the right and clayme that he or ony of his heires had or myght have, Doyng *ser*uyce to the chief lordis dewe therof. And for this yifte graunte and quyte-claymyng, the forsaid Abbesse yaf to her xx. *shillings* of siluer before handes. And þat þis her yift, & *cetera*.

Sale to Godstow, by Alice Blythe,

of all right in a messuage:

purchase-money, £1.

[115.] * A Charter of Walter Baker quyte-claymyng to the mynchons of Godestowe all his right that he had in that mese that he helde of Richard Alecod of the fee of the chirch of Wycombe.

* leaf 179, back. About 1250?

THE sentence of this charter is that Walt*er* Baker and his heires quyte-claymed, to the abbesse of Godestowe and to the Couente of the same place, all the right that they had in that

Sale to Godstow, by Walter Baker, of

all right in a messuage,

mese that he helde of Richard Alecod of the fee of the chirche of wycombe, that is to sey, of that mese that is bitwene the house that was of leuewyn the Smyth and the house of Richard Alecod. And for this quyte-claymyng the forsaid Abbesse and Couente of the same place yaf to hym and to Liette his wyf and to his

purchase-money, £5 6*s.* 8*d.*

children viij. mark of rent[1]. And walter and his wyf and his children abyured all ther right of the forsaid mese and of all the p*er*tynentis of hit afore the Courte of wycombe. These beyng witnesse, & *cetera.*

* leaf 181. About 1250.

[116.] *A Chart*er* of Alyne the dought*er* of Richard Horsneyl confermyng to her doughtir Moolde j place of londe with the partynentis in wycombe, & *cetera.*

Grant to Maud Horsnail, by her mother Alyne, of a plot of land (see no. 122).

The sentence of this chart*er* is that Alyne, the doughter of Richard Horsneyl, yaf, & *cetera*, to Moolde her doughtir, one place of lond, with the p*er*tynentis, in Wycombe, the which lieth in one place bitwene the lond the which william wauder held of the yifte of Thomas Selewyne and the lond of Richard Archer in brede, And hit buttith to that hede vpon the brynke ayenst the mese of Symond Santerdon, and buttith at another hede vpon the lond of walter Carter, and strecchith hit-self in length vnto the mese that Thomas wauder held somtyme beside

[Marlow.]

the stone that lieth in the wey that ledith toward Merlawe in the forsaid towne of wycombe, beside the tenementes of Richard Ailriche and that Richard Monner*e* somtyme helde, as the markes

* leaf 181, back.

vpon eu*er*ych a side *teche and shew: To be had and to be hold, to the same Molde and to her heires or her assignes, of her and her heires or her assignes, also holy in all thyng*es*, with fre entryng and goyng out, as the same fore-named Richard horsenayl held that place, frely quyetly by right heritage for ever, yeldyng therof by yere to the chief lordes of the fee

[clove-gilly-flower.]

s*er*uyces dewe therof, and to her and to her heires or her assignes one clowe gelofure at Estir, for all seruyce, sute of courte, custome, and exaccion. And Alyne and her heires or her assignes warantized, aquyted, and defended, to the same

[1] Read 'silver' for 'rent.'

Molde and to her heires or to her assignes, the forsaid' place, with all his pertynentis, ayenst all peple for ever. And that this her yifte, & *cetera.*

[117.] *A Charter of Emme, abbesse of Godestowe, confermyng to Symond' Santyrdon all a tenemente with his pertynentis. *leaf 179, back. About 1250.

Grant by Godstow, to Simon Santerden, of a Godstow tenement in Ireland's lane.

4 THE sentence of this charter is that Emme, abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, yaf, & *cetera*, to Symond' Santerdon, for his seruyce, all that tenement, with his pertynentis, that William Oso held' of them in that strete that 8 leditH to the mese that was of Gilbert of Ireland', the which tenement lieth bitwene the mese that Iohn Golde helde and the mese that Alecod' helde, as the markes and departyngis on euerych a side teche and shew: To be had' and to be hold', of 12 hym and his heires and his assignes, excepte howses of Religion and Iewys, heritably frely quyetly and holy for ever, yeldyng yerely to them and to the Couente succedyng them iij. *shillings* at ij. termes of the yere, that is to sey, at the fest of seynt 16 Mighell xviij. d' and at the fest of our lady in marche xviij. d'., for all seruyce, customs, and sutis of Courte, and all demaundis, but hit were to the a forrenge courte and þat at ther resonable warnyng. And they and the couente succedyng them warantized' 20 the forsaid' tenement with his pertynentis to the *forsaid' Symond' and to his heires or his assignes, out-take houses of Religion and Iewes, ayenst all men for ever. And that this his yifte, & *cetera.*

[Jews.]

* leaf 180.

[118.] A Charter of Symond' Alecod', confermyng to Symond' Santerdon j pece of londe with his pertynentis, & *cetera.*

About 1250.

Sale to Simon Santerden, by Simon Alecod,

24 THE sentence of this charter is, that Symond' Alecod' yaf, graunted', & *cetera*, to Symond' Santerdon, for his seruyce, j pece of lond', with the pertynentis, in the towne of wycombe vpon the fee of the abbesse of Godestow, that is to sey, that 28 pece of lond' the which lieth in brede bitwene the tenement that Robert Fitz Wareyne held' and the tenement that William Hoso held' somtyme, and strecchith hit-self in length fro the

of land, tenemen*t* of the forsaid' Symond' Alecod' vnto the tenement that Iohn Golde helde: To be had' and to be holde, of hym and his heires, to the forsaid' Symond' and to his heires or to whom-soever he wold' assigne hit, frely and quyetly and by right heritage 4 holy wele and in pease, with all his p*er*tynentis, as markes and departyngis teche and shew, yeldyng therof yerely to hym quit-rent, $\frac{1}{2}d.$ and to his heires jobo*lus* at Cristmasse, for all seruycis, and customs, sutis of courtis, and all seculer demavndes. And the 8 forsaid' Symond' Alecod' and his heires warantized' the forsaid' pece of lond', with all his pertynentis, to the forsaid' Symond' Santerdon and to his heires or his assignes, ayenst alle men and [Jews.] alle women, Iewes and cristen. And for this yifte, & *cetera*, the 12 forsaid' Symond' Santerdon yaf to them j marke of siluer, & *cetera*.

About 1255. **[119.] A Charter of Moolde, somtyme the wyf of Symond' Alecod', quyte-claymyng to Symond' Santerdon all the right in that mese aforsaide, & *cetera*.**

Sale to Simon Santerden, by Maud Alecod, widow, of her jointure right in a messuage (see no. 123). The sentence of this chart*er* is, that Moolde that was the wyf of Symond' Alecod', in her wedowhode and fre power, relesed' and quyte-claymed' to Symond' Santerdon all the right and clayme 16 that she had' or myght haue in that mese of the abbesse of Godestowe in the town of wycombe, that fille to her in the name of dowery of the behalf of þe forsaid' Symond' Alecod' her husbond', the which mese lieth bitwene the wey that leditH to 20 the house of Iohn of Irlond' and the mese that William Walder held': To be had' and to be hold', to the said' Symond' Santerdon and to his heires or his assignes, frely quyetly and pesibly for Purchase-money, 13*s.* 4*d.* her [and for her heires] for ever. And for this relese and 24 quyte-claymyng, the forsaid' Symond' yaf to her one marke of siluer. And that molde, nother none for her, shold' not have power afterward' to axe ony right or clayme in the forsaid' mese, * leaf 180, back. she put to this writyng her seale. *These beyng witnesse, 28 & *cetera*.

About 1255. **[120.] A Charter of Andrew fitz William Carter confermynge vnto Symond' Santerdon one mese with all his p*er*tynentis in wycombe.**

Sale to Simon Santerden, The sentence of this chart*er* is, that Andrew fitz william Cart*er* yaf, & *cetera*, to Symond' fitz william Santerdon, one

mese, *with* all his *per*tynentis, in the towne of wycombe, that lieth bitwene the mese that David Smyth held and the mese that Richard Archer held, as the markes and dep*ar*tyngis teche 4 and shew: To be had and to be hold, of hym and his heires, to the forsaid Symond and to his heires and his assignes, heritably frely quyetly and holy for ever, with all the right that he had or myght haue or that myght come to hym in ony wise, yeldyng 8 to hym and to his heires ij. *shillings* ix. d. at ij. *ter*mes of the yere, that is to sey, at the fest of seynt Mighell xvj. d. ob*olus* and at the fest of our Lady in marche xvj. d. ob*olus*, for all seruycis and all maner demaund*es*. And Andrew and his heires 12 warantized the forsaid mese, *with* all his *per*tynentis, to the forsaid Symond and to his heires and his assignes, ayenst all men and women, bothe Iewes and cristen, for ever. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid Symond yaf to hym x. marke 16 of siluer to warison. And for-asmoche that he willed this his yifte, & *cetera*.

by Andrew Carter, of a tenement,

yearly quit-rent, 2*s.* 9*d.*

Purchase-money, £6 13*s.* 4*d.*

[121.] A Charter of Sabyne, the doughter of Osbert, Cordewan*er*, of wycombe, quyte-claymyng to Symond Santerdon all the right that she had in a mese in wycombe.

About 1255.

THE sentence of this writyng is this, that Sabyne, the doughter of Osberte, Cordewayner, of wycombe, quyte-claymed, 20 for her and her heires, to Symond Santerdon and to his heires or his assignes, all the right and clayme that she had, or myght chalange or clayme, in that mese with the *per*tynentis in the towne of wycombe, that lieth bitwene the mese that Dauid Faber 24 held and the mese that Richard Archer helde, as the markis and departyngis teche and shew. And for this quyte-clayme the forsaid Symond yaf to her ij. *shillings* of silu*er* into warison. Into witnesse, & *cetera*.

Sale to Simon Santerden, by Sabina, daughter of Osbert, of all right in no. 120.

[122.] A Charter of Moolde, the doughtir of Alyne horsneyl, confermyng to Symond Santerdon, for j marke that the same Symond yaf to her into warison, j place w*ith* þe p*er*tynentis in wycombe, & *cetera*.

About 1255.

28 THE sentence of this chart*er* is, that Moolde the doughtir of Alyne horsneyl yaf, & *cetera*, to Symond Santerdon, for one

Sale to Simon

Santerden, for 13*s.* 4*d.*, * leaf 181. by Maud Horsnail, of no. 116.

marke of siluer *that the same Symond yaf to here before handes into warisoñ, one place of lond with all his pertynentis in wycombe, the which lieth in one place bitwene the lond that william wauder held of the yifte of Thomas Selewyne and the lond of Richard Archer in brede, and hit buttith to one hede vpon the brynke evene ayenst that mese of Symond, and hit buttith to another hede vpon the lond of walter Cartere, and hit strecchith hit-self in lengthe vnto a mese of Thomas wauder somtyme helde, beside the stone that lieth in the wey the which leditH toward Merlaw in the forsaid towne of wycombe beside the tenement of Richard Alriche and the tenemente that Richard Monnere held, as the markis and the departyngis vpon everich a side teche and shew: To be had and to be hold, to the same Symond and to his heires or his assignes, of her and her heires or her assignes, also frely in all thyngis, *with* fre entryng and goyng out, as Richard horsneyl the fadir of the forsaid Alyne helde somtyme that place, quyetly, in fre heritage for ever, yeldyng therof yerely to the chief lordes of that fee seruicis dew therof, and to her and to her heires or to her assignes j clowe gelofure at Estir, for all seruycis, sutis of courtis, customs, and exaccioñ. And moolde and her heires or her assignes warantized acquyted and defended, to the same Symond and to his heires or to his assignes, the forsaid place, with his pertynentis, as hit is I-saide afore, ayenst all peple. And that this her yifte, & *cetera*.

[A great stone.]

[clove-gilly-flower.]

* leaf 181, back. About 1260.

[123.] *A Charter of Symond Santerdoñ quyte-claymyng to the mynchons of Godestowe all his right in an howse that he bought somtyme of Symond Alecod in Wycombe.

Quit-claim to Godstow, by Simon Santerden, of his right in no. 119,

THE sentence of this quyte-clayme is, that Symond Santerdoñ relesed, and vttirly quyte-claymed, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther seruyng god and to serue for ever, all the right and clayme that he had or myght haue in that house that he bought somtyme of Symond Alecod, the which is I-sette bitwene the house the whiche william Wauder assigned to a chapeleyne seiyng for ever the masse of our lady of the one parte, and the lane the which strecchith hit-self

[Mass of Our Lady]

toward' the house of Iohn Irlande of the other p*ar*te; Savyng nathelesse that Godfray his brother and Milisente his wyf helde alone the forsaid' house, with his p*er*tynentis, to there lyf, 4 with-oute agayn*e*-saiyng, doyng therof to the abbesse and Couente of Godestowe dew s*er*uyce and I-wonyd'. And for-asmoch as he wolde that this relesse and quyte-clayme, & c*etera*.

but subject to life-interests.

[124.] A Charter of Symond' Santerdon quyte-claymyng to the mynchons of Godestowe one mese in Wycombe, & c*etera*.

About 1260.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Symond' Santerdon 8 yaf graunted' and vttirly quyte-claymed', for his soule and for the soule of Molde his wyf and for the soules of his auncetours, to god' & c*etera* and to the mynchons of Godestowe ther s*er*uyng god, that his one mese, that is to sey, that lieth bitwene 12 somtyme the mese of Reyner*e* Baker and the mese somtyme of Iohn Goab in the towne of wycombe, as the markyngis and dep*ar*tyngis teche and shew: To be *had' and to be hold', with all his p*er*tynentis, to the said' mynchons and vnto their*e* 16 successours, frely, quyetly, wele, and in pease, in-to fre and p*er*petuell almesse. So that the forsaid' Symond' nother his heires myght chalenge ony right or clayme in no wise in the said' mese with his p*er*tynentis fro that tyme, Doyng therof to 20 the chief lord*es* of the fee dew seruyce and I-wonyd', that is to sey, to the prioresse of Merlawe xij. d'. at ij. termes of the yere, that is to sey, at the fest of seynt Michell vj. d'. and at the fest of oure lady in march vj. d'.; And to the light of the 24 chirche of the same towne j. d'. at the same termes; And to Alice, the doughtir of Gonnylde, one paire of white gloves of the price of job*olus* at Ester, for all seculer demaundes. And that this his yifte, & c*etera*.

Quit-claim to Godstow, by Simon Santerden,

of his right in a messuage,

* leaf 182.

subject to quit-rents to Marlow priory,

and to the light in Wycombe church.

[white gloves.]

[125.] A Charter of Symond' Santerdon confermyng to the mynchons of Godestowe an house in the towne of Wycombe.

About 1260.

28 THE sentence of this charter is, that Symond' Santerdon yaf, & c*etera*, to god & c*etera* and to the mynchons of Godestowe there servyng god' and to serve for ever, for the helthe of his

Grant to Godstow, by Simon Santerden,

sowle and of Moolde his wyf and of his auncetours and
of no. 120, successours, an house in the towne of wycombe, that is to sey,
that howse that is I-sette bitwene the house that Richard
Archer somtyme helde and the howse that David Smyth 4
and of a meadow. somtyme helde, with[1] all the medlyng be-yonde the watere,
that is to sey, that mede that the forsaid Symond bought of the
sone of Walter Buket, as[2] the pathes of bothe sides conteyne
them-self and shew, with all his pertynentis overalle: To be 8
had and to be hold, to the forsaid holy mynchons and to theire
successours for ever, Doyng therof to the chief lordes of the fee
seruyce dew and I-wonyd, that is to sey, at the fest of seynt
Michell xvj. d. obolus and at the fest of oure lady in marche 12
xvj. d. obolus, for all seruyce exaccion and demaunde. And the
forsaid Symond and his heires or his assignes warantized the
forsaid howse and mede, with all his pertynentis over all, to
the forsaid holy mynchons and to theire successours, ayenst all 16
men and women, and defended and acquyted for ever, for the
forsaid service. And for alsomoche that he wolde that this his
yifte shold be sure, & *cetera*.

About 1260.

[126.] A Charter of Robert Wareyn confermyng to the mynchons of Godestowe xij. d. of yerely rente in Wycombe, & *cetera*.

* leaf 182, back. Proposed sale to Godstow, by Robert Wareyn, of a rent-charge of 12*d*.

* THE sentence of this charter is, that Robert Wareyn, with 20
the consente and assent of Sare his wyf and of his heires, yaf,
& *cetera*, to the Abbesse of Godestowe and to the Couente of the
same place, xij. d. of yerely rente in the towne of Wycombe
vpon the fee of the forsaid abbesse, that is to sey, of the tene- 24
mente that Iohn Blake helde of hym, that lieth bitwene the
tenement that Alice Clement helde and the tenement that
Symond Alecod helde somtyme: To be had and to be holde, of
hym and his heires, to the forsaid abbesse and Couente and to 28
ther successours, for right heritage frely quyetly pesibly, with
all the right and clayme that he or ony of his heiris had or
myght haue for ever, yeldyng therof yerely to hym and to his
[clove-gilly-flower] heires one clowe gelofure at Ester, for all servicis, customs, and 32
demaundis. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid Abbesse

[1] The Latin is: 'cum toto prato iacente ultra aquam.'

[2] Rather: 'as, by a path on each side, se continent et proportant.'

yaf to hym ix. *shillings* of siluere afore handes. And the forsaid Robert wareyn and his heires warantized and defended the forsaid xij. d. of yerely rente to the forsaid Abbesse and Couente
4 of Godestowe and to ther successours, by the forsaid seruyce, ayenst all men and women, cristen and Iewes for euer. Into witnesse, & *cetera*.

[127.] *A Charter of Robert Wareyne and of Sare his wyf confermyng to the mynchons of Godestowe xiiij. d. of rente yerely. * leaf 178, back. About 1260.

Actual sale to Godstow, by Robert Wareyn, of no. 126,

THE sentence of this charter is, that Robert Wareyne, with
8 the consente and assente of Sare his wyf and of his heires, yaf, & *cetera*, to the Abbesse and Couente of Godestowe, xiiij. d. of yerely rente vpon the forsaid fee in the towne of wycombe: that is to sey, of a tenement that Iohn Blake helde of hym, that
12 lieth bitwene the tenement that Alice Clemente helde and the tenement that Symond Alecod held, xij. d., that is to sey, at the fest of seynt Michell vj. d. and at the fest of our lady in marche vj. d.; And of the tenemente that William Pruce
16 somtyme held, that lieth bitwene his tenement of the Est parte, ij. d at ij. termes aforsaid: To be had and to be hold, of hym and of his heires, to the forsaide Abbesse and Couente and to ther successours, for right heritage frely quyetly and pesibly,
20 with all the right and clayme that he or ony of his heires had or myght have for ever, yeldynge yerely to hym and to his heires one clowe gelofure at Ester, for all servicis, customes, and demaundes. And for this yifte and graunte the forsaid abbesse
24 and covente yaf to hym x. *shillings* vj. d. of siluere afore handis. And the forsaid Robert Wareyne and his *heires warantized aquyted and defended the forsaid xiiij. d. of yerely rente to the forsaid abbesse and Couente of Godestowe and to ther successours
28 ayenst all men and women, cristen and Iewes, for ever. In-to witnesse of whiche thynge, & *cetera*.

and sale of another rent-charge of 2*d*.

[clove-gilly-flower.]

* leaf 179.

[Jews.]

[128.] *A Charter of Thomas Lude confermyng to the mynchons of Godestowe a tenemente with all his liberteis and pertynentis. * leaf 176. About 1270.

Sale to Godstow, by Thomas

THE sentence of this charter is that Thomas Lude graunted, & *cetera*, to the lady abbesse of Godestowe and to the Couente

Lude, of a tenement,

of the same place, a tenemente, wiţh all his liberteis and pertynentis, in wycombe, that somtyme Robert Taillour helde, and strecchiţh hit-self in length fro the kyngis wey the whiţh is I-called Croydenlane toward the Est vnto the graunge of the said Abbesse toward the west, and in brede fro the way vnto the graunge of the said abbesse fro the north parte vnto the wey of Roger Blunde of the southe, And hit buttiţh all ayenst the tenement that somtyme held Luce Cane and the tenement that somtyme held William Furnere and the tenemente of Iohn Clutere toward the southe, as the markes and departyngis vpon everiţh side techiţh and shewiţh: To be had and to be hold, of hym and his heires, to the forsaid abbesse and Couente of the same place and to ther successours and ther assignes, frely, quyetly, fully and holy, wele and in pease, by right heritage for ever, yeldynge therof yerely to hym and to his heires or to his assignes, j. d. at the fest of seynt Mighel for all seculer services, customs, sutis of courtis and demaundis. And Thomas Lude and his heires or his assignes warantized aquyted and defended for ever the forsaid tenement, wiţh all his pertynentis, to the forsaid Abbesse of Godestowe and to the Couente of the same place and to ther successours or ther assignes ayenst all men, Iewes and cristene. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid abbesse yaf to hym before handis x. *shillings* into warison. Into witnesse of whiţh thynge, & *cetera*.

quit-rent, 1*d*. at Michaelmas.

[Jews.]

About 1270.

[129.] A Charter of Cristyne Lutered, quyte-claymyng to Isowde Duram, j. d. of yerely rente in Wycombe.

Sale to Godstow, by Cristina Lutered,

* leaf 176, back.

of a quit-rent and the reversionary rights conferred by it.

THE sentence of this charter is that Cristyne Lutered of wycombe, vn-wedded and in her owne fre power, graunted, lette, and quyte-claymed for ever, for her and her heires, to Isowde Duram, *at that tyme abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, and to ther successours, j. d. of yerely rente wiţh his pertynentis in the borough of wycombe, the whiţh yerely she was I-wonyd to resceive of the attorney of the forsaid abbesse in wycombe, that is for to sey, for a tenement that Walter Coteler helde somtyme in the burgh of wycombe, that lieth bitwene the tenement that Andrew lynnen-draper helde and the kyngis wey that ledith toward Oxon, also wiţh all

the right that she had' or myght have in ony tyme in the forsaid' tenement: To be had' and to be hold', to the forsaid' Isowde abbesse and Couente, and to ther successours, frely and quyetly, 4 wele and in pease for ever, with-out ony with-holdyng of her or of her heires. And for this lettyng, grauntyng and quyte-claymyng the forsaid' Isowde, abbesse of Godestowe, yaf to her xij. d'. of siluer before handes. Into witnesse, & *cetera*.

[130.] A Charter of Roger Blunde, confermyng to the mynchons of Godestowe, one kyngis wey in þe towne of wycombe. About 1270.

8 THE sentence of this charter is that Roger Blunde of wycombe yaf, & *cetera*, to dame Isowde, abbesse of Godestowe, and to the Couent *of the same place, one kyngis hye wey in the towne of Wycombe, the whiche lieth bitwene a tenemente of the said' 12 abbesse and the tenement of Robert Taillour held' somtyme, and hit strecchith hit-self in lengthe fro the lane that leditH toward' Croydeñ vnto his owne Graunge, as markes and departyngis vpon euerych side techith and shewith. To be had' and to be 16 hold', with all his pertynentis, of hym and his heires or his assignes aforsaid', to the lady abbesse and to the Couente of the same place and to ther successours, frely, quyetly, fully and holy, wele and in pease, by right heritage for ever, yeldyng therof 20 yerely to hym and to his heires j clowe gelofre at Estere, for all seculer services, customs, sutis of courtis, and demaundes. And Roger Blunde and his heires or assignes warantized', aquyted', and defended' for ever, the forsaid' kyngis wey, with his per-24 tynentes, to the forsaid' lady abbesse and to the Couente of the same place and to ther successours, ayenst all peple, for the forsaid' service. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid' abbesse yaf to hym half a marke of siluer be-fore handes into warisoñ.

Sale to Godstow, by Roger Blunde, * leaf 177. of a lane.

[clove-gilly-flower.]

Purchase money, 6*s*. 8*d*.

[131.] *A Charter of Symond' Hokede confermyng to the mynchons of Godestowe ij. acres of mede in Wycombe, & *cetera*. * leaf 182, back. About 1270.

28 THE sentence of this charter is, that Symond' Hokede, in the way of charite, yaf, & *cetera*, to god' & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god', for his helth and of his wyfes

Grant to Godstow, by Simon Hokede, of

2 acres of meadow.

and of his Auncetours, ij. acris of mede in Wycombe, into pure and perpetual almesse; that is to sey, a mede at Pukehege that Richard Aylnod helde, and iij. perches of mede in Est mede of wycombe, the whiche ben next to the mede of Walter Penne, that the same walter helde of Robert Ruem: To be holde, of hym and his heires for ever, quyte fro all seculer seruyce and exaccion. And Symond and his heires warantized the forsaid ij. acres to the forsaid chirche and to the forsaid mynchons ayenst all men. These beyng witnesse, & *cetera*.

About 1270.

[132.] A Charter of Iohn Kyt confermyng to william pipinere one mese, with his partynentis, in Wycombe, & *cetera*.

Sale to William Pipinere, by John Kyt, of a messuage.

* leaf 183.

THE sentence of this charter is, that Iohn kyt yaf, & *cetera*, to william *Pipinere, for his homage and seruyce, and for xxiij. *shillings* of siluer the which he yaf to hym before handes, one mese, with his pertynentis, in wycombe, that lieth bitwene the mese that Robert Alecod held and the mese that william fitz Iohn wever held: To be had and to be holde, of hym and his heires, heritably frely and quyetly, yeldyng therof yerely to the abbesse and couent of Godestowe ij. *shillings*, that is to sey, at the fest of our lady in marche xij. d. and at the fest of Seynt Mighell xij. d.; And to hym and to his heires yerely j. d.; that is to sey, at the fest of our lady in marche j. ob*olus* and at the fest of seynt Mighell j. ob*olus*, for all seruycis and demaundis. And Iohn and his heires warantized the forsaid mese, with his pertynent*es*, to the forsaid william and to his heires, ayenst all men and all women. And that this his yifte, & *cetera*.

About 1270.

[133.] A Charter of Anneys the doughtir of Robert Kyt quyte-claymyng to william Pipinere all her right of a mese in wycombe.

Sale to William Pipiner, by Agnes Kyt, of all right in no. 132.

THE sentence of this charter*e* is, that Anneys, the doughtir of Robert kyt, graunted and quyteclaymed, for her and her heires, in her fre power*e*, to william Pipinere, all the right that she had or myght haue of that mese, with all his pertynentis, that liethe bitwene the mese that Robert Alecod helde and the mese that william fitz Iohn helde in wycombe: To be had and

to be hold', to the forsaid' william and to his heires, frely quyetly and peasibly for evere. And for this graunte and quyte-claymyng' the said' william yaf to her xx. *shillings* of sterlyngis. 4 And Anneys aforsaid', into witnesse of this graunte and quyte-clayme, put to this writyng' her seale. Thise beyng' witnesse, & *cetera*.

[134.] *A Charter of Thomas, Chapeleyne, of Wycombe, quyte-claymynge to the howse of Godestowe, ij. mesis in Wycombe. * leaf 177, back. About 1270.

THE sentence of this charter is that Thomas, Chapeleyne, of 8 wycombe, yaf and quyte-claymed', and confermed' with this present writyng', to the howse of Godestowe for ever, for hym and his heires, for god and for the helth of his sowle and of his auncetours, all the right that he had' or myght have of ij. mesis 12 with *the pertynentis in wycombe vpon the dowery of the chirche in the same towne: So that the forsaid' howse of Godestowe shold' resceive of Symond' Alecod' and of his heires yerely iij. *shillings* at ij. termes of the yere; And of henry 16 Carter and of his heires of William Oscho iiij. *shillings* yerely at ij. termes of the yere, Savyng' the tenementis to hym and to his heires. The forsaid' howse shold' yelde therof to the light of the chirche of wycombe yerely ij. d'., And to hym and to his 20 heires j. d'. in Estir day. And for this yifte and quyte-clayme the abbesse of the forsaid' howse yaf to hym xx. *shillings* of sterlyngis. And that thise afore writte thynges shold' be sure, & *cetera*.

Sale to Godstow, by Thomas, chaplain,

* leaf 178.

of two rent-charges,

subject to a quit-rent to a light in Wycombe church.

Purchase money, £1.

[135.] *A quyte-clayme of Petir fitz Robert Croenden, quyte-claymyng' to the Couent of Godestowe a mese with the pertynentis, & *cetera*. * leaf 175, back. About 1280.

24 THE sentence of this charter is, that Petir Fitz Croenden graunted' and quyte-claymed' to Flandryne, Abbesse of Godestowe, and to the Couente of the same place, that mese, with the pertynentis, that he helde in the towne of wycombe in the lane 28 that was of william daubure: To be hold' and to be had', to the same Abbesse and Couent and to there successours and to there assignes, so that Petir or his heires no right myght clayme in the

Sale to Godstow, by Peter, son of Robert of Crendon, of all his right in a messuage.

same mese nother in his pertynentis. And for this graunte and quyte-clayme, & *cetera*, the forsaid Abbesse yaf to hym x. *shillings* of siluer, by the handes of Thomas Waudere, than ther steward there, & *cetera*. Into witnesse of which thynge, & *cetera*. 4

* leaf 178. About 1300.

[136.] *A Charter of the abbesse of Godestowe, confermyng to William May of Wycombe, one howse and one Curtilage of her fee, & *cetera*.

Grant by Godstow, to William May, of a house and curtilage,

THE sentence of this charter is that Alice, abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, with one assente and consente, graunted, & *cetera*, to William May of Wycombe, one howse and one curtilage of ther fee in the towne 8 of Wycombe, with the pertynentis, the which lye in the subarbis of Wycombe, with-out the borough, in the strete toward the west and the Ryver that departith the forsaid borough and with-oute, and strecchith in length fro the tenement of Henry 12 Dyer toward the sowthe vnto the fee of sir hugh Spencer toward the northe, as the markes and depertyngis teche and shewe: To be had and to be hold, of them and ther successours, to the forsaid William May and to his heires and to his assignes all, 16 frely, quyetly and holy, pesibly and heritably for evere, yeldyng therof yerely to them and to ther successours ij. *shillings* at ij. termes of the yere, that is to sey, at the fest of our lady in marche xij. d. and at Mighelmasse xij. d., for all seculere 20 seruyces, customs, sutis of courtis, exaccions, and demaundes; so that the said William and his heires or ther assignes shold susteyne for ever the forsaid howse, or another vpon ther forsaide fee, sufficient to neme and to distreyne for the forsaid 24 rente and the arreragis of hit, yf ther happened ony. And the abbesse and Couente and ther successours warantized aquyted and defended for evere the forsaid howse and Curtilage, with the pertynentes, to the forsaid William and to his heires and to his assignes, 28 ayenst all peple. Into witnesse of which thynge, & *cetera*.

subject to 2*s*. quit-rent,

with special provision for distraint.

* leaf 176, back. 130$\frac{6}{7}$, Febr.

[137.] *A Charter of Stephyn Agothe, I-pleyd in the kyngis Courte, for a tenemente in Irelandes lane in Wycombe.

Quit-claim to Godstow, by Stephen

THE sentence of this charter is, that Stephen Agothe willed to be knowe to all cristen men that whan Moolde, Abbesse of

Godestowe, pleted in the kyngis courte by a breef I-called 'Cessauit *per* biennium' for the arreragis of the rente in the towne of wycombe that he helde of the same abbesse in Irelandes lane; Nathelesse that tenement, with all his *per*tynentis (of certayne causes, that is to sey, bothe for arreragis of rentis and for sutis of courtis and for other seruyces therof beyng behynde to the forsaid Moolde abbesse, with-oute ony of right or lordshippe) after that tyme he wolde yelde hit and vttirly quyteclayme hit of hym and his heires for ever, So that nother he nor none in his name myght axe in ony wyse ony right or clayme in the forsaid tenemente. Into witnesse, & *cetera*. The date at wycombe, in the purifiyng of oure lady, the xxxv. yere of the reigne of kynge Edwarde.

Agothe, of all right in a tenement.

[138.] * A Graunte of Moolde, abbesse of Godestowe, I-made to Richard Fitz William simple of Clyfton, for j pece of londe with dichis and heggis, and with alle other partynentis, & *cetera*.

* leaf 175, back. About 1310.

THE sentence of this charter is, that Moolde, Abbesse of Godestow, and the Couente of the same place, with their owne assente and consente, yaf, & *cetera*, to William fitz Richard simple of Clyfton, j pece of londe with diches and heggis liyng to, with all his other *per*tyne*ntes*, aboue Ludewatir in the parissh of wycombe of the Southe *par*te, and buttith one hede to the lond of Sir Rob*er*t Fyneel of the west parte, and another hede to the woode of the prioresse of Merlawe: To be had and to be hold, of them and of ther successouris, to the forsaid William fitz Richard simple to his lyf, al so frely, quyetly, *holy wele and in pease, yeldyng therof yerely to them and to ther successours vj. d., that is to sey, at the fest of Seynt Mighell iij. d. and at the fest of our lady in marche iij. d., for all seculer seruyce and demaundes. And the forsaid Molde and the Couente and their successours warantized all the forsaid pece of lond, dyches, and heggis, with all ther *per*tynentis, to the forsaide William, to his lyf only, ayenst all peple. Into witnesse, & *cetera*.

Grant by Godstow, to William Simple, for life-term, of an enclosure.

[Marlow priory.]

* leaf 176.

DORSETSHIRE

[Maiden Newton.]

[Note.—At the dissolution, 1540, Godstow was still in receipt of this rent-charge of £6 13*s.* 4*d.*, less 13*s.* 4*d.* paid to the bailiff: *Monast.* iv. 375–6.]

* leaf 219, back. A.D. 1270.

[139.] * A Charter of Pagane de Cadurcijs, made to the mynchons of Godestow, for x. mark yerly in mayden Newntoñ.

Grant to Godstow, by Pain de Chaworth (died 1278), of £6 13*s.* 4*d.* yearly, payable (at Hullavingdon) out of lands at Maiden Newton,

The sentence of this charter is, that Pagane de Cadurcijs yaf, graunted, and by his present charter confermed, to god and to the chirch of our lady and seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons ther servyng god and for evermore to serve, for the helth of his soule and for the soule of hawyse his modir and for all his auncetours and successours, in fre pure and perpetuel almesse, x. mark, of yerely rent, at hauyndoñ, at ij termes in the yere for evermore to be takeñ; that is to sey, at Estir v. mark, and at the fest of seynt Mighell v. mark,; and that of ser Iohn Cheverell, knyght, and his heires, for dyuerse tenementis which the forseid ser Iohn held of hym in the towne of Maiden Newntoñ: * To be had and to be hold, the forsaid rente, of hym and his heires, to the forseid mynchons and to ther successours, in fre pure and perpetuell almesse for evermore. And the forsaid Pagane and his heires, the forsaid rent of x. mark, to the forseid mynchons and to ther successours, ayenst all maner of peple shall warantize acquyte and defende for euermore. He willed and ordeyned that of the forseid rent the said Couent shold have for evermore viij. marke to ther clothyng; and a mark, to their pytaunce the day of the holdyng of the obite of Hawyse his modir; And a marke to their pytaunce the day of the holdyng of the obite of Eve his Graunt dame: So that the Abbesse, nother her Steward, no thyng elles do with the forsaid rent, neither to chaunge or to make other ordenaunce. And that this his yifte, graunte, and his charter con-

* leaf 220.

of which £5 6*s.* 8*d.* should be for a clothing allowance; 13*s.* 4*d.* for a pittance on his mother's anniversary; and 13*s.* 4*d.* for a pittance

fermyng, shold stond ferme and stable for evermore, he strengthed his present chartir with his seale. These beynge witnesse: *ser* Rob*er*t of Owotot, and Rob*er*t of Mucegros, *ser* Patrik, and hereuyke de Cadurcijs, his bretherñ, *ser* Rob*er*t of lustehill and walrand of Bluntesdoñ, Iohn the son*e* of walrand, Maist*er* Robert Mayngnard, than keper of the hous of Godestow, and many other.

on his mother's mother's anniversary.

[140.] A writyng fro Pagan de Cadurcijs to *ser* Iohn Cheverell, & *cetera*.

1270, July 17.

Letter by Pain de Chaworth, directing his tenant, Sir John de Cheverell, to pay to Godstow the quit-rents of £6 13*s.* 4*d.* due from his freeholds, as in no. 139. [Hullavingdon, co. Wilts.]

THE sentence of this writyng was made fro Pagane de Cadurcijs vnto *ser* Iohn of Cheverell, knyght, and to his heires and his assignes who-so-ever thei were: Sendith gretyng in god, where [to] the religious ladies Abbesse and Couent of Godestow, by his charter, in pure and p*er*petuell almesse, x. mark, of yerely rent of yow for certeyne tenementis in the towne of mayden Newntoñ, which to hym ye were wonte to pay at ij. t*er*mes in the yere at hauyngdoñ to be takeñ, for hym and for his heires, for evermore he yaf and assigned; [he bade] yow, and by the tenour of this p*re*sent writyng yaf in comaundement, that fro hens forthe, of the payment of the forseid rent at the same t*er*mes and place to be made, vnto the forseid Religious or to their*e* attorney, beryng thise l*ett*res or ony other l*ett*res of p*ro*curacie, and w*ith*-out ony defaute be ye intendaunte, in full payment makyng. In witnesse wherof to thise p*re*sent l*ett*res, he put to his seale. The date is at Godestow, in the day of seynt kenelme kyng and martir. The yere of our lord god a thousand two hundred and Seventy.

[141.] * A Confirmacioñ of Patrick de Cadurcijs confermyng to the mynchons of Godestow the forseid x. mark of yerely rent.

* leaf 221. 1283, June 6.

Confirmation to Godstow, by Patrick de Chaworth (died 1283), of his brother Pain's

THE sentence of this confirmacioñ is, that Patrik de Cadurcijs Sendith gretyng in god: know ye vs that we have beholdeñ the Chart*er* of *ser* Pagane our brother in thise wordes: 'Be hit knowen to all maner of men to whom this p*re*sent writyng shall come to, that I pagane de Cadurcijs yaf, graunted, and by my p*re*sent chart*er* confermed, to god and to the chirche of our lady seynt marie and to seynt Iohn Baptist of Godestow and to the

grant (as in no. 139).

mynchons ther servyng god and to serve for ever, for the helthe of my soule and for the soule of Hawyse my modir and for all myne auncetours and successours, in fre pure and perpetuell almesse, x. mark, of yerely rent at Hauyndon at two termes in the yere to be taken for evermore: that is to sey, at Estir v. mark, And at the fest of seynt Michell v. mark, and this * of ser Iohn Cheverell and his heires for dyuerse tenementis which the seid Iohn held of me in the towne of Mayden Newnton: To have and to hold, all the forseid rente, of hym and his heires, to the forseid mynchons and to ther successours, in fre pure and perpetuell almesse for evere. And I the forsaid Pagane and myne heires all the forseid rent of x. mark, to the forseid mynchons and to ther successours ayenst all maner of peple shall warantize acquyte and defende for euermore. I wille also and ordeyne that of the forseid rent the Couent haue yerely viij. mark, vnto their clothyng, and a marke vnto a pytaunce in the day of the obite of hawise his modir, And a marke to a pytaunce in the day of the obite of Eve his graunt dame: So that the Abbesse or her Steward shall do none other thyng with the forseid rent nor chaunge nor make ordenaunce. And that this my yifte, graunte, and charter confermyng, ferme and stable and vnhurt shall abide for ever, this present charter I have I-strengthed with the prynte of my seale. These beyng witnesse: ser Robert de Tybetot and ser Robert Musegrose, ser Patrik, and hereuyke de Cadurcijs his brethren, And many other.' This forseid yifte and graunte to stond ferme and stable for vs and for our heires, this present writyng we conferme. In witnesse wherof, to this present writyng we have put to our seale. These beyng witnesse: the worshipfulle Fadre Peter, bisshop of Excetir, ser Richard of Colleshyll, ser Robert of Luffeteshull, and ser Iohn walrand, knyghtis, Roger of wrytell, and many other. The date is at Chynemareford, in the fest of whitsontyde, The yere of the reigne of king Edward þe xj^th^.

* leaf 221, back.

[Peter Quirol, bishop of Exeter, 1280–1291.]

1283, June 6.

[142.] A writyng how Paterik, de Cadurcius wrote to Alexandre of Cheverell for the x. mark, aforseid, & *cetera*.

Letter by Patrick de

THE sentence of this writyng [is], that Patrik, de Cadurcijs wrote to Alexandre of Cheverell, the sone of ser Iohn of

Chevereſt, knyght, and to his heires, and to his assigneis, what-so-ever thei be: Sendꝫ gretyng in our lordꝫ god; wher, [to] the Religious ladies Abbesse and Couent of Godestow, *ser* Pagane de Cadurcijs, our brother, by his charter, in pure and *per*petuel almesse, x. markꝭ of yerely rent at hauyngdon to be taken, for hym and his heires, yaf and graunteꝫ and assigneꝫ: which forseiꝫ yifte by our writyng we conferme; and vnto yow by this *pre*sent writyng yeve in comaundement that fro hens forthe vpon the payment * of the forseiꝫ rent at the forseiꝫ *ter*mes to the forseiꝫ Religious or to their*e* attorney with-out ony difficulte that ye take hede and fulſt payment that ye make. In witnesse wherof, to this *pre*sent writyng We have put to our seale, and to *per*petuel memorie thise our *pre*sentis we have made our *lett*res patentis. The date is at Chynemareforꝫ, in the fest of whitsontyde, The yere of the reigne of kyng Edwardꝫ the xj^th^.

Chaworth, directing his tenant Alexander of Cheverell, to pay the rent-charges (as in no. 141), to Godstow.

* leaf 222.

[Cinderford, Gloucestershire.]

[143.] * A covenaunte bitwene the Abbesse of Godestow and Alexandre Chevereſt, son*e* of *ser* Iohn of Chevereſt, knyght.

* leaf 220. A.D. 1283.

The sentence of this covenaunte is made bitwene the Abbesse of Godestow and the Couent of the same place of that one *par*tie, and * Alexandre, son*e* and heire of Iohn Chevereſt, knyght, on that other *par*tie: That is to sey, that where-as Pagane de Cadurcijs to the forseiꝫ Abbesse and Covent and their*e* monastorie graunteꝫ and yaf by his chart*er* x. markꝭ of yerely rent which he was wonte to have of the forseiꝫ *ser* Iohn Chevereſt, knyght, of dyuerse tenementis the which he heldꝫ of hym in Mayden Newnton, to be taken of hym to *ser* Pagane and his heires in the maner of Hauyndon where the same Iohn and his heires the forsaiꝫ rent sholꝫ paye by his feffemente: And afterwardꝫ *ser* Patrikꝭ of Cadurcijs, brother and heire of the forsaiꝫ *ser* Pagane, by his chart*er*, assigneꝫ the forseiꝫ Alexandre and his heires and assignes and alſt other that sholꝫ holdꝫ the forseiꝫ tenementis that in alſt wise to paye the forseiꝫ rent to the forseiꝫ Abbesse and Couent and to the*re* Monastery aforseiꝫ, So that to them forthwith to aunswere of the seiꝫ rent. And the forseiꝫ Abbesse, w*ith* one wille and assent of her Covent

Agreement between Godstow,

* leaf 220, back.

and Alexander of Cheverell, as to payment of his rent-charge of £6 13*s.* 4*d.* (as in no. 139 and no. 141),

aforseid, and in like wise of the assente of the forseid Alexandre, assigned the forseid Alexandre and his heires and his assignes a certeyne place, that is to sey, at their Maner of Etoñ next Criklade, to the payment of the forseid rent there euery yere at the termes to be made: So that the messanger that bryngith that rente thedir shall have there all his expenses, by the same day and nyght, And more-over as longe as he abidith for the acquytance. And also they promysed, and bounden hem-self and their house, to the forseid Alexandre and to his heires and to his assigneis, that thei ayenst all peple shall acquyte and save harmelesse the seid Alexandre and all other of the rent aforseid, yf hit happith therfor to be vexed or troubled. And also they shold not aske of the forseid Alexandre neither of his heires nother of his assignes, neither Relef nor other service, saaf only the forseid rent fro yere in-to yere of x. marke. And yf hit happe that ony of the heires of the forsaid Alexandre or of his assignes or the heires of their heires to be in the kepyng and warde of the Chief lordis of that fee, of the which they hold or shalle hold the forseid tenementis by a knyght service, the forsaide Abbesse and Couent, duryng the same kepyng, of the hondes of theyme that shall hold the seid tenementis, the seid rent shall * resceive, So that the same heires whan that thei come to their lawfull age in no wise stonde bounden or be distreyned for the arreragis therof, what-so-ever it be; Saaf whan they ben come to theire lawfull age, afterward for them-self ben bound to pay hit. And the forseid Alexandre wolleth and grauntith, for hym, his heires, and his assigneis, that all the other londes and tenementis that he holdith in Maiden Newntoñ [be bound] to the forsaid Abbesse and Couent and to ther monastery aforseid, [for] the forseid yerely rent of x. mark, to be takeñ yerely of all his londis and tenementis aforseid for evermore atte termes aforseid, that is to sey, the one half therof atte fest of seynt Mighell and that other half atte fest of the Annunciacioñ of our Lady at the forseid Maner of Etoñ next Criklade, as it is aforseid. And yf hit happe that the forsaid Alexandre, or his heires, or his successours who-so-ever thei be, to faile of the payment of the forseid rent, in parte or in all, at ony of the seid termes, than it shall be lefull to the forseid Abbesse and Couent them that so faileth for the arreragis

at Water-eaton manor near Cricklade, Godstow undertaking to entertain the person who brings the money,

and promising to claim no 'relief' or other feudal service,

and agreeing to collect the rent-charge from the holder's guardians during a minority, * leaf 221.

and Alexander of Cheverell subjecting all his Maiden Newton property to distraint for said rent-charge.

therof in all the forseid' tenementis and all cataller that therin may be founde resonably to distreyne, as hit was lefull to the forseid' *ser* Pagane and to his heires and his assignes, yf the rent aforseid' thei held' in their owne hondes. In witnesse wherof the p*ar*ties aforseid' to this p*r*esent writyng, endented' ent*er*chaungeably, have sette to her seales. These beyng' witnesse: *ser* Rob*er*t of Meysy, *ser* Richard' of Ryvers, *ser* Iohn Goolofur*e*, *ser* Iohn walrand', ser william of Bluntesdon, knyghtis, and many other.

[143 *. Quitrents[1] at Maiden Newton.]

* M*emorandum* the yere and Reyne of kyng hary the vij*th* after the Conquest the xj yere, of the Rent of Maydyn Newton in dyuers p*ar*sell. * leaf 224. 1496.

It*em*: of thomas Frome for ij tenementys . .	v s. vj d'.
It*em*: the heyrys of Iohn Cheverell for on tene-ment	xviij d'.
It*em*: Wylly*am* Cosere for ij akers & iij rodys and on close	iij s. viij d'.
It*em*: Iohn Obley & Wylly*am* Edwardys for[2] bowe j lond for x acre of Arabyll lond callyd Bordlond w*ith* pastur for a c schype .	x s.
It*em*: Rychard Rowlond for v akers of Arabyll lond w*ith* pastur for xl schip . .	v s.
It*em*: the same Rychard Rowlond for j close .	iij s. iiij d'.
It*em*: Iohn baker & Edward Baker bowe for on tenement callyd bordlond w*ith* pastur for cccc schep	lxvi s. viij d'.
It*em*: for the Abbot of Ceryn for a tenement callyd Bottreau	xxxviij s. v d'.

Inexact statement of the items of the £6 13*s.* 4*d.* rent-charge,

£6 14*s.* 1*d.* being accounted for.

The S*u*mm*a* of the holle vj li. xiiij s. j d'.

ye most haue yt of my lord schuse and my lord storston and the abbott of seryn[3], and ye may strayne on for all, and all for on, the holl sum vj li. xiij s. iiij d'., wyche Evydnese[4] haue byn seyn, xj yere of kyng hary the vij.

[1] This scribbling is the last writing in the MS. [2] Possibly = 'bothe for.' [3] Possibly Zouch, Stourton, Cerne. [4] evidences.

GLOUCESTERSHIRE

[Bourton.]

[Note.—The witnesses to this deed (in the Exchequer MS.) are Adam, Walerand, Jordan, and Walter, priests of Godstow; Thomas, priest of Dalesforde; Symon, of Suelle; Herebert, of Bradeuell; Ralph, of Suelle; William, of Bageherste. These, according to custom, appear to be the clerics of the parishes Daylesford, Upper Swell, Broadwell, and Lower Swell which are next Bourton-on-the-hill. Donnington is a hamlet, somewhat to the north of Upper Swell and Broadwell. The benefaction seems later than Pope Celestine III's confirmation, 1192, and to have been alienated before pope Nicholas IV's *Taxatio*, 1291.]

* leaf XXVI or 37. About 1195.

[144.] * Chartur of william of Doninton of a yerdelonde in Bourton.

Grant to Godstow, by William of Donnington, son of John of Bourton-on-the-hill, [Nun's dower.] of 5*s.* 6*d.* quit-rent out of a yard-land, subject to a quit-rent to Evesham abbey, with right of reversion if the direct line of tenants fail.

The sentence of this chartur is þ*a*t william of Doninton, þe sone of Iohn of bourton, bi þe consente of his heiris, gaf & grauntid̄, & confirmid̄ wiþ his chartur, to god & to þe churche of our̄ ladi & of seinte Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons þer̄ seruinge god̄, in-to pure fre & p*er*petuel almis, for þe helþe of his sowle & of his wife & of his fadur & of his modur & of his children, w*it*h his dowht*er* Isabell̄, j. yerde of londe in bourton, þe whiche þe heiris of wido his vncle helde as heire, of þe whiche thei sholde pay yerli to þe fore-seid̄ minchons of Godestowe v. s*hillings* vj. d̄, of whiche þe fore-seid minchons sholde pay oute yerli bi his hondis & his heiris to þe abbot of Eynish*a*m[1] xviij. d̄, for all̄ seruice þ*a*t longith to þ*a*t londe; & if hit falle þ*a*t þe heiris of wido faile, þe fore-seide londe sholde turne & abide fre & louse to þe churche of Godestowe, sauinge þe fore-seide s*er*uice of þe abbot of Eynysh*a*m[1]. Also he & his heiris sholde warantiȝe to þe fore-seide Minchons þe fore-seide londe for euir: & is w*it*h-oute date.

[1] The Latin has 'Euesham.'

[Cherrington, and Charlton in Tetbury Parish.]

[Note.—The document is incomplete, a leaf being lost. In the Latin Register (Exchequer MS.) there is no mention of this estate. The gift is later than the 1291 valuation of pope Nicholas IV. In 1540 Godstow was receiving (*Monast.* iv. 375) from it £1 14*s.* from the customary tenants and £3 5*s.* 8*d.* from the freeholds, and paying out 6*s.* 8*d.* for the bailiff's fee.]

[145.] *A Charter of Annore, somtyme the wyf of Hugh Mortemere, confermyng to the mynchons of Godestow Cheryngton and Charleton. * leaf 217, back. About 1300?

The sentence of this Charter is, that Annore, somtyme the wyf of ser hugh Mortymer, in her fre wedowhode and of her owne wille and of her fre mariage, yaf, graunted, and by her present charter confermed, to god and to our Lady seynt Marie and to the chirche of Seynt Iohn Baptist of Godestow and to the holy mynchons ther servyng god, for the helthe of her soule and of her lord ser hugh Mortymere her husbond, and for her fadirs and modirs soule and for the soules of all her auncetours and successours, Raaf, bondman, of Cumbe, and Gonnylde his wyf, with all theire sequele; and Emme, wedow, of Cheryngton, with all her sequele; and Roger, the sone of Aleyne, bondman, and Alice his wyf, with all ther sequele; and Walter, the sone of Hulyn, bondman, and Godihold his wyf, with all theire sequele; and all the rentis and service which william, the sone of Helye, of Charleton, and Geffrey of Cheryngton, and Robert of westrooppe, and Hugh Smyth of Charleton, and Iohn Everard, of Charleton, with-in the parissh of Tedbury, which to hym thei ought and vsed to make; with all the londes of the bondmen, with relefis, and heriettis, mariagis, Eschetis, and riall services, and with all other rentis and thyngis which gone out or may gone out of the forsaid lond: To have and to hold, to the forseid mynchons of Godestowe, frely and quyetly, in pure and perpetuel almes, with all the forseid bondmen and their tenementis, and with all the services of the fre tenauntis, and all other pertynentis, with-out any with-holdyng.

Grant to Godstow, by Annore widow of Sir Hugh Mortimer, of her serfs, their families, and their lands, viz. Ralph, Emma, Roger, Walter; and of rent charges on her freeholds.

[Leaf missing.]

[Daglingworth.]

[Note.—The pension of 2*s.* paid by this church to Godstow is mentioned in pope Nicholas IV's *Taxatio*, 1291, and was still paid at the dissolution, 1540 (*Monast.* iv. 375).]

* leaf XXVI or 37. About 1150.

Grant to Godstow by Ralph Bloet, of the advowson of the church.

[146.] * Chartur of Raph bloet for the churche of Daglingworthe.

The sentence of this chartur is, þat Raph bloet gaf, & grauntid, to god & to our ladi & to seint Iohn baptiste & to þe churche of Godestowe & to þe holi minchons þer seruinge god, his churche of Daglingworth, wiþe all his pertinences, into 4 perpetuel almis, for þe helþe of his sowle & of his predecessours, freli & quietli fro all seculer seruice: & is with-oute date.

[Note.—Witnesses are Matthew, archdeacon of Gloucester (died 1177); Robert of Meisi; Robert of Everci, &c.]

* leaf XXVI or 37, back. About 1150.

Confirmation to Godstow, by the donor's brother Walter Bloet, of no. 146.

[147.] * Chartur of watur bloet confirminge þe gyfte of þe churche of Dalingworþe.

The sentence of þis chartur is, þat watur bloet gaf & grauntid, & confirmid, with his writinge, to god & to þe 8 churche of our ladi & of seint Iohn baptiste of Godestow, & to þe minchons þer seruinge god, for þe helþe of his sowle & of his aunceturs & successurs, þe gifte þe whiche sire Raph bloet, his brother, made to hem & confirmid with his writinge, Also 1 the churche of Dalingworþe, with all his pertinens, in-to pur & perpetuel almis: & þat his graunt shold be sure, he put to his seele: & is with-oute date[1].

About 1220.

Confirmation to Godstow, by the donor's nephew

[148.] Chartur of william bloet confirminge þe same gifte a-fore of the churche of Dalingworþe.

The sentence of þis chartur is, þat william bloet, for þe sake 1 of charite & loue, for his owne helþe & for þe sowlis of his auncetur's & successours, grauntid, & confermid with his writinge, to god & to þe church of our ladi and seint Iohn

[1] Witnesses: (the donor) Ralph Bloet, and Stephen of Silcestria.

baptiste of Godestowe & to þe minchons þ*ere* seruinge godꝑ, þe churche of Dalingworþe, w*ith* alꝑ his p*er*tinenc*es*, in-to pur*e* & p*er*petuel almis, fre & quiete fro alꝑ seculer seruice & exaccion, as his vncles Raph & walt*er* bloet gaf & grauntidꝑ & confirmidꝑ to þe fore-seide minchons, as heꝑ charturs witnessin: & þ*at* his gifte & confirmacion sholde a-bide stable & firme, he put to his seele to þis p*re*sent writinge: & is w*ith*-oute date[1].

William Bloet, of no. 146.

[149.] *Confirmacion of Raph p*rior* of wircetur gen*eral* vicari of Rog*er* bisshopp of wircetur for þe churche of Dalingworthe.

* leaf XXVII or 38. About 1165.

THE sentence of this confirmacion is, þ*at* whenne Raph, p*rior* of wircet*ur*, kepidꝑ þe stede of Roger, bisshoppe of wircetur, Raph bloet[2], knyht, grauntid & confirmidꝑ, in þe p*re*sence of þe seidꝑ p*rior* & of mathewe, archedecun of gloucetur, to þe abbas & to þe mynchons of seint Iohn baptiste of Godestowe, þe churche of Dalingworth, in-to p*er*petuel almis, in þe fulꝑ chapitur of þe clerk*es* of cicetur: þe same raph also, bi þe autorite þ*at* he had, confirmidꝑ to þe fore-seidꝑ churche, abbas, & minchons, þe fore-namidꝑ gifte, & strengthidꝑ hit by þe ordre of þis writinge, & bi settynge to of his seele; & is w*ith*-oute date.

Confirmations to Godstow, by Sir Ralph Bloet and by Ralph de Bedeford, prior of Worcester (1146–89), vicar-general of Roger, bishop of Worcester (1164–79), of the advowson of the church.

[150.] Conuencion I-made bitwene þe churche of Godestowe & Iohn of Cundewille vppon þe church of Dalingworþe.

About 1165.

THIS was þe conuencion bi-twene þe churche of seint Iohn baptiste of Godestowe, & Iohn of Cundewelꝑ, clerke, vppon þe churche of Dalingeworth: þat þe fore-seidꝑ Iohn sholde haue to pension j. besaunt or ij. *shillings* yerli w*ith*-in þe vtas of seint Iohn baptiste, in the name of þe fore-seidꝑ churche of Dalingworþe, to be paidꝑ at Godestowe: & to þis couenaunt to be holde þe fore-seidꝑ Iohn made an othe bodili in þe p*re*sens of þe Abbas & of alꝑ þe couent & of mony oþ*er* feiþful me*n*, euin as he had made

Promise to Godstow, by John of Cundewell, incumbent, to pay Godstow a pension of 2*s*. out of the church,

[1] Witnesses: 'Sir' Simon of Hinton, Absalom of Stanton, Sir Ralph Harang, Sir William of Sewekesworthe.

[2] The re-grant by the donor was possibly due to some confusion caused by the frequent vacancies in the see, bishop Simon dying in $11\frac{48}{50}$; bishop John Pagham, in 1157; and bishop Alfred, in 1160.

couenaunt a-fore bi-twene hem in the chapit*ur* at cicetur, to þe whiche oþe were p*re*sente sir Raph, p*ri*or of wircetur, & maistur petur, þe archedecun's official of þe same place. Also he did̃ make þe oþe of fewte, to be [true] to þe fore-seide churche of Godestowe: & if hit fille þat þe seid̃ Iohn wolde goo backe fro þe fore-seide conuencion, þe abbas reseruid̃ to her selfe, bi þe same Iohn co*n*sentinge, þe goinge a-geine to all̃ quarell̃ þ*at* she had bi-fore a-geiniste him: & is w*ith*-oute date.

and oath of fealty to Godstow.

* leaf XXVI or 37, back. About 1200.

[151.] *Chartur of Maunsel[1] bisshoppe of wyrcetur confirminge the same gifte of þe churche of Dalingworthe.

Confirmation to Godstow, by Maugere, bishop of Worcester (1199–1212), of no. 149.

THE sentence of þis confirmacion [is], þ*at* Mansel[1], bisshope of worcetur, willid̃ & acceptid̃ wilfulli þe gifte þ*at* Raph bloet made to þe church & to þe holi minchons of Godestowe of þe churche of Dalingworþe, þe which þe seid̃ Raph grauntid̃ to hem, in-to pur̃ & p*er*petuell̃ almis, & walt*er* bloet his broþ*er* confirmid̃ to hem, as he had̃ sei bi her̃ chart*ur*s: & þis gifte Raph, sumtime prior of wyrcetur, kepinge þe stede of goode william[2] sumtime bisshoppe of wircetur, Also confirmid̃ hit to hem: þer-fore þ*at* þis gifte myht bide firme & stable in time to come, he decreid̃, w*ith* þis p*rese*n*t* writinge, to confirme hit vndur þe witnes of his seele, & willid̃ & ordeinid, bi the autorite þ*at* he was[3] bisshoppe, þ*at* þe fore-seid̃ minchons sholde take of þe fore-seide churche þe same pension þat þei wer̃ wonid̃ to take in þe timis of his p*re*decessours, þ*at* is to sei, j. gilden or twei[4] s*hillings* yerli, in þe feste of seint Mihel, to be paid̃ to hem, sauinge to him & to his successours þe ryht þ*at* longyth to þe bisshoppe[5].

[A gulden.]

* leaf 152, back. 1225, April.

[152.] *A fynall̃ acorde I-made bitwene William Bluet and felice Abbesse of Godestowe for the avowry of the chirch̃ of dalyngworth̃.

Quit-claim to Godstow,

THE sentence is þat a fynal acorde was I-made, in the kyng*es* courte at westmynst*er*, fro the day of Est*er* into a monthe, the

[1] In error. The Latin has 'Maug*er*.'
[2] In error. The Latin has 'Roger, of good memory, formerly bishop of Worcester.'
[3] Read 'had as.'
[4] The figures 'ii.' are written over the word.
[5] Witness: W. de Verdun, archdeacon of Gloucester.

ix yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, afore martyn of patishill, *Thomas of Muleton, Thomas Heydon, Robert Lexynton, Geffrey Sauuage, and other trew men of the kyngis there at that tyme beyng present, bitwene William Bluet[1], axer, and Felice, Abbesse of Godestowe, deforcer, by Absolon, Chapeleyn, I-put in her stede to gete or to lese, of the Avowrye of the chirch of Dalyngworth, wherof hit was I-pleyd bitwene þem in the same Courte : that is to sey, that the forsaid William [knowliched] the avowry of the said chirch to be the right to the same Abbesse and to ther chirch of Godestowe, and relesed hit, and quyte-claymed, of hym and of his heires, to the same abbesse and abbessis the which shold succede to her, and to her chirch of Godestowe for ever. And for this recognycion, relese, quyte-clayme, fyne, and acorde, the same Abbesse resceived the same William and his heires in all benefetis and prayers that shold be do afterward in the chirche of Godestowe.

by William Bluet, * leaf 153.

of all title in the advowson,

in consideration of mention in Godstow prayers.

[153. Presentation by Godstow to the rectory of Daglingworth.]

*Reuerendo in christo patri et domino domino Siluestro dei gracia Wigorniensi episcopo, eius[2]ue vicario in spiritualibus generali, vestre humiles et deuote in christo filie, Isabella Braynton, permissione diuina monasterij beate marie virginis et sancti iohannis baptiste de godstow abbatissa, et eiusdem loci conventus ordinis sancti benedicti lincolniensis diocesis, omnimodas obediencias et reuerencias tanto patri debitas cum honore. Ad rectoriam ecclesie parochialis sancti iacobi de daglyngworthe dicte Wigorniensis diocesis, per resignacionem Magistri Iohannis Wilcokes vltimi rectoris eiusdem vacantem, et ad nostram presentacionem pleno iure spectantem cum omnibus suis iuribus et pertinencijs vniuersis, Salua nobis annua pensione vnius bizancie vel duorum solidorum infra octauas natiuitatis sancti iohannis baptiste, nomine predicte ecclesie de Daglyngworth, apud Godstow predictam per rectorem soluendorum, ac eciam pensione quadam annua cuidam Magistro thome heywode in decretis bacallario quondamque rectori ibidem, videlicet, quadraginta solidorum ad duos anni terminos per

* leaf 223. 1509, May 25. Letter by Godstow, to Silvester Gigles, bishop of Worcester (1498–1521),

intimating vacancy of the rectory by death of John Wilcokes,

claiming the yearly pension of 2s. to Godstow,

and also a pension of £2 to Thomas Heywode, Decret. Bacc., a

[1] See no. 148. [2] 'vestro' is written over 'eius' as a correction.

former rector,

eundem rectorem predicto Magistro heywode soluendorum, videlicet ad festa annunciacionis beate marie virginis et sancti michaelis archangeli per equales porciones, omnimodo salua,

and presenting John A. for institution.

Dilectum nobis in christo Dominum I. A. Capellanum vestre reuerende paternitati intuitu caritatis presentamus Supplicantes humiliter et deuote quatenus predictum Dominum Iohannem ad rectoriam ecclesie parochialis de Daglyngworth sepedict*am* admittere velitis ipsumque rectorem in eadem canonice instituere dignemini graciose Ceteraque peragere et facere que vestro in hac parte incumbunt officio pastorali. Datum in domo nostra capitulari sub sigillo nostro communi xxv die mensis maij Anno domini M°CCCCC° ix°.

[Leaf 223, back, is blank.]

[Duntisborne.]

* leaf XXVI or 37. About 1155.

[154.] *Chartur of Raph bloet for þe church of dantesburne.

Grant to Godstow, by Ralph Bloet, of the advowson of the church.

* leaf XXVI or 37, back.

The sentence of þis chartur is, þat Raph bloet gaf, & grauntid̄, to god̄ & to our̄ ladi & to seint Iohn baptiste & to þe churche of Godestowe & to þe holi minchons þ*ere* seruinge god̄, her̄ churche of dantesburne, w*ith* all his p*er*tinens, in-to p*er*petuel almis, for þe helþe of his sowle & of his pr*e**decessours, freli & quietli fro all seculer seruice: & is w*ith*-oute date[1].

About 1155.

[155.] Chartur of Raph bloet, of his modur, & brethryne, to Iohn bisshoppe of wicetur for þe monasteri of Dancesburne[2].

Intimation to John Pagham, bishop of Worcester (1151–1157), of the gift of the advowson to Godstow.

The sentence of þis chartur is, þ*at* Raph bloet, his modur, & breþyrn, willid̄ to be knowe to Iohn, bisshoppe of wyrcetur, & to his archedecuns & denis, þ*at* þei had̄ grauntid̄ þe monasterij of Dantesburne[3], to god̄ & to our̄ ladi & to seint Iohn & to þe couent of Godestowe, in-to p*er*petuel almis, þe whiche monasteri was of his patronage & of his fee: furþ*er*more þei p*r*eied̄ for þe loue of god̄ þ*at* þ^e^ fore-seide bisshoppe archedecuns & denis

[1] Witnesses: Matthew, archdeacon of Gloucester (died 1177), Robert of Meisi, &c., and the chapter of Cirencester (Scirincestrie).

[2] In the Latin (Exchequer MS.) 'Daglingworth' in the rubric, but 'Dantesburne' in the text.

[3] 'monasterium de Dantesburne.' Monasterium = church.

wold' graunt þis, & commaund' to seysonne hem in hit, for þe fore-namid' Raph & his brethirn sette þere her' sistur' to serue god' & seint Iohn : & is with-oute date. [Nun's dower.]

[Frampton on Severn.]

[156.] *Chaunter[1] of walter clifford' of Framton for þe mille þere & a litil mede. * leaf XL or 50, back. About 1180.

4 The sentence of þis euidence is, þat walter clifford' grauntid' & gafe, for þe helþe of his sowle & for þe sowlis of his wife Margaret clifford' & of his dowhter Rosamunde & oþer frendis & predecessours, to þe churche of Godestowe & to þe minchons þer' 8 seruinge god', his mille of framton with all his pertinences, & [a] litil mede[2] liinge vndur þe mille, þat is callid lechtun, in-to pur' & perpetuel almis, freli & quietli fro all exaccion & demaunde, sauinge þe griste of his owne howsholde the which sholde be 12 quiet to him & to his heiris of þe tolne ; & of[3] his salte in Whiche with all þe pertinences, he grauntid' & gafe also, in-to pur' & perpetuel almis, perpetuelli to be holde, as freli & quietli as euer he helde hit whenne *þat he helde hit beste. This gifte 16 made he, with þe consent & assent of þe kinge & his heiris : & walter clifford' þe yungur', þe sone & heire of walter clifford' a-fore-seide þe whiche made þis gifte, grauntid' hit euin as his fadur grauntid' & gaf hit. Also he confirmid' hit with his seele 20 for euir : & is with-oute date.

Grant to Godstow, by Walter of Clifford (died about 1190), in commemoration of his wife Margaret and daughter Rosamond (died about 1176), of a mill (but excepting his household corn from toll), with a meadow, and confirmation of the salt-pit in Wiche (no. 199). * leaf XLI or 51.

[157.] Chartur of walter clifford' for þe mille of framton euin þe same þat is a-fore. About 1180. Confirmation to Godstow by Walter of Clifford (died 1222), the donor's son, of no. 156.

[158.] Chartur of Richard Clifford' for þe mille of framton. About 1195.

The sentence of þis chartur is, þat Richard clifford' grauntid', & confirmid', to god' & to þe howse of Godestowe & to þe holi minchons þere seruinge god', þe mille of framton with all his 24 pertinences, in-to pure & perpetuel almis. Furþermore he gaf & Confirmation to Godstow, by Richard of Clifford, lord of

[1] A slip for 'charter.' Printed in *Monast.* iv. 366.
[2] 'quoddam pratellum.'
[3] Omit 'of.' 'Et eciam salinam meam in Wichia.'

Frampton, the donor's second son, of no. 156, and grant of the toll (exempted in no. 156).

grauntid to hem, in-to encresinge of his fadurs gifte, þe tolne of þe griste of his lordeship & howse-holde of framton of all cornis, holli & fulli, fre & quit fro all customs & exaccion seculer: & þat his gifte and graunt miht be sure, he set to his seele: and is w*ith*-owte date.

About 1195. Duplicate of no. 158.

[159.] Anoþ*er* acordinge to þe same, almoste worde for worde.

1228.

[160.] Ageiniste þe vicari of framton for þe tithis of þe mille þere.

Pope Gregory IX's commissioners, in the suit made by the vicar of Frampton,

The sentence of þis euidence is, þ*at* pope Gregori sende a delegaci to þe p*rior*es of lantoñ & of seint Oswalde, & to þe dene of Gloucetur, of worcetur diocese, þ*at* þei sholde here Stephin, vicari of Framton, plaine, & þe abbas, defendaunt, vppo*n* tithis & oþ*er* thing*es* þ*at* þe seide abbas & oþ*er* wrongin him; also ende hit lawfulli, aftur þ*at* þei haue knowe þe cause bitwene hem, appele sette a-side; & þ*at* þ*at* þei decreid þ*at* þei make hit sureli to be kept: witnes þ*at* bin callid & namid, if þei withdrawe hem for fauor drede or haterad, þ*at* þei be constreinid bi þe censur*e* of þe churche, appele cesing*e*, to sei þe trewthe: & if þei all miht not be at þe doinge of þis, at þe leste yet tweine sholde execute þis maundement: the date at rome, at Seint petur, þe viij idus of aprille, þe secunde yer*e* of his popehode. þe abbas of Godestowe & þe couent I-callid a-fore hem bi the autorite of þis maundement, whenne þ*at* þe seide vicar*e* askid þe tithis of þe mille of framton bi þe co*m*mune lawe in þe name of þe church of framton a-fore hem of þe fore-seide abbas & couent þ*at* þei sholde be assinid to him; þe contrari p*ar*te seide ageine, þ*at* þei were wrongefulli vexid vppon þese þing*es*, for asmuche as þei were I-p*ri*uilegid specialli of þe pope þ*at* þei sholde pai no tithis of her*e* millis. Thus all þing*es* lawfulli I-do, aftur þei had sei þe tenowre of þe foreseide p*ri*uileg*es*, & consideri d þ*at* þei were wrongfulli I-callid & vexid bi lawe ageiniste her*e* p*ri*uileg*es* for to pai þe tithis of her*e* millis, & þ*at* þei wer exempte bi the auctorite of þe pope, þei assoilid hem fro þe fore-seide impeticion for cause of her p*ri*uilege & bi þe councell of wise men; & put þe vicari afore-seide, þ*at* vexid hem for þe fore-seide tithis, to silence: & in-to witnes of þis þei put to her*e* seelis.

appointed 1228, 6th April,

exempt Godstow from paying tithes of Frampton mill,

by a papal privilege.

[161. Title absent.] 1304, July 20.

THE sentence of þis endenture is, þat þe xxxij. yere of þe reine of kinge Edwarde, vppon seint margaretes dai virgin, hit was a-cordid *bitwene þe religius ladiis, dame Aliȝ Gorges, bi þe grace of god abbas of Godestowe, & þe couent of þe same place of þe on parte, & william of Framton, I-callid carpinter, of þe oþer: þat is to sei, þat þe fore-seide abbas & couent gaf grauntid & toke to þe seide william & to his heiris here mille of framton, with alle his pertinences, seutis, & liberteis, to be had & to be holde, to him & to his heiris, freli quietli & for riht heritage for euer, of þe chife lordis of þe fee, doinge to hem seruices dewe þerof & I-wonid, painge þerof yerli to þe seide religius ladijs xxx. *shillings* of siluer, þat is to sei, at candelmasse, xv. *shillings*, & at midsomur, xv. *shillings*, for alle seruices & seculer demaundis: & þe fore-seide religius abbas & couent warantiȝed & defendid to þe fore-seide william & to his heiris or assinis þe fore-seide mille with alle his pertinences bi þe fore-seid seruices of xxx. *shillings*: & if hit happinde þat þe fore-seide william cese in his paiment, in alle or in parte, or þat þe fore-seide mille be drownid, brennid, or distruid bi defaute of amendinge to be do here-aftur in oni wise, he bounde himselfe his heiris & alle his londis & tenementes þat he had or miht haue in þe towne of framton & in alle oþer places in þe shire of Glowcetur & also in alle þe sheres of Inglonde to þe distressinge of þe attornei of þe seide religius women abbas & couent þat he miht distresse & kepe the distressis or sille hem also ofte as hit is cesid in þe paiment of þe seide rent, & þat þe fore-seide attornei (þe wiche þat þe seide religius women sende or make attornei bi her opin writinges) haue of þe goodis of þe seide william for euiri distreininge I-made j halfe marke for her harmis & expenses. In-to witnes of þis, þei put to þis writinge endentid her seelis, euirich a-geiniste oþer: & is with-oute date.

Grant by Godstow,

* leaf XLI or 51, back.

to William, carpenter, and his heirs, of the mill.

Quit-rent, 30*s*. yearly.

Obligation to keep in repair, and to rebuild, if destroyed by flood or fire.

Liability to distraint.

[162.] Composicion I-made bitwene Robert fitȝpagane lorde of framton & þe abbas of Godestowe & þe couent for xxx. *shillings* of yerli rente. 1312, April 4.

THE sentence of þis composicion is þis, þat how william I-callid carpinter, of þe towne of framton, gaf to Robert fitȝ

Confirmation to Godstow, of

the quit-rent (as in no. 161), by Robert son of Pain, lord of Frampton, on his acquiring the mill from William, carpenter.

Powers of distraint.

pagane lorde of þe same towne, & confirmid̃ bi his chartur of feffinge, j wat*ur* mille, w*ith* þe ponde, close, & pastur*e* liinge þ*er*-to, & with þe seute of grindinge, & all̃ oþ*er* p*er*tinenc*es*, in þe fore-seide towne, to be had̃ & to be holde, to him & to his 4 heiris or assinis as hit is fulli contined̃ in his fore-seide chartur, for þe whiche mille þe same william a-fore was wonid̃ to pai to þe ladi abbas and couent of Godestowe, he willid̃ to be knowe þ*at* he was I-bounde bi þis p*r*esent writinge for him-selfe & for 8 his heiris all̃ his man*er* of framto*n*, w*ith* his mille þ*er*w*ith* a-fore-seide, to pai þe xxx. s*hillings* a-fore-seide of yerli re*nt*[1] to þe fore-seide abbas of Godestowe & to þe couent of þe same place fro yer̃ in-to yere, & for to kepe þe fore-seide william harmeles her̃- 12 aft*ur* for euir fro all̃ hurt*es* distreininge*s* or greuis þ*er*of. In-to witnes here-of his seele was hangid̃ to þis writinge. The date at wode Eton, þe iiij. dai of ap*ri*le, þe v. yer̃ of þe reine of kinge Edwarde þe sone of kinge Edwarde. 16

[Gloucester city.]

[1. Deeds referring to a pension[2] out of St. Mary le Crypt church.]

* leaf 57, back. A.D. 113⅔. Grant to Godstow, by Robert Chichester, bishop of Exeter (1138–55), of a pension of £1 out of St. Mary le Crypt.

[163.] *A evidence of xl s*hillings* of rent in Glouceter.

The sentence of this euidence is, þ*at* R*obert*, by the grace of God bysshop of exetur, ȝaf & grauntid to þe holy mynchons of Godestow xl. s*hillings* iñ-to p*er*petuel almys ȝerly, þ*at* is to say, in owr*e* lady church̃ of Glouce*tur* xx. s*hillings*, and 20 in the church̃ of faryndon̄ xx s*hillings*. These beyng wytnys Stephyn, kyng*e* of Inglonde; T*heobald*, Archebysshop of Caunt*er*byry, & mony other. And is w*ith*-owte [date].

1289, Oct. 8. [Faith = Oct. 6.] Decision binding the

[164.] A pension of Seynt mary chirch̃ of Glouceter.

The sentence of this wrytyng [is], þ*at* in þe church̃ of seynte 24 Nicholas of glowcet*ur*, the satyrday next aft*er* þe feste of seynte Fyde v*ir*gine, The ȝere of owr*e* lorde a thowsande two hundred

[1] At the dissolution, 1540, Godstow was still receiving £1 10s. from Frampton mills.

[2] This pension was still paid to Godstow at the dissolution, 1540 (*Monast.* iv. 375).

fowre score And nyne, A-fore þe officiall of wyrcetur, whas a sentence diffinityf I-ȝef, by-twene thabbesse and here Couent of þe oon parte & syre Gregorye, person of seynte marye towarde
4 þe sowth of Gloucetur, þat þe same gregorye & euerych & alle his successoures þat fore þe tyme helde þe sayde church were I-bounde euery ȝere to þe payment of the sayde ȝerly pension; & also ofte as þey cesyd, þey to be compellyd to þat payment
8 by censure of þe church. And *to do this þe seyde gregorye, person of þe sayde church, agreyng to þe fore-sayde sentence diffinitif, leyng & takyng the holy gospelys in his[1] handis, made a bodely vowe þat he wolde pay the foresayde pension
12 with-owte oony dilacion to thabbesse & couente of Godestow or to here procutours in the feste of seynte myȝhel, Also longe as he leuyd & had þat church.

parson of St. Mary ad austrum, to pay yearly a pension of £1 to Godstow,

* leaf 58. as in no. 163.

[2. Grant by Robert of Everci.]

[165.] *A charter of Robert Euersy of j tofte of Roddis and a mansion to Godestowe.

*leaf XLV or 55, back. About 1180.

Grant to Godstow, by Robert of Everci, of land outside and a house inside the wall.

The sentence of this charter is, þat robert euersy, by the
16 [consent] of agas his wyfe & of his eyeris, ȝaf & grauntyd his toft[2] of roddys, þat whas of turstane, Archedekun of glowcetur, & A mansure or dwellyng place þat whas of robert Oisun, to god &c. & to þe holy mynchons there seruyng god, in-to
20 perpetuel almys, for þe helth of his sowle &c., frely & quietly. The[se] beynge wytnys & *cetera*.

[166.] A Charter of þe priour of seynt Oswaldes of Gloucester of ij shillings & j ꝟ of comyn.

About 1190?

Perpetual lease by Godstow, to St. Oswald's Priory, of no. 165, [Elven gate.] subject to quit-rents of 2s. and

The sentence of this charter is, þat wylliam, by the mercy of god prior of seynt oswalde of glowcetur, & his successouris[3],
24 & his couent, oft to pay ȝerly, to thabbesse of Godestow & to here couent of the same place, for the londe with-owte Eluengate of Gloucetur, the wyche robert of euersy ȝaf to þe church of Godestow, the which he helde of the sayde mynchons by
28 charter, ij. shillings of sterlynges & j ꝟ. of comyn at þe feste

[1] MS. 'his his.'
[2] Latin 'virgultum.'
[3] This quit-rent seems lost before the dissolution.

a lb. of cumin on Jan. 13 to Godstow, and of 4*s.* to the king.

of seynte hillary, & to þe kyng iiij. [shillings of] sterlyng*es* for alle seruice, exaccion & demaunde. In-to wytnys of the which, he ȝaf to the sayde mynchons this p*re*sent chart*er* I-maade sur*e* by the impreyntyng of his [seele]. These beyng wytnys & c*etera*. 4

[3. Land acquired from Laurence, son of Richard.]

* leaf XLVI or 56, back. About 1200. Grant to Godstow, by Laurence son of Richard, of land near St. Nicholas church.

[167.] A chart*er* of laurence fitȝ Richard of his lond in Glouceter.

The sentence of this chart*er* is, þ*at* laurence fiȝt Richarde fitȝ Iordan of Glowcet*ur*, in the wey of charite & for the helth of his sowle &c., ȝaf, g*ra*unted &c., in-to pur*e* & p*er*petuel almys, all þat londe þ*at* his fadur Richarde fiȝt Iordan bouȝght of raph 8 pynel, the which lyeth by-twene the londe su*m*me tyme of thomas plecche & wyllyam hoyen, in þe grete strete afore the churche of seynte nycholas, to be holde and to be had, welle and in pece, Worschipfully frely quietly fro all seculer 12 custome & exaccion; And þe foresayde laurence fiȝt Richarde fiȝt iordan & his eyeris warantiȝed to þe foresayde holy mynchons the foresayde londe Agaynste alle me*n* & wome*n*, & Aquited the langabul: þese beynge &c. And is w*ith*-owte 16 date.

About 1200.

[168.] Iulian abbesse of Godstow g*ra*unted to laurence fitz Richard, & c*etera*.

Grant by Godstow, to Laurence son of Richard,

The sentence of this euidence is, þat Iulian, by the grace of god abbesse of Godestow, & alle her*e* couent, ȝaf & grauntyd & w*ith* þere chart*er* confermyd to laurence fiȝt Richarde fiȝt 20 Iordan, for his homage & seruice, þere londe þat þey had in þe town of Glowcet*ur* þe which Ric*hard* fiȝt Iordan fadur of

of no. 168,

the foresayde laurence bought of Ranulph pynel, the which lyeth by-twene þe londe su*m*metyme of thomas plecch & 24 wylliam hoyen in the grete strete a-fore the church of seynte Nicholas, to be holde & to be for ryȝht heritage, welle & in peece, frely & quietly, payyng þ*er*of ȝerly to her*e* & to her*e* successour*es* v s*hillings* of syluer for all seruice & custome 28 longyng to them, þ*at* is to say, at þe feste of seynte hillary. These beyng wytnys & is w*ith*-owte date.

quit-rent, 5*s.* on Jan. 13,

[4. Lands acquired from Walter, the writer.]

[169.] *A Charter of Richard Ticedwell made vnto Walter Scriptor, writer of the abbey of Gloucester, of vj. acris lond and iij acris mede.

* leaf XLIIII or 54. About 1200.

THE sentence of þis chartur is, þat Richard Ticedwell gaf, grauntid, & confirmid with his writinge, to walter scriptor oþerwise writer of þe abbei of Gloucetur, vj. acris of arable
4 londe & iij. acris of mede, of his londe þe whiche he hilde of þe abbot & couent of Gloucetur: þat is to sei, iiij. acris of arable londe towarde þe kinges hall, þe whiche turnin[1] to þe kinges hi wei, þe whech Gladewine fuller hilde of him;
8 & ij. acris at longeforde, tho tweine, þat is to sei, þat lien bitwene þe londe þat walter Grute hilde of him & þe londe of Raph auenel; & ij. acris of mede in waltham, tho tweine, þat is to sei, þat lien bitwene þe kinges mede & þe abbottes
12 mede of Gloucetur, & j acre of mede in londemede: to be holde & to be had all þo acris a-fore namid, of him & of his heiris, to him & to his heiris for euer, for xij d yerli to be paide to him & to his heiris in too termis, half at estur &
16 half at mihelmas: & Richard & his heiris warantiziid to þe fore-seide walter & to his heiris & to whom-so-euir he wolle aftur him of þe fore-seide acris ageiniste all men, bi þe fore-seide seruice I-do, acquitid of all seruices & seculer demaundis.
20 For this gifte & graunte, þe fore-namid walter gaf to him a-fore-handis x. marke of siluer to acquite him of þe Iuis of Gloucetur. And for as muche þat he wolde þat hit sholde be sure, he confirmide hit with þe impression of his seele: and
24 is with-oute date.

Sale to Walter, the writer, by Richard Ticedwell, of 4 acres of land,

[The King's Hall.]

and 2 acres of land,

and 2 acres of meadow,

and 1 acre of meadow,

quit-rent, 1s.

Purchase-money, £6 13s. 4d. [Debt to the Jews of Gloucester.]

[170.] * A charter of Walter Scriptor Writer of vj. acris of arable lond & iij. acris of mede.

* leaf XLV or 55. About 1210.

THE sentence of this writyng is, þat water scriptor or wryter
3af graun[tyd] & confermyd by his charter &c., as a-bove, syxe acris of Arable londe & thre acris of mede, the which he helde
28 by heritage of Richarde of tycedewelle, þat is to say, fowre

Grant to Godstow, by Walter, the writer, of no. 169.

[1] Form for plural: cp. 142/1, 143/22.

acris of arable londe the whicħ turnyn vppon the kyngys hye wey to þe kyng*es* halle of glowcet*ur*, & twey acris of arable londe: & so forth, as his *con*teynyd be-fore I-wryte.

* leaf XLIIII or 54, back. About 1210. Confirmation to Godstow, by Richard Ticedwell, as feudal superior, of the gift as in no. 170,

[171.] A Chart*er* of Richard Ticede Welle of vj acris lond and iij acris of mede.

THE sentence of thys chart*er* is þ*a*t Richarde Ticedewelle gr*a*untyd, & by thys p*r*esent chart*er* *con*fermyd, to god & to the churche of owr*e* lady seynte marye & of seynte Iohn baptiste of Godestow & to þ^e^ mynchons þere seruyng god, for the helth of his sowle & of alle his auncet*ur*s, syxe acr*es* of arable londe & thre acris of mede: þ*a*t is for to say, fowr*e* acris of arable londe by the kyng*es* hye wey towarde the kyng*es* halle of gloucet*ur*; & twey acris of arable londe at longeforde, the whicħ lyen by-twen the londe of raph Auenel & the londe þ*a*t wat*er* grute helde; & twey acr*es* of mede i*n* Walh*a*m; & oon acre in Londemede, the whicħ acris all wat*er* scriptor al*ias* wryt*er* helde as eyer*e* of me. All these acr*es* he grauntid & *confer*myd, to be holde & held of hym & of his eyeris, frely & quietly for eu*er*, in-to pur*e* & p*er*petuel almys, for xij. d ȝerly to be payid to hym & to his eyeris for all s*er*uic*es* & seculer demaundis, in two t*er*mys, halfe at þe annun*c*iaciun of owr*e* lady & halfe at myȝhelmasse. And Richarde & his eyer*es* warantiȝed to þe sayde howse of Godestow all þe fore-sayde agaynste all me*n*. And to make hit sur*e*, he *con*fermyd thys wrytyng by þe settyng to of his seele.

quit-rent, 1s.

* leaf XLIIII or 54. About 1210. Confused duplicate of no. 171, the writer beginning by making the confirmation to Godstow, * leaf XLIIII or 54, back.

[172.] *A Chart*er* of Richard Ticedewell made to the mynchons of Godestow of vj acres lond & iij of mede.

THE sentence of þis chartur is, þ*a*t Rich*ard* Ticedewelle grauntid, & confirmid bi his writinge, to god & to þe churche of our ladi & of seint Iohn Baptiste of Godestowe & to þe minchons þer seruinge god, for þe helþe of his soule & of all his aunceturs, vj acris of arable londe & iij. of mede: þ*a*t is to sei, iiij acris of arable londe bi þe king*es* hi wei towarde þe king*es* hall of Gloucet*ur*, & ij acris of * the whiche gladewyne fuller helde of hym; & twey acris at lonke-

forde, þo, þat is for to say, þat lyen by-twene þe londe þat water grute helde of hym & þe londe of raph auenel; & twey acris of mede in Walham, tho, þat is for to say, the which lyen by-twen þe kynges mede & þabbot of glowcetur's mede; & oon acre of mede in londemede: to be holde & to be had of hym & of his eyeris for euer, for xij d' ȝerly to be payid to hym & to his eyeres in too termis, halfe at estur & halfe at myhelmasse. And the sayde richarde & his eyeris warantiȝed to þe foresayde water & to alle his eyeris, agaynste all men; & aquited hym of all seruices & wordely demaundis. For þys ȝyfte & graunte, þe fore-namyd water ȝaf to hym be-fore handys x. marke of syluer to quite hym of the Iuys of gloucetur. The whych for-asmuch þat he wolde haue hit sure, he confermyd hit by settyng of his seele. Wytnyssys mony beyng present.

and then wandering off to Walter, the writer.

[173.] A charter of William Cherchedeñ and Edith his wyf [of] vj acris lond & iij of mede.

About 1210.

THE sentence of this charter is þat wylliam cherchesdoñ, with thassent & wylle of edithe his wyfe & of his dowghter & of Richarde ticedewelle his eyere, confermyd to god & to þe churche of owre lady seynte marye & of seynt Iohn baptiste & to þe mynchons of Godestow þere seruyng god, for the helth of his sowle & of all his auncetur's, vj. acris of arable londe & thre acris of mede: of the whiche fowre acris of londe arable lyen at þe kynges halle of glowcetur & turnen vppon the kynges hye wey, and twey acris at longeforde by twene the londe þat whas of raph Auenel * & þe londe þat water grute helde, And tweyne Acris of mede lyen in Waleham, & j acre of mede lyeth in landemede: the which all acris water scriptor or wryter by heritage helde of richarde tycedewell, fadur of the foresayde edithe his wyfe, & ȝaf hit to þe foresayde mynchons in-to perpetuel almys. And þe same richarde confermyd hit to þe same mynchons by his charter, to be had & to be holde, alle þe foresayde acres, of hym & of his eyeris, in-to pure & perpetuel almys, ȝeldyng to hym & to his eyeris ȝerly xij d' in two termys of the ȝere, halfe at þe annunciaciun of owre lady & þe oþer halfe at myȝhelmasse, for all seruices sewtes exaccions & seculer demaundis. And

Confirmation to Godstow, by Richard Ticedewell's heirs, of his confirmation, as in no. 171,

*leaf XLV or 55.

subject to the quit-rent of 1s.,

wylliam & his eyeris warantiȝed to þe foresayde mynchons Aſt þe foresayde acris agaynste aſt men & women for euer: & Aquited of alle seruices & exaccions þat were in that tyme or myght chaunse afterwarde. And for this confirmacion the foresayde mynchons of Godestow ȝaf to hym oon marke þat is to say xiij *shillings* iiij d̃ to his grete nede & tweyn cronockes[1] of corne, oon þat is to say of wete & anoþer of rye. In-to wytnys of this thyng, he toke þys present wrytyng to hem I-seelyd with his seele. Mony wytnys beyng present.

on payment of a marc, of a measure of wheat, and of a measure of rye.

About 1220.

[174.] A charter of amphelice abbesse of Godestow of vj acris and iij acris.

Perpetual lease by Godstow, to St. Oswald's priory, of the lands described in the preceding deeds, on condition of paying quit-rent to Godstow, 10*s.* on Jan. 13, and quit-rent of 1*s.* to the feudal superior,

THE sentence of this charter is, that amphelice, by the grace of god Abbesse of godestow, & þe covent of the same, with consent & assent of alle the chapitre, for vs & alle owre successoures grauntyd to þe prior of seynte oswalde of glowcetur, & to þe covente of the same place, & to alle þere successouris, syxe acres of arable londe &c. as in the charters Afore, to be holde & to be had, of here & of here successoures, to hym & to his successouris, frely & quietly for euer, ȝeldyng to here & to here successouris ȝerly x *shillings*[2] at the feste of seynt hillary, And to wylliam of chirchesdoun & to edithe his wyfe & to here eyeris xij. d̃ of sterlynges at two termys of the ȝere, þat is to say, at þe Annunciacioun of owre lady vj. d̃ & at myȝhelmasse vj d̃, for aſt seruices & demaundis as they were wonyd & oftyd to pay. Furþermore þe fore-sayde prior & chanouns & þere successouris scholde ȝef to þe forsayde abbesse & mynchons iij. *shillings* of sterlynges for a peyne, with-owte Agayne-saying, if they cese in oony ty*me of the paying of here rente. In-to wytnys of the which thyng, they maade bytwene them A wrytyng in the maner of A charter, Of whiche the sayde mynchons token to þe fore-sayde chanouns oon perte I-selyd with þe sele of there church, & they aȝenwarde toke to þe fore namyd mynchons þe same charter I-selyd with þere sele. These beynge wytnys &c.

and a fine of 3*s.* if the payment be in arrears. *leaf XLV or 55, back.

[1] In the Latin 'duos cronocos bladi.' See *crannock* in New Engl. Dict.

[2] This quit-rent of 10*s.* was still paid at the dissolution in 1540 (*Monast.* iv. 375).

[5. Land given by Richard of the cellar.]

[175.] *Emma abbesse of Godestow graunted to Iohn Blunt & *cetera.*

* leaf XLVI or 56, back. About 1260.

Grant by Godstow, to John Blunt, of land and houses

THE sentence of this charter is, þat dame Emme bluet, by the grace of god Abbesse of Godestow, And þe couent of þe same place, with oon assent & consent, ȝaf grauntid & confermyd by wrytyng to Iohn blunt, burgeys of Glowcetur, A grounde in glowcetur with howsys byldynges & with all pertinences, þat is to say, þat londe þat Richard of þe celer[1] of glowcetur ȝaf them in-to pure & perpetuel almys, & þat londe lyeth in Ebrugestre[te] of glowcetur, bytwene þe londe of the foresayde Iohn blunt & þe londe summetyme of Iohn ferur, to be had & to be holde with all his pertinences, to þe sayde Iohn blunte & to his eyeris or his assynys, frely quietly vtterly & hole for euer, paying þere-of ȝerly viij shillings of sterlynges[2], þat is to say, at myȝhelmasse iiij. shillings & at þe feste of owre lady in marche iiij. shillings, for alle seruice, exaccion & demaunde þat myȝht chaunse to them & to þe successoures for þe sayde londe. Also þe same Iohn & his eyeres or his *Assynys scholde do to þe chef lordes of þat fee all seruice þat longyd to them of þat londe. And þe foresayde mynchons of Godestow & þere successoures warantiȝed & defendid to þe sayde Iohn blunte and to his eyeres or to his assynys alle þe foresayde londe with his pertinences for euer. And if þe foresayde rente be not payid in the termys Aforesayde, hit scholde be lawfull to þe fore-sayde mynchons & to þere successouris, with-owte oony Agayne-saying of þe sayde Iohn blunte & of his eyeris or assynys, by there baillifs, what-so-euer þey be, to distreyne & nyme vppon alle þe tenement of the foresayde Iohn blunte in the towne of Glowcetur tylle þe foresayde rente be fully I-payid. And þat þys writyng scholde be sure & stable for euer, both partyes maade hit stronge by puttyng to þere seelys, euerych to oþer. þese beyng wytnys &c. And is wit-owte date.

in Ebruge street,

on payment of quit-rent, 8*s.*,

and performance

* leaf XLVII or 57.

of the feudal services due by the holding.

Power of distraint.

[176.] Mabil abbesse of Godestow viij. *shillings* of rent.

About 1289.

Grant by Godstow, to

THE sentence of this charter is, þat dame mabile Wafre, by the grace of god Abbesse of Godestow, & þe covent of the same

[1] This benefactor has not been mentioned elsewhere.

[2] MS. 'of sterly of sterlynges.'

Richard of the garden, of the quit-rent in no. 175, for 6s. yearly.

place, by the co*m*mune assente & consente, ȝaf, grauntid, & by there wrytyng *confer*myd, to Richarde, burgeys of Glowcetur, viij s*hillings* of ȝerly rente in Ebruggestrete, þe which Iohn blunte burgeis of Glowcet*ur* whas i*n* certeyn termys to paye to them, to be had & to be holde to þe sayde Ric*hard* of Gardeyne & to his eyeris or assynys, frely &c. for eu*er*, paying there of ȝerly vj s*hillings* of ste*r*lynge*s*, þa*t* is to say, at myȝhelmasse iij s*hillings* And at þe feste of owre lady i*n* marche iij s*hillings*, for all seruice, exaccion & seculer demaunde. And þe sayde mynchons of Godestow & þere successoure*s* warantiȝed & defendid for eu*er* to þe foresayde Richarde of Gardeyne, to his eyeris or assynys, the foresayde viij. s*hillings* of ȝerly rente Agaynste All me*n* levyng. And if þe fore-sayde rente in the foresayde te*r*mys were not payid, hi*t* scholde be lefull to them & to þere successoure*s*, wi*th*-owte oony agayne-saying or lettyng of the sayde Ric*hard* of Gardeyne, his eyeris, or of his assynys, by there baillifs, what-so-eu*er* þey be, to distreyne & to nyme vppon alle þe tenemen*t* of þe fore*s*ayde Ric*hard* of gardyne of Glowcet*ur*, tyl þe foresayde rente be fully payid. And þa*t* þys present writyng scholde be sure for eu*er*, the bothe pa*r*tyes a-seelyd eu*er*ych to oþ*er* in þe man*er* of A chart*er*, these beyng wytnys: & is wi*th* owte date.

Power of distraint.

[6. Houses and quit-rents bought with dame Rose la moyne's money.]

[177.] *A evidence of Iohn̄ of p*er*shore all londis & te*nem*entis in Gloucestre.

* leaf XLV or 55, back. 1289, Aug. 16. Sale to Godstow, by John of Pershore, of property near the South Gate, and Smith street,

THE sentence of this euidence is, þat Iohn of p*er*shore, burgeis of glowcet*ur*, ȝaf, grauntid, & *con*fermyd by his chart*er*, in-to pur*e* & p*er*petuel almys, to þe religious wome*n* ladyis abbesse & mynchons to god &c., alle londes & alle tenem*entes* & alle ȝerly rente*s* þa*t* he hadde or myght haue in þe grete place towarde þe sowthȝate of glowcet*ur*, the wyche londes & tene-me*ntes* lyen & been by-twen þe londe þa*t* whas su*m*tyme of wat*er* Cramich & þe smythys strete thorowgh þe which me[*n* go] to þe castell fro þe grete place; Also A voyde grounde, the which strecchyth hit selfe towarde the sayde smythys strete:

to be holde & to be had, w*ith* all̃ þere per*tinences*, of hym & of his eyeris or his assynys, to þe fore-sayde religiouse women & to þe*re* successoure*s*, frely, quietly, purely & vtterly, welle hole & pesybly for eu*er*, paying there-of ȝerly to hym & to his eyeris or to his assynys oon rose At þe feste of seynte Iohn baptiste at Glowcetur in the sayde tenemen*tes* or in oon of the sayde tenemen*tes* whenne þey been *con*ueniently requisityd or Axid, & to þabbot of seynt petur of Glowcet*ur* ij. s*hillings*, & to þe churche of seynte oolde[1] in the same towne ij. s*hillings*, for all̃ seruic*es*, customs, seculer sewt*es*, exaccions & demaundis. And þe fore-sayde Iohn per*schore* his eyeris or his assynys scholde warantiȝe to þe fore-myndyd religiouse women, & to þe*re* successoure*s*, þe[2] fore-sayde londes, tenemen*tes*, ȝerly rent*es*, & grow[*n*]de, w*ith* alle þe*re* per*tinences*, Agaynste all̃ dedly men & women, and Aquite of þe Arrerag*es* of þe sayde tenemen*tes* if þ*er* were oony, & defende * for eu*er*, for þe foresayde seruice. Furþ*er*more for þe ȝyfte, graunte, & *confir*macion of his chart*er*, þe sayde abbesse and mynchons ȝaf to hym by-fore handis fowre & twenty marke of sylu*er*, I-ȝefe & assynyd[3] to þe sayde religiouse women of a nowble-woman, dame royse la moyne I-callyd, to þe more plentyfull̃ susteynyng of the sayde monast*er*y in tyme comyng. And þ*at* his ȝyfte, graunte, & *con*fermy*ng* of his chart*er*, myȝht haue strength for eu*er*, he maade sure this wrytyng by the impreyntyng of his seele. These beyng wytnys &c. Date & doyng, at Glowcet*ur* the nexte tywysday after þe feste of the Assum*p*cion of owre lady, The ȝere of þe reyne of kyng Edwarde þe seventenyth.

quit-rents, a rose to the mesne lord,

2*s*. to St. Peter's abbey,

2*s*. to St. Aldate's church.

* leaf XLVI or 56.

Purchase-money, £16, given by dame Royse la moyne.

[Assumption of Mary = Aug. 15.]

[178.] A quyte-clayme of Agnes the wyf of Iohn*e* per*shore* of j mese, iii. shoppis and v s*hillings* vj d.

1301, Sept. 22.

Sale to Godstow, by Agnes, widow of John of Pershore,

THE sentence of this chart*er* is, þat Agnes þe wyfe sum*t*yme of Iohn per*schore*, burgeys of Glowcet*ur*, beyng in pure wydewhode & in here owñ lawfull̃ powere, grauntyd, remitted, & vtt*er*ly quyte-claymyd, for here & for here eyeris, to þe religiouse women abbesse & holy mynchons of the monast*er*ye of seynte

[1] At the dissolution Godstow was still paying these quit-rents to St. Peter's abbey, and to St. Aldate's church, as also a quit-rent of 2*s*. to the sheriff of Gloucester to obtain exemption from attendance at his court (*Monast*. iv. 375).

[2] MS. þ*er*.

[3] *& assynyd*, in margin.

of her interest in a messuage, 3 shops, and 5*s.* 6*d.* of quit-rent,

Iohn baptiste of Godestow, alle here ryȝht & clayme þat sche had or in ony wyse myȝht haue in oon Mese, thre shoppis, fyfe shelyngworth and syx penys of ȝerly rente, w*ith* þe p*er*tinence*s*, in glowcet*ur*: and also in alle & in eu*er*yche oþ*er* londys & tenemen*tes* þe which þe same Abbesse & holy mynchons had of þe ȝyfte & levyng of þe fore*s*ayde Iohn su*m*tyme here husbonde in the same towne of Glowcet*ur*, as hit is *con*teyned of feoffemen*t* I-maade there*of* to þe same religiouse women, so þat noþ*er* sche, noþ*er* here eyeris, ne none oþ*er* for here or by here, myȝht aft*er*warde axe or clayme ony thyng of ryȝht or clayme in the fore*s*ayde mese, shoppis, and rente*s*, or in oony oþ*er* londys and tenemen*tes* Aforesayde. For þe which grauntyng, relesyng, & quite-claymyng, þe fore*s*ayde Abbesse & holy mynchons ȝaf to here A hundred shelyng*es* of sterlyng*es* be-fore handys. In-to wytnys of the which thyng of quyte-claymyng, sche put to here sele. These beyng wytnys &c. The Date, At Glowcet*ur*, þe two & twentyith day of septembre, The nyne and twenty ȝere of the reyne of kyng Edwarde the sone of kyng harry.

and quit-claim of all title in her deceased husband's property, as in no. 177.

Purchase-money, £5.

1306, Dec. 4.

[179.] A chart*er* of kyng Edward of I mese iii. shoppis in Gloucestre by lycence.

Licence in mort-main by Edward I,

THE sentence of this chart*er* is, þat edwarde, by the grace of god kyng of Inglonde &c.: know ye þat, by the fyne þat owre welle-belouyd in cryste abbesse of Godestow maade w*ith* vs, we haue I-p*er*donyd to þe same abbesse & to þe mynchons of the same place þe transgression þat þey dyd in getyng to hem & to here successoure*s* in fee oon mese & thre schoppis w*ith* þ*er* p*er*tinen*ces* in glowcet*ur*, of agnes, su*m*tyme þe wyfe of Iohn p*er*shore of Glowcet*ur*, aft*er* þe publyschyng of vs I-maade of londys and tenemen*tes* not to be put to morte-mayne & of the entryng of them w*ith*-owte owre licence & lefe, the whiche mese & shoppis for be cause of there t*ran*sgression were take in-to owre hande; And whe haue g*ra*untid to þe same abbesse & mynchons, for vs & owre eyeris also muche as is in vs, þat þat mese shoppis & p*er*tinen*ces* þey haue agayne, & holde to them & to þere successoure*s*, of the chef lordis of that fee, by seruice*s* dew & customyd* there-of for eu*er*, w*ith*-owte occasion or lettyng of vs or of owre eyeris, Iustices, escheter*s*, vndursh[r]euys, or

pardoning a breach of the Statute of Mort-main,

and re-releasing no. 178 to Godstow.

* leaf XLVI or 56, back.

oþer ballyfs or mynysters what-so-euer they be, owre fore-sayde statute notwythstandyng. In-to wytnys of this thyng we maade owre letters patentes to be maade. Myne owne selfe
4 beyng wytnys at lanrecost, the iiij. day of december, the xxxv. ȝere of owre reyne.

[180.] * Margarete abbesse & *cetera* to hugh Coke a corner tenement & *cetera*.

* leaf XLVII or 57.
1386, March 27. Grant by Godstow, to Hugh Cook, of a portion of no. 177,

The sentence of this endenture is, þat Merget Mounteney, Abbasse of Godestow, & þe covent of þe same place, toke,
8 grauntid, & lete, to hugh Coke of Wircetur, burgeis of Gloucetur, alle þere cornere tenement, by þe smythys strete of Gloucetur of þe oon parte & þe tenement þat William Straddell late helde of them & sytth Gylbert Chauntrell helde of þe oþer parte, to
12 be had & to be holde, to same hugh, eyeris, & his assynys, to þe terme of thre score & ten ȝere fully complete, paying þere-of ȝerly to hem & to here successouris xij. d. of lawfull money at þe feste of owre lady of þe annunciaciun, ȝeldyng also & doyng for
16 them & þere successoures to þe chef lordys * and to all oþer all seruices & bordennys þere-of dew & I-wonyd. And þe fore-sayde hugh his eyeris & assynys scholde make oon competente howse newe þere, with his own costes & expensis, with-in þe
20 ȝere nexte folowyng after þe date now presente. And also after þat hit is so I-bylde, thei scholde susteyne hit with þere own costes duryng þe foresayde terme, & þey scholde also lefe hit in þe ende of þe foresay[de] terme in competente state. Also þat hit
24 scholde not be lawfull to þe foresayde hugh, his eyeris, and assynys, to lete to oony man the foresayde tenantry ne no perte of hit with-owte speciall licence of þe foresayde abbesse, of here Couente, & successoures. And if hit hap þat þe foresayde rente be
28 by-hynde, in parte or in alle, after oony afore-sayde terme by a moneth, þat þen hit scholde be lawfull to þe fore-sayde abbesse & Couente & to þere successoures to distreyne in þe sayde tenement & reteyne þe sayde distreynynges tyl þat hit be fully
32 satisfied to þem of þe foresayde rente & þe arrerages of hit. And if hit happon þe fore-sayde to be by-hynde, in parte or in alle, after oony A-fore sayde terme by a hole ȝere, or waste be made in the sayde tenement, or þat he bylde not þe howse (as hit

on a building lease for 70 years, quit-rent 1s. yearly.

* leaf XLVII or 57, back.

Under covenant not to sublet without leave.

Powers of distraint,

is set before) with-in þe sayde terme, or lete owte the foresayde tenement or oony parcell of hit agaynste þe forme aforesayde, þat fro þat tyme hit scholde be lawfull to þe fore-sayde Abbesse & Couente & to þere successoures to entre agayne in the sayde tenement with his pertinences And to holde hit to them selfe for euer, this letyng owte or dimission not-wythstandyng. And þe sayde Abbesse &c. warantiȝed þe sayde tenement &c., vndur þe forme aforesayde. In-to wytnys there-of they set to þys wrytyng the commune seele, and he his seele. The date at Godestow, in there chapitre, þe tywysday nexte the feste of þe Annunciaciun of owre lady, the nyneth ȝere of[1] þe reyne of Richarde þe secunde After þe conqueste.

and re-entry.

[Meysey-Hampton.]

[Note.—In the deeds themselves we have simply 'Hampton.' The more precise indication of locality comes in the dissolution survey, 1540, when Godstow is put down (*Monast.* iv. 374) as receiving £1 13*s.* yearly from Cricklade, Chalworth, Ufcot, and Meysey-Hampton. The Meysey-Hampton land was held by a small quit-rent, which would naturally be collected by the nearest Godstow centre; in this case Cricklade in Wiltshire.]

*** leaf L or 60. About 1280.**

Sale to John of the woodhyde, by Robert Senle,

*** leaf 60, back.**

[181.] * A Charter of Robert Senle of Hamptoñ.

The sentence of this chartir is, that Robert Senle of hamptoñ, by the assent and wille of Isabelle his wyf, yaf, graunted, and confermed with his owne charter, to Iohñ the sone of Iohñ of the wodehyde, for vj. * marke of siluer the which he yaf before handes all his lond in Hamptoñ, with a mese and all his pertinentis, to be had and to be hold, of ser Richard, lorde of Hamptoñ, and of his heires or assignes, to the said Iohn, and to his heires, or to his assignes who-so-ever they be, and to everich or whom-so-euer he willed to yeve, selle, bequeth, or lay hit to wedde, all the forsaid lond, with all his pertinentis, or in any other wise assigne hit, also wele in sikenesse as in helth, out-take hit be to Religious men or Iewis, also frely quyetly pesibly and holy as Robert aforsaid held the same lond most best and most frely of the saide Richard Marschall lord of hamptoñ, paiyng therfor yerely to the same Richard and to his heires

for £4, of a messuage and lands,

[exceptis viris religiosis et Iudaeis.]

[1] MS. 'of of.'

v. *shillings* at ij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmas half and at our lady of the Annu*n*ciaciou*n* the other half, for all seruice, custome, exaccion and demaund, Savyng the kynges 4 *ser*uice and of the chief lord also moche as longeth to suche a fre tenauntry in the same towne of hampton. Also the same Rob*er*t Senle ordeyned and graunted to the same Iohn, to his heires, and to his assignes, all the forsaid lond and all that 8 longeth therto. Also he graunted to the same Iohn resonable necessaries of the frutes of the said lond, also longe as he lived, in metis and drynkes and in howses of the forsaid lond, to-gedir w*ith* hym and Isabelle his wyf also longe as they lived. And for- 12 asmoche as he wold that hit shold be sure and stable for ever, he sette his seale to this writyng. These beyng witnesse, & *cetera*.

subject to 5*s*. quit-rent, and to a share of scutage, and to giving said Robert Senle board and lodging for his life-time.

[182.] * A Carter of Roger Meysy of Hampton.

* leaf XLIX or 59, back. About 1300?

THE sentence of this evidence is, that Roger of Meysy yaf and graunted to the hous of Godestow the rent of a lond that 16 was of Ace, into pure and p*er*petuel almesse, to be hold of hym and of his heires, frely and quyetly for all service (save the kyngis service) for hym and his p*re*decessours, that is to sey, one mese, and one crofte, and vj. acres in the feld of west and 20 vj. acres in the feld of Est, and an acre of mede, the which held the forsaid Ace, and, to the encrese, an acre of lond at Battas yerely to sewe, and a parte of an acre in Flexland, and a pond of a stew to the brede of the forsaid crofte, and iiij. bestes and 24 an hors and xxx. shepe * in[1] co*m*mone pasture w*ith* his men. Also he and his heires graunted and willed that Nicholas, s*er*uant of the recluse of hampton, and his heires, shold have and hold this yifte in the fredom I-graunted to them, for 28 ij. *shillings* yerely to be paid to the forsaid hous in the fest of the birthe of Seynt Iohn Baptist. These beyng witnesse, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Roger of Meysey, of a quit-rent over a messuage and lands with pasture rights, * leaf L or 60. under obligation to grant it out for 2*s*. yearly. [The recluse of Hampton.]

[183.] A covenaunt I-made bitwene the abbesse of Godestow and her mynchons and Raf Bullok of hampton for the hold of vij. acres w*ith* a mese and a tofte and a crofte and an acre of mede in the towne of hampton.

About 1350?

THE sentence of this covenaunt, bitwene the abbesse and mynchons of Godestow and Raaf Bullok of Hampton, is this:

Grant by Godstow, to Ralph

[1] *Comon of Pastur*, in margin.

Bullock, of no. 182, for his life-term,

that the foresaid' Raf shold' hold' of the hous of Godestow, also longe as he liveth, vij. acres of lond' w*ith* a mese tofte and crofte and one acre of mede in the towne of hamptoñ, that is to sey, the same which somtyme Nicholas, the s*er*uant of the Recluse of Hamptoñ, bought of Roger Meysy, paiynge yerely to the hous of Godstow iiij. s*hillings* at the natiuite of seynt Iohñ Baptist for all seruicis, custumes, and demaundis. And for this accorde the forsaid' Raf yaf to the hous of Godestow xx. s*hillings*. And that this covenaunt shold' be sure and stable also longe as the forsaid' Raf lived', bothe p*er*ties labored' to make hit sure by the puttyng to of theire seles. These beyng witnesse, & c*etera*.

quit-rent 4s. yearly.

Purchase-money, £1.

About 1380?

[184.] A covenaunt I-made bitwene the Abbesse and mynchons of Godestow and William the sone of Raf Bullok of Hamptoñ.

Grant by Godstow, to William Bullock, son of Ralph,

THE sentence of this evidence is, that there was a covenant I-made, bitwene the Abbesse and Mynchons of Godestow of the one p*ar*tie and will*ia*m the soñ of Raf Bullok of hamptoñ of the other p*ar*tie, that the forsaide[1] william shold' holde of the house of Godestow, also longe as he lived', vij. acres of lond' w*ith* a mese tofte and crofte and an acre of mede in the towne of hamptoñ, that is to sey, tho the which somtyme Nicholas, the s*er*uant of the Recluse of hamptoñ, bought of Roger Meysy, paiyng therfor yerely to the house of Godestow v. s*hillings*, that is to sey, at the Natiuite of Seynt Iohñ Baptist, makyng sute to the courte of Etoñ at the wille of the abbesse or of her baillifes, as other tenantes of the same abbesse. And for this covenant the forsaid' william yaf to the hous of Godstow xx. s*hillings*. And that this covenaunt, also longe as the forsaide william liveth, be ferme sure and stable, Bothe p*ar*ties labored' to make hit sure by the puttyng to of her seales. These beyng witnes, & c*etera*.

of the property described in no. 182, for life-term,

quit-rent, 5s. and suit to Water-eaton court.

Purchase-money, £1.

[PAUNTLEY.]

* leaf XLI or 51, back. About 1185.

[185.] *Chartur of Ric*hard* Clifford' for þe mille of pantisleye.

* leaf

THE sentence of þis chartur is, þat Ric*hard* Clifford', w*ith* þe consent and *assent of his fadur walt*er* Clifford' & of his brother

[1] *Mark thys dede*, in margin.

walt*er* Clifford' þe yunger*e*, graunti d' & gaf, freli & quietli, in-to p*er*petuel almis, to god' & to owre ladi & to þe churche of seint Iohn baptiste of Godestowe & to the holi minchons þer' seruinge god', for þe helþe of his sowle & of his broþ*er* Rog*er* & of all his p*re*decessours, xx. s*hillings* of his mille vndur[1] þe carri of pauntislei, yerli to be paid' bi him bi two t*er*mis, þ*at* is to sei, in þe annun*c*iacion of owre ladi, x. s*hillings* & at mihelmas, x. s*hillings*. Thei made þis gifte to þe churche of Godestowe, & p*re*sentid' vppon þe auter': & is w*it*h-oute date.

XLII or 52. Grant to Godstow, by Richard of Clifford, of a rent-charge on the mill.

[Note.—There is no other notice of this gift. Among the witnesses were Henry de Oli; Godfrey, abbot of Egnesham (Einsham); and Nigel, dean of Oxford, circ. 1185–1200 (Exchequer MS. leaf 44, back).]

[Little Rissington.]

[Note.—Godstow had acquired a hide in Rissington prior to pope Eugenius III's confirmation (no. 901) in 1145. In 1291, at pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, Godstow held 5½ yardlands there, i. e. a hide and 1½ yardlands, valued at £2 a year. At the dissolution, 1540, this estate is put down as yielding (*Monast.* iv. 375) £2 rent paid by the farmer, and £10 quit-rent paid by the duke of Norfolk. The outgoings were 2*s.* for a lb. of pepper and 4*d.* for a lb. of cumin to the duke of Norfolk; 4*d.* to the bailiff of Wallingford honour, and also 13*s.* 4*d.* for the bailiff's fee.]

[* Risindone.

186. Charter of Robert of Teyden.

*** Exchequer MS. leaf 139. About 1180.** Grant to Godstow, by Robert of Teyden, of half a hide, and half a yardland, with rights of pasture.

Robert of Teyden, with consent of his wife Agatha, of his heirs Henry and Warin, and of his son-in-law Robert of Dodewell, for the health of the souls of himself, his wife, his heirs, and his predecessors, gave to Godstow half a hide and half a yardland in Rysenden, but without the attached crofts (instead of which he gave, of his demesne land, double), and also granted that the nuns' beasts (viz. oxen, sheep, and pigs) should go in the pastures and elsewhere with his own without challenge[2].

Anathema on violators.

This gift was presented on the altar so that the Lord's curse might rest on whoever violated it.

Witnesses:—Reginald, chaplain of Abingdon; and Theod Thorn, cleric.]

[1] 'Subtus carriam de Pantesleia.'
[2] 'Sine calumnia': i.e. without being impounded by the bailiff of the manor.

* Exchequer MS. leaf 139. About 1180. Grant to Godstow, by Henry of Teyden, [Nun's dower.] of land, meadow, and rights of pasture;

[187. *Charter of Henry son of Robert of Tayden.

HENRY, son of Robert of Tayden, for the souls of his father and mother and for his own soul and his wife Beatrice's soul and his heirs' souls, gave to Godstow, with his daughter Agatha who became a nun in Godstow, lands in his town of Rysindon of his demesne land, viz. (*a*) in one field, 'en at hulle,' 11 acres, and 'at[1] the ashen causey,' 10 acres; (*b*) in another field, land called Ten-acre, and another land called Three-acre, and land called Pilehulle; and (*c*) a meadow called Wytheryndeham; and (*d*) the meadow of a yardland in common with the mead of the town as the lot will give; (*e*) with all freedoms, so that the oxen, sheep, and pigs of Godstow may feed over all his demesne where his own oxen, sheep, and pigs go, but[2] be excluded from the crops, and from the meadow which shall be in defence from Annunciation of St. Mary (March 25) till the meadows be mowed and the hay carried.

and confirmation of no. 186.

Also he confirms his father's gift of a half-hide and a half-yardland.

* leaf 139, back.

*Witnesses:— . . .[3] de Chistetuna, and Hugh of Chuillervilla, knights.]

*Rawl. MS. leaf 156. About 1220. Grant to Agnes Medecrofte, by Robert Nethercote, of a yardland (held by quit-rent to the chief lord of 1 lb. of pepper, and scutage), but without the messuage of the

[188.] * A Charter of Robert fitz Robert Nethercote confermyng the same.

THE sentence of this charter is, that Robert fitz Robert Nethercote, by þe wille and peticion of Sibile his wyf and of her[4] heire, yaf, & *cetera*, to Anneys the doughter of Richard [of] Medecrofte one yerd lond in Rysyndon, that is to sey, half of that hide the which Richard Wythorn held, the which half hide he held[5] of his lord henry of Tyden, by the seruyce of j. li. of peper and the seruyce of the kyng: To be had and to be hold, by right heritage, of hym and of his heires, to her and to her heires or to whom-so-euer or where-so-euer she wold assigne hit, other in Religion or els-where, frely and quyetly fro all seruyce, Ryall and other, and all seculere exaccion perteynyng to hym and to his heires, with all his pertynentis, in medis, fedynges, in londis and in herbis, and in all easementis, excepte

[1] Latin is 'ad fraxinum cawlsi.'
[2] Latin is 'extra segetes et pratum.'
[3] Christian name absent.
[4] Read 'his.'
[5] Read 'holds.'

the mese of the same half hide of lond' that he held' all to hym-self, yeldyng therof yerely to hym and to his heires j. li. of Comyn at Estir. And for this graunte yifte and confermyng of this charter, the forsaid' Anneys yaf to hym before handis vj. mark, of siluer, And to Sibile his wyf xij. d'. And he and his heires warantized' all the forsaid' lond' to the forsaid' Anneys and to her heires or to whom-so-euer she wold' assigne hit, other to Religion, other to ellis-where, ayenst all men and women; and aquyted' of all sutes, that is to sey, of shire and hundred' and of ridyng, vttirly, and of all greves. And yf hit happened' that he myght not warantize that yerd' of londe, he and his heires shold' yeve into eschaunge so moch of also good' lond' and I-streight in also good' a place, some-where in his heritage, to the forsaid' Anneys and to her heires, as hit hath be said'. And *þat þis, & cetera.*

half hide; quit-rent, to the mesne lord, of 1 lb. of cumin at Easter. Purchase-money, £4 1*s.*

[189. * Charter of Henry of Teyden.

* Exchequer MS. leaf 139, back. About 1200. Confirmation to Agnes of Medecrofte, *Rawl. MS. leaf 156. by Henry of Teyden, of no. 188.

HENRY of Teyden, as chief lord, confirms to Agnes, daughter of Richard of Medcroft, the yardland with its pertinences in Rysyndon Basseth, which Robert the son of Robert of Nethercote, his man, gave to her, as the charter] * of [1] the same Robert the which he made to the same Anneys vpon the same londe witnessith. And he nother his heires shold' never take wedde of the forsaide Anneys or of her assignes, nother sesyn the lond' of the same, for the defaute of the same Robert hir [2] man, or for withholdyng of the rente or seruyce, all the while that they myght fynde ony thyng vpon the lond' the which she [2] held' of hym. And that this graunte, & *cetera.* And for this confirmacion the forsaid' Anneys yaf j marke of siluer. These beyng witnesse, & *cetera.*

Purchase-money, 6*s.* 8*d.*

[190.] A Charter of Robert Slouther, I-made to the mynchons of Godestow, for a mese with his pertynentis and vj. shillings of yerely rente.

About 1210.

THE sentence of this charter is, that Robert Slouther [3] yaf, & *cetera,* to god & *cetera,* and to the mynchons of Godestowe there

Sale to Godstow, by Robert of

[1] The English register resumes after a lost leaf.

[2] Read 'his,' 'he.' The overlord promises not to seek satisfaction from these lands, for feudal claims, as long as the other lands of Robert of Nethercote are able to meet them.

[3] 'Robert de Slouhtre' in the Latin. Upper and Lower Slaughter lie north-west of the Rissingtons. See no. 883.

Slouther, of a messuage and rent-charge on a yard-land, with reversion of the yard-land (no. 188).

seruyng god and to serue for ever, a mese, with his pertynentis, that Robert Garland held of hym in the town of Rysyndon; and vj. *shillings* of rente yerely, the which he was I-wonyd to take of Robert[1] Marissh at ij. termes, that is to sey, at Mighelmasse iij. *shillings* and at Ester iij *shillings*, for j yerd of lond, with his pertynentis, the which he held of hym to his lyf[2] in the towne of Rysyndon, of the fee of henry [of] Teyden, the which yerde lond longith to the forsaid mese that the forsaid Robert Garlond held of hym, that is to sey, that the forsaid yerd lond, with the pertynentis, after the decesse of the forsaid Robert of Marissh, shold abide for euer holy and fully to the said mynchons of Godestow into ther propir vsis: To be had and to be hold, to the said * mynchons or to ther assignes, of hym and his heires, wele and in pease, frely and quyetly, holy and fully for euer, in wode in pleyne in weyes and pathes and in pasturis and in all placis, with all fredoms and fre customes longyng to the same londe, yeldyng therof yerely j *libra* of pepir to hym and to his heires at the fest of Seynt Thomas the appostle, for all seruyce, exaccion, sute, custome, and demaunde perteynyng to hym or to his heires, Savyng the kyngis seruyce also moch as longith to so moche[3]. And Robert of Slouthre and his heires warantized and defended the forsaid mese, with the pertynentis, and the said vj. *shillings* of Rente (also longe as Robert of marissh levid), And (after the dethe of the same) the said yerde of lond with his pertynentis, vnto the owne vsis of the said mynchons or to ther assignes. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid mynchons of Godestowe yaf to hym ix. marke of siluer into waryson[4], And to Sibille his wyf half a marke. And that this his yifte, & *cetera*.

* leaf 156, back.

Quit-rent 1 lb. of pepper, and scutage.

Purchase-money, £6 6*s.* 8*d.*

About 1230.

[191.] A Charter of William le Frane of Rysyndon, I-made to the mynchons of Godestowe, for j rode of lond, and pasture and mede liyng therto, in the felde of litell Rysyndon, & *cetera*.

Exchange between Godstow

THE sentence of this charter is, that William Frane of litel Rysyndon yaf, & *cetera*, to the Abbesse and Couent of Gode-

[1] 'Robert of the marsh,' in the Latin.
[2] i.e. in life-rent.
[3] i.e. as much money as falls to be paid by so much land.
[4] in gersumma.

stowe and to ther successours, j rode of lond, *with* pasture and mede liyng to, in the feld of litell Rysyndon, in a place that is I-called Walterislake: To be hold and to be had, to the for-
4 said Abbesse and Couent and to ther successours, frely, quyetly and pesiblely, holy and worshipfully, into an eschaunge for j half acre of lond in the feld of Rysyndon, as the charter witnessith the whiche þe said abbesse and couent made to hym.
8 And William Frane aforsaid and his heires warantized and defended the forsaid Rode of lond, *with* mede and pasture liyng to, to the forsaid Abbesse and Couente and to there successours for ever, ayenst all men. And for this eschaunge,
12 & *cetera*.

and William le Frane, of land.

[192.] A Couenaunte I-made bitwene the Abbesse of Godestowe And Symond Nethercote for a service, & *cetera*.

About 1300?

The sentence of this covenaunte, I-made bitwene the Abbesse and Couent of Godestowe of the one *part*ie, and *ser* Symond of Nethercote of the o*per* *par*tie, was, that the said Abbesse
16 shold w*ith*draw her speche[1] the which she hadde ayenst the said Symond afore the kyngis Iustice at Westmynst*er*, So that the forsaid Symond shold be w*ith*-out harmes. And for this w*ith*drawyng, þe said Symond and his heires shold acquyte for
20 eu*er* the forsaid Abbesse and Couente of Godestowe, of a *ser*uyce that Rob*ert* Brus[2] and Pet*er* asrugge asked of the same[3] in the towne of Rysyndon, And he shold be a mene[4] bitwene hem for this aquytyng, aft*er* that the chart*er* of ther auncetours wit-
24 nessen. And yf hit so happened that the forsaid Symond or his heires myght breke[5] the forsaid *ser*uyce, the Abbesse and Couent shold paye half of the costis of them. Into witnesse, & *cetera*.

Agreement between Godstow and Sir Simon of Nethercote, that Godstow shall drop suit begun against Sir Simon, provided he, as mesne lord, relieve Godstow of certain feudal duties.

[1] Latin 'loquela,' i.e. law-plea.
[2] 'le Brus' and 'de Asrugge.'
[3] i.e. of Godstow.
[4] Latin is 'sicut medii.'
[5] i.e. if Sir Simon is able to get it annulled by a suit at law, Godstow will pay half-costs of the suit.

[Tormarton.]

[Note.—This rent-charge presents some difficulty. It is mentioned in Henry II's third charter (no. 886), 1182, and in pope Celestine III's charter (no. 902), 1192: but it does not occur in pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, and therefore seems lost or alienated before that date.]

* leaf XV or 27. About 1180. Grant to Godstow, by Nicholas Muton, [Nun's dower.] of a rent-charge.

[193.] * Chartur of Nicholas mutoñ[1] of ij. soudees[2] of rent.

The sentence of thys chartur is that Nicholas mutoñ & Marye hys wyfe, *with* con*sent* of hys heyrys, gafe & grauntyde in-to *per*petuall almys, to god & to ouꝛ lady & to sey*nt* Iohn baptiste & to þe churche of Godestowe & to the mynchons þ*ere* seruynge god, ij. shelynge worthe of rent in thormerton *with* heꝛ dowht*er* aliȝ, yerly to be payde att whytsontyde, of a yerde londe þe whyche Rob*ert* cheppe helde: these beynge wytnes & *cetera*; and is *with*-out date.

* Exchequer MS. leaf 185. Confirmation to Godstow, by Philip of Muton, as overlord, of no. 193.

[194. * Charter of Philip of Muton.

Philip of Muton, and his wife Ysoulde, for the health of their souls gave to Godstow 2*s*. sterling yearly rent, which they were wont to receive from Sir Nicholas of Muton, so that Godstow might have it from Hugh pincerna, a free tenant, half-yearly at Whitsuntide and Easter[3].]

*Rawl. MS. leaf XV or 27. 1255, June. Decision in favour of Godstow, against Hugh Boteler,

[195.] * A finall concorde I-made of the rent of thormerton.

Thys was þe finall concorde I-made in þe kyng*es* cowrt at Glowcetur fro t*ri*nite soneday in-to thre wok*es*, þe yeꝛ of the reyne of kynge henry, þe sone of kynge Iohñ, xxxix, a-fore Iohn abbot of peturborowe, Mastur Symond wauton, Rob*ert* of shotyndon, Nicholas hanlo, and Iohn Caue, Iustic*es* iurnayinge, & oþ*er* trewe men of þe kyng*es* þ*ere* beyng p*resent*, by-twene Emme, abbas of Godestowe, playnynge, by william of vpton I-put in heꝛ stede to gete or to lese, & hugh butuler of thor-

[1] 'de Muthona' in the Latin.

[2] The Latin is 'duas solidatas'; from which *soudée* would be a French derivative, cp. *sou*.

[3] No doubt in error for Martinmas.

merton, defender, of xxx. *shillings* þe whych were by-hynde to
þe same abbas of a yerly rent of ij. *shillings* þe whyche he owyd
to hyr, and wher-of hyt was I-pleid by-twene hem *in* the same
4 court, þ*at* is to say, þ*at* þe same hugh butuler made a
recogniscion & grauntyd, for hym-selfe & for hys heyrys, that
they forth-forewarde sholde pay eu*er*y yere to the seyde abbas,
& to oþ*er* abbasses succedynge hyr, & her churche of Godestowe,
8 ij. *shillings* at two t*er*mys, that is to sey, half at Martyn-masse
& þ*at* oþ*er* halfe at wytsonetyde: & furþ*er*-more the same hugh
gafe to þe fore-seyde abbas xxx. *shillings* for hys arreragys: &
for thys recognicion, graunt, gyfte, fyne, & a-corde, þe fore-seyde
12 abbas relesyd & claymyd-quite to þe fore-seyde hugh all þe
harmys of her*e*-selfe & of her churche, þe whyche harmys she
seyde þ[*at*] she had by þe occasion of þe w*ith*holdynge of the
fore-seyde rent vn-to the day of þe a-corde I-made; and yf hyt
16 happyn þ*at* þe fore-seyde hugh or hys heyrys fayle in þe paynge
of the fore-seyd rent at ony t*er*me, hyt sholde be well lefull to
þe same abbas & abbasses oþ*er* succedynge to her, & to her
churche a-foreseyde, to dystreyne hem by the catall in þe tene-
20 ment þ*at* þe same hugh helde of þe heyrys of phylyp of muton
in thormerton þe day þ*at* þe a-corde was I-made & I-founde, to
full payment of þe seyde re*n*t foreu*er*.

for payment of the rent-charge of 2*s*.

and arrears;

Godstow not pressing for damages,

but reserving powers of distraint.

[196.] * A fynall accorde I-made bitwene Emme, abbesse of Godestowe, and hugh Boteler of Thormerton, & *cetera*.

* leaf 151, back. 1255, June.

Duplicate of preceding, in slightly different wording.

The sentence of this writyng is, that ther was a fynall
24 accorde I-made, in the kyngis courte at Gloucest*er*, fro the day
of the holy Trynyte into thre wokis, xxxix ti. yere of the reigne
of kyng henry the son*e* of kynge Iohn, afore Iohn, abbot of
Petir-borough; maist*er* Symond Wautoun; Rob*er*t Shotyndoun;
28 Nicholas hanle; and Iohn kaue, Iusticis Iurneyng, and oþ*er*
trew men of the kyng ther beyng p*re*sent, bitwene Emme,
abbesse of Godestowe, playner, by walkelyn of vptoun I-sette in
her stede to wyn or to lese, And hugh Boteler of Thormerton,
32 deforcer*e*, of xxx. *shillings*, the which were behynde to the same
Abbesse of yerely rente of ij. *shillings* that he owed to her, And
wherof hit was I-pleted bitwene them in the same courte: þ*at*

is to sey, that the forsaid hugh knowleched and graunted for hym and his heires that they afterward shold yelde euery yere, to the said abbesse and to other abbessis that shold succede to her and to her chirch of Godestowe, ij. *shillings* at ij. *ter*mes, that is to sey, at Martynmasse and the other half at Whitsontyde. And furthermo*re* the same hugh yaf to the forsaid abbesse xxx. *shillings* for his arreragis. * And for this knowlechyng, graunte, yifte, fyne, and accorde, the Abbesse aforseid remitted and quyte-claymed of her and her chirch aforsaid to the forseid hugh all harmes that she had by the occasion of the w*ith*holdyng of the forsaid rente vnto the day that þat accorde was I-made. And yf hit happened that the forsaid hugh or his heires failed in the payment of the forsaid rente at ony *ter*me, hit shold be wele lawfull to the same Abbesse, and to other abbesses that shold succede to her, and to her chirch aforsaid, to distreyne them by ther catall (in the tenement that the same hugh held of the heires of Philip Mutton, in Thorm*er*ton, the day that the accorde was I-made) I-founde, vnto the full payment of the forsaid rente for ever.

* leaf 152.

[Wiche.]

[197. * Of the salt-pit in Wiche which is called Cow.

* Exchequer MS. leaf 184, back. About 1170. Grant to Margaret of Clifford, by Osbert son of Hugh, of a salt-pit.

Osbert son of Hugh gave to Margaret of Clifford, wife of Sir Walter of Clifford, a salt-pit in Wiche which is called Cow[1] belonging to his manor of Wichebold. She gave for this a silver cup to said Osbert, and another cup to Hugh his son and heir.

With the consent of the king and of Osbert, Margaret gave this to Godstow.

Witnesses:—Walter Clifford and his son Richard and daughter Lucy, William of Eaton, William of Sireburn.]

[198. * Charter of Hugh of Sey.

* Exchequer MS. leaf 152, back. About 1170. Confirmation to Margaret

I confirm to Margaret, wife of Walter of Clifford, the 'salina' in Wiche which is called 'vacca,' which she had of the gift of my lord Osbert son of Hugh.

[1] i. e. Cow-wich, as Droitwich, Nantwich.

Witnesses: Walter of Clifford and his son Walter; Ralph of Chenier; my wife Lucy; Helyas, steward of Walter of Clifford.]

of Clifford, by Hugh of Sey, of a salt-pit, as in no. 197.

[**199. * Charter of Walter of Clifford, senior.**

* Exchequer MS. leaf 152, back. About 1180. Grant to Godstow, by Walter of Clifford, of no. 197.

4 I GIVE to Godstow my 'salina' in Wiche, which Hethewolf held and after him John.

Witnesses:—Walter, my son; Osbert, son of Hugh; Hugh of Sai; William of Clifford.]

[**200. * Charter[1] of Osbert, son of Hugh, of a 'salina' in Wiche.**

* Exchequer MS. leaf 152. About 1180. Confirmation to Godstow, by Osbert, son of Hugh, as overlord, of no. 197, and no. 199.

8 I GIVE to Godstow my 'salina' in Wichia which is called 'vacca,' which belongs to my manor of Wichebolt, on the petition of Sir Walter of Clifford and for the welfare of the souls of his wife Margaret and his daughter Rosemunde whose bodies
2 are there buried, and with the assent of king Henry.

Witnesses:—Walter of Clifford, with his son Richard and daughter Lucy; William of Heton; William of Sireburn, with his sons Walter and Elias.]

[**201. * Charter of Walter de Clifford, junior.**

* Exchequer MS. leaf 152, back. About 1180. Confirmation to Godstow, by Walter of Clifford junior, of no. 199.

6 I CONFIRM to Godstow the 'salina' in Wiche which is called 'vacca,' given them by Osbert, son of Hugh.

Witnesses:—Walter of Clifford senior; Hugh of Sey; Lucy of Sey; Ralph of Chenier.]

[1] Printed in *Monast.* iv. 366.

HAMPSHIRE

[Empshott.]

[Note.—At the dissolution, 1540, the property in this parish was paying Godstow quit-rents amounting to only 3*s.* a year (*Monast.* iv. 375).]

[* De Imbeset.

* Exchequer MS. leaf 64, back. About 1170. [Nuns' dower.] Grant to Godstow, by William of Venuʒ, of land.

202. Charter of William de Venuʒ[1] and his wife Alis.

Said William and Alice gave to Godstow, with two daughters to be made nuns, all the land they had in Himbeset, free of all service save that of the king.

Witnesses:—Reginald, priest; Walter of Venuʒ and Peter his son.]

* leaf LII or 61. About 1170.

[203.] * A Charter of William of Venuʒ of iiij. mark that he borowed of the chirch of Godestow to agayn-by his lond of hymbeset that he yaf to the said chirch the which iiij. mark, he shold paye ayene with*yn* x. yere.

Acknowledgement to Godstow, by William of Venuʒ, of a loan of £2 13*s.* 4*d.*

The sentence of this charter is, that william of venuʒ borowed iiij. mark, of siluer of the chirche of Godestow, by the handes of Osecunde[2], abbesse, to bye his lond of Hymbeset the which he yaf to the forsaid chirch. And the forsaid william borowed the forsaid iiij. mark, the same yere that the strif was bitwene kyng henry the second and the Cardenales that were I-sent fro Rome to reconsile Thomas the Archebisshope with the forsaide kyng. And the forsaid william shold pay the forsaid iiij. mark, with*yn* x. yere after the forsaid terme, or his heires yf he died. These beyng witnesse, & *cetera.*

[Thomas Becket.]

[1] Letters indistinct: 'Venuʒ' or 'Vennʒ.'

[2] Possibly 'E. secunde.' The Latin has in one line 'manu E' and the next line begins 'secunde abbatisse.' In any case this is an abbess new to the list of Abbesses.

[204.] A confirmacion of a mark of Rent by Iohn of Venuȝ.

About 1240.

THE sentence of this confirmacion is, that Iohn of Venuȝ for the helth of his sowle and of his auncetours and successours, graunted, and confermed with his writyng, to god and to oure lady seynt mary and to seynt Iohn Baptist of Godestow and to the Abbesse and covent there servyng god, a marke of rent, the which william his grauntsire alias Belesire yaf to hem: to be hold and I-had, to the same Abbesse and to the forsaid covent, of hym and of his heires, into pure and perpetuel almesse, takyng therof yerely of Gilbert of dene and of his heires at the Natiuite of Seynt Iohn Baptist viij. *shillings* iiij. d. for the tenauntry that the forsaid Gilbert of dene held of hym in the towne of hymbeset, and takyng of hym-self and of his heires yerely at Mighelmasse v. *shillings* in the towne of werdleham. And hit is to be knowe that he and his heires shold warantiȝe to the forsaid Abbesse and covent the forsaide marke of rent agaynst all men. And that his confirmacion shold be stable and sure, he sette his seale to this present writyng. These beyng witnesse, & *cetera*.

Confirmation to Godstow, by John of Venuȝ, of rent-charges given by his grandfather William,

viz. 8*s*. 4*d*. in Empshott

and 5*s*. in Worldham.

[205.] A charter of Richard of Dene of Hymbeset of a relese that he made to Emme Abbesse of Godestow and to the covent of the same of the lond of the Breche in the towne of Hymbeset.

About 1253.

THE sentence of this evidence is this, that Richard of dene relesed and quyte-claymed, of hym and of his heires, to Emme, Abbesse of Godestow, and to the Covent of the same and to their successours, all his right and clayme that he had or myght have in[1] the vowry of the warantiȝyng the which he vowed to the forsaid Abbesse of the lond of the breche in the town of hymbeset, the whiche warantiȝed Thomas of dene the whiche[2] held no lond of hym and therof was he[3] impleyde; and of his lond of Hogton he warantiȝed to the same Thomas;

Quit-claim to Godstow, by Richard of Dean,

of a warranty over lands in Empshott, and substitution of warranty elsewhere,

[1] In the Latin: 'in dotacione warancie quam waranciam vocavi versus praedictam abbatissam.'

[2] 'The whiche' = who.

[3] i.e. Thomas, 'et inde fuit.'

implacitatus

Godstow paying £5 6s. 8d.

and for this relesse and quyte clayme the forsaid abbesse yaf to hym viij. mark, of siluer. Into the witnesse of that he put to this writyng his seale. These beyng witnesse[1], & *cetera*.

* leaf LII or 61, back. 1253, July.

[206.] * A Charter of the fynall accorde bitwene Richard of Dene and Emme abbesse of Godestowe for the lond of the Breche.

Quit-claim to Godstow, by Richard of Dean,

THE sentence of this fynall [accord] is this, that there was I-made acorde in the kynges Court at Westmynster, fro the day of Seynt Iohn Baptist into xv. dayes, in the yere of the reigne of kyng Henry the sone of kyng Iohn xxxvij, afore Roger of Turkelby, Alayn of Watsand, Gyles of Erdyngton, and william Trussell, Iustices, and other trew liege men of the kyngis there beyng present, bitwene Richard of dene and dame Emme, Abbesse of Godestowe, for the lond of the breche, the whiche Richard of dene vowed to warantizyng and the which warantized to her of two parties of half a yerde lond with the pertynentis in Hymbeset, wherof 'assise of his auncetours' was I-meved bitwene them in the same Courte: that is to sey, that the forsaid Richard knowleched the forsaide lond with his pertynentis to be the right of the same Abbesse and of her chirche of Godestowe. And for this recognicion, fyne and accorde, the same Abbesse, at the axyng of the forsaid Richard, yaf and graunted to Osberte of brech and to Emme[2] his wyf the forsaid lond with his pertynentis, to be had and to be hold, to the forsaid Osberte and Eue and to the heires of the same Eue, of the forsaid Abbesse and other that succede her for ever, paiyng therof by yere vij. *shillings* at the natiuite of Seynt Iohn Baptist, and do all the services therof the which longen to the forsaid lond. And the forsaid Abbesse and other Abbesses that shold succede her or tho that shold succede the forsaid Osbert and Eue and the heires shold warantize the forsaid lond with the pertynentis by the forsaid services ayenst all men for ever. And furthermore the same Osbert and Eue graunted for hymself and for the heires of the same Eue that the forsaid Abbesse and other Abbesses that shold succede her afterward shold have her parke at her wille in the Courte of the same Osbert and Eue

of land in Empshott,

[=two-thirds.]

and grant of the land by Godstow to Osbert of brech and his heirs

at a quit-rent of 7s.,

reserving to Godstow the right of imparking cattle in Osbert's yard.

[1] Witnesses: John of Stane, Thomas Makarel, James of Norton, Robert of Wodecote.

[2] 'Eue,' below.

and the heires of the same Eue in the same towne, to put ther bestis there to be inparked, with-out any agayn seiyng or lette of the same Osbert and Eue and her heires for ever.

[Farringdon.]

[Note.—This pension of £1 was still paid (*Monast.* iv. 375) to Godstow at the dissolution, 1540.]

[207.] * Chartur of Richard[1], bisshop of Exetur, for xx. *shillings* of þe churche of Glowcetur and of xx *shillings* of þe churche of Ferendon. * leaf XLII or 52. A.D. 113⅔.

4 The sentence of þis chartur is þat Ri*chard*[1], bi þe grace of god bisshop of exet*ur*, gafe & grauntid to þe holi minchons of Godestowe xl. *shillings*, into p*er*petuel almis euiri yer, þat is to sei, in þe churche of owre ladi of Glouceta*ur*, xx s*hillings*, & in 8 þe churche of ferendon, xx. s*hillings*: & is w*ith*-oute date. Grant to Godstow, by Robert, bishop of Exeter, of a pension of £1 out of Farringdon church.

[208.] Confirmacion of Rob*er*t, bisshop of exetur, I-made to Ri*chard*, clerke, fitz turtain of the churche of farindon excepte xx. s*hillings*. About 1140.

The sentence of þis confirmacion is, þat Robert, bisshop of exetur, gafe & gr*au*ntid to Robert, clerke, fitz turtain, in-to p*er*petuel almis þe churche of farendon excepte alonli xx. s*hillings*, 2 þe whiche he gafe yerli of þe rent*es* of þe same churche to þe minchons of godestowe in p*er*petual almis: & for-asmuch as he willid to be sure & stronge, he strengthid hit w*ith* his writinge & with his seele: and is w*ith*-oute date. Reservation of the pension to Godstow, on presentation of a new incumbent to Farringdon church.

[209.] Chartur of arnulph, bisshop of lexetur[2], confirminge þe gifte of xx. s*hillings* of þe churche of Farendon. About 1160.

6 The sentence of þis chartur is þat arnulph, bisshop of lexou*er*, gr*au*ntid to þe abbas & minchons of Godestowe xx s*hillings* yerli to be paid to hem of þe churche of farendon, in-to p*er*petuel almis, at mihelmas, euin as Rob*er*t, bisshop of exetur, þe whiche Confirmation to Godstow, of no. 207, by Arnulph,

[1] In error for Robert (Chichester), bishop of Exeter 1138–55. See no. 163.
[2] Sic: for episcopus Lexoviensis (of Lisieux), 1154–72.

the incumbent.
* leaf XLII or 52, back.

had þe chapleinhode a-foie him, gafe to hem in þe dedicacion of heꝛ churche, & euin as kinge henri confirmiđ *hit to hem at þe laste *with* his chartur: where[fore] þe fore-seide arnulph williđ & *com*maundiđ þ*at* who-so-euir hađ þ*at* chapel of him, how so-euir he haue hit, þ*at* he sholde pai þe xx *shillings* a-fore-seide to hem, at mihelmas, *with*-oute oni dowtinge; & he wolde make hit to-countiđ in the paiinge of his rentis: & is *with*-oute date.

* leaf XLII or 52.
About 1175.
Confirmation to Godstow, of no. 207, by Richard Tocliffe, bishop of Winchester 1173–1189.

[210.] * Chartur of Ric*hard*, bisshop of winchest*er*, for xx *shillings* in þe churche of Ferendou*n*.

THE sentence of þis chart*ur* is, þ*at* Richard, bisshop of winchest*er*, williđ to be knowe to archedecuns, denis, & to all þe clergie & pepul beinge þorow his bisshopriche, þ*at* for þe loue of god, at þe peticion of worthi kinge henr*e* kinge of I[*n*]glonde, [he] grauntiđ & confirmiđ *with* his writinge to þe holi minchons of Godestowe xx *shillings* in þe churche of farendon yerli to be take, euin as goode Ric*hard*, sumtime bisshop of exetuꝛ, laufulli grauntiđ & confirmiđ *with* his writinge as he sawe & rađ: & is *with*-oute date.

About 1186.

[211.] Confirmacion of Iohn, bisshop of exetur, for þe same.

Confirmation to Godstow, of no. 207, by John, bishop of Exeter 1185–91.

THE sentence of þis chartur is, þ*at* Iohn, bisshop of exetuꝛ, was plesiđ & well paide[1] of þe gifte & confirmacion of Ric*hard*[2] his p*re*decessor þ*at* he g*rau*ntiđ to þe holi minchons of Godestowe of þe rente of xx. *shillings* yerli to be take of þe churche of farendon at mihelmas: & þ*er*fore he strengthiđ hit *with* the auttorite of his writinge & þe surete of his seele: & is *with*-oute date.

* leaf XLII or 52, back.
About 1190.
Confirmation to Godstow, of no. 207, by Godfrey de Lucy, bishop of Winchester 1189–1204.

[212.] * Chartur of Godefrei, bisshop of winchester, confirminge þe chartur of Rob*er*t, bisshop of exetur, for þe same xx *shillings*.

[1] The Latin has (donacionem) 'gratam et ratam habere.' [2] Robert.

[213.] Chartur of petur, bisshop of winchester, confirminge þe graunt of Godefre & Robert, bishoppis of winchester[1], for þe same pension of farindon.

About 1205.
Confirmation to Godstow, of no. 219 and no. 207, by Peter des Roches, bishop of Winchester 1205–38.

[214.] A sentencial iugement of þe xx. s*hillings* of þe churche of farindon.

1247, July 9.

THE sentence of þis iugement shortli is, þat a delegacie was made to þe prior of Einisham, bitwene maister Iohn, person of Farindon, & þe abbas & couent, to determe þe riht bitwene hem for xx. s*hillings* of rent yerli to be paid of þe churche of farindon, of þe whiche yerli pension þei had be in possession in time oute of minde, fro þe paiment of þe whiche xx. s*hillings* þe fore-seide person had cesid bi þe space of v. yere, & þerfore þei askid him to be compellid þerof afturwarde, & also þe arrerages; & þei shewid her possession & askinge, sauinge to hem þe benefice of lawe. At the laste, aftur mani respites of deliberacion grauntid, moni excepciou*n* & defensis & replicasions I-purposid, & a bisi tretinge I-made bitwene hem, bi þe commune assent of boþe perteis, þei submittid hem to þe ordinans of þe fore-seide delegate; & he, bi þe auctorite of þe pope committid & also ordinarie to him, of þe consent of boþe, & counceil of wise-men & of men of lawe, þe processe bi-fore had & all oþer thinges requisite, ordeinid þat þe fore-seide maistur Iohn sholde pai in þe name of þe seide churche of farindon for euer þe fore-seide pension of xx s*hillings* yerli at too termis of þe yere to þe fore-seide abbas & Couent, biginninge þe firste terme at mihelmas þat was next & at estur next folowinge, & for þe arereges þe same person sholde pai xx s*hillings*. Also þat þis pronuncinge & ordeininge sholde be sure & stronge, þe bothe pertis consentid for hem-selfe & her successours þat he miht compelle, bi oure delegat & ordinari power, þe parte þat wolde be ageiniste þis ordinaunce to þe kepinge of þis pronuncinge & ordeininge bi þe censur of þe churche. In-to witnes of þis he sette his seele to þis writinge, I-made like a chartur, I-actid & do þe yer of our lorde Millesimo CCxlvij, þe twiusdai next aftur þe translacion of seint Thomas þe martir.

Godstow nuns obtain a decision of the pope's commissioners confirming to them their 20s. yearly pension out of Farringdon church,

and binding the parson of Farringdon to pay it for ever.

[Translation of Thomas Becket = 7 July.]

[1] In error for 'Godfrey, bp. of Winchester, and Robert, bp. of Exeter.'

[King's Clere.]

[See also under Knowle and Woolverton.]

* leaf XX or 31. About 1160. Sale to Godstow, by William of Salueruille, of land called 'Clere prevet,' subject to 22*s.* quit-rent.

[215.] *Chartur of william saluernille of þe londe of Clere preuet by þe name of heritage I-grauntyd.

The sentence of thys chartur is, þat william of Saluernille grauntyd & gaf to edyue, of Godestowe abbas, & to heꝛ church, hys londe of clere preuet to hold & to haue, by þe name of herytage, of hym & of hys heyrys, frely & quietly of all 4 customys & all thynges longynge to hys lordys & to hym & to hys, oute-take towarde þe kynge. And Ediue & here successours of þe same place sholde pay [y]erly xxij *shillings* at mortoñ, & by twey termys, in þe myddyl of lente, xj *shillings*, & at Mihelmas, 8 xj. *shillings*: & he made þys graunt & gyft to be gyvyn by molde hys wyfe and Gilbert hys sone & manasse hys sone & Robert hys sone. And dame Ediue gafe to hym for hys graunt & for hys gyfte v. marke of syluyr, & to hys wyfe molde 12 vj *shillings* viij d., & to Gilbert hys sone ij *shillings* & to coppis of siluyr, & to manasse hyr sone xviij d, & to Robert heꝛ sone xviij d: & is with-oute date.

Purchase-money, £3 18*s.* 4*d.* and two silver cups.

About 1180. Sale to Henry II, by Manasses of Salueruille, of the land of 'Clere prevet.' Purchase money, £16 13*s.* 4*d.*

[216.] Chartur of manasse of saluernille of þe londe of Clere.

The sentence of thys chartur is, þat manasse of Saluernille, 16 by þe assent and consent of hys wyfe & of hys heyrys, solde hys londe of clere preuet þe whyche william serle helde, to kynge henry þe sone of molde the imperasse, for xxv. marke, lowse, fre, & quiete fro all seruice longynge to hym & to hys heyrys, 20 sauynge þe seruice of hys lorde walter of Chauseye: & is with-out date.

About 1180. * leaf XX or 31, back.

[217.] Chartur of Manasse saluernille of þe londe of Clere.

* The sentence of þys chartur is, þat manasses of saluernille & Robert hys broþer & molde hys modur gaf, & grauntid, to 24 god & to owre lady seynt marie & to seynt Iohn baptiste of

Godestowe & to þe holy mynchons *þere* seruynge god, her londe *þat* william sorel helde, to be holde of hem & of her heyrys for euyr, frely & quietly fro all seruices & all customys & all thyng*es* boþe to þe kynge & also to her *oþer* lordys & to hem sylf & to her heyrys longynge, paynge yerly xxv. *shillings* at Mortun, & by twey *ter*mys, *þat* is to sey, xij *shillings* vj d. in myd-lente, & xij *shillings* vj d. at Myhelmasse: & *þat* þys gyft & graunt shulde be firme & sure, þe churche of Godestowe gaf to hem xxvij *shillings*: & is w*ith*-out date.

Sale to Godstow, by Manasses of Saluer-uille, of land, subject to £1 5*s*. quit-rent. Purchase-money, £1 7*s*.

[218.] * Chartur of rualde wodecote of þe ryht *þat* he had of a yerde londe of Clere *þat* is callid bastarde.

* leaf XX or 31. About 1200? Quit-claim to Godstow, by Ruald of Woodcot, of all title in a yardland called 'of bastard' and other Godstow lands,

THE sentence of thys chartur is, *þat* Rualde of wodecote, by þe *pr*ayers of hys wyfe Aaline & of henry hys heyr & by þe consent of hys *oþer* chyldyrn, relesyd & quiete claymyd all hys *qua*rel & all hys ryht, yf he had ony, in the yerde londe of clere þe whyche is callid a yerde of bastard, & in *oþer* londys *þer*-vppon þe londys of mynchons of Godestowe, for þe loue of god & of seynt Iohn baptiste & for þe sowlys of hys fadur & modur, to þe mynchons of Godestowe þe whiche he louyd in criste: & *þat* þys reles & quiete-clayme shulde be sure her-aftur, he made hyt stronge by puttynge to of hys seall. He made þys relese & quite clayme in þe shyre of wynchestur. Fur*þer*more he & hys heyrys grauntid & gaf to þe foreseyde mynchons on londe *þat* herreuarde helde of hym, paynge to hym *þer*of yerly to fatte hennys at Martyn-masse: & is w*ith*-out date.

and grant to Godstow by him of Hereward's yardland, quit-rent, two fat hens.

[219.] *A Chartur of Robert Cnolle for wodys.

* leaf XXI or 33, back. 1219, Sept. 11. Quit-claim to Godstow, by Robert of Knowle, of all title in three woods,

THE sentence of thys euydence is, *þat* a couenaunt was made by-twene þe lady of Godestowe & her couent & by-twene Robert Cnolle & hys heyrys, *þat* is to sey, Robert Cnoll & hys heyrys quite-claymyd to þe lady of Godestowe, & to þe couent ther Also, all hys clayme & ryht *þat* þey seydyn hem-selfe to haue in Williamsmore & in delthegroue & shortgroue, so *þat* þe seyd Robert Cnolle ne none of hys heyrys sholde not haue no clayme afturward in þe foreseyde grouys & londys toward þe foreseyde Abbas & couent of Godestowe, but *þat* þe Abbas & mynchons of Godestowe sholde haue & holde þe foreseyde

grouis & þe fore-seyde londis, *with* all þe *per*tinence*s*, well & in peece and worshypfully, in-to pure & *per*petuel almys, as well frely & surely as ony almys may be had & holde: for thys quiete-clayme & graunt, þe fore-seyde felice, Abbas, & mynchons of Godestowe, grauntyd & quite-claymid to þe fore-seyde Robert Cnolle & to hys heyrys all her clayme & ryht þ*at* þe seyd Abbas & mynchons had in Northlye, Also hyt is to be knowe þ*at* henry, than stywarde of Godestowe, suryd hys trowthe for the Abbas & couent þys couenant to be kepyd: & þe fore-seyde Robert of knolle Also, vppon hys party, plyht hys trowthe to holde þys couenant for hym & hys heyrys: Thys was do, þe wodynsday a-fore þe holy rode day in heruiste, in þe full court of þe Abbas at santforde, the yer of the incarnacion of our lorde M°CCxix°, þe secu*n*de yer of kynge henry þe sone of kyng Iohn. And þ*at* þys graunt & couenant, as hyt is seyde by-fore, sholde obteyne ferme & stronge surenesse, hyt was confermyd by þe settynge of seelys of boþe p*er*ties: & is w*ith*-out date.

and quit-claim by Godstow, to Robert of Knowle, of all title in Northlye.

[Exaltation of Cross = Sept. 14.] [Sandford.]

* leaf XIX or 30. 1230, Oct.

[220.] * Of a fine I-leueyid in þe kyng*es* court a-geynyste Rog*er*[1] mortm*er*.

Verdict in favour of Godstow,

Thys was þe final a-corde made in þe kyng*es* courte at westmynst*er* fro þe day of seynt Myhell in-to j. monethe, þe xiiij. yer of þe reyne of kynge henry þe sone of kynge Iohn, a-fore Thom*as* Milet*on*, william Ralegh, Robert lexinton, william of þe Ile, william london, maystur Robert of sherdelawe, Raf Norwyche, & Richard Ryng*er*, Iustic*es*, & oþ*er* trewe men of þe kyng*es* þ*er*e þen beynge p*re*sent, by-twene amyfelyse[2], abbas of Godestowe, playnynge by reynolde porter I-sette in her stede to gete or to lese, & william Nefmeynil, deforcynge, of þe seruyce þ*at* Raph Mortm*er* askyth of þe fore-seyde abbas of a fre tenem*en*t þ*at* she hylde of hym in clere, where-of þe seyde abbas playnyd þ*at* þe foreseyde will*iam* aquitid[3] not hyr a-geynyst þe seyde Raph, þe same william cesyd, he was meene by-twene hem; & wher-of hyt was pletyd by-twene hem in þe fore-seyde courte, þ*at* is to say, þ*at* þe fore-seyde william made

claiming that William Nefmeynil is responsible for feudal services due to Ralph of Mortimer, the over-

[1] In the Latin also it is 'Roger' in the rubric, 'Ralph' in the text.

[2] 'Amifelisa' in Latin.

[3] In the Latin: 'non acquietavit eam versus praedictum Radulphum: desinit: idem Willelmus medius est.'

a knowlech þe fore-seyde tenement *with* þe *per*tinence*s* to be ryht of þat abbas & of heꝛ churche of Godestowe, to be had & holde to þe same abbas, & to oþ*er* abbasys þat sholde succede to heꝛ, & to heꝛ church of Godestowe, of þe foreseyde william & hys heyrys, in-to fre puꝛ & *per*petuel almys for euyr, so þat þe foreseydꝛ william & hys heyrys sholde acquite alł the foreseyde tenement towarde the foreseyde Raf & hys heyrys of alł seruic*es* and customys & alł demaundys as hys puꝛ & *per*petuel almys for euyr: & for thys recogniscion, acquietance, fine & concorde, þe foreseyde abbas relesydꝛ & claymydꝛ quite of heꝛ & oþ*er* abbassys succedynge heꝛ & of heꝛ churche of Godestow to the foreseyde william & to hys heyrys alł harmys þat she had by the distreynynge made to her fore þe fore-seyde seruice by defaute of þe seyde william.

lord, out of a freehold which said William conveyed to Godstow,

Godstow remitting damages.

[221.] *Chartur of william fitz Robert of Cnolle of an acre londe in C[l]ere.

* leaf XXI or 32. About 1240.

The sentence of þys chartur is, þat wyllyam fitz Robert of Cnołł, by the assent & consent of aline hys wyfe & of wyllyam hys fyrst sone, gaf, g*r*auntidꝛ, & co*n*firmydꝛ by hys wrytynge, to god & to þe hows of seynt Iohn baptiste of Godestowe & to þe holy mynchons there seruynge god, for þe helthe of hys sowle & of hys aunceturs & successours, on acre of londe in þe felde of Clere the whych is callid Ramisholte, the whyche lyeth by-twene þe londe of wolferton & þe londe of santforde, strecchynge fro þe sowþe towardꝛ þe northe; Also j corner of londe in strokynges croft vppon þe northe syde, for þe whyche he was wonydꝛ sum tyme to take yerly fowre horsshone of rent; Also on dyche, I-take & leueydꝛ of hys londe & I-cast vppon hys londe, that dep*er*tyth vppon þe est syde þe londe of santfordꝛ & vppon þe west syde hys londe of Cnołł, & hyt strecchyt[h] hyt-selfe fro þe sowþe syde of þe horscrofte towarde þe norþe vn-to an angle or a corner of Tudenhułł: to be holde & to be had to hem, w*ith*-oute ony a-geynyste seynge of men or women, in-to fre quiet & *per*petuel almus: & þat more certeyn truste myht be gyf & hadꝛ * to thys gyft graunt & confirmacion, he put to thys wrytynge hys seele: and is w*ith*-oute date.

Grant to Godstow, by William of Knowle,

of an acre,

[Woolverton: Sandford.]

a piece of land, [Rent = four horseshoes.]

and a ditch.

* leaf XXI or 32, back.

* leaf XXII or 33, back. 1258, Oct.

[222.] * **A finall a-corde by-twene the Abbas of Godestowe & william of clere[1] of a yerly rent of a marke.**

Agreement between Godstow and Roger of Mortimer,

Thys was þe final a-corde I-made in the kyng*es* court at westmynst*er* fro the day of seynt Myhel in-to iij. wokys, the xlij. yere of þe reyne of kynge henry þe sone of kynge Iohn, a-fore Rog*er* of Turkelby, Gilbert of preston, & Nicholas of hanlo, Iustic*es*, & a-fore oþ*er* trewe men of the kyng*es* then þer beynge p*re*sent, by-twene Emyne, Abbas of Godestowe, playn*er*, by wakelyne of Godestowe in her stede for to gete or to lese, & Rog*er* of Mortm*er*, deforcyd, by amyse of pelethorp in hys stede to gete or to lese, xvj. Marke þe whyche wer by-hynde to þe same abbas of a yerly rent of a marke þe whyche he owyd to hyr of a mylle i*n* withye, wher*e*-of hyt was pleyd by-twene hem in þe same courte: þ*at* is to sey, þ*at* þe fore-seyde Abbas relesyd & quite-claymyd, of hyr & of hyr successours & of hyr churche of Godestowe, to þe fore-seyde Rog*er* & to hys heyrys, all here ryht and clayme þ*at* she had in þe fore-seyde yerly rent & Also in þe foreseyde arreragijs for euyr. And for thys releys, quite-clayme, fine, & a-corde, þe same roger relesyd & quite-claymyd of hym & of hys heyrys to the foreseyde Abbas, & to oþ*er* abbass*es* þ*at* sholde succede to hyr, & to hyr churche a-foreseyde, all hys ryht & clayme þ*at* he hadd in all þ*at* rent & tenement w*ith* þe p*er*tinenc*es* þ*at* þe same abbas & hur churche a-fore-seyde helde in fee in þe paryshe of kyng*es* Clere, the day þ*at* þis a-corde was made, for euyr: & furþ*er*more þe same rog*er* gaf to þe foreseyde Abbas xij. Marke of silu*er*.

by which Godstow quit-claimed to him 13*s*. 4*d*. yearly out of Withy mill, as also the arrears (£10 13*s*. 4*d*.), and he quit-claimed to Godstow all title in the tenement and paid £8.

* leaf XX or 31, back. About 1260? Quit-claim to Godstow, by John of mill, of a croft,

[223.] * **Chartur of Iohn Chapleyn of Clere in þe towne of kyng*es* Clere.**

The sentence of thys chartur is, that Iohn of Mylle, chapeleyn, gaf & grauntyd, & confirmyd w*ith* hys wrytynge, to god & to the churche of our lady & of seynt Iohn baptiste of Godestowe & to þe mynchons þ*er*e seruynge god and to serue for euyr, hys oon croft in kyngys clere, the whyche he bowht of william Cnolle, the whyche is callyd denpurcut, & lythe by-twene þe

[1] In the MS., no. 224 immediately preceded, and its rubric has been repeated in error.

londe of þe fore-seyde mynchons of Godestowe (þe whyche londe is callid Taywyerescroft) & þe kyngys wey (þe whyche ledythe fro kyngys clere toward * weymismyll) & strecchythe hyt selfe fro þe northe in-to þe southe: þe seyd crofte to be had & to be holde, *with* all hys *per*tinence*s*, to þe fore seyde mynchons & to her successours, frely & quietly, pesybly & holly, in-to fre & *per*petual almus, of hym & of hys heyrys & to[1] hys assynys, paynge þe*ro*f yerly to the chyfe lorde of þe fee j. clowe gylofer at myhel-masse, [&] to hym & to hys heyrys or to hys assynys j. rose at mydsom*ur* for all seruic*es*, þ*at* is to sey, for sewte of court*es* of shyrys, hundredys, lawday, & for all seculer seruic*es* & demaundys: & þe seyde Iohn & hys heyrys or hys assynys warantized, acquited, & defendyd to the fore-seyd mynchons & to her successours the fore-seyde crofte, *with* all hys *per*tinence*s* & fredoms by-fore wrete, for euyr, ageynyst all pepull; & þ*at* hys gyft graunte & confirmacion sholde be ferme and sure & stable for eu*er*, he strengthyd hyt *with* þe settynge of hys seele: & is *with*-oute date.

* leaf XXI or 32.

to be held by quit-rents, to chief lord, a clove gilly-flower, to the mesne lord, a rose.

[224.] *A final a-corde by william of Clere of a mese & xx acris of londe.

* leaf XXII or 33, back. 1269, June. Sale to Godstow, by William of Clere,

The sentence of þys is, þ*at* þys was a final a-corde I-made in þe kyngys courte at westmynst*er* fro trinite soneday in-to xv days, þe thre & fyfty ye*re* of þe reyne of henry þe sone of kynge Iohn, afore martyn litlebury, Mayst*ur* rog*er* sayton, & Iohn Cobh*am*, Iustic*es*, & a-fore o*per* trewe men of þe kyng*es* there þen beynge p*re*sent, by-twene william of cler*e*, asker, by Robert of hall sette in hys stede to gete or to lese, & Emyne, Abbas of Godestowe, holder, by Nicholas of Mungewelle sette in her stede to gette or to lese, of a mese & xx acris of londe *with* þe p*er*tinence*s* in kyngys cler*e*, wher-of 'assise of hys auncetur' was made by-twene hem, þ*at* is to sey, þ*at* william relesyd & q*ui*te-claymyd, of[2] hym & of[2] hys heyrys, to þe fore-seyde Abbas, & to o*per* Abbassys the whyche sholde succede to her*e*, & to her churche of Godestowe, all the ryht & clayme þ*at* he had in þe foreseyde tenement *with* the p*er*tinence*s* for euyr: and for þis reles, quite-clayme, fine, & concorde, the Abbas gaf to the foreseyd william viij. Marke of siluyr.

of a messuage and 20 acres. [assise of mort d'auncester.]

Purchase money, £5 6*s*. 8*d*.

[1] Read 'of.' [2] Read 'for.'

* leaf XXI or 32, back. About 1270. Grant to Godstow, by Henry of Edmundsthorp, of 2 acres.

[225.] * Chartur of henry of Edmundusthrope for ij acris.

THE sentence of þys chartur is, that henry of Edmundisthrop gaf, grauntid, & confirmid' with hys wrytynge, to god & to the churche of seynt Iohn baptist of Godestowe, & to the Abbas & couent brethyrn & systyrn of þe same place þer seruynge god, in-to pur & perpetuell almis, for þe saluacion of hys sowle & of Isabel hys wyfe & for þe saluacion of þe sowlis of all hys aunceturs & successours, ij. acris of londe the whyche lyen in the feeldys of kynges Clere, of þe whyche on acre lyeth in the west feelde at hellenestubbe, by-twene the londe þat was of henry Coke & þe londe þat was of william Cnoll; & an-oper acre lythe in þe feelde in þe tilthe þat is callid burnefurlonge, in þe northe parte of þe londe þat was of Iohn scut, & strecchyth hyt-sylfe fro þe west towarde þe est vn-to woluethelynge, & þat acre is callid krockeresacre. The fore-seyde henry grauntyd þe seyde ij. acris of londe, with here pertinences, to be had & to be holde of hym & of hys heyrys, to þe seyde holy churche of seynt Iohn baptiste of Godestowe, to þe Abbas brethyrn & systryn of þe seyde holy hous, well & in peece, freely & quietly, hole & herytably for euyr; & þe seyde henry & hys heyrys warantiȝyd & acquited & defendyd þe seyde ij. acris of londe, with all here pertinences, to þe seyde holy church Abbas & couent brethryn and systryn of þe seyde holy hows & to her successours for euyr, a-geynyst all pepull: & þat hys gyft graunt & confirmacion myht be stronge & sure for euyr, * he strengthyd hyt with þe puttyng to of hys seele.

[Strange title of Godstow.]

* leaf XXII or 33.

About 1280. Grant to Godstow, by John franklin, of 'Prevet Croft,'

[226.] Cartur of Iohn frankeleyne for preuet crofte.

THE sentence of thys chartur is, þat Iohn frankeleyne gaf, grauntyd, & confirmyd with hys wrytynge, to royse Abbas of Godestowe & to her couent, a crofte of hys londe of þe fee of frollebury, þe whyche is callyd preuet crofte, & buttythe in length toward þe west vppon þe londe of þe seyde abbas & towarde þe est vppon þe londe of þe person of þe churche of wolfrynton, & it lieth in brede by-twene the londe of þe seyde Abbas of þe sowthe partye & the londe of william at groue vppon þe northe syde. Alle þe fore-seyde crofte, with all his

[Woolverton.]

pertinences, he grauntyd to be had & to be holde, to þe fore-seyde abbas & to her successours, & to the couent of þe same place, quietly, frely, pesybly, & holly, in perpetuell ryht, payng
4 þer-of yerly to hym & to hys heyrys j. d in þe feste of seynt myhel for all seculer seruice, exaccion, & demaunde: for þe whyche gyfte, graunt, & confirmacion, þe fore-seyde Abbas, with assent & consent of all þe couent of þe same place of Godestowe,
8 gaf to hym vj acris londe in a felde þat is callid þe breche, lyinge by-twene þe londe þat thomas pykeforde helde of the foreseyde Abbas & þe wode þat is callid þe fryth, in-to an eschange of þe foreseyde crofte þat is callid preuet croft: & þe
2 seyde Iohn franckeleyn and hys heyris warantized, acquited, & defendyd for euer, þe seyde crofte, with alle hys pertinences, to þe foreseyde Abbas & her successours, a-geynyste all pepuls: & þat hys graunt, gyft, & confirmacion, sholde be sure & stable
6 for euyr, he strengthyd hyt with þe preynt of hys seele: & is with-oute date.

quit-rent, 1*d.*,

in exchange for 6 acres in 'the Breche.'

[227.] Chartur of Nicholas of Clere ryal or kynges Clere for viij shillings of rent yerly.

128¼, Feb. 25.

The sentence of thys euidence is, þat Nicholas & william of kynges Clere, brethyrn, & her heyrys, byn holde & bounde to þe
0 religius women þe Abbas & couent of Godestowe in viij shillings of sterlynges, yerly to be payd to hem in þe feste of seynt Myhel, for Iohn I-callid Aylmer, sum-tyme her bondeman, þe whych þey gaf to þe seyde Nicholas & Iohn, with all hys goodys
4 & catall & londis þe whyche he hylde a-fore of þe seyde Abbas & couent, as hyt is conteynyd fully in þe chartur of þe refeffement þat þe seyde Abbas & couente made to hem vppon these thynges: & they wyllyd & grauntyd for hem & for her heyrys, by the
8 tenowre of þys present wrytynge, þat hyt sholde be leffull to þe seyde Abbas & Couent to entre & occupe as her owne þe seyde londys & oþer thyngys þat þey had at þat tyme & were to haue afturwarde in þe towne of kynges Clere, & also to reseyue all
2 the avaylys of the same frely & with-out a-geyn seynge of ony man, & to make distreynynge as they wolde for þe seyde rent, as ofte as hyt cesyd to be payd. They willid also & grauntyd for hem & for her heyrys þat þe shreue of wynchester, þe whyche

Grant to Godstow, by Nicholas and William of Clere, of 8*s.* rent-charge over the lands of the serf John Aylmer.

Powers of distraint.

is for þe tyme, sholde dystreyne hem & her heyrys to þe payment to be do in what wyse he willid, & for euyry distreynynge þat he dothe to leuey of her goodys & of here heyrys vj *shillings* viij. d. to hys oune nede for hys labour, & vj. *shillings* viij d to 4 þe nede of the seyde ladyis for her expenses & harmys þat they sofred by the occasyon of þe seyde rent not I-payde in þe tyme I-sette. In-to witnes of þys thynge þey put to thys wrytynge her selis. The date at Godestowe, in þe morne[1] of seynt Mathie 8 apostle, þe yer of our lorde a thousande to hundred iiij. score & iiij.

[Matthias = Febr. 24.]

[228. *Charter of John son of Hereward.

* Exchequer MS. leaf 183. 1317, June 13. * leaf 183, back. Grant by Godstow, to John Hereward, and his father, of life-interests in a yardland.

Margery of Dine, abbess, and the convent of Godstow, granted to John son of John* Hereward the yardland which 12 his father had held of Godstow in Clere, for life-term, paying 7*s*. yearly by half-yearly payments. If John the father overlive John the son, then the said yardland shall revert in villeinage at the old services to the father and his wife for life-term, but 16 on the death of them both shall fall to Godstow.

Given at Godstow, on the Monday after the Octave of Trinity, the 10th year of Edward son of King Edward.]

[229. *Charter of land given to John of Northweston in the field of King's Clere.

* Exchequer MS. leaf 183, back. 1323, Sept. 18. Grant by Godstow, to John of Northweston, of a life-interest in 32 acres. [Matthew = Sept. 21.]

Margery de Dyne, abbess, and the convent granted to said 20 John and his wife Cristiana, and to the longer liver of them, 32 acres in King's Clere which Richard Wychisburi once held. They were to pay 10 shillings of silver yearly for all services.

Given at Godstow, on the Sunday before the feast of 24 St. Matthew the Evangelist, 17 Edward II.]

[230.] *Chartur of Iohn Cnolle of all hys ryht in kyngys Clere.

* leaf XXI or 32. 133¾, Jan. 7. Quit-claim to Godstow, by John of Knowle

The sentence of thys chartur is, þat Iohn cnolle graunted in-to pur & perpetual almus, & vtturly quite-claymyd, to god & to þe churche of our lady & of seynt Iohn baptiste of Godestowe 28

[1] i.e. morrow.

& to þe holy mynchons þere seruynge godꝑ, for hym & for hys heyrys for euyr, aꝑt hys ryht & clayme þat he had or myht haue in ony maner wyse in a place of londe with hys pertinences in the parysshe of kyngys Clere, the whyche is callydꝑ aywyepurcot, & þe fore-seyde place of londe lyþe by-twene hys mede þat is callydꝑ þe hole mede & a crofte þat is callidꝑ hagenhuꝑt vppon þe est, & a crofte of þe fore-seyde hows of Godestowe þe whyche is callid strokynges londe vppon þe west syde; so þat þe foreseyde Iohn, noþer hys heyrys, ne no man by hem or for hem or in her name, sholde mowe to aske or chalange ony thynge of ryht or of clayme heraftur in þe fore-seyde place with hys pertinences, but that they sholde be excludydꝑ by þys presente wrytynges for euyr for aꝑt maner accion of ryht. In-to wytnes of þe same þynge he put to þys wrytynge hys seele. The date at kynges Clere, þe freday next aftur þe fest of þe Epiphanye of owre lorde, þe vij. yere of þe reyne of kynge Edwarde þe thyrde aftur þe conquest.

of all title in certain land.

[Knowle in King's Clere parish.]

[Note.—At the dissolution, 1540, the Godstow properties in Sandford and King's Clere were returned (*Monast.* iv. 375) as bringing in yearly, the demesne-land, £8; the quit-rents of the copyholds, £12 16*s.* 6*d.*; and the freeholds, 10*s.*; in all £21 6*s.* 6*d.*]

[231.] *A Chartur of Adam of brurton of the londe of Cnolle.

* leaf XX or 31, back. About 1140. Confirmation to Godstow, by Adam of Brincton, as feudal superior, of Ralph of Wafer's gift of land,

The sentence of thys chartur is, þat adam of brurton[1], for hys sowle and of hys predecessours, grauntydꝑ þe yfte þat Raf þe sone of wayfere & hys heyrys made, by the consent of Robert þe sone of wayfere hys broþer of þe same fadur[2], of aꝑt þe londe of þe holde in Cnolle, in-to perpetual allmys, to the churche of god & of ourꝑ lady seynt Mary & of seynt Iohn baptiste of Godestowe & to þe holy mynchons þere seruynge godꝑ, with aꝑt þe pertinences, þat is to sey in wode and playne, & in medys & pasturys, in pondes & watures & myllys, in weyes & pathys, & in

[1] 'Brincton,' in the Latin.
[2] 'by the consent of Robert of Waifere, his brother, my father, of all his land de tenura de Cnolle.'

all placis & in all thyngys. He willid also & grauntyd þe foreseyd londe þat þe foreseyde holy mynchons sholde holde hyt for euyr, well & in pece, fre and vtturly quiete fro all seculer seruice & all exaccions, so þat he & hys heyrys sholde do for euyr to þe kynge & to hys lorde þe seruice (of[1] hys oþer fee) þat longythe to the londe: & furþermore he gaf to hem on cart-full of hey yerly to be payde to hem for euyr: & is with-out date.

and grant of a cart-load of hay yearly.

* leaf XIX or 30. About 1154.

[232.] *A couenawnt by-twene Mynchons of Godestowe & Richard labanc.

Grant to Godstow, by Richard Labaanc, of lands,

* leaf XIX or 30, back.

[Nuns' dower.] free of all feudal service, but subject to an annuity of £2 to the donor for his lifetime.

The sentence of thys conuencion is, þat by-twene the mynchons of Godestowe & Richard labaanc a couenaunt was made of þe londe of [2]cnolle & of swanton, þe whiche he gaf, in-to perpetuel almys, to god & to our lady seynt mary * & to the churche of Godestowe & to þe mynchons þere seruinge god, for þe helpe of hys sowle & of hys predecessours, with hys modyr Rohays & hys sistur cecilie þe whyche were made there mynchons, the fore-seyde londe to be fre & vtturly quite fro all seculer seruices, excepte þat þe fore-seyde Richard labaanc shulde haue of the foreseyd church[3] yerly xl. shillings whyle þat he liuyth in thys worlde. Aftur the dethe of þe seyde Richard þe foreseyde londe of cnolle, swanton, with all þe pertinences, in woode, in playn, millis & weyis & patthys, & all oþer þynges, with-oute þe xl. shillings, & Also fro all seculer seruice be vtturly fre & quite & vnbroke, welle & pesibly, in þe foreseyde church for euyr, so þat þe heyrys of þe seyde Richarde sholde do the seruice, of hys oþer fee, þat pertinith oþer to þe kynge oþer to hys lorde of þat londe, þat is to sey, of Cnolle & of Swanton. Also[4] he grauntyd to þe same church hys body to be buryed aftur hys dethe: & he confirmyd thys conuencion to be holde ferme & sure by hys feythe & trowþe, & þat a-fore kynge henry kynge of Ingelonde & alienowre þe quene, bothe clerkes & lay men[5]: & is with-oute date.

[Burial at Godstow.]

[1] This goes, in sense, with 'do.'

[2] In the Latin copy (Exchequer MS. leaf 19, back) 'all his land of Cnolle, and Sauanton which belongs to it, and Sandford with all pertinents.'

[3] i.e. of Godstow.

[4] 'post mortem vero eius, corpus suum sepeliendum eidem ecclesie concessit.'

[5] Among the witnesses are Nicholas Labaanc, and Sara wife of Richard Labaanc.

[233. * Charter of the king to Godstow for lands and tenements in Clere.

* Exchequer MS. leaf 19, back. About 1154. Confirmation to Godstow, by Henry II, of Richard Labaanc's gift, as in no. 232.

Henry II intimates to the bishop of Winchester and others and to all his lieges French and English of Suthamtescyre, that Richard labaanc came into his presence and gave to Godstow, 4 with his mother and sister to be nuns, all his land of Cnolle and Suanton with all pertinences, free of all secular service, save that, while said Richard lived, the convent should pay him yearly 40*s*. After Richard's death the land should be quite 8 free of burdens, his heirs doing all services due from it, out of his other lands.

Witnesses:—Queen Eleanor, Thomas [Becket] canc*ellarius* [1154–62]; Mann*asses* Biset, dapifer; War*in* son of Ger*old*, 12 came*rarius;* Ralph of Hasting; William son of Ham*on*; and Josc*eline* de Baillolio. At Lincoln].

[234.] * A-nother Chartur of Rich*ard* labanc of Clere.

* leaf XIX or 30. About 1151. Grant to Godstow, by Richard Labaanc, of 5 hides,

The sentence of þys chartur is, þ*a*t Richard labaanc g*ra*untyd & gaf, in-to p*er*petuel almys, to þ^e^ churche of god & of our lady 16 seynt marye & of seynt Ion baptiste of Godestowe & to the holy mynchons þere seruynge god, all the dowry of hys modur, þ*a*t is to sey, knolle[1], & swanton þ^e^ whyche longethe to the same, & sanforde & hodicotte as muche as hys p*re*decessours 20 had, þ*a*t is to sey, v. hydys. All þese pynge*s* he grauntyd & gaf, vtturly frely & quietly fro all seculer seruic*es*, w*it*h all her p*er*tinenc*es*, as frely & as goode as euyr ony of hys p*re*decessours helde hyt: & more-ou*er* he grauntyd, more frely, þ*a*t he wolde 24 do to the kynge & to hys lorde þ^e^ seruice of hys oþ*er* londys þ*a*t was wonyd to be do for hem: & is w*it*h-out date[2].

altogether free of feudal dues.

[235.] A Chartur of hugh mortm*er* of the londe labaanc.

About 1154.

Confirmation to Godstow, by Hugh of

The sentence of thys chartur is þ*a*t hugh mortm*er*, by þ^e^ consent of Rog*er* hys sone & of hys oþ*er* heyrys, gaf & grauntyd 28 to þ^e^ churche of god & of our lady & of seynt Iohn baptiste &

[1] In the Latin, 'Cnolle, and Swanton which belongs to it.'

[2] Witnesses (Exchequer MS. leaf 20): Jeffrey [of Monmouth], bishop [elect] of St. Asaph [1152–54]; Walter, archdeacon of Oxford [died Oct. 1151]; Robert, prior of St. Frideswyde's [1141–70]; Odelard labaanc and Hugh his 'nepos'; Ralph Lancelene, &c.

Mortimer, as feudal superior, of no. 234.

to the holy mynchons of Godestow þere seruinge god, alle the londe of knolle & swanton þat longyth to þe same & sanford, with alle hys pertinences, fre & quiete fro alle seculer seruices, as Richard labaanc gaf hyt to þe foreseyd churche, so þat þe foreseyd Richard & hys heyrys sholde do to hym & hys heyrys þe seruice of hys oþer fee þat longythe to þat londe.

[WINCHESTER [1].]

* Exchequer MS. leaf 185. About 1160? Grant to Godstow, by Robert of Meisi, [Nun's dower.] of land outside and inside Winchester.

[236. * Charter of Robert of Meisi for Land in Winchester.

ROBERT of Meisi, with consent of his heirs, gave to Godstow land in Wintonia which he held of the fee of the earl of gloucester, with his daughter to be a nun; viz. land outside north gate which William Hogelies holds, and other land in Suldwregtestret and flesmongerestrete, with proviso [2] that by payment he may have lodging there when he requires it.

Witness:—Wacheline, abbot of Abbendon [3].]

* Exchequer MS. leaf 185. About 1160? Grant to Godstow, by Herebert of St. Quintin, of three messuages. [Nun's dower.]

[237. * Charter of Herbert of St. Quintin for iii. messuages in Winchester.

HERBERT of St. Quintin lets French and English know that he has given to Godstow three messuages at Winchester, viz. two within the city and one outside. Of the said mansions within the wall, one pays yearly 15*d.* and the other 12*d.*; and the land outside pays 10*d.* This gift was given with his sister Odelena to be a nun.

Witnesses:—Robert of Meysy, Richard Musard, etc.]

[WOOLVERTON.]

* leaf XIX or 30, back. About 1250. Agreement

[238.] * A plee by-twene the lady Abbas & syr reynolde fitz petur, lorde of woluerton.

THE sentence of thys plee is, þat þe abbas of Godestowe & þe Couent browht syre Reynolde fytz petur, by a bref þat is callyd

[1] All the Winchester property seems alienated before pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291.

[2] 'Ita tamen ut hospicia illic habeam meis nummis, ut consuevi, si necesse fuerit.'

[3] i.e. Abingdon.

'quo iur*e*,' in þ^e^ kyng*es* court in-to ple, for asmuche as syre Reynolde & hys men of wolu*er*ton, & also þ^e^ p*er*son of þ^e^ place, askyd vnduly comune pastur*e* in a woode þ*at* is callyd̃ le fryth[1], as þey seyde. At the laste þ^e^ ple restyd̃ in-to þys man*er*, by frendely co*m*posicion by-twene p*ar*tyes for euyr, þ*at* is to sey, þ*at* þ^e^ fore-seyde abbas & mynchons grauntid̃ to þ^e^ foreseyd̃ syr*e* Reynold̃ & to hys heyrys, & to þ^e^ p*er*son of the place & to hys successours, þ*at* hyt sholde be lefful to hem for to haue her̃ bestys[2] (þ*at* is to sey, of hys man*er*, & of the churche of wolu*er*ton) in pasture of þ^e^ woode of le fryth &[3] for to be quite fro pannage. Also they grauntyd̃ to þ^e^ men of þ^e^ fore-seyd̃ syr*e* Reynolde for euyr, þ*at* hyt sholde be lawefull̃ to hem to haue her beest*es*[2], þ^e^ whych they haue in þ^e^ man*er* of wolu*er*ton, in þ^e^ foreseyde woode pastur*e*[4] & pannage, so þ*at* þ^e^ pannage of her̃ owne hogg*es* þey haue quite[5]: & þ^e^ seyde syr*e* Reynolde relesyde & quite-claymyd̃ to þ^e^ foreseyde abbas and couent, for hym & hys heyrys & hys men of wolu*er*ton, & the fore-seyde p*er*son also, for hym & hys successours, all̃ þ^e^ londe of þ^e^ breche, boþe in medewe & in pastur*e* & in arable londe, & all̃ þ^e^ ryht & clayme þ*at* he had̃ or myht haue by þ^e^ name of pastur*e* or by þ^e^ name of ony o*per* Ryht in hit, so þ*at* hyt sholde be lefull̃ to hem (þ*at* is to sey, to þ^e^ abbas & to þ^e^ couent) for to appropur þ^e^ fore-seyde londe & mede & pastur*e* w*ith* all̃ her̃ p*er*tinenc*es*, w*ith*-out ony a-gaynseynge of hem, or lette; also to deduce hyt in-to what-eu*er* vsis þ*at* þey wyllyd, as hyt likyth & semyth to hem most best & most p*ro*fitable to spede, holy & quietly & in peece for eu*er*, that alonly oute-take, þ*at* þ^e^ fore-seyde syr*e* Reynold̃ & hys heyrys & hys men of wolu*er*ton, & þ^e^ fore-seyde p*er*son & hys successours, shold̃ haue alonly fre-goynge to her̃ beest*es* to be waturde at the welle of the brech; Also þ*at* hyt sholde be lawefull̃ to the foreseyde abbas & Couent, to cast down & to take, aftur her̃ wyll̃, of þ^e^ foreseyde woode of þ^e^ frith as hyt plesyth hem & whenne-so-euyr they wylle, w*ith*-out ony a-geyne-seynge & lette or playnt of the fore-seyde syr*e* reynolde, p*er*son of wolu*er*ton, & her̃ heyrys & successours, & also of her men, sauynge to þ^e^ fore-seyde Reynolde & to hys *heyrys þ^e^

between Godstow on the one part, and the lord of the manor of Woolverton and the rector of Woolverton on the other part, as to pasture-rights in Godstow wood called 'the Frith,' Godstow allowing free pasture and pannage to the beasts of the manor, of the rectory, and of the tenants of the manor; Sir Reginald giving up his claim on the woodland called 'the Breche,' and allowing Godstow to appropriate it altogether, only leaving free passage to the well there, for the cattle of the lord of Woolverton and his tenants and of the rectory. Godstow to have absolute right to the * leaf XX or 31.

[1] Reading doubtful: possibly 'frych.'
[2] 'averia.'
[3] 'et pannagio quieta.'
[4] Ablative in the Latin, 'pastura et pannagio' = at pasture and pannage.
[5] i.e. so that they do not pay for pannage of their own porci.

timber of 'the Frith,' allowing the lord of Woolverton his old hunting-rights there. Godstow to have leave to plant, and build and settle men in 'the Frith.' Exchange of good offices between the lords of Woolverton and the abbey of Godstow.

ryht of hys huntynge aftur þat hyt sholde be sauyd̃ to hem of ryht, so neuer þe lese þat hyt sholde be leffull̃ to the fore-seyd̃ abbas & to her̃ Couent all̃ þe fore-seyde londe with hys pertinences to plante & to bylde aftur her owne wylle & also men there to dwelle yf þey wyllid. Furþermore hyt is to be notyd̃ þat þe fore-seyde Reynolde fitz petur, for hym & hys heyrys, toke þe goodys, londys, & possessions of the fore-seyde abbas & mynchons of Godestowe in hys defense & proteccion for euyr: and þe same abbas & mynchons of Godestowe toke hym & receyuyd̃ in massys, in matyns, in oþer owrys, suffrages, almys, fastynges, & all̃ oþer thyngys þat myht profite to the helþe of sowlys: but þat all̃ þes þynges a-fore-seyde myht a-byde stable & sur̃ for euer, & þat þey myht haue perpetuel strengthe of surenes, þe fore-seyde parties sette to þys present chartur her selys, euyryche a-geynyst oþer: & is with-out date.

* leaf XX or 31, back. About 1210. Grant to Godstow, by Piers son of Herbert, of leave to enclose and cultivate an 'assart' near Woolverton Park, leaving free access to the well there, and reserving rights of pasture in the stubble.

[239.] * A Chartur of pers herbert of Cler.

THE sentence of thys chartur is, þat pers fitz herbert[1], for þe loue of god & for þe helþe of hys sowle & for þe soulis of hys aunceturs & successours, grauntyd̃ to god & to our̃ lady seynt Maiye of Godestowe & to þe mynchons þere seruynge god, þat þey may close here assarte þat lyeth nyhe hys parke of woluerton, & to ere hyt & to sowe, aftur her̃ owne wille, with-oute lette of hym or of hys, so naþeles þat hys meyny of woluerton sholde haue fre & full̃ power̃ to lede her̃ bestys to the welle, the whyche is sette in þe fore assarte, to water hem & to bryngе hem a-geyne. That notwythstondynge he reteynyd̃ to hym & to hys meyny þat, fro þat tyme þat þe cornys I-sowe in þe same Assarte aftur resonable tyme be remeuyd̃, all̃ hys meyny of þe same maner sholde haue full̃ & fre commune to all̃ her bestys in þe pasture of þe fore-seyd̃ assarte, vnto a-noþer tyme resonable of sowynge, with-out lette: and for-asmuche þat hys graunt sholde a-byde ferme & stable for euyr, he put to þys wrytynge hys seele: & is with-oute date.

[1] Rev. H. Salter tells me that this Peter, son of Herbert, is the father of Sir Reginald of no. 238, and that Sir Reginald came into his inheritance in 1248.

LINCOLNSHIRE

[Syston, near Grantham.]

[Note.—At the dissolution, 1540, Wroxton priory (*Monast.* iv. 372) was still paying this £2 to Godstow.]

[240.] *An annuyte[1] of xl. *shillings* I-grauntyd̃ by maist*er* myghel Belet vnto the mynchons of Godestowe, which the prio*ur* and chanons of Wroxton̄ *shold̃ paye yerely out of the maner of Sydeston̄ at ij. t*er*mes of the yere. * leaf 169. About 1220. * leaf 169, back.

The sentence of this chart*er* is, that maist*er* myghell Belet yaf and graunted̃, to the lady Abbesse of Godestowe and to the mynchons ther s*er*uyng god̃, a rent of xl. *shillings* yerely to be
4 take at ij. t*er*mes, that is to sey, xx. *shillings* atte vtas of whitsontyde, and xx. *shillings* atte vtas of seynt Martyn*e* in wynter; the which forsaid̃ xl. *shillings* the forsaid̃ mynchons shold̃ resceive by the hande of the priour and of the chanons
8 of Wroxton̄, to the which he assigned̃ a certayn*e* rente, in a certayn*e* place, at a certayn*e* t*er*me, in his maner of Sideston̄, that they shold̃ take the xl. *shillings* and pay them to the forsaid̃ mynchons atte forsaid̃ t*er*mes: he made also the forsaid̃
12 chanons to be-hote in p*er*el of ther sowles, and to swere vpon the holy gospels, that they shold̃ paye the forsaid̃ rente to the forsaid̃ mynchons w*ith*-out ony gyle or disceite, all̃ lettyng and occasion̄ cesyng. And that this his yifte, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Michael Belet, of a rent-charge of £2 to be paid by Wroxton priory out of Syston manor.

[Oath on Gospels.]

[241.] An obligacion̄ of the priour of Wroxton̄ byndyng hym-self and his Covente to pay the forsaid̃ xl. *shillings* atte t*er*mes I-assigned̃. About 1220.

16 The sentence of this obligacion̄ is, that hugh̃, priour of the place of owre lady of Wroxton, and all̃ the Couente that there serued̃ god̃ and oure lady, bounde theym and ther successours

Obligation to Godstow, by Hugh, prior of

[1] Not included in pope Celestine III's confirmation (no. 902), 1192, and therefore of somewhat later date.

Wroxton, for payment of the rent-charge, as in no. 240.

for eu*er* to pay vnto the abbesse of Godestowe and to the couente of the same place yerely xl. s*hillings* of siluer, that is to sey, xx. *shillings* atte vtas of seynt Martyn*e* in wynter, and xx. s*hillings* atte vtas of whitsontyde: The which forsaid 4 xl. s*hillings* their*e* patrone, maist*er* Mighell Belet, assigned to them, to be take in his maner of Sydeston, where he yaf to them x. poundeworth of londe, as the chart*er* of hit witnesseth, the which they haue. And they made the forsaid 8 obligacion in many maners: for they swore into ther sowles that they wold paye atte forsaid t*er*mes the forsaid payment of iij. marke w*ith*out fraude or occasion, all agayn*e*-seyng and lette sesyng, and occasion; And they confermed w*ith* ther 12

Penalty for neglect to pay, £1.

conuentuell seale that is I-hanged to this writyng, vndir payn*e* of xx. s*hillings* for eu*er*y faile that happened; Also they subiected them-self specially in this behalf to the Iurisdiccion of the bisshop of lyncolne that were for the tyme, And also to 16 the Archidekon of Oxenford, that they two, or one of them, myght compelle them, w*ith*oute ony agaynsaiyng, to the forsaide payment, and to the peyn*e* yf hit were co*m*mytted; And who-so-eu*er* were I-made priour shold swere that he shold truly obs*er*ue 20 this obligacion. These beyng witnesse, & *cetera*.

* leaf 155, back. About 1220.

[242.] *An obligacion of the Priour of Wroxton, I-made to the Abbesse of Godestowe, for xl. s*hillings* yerely.

Duplicate of no. 241.

THE sentence of this obligacion is, that the priour and Couente of the place of Wroxton bounde them-self and ther successours for eu*er* to yelde yerely to the abbesse and couente 24 of Godestowe xl. s*hillings* of siluer, that is to sey, xx. s*hillings* at the vtas of seynt Martyn in wynt*er* and xx. s*hillings* at the vtas of whitsontyde, the which xl. s*hillings* maist*er* Mighell belet their*e* patrone[1] assigned to them, to be take in his maner of 28 Sydeston, wher he yaf to them x. pounde.

[Leaf missing.]

[1] Wroxton priory was founded by Michael Belet early in 1217.

MIDDLESEX

[London.]

[243. * Charter of Hugh, archdeacon of Leicester, for a shop in West Cheap.

* Exchequer MS. leaf ii. About 1181? Grant to Godstow, by Hugh, archdeacon of Leicester, of a shop in West Cheap.

Hugh, Legre. archidiaconus, informs Ralph (de Diceto), dean, and the chapter of St. Paul's, that he has given to Godstow land which Hugh son of John holds of him, viz. the shop in
4 Westcheap which Bernard Caldebuf held of Osbert his father, and of (Hugh's brother) Richard son of Osbert, as his brother Richard gave it to him.

Witnesses :—William, archdeacon of London, etc.]

[Note.—Rev. H. Salter points out to me a difficulty of dates. According to Le Neve, Hugh was made archdeacon of Leicester in 1148, and ceased to be archdeacon 'before 1180.' This would push back the deed to the time of Ralph de Langford, dean of St. Paul's, who died about 1152. But, on the other hand, this West-Cheap rent-charge does not appear in Henry II's confirmations of 1156 or 1165, and does appear in that of 1182. Ralph de Diceto became dean in 1181.]

[244. * Charter of Henry son of Ailw.[1] of London.

* Exchequer MS. leaf ii. About 1181? Grant to Godstow, by Henry son of Ailwyn, of a rent-charge to found an obit.

8 Said Henry gave to Godstow, for the soul of king Henry and his own soul, 5*s.* of quit-rent of the land which Laurence pistor held of him outside Bissopesgate, to be taken on the day of his obit yearly.]

[Note.—In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, this is still found, viz. 5*s.* in St. Botulph's parish outside Bishopsgate, London.]

[245. * Grant by Nicholas of Cerontha[2] son of Martin.

* Exchequer MS. leaf ii. About 1200? Grant to Godstow, by Nicholas of Ce-

2 Said Nicholas gave to Godstow, for the soul of his brother and his own, a half-marc of rents in London, to be paid half-yearly, viz. at Easter and Michaelmas, viz. of the land of

[1] This Henry fitz-Ailwyn is set down as the first mayor of London, holding office from about 1189 till his death in 1212.

[2] Possibly 'Geroutha.'

rontha of rent-charges 6*s.* 8*d.*

the nuns of Stratford, 2*s.*; of the land of Martin listor, 3*s.* 8*d.*; of the land of Clement clerk, 8*d.*; and of his own land, 4*d.*]

* leaf 191, back. 1325, July 16.

[246.] *A licence I-made to Edmond Mabaunke that he myght yeve to the mynchons of Godestowe one mese in Fletestrete in the subarbis of london, notw*ith*standyng the statute of mortmayn.

Licence in mortmain, by Edward II,

THE sentence of this licence is, that kyng Edwarde, kyng of Englond & *cetera*, willed to be know that, though hit were I-ordeyned and by statute I-made that hit shold not be lawfull to religious peple to entre the fee of ony man in such wise that hit shold come to morte mayn*e* with-out his licence and of the chief lord of the which that thynge was I-holde immediatly, Natheles, by a fyne the which the welbeloued to hym in crist the abbesse of Godestowe made with hym, he graunted and yaf licence, for hym and his heires as moche as was in hym, to Edmond Mabank, that he myght yeve and assigne to the forsaid Abbesse and mynchons, and to ther successours, into help of the susteynyng of a Chapelayn*e* to synge for ever masse in the worship of our lady in the chirch in of more Tywe. And he graunted to the same abbesse and Couente that they myght resceive and hold, to them and to ther*e* successours, the forsaid mese w*ith* the p*er*tynentis of the forsaide * Edmond for eu*er*, as hit is I-said afore. Also by the tenour*e* of this p*res*ent writynge he yaf speciall licence, not willyng that the forsaid Edmond or his heires or the forsaid abbesse and mynchons and ther successours by the reason or cause of the statute aforsaid shold be occasioned or greved in ony thyng therof by hym or by his heires, Savyng nathelesse to hym, and to other, seruycis therof dewe and I-wonyd. In-to witnesse of the which thynge he made to be made these his lettres patentis, hym-self beyng witnesse, atte Towre of London, the xvj. day of Iule, the xix. yere of his reigne.

allowing Edmund Mabanck to confer on Godstow a messuage in Fleet Street, to endow a chantry at Great Tew, Oxfordshire.

* leaf 192.

* Exchequer MS. leaf ii, back. 1325, July 25.

[247. * Licence by Roger (de Martival), bishop of Salisbury (1315–30), as feudal superior, to Edmund Maubanck.

Licence in mortmain by the bishop of

LICENCE by Roger, bishop of Sarum, allowing Edmund Maubanck to feoff Godstow in a messuage in Fletestrete,

which is of the fee of his see, and empowering Godstow to receive the same. Given at Sonnyng, on Thursday, the feast of St. James the Apostle, 19 Edward II.]

Salisbury, to Edmund Mabanck, for the same purpose.

[248. *** Grant by Edmund Maubanck to Margery Dyne, abbess, and the Convent of Godstow.**

* Exchequer MS. leaf ii. 1325, Sept. 7. Grant to Godstow, by Edmund Mabanck, of a messuage in Fleet Street to endow a chantry at Great Tew, subject to a life-rent-charge of £4 13*s.* 4*d.*

4 Edmund Maubanck grants Godstow his messuage in Fletestret in the suburb of London, between the messuage of Walter atte sloo next the door of the bishop of Sarum and the messuage of John Wolfeld, to provide a chaplain to celebrate in the church
8 of Great Tew, and to pay to himself a pension of 7 marcs yearly for his life-term. Sept. 7, 19 Edward II.

Witnesses:—Hamo de Chigewell, mayor of London; and John of Causton and Quinton (?) of Folesham, sheriffs.]

[Note.—At the dissolution, 1540, Godstow still owned (*Monast.* iv. 375) a house in St. Bride's parish which was let for £2 to the churchwardens of that parish.]

NORTHAMPTONSHIRE

[Note.—Godstow's interest in this county came from a grant at the foundation (no. 4) in 1138, at Halso or Halse, and was increased by rent-charges in Brackley before Henry II's third charter (no. 886) in 1182. Further purchases were made at Brackley and Evenley early in the thirteenth century. In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, Godstow was reckoned to have land in Halso and Brackley worth £3 18*s.* 6*d.*, and tithes to the value of £3 9*s.* 8*d.* In 1540, at the dissolution (*Monast.* iv. 376), there is no mention of Brackley or of Evenley, and Godstow is set down as receiving out of 'Halse manor (late lord Lovell, now lord Derby)' only £2. The rent-charge of £5 (at Bozeat) was, in 1540, still paid to Godstow by St. James's Abbey, Northampton.]

[Bozeat.]

* leaf 210. 1222, Sept.

[249.] *A Charter of Raaf Harange I-made to the mynchons of Godestowe confermyng to hem all the lond that he had in the towne of Bosegate.

Grant to Godstow, by Ralph Harange, a justiciary under king John,

The sentence of this charter is, that Raaf Harange, yaf, graunted, and by his p*re*sent char*ter* confermed, to god and to our lady Seynt Marie and to seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons ther servyng god, for the helthe of his 4 lordis soule kyng henry son*e* of kyng Iohn, and for the helthe of his owne soule and of Isabelle his wyf, and for the soule of his lord kyng Iohn, and for the soules of all his auncetours,

with consent of his son Ralph, a cleric, of a messuage, vineyard, dove-house, lands and manorial rights over freeholds and over bondmen tenants,

and for the helthe of Raaf his sone and heire and Alice his wyf, 8 and for the helthe of all his heires, with the consent of the same Raaf his sone and heire, all his lond which he had in the towne of Bosegate of the yifte of Robert Bluet, that is for to sey, a Chief mesuage, a vyne-yerde, a gardeyn*e*, a Culuerhous, and 12 v. yerdis of lond, with all the p*er*tynentis, that is to sey, with homagis and service of william the sone of Raaf of Bosegate, and w*ith* all the bondmen of the same lond holdyng and w*ith* all their sequele: To have and to holde, to the forsaid 16 Mynchons, of hym and of his heires, in fre pure and p*er*petuel almes, with londis, medis, lesues, and pastures, with wodes and

all other thyngis, vnto the forsaid lond perteynyng, yeldyng therof yerly a pound of pepir, and to do all maner of services as moche as perteyneth to the forsaid lond, for which pounde of pepir and foreyne service the same mynchons shall acquyte hym and his heires ayenst the chief lordes, which forsaid lond, as it is aforsaid, with all his pertynentis, he yaf and assigned specially vnto a pytaunce of the same mynchons in help of susteynyng of ther kechyn. And the forsaid Raaf Harange and his heires, all the forsaid lond, with all the pertynentis, to the forsaid mynchons, ayenst all maner of peple shal warantize. And that this his yifte shold stond stable, to this present *writyng he hath sette to his seale. All this was done in the yere of grace a thousand two hundred and xxij., in the moneth of Septembre, in the presence of kyng henry at wodestok. Thise beyng witnesse: Martyne of Pateshull, Stephyne of Segrave, Thomas of Heyden, Robert of Laxanton, Raaf of Troublevyle, Iohn Russell, Adam of Stawell, Stephyne of Fretewell, Piers Talemasch, Raaf Harange, Clerk, Richard of Lega, Hugh Lupo, and many other.

quit-rent, 1 lb. of pepper,

to be a pittance in the kitchen of Godstow.

* leaf 219, back.

[250.] A-nother charter of the same Raaf.

1222, Sept.

Modification of no. 249. Grant to Godstow, by Ralph Harange, of a rent-charge of £5 yearly, on the lands described in no. 249, the ownership of which is now given to St. James's Abbey, Northampton,

The sentence of this charter is, that Raaf Harange yaf, gravnted, and by his present charter confermed, to god and to oure Lady Seynt Marie and to seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons ther servyng god, for the helth of his lord kyng Henry sone of kyng Iohn, and for the helth of his owne soule and of Isabell his wyf, and for the helth of Raaf his sone and heire and Alice his wyf, and for the helth of all his children, and for the soule of Iordan his sone and for the soules of Iohane and Agneis his doughtirs and for the soules of all theire children, and for the soules of all his predecessours and successours, and also with the wille and consent of the same Raaf his sone and heire, All the lond the which he had in the towne of Bosegate of the yifte of Robert Bloette, that is for to sey, his chief Mesuage, a vyneyerd, a gardyne, a culverhous, and v. yerdes lond, with all his pertynentis, that is to sey, with homagis and service of william the sone of Raaf of Bosegate, and with all bonde tenauntis of the same lond with all theire

sequeles: To have and to hold, to the same mynchons, of hym and his heires, in fre and pure perpetuel almes, with londis, medis, lesues, and pastures, with wodes, and all other thyngis to the forsaid londis perteynyng, yeldyng therof yerly vnto the heires of Robert Bluett a pound of pepir for al maner services, Savyng foreyne seruyce perteynyng to so moche lond. This forsaid lond, as hit is aforseid, with all his pertynentis, he yaf and assigned hit specially vnto a pitaunce of the same mynchons into help of the susteynyng of theire kechyn. Of whiche lond * the forseid mynchons shall take yerely of the Chanons of Seynt Iames of Northampton an hundred shillyngis, which I wolle it be as I assigne hit, that is to sey, every weke fro the sonday of quinquagesime vnto Estir day, xiiij. *shillings* vnto theire forseid pitance to be ordeyned; and ij. *shillings* of the residue of the forsaid hundred shillyngis I assigne specially to the pitance of the sike mynchons. And the forsaid Raaf Harange and his heires, all the forsaid lond, with all the pertynentis, to the forsaid mynchons, ayenst all maner of peple did warantize. And that this his yifte shold abide sure, to this present writyng he put to his seale. These beyng witnesse: Martyne of Pateshulle, Stephyne of Segrave, Thomas of Heyden, Robert of Laxynton, Raaf of Trublevill, Iohn Russell, Adam of Stawel, Stephyne of Fretewelle, Piers Talemasche, Raaf Harange, Clerk, Richard of Lega, Hugh Lupo, and many other. All this was done in the yere of grace a thousand two hundred xxij., in the monethe of Septembre, in presence of kyng henry at wodestok.

but subject to a rent-charge to provide at Godstow

* leaf 211.

a pittance in the kitchen of 14*s.* in each of the seven weeks of Quinquagesima and Lent, and a pittance of 2*s.* for the infirmary.

1222, Sept.

[251.] A Confirmacion of Raaf, the sone and heire of the seid Raaf.

Confirmation to Godstow, by Ralph Harange junior, of his father's gift of the rent-charge, as in no. 250.

THE sentence of this charter is, that Raaf Harange the sone of Raaf Harange, yaf, graunted, and by his present charter confermed, the yifte the whiche the forsaid Raaf his fadir made to god and to our lady seynt Marie and to seynt Iohn Baptist and mynchons of Godestowe, of an yerely rent of an hundred shillyngis, which rent he assigned vnto the sustentacion of the kechyn of the forsaid mynchons: To hold, to the forseid mynchons for evermore, as the charter of the forsaid Raaf his

fadir which they have therof sheweth and berith witnesse. Thise beyng witnesse: Raaf Troublevyle, Iohn Russell the kyngis Seneschall, Adam of Stanwell dispensar*e* of[1] *ser* Guarmo the
4 kyngis Chapeleyn*e*, william de Fychecot, Symond of hynton, Stephyn*e* of Fretewell, Piers Talamassh, Iohn Chapelayne, and many other.

[252.] * A Charter of Felice Abbesse of Godestowe I-made to the Abbot of Seynt Iames of Northampton. * leaf 211, back. 1222, Sept.

Grant by Godstow, to St. James's Abbey, Northampton,

THE sentence of this charter is, that Felice, Abbesse of
8 Godestowe, and the Covent of the same place, yaf, graunted, and by their pr*e*sent Chart*er* confermed, to god and to our lady seynt marie and to the chirch of seynt Iames of Northampton and to the Chanons ther servyng god, all their lond of
12 Bosegate of the fee of Rob*ert* Bluet which they had in the same towne of the yifte of *ser* Raaf Harang, that is for to sey, a chief messuage and a gardeyn*e* and a vyneyerd, a Culuer-house, and v. yerdis of lond, w*ith* the p*er*tynentis, that is to sey, w*ith*
16 homage and service of william the son*e* of Raaf of Bosegate, and w*ith* all the bonde-holders of the same lond w*ith* all their sequelis: To have and to hold, to the forsaid Chanons for evermore, w*ith* londis, medis, lesues, pastures, wodis, and all other
20 thyngis vnto the same lond p*er*teynyng, of theym*e* and their successours, yeldyng thereof yerely to theym*e* at seynt Iames of Northampton an hundred shillyngis of sterlyngis at twey termes in the yere, that is to sey, the Sonday of Sexagesime
24 fyfty shillyngis, and on Midel lenton Sonday fyfty shillyngs, Also yeldyng a pounde of pepir, And to do all foreyn*e* service asmoche as p*er*teyneth to that lond, and ayenst the chief lordes. Be hit knowe that yf the said Chanons pay not the forsaid
28 money w*ith*in viij. dayes after the t*er*mes afore rehersed, than it shall be lefull to hem to distreyne the same chanons vpon all that lond, by all their catall that may be founde, vnto the payment and also to the costis in the defaute thereof. And they
32 and their successours, to the forsaid Chanons and their successours, the same lond, * w*ith* all his p*er*tynentis, warantized. And yf so be, that by their defaute, or by their warantizyng, that they lese any part of the forseid lond, than, by the con-

subject to the rent-charge as in no. 250, to be paid in time of Lent.

Powers of distraint.

* leaf 212. Proportionate reduction

of no. 249,

[1] Something is lost. Not in Latin copy.

in rent-charge, if warranty is insufficient.

sideracion of lawfull men, aftir the rate hit shall be abated out of the seid ferme of an hundred shillyngis. And to the more surenesse, this charter is made endented, and to the parte that remayneth with the said Chanons the seid mynchons have put 4 to theire seale, And to the parte that remayneth with the said mynchons the said Abbot and Covent hath put to her seale. Thise beyng witnesse: Martyne of Patteshulle, Raaf Harange, Stephyne of Segrave, Thomas of heyden, and many other. 8

* leaf 211. About 1250 ?

[253.] * A relese of the Abbot of seynt Iames of Northampton I-made to Raaf harange of a vyneyerd in Bosegate.

Sale to Ralph Harange, * leaf 211, back. by St. James's Abbey, Northampton, of the vineyard included in nos. 249, 250, but without affecting the rent-charge to Godstow. Purchase money, £2 13*s.* 4*d.*

The sentence of this relese is, that Adam[1], abbot of seynt Iames of Northampton, and the Covent of the same place, relesed and * quyteclaymed, to ser Raaf Harang and to his heires, a vyneyerd in Bosegate, which somtyme they held to- 12 gedir with other londes of the Abbesse and Covent of Godestowe, yeldyng neverthelesse theire full yerely ferme of the residue of the forseid londes to the forsaid Abbesse and Covent of Godestow, that is to sey, an hundred shillyngis, as it is con- 16 teyned in theire pryncipall Charter. And for this relesse and quyteclayme, the forsaid Raaf yaf to hem foure marke of siluer. Thise beyng witnesse: ser henry, parson of Torent, ser Bernard, Chapeleyne of Godestowe, Raaf of seynt Germayne, and many 20 other.

* leaf 212. 1329, Oct. 20.

[254.] * A contraversy was meved bitwene the forsaid Abbot of seynt Iames of Northampton and the Abbesse of Godestowe.

[Luke = Oct. 18.]

The sentence of this stryf is, that the fryday next aftir the fest of seynt luke the Euangelist, the yere of the reigne of

Quit-claim by Godstow

kynge Edward the thirde fro the conquest the thirde, ther was 24 a strif and a discorde bitwene Margery Dyne, abbesse of Godestowe, playntyf, of that one partie, and Nicholas, Abbot of seynt

of a claim for arrears of rent-charge as in no. 250,

Iames without Northampton, on that other partie, began as for the arreragis of an yerely rent of an hundred shillyngis yerely, 28 owyng vnto the seid Abbesse of dyuerse tenementis of the same Abbottis in Bosegate, in this forme here after thei were

[1] Adam was abbot 1241 to 1265.

accordeꝯ: That is for to sey, that the forseiꝯ Abbesse, for her and her successours, yaf, relesedꝯ, and alꝯ wey quyteclaymedꝯ, to the forseiꝯ abbot and to his successours al maner of arreragis of rent I-axedꝯ or to be axedꝯ, and also alꝯ other accions of dette or of ony other thyngꝯ fro the begynnyngꝯ of the worldꝯ vnto the day of the makyngꝯ of this endenture, And the forseiꝯ abbot knowlechedꝯ hym-self to be boundenꝯ, to the seiꝯ Abbesse and to her successours, in an hundredꝯ shillyngis of yerly rent, to be paidꝯ to theym or to there certeyne attorney at twayne termes in the yere, that is to sey, at the fest of Sexagesyme fyfty shillyngis, and at the myddel of lente fyfty shillyngis. And to the more sikernesse of the forsaidꝯ yerely rent, wele and truly to the forsaidꝯ Abbesse and to her successours or to theire attorney at the forsaidꝯ termes to be paidꝯ, The forsaidꝯ Abbot for hym and his successours bounden alꝯ the[r] londes and tenementis in Bosegate to the distreynyngꝯ of the same rent; That is for to sey, yf so be that the forsaidꝯ rent be behynde at any of * the seiꝯ termes in partie or in alꝯ, that than hit shalꝯ be lefulꝯ to the forseiꝯ Abbesse and to her successours in alꝯ the londis and tenementis aforsaidꝯ to distreyne, and the distresses to witꝯ-holdꝯ vnto the tyme that they, or theire attorney, of alꝯ the arreragis of the forsaidꝯ rent thei be fully satisfiedꝯ. To the whicꝯ forsaidꝯ couenaunt to be ratifiedꝯ in truly, in the forme aforseiꝯ, a this half the day of seynt Hugꝯ the bisshop, now next comyngꝯ after the date of this present writyngꝯ, to be fulfilledꝯ and kept, the parties aforenamedꝯ to thise present endentures evericꝯ of hem to others have sette to theire seales.

and promise by St. James's Abbey, Northampton, to pay said rent-charge regularly in future, in Lent,

and grant of powers of distraint.

* leaf 212, back.

[St. Hugh = Nov. 17.]

[255.] A Composicioꝯ I-made bitwene the Abbot of Seynt Iames of Northamptoꝯ and the Abbesse of Godestowe, & *cetera*.

1329, Nov. 6.

The sentence of this composicioꝯ is, that Nicholas, by the grace of godꝯ Abbot of Seynt Iames next Northamptoꝯ, and þe Covent of the same place, Sendiꝯ gretyngꝯ in our lordꝯ godꝯ. Be hit knowen that where we hadꝯ and heldꝯ a chief mesuage, witꝯ Curtilagis, vyneyerdis, gardynes, Culuerhous, to-gedir with v. yerdis of arable londꝯ, medis, wodes, and pastures, and with other pertynentis, to-gedir with homagis, wardis, relefis,

Obligation to Godstow, by St. James's Abbey, Northampton, in accordance with the agreement in no. 254,

Eschetis, and seruyces of fre tenantis and of bondmen and her bodyes with their sequelis of the same tenement holdyng, in Bosegate, of the yifte and feffement of dame Felice, somtyme abbesse of Godestowe, and the Covent of the same place, to them and to there successours for evermore, yeldyng therof yerely to the same Abbesse and Covent of Godestow an hundred shillyngis of sterlyngis at two termes in the yere in the Abbey of seynt Iames before remembred, that is to sey, the Sonday of Sexagesyme fyfty shillyngis, and on mydlent Sonday fyfty shillyngis, for all seculer seruyce and demaunde. They wolle and graunte, and by this present writyng byndith hem, and all their successours, and also all theire maner of Bosegate, to the forseid abbesse and Couent of Godestowe and to her successours, in the forseid hundred shillyngis in the termes and place beforeseid wele and truly to be paid, without ony lenger delay or tariyng. And yf they pay not, and ony of the termes be past, anon hit shal be leful to þe * same Abbesse and Couent, and to ther successours, or to ther procurator, bothe in the forsaid tenementis which of hem they held as it is aforseid, and also in all the residue of their maner of Bosegate, over all and in every parcell, to distreyne aftir their owne wil, without ony withseiyng of them or ther successours, And tho distresses to kepe vnto tyme of the rent aforseid they be fully contente and paid, with costis and damagis that thei toke in the tariyng of the payment therof. And for this recognycion, graunte, and obligacion, the said Abbesse and Covent of Godestow relesed to hem all the arreragis of the same rente that was at ony tyme behynd vnto the day of the makyng of this present writyng. In witnesse of which thyng, to thise present writyng endented eche of hem have sette her seles to other. Thise beyng witnesse: Ewstace of Burneby, william of Seymour, william of Bruton, Geffrey of Bray, william of waydour, william of Tyeken, Thomas of seynt Hillary, and other. The date is in the abbey of Seynt Iames next Northampton, the monday next aftir the fest of Alhalowen, the yere of the reigne of kyng Edward the thirde aftir the conquest the thirde.

to pay £5 rent yearly,

* leaf 213.

with powers to distrain for it upon Bozeat manor.

[BRACKLEY: see also in no. 269 in Halso.]

[256.] * A chartur of Siluest*er* of brackeley of an hows.

*leaf XVI or 28, back. About 1200. Sale to Silvester, merchant of Brackley, by St. John's Hospital, Brackley, of a house, with market-rights. [Three terms in a year.]

THE sentence of þys chartur is, *þat* frere aleyne, *pro*curatur of þe hospital of sey*n*t Iohn of brackeley, & þe brethyrne of þe same place, gafe & grauntyde, & confermyde w*ith* her wrytynge, to syluest*er*, Marchaunt, of brackeley, the hows þe [whyche] was of Gaufryde fitz petur, *þat* is to sey, þe hows *þat* is sette bytwene þe hows of salomon chapeleyn & þe hows of Rog*er* Skynn*er*, to be holde to fee-ferme of hem for euyr, to hym & to hys heyrys, frely & quietly, paynge þere of yerly v. s*hillings* for all seruice *þat* longed to hem, at thre termys by þe yere, *þat* is to sey, at Myhelmasse, xx. d.; at candellmasse, xx. d.; & at wytsontyde, xx. d. They acquityd þe fore-seyde burgage a-geynyste þe erle[1] of þe ferme of þe fore-seyde hows, *þat* is to sey, of ix. d. by þe yere; and þe foreseyde siluest*er* & hys heyrys sholde answere to þe erle & to hys baylyfs of all o*per* customys: & for thys gefynge & g*ra*untynge the fore-seyde syluest*er* gafe to hem xxv. s*hillings* in warisune: & they warantizyd þe fore-seyde hows, w*ith* the p*er*tinence*s*, aftur þe liberte of byinge & of syllynge in þe cowrte of the erle in þe town of brackeley, to þe foreseyd syluest*er* & to hys heyrys a-geynyste all men & is w*ith*-out date.

Purchase money, £1 5*s*. [Liberty of buying and selling.]

[257.] * Chartur of siluest*er* of brackeley of all hys tenemente*s* in brackeley.

* leaf XV or 27, back. About 1210. * leaf XVI or 28. Grant to Godstow, by Silvester of Brackley, of three houses,

* THE sentence of thys chartur is *þat* siluest*er* of brackeley gafe, grauntyd, & co*n*fermyd w*ith* hys wrytynge, to god & to our lady seynt Marye & to þe churche of sey*n*t Iohn baptiste of Godestowe & to the mynchons *þere* seruynge god, in-to pur & p*er*petuel almys, for hys sowle helthe & of hys wyfe & auncetours & successours, alle hys tenemente*s* in þe town of brackeley, *þat* is to sey, *þat* hows w*ith* þe p*er*tinence*s* þe whych he bowhte of william fitz Osebert, Merchaunte; & *þat* hows w*ith* þe p*er*tinence*s* *þat* he bowht of þe heyrys of Ernalde throtebolle; & *þat* hows w*ith* þe p*er*tinence*s* *þat* he helde of þe

[1] Robert (fitz-Parnell), earl of Leicester, 1190–1204.

[Brackley Hospital.]

[Saier de Quincy, earl of Winchester, 1207–19.] subject to quit-rents of 9*d.*, 6*d.*, 5*s.*

[i. e. no. 256.] [Three terms in a year.]

brethyrn of þe hospital of þe holy apostels Iamys & Iohn of brackeley; to be had & to be holde, welle & in pece, frely & quietly for euer, paynge yerly to þe lorde Seer of quincy, erle of Wynchester, ix. d̃, for þe hows þat he bowht of william throtebolle, þat is to sey, iij. d̃ at þe feste of seynt Myhell̃, & iij. d̃ at candelmasse, & iij. d̃ at Mydsomer; Also to þe same erle, vj. d̃. for þe hows þat he bowht of william fitz Osbert, Marchaunt, at the foreseyde termys; Also, for þe hows þat he helde of þe breþeryn of þe hospital of brackeley, v. *shillings*, to be payde to þe same brethyrn at þe foreseyde termys: & þat hys gyfte sholde a-byde sure & stable, he confirmyd̃ thys wrytynge with þe puttynge to of hys seele; & is with-out date.

About 1210.

[258.] An obligacion of Thomas turri of brackeley of xij. *shillings* of yerly rent for the londe of yuenley[1].

Obligation to Godstow, by Thomas Turry, by which he submitted his property in Brackley to distraint in order to secure to Godstow due payment of 12*s.* rent-charge.

The sentence of thys obligacion is, þat Thomas turry of brackeley bownde all̃ hys tenauntrye in þe town̄ of brackeley þe whych Robert abraham sumtyme helde, in þe same town also þe same tenement þat walter dyer sumtyme helde, to þe abbas and couent of Godestowe or to her̄ baylyfs, to dystreyne hym & hys heyrys or hys assynys, for xij. *shillings* of yerly rent, in þe whych he was bounde to hem for þe foreseyde tenement, yf þey sesyd̃ fro þe payment of þe seyde rent in ony terme tylle þe foreseyde rent be fully payd̃. In whoos wytnes he lete make hys patent letters to þe seyde abbas and couent & to her̄ successours: & is with-out date.

About 1210.

[259.] The chartur of Iohn fitz allote smyth of Stene of an hows in brackeley.

[Steane.] Grant to Godstow, by John, son of Allote, of a house in Castle street,

The sentence of thys charter is þat Iohn fitz allote smyth of Stene gaf & grauntyd̃, & confermyd with hys wrytynge, to god & to our̄ lady seynt marye & to seynt Iohn baptiste & to the abbas of Godestowe & to þe mynchons þere seruynge god, in-to pur fre & perpetuel almys, hys hows in brackeley whyche ys sette in þe castelle strete, by-twene þe hows of Roger blake & þe hows of Ranulph swayn, to be holde & to be had, frely &

[1] Perhaps in error for 'Brackeley.' The Evenley documents show no 12*s.* rent-charge.

quietly, to þe foreseyde abbas & to þe mynchons of Godestowe, in-to purꝑ & *per*petuel almys, for the helþe of hys sowle & for þe sowlys of hys auncet*urs*, paynge þ*er*of by yere to þe erle, iij. d̃: and þe foreseyde Iohn & hys heyrys warantiȝed̃ & defended̃ þe fore-seyde hows w*ith* þe p*er*tinenc*es* to þe foreseyde abbas & mynchons a-geynyst all̃ men & women, bothe fro all̃ man*er* exaccions & also fro all̃ seculer demaundys: and þ*at* hys gyft & graunt & confirmacion sholde be ferme & stable for euyr, he made hyt stronge by puttynge to of hys seele: & [is] w*ith*-out date.

quit-rent to the overlord, 3*d.*

[260.] Chartur of Seheꝑ quincy erle of wynchest*er* of j. marke of siluyr.

About 1210.

Confirmation to Godstow, by Saier (de Quincey), earl of Winchester, of a rent-charge of 13*s.* 4*d.* given by Robert (de Beaumont) earl of Leicester, out of Hospital mill.

THE sentence of thys chartur is, þ*at* seheꝑ quincy, erle of wynchest*er*, for the loue of charite, g*ra*untyd̃, & confirmyd̃ w*ith* hys wrytynge, to god & to seynt Ion baptiste of Godestowe & to þe mynchons þeꝑ seruynge god, j. marke of silu*er* þe whyche they were wonyde to receyue of þe yelde halle of brackeley, of the gyft of Robert, erle of leycet*ur*[1], to be receyuyd by þe hondys of þe p*ri*or & of þe bretherne of þe hospitall̃ of brackeley, namely, of a mylle þ*at* þey heldyn in þe same town of hym to a fee-ferme: & þ*at* hys graunt & confirmacion sholde be sure * for euyr to þe fore-seyde hows & to þe mynchons of þe same place, he strengthed̃ hyt w*ith* þe puttynge to of hys seele: & is wyth-out date.

* leaf XVI or 28, back.

[261.] The chartur of dame aliȝ Georgys I-made to william Cotisforde of a mansion and a gardyne.

* leaf XVII or 29. 130½, March 18.

Grant of lease for three lives, by Godstow, to William of Cottisford, his wife, and son, of a house and garden,

THE sentence of þys euydens is, þ*at* dame aliȝ Georgys, abbas of Godestowe, & þe couent of þe same place, w*ith* on assent & consent, lete & toke to william Cotisforde & to Iohne hys wyfe & to Ric*hard* hys sone, to all̃ þe t*er*me of heꝑ lyfe, a mansion w*ith* a gardyne, lyynge in þe town of brackeley, w*ith* all̃ hys p*er*tinenc*es*, þe whyche mansion is sette by-twene þe tenement of þe foreseyde willi*am* & þe tenement of þe p*ri*ory of Eynho[2], to be had & to be holde (all̃ þe foreseyde mansion w*ith* all̃

[1] The four de Beaumont earls of Leicester were all Robert. The gift was about 1167 by the wife of the second earl: see no. 269. [2] Aynho.

hys pertinences afore-seyde) to william Cotisforde, Iohne hys wyfe, & to william hys sone, frely, quietly, welle & in pece, holly & worshypfully, as longe as þey lyvyn, paynge þerof yerly, þe foreseyde william, Iohne, & william, to all the terme of her lyfe, to þe foreseyde abbas & couent of þe fore-seyde place iiij. *shillings* of syluyr at iij. termys of þe yere, þat is to sey, at candelmas, xvj. d.; at trinite soneday, xvj. d.; & at Mihelmas, xvj. d., for all seculer seruice, exaccion, & demaunde : & þe seyde abbas & couent a-foreseyde sholde warantiȝe acquite & defende all þe foreseyde mansyon with all hys pertinences to william Iohne & william to the terme of her lyfe a-geynyst all pepuls : & aftur þe deceasse of þe foreseyde william Iohne & william all þe foreseyde mansyon with hys pertinences shulde turne holly & fully a-geyne to þe foreseyde abbas & couent, with-out ony a-geynyst-seynge of hem or ony of her part : & yf hyt happyn hem, so þat god forbede, to fayle in her payment, in parte or in all, in ony terme I-ordeynyd, þey willid & grauntyd þat þe foreseyde abbas & couent or her baylyfs sholde entre her tenementes to distreyne & to holde her distresse til þat hyt were satisfiede to þe foreseyde abbas & couent for all þynges. For þys takynge & letynge to ferme for termys of her lyfe, they to hem by-fore handys payde vij. *shillings* of syluer : & þat þys couenaunt, takynge & letynge, warantiȝynge & acquitynge sholde byde sure & stable thorowe all þe foreseyde tyme, þey set to her seeles to þys present wrytynge endentyd, euerych a-geynyst oþer, þe date at Godestowe, þe soneday next aftur þe fest of seynt gregori pope, þe xxx. yere of þe reyne of kynge Edwarde.

quit-rent, 4*s*. [Three terms in a year.]

Power of distraint.

Purchase-money, 7*s*.

[Gregory = March 12.]

* leaf XVI or 28, back. 1309, Sept. 21. Quit-claim to Godstow,

by John and Agnes Hawardyne, of all title in a Godstow tenement.

[262.] *Chartur of Iohn hawardyne of brackeley.

THE sentence of thys chartur is, þat Iohn hawardyn of brackeley, & agnes þe dowhter of Iohn marschall þe wyfe of þe seyde Iohn, relesyde & claymyd vtturly to be quiet for euyr, for hym & heyrys of hym or his assinis, in-to pure & perpetuell almys, with-out ony withholdyng, to Molde vpton, abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place, all hys ryht & clayme þat he had or myht haue in ony maner in all þat tenement with all hys pertinences ouer all, þe whyche tenement is sette in brackeley by-twene þe tenement of Roger fitz adam

goer of þe on partye & þe tenement of the same Roger of þe oþer part, þe whyche tenement in a tyme þe fore-seyde agnes, whyle she was sole, yeldyd & relesyd to mabyle wafre at þat tyme abbas of Godestowe & to þe couent of þe same place, & claymyd hyt to be in rest vtturly for euyr, in-to fre purꝑ & perpetuel almys, to þe same abbas & couent, by hyr wrytynge, with-out ony with-holdynge of hyr or hyr heyrys or assynys, so þat noþer she, ne none of hyr heyrys or assynys, ne no man in her name, neuyr afturwarde myht aske or chalenge ony thynge in the fore-seyde tenement or place with hys pertinences: and þe foreseyde Iohn hawardyn & agnes hys wyfe & heyrys warantiȝid aquitidꝑ & defendyd for euyr alle þat tenement, wythe alle hys pertinences in alle places, to þe fore-seyde abbas & couent a-geynyste alle pepuls. In-to wytnys of þys quiet-claymynge, they sette to herꝑ seelys, the date at Oxenforde in Maudeleyne churche, þe soneday in þe fest of seynt Mathew þe apostele, þe iij. yere of þe reyne of kynge Edwarde þe sone of kynge Edwarde.

[S. Mary Magdalene Church, Oxford.]

[263.] Chartur of a mese sette out to ferme for iiij. *shillings.*

1329, July 20.

Grant of lease for three lives by Godstow, to John of well, his wife, and son,

THE sentence of thys chartur is, þat þe thursday in þe fest of seynt Margarete virgin, þe iij. yere of the reyne of kynge Edwarde the thyrde fro þe conquest, a conuencion was made by-twene dame Mariorye dyne, abbas of Godestowe, & the couent of the same place of þat on party, & Iohn of welle of brackeley, Iohne hys wyfe, Richard þe sone of þe same Iohn & Iohne, of þat oþer party, þat is to sey, þat þe foreseyde abbas & couent, for hem selfe & herꝑ successours, gafe & grauntydꝑ to þe same Iohn, Iohne, & Richard j. mese in brackeley, of a messuage, as in no. 261, þe mese is sette nyhe þe hows of þe seyde Iohn of þe norþe party & þe hows of þe maystur of þe hospitalle of aynho of þe sowþe party, to be had & to be holde þe foreseyde mese with hys pertinences to þe foreseyde Iohn Iohne & Richardꝑ * and to her assynys to þe terme of herꝑ lyfe [or] of oþer of hem lenger lyuynge, paynge þerof yerly to þe foreseyde abbas & to þe couent & to her successours, iiij. *shillings* of sterlynges at thre termys of þe yere, þat is to sey, at þe fest of seynt Mylhell, wytsonetydꝑ, &

* leaf XVII or 29.

quit-rent 4s.

candelmas, by euyn porcions: & yf þe foreseyde rent of iiij. *shillings* be by-hynde in ony *ter*me a-fore-seyde, in part or in all, *þat* þenne hyt sholde be lefull to þe foreseyde abbas & couent

Power of distraint.

þat they may, by her baylyfs, in þe foreseyde mese, as well 4 *with*-in as wyth-out, distreyne & reteyne þe distresses tyll *þat* they be satisfied fully of þe rent a-foreseyde & þe foreseyde

Obligation to keep in repair.

Iohn, Iohne, & Richard shulde susteyne þe howses of þe seyde mese *with* her own costys: & þe foreseyde abbas & couent & her 8 successo*ur*s sholde warantiȝe acquite & defende þe fore-seyde mese *with* hys p*er*tinenc*es* to þe fore-seyd Iohn, Iohne, & Ric*hard*, & to her assynys, to þe ende of þe lyf of boþe of hem or of þe oþ*er* lenger lyvynge, a-geynyst all men *þat* byn dedly, 12 by þe seruic*es* afore-seyde: in-to wytnes of þe whyche þynge þe seelys of þe seyde p*ar*ties were hangyd, to eu*er*ych a-geynyst oþ*er*, to þe wrytynge endentyd *þer*-of: þe date at Godestowe, þe day & þe yere a-boue rehersyd. 16

[Evenley.]

* leaf XXXV or 45, back. About 1210.

Grant to Godstow, by William Foliot,

of an acre,

* leaf XXXVI or 46.

and of another acre.

[264.] * Anoþ*er* chartur of william foliot of Euinlei for j. acre of londe in þe felde of Euinlei.

The sentence of þis chartur is, *þat* william foliot of Euinlei gafe, graunti, & confirmi, to god & to our*e* ladi & to seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons the*re* seruinge god, in-to pur & p*er*petuel almis, j. acre of his londe in þe weste 20 felde of Euinle, þe whiche is of þe fee * of þe Erle of winchest*er*, *þat* is to sei, *þat* londe *þat* lieth bitwene þe londe of Richard mace & buttith vppon þe hywei of cherleton; & j. oþ*er* acre *þat* buttith him-self vn-to þe pathe of hinton, þe whiche is of þe fee 24 of wahull, & lieth in necreferne[1] bitwene þe londe of hernold goer & þe londe of pers cheldeburi: to be had & to be holde, freli quietli well & in pece & worshipfulli fro all seculer exaccion & demaund: & þe fore-seid w. & his heiris warantiȝid 28 þe fore-seid ij. acris to þe fore-seide minchons ageiniste all men and women: & is *with*-oute date.

[1] Possibly *netreferne*, as in 201/27.

[265.] * here biginnith þe chartur of Rog*er* foliet fitʒ william of Euenlei for x. acris of londe in Euenlei.

* leaf XXXV or 45, back. About 1215.

Grant to Godstow,

by Roger Foliot, of ten acres,

THE sentence of þis chartur is, þ*a*t Rog*er* foliot fitʒ william of Euinlei gaf, grauntid, & confirmid to[1], þe howse[2] of his fadur william foliot, to god & to our*e* ladi & seint Iohn baptiste of
4 Godestowe & to þe abbas & to þe holi minchons þ*er*e seruinge god, in-to pur*e* & p*er*petuel almis, x. acris of londe in the towne of Euinlei, þ*a*t is to sei, v. acris arable in þe Est felde, & v. acris in þe weste felde,

[Saier de Quincy, earl of Winchester, 1207–19.]

[Cuttill.]

8 oon of þe which is of þe fee of sir*e* seer*e*, erle of winchest*er*, & is vppo*n* purfurlonge, bitwene þe londe of Richard þe sone of mace of Brackelei & þe londe of Gilbert childeb*er*; an-oþ*er* is a-geiniste þe mille of cuttille, & buttiþe vppo*n* þe forow of þe
12 p*r*ouoste at j. hede & vppon þe forow of Raph cart*er* at þe oþer hede; þe iij. acre is vppon þe fornecre, bitwene too halfe acris of þe foreseid Richarde þe sone of Mace; þe iiij. acre is vppon longe of þe fee of þe erle, and fallith in-to þe hiwei, & liethe
16 bitwene þe londe of Richard mace & þe londe of Ric*hard* childeb*er*; þe v. acre is in micdelbroche, of þe fee of þe erle, & strecchith in-to a croft of Iohn craton; þe vj. & þe vij. acris bin at edwardisburielis, of þe fee of wahull, nih þe londe of
20 Raph fitʒ walt*er* & þe londe of pers childeb*er*; þe viij. acre is vppon Gorbrode, of þe fee of þe erle, bitwene þe londe of Richard mace & þe londe of Gilbert of childeber, & in est p*er*te hit strecchith vppon þe forow of Raph walt*er*; & j. acre, þe
24 whiche is of þe fee of þe erle of winchest*er*, þ*a*t is to sei, þ*a*t acre þ*a*t lithe bitwene þe londe of Richard mace & buttith vppon þe wei of cherlton; & j. acre þ*a*t buttith hit-selfe vnto the patthe of hynton, þe whiche is þe fee of wahull, & lieth in netreferne
28 bitwene þe londe of hernolde Goer & þe londe of pers childeb*er*:

including no. 264,

[Charlton.]

[Hinton-in-the-hedges.]

to be had & to be holde, of him & of his heiris, freli, pesibli, worshipfulli, & quietli for[3] all seruice: so þ*a*t þe seid Roger foliot & his heiris warantiʒid to the fore-seide abbas of
32 Godestowe & to þe holi minchons þ*er*e seruinge god þ*a*t fre almis a-geiniste all men & women liuinge, bi his owne cost*es*, &

[1] Omit *to*.

[2] 'donun' (*sic*) in the Latin. The translator has wrongly read *domum*, instead of *donum*, i. e. *house*, when it should have been *gift*.

[3] Read 'from.'

acquitid fro all exaccion & demaunde & fro all seruice owtewarde & inwarde for euir: also he graun.tid to þe fore-seide abbas of Godestowe & to þe holi minchons þ*ere* seruinge god, w*ith* þe fore namid acris, fedinge, & all oþ*er* eisement*es* in weys, pathis, in waturis, in going*es* oute, in pasturis, & all oþ*er* place*s*, & liberteis p*er*teininge to so moni acris: & þ*at* his graunt gifte & confirmacion shulde be sure & stable, he put to his seele: & is w*ith*-oute date.

with such pasture and other rights as went with them.

About 1215. Confirmation of 265.

[266.] Chartur of Robert[1] foliot of Euinlei, confirminge þe gifte of x. acr*es* a-fore rehersid: & is þe same a-fore, worde for worde.

About 1215. Confirmation of 265.

[267.] Anoþ*er* chartur of william[1] foliet, confirminge þe same, vndur þe forme I-wrete a-fore.

About 1215.

[268.] A chartur of elenor of euinlei sum-time þe wife of wílliam foliot resininge iiij. d of rente.

Grant to Godstow, by Eleanor, widow of William Foliot, of 4*d*. quit-rent [Widow's jointure.] over no. 265. [Assumption of Mary = Aug. 15; Annunciation, March 25.]

THE sentence of þis chartur is, þ*at* Elenore þe wife sum-time of w. foliot of Euinlei in fre widewhode, beinge aftur þe decese of w. foliot her husbonde, resinid & quiet-claimyd vtturli for hir for euir, to god & to our ladi & to þe house of seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons þ*ere* seruinge god, for þe helþe of his soule & of her aunceturs & successours, iiij. d of rente þe which clarice þ*at* was sum-time þe wife of Siluester of brackelei paid to hir yerli, þ*at* is to sei, for þe iij. p*ar*te of þe x. acris of londe in þe felde of Euinlei, vndur þe name of dowri, þe whiche she was wonid to receiue at to t*er*mis of þe yer*e*, þ*at* is to sei, at þe assumsion of oure ladi, ij. d; & at þe annunciacion, ij. d: & þ*at* hir resininge & quite-claiminge sholde be sur*e*, she strengthid hit w*ith* þe puttinge to of her seele: & is w*ith*-oute date.

[FARTHINGHO: see in nos. 269, 270, 275.]

[HALSO.]

* leaf XLVIII or 58. About 113$\frac{8}{9}$.

[269.] * Of ij. marke and an half yeve by the Erle of leyceter.

Grant to Godstow, by Robert (Bossu), second earl of Lei-

THE sentence of this charter is þ*at* Rob*er*t, Erle of leicet*ur*, ȝaf & grauntid to the church of seynte Iohn of

[1] Possibly brother of Roger, of no. 265.

Godestowe, in-to perpetuel almys, the rente of two marke & a halfe in halshow. And amye[1], countesse, hys wyfe, ȝaf & grauntid to þe same place the rente of two marke, of þe which oon marke in brackley & anoþer inn ferynghow, & þat with his concente; & oon plow-londe þat[2] he had þere, & þat þe men þat sew hit be quite fro eryng & harowyng, mowyng, sowyng, & heying. Where-fore he commaundid the foresayde churche to holde hit of hym & of his eyeris, well & in pece, frely & quitly, al so welle quietly & frely as euer he helde hit hym selfe. These beyng wytnys, Raph spenser, & mony oþer: & is with-owte date.

cester, 1118–68, of £1. 13*s.* 4*d.* rent-charges in Halso; and **About 1167,** grant to Godstow, by Amice, his countess, of 13*s.* 4*d.* in Brackley, and 13*s.* 4*d.* in Farthingho, and grant by himself of a yard-land [? in Halso], with exemption from labour on the demesne-land.

[270.] Robert, Erle of leycester, graunted the same aforesaid.

About 1180.

THE sentence of this confirmacion is, þat Robert, Erle of leicetur, þe sone of Robert, Erle, by the concent of pernel[3], Countesse, his wyfe, & of his eyeris, for þe sowlys of his fadur Robert & his modur Amye & for þe helth of his own sowle & of pernel his wyfe & of his aunceturs & successoures, grauntid & confermyd to þe mynchons of Godestowe a ȝyfte þat his fadur ȝaf to hem in halso & þe ȝyfte þat his modur ȝaf to hem in brackley & feryngho, as þe charter of his fadur þe which þey hauen wytnyssyth & confermyth to þem, in-to perpetuel almys to be holde: wherefore he wolde & commaundyd þat þe foresayde mynchons scholde haue & holde the foresayde ȝyftes of his fadur & modur welle & worschipfully, free & quyte fro alle seculer seruice, in-to pure & perpetuel almys, as þe charter of his fadur wytnyssenyd, in þe which is I-schewyd what his fadur & his modur ȝaf to them. [Wytnes:—] Pernell, his wyfe, wylliam[4] his sone, & oþer: & is with-owte date.

Confirmation to Godstow, by Robert (Blanchmains), third earl of Leicester, 1168–90, of no. 269.

[271.] * A Confirmacion of the Erle of Leycester, I-made to the mynchons of Godestowe, confermyng the yifte þat his fadir yave to them in halso.

* leaf 155, back. **About 1180.**

THE sentence of this charter is, that fitz Robert, Erle of leycester, willed to be know to all his men and frendes, that he,

Duplicate of 270.

[1] Amice Waher, daughter of Ralph, earl of Norfolk.

[2] MS. has 'þat þat.'

[3] Petronilla de Grentemesnil, of Hinkley.

[4] William (the leper) de Beaumont.

by the graunte of pernylle, countesse, his wyf, and of his heires, for the soulis of his fadir and modir, and for the helthe of his owne soule and of Pernylle, Countesse, his wyf, and of his Auncetours and successours, graunted, and confermed, to the mynchons of Godestowe, the yifte that his fadir yaf to them in halso, and the yifte that his modir yaf to them in Brakley and in Fernyngho, as the charter of there fadir, the which they haue, witnessith and confermyth to them, in perpetuel almesse, to be hold: Wherfor he willed and charged that the forsaide mynchons shold haue and hold the forseid yiftis of his fadir and of his modir, wele and worshipfully, fre and quyte fro all seculer seruyce, into pure and perpetuel almesse, as the charter of his fadir witnessith, in the which hit is I-shewed what his fadir and modir yaf to them. These beyng, & *cetera.*

* leaf XLVIII or 58, back. About 1215. Exchange between Godstow and * leaf XLIX or 59. Saier de Quincy, earl of Winchester, of lands.

[272.] * A couenaunt of iij. acris and iij. rodis & an half.

The sentence of this couenaunt I-maade by-tweñ saere Quyncy, Erle of Wynchestur, & Iulian, abbesse of Godestow, & þe couent of þe same place, þat is to say, þat þe same saere ȝaf to þe fore * saide[1] Abbesse and covent iij. acres of lond and iij. Rodes and an half in the Feldes of halso, that is to sey, iij. acres liyng in longefurlange vttermost toward the lond of the towne men, And iij. Rodes and an half of lond in thunfurlange next the sike mennys acre of Brakley[2], to be hold and in pease to be possessed, in-to pure and perpetuel almesse, vnto eschaunge of iij. acres of lond the which the forsaid Abbesse and Covent yaf to the fore-named Saere Quency and to his heires of her crofte and half[3], for ever to be hold, as they ben departed by markes. And into the confirmacion of this chaunge the parties of this convencion of this pagent[4] afore put to theire seales. Thise beyng witnesse, & *cetera.*

[1] A different hand begins on leaf 59. In the MS. the ȝ is no longer dotted, nor the headlines marked with ¶.

[2] i. e. Brackley Hospital.

[3] For *and half* read *in Halso.* The Latin is: 'de crofto suo in Halso in perpetuum tenendis.'

[4] Latin 'pagina.'

[273.] * A quyte-clayme of Raynold of halso of j. yerd lond.

* leaf XLVIII or 58. About 1220. Grant to Godstow, by Reginald of Halso, of a yard-land.

THE sentence of this *confir*macion is, þ*at* Reynolde of halso, in the wey of charite & for his sowle & of his aunceturs, ȝaf & w*ith* his chart*er* *con*fermyd to god &c. a ȝerde of londe i*n* halso, oon, þ*at* is to say, of them þat sche[1] helde in þe tyme of the wydewhode of here[1] modur moolde, w*ith* all p*er*tinenc*es* & aysem*entes*, to be had & to be holde of hym & of his eyeris for eu*er*, in-to pur*e* & p*er*petuel almys, free & quyte fro all seruice & exaccion & demaunde. And he & his eyeris scholde maynteyne & warentiȝe to þe foresayde mynchons the foresayde londe ou*er* all & agaynste all men, & acquite them of all man*er* seculer seruice. And þ*at* his ȝyfte myȝht be stable & sure, he put to his seele to this wrytyng: These beyng wytnys: & is w*ith*-owte date.

[274.] Of the same yerd lond.

About 1220.

Confirmation to Godstow, * leaf XLVIII or 58, back. by Margaret, countess of Winchester, as feudal superior, of no. 273.

THE sentence of this con*fir*macion is, [Margaret[2]] cowntesse of wynchest*ur*, beyng i*n* her*e* own lawfull power & wydewhode, ȝaf & *con*fermyd þe same ȝerdelonde þ*at* * reynolde of halso ȝaf to mynchons of Godestow in-to pur*e* & p*er*petuel almys, as the chart*er* of the foresayde wytnyssyth; & [to] this *con*firmacion sche put to her*e* seele: These beyng wytnys &c.: & is w*ith*-owte date.

[275.] * A Charter of Roger Quyncy.

* leaf XLIX or 59, back. About 1260. Grant to Godstow, by Roger Quincy, second earl of Winchester, 1219-64, of exemption from attendance

THE sentence of this chart*er* is that Roger Quyncy, Erle of Wynchest*er* and constable of Scotlond, for the helthe of his sowle and of the sowlis of his avnceter*s* and successours, relessed and quyte-claymed to the Abbesse of Godestow, and to her successours, for her p*er*sones all maner of sutes of her Courtes, the which sutes they owed to them for londes and tenawntries the which they holden

[1] 'Sche' and 'here' are in error for 'he' and 'his.' The Latin is: 'unam scilicet ex illis quam tenui tempore viduitatis Matildis matris mee.'

[2] Margaret (de Beaumont), widow of Saier de Quincy earl of Winchester (who died 1219), owned the Halso estate, as co-heiress of her brother Robert (fitz-Parnell), fourth earl of Leicester.

at his manorial courts, except by their steward on occasion of the king's writ

but the obligation of attendance is retained on Godstow tenants.

of his fee in halso, Brakley, and farnyngho, So nathelesse that, yf nede were the sewters of the forsaid' court shold' come fully to the strengthe of the courte for the kyngis breef or writte ther to be demed' at that tyme, the said' Abbesse and her successours whan they ben resonably somoned' shul send' thedir their certayn steward': but ther tenauntes shold' come to the said' courte, as they were I-woned' to do. In-to witnesse of this he put his seale to this writyng. Thise beyng witnesse & *cetera*.

* leaf XLVIII or 58, back. 1279, May 17. Confirmation to Godstow, by Ela, lady Zouche of Ashby, of her great-great-grand-parents' and other predecessors' gifts (nos. 269 and 270), [Roger de Quincy, earl of Winchester, died 1264.] [Alan le Zouche, of Ashby, d. 1269.] and grant of additional privileges.

[276.] *A confirmacion of Elene Such of the *tenementis* and rentis aforsaid' & *cetera*.

THE sentence of this confirmacion is that elene Such, dowght*er* & eyer*e* of goode sire Rog*er* Quyncy, su*m*tyme Erle of Wynchest*ur*, af*ter* sche had say the chart*er*s of goode sirys Robert su*m*tyme erle of leicet*ur* þe eldur & of Rob*er*t of the same place the ȝungur, vppon þe ryȝht*es* & possessiouns of the ladyis of Godestow abbesse & Couente, in the londys tenem*entes* r*entes* & oþ*er* ryȝht*es* longyng to the sayde religiouse wom*en* in the town of halso & brackley (þat is to say, the chart*er*s not cancellyd or crossyd, not destroyid ne defoyllyd in no p*ar*te, of þe ȝyft*es* & *con*firmacions of the[m]), She, wyllyng goode wylle, eue[n] like as they had, to þe same holy religiouse wom*en* to *con*tinue w*ith* goode wylle, grauntid & *con*fermyd by the tenour*e* of this p*re*sente wrytyng alle & eu*er*ych ȝyft*es* in the fore-namyd plac*es*, for þe helth of here sowle & of her*e* faþ*er* sir*e* Rog*er* Quyncy & of her*e* eyer*es*, so þat þey scholde haue i*n* mynde the sowlys Afor*e* in alle her*e* prayeris suffrag*es* & benefett*es* for eu*er*, in-to pur*e* & p*er*petuel Almys; w*ith* þys mor*e*, þat þe foresayde Abbesse & couente for her*e* selfe & alle her*e* men be free & quiet of scuage & sute of her*e* myllys. And þe foresayde elene and her*e* eyeris warantiȝed & defendid for eu*er* all & eu*er*ych þe sayde ȝyft*es* & *con*firmacions in þe fore-namyd plac*es* to þe fore-sayde abbesse & to her*e* successour*es* in all man*er* thyng*es* agaynste All men, & defendid them for eu*er*. In-to wytnys of this thyng sche put to her*e* seele. The date at halso, the wonysday Afor*e* wytsonday, the seuenyth ȝer*e* of þe reyne of kyng Edwarde the sone of kyng henry.

[277.] A lettre of attourney of the possession of the same.

1296, April 9. Letter of attorney, by foregoing Ela, lady Zouche, to effect exchange specified in no. 278.

THE sentence of this charter is, þat Elene Such ordeynyd, made, & sette, here welle louyd & trew syre wyllyam Gadeby here stywarde & atturney to take in here name & place to
4 þabbesse of Godestow & here couente or to þere atturney full & pesible sesynyng of fowre acris & halfe a rodde of arable londe & of a pasture in the feldis of halso, after þe tenowre of here charter the which she maade to þe same of þe foresayde
8 londe & pasture in þe fore-sayde feldis of halso. Furþermore, she ordeynyd & set the foresayde sire wylliam here atturney to receyue in here name full sesynyng of fowre acres & a halfe & of halfe a rodde of arable londe & of oon pasture in commune
2 of thorney of halso, after þe tenowre of þe charter þat þe foresayde abbesse maade there-of to here. In-to wytnys of this she put to here seele to þys presente wrytyng. The date At swanyshey, the moneday nexte Afore þe feste of seyntes tiburce
6 & Valerian, the fowre & twentyeth ȝere of þe reyne of kyng Edwarde the sone of kyng henry.

[Tiburcius and Valerian = Apr. 14.]

[278.] * A Charter I-made bitwene dame Elene Such & the Abbesse of Godstowe.

* leaf XLIX or 59. 1296, April 15. Exchange between Godstow and Ela, lady Zouche of Ashby, of lands,

THE sentence of this chartir is, that the Sonday xv. dayes after Ester, þe yere of the reigne of kyng Edward the sone of
0 kyng harry the xxiiij., it was accorded, bitwene dame Elene Suche of the one partie And the Abbesse of Godestow and the Covent of the other partie, that is to sey, that the forsaid dame Elene yaf graunted, & with this present charter confermed, for
4 her and her heires and her assignes, to the forsaid abbesse and Covent of the hous aforesaid, iiij. acres and an half acre and half a Rode of arable lond in the feldes of Halso, liyng nygh the hornys crosse, of the which one hede buttith toward the hornes-
8 crosse and the other hede vpon the forow of Adam Rede, the whiche he holdith in vilenage or bondage of the said dame Elene, into an eschaunge of iiij. acres and an half and half a rode of lond liyng in þe thorneholte of Halso, the which lond
0 the forseid Abbesse and Covent had of the yifte of the aunceturs of the forsaid dame Elene, to be hold and to be had (the forsaid lond toward hornescrosse, with fre entreng and goyng out) to the forsaid Abbesse and to her successours for euer, of the

with grant of rights of pasture for one month for the convent plough-team of eight oxen, and for two mares, in lady Zouche's demesne-pasture of Halso manor, [Easter as date of beginning pasture of oxen and mares.]

forsaid dame Elene, here heires, or her assignes, into pure and perpetuel almesse. Furthermore, the for-said dame Elene grauntith, for her and for her heires and her assignes, to the forsaid Abbesse, her covent, and to her successours, pasture to her owne viij. plough oxen and to her ij. maris in her demayn pasture in Halso, into eschaunge of a pasture that the said abbesse and Covent had in the thorne-holte of halso, that the said viij. oxen and ij. maris of the abbesse and Covent begynne frely to entre with the ladies oxen into the forsaide pasture, and fede theire oxen, where-so-ever the oxen of the maner of halso feden, pesibly and holy thurgh one monthe and no more every yere for ever, al so sone as the oxen and the maris of the forsaid dame Elene and her heires or her assignes commonely entir the said pasture, and specialy ben I-fed yerely in the same aftir Estir, to be hold and to be had (the said pasture) into pure and perpetuel almesse, in the forsaid fourme: and the forsaide dame Elene, hir heires, or hir assignes, shold warantie acquyte and defende the forsaid lond, with the pasture aforeseid, in the fourme afore I-write, to the * forsaid Abbesse and Covent and to her successours, ayenst all men: and for this gifte, graunt, and confirmacion, the forsaid abbesse and Covent yaf, graunted, and quyteclaymed, for her self and her successours, to the forsaid dame Elene, and to her heires or her assignes, into eschaunge the forsaid iiij. acres and half acre and half a rode of lond, liyng in the thorneholte in the feldes of halso, the which the same dame Elene made newly to be closed in, of the which lond one butte lieth with-out the diche of the said close toward the thorneholt of gritworth, to-gedir with the commune of a pasture the whiche the forsaid abbesse and Covent had and claymed in the forsaid thorneholte of Halso, to be hold and to be had (the forsaid lond, with the forsaide commone of pasture), to the forsaid dame Elene and to her heires or her assignes for ever, Of the chief lordes of the fee, frely quyetly and pesibly for ever. And the forsaid Abbesse and Covent warantized aquyted and defended for ever, vnto the forsaid dame Elene and to her heires or her assignes, all the forsaid lond, with the commone of pasture aforsaid. In-to witnesse of the which, they put to this present writyng theire seales, and sealed hit everich to other. Thise beryng witnesse, & *cetera*.

* leaf XLIX or 59, back.

[Enclosure of land.]

[Gretworth.] in exchange for Godstow pasture in 'the Thornholt.'

OXFORDSHIRE

[Asthalleigh, by Burford.]

[Note.—It is not clear to me whether the first and second deeds in this series do, or do not, refer to the same yardland. If not, there is no further notice of the first yardland. This Asthalleigh, or Asthallingleigh, occurs in the Hundred Rolls and in old Gazetteers as a hamlet in Asthall parish, i. e. on the Windrush, about three miles east of Fulbrook, which is a hamlet of Burford. Thomas Warton, in his *History of Kiddington*, mentions a place with a similar name, Asterley or Asteley, as a decayed parish merged in Kiddington. For Reginald of St. Valerie see pp. 38, 39. In 1540, at the dissolution (*Monast.* iv. 372), Burford Hospital was still paying the 12*s.* quit-rent for this property.]

[279.] *A chartur of Reynold fiȝt wydo to h. of seynt w.

* leaf VI or 18, back. About 1200. Sale to Henry of St. Valerie, by Reginald of St. Valerie, son of Wido, of Robert son of Ordrich's yardland, subject to yearly quit-rent of 12*d.*

The sentence of thys chartur is, that Reynold of seynt Walery, the sone of Gwyd, yaf & grauntyd to henri of seynt walery for homage & hys seruice that yerd of londe in the
4 fraunchyse of Estallingleye, *with* all hys *pertinences*, the whych Rob*ert* the sone of ordrich held. Furthermore the seyd R. wyllid the forseyd H. to haue & hold, of hym & hys heyrys, to hym & hys heyrys, the fore-sayde londe frely & vtturly vndur
8 a yerly rent of xij. d to be payd to opichi[1] & hys heyrys at Estallingleye at to *ter*mys of the yer, that is to sey, at cristmas[2] vj. d, at Michaelmas vj. d, for all seruice and demaundis that longyn to hym or to hys heyrys, sauynge the seruice dewe to the
2 kynge also muche as longythe to that yerdlonde. And, for the seyde Reynolde of sey*nt* walery & hys heyrys warantysyd the seyd londe *with* hys *pertinences* to the seyd H., he * yaf to the forseyd R. for thys yft & graunt v. Marke of sylu*er* in
6 gerssum. And *þat* thys yft shuld not be dowtfull to no man, he sett to hys seele: & is *with*-out date.

* leaf VII or 19. Purchase-money, £3 6*s.* 8*d.*

[1] 'Op*er*ichi' in the Latin.

[2] These strange half-yearly terms are faithfully translated from the Exchequer MS. 'Natale Domini: Festum Sancti Michaelis.'

* leaf VI or 18, back. About 1200. Sale to Henry of St. Valerie, by Reginald of St. Valerie, of a yardland, subject to 1*d.* quit-rent to St. Frideswyde's priory,

[280.] * a chartur of R. of seynt walery to h. of seynt w. of þe londꝛ in estallingley.

THE sentence of thys chartur is, that Reynold of seynt Walery hathe grauntyd & y*a*f, Also hathe confermydꝛ w*ith* hys chartur, to henry of seynt walery, for hys homage & seruice, j. yerdꝛ of londꝛ in the town of astringley[1] w*ith* alł hys 4 p*er*tenencys, that londꝛ the whyche Aleyn fulbroc heldꝛ of hym. The forseydꝛ yerd-londe he willid to be holde & hadde of hym & hys heyrys to the forseydꝛ henry & hys heyrys or assynys, frely, quietly, pesybly & hoole fro alł accion, exaccion & alł 8 seruice, savinge the ryalł, paynge therꝛ-of yerly to the p*rior* of seynt Frideswyth j. dꝛ in the day of seynt Michael: & for thys graunt, yeft & confirmacion the forseydꝛ henry of seynt walery yaf to the forseydꝛ R. of seynt walery vj. Marke of sylu*er* 12 byfore handys. And the seyd alane of fulbruc & hys wyfe shulł holde the forseyd yerdꝛ-londe alł the days of her lyfe, and aftur herꝛ decease the fore-namyd yerdlondꝛ shal turne hoole to h. of seynt walery or to hys assinis. And, that thys g*ra*unt, yeft 16 & confirmacion shuld be sure afturwardꝛ, the seyd R. put to hys seele: & is w*ith*-out date.

[Purchase-money, £4.] and to Alan of Fulbrook's and his wife's life-interests.

* leaf VII or 19. About 1210. Grant to Godstow, by Henry of St. Valerie,

of the serf Alan, his family, and his land (as in no. 280).

[281.] * a chartur of henry of seynt walery of j. yerde londe in Estallingeley.

THE sentence of thys chartur is that Henry of seynt walery yaf grauntydꝛ & confermydꝛ w*ith* hys wrytynge to the churche of 20 God & of seynt Iohn̄ Baptist of Godstowe & to the holy Mynchons there seru*in*ge god, for the helthe of hys sowle & of the sowlys of hys aunceturs & of hys hyerys, Alan of Estallingeleye w*ith* hys chyldryn that comyn of hym; j. yerdlondꝛ in Estallingleie, 24 the whyche the same Aleyn holdyth, the whyche he bowht of Rogerꝛ of seynt walery, the forseyd h. of seynt walery wyllyd the forseydꝛ holy mynchons to holdꝛ & to haue to he*m* in-to free & p*er*petual almys, doynge to the kynge & to hys heyrys seruice 28 that he owydꝛ to do to hem, as hyt is conteynyd in the chartur of the same Rogerꝛ: and that hyt myht byde sure, he put to hyt hys seele: & is w*ith*-out date.

[1] *Sic.*

[282.] A confirmacion of h. of seynt w. of ꝑ^e same. 1220, April 1.

Confirmation to Godstow, by Henry of St. Valerie, of Alan's yardland (probably no. 281), possibly on extinction of the life-interests in no. 280.

THE sentence of thys chartur is, that Henry of seynt walery yaf grauntyd & confirmyd *with* hys wrytynge to the church of god & of our lady seynt mary & of seynt Iohn Baptiste of God-
4 stowe, & to the holy mynchons there seruynge god & to serue for euyr, for the helthe of hys sowle & of the sowles of hys aunceturs & heyrys, in-to free pur*e* & *per*petual almys, j. yerd-londe at Estallingleie w*ith* hys p*er*tinenc*es* the whyche he bowht
8 of hys forseyd lorde Reynold, that is to say, the yerde-lond that alyn of the leghe helde, & what so euyr thynge that he hadde or myht haue in the same yerdlonde, he wyllyd the fore*n*amid minchons to haue & to holde of hym & hys heyrys, in all plac*es*
12 & in all thyng*es*, w*ith* alle fredoms & free customs, hole, frely & in rest fro all rent custome seruice & exaccion, sauynge the seruice that is dewe to hys forseyd lorde Reynolde of the same yerd-londe. Furthermore he & hys heyrys warantizid to the
16 fore-seyd holy mynchons the fore-seyd almys agaynist all men & women: and for to make hyt sure he put to hys seele. The date is of the yere of grace a thowsand CC^o. xx^o. the fyrst day of ap*ri*le.

[283. * Agreement between Alice of Gorges, abbess of Godstow, and Robert son of Walter as to arrears of a rent-charge. * Exchequer MS. leaf 182. 130⅔, Feb. 27.

Agreement between Godstow, and Robert, son of Walter, to postpone distraining for arrears of a quit-rent till after the expiry of his lease.

20 ROBERT, son of Walter of Asthall, claims to hold a messuage and yardland, with a croft and meadow, of the fee of Godstow in Estallyngleye, under a ten years' lease from Alice, widow of Walter le fere, and by payment (in quarterly instalments)
24 of a quit-rent of 12*s*. yearly to Godstow. But in the time of Walter le fere deceased arrears (1288–1300) of this quit-rent were incurred to the amount of £6 12*s*. Robert now bargains to remain undisturbed during his lease, on condition of duly
28 paying the quit-rent, and not to be held liable for arrears incurred] * afore[1] the makyng of this p*re*sente writyng to be made. And that nother they ne none by them or in ther name

*Rawl. MS. leaf 148.

[1] The English Register begins again after a lost leaf.

myght ne ought to distreyne the said Robert his heires or his assignes, nother in no wise yeve occasion for ony maner arreragis of the forsaid rente, duryng his termes of x. yeres, in the forme aforesaid. Natheles, full power reserued to them in all wise to distreyne euery tenemente[1], after the forsaid terme of the forsaid x. yere fully I-complete, for the forsaid arreragis for all the tyme behynde afore the makyng of þis present writyng tille hit were I-satisfyed fully therof to them, For the which graunte, pease to be had, and respite hangyng the terme of x. yere of the aboue arreragis, the forsaid Robert yaf to them half a marke of siluer be-fore handes. Into witnesse of the whiche thynge, & *cetera*.

Fee paid, 6*s*. 8*d*.

* leaf VII or 19. 1338.

[284.] * A couenant I-made by þe abbas of Godestowe to the prior of borford.

Grant by Godstow, to St. John Baptist Hospital, Burford, of a yardland (probably no. 280),

THE sentence of thys conuencion is, that Margerye Dyne, abbesse of Godstowe, & the couent of the same place grauntyd & yaf licence, for hyr & hyr successours, to the prior of the hospital of seynt Iohn of borforde & to the couent of the same place, & to her successours, for to appropur a yerde-londe with the pertinens in Estallingleie, the whyche Iohn of Cornewayle helde of the seyd abbas & Couent, so that the for-seyd prior & couent of the same place & her successours pay ther-of yerly, to the fornamyd abbas & Couent, xij. *shillings*, at iiij. termys of þe yer, for all seculer exaccion & demaunde. I-yef at Godstowe the xij. yere of kynge Edward.

subject to a quit-rent of 12*s*.

[BANBURY.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, Godstow was still in receipt of this rent-charge of £5, issuing from the 'toll, market, and fair' of Banbury, which was still owned by the bishop of Lincoln, *Monast.* iv. 372.]

* leaf IIII or 16, back. A. D. 113⅔.

[285.] * A chartur of A. bysshop of lincolne for c. *shillings* in þe tolle bowth of banbury.

Grant to Godstow,

THE sentence of thys dede is, that Alsaunder bysshop of lincolne, aftur he hadde halowyd the churche of seynt Iohn

[1] In error for 'tenant.'

baptiste of Godstowe, he grauntyd to the sustynaunce of the Mynchyns there seruynge god a hundred shelyngys, þe which he assynyd to be payd & hadde euyrlastyngely in the tolle bowthe of hys marcat of Banbury: 'wherefore we warne,' he saythe, '& pray for the loue of god, & for the helth of yowre sowlys, that ye maynteyn to the seyd churche of seynt Iohn̄, & to the seruantys of crist, thys almys: ye to receyue, for yowre good desyre, rewarde of god. We forbede also that no man be bold to take a-wey thys almys in tyme to come, ne vexe, ne greue hem. And yf that any man *pre*sume malapertly, let hym know that he is a-cursyd,' these beynge wytnes, as is euident in the dede selfe; & is w*ith*-out date.

by Alexander, bishop of Lincoln, of a yearly rent-charge of £5, out of the revenue of Banbury Market.

Anathema against violators of the grant.

[Begbroke.]

[Note.—This deed is imperfect, from a leaf being cut out; and there is no Begbroke heading in the Exchequer MS. In pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica* we have, slumped together, incomes from Cassington, Thrup, Begbroke, Kiddington, and Ledwell in Woodstock rural deanery. The land here seems to have been parted with before the dissolution.]

[286.] * A Chart*er* of Raaf harang̃ I-made to the mynchons of Godestowe for homagis and services in Beckebroke, & *cetera*.

* leaf 213, back. About 1220.

The sentence of this chart*er* is that Raaf Harang*e*, in the wey of charite, and for the helthe of his soule and of his auncetours and successours, yaf, graunted, and by his *pre*sent chart*er* confermed, to god and to oure Lady seynt marie and to seynt Iohn̄ Baptist of Godestow and to the mynchons ther servyng̃ god, all the homage and *ser*uyce of Roger of the lyons of all the tenement that the same Roger held of me in the towne of Beckebroke, that is for to sey, yerly in the day of seynt Iohn̄ Baptist ij. *shillings* x. d to be taken̄: he yaf also and

Grant to Godstow, by Ralph Harang, of a rent-charge, and feudal superiority over a freehold, and of . . .

[Leaf missing.]

[Bensington or Benson: see in Shillingford.]

[Bletchingdon.]

[Note.—In the 1291 *Taxatio Ecclesiastica* of pope Nicholas IV, Godstow lands in Blechesdon are assessed to be worth £1 18*s.* 2*d.* yearly. At the dissolution, 1540, Godstow possessed in Bletchingdon copyholds of yearly value £2 13*s.* 4*d.* (*Monast.* iv. 371). The lands lay partly in Bletchingdon and partly in the adjacent parish, Hampton Gay : see pp. 221, 224.]

*leaf VIII or 20, back. About 1139. [Yerdlonde = rood.]

[287.] *A chart*ur* of Robert of aumery to A[bbess] of G[odstow] for xxxij. ac*res* i*n* blach*edon*.

Grant to Godstow, by Robert of Amary, of lands, viz.

The sentence of thys euidence is, that Robert of Aumery yaf & grauntyd, to god & to the churche of our lady seynt mary & of seynt Iohn̄ baptist of Godstowe, & to the holy my*n*chous there seruinge god, xxxij. acris of londe & j. yerdlonde w*ith* hys hedys, of hys londe in the towne of blechedon, in-to pur*e* & p*er*petuall almys, for the helthe of hys soule & hys auncet*urs*, to be hadde holde & to be take in-to possession, frely, restfully, pesybly & worshypfully, w*ith* all the eysement*es* & fredoms longynge to the same londe :

14 acres in one field,

that is to sey, in j. felde, xiiij. acris : that is to sey, at the stywe, half an acre ; & a-boue pauenhull, j. acre ; & at the wey by churchema*n*brygge, half an acre ; & at asseke-more, ij. acris ; & a-boue litul benehull, j. acre & a halfe ; and in the assekemore, half an acre ; & at the heede of ladune, a yerd londe ; and spelburghe, j. yerd londe ; & at the hede of ladune, halfe an acre ; & vndur ladune, half an acre ; & heyfordelond, half an acre ; & in the bradecroft[1], thre halfe acris ; & vppon wordehull[1], iij. halfe acris ; & vppon cotman[1] forlonge, j. acre ; & in myrysacre, ij. acris :

18 acres 1 rood in another field ; [yerd = a rood = ¼-acre.]

& in[1] an othyr felde[2], xviij. acris & j. yerde : that is to say, vppon sondehull in hutfurlonge, j. acre ; and in myddyl furlonge, ij. acris ; & chypfen, iij. yerdys ; & in the same chypfen by the mere, iij. half acris ; & at Mappeldure-stuble, halfe an acre ; & chuh*a*m, ij. acris ; & at hynh*a*m, j. acre ; & at reuemede[1], half an acre ; & at nordlongelond, j. acre ; & in hechefurlonge, half an acre ; & at staindelfe, j. acre ; and att

[1] 'Bradcroft—wrought hull—Cotman—nota ij fildes—Ryemead,' in margin, in several lines.

[2] In this second field, the items are 3 half-acres short of the total. So also in the Latin.

kyngys mere, iij. acris & an half; & vppon benehull, halfe an acre; & vppon stepehyl, j. acre.

Furthyrmore, he grauntyd' to the seyde holy mynchons of
4 Godstowe pasture to iiij. kyne, in hys owne pasture in the same towne of blechedoñ, w*ith* hys kyne where so euyr they goo (oute-take iij. croft*es* by-thowt hys court of the west part, w*ith* wellemede); and furthermore, for hym and hys heyrys, to
8 the seyd' holy mynchons of Godstowe, fre goynge thorowe hys woode & thorowe hys lond*es* in hys maner of pyrye, for her cart*es* & carrys[1] to goo & come w*ith*-out ony vexac*i*on or lette for euyr. Also the seyd' Robert of aumery & hys heyrys
12 warantisyd' the seyd' londe & pasture, & the seyd goynge in & thorowe & to goo a-geyne, to the seyd' holy mynchons for euyr a-geynyst all men and wemen; & the seyd' robert c*on*firmid' for hym & hys heyrys all the yevynge of hys aunceturs a-geynyst
16 all men and all wemen for euyr. Also the seyde Robert of aumery & hys heyrys warantisyd' all that seyd' yeuynge of her aunceturs a-geynyst all men & all wemen * for euyr; &, for that hys yeft, graunt, & confirmynge, sholde be ferme and stable for-
20 eu*er*, he put to hys seele to the writynge there-of; & is without date[2].

with pasture-rights for 4 cows;

and with right of cart-way through Perry manor.

* leaf IX, or 21.

[288.] A chartur of londys I-yef by Rog*er* of aumary fi3t Robert aumery to Godestowe.

A. D. 113$\frac{8}{9}$.

The sentence of thys chartur is, that Rog*er* of a., fi3t R. of a., yaf & grauntyd' & w*ith* hys wrytynge confermyd' to god' & to
24 the churche of Godestow, & to the mynchons there seruynge god' for euyr, xx. seylons[3] & j. of hys arable londe, in telth the whyche is callyd' blacpurnemore, w*ith* halfe of all the medewe of blancpurnemore, vppon the whyche the telth strecchyth, to
28 be had & holde to the seyd mynchons & to her successours, frely, in rest, pesybly, & worshipfully, in-to fre & perpetual almys, as frely & as restfully as ony almus may be yef, fro all

Grant to Godstow, by Roger of Amary, son of said Robert, of 21 strips (sellions) of arable, with meadow attached,

[1] In the Latin is 'karretas et carros.'

[2] The witnesses are: Richard of Aumary; Silvester, then 'master Chaplain' of Godstow; Absalom, Bernard, and Herebert, chaplains; Peter of Duneton, steward of Godstow.

[3] 'Buttys' is written over as a gloss, and in the margin is 'a butte of londe.' In the Latin it is: 'viginti seylones et unam de terra mea arabili in cultura qu[a]e.' Read 'twenty buttys and one butte.'

seculer seruyce, exaccion, seute of court or demaunde that may be axid of ony tenement: &, for asmuche as the seyd londe & tho for-seyd medewe of the fore-seyd mynchons lyen nyhe hys londe & medewe in the same telth & felde afore-namyd, he wyllyd & grauntyd, for hym & hys heyrys, that the seyd mynchons & successours of hem shuld haue fre entre & goynge-oute *with* here beestys to-ged*ur* *with* hys bestys in all hys medews & feeld & in so muche telth telyd as the mynchon*s* hauyn there by wrytynge, so that the forseyd Roger & hys eyrys & mynchons a-fore-seyd haue like many bestys there as in commune pasture, *with*-out ony a-gayne-saynge, aftur the fyrst mowynge & caryinge, and also aftur the corne caryinge, so that nowther of hem seke accion to hurt other or to poyne o*þer* hys bestys in the forseyd pastur; & the forseyd Rog*er* of aumery & hys eyrys warantisyd a-quytyd & defended for euyr all the for-seyd lond, *with* the medews a-fore namyd, & *with* all libertees to-fore wrytyn, a-geynyst all men. And, for to make hys ȝyft graunt & confirmynge ferme & stable, he put hys seel to thys wrytynge: and is *with*-out date.

and rights of common pasture

in meadow after the hay is lifted, on arable after the corn is carried.

113⁸⁄₉. Duplicate.

[289.] A-nothyr folowyth of the same sentens word by word, that nediþ not to be wretyn.

A. D. 113⁸⁄₉.

[290.] Chartur of walt*er* pery of a yerdlonde the whyche aylwyne stern hilde & x. acris.

* leaf X or 22, back. Grant to Godstow by Walter of Perry, of a yardland and 10 acres. [Nun's dower.]

* THE sentence of thys chartur is, that walt*er* pyry grauntyd to god & to seynt Iohn & to the holy mynchons of Godestowe, for the helthe of hys sowle, & of hys wyfe, & of hys dowht*er* the whyche he made there mynchon, j. yerdlonde in blechesdon, the whyche aylwyne stern hylde, & x. acris of londe (v. in on felde & v. in an othyr felde; & that *with* the graunt of Rog*er* of aumery, the whyche was p*re*sent at þe gyvynge: & is *with*-out date.

* leaf IX or 21. About 1150.

[291.] *A confirmacion of Raph of aumery of the yeft that Rog*er* hys fadur made to þe mynchons of Godestowe.

Confirmation to

THE sentence of thys confirmacion is, that Raph of aumary grauntyd & confirmyd the yeft of hys fadur Rog*er* of aumery,

that is to sey, xxv. acris of hys lordshyp yerly to be sowyd̄ in the ground̄ of blechesdon; & by-syde these xxv. acris he yaf tweyne acris, to make a dwellynge place, in-to perpetuel almis
4 to the churche of god & of our lady seynt mary & of seynt Iohn̄ baptiste of Godstowe & to the mynchons there seruynge god, with hys too dowhters þe whych were made mynchons in the same churche; & he grauntyd the forseyd xxv. acris &
8 dwellynge place to be free and quiete fro all̄ seculer seruice & fro all̄ exaccion, with the assent of hadewyse hys wyfe & hys sonys, that is to say, Robert, Raph, and Richard, with syr henry doyly grauntynge & confermynge the same.
12 Also he grauntyd̄ commune pasture in the same towne to the bestys of the holy mynchons a-fore-seyd̄, of what-so-euyr kynde they be, euynlike fredom as to hys owne bestes in hys owne pasture: & by-syde thys graunt, he confirmyd̄ the yeft of walter
16 of pyrye, that is to sey, oon yerde-londe in the same towne (the whyche alfwy stern helde, & afturwarde Nigell̄ scotte) & x. acris of londe of hys lordshype, with a dowhtyr of hys, the whyche was made mynchon in the forseyd̄ churche: and is with-out date.

Godstow, by Ralph of Amary, of his father Roger's gift (no. 288); also grant of two acres for the site of a farm-house, [Nuns' dowers.]

and rights of common pasture;

also confirmation of Walter of Perry's gift (no. 290). [Nun's dower.]

[292.] *A chartur of Robert fitz Nigell̄ I-made to the mynchons of Godestow of the same yerdlonde.

* leaf X or 22. About 1190. Grant to Godstow, [Nuns' dower] by Robert son of Nigel, of a yardland in the Perry.

20 THE sentence of thys chartur is, that Robert fitz Nigelle yaf & grauntid in-to perpetuell̄ almys, with[1] hys modur Anneys & hys dowhter mariory, to god & to the churche of oure lady & of seynt Iohn̄ baptiste of Godstowe & to the holy mynchons there
24 seruynge god̄, a yerdlonde in blechesdon, I-callyd̄ of the pyrye, free & in peace fro all̄ seruice that longyd̄ to hym & to hys heyrys, þat is to sey, in medewys, & in pasturys, & in playnys, as hyt was in kynge henry is tyme, & that by the consent &
28 prayer of hys wyfe Molde of bewchampe, of whos dowry was that foreseyd londe.

[293.] *A couenant I-made be-twene the churche of Godestowe & Gefroy bodyn of a yerd̄ londe.

* leaf IX or 21, back. About 1190. Sale to

THE sentence of thys couenant is, that hyt was a-cordyd̄ by-twene the churche of Godestowe & Gefrey bodyn, that the

[1] The wording suggests that the two ladies then took the veil at Godstow, with this yardland for their dower.

Godstow, by Jeffrey Bodyn, of all his rights in a yardland (no 292) subject to 4*s*. quit-rent.

churche of Godestowe toke a yerd' lond' in blechysdun of the fee of Robert fitz nigelle of Tackeley, to be hold' of the forseyd' Gefrey of hym & of hys heyrys foreu*er*, for iiij. s*hillings* yerly to be payde: & for thys acord' the fore-namyd' churche yaf xij. s*hillings*, the whyche the foreseyd' Gefrey toke & made couenaunt to hold' & kepe thys acord' w*ith* consent of hys heyrys. Also Gefrey before-seyd' ow*h*t to may*n*teyne & warantiȝe the fore-seyd' yerdelonde a-geynyst all' men, out-take a-geynyst the kynge, for the foreseyd' summe: & is w*ith*-out date.

* leaf X or 22. About 1210.

[294.] * A chartur of william pauper of the confrimacion of the same a-fore-seyd' yerd-londe by Gefrey bodyn I-gyfe to Godestowe.

Confirmation to Godstow, by William Poore (as husband of one of the co-heiresses of Robert fitz-Nigel), of no. 293.

THE sentence of thys chartur is, that william pauper grauntyd' a yerd' of londe in Blechesdon to the churche of god' & of our lady & of seynt Iohn̄ baptist of Godestowe & to the holy mynchons there seruynge god, the whyche they holdyn of martyn Bodyn paynge to martyn iiij. s*hillings* by yere. That yerdlonde a-fore-seyd' he grauntyd' to hem, to be holde of hym & of hys heyrys p*er*petually, by the same ferme, that is to sey, for iiij. s*hillings* by yere, in peece & fre fro all' seruice that longyd' to hym & to hys heyrys, & that by the consent of syr Robert fytz nigelle, of whoos fee the londe is, & the whyche is chefe & heed' of the londe & lorde: & yf hyt falle so that martyn fayle of hys seruice & couenaunt, the foreseyd' william pauper shold' hold' to the foreseyd' holy mynchons couenaunt: & is w*ith*-oute date.

About 1210.

[295.] A chartur of william[1] prestecote of the same yerdlond'.

Confirmation to Godstow, by Walter Prestcote (possibly as Poore in no. 294), of no. 293.

THE sentence of thys chartur is, that walt*er* prestecote, for the sake of charite & for the helthe of hys sowle & of hys aunceturs, claymyd to be in rest & vtturly relesyd' for euyr to hys welbelouyd' in crist, the abbas of Godestowe & to the holy mynchon*s* there seruinge god, for hym & hys heyrys, the sute of hys courte, of the tenement that they heldyn of hym in the towne of blechesdon, the whyche they haddyn of the yeft of his aunce-

[1] 'Walter' in the Latin, both in the title and in the deed.

turs, so, that is to sey, that the seyd abbas & holy mynchons of the same place haue & holde the forseyd tenement*es*, w*ith* alł her p*er*tinenc*es*, frely and restfully, welle, hoolly, & in peece, 4 sauinge to hym & to hys heyrys a yerly rent of iiij. s*hillings*, to be payd at two termys of the yere for j. yerd-londe, the whyche is of the forseyd tenement, & doynge the ryałł seruice there-of, euyn as they haue be wonyd for to do hyt, for alł seruices, cus- 8 tomys, sutys of the courte, & alł man*er* demau*n*dys: & the fore-namyd walt*er* & hys heyrys warantiꝫid to the foreseyde Abbas & holy mynchons alł the fore rehersyd thyng*es* a-geynyst alł pepul. In-to wytnes of the whyche thynge he put to hys seele: 12 & is w*ith*-out date.

[296.] A chartur of william of Grenevile of the same yerdlonde.

About 1210.

Confirmation to Godstow, by William Grenevile (possibly as Poore in no. 294), of no. 293.

THE sentence of thys chartur is, that william Grenevile graunty*d*ꝰ & confermyd to god & to the churche of seynt Iohn̄ baptist of Godestowe & to the mynchons þere seruinge god, 16 j. yerdlonde in blechesdun, the whyche Geffrey bodyn gaf & g*ra*untyd to the seyd mynchons, to be holde of hym & of hys heyrys, so that, yf Gefrey bodyn dyid & hys heyrys, they sholde holde hyt of hym & hys heyrys for euyr, free & quietely fro alł 20 seruice longynge to hym, sauinge the seruice of the kynge, paynge ther-of yerly iiij. s*hillings* at two termys of the yere, that is to sey, ij. s*hillings* at þe fest of seynt myhel, & ij. s*hillings* at the fest of estur. And, for thys graunt & confirmacion, the 24 fore-seyd mynchons gafyn to hym two marke of syluyr: & it is w*ith*-out date.

Purchase money, £1 6*s*. 8*d*.

[297.] * The chartur of Gefrey brocher of halfe a yerdlonde in blechesdon.

* leaf X or 22, back. About 1250.

Sale to Godstow, by Jeffrey Brocher, of half a yardland,

THYS is the sentence of thys chartur: that Gefrey brocher of blechesdun gaf & g*ra*untyd, & confirmyd w*ith* hys owne 28 wrytynge, to god & to the churche of seynt Iohn̄ baptiste of Godstowe & to the mynchyns there seruynge god & to serue for euyr, in-to free pure & p*er*petual almys, j. halfe yerd of lond in the feeld of blechysdon, & on acre of mede in þe mede of 32 blechesdon, that is to sey, that same half yerdlonde & that acre

of mede þe whyche the seyd mynchons heldyn sumtyme of hym to ferme;

viz. 8 acres in one field,

of the whych half yerde londe, j. acre lieth vppon pounhyll, & j. acre lieth in[1] mersacre, & j. acre lieth vppon sandhull nyhe the londe of the seyd mynchons, & j. half acre lieth cliffurlonge nyhe the londe of walt*er* prestecote, & j. halfe acre lieth vppon spelleburge nyhe the londe that was of walt*er* hibberd, & j. half acre nyhe the londe that was of Osbert templer nyhe the grete wey that strecchyth toward wodestoke, & halfe an acre in wytemers nyhe þe londe the whyche was of walt*er* hibberd, & halfe an acre lieth vppon henhull nyhe the londe that was of walt*er* prestecote, & halfe an acre lieth in the same telthe[2] the whych was of Gefrey brocher, & halfe an acre liethe in brady crofte nyhe the londe that was of Osbert templer, & ij. rodys lien vppon serenhull, and halfe an acre liethe vppon bowenhull nyhe the grete wey that strecchyth toward goseford, & twey rodys in Cadborowemere nyhe the londe of the seyd mynchons:

and 9½ acres in a second field,

& in an-oþ*er* feelde[3], halfe an acre liethe in ailmewey nyhe the londe of the seyd mynchons, & halfe an acre liethe in burtfurlonge, & j. acre liethe [in] willardesfordeshull, & half an acre lieth w*ith*-in þe grete dyche nyhe the londe of the seyd mynchons, & ij. rodys lien nyhe the londe þ*at* was of walt*er* prestecote at sepelburge, & j. acre liethe at Cowh*am*, & j. acre lieth at fordroue nyhe the land that was of Osbert templer, & j. acre lieth vppon wodelonde nyhe the londe of the seyde Osbert, & half an acre lieth at hinh*am* nyhe the londe of the said mynchons, & halfe an acre liethe at broclongesfurlonge nyhe the londe that was of walt*er* prestecote, and halfe an acre liethe at kyngysheimere nyhe þe londe of walt*er* p*re*stecote, & halfe an acre lieth in pulfurlonge nyhe the londe of þe seyd walt*er* p*re*stecote, and halfe an acre lieth in cherfurlonge towarde the northe nyhe the londe of the seyd walt*er* prestecote, & halfe an acre lieth in hynch nyhe the londe þ*at* was of Osbert templer, & halfe an acre lieth vppon merefurlonge nyh þe londe of the seyd walt*er*,

and an acre of meadow by lot.

& j. acre of mede lieth in the mede of blechesdon, of the whyche halfe an acre lieth at Mideldol as the lot yeuyth, & an-oþ*er* halfe acre at fromdol, as the lot gyvyth:

[1] *mershe acre*, in margin. [2] *Tilthe*, in margin. [3] *nota ij fildes*, in margin.

to be hadde & to be holde all the fore-seyd halfe yerd-londe, w*ith* the mede a-fore namyd, & pasture & p*er*tinence*s*, frely, quietely, welle, & pesybly for euyr: & the foreseyd Geffrey & hys heyrys, the fore-namyd halfe yerdlonde, w*ith* the mede & hys p*er*tinence*s*, warantiȝyd acquitid & defendyd, to the foreseyd churche of Godestowe & to the mynchons there seruinge god, a-geynyst all pepull for euyr, fro all seculer exaccion, demaunde, & sute of courte: &, that hys yefte & graunt & the confirmacion of hys wrytynge shuld byde stable & vnbroke for euyr, he put to hys seele: & is w*ith*-out dat*e*.

[298.] * Chartur of Gefrey brocher of blechesdon of ix. acris & a halfe & of j. forer*e* & a half acre of mede paynge thereof j. d at estur.

* leaf XI or 23. About 1250.

Sale to Godstow, by Jeffrey Brocher, of a quarter yardland, viz. 9½ acres and a headland of arable, partly in Hampton-Gay,

THE sentence of thys chartur is that Gefrey brocher of blechesdon gaf & g*r*auntyd, & confirmyd w*ith* hys wrytynge, to god & to oure lady & to the churche of seynt Iohn̄ baptyst of Godestowe & to the mynchons there seruinge god & to serue for euyr, ix. acris of londe & j. halfe & j. forer[1] & j. halfe acre of mede of hys londe;

of the whyche ij. lyen in the felde of geytysh*a*mpton, that is to sey, j. that liethe in walden by-twyx the londe of the Abbot of Oseney & the felde of blechesdon the whyche is callyd danichis acre, & on othyr acre in collowe the whych lieth by-twene ij. acris of the abbot*e* of Oseney; & the[2] iij., in the felde of blechesdon, the whyche liethe by-twene karsewelle broc & the londe of Osbert templer; and j. halfe acre [in] broclongesfurlonge, nyhe þe londe of dame helene in the northe p*er*te; & j. acre in mapeldurestuppe nyhe the londe of the church in the southe p*er*t; & j. halfe acre, that is to sey, the hode of pynnockysmul; & halfe an acre in bredcrofte, the whyche lieth by-twene the londe of the abbas of Godestowe & the londe of Rog*er* of aumary; & halfe an acre in longefurlonge, by-twene the londe of Robert templer & the londe of walt*er* prestecote; & half an acre in westefelde, the whyche is callyd wilmoteshalfeacre, the whyche lieth by-twene the londe of Robert brocher of kyrtlingeton in the sowthe p*er*t; & half an acre in the mydul of

[1] In the enumeration of items, a half-acre and the headland are left out.

[2] i.e. the third of the acres.

longefurlonge, the whyche lieth by-twene the londe of walt*er* prestecote & the londe of Goffe petith: & ij. acres in gaystescrofte:

and half an acre of meadow,

& halfe j. acr*e* of mede in sudere, 4

to be had & to be holde to the seyd mynchons, of hym & of hys heyrys, frely & quietly, fully & holly, paynge there-of yerly

subject to 1*d.* quit-rent.

to hym & to hys heyrys j. d̃ at estur for all̃ seruice, exaccion, & demaunde: & the seyde Gefre & hys heyrys warantiȝed̃ all̃ the 8 foreseyd londe, w*ith* all̃ hys p*er*tinenc*es*, to the foreseyd mynchons of Godestowe, or to whom-so-euyr they wille assyne hit, a-geynyst all̃ men & women. And for thys graunt, yeft, con-

Purchase-money, £7 9*s.* 4*d.*

firmacion, & warantiȝynge, the foreseyd̃ mynchon*s* yaf to hym 12 xj. marke, ij. s*hillings*, viij. d̃, in warysu*mm*e, & that these foreseyd̃ thyngys shulden byde sure & vnbroke for euyr, he confermyd hyt w*ith* hys seele, thys chartur a-fore wretyn; & is w*ith*-oute date. 16

* leaf XI or 23, back. About 1250.

[299.] *A chartur of Gefrey le brocher of blechesdon of ij. d̃.

Sale to Godstow, by Jeffrey Brocher,

THE sentence of thys euydence is that Gefre brocher gaf grauntyd & quietid haþe claymyd[1] ij. d̃ of yerly rent, for hym & hys heyrys or hys assynys, to god & to the churche of our̃ lady & of seynt Iohn̄ baptiste of Godestowe, & to the holy myn- 20 chons there seruinge god & to serue for euyr, & to her succes-

of 2*d.* quit-rent over Godstow land,

sours, in-to fre pure & perpetual almys, in the whyche ij. d̃. the fore-seyd holy mynchons wer̃ bounde to hym & to hys heyrys or to hys assynys. The foreseyd holy mynchons & her̃ successours 24 were bownde to pay the foreseyd̃ ij. d̃ for a londe the whyche they hyldyn of hym in the felde of blechesdon by the seruice of the forseyd ij. d̃: &, for thys quiete-clayme of the seyd ij. d̃, the

Purchase-money, 6*s.* 8*d.*

forseyd holy mynchons gaf to hym halfe a marke of sterlingys 28 to quite hym of the Iurye in the towne of Oxenforde, that is to sey, a-geynst Iamys of london, Iue fitȝ Moysy: & the seyde Gefrey brocher & hys heyrys or hys assynys warantiȝyd to the seyd holy mynchons & her̃ successours & defendyd̃ for euyr ther̃ 32 foreseyd̃ ij. d̃ of the foreseyd̃ yerly rent: &, that hys ȝyft g*ra*unt and quiete-clayme myht be sure & stronge, he put to thys wrytynge hys seele.

[Debt to Oxford Jews.]

[1] *Sic*, for 'quit-claimed,' or 'claimed to be quiet.'

[300.] * The chartur of martyn clerk fitz Martyn of blechesdon.

* leaf X or 22, back. About 1240.

THE sentence of thys chartur is, that Martyn clerk, fitz martyn, of Blechesdun, yaf grauntyd & confirmyd' wit*h* hys wrytynge to henry styuor of h*a*mpton, for hys * homage & seruice & for xxx. *shillings* of syluyr the whyche the foreseyd henry gafe by-fore hondys to the seyd' martyn in warisumme, a place of hys court, conteynynge of brede xxxvj. feete, & of lengethe fro the kyng*es* wey on to the court of laurens . . .[1], & hyt lieth by-twyx the londe that the foreseyd' martyn solde to Iohn̄ pilet of Oxenford' & the dowry of hys modyr pernell, to be holde & had to the same henry & to hys heyrys or to all othyr who-so-euyr they be, & whenne-so-euyr, he wyllyth to gyfe hyt, sylle, be-quethe or to assyne hyt, of the forseyd' martyn & hys heyrys, frely & quietly well and pesibly, in all liberteis & eisement*es* longynge to the fore-seyd' londe in all places for euyr, paynge ther-of yerly to hym & to hys heyrys ij. d' at the fest of seynt Iohn baptiste for all seruice, custome, & all seculer demaunde, savynge the outward seruice, that is to sey, j. d' whenne the scuage rennythe or happenyth: & the seyd martyn & hys heyrys warantizid acquitid & defendyd' the foreseyd' place of longe w*ith* the p*er*tinenc*es* to the forseyd' henry & to hys heyrys or assynys what-so-euyr they be, a-geynyst all pepull for euyr: & that hys yeft, graunt, warantizynge, & confirmacion of thys wrytynge myht haue strengeth & surenesse, he strengthyd hyt w*ith* the pryntynge of hys seel: & is w*ith*-out date.

* leaf XI or 23. by Martin clerk, of a piece of land,

subject to 2*d.* quit-rent,

and to payment of 1*d.* when scutage is asked.

[301.] * Chartur of william fitz henry fitz Robert of blechesdon of on acre & of on yerdlonde paynge yerly a peny at estur.

* leaf XII or 24. About 1240.

THE sentence of thys chartur is, that william the sone of henry the sone of Rob*er*t of blechesdon grauntyd, & confirmyd' by hys wrytynge, to henry stiwar of h*a*mpton, for hys homage & seruice, j. acre & j. yerde of arable[2] londe in the felde of blechesdon, the whyche londe the fore-seyde henry hys fadur gaf to the fore-seyd' henry stywar by hys chartur, wher-of j. halfe acre

Sale to Henry Stywor, by William son of Henry,

of two half-acres,

[1] This gap, for a measurement, occurs also in the Latin.

[2] *Erable, wrought hull, walden, l. yarde* (*i.e.* longeherde), in margin.

lieth vppon wrothull nyhe the londe of Iohn morban, & j. halfe
and a rood, acre in tewalden nyhe the londe of the seyd Iohn, & j. yerd
lieth in longeherde nyhe the londe of the churche, to be had & to
be holde, of hym & of hys heyrys, to the foreseyd henry stywar 4
& to hys heyrys or to whosoeuyr & whenne-so-euyr he wyllythe
to gyfe sylle byquethe or to assyne hyt, frely & quietly, welle &
quit-rent 1*d.* at Easter. in peece, for euyr, paynge ther-of to hym & to hys heyrys j. d.
at estur, for all seruice, custome, sute of courte & all seculer 8
demaunde: & þe seyde wylliam & hys heyrys warantizid
acquited & defendyd all the foreseyd londe w*ith* hys p*er*tinenc*es*
to the fore-seyd henry, & to hys heyrys or assynys, a-geynyste
all man*er* of pepull: & for thys graunt & confirmacion the seyd 12
henry gaf to hym ix. d of syluyr in warysone: and that thys
graunt myht be stronge & sure for-euyr, he sette to thys
wrytynge hys seele; & is w*ith*-out date.

* leaf XI or 23. About 1250.

[302.] *A chartur of henry stywor of blechesdon of hys mese & lond*es* þ*a*t he haþe in blechesdon.

Sale to Godstow, by Henry Stywor, * leaf XI or 23, back.

THE sentence of thys chartur is that henry stywor of bleches- 16
don gaf, grauntyd, & confirmyd by wrytynge, to god & to the
churche of our lady & of seynt Iohn bap*tiste of Godestowe, &
to the holy mynchons there seruynge god & to serue for eu*er*,
alle hys tenement in the towne of blechesdon, w*ith* all hys 20
of no. 300; p*er*tinenc*es*, & all hys erable londe in the feelde of blechesdon &
in the felde of Geytysh*a*mpton: that is to say, that mese that
he had of martyn clerke fitz martyn of blechesdon, that con-
teynyth in brede xxxvj. feete & in lengyth fro the kyngys wey 24
vn-to the court of laurence & hyt liethe by-twene the londe of
Iohn pilet of Oxenford & the dowry of p*er*nell the moder of
and of 1 acre 1 rood in Bletching-don; the seyd martyn; & j. acre of londe & j. rode of erable[1] londe in
the felde of blechesdon, where-of halfe an acre lieth vppon 28
worthehull nyhe the londe of Iohn morvan, & half an acre lieth
in tewalden nyhe the londe of Iohn morvan, & j. rode lieth in
the longe-herd nyhe the londe of the churche of blechesdon; &
and of 1 acre and a gore in j. acre & j. gore of arable londe in the felde of Gaytysh*a*mpton, 32
that is to sey, in geytyscrofte a-longe the dyche of Gefrey

[1] 'Erabill, wrought hill, walden, long-yard*es*, erabile,' in margin; apparently in later, cursive hand.

brocher; & all the dyche, *with* all hys *pertinences*; & j. yerde the whyche by-gynnythe fro the dyche that is callyd bradcrofte, & strecchyth hym-selfe[1] to the kyng*es* wey euyn *with* the dyche a-fore-seyd; & halfe an acre of londe, *with* the heed to the same longynge, in the felde of blechesdon, that is to sey in telthe, the whyche is callid the wodelonde, & lieth by-twene the londe of Robert fitz stephyn & the londe of walt*er* prestecote; & also iij. yerdys the whych lien to-gyd*ur* in clistirlonge[2] by-twene the londe of the seyd walt*er* p*re*stecote & ye londe of Robert bruer: to be holde & to be had all the foreseyd mese, *with* all hys *pertinences*, also *with* all the foreseyd londe, to the seyde mynchons & to her successours, & *with* all the eysement*es* *with*-in the towne & *with*-oute, frely & quietly, welle & in peece & holly for euyr, paynge therof yerly seruice dewe & wonyd to the lordys of the fee, as hyt is conteynyd in the charturs the whyche he had of ye foreseyde tenement*es*, that is to sey, to martyn clerk fitz martyn, ij. d at the natiuite of seynt Iohn baptiste, & j. d to the scuage whenne hyt happynnyth, & j. d to william fitz henry fitz Robert at estur, for all seculer seruice, custome, & sute of courte: & the foreseyde henry stywor & hys eyrys or assynys warantized acquietyd & defendyd for euyr all the foreseyd mese *with* all hys *pertinences* & all the foreseyd londe, as hyt is byfore seyd, to the seyd mynchons & to her successours, ageynyst all men & women: & that all these aforeseyd thyngys myght be sure & stable, he put to hys wryty*n*ge hys seele; & is *with*-out date.

Hampton Gay; and of a ditch, and a rood of land; and half-an-acre,

and three roods of land;

subject to quit-rents, as in no. 300,

and no. 301.

[303.] * A chartur of Gefrey brocher of blechesdon for the rent of iij. d. of ye londe of stiwor.

* leaf XII or 24. About 1250. Sale to Godstow, by Jeffrey Brocher, of 3*d*. quit-rent over lands late of Henry Stywor (as in nos. 300

The sentence of thys chartur is, that Gefrey brocher of blechesdon gaf, *gra*untyd, & confirmyd *with* hys wrytynge, to the churche of seynt Iohn baptiste of Godestow, & to the mynchons ther seruynge god & to serue for euyr, iij. d of yerly rent in ye town of blechesdon, in-to fre pur & *per*petual almys, *with* all hys Ryht & accionall maner, *with*-in the towne & *with*-out the towne, that myht falle to hym by that tenant*rie* that henry

[1] '.:. .:. a diche,' in margin.
[2] ? *clifurlonge*, with the cross of the *t* misplaced.

and 301), and of contingent rights over same lands.

stiphor hylde of hym in that seyde town, that is to sey, in wardys, relefys, & eschetes, so that that same henry stiphor pay the seyd iij. d. here-aftur, the whyche a-fore-tyme he payde to hym, so that the seyd mynchons & her successours haue the same power to distreyne & to take the same henry stiphor & hys heyrys with-in the towne & with-oute, yf he be by-hynde of hys rent: for thys yft graunt and warantizinge the seyd mynchons of Godestowe gaf to hym iij. shillings in waryson, & the seyd Gefrey brocher & hys heyrys or his assynys warantizid & defendyd to þe seyd mynchons the seyd rent of iij. d a-geynyst all men & women for euyr: & that hys yft, graunt, & warantizinge shulde be stronge & sure, he put to hyt hys seele: & is with-out date.

About 1250.

[304.] The chartur of Gefrey brocher of half an acre londe.

Sale to Godstow, by Jeffrey Brocher, of half an acre.

The sentence of thys chartur is, that Gefrey brocher gaf, grauntyd, & confirmyd by wrytynge, to the churche of seynt Iohn baptiste of Godestowe & to the mynchons there seruinge god, in-to fre pure & perpetuell almys, an half acre of londe in the felde of blechesdon, that is to sey, that same the whych they hyldyn to ferme of hym, as it is conteynyd in the chartur made by-twene hem: & that thys gyft, graunt, & * confirmacion myht haue strengethe & surete for euyr to the seyde mynchons & to her successours, for hym & hys heyrys, he sett to hys seele: & is with-out date.

* leaf XII or 24, back.

[Bloxham.]

[Note.—At the dissolution in 1540 (*Monast.* iv. 373) Bloxham rectory was farmed out for £21 yearly, and Godstow received also £1 for quit-rents from certain freeholds. Godstow paid to 'the king's court or Bewcham's court' 13*s.* 11*d.* as quit-rent to the lord of the manor for two yardlands, and also the £3 6*s.* 8*d.* pension to Westminster Abbey (no. 308). See also in Milcombe, *infra.*]

[1. Deeds relating to the Rectory.]

* leaf XIIII, or 26, back.

[305.] * Chartur of the chauntrye of bloxham.

About 1176.

Grant to

The sentence of thys chartur is that seffryde, archedyacun of Chychestur & parsone of the churche of our lady of bloxham, for the love of god & the blessyd virgine Marye, gafe the

chauntery of the churche of oure lady of bloxham in-to perpetuel almys to Robert hys chapleyn of porchestre, the auterage with all offrynges . . .[1] longynge to the auter, & the tythe of flex 4 with þe smalle tythys of sylver with halfe . . .[1]. And that hys chartur sholde be ferme & stable he confermyd hyt with hys seele: & is with-out date.

Robert of Porchester, by Seffrid, rector of Bloxham, of a chantry in Bloxham church.

[Note.—This deed means the institution of, and the setting the stipend of, a permanent chaplain to perform the duties of the church, for an absentee rector. The Latin has 'scilicet altar. cum omnibus oblationibus et diversis ad altare pertinentibus et decimam lini cum decimis minutis argenti cum medietate digesarum (?).' The small tithe of silver probably means the halfpennies and pence paid as tithe of the increase of cattle. Dr. John Cowell's *The Interpreter* (1637), under the head *Tithe* says :—'Wherefore those customes of paying a halfe penny for a Lambe, or a penny for a Calfe, by such as have under seven in one yeare, how long soever it hath indured, is but very unreasonable in these dayes, when both Lambes and Calves are growne foure times dearer, and more then they were when this price was first accepted. And therefore no man dischargeth well his conscience in this point that payeth not duly the tenth of every Lambe, every Calfe, and every other thing titheable.' See also in no. 871. The deed is headed in the Latin *Canteria ecclesiae de Bloxham*, and the witnesses are Walter, archdeacon of Oxford; Jeffrey, Nicholas, and Roger, chaplains of the king; and Gowin, dean [? rural dean of Deddington]. Seffrid was archdeacon of Chichester 1176–8, and occurs dean of Chichester in 1180.]

[306.] * A yfte of the churche of bloxham by kynge henry.

* leaf XII or 24, back. About 1180. Grant to Godstow, by Henry II, of a pension of 2s. out of Bloxham church, and of the reversion of the rectory after death of Roger Clifford.

The sentence of thys chartur & yfte is, that henry, by the 8 grace of god kynge of ynglond' duke of Normandy & of gyen & eryl of aungey, grauntyd, & gaf, & confirmyd' by hys wrytynge, to god' & to the churche of our lady of Godestowe & to the holy mynchons there seruinge god, the churche of 12 Bloxham with all hys pertinences, in-to fre & perpetuel almys, so that Roger clifford helde hyt in her name all hys lyfe, vndur a yerly pencion of j. besaunt to be payd to hem; &, aftur the deceas of the forseyd Roger, he wyllyd that the forseyd churche 16 of Bloxham with all hys pertinences turne ageyne fully to the fore-seyde holy mynchons of Godestowe in-to her vses & possessions: where-fore he willid' & commaundid that the fore-seyde holy mynchons of Godestowe sholde haue & holde, welle 20 & in peece, freely & quietly, fully & holly & worshypfully, with all hys liberteis, the fore-namyd churche of Bloxham with all hys pertynens: & is with-out date.

[1] Left blank in the MS.

About 1180.

Confirmation to Godstow, by Walter, archdeacon of Oxford 1175–82, of no. 306.

[307.] The chartur of walter Archedecun of Oxenford.

THE sentence of thys chartur is that walter, archedecun of Oxenford, of the office of hys archedecunry, at the presentynge & graunt of henry, kynge of yngelonde þe sone of molde the imperas, gafe, & confirmyd with hys wrytynge, to the holy mynchons of Godestowe, the churche of Bloxham with all hys pertinences, sauynge þe ryht of the churche of lincolne & hys. He institued the fore-namyd holy my[n]chons in-to the personage of the fore-namyd churche, sauynge the ryht of Roger clifford, the whyche was to haue the same churche in their name durynge hys lyfe for a pension of j. besaund to be payd yerly to the fore-wryte mynchons at estur; & is with-out date.

[silver bezant = 28.]

*leaf XIII or 25. 1197, June 14. Quit claim to Godstow, by Westminster Abbey, *leaf XIII or 25, back. after appeal to Rome,

[308.] * A chartur of the pension of Bloxham I-made to the abbot of westmynster.

THE sentence of thys euydence is, that their was a stryfe by-twene the abbot & couent of westmynster vppon that on part, & þe abbas & couent of Godestowe * vppon that oper part, for the churche of Bloxham, vppon the whyche their was made a delegacie downe to the bisshoppe of lincolne & to the abbotes of seynt alban & of stratford fro the pope, by wos menys their was a freyndely composicion I-made vndur thys forme:—that they, consyderynge the religion & the honeste of þe holy mynchons of the fore-seyde howse, & hauynge compassion to the pouerte of the same, with oone assent grauntyd & yafe in-to perpetual almys to the fore-seyde holy mynchons the churche of bloxham with all hys pertinences, fully & holly, to be had & take in-to possession for euyr, & all the ryht that the foreseyd abbot & Couent had in the fore-seyde churche they gafe hyt to the churche of seynt Iohn baptyste of Godestowe & to the holy mynchons there seruinge god, & they claymyd hem to be in rest, sauynge to the fore-seyde abbot & Covent a pension of v. marke, the whyche they wer wonyde of olde tyme to take of the same churche, the whyche pension the fore-seyde mynchons owyn to pay yerly to the sexten of the churche of westmynster by-fore rehersyd, to the lyht of the auter, at two termys of the yere; that is to say, with-in the vtas of the fest of all seyntes, ij. marke & a halfe, & with-in

of Westminster Abbey's claim to tithes in Bloxham parish, in consideration of a rent-charge of £3 6s. 8d. to be paid yearly to the light of the altar at Westminster. [Utas = octave.]

the vtas of wytsontyde, ij. marke & a halfe. Thys co*m*posicion was made bytwene the fore-seyde abbot & Couent & the fore-seyde abbas & mynchons, the yere of the in-carnacion of owre
4 lorde M^l^.Cxcvij, the viij. yer̃ of kynge Ric*hard*, the iij. day aftur the feste of seynt barnabe the apostle, at westmynt*er* by the mene of hubert, archebyshoppe of Cawnturbery & legate of our̃ holy fadur̃ þ^e^ pope, & that worshypfull̃ man h*ugh*̃, abbot
8 of abendon, laborynge & helpynge to thys composicion ; and þ*at* her̃ composicion sholde be sur̃, afturwardẹ they put to her̃ seelys, & is wyth-oute date.

[Hubert Walter, archbishop 1193–1203.]

[309.] A confirmacion of the bysshoppe of lincoln*e* of the pension grauntyd at westmynst*er*.

1197, June 14.

Confirmation to Godstow, by bishop Hugh (of Avalon), of no. 308.

THE sentence of this confirmacion is, that the contrau*er*sie
12 & bate by-twene þ^e^ abbot & mu*n*kys of seynt peturs of west-mynst*er* & þ^e^ holy mynchons of Godestowe, vppon the churche of bloxh*a*m, was leyid̃ a-slepe & cesyd for eu*er*, w*ith* the co*m*-mune assent of þ^e^ p*ar*tyes, by thys man*er* of transaccion a-fore
16 vs, H*ugh* by the grace of God bysshoppe of lincoln*e*, j. & b. abbot*es* of seynt alban & of stratford̃, delegat*es* in the causes of pope celestine þ^e^ iij., and by thys mene. The foreseyd̃ abbot & Couent of westmynst*er* considerynge þ^e^ religiosnys & honestees
20 of the holy mynchons of þ^e^ fore-seyd̃ hows of Godestowe, & hauynge compassion to her̃ pou*er*te, g*ra*untyd & yafen w*ith* on assent, in-to pur̃ & p*er*petual almys to the seyd holy mynchons, the churche of bloxh*a*m w*ith* all̃ hys p*er*tinences, fully & holly
24 for euyr, to be had̃ & to be take in-to possession. Also þei gafe & g*ra*untyd̃ to hem all̃ the ryht that they haddyn in þ*at* same churche to the church of seynt Iohn baptiste of Godestowe & claymyd̃ hyt to be quietid̃ & in rest to þ^e^ holy mynchons
28 ther seruynge god, sauynge a yerly pension of v. marke of silu*er*, the whyche they wer̃ wonyd̃ to take in olde tyme of the same churche of bloxh*a*m, the whyche pension the fore-seyd̃ holy mynchons shulde pay yerly to the sexteyn of seynt pet*ur*s of
32 westmynst*ur* at two t*er*mys of the yer̃, that is to sey, w*ith*-in þ^e^ vtas of þ^e^ feste of all̃ seynt*s*, ij. marke & a halfe, & w*ith*-in the feste of whytsontyd, ij. marke & an halfe, to the lyht of the hye aut*er*. Furþ*er*more, dame Iulian, the abbas of Godestowe, & þ^e^

holy mynchons of the same place, p*r*omisid̃, by her̃ trowth & very trewe feythe & playn conscience a-fore god, also by an othe I-made by the mowthe of Waleranne her̃ chapleyn by hys trowthe vppon her̃ sowlis, hys hande leyde vppon the hoolly godspelys, that they sholde neuyr seke to ony man or to ony men by hem or by ony p*er*sone by-twene them ony craft or gyle whereby the foreseyde churche of westmynstur sholde haue lessynge or alieninge of the fore-namyd̃ pension, or that the forseyd̃ couent sholde not take & receyue the foreseyd̃ yerly rent by the hande of þe sexten at the t*er*mys ordeyned, hooly & w*ith*-oute ony a-geyne-holdy*ng*, & all̃ man*er* occasion of lett*y*nge: *and þ*a*t thys transaccion sholde be holde truly & surely for euyr, they confermyd hyt w*ith* her̃ wrytynge & by puttynge to of her̃ seelys. And thys transaccion or translacion by-twene hem was don the yere fro the incarnacion of our̃ lorde M[l].Cxcvij, þe iij. day aftur the feste of seynt barnabe the apostle, by the mene of the p*er*sonys by-fore rehersyd̃ in the othyr chartur by-fore.

*leaf XIIII or 26.

[Barnabas = June 11.]

* leaf XII or 24, back. About 1270.

[310.] *Chartur of aumary seynt amande, fit3 Raph seynt amande, of tythys of hys tenantrie in bloxh*a*m.

Grant to Godstow, by Amary St. Amand (died 1286)

THE sentence of thys chartur is, that aumary sey*n*t amunde, fit3 Raph seynt amunde, for the loue of god & in wey of charyte for the helthe of hys soule & for the soulis of hys aunceturs, gafe, g*ra*untyd, & confirmyd by hys wrytynge, for hym & hys heyrys, to god & to our̃ lady seynt mary & to the churche of seynt Iohn̄ baptiste of Godestowe & to the mynchons ther̃ seruynge god & to serue for euir̃-more, in-to fre pure & p*er*-petual almys, all̃ þe tithis comynge forthe of all̃ hys tenauntryes in the parisshe of Bloxh*a*m, boþe more tythys & lesse, as well̃ of hys demayne & of hys courte as of the londe of hys tenaunt*es* in the same parysshe, that is to sey, all̃ tythys wonyd̃ customable & dewe, to be had & holde in-to the[ir] owne vses, to the seyd̃ abbas & mynchons for euyr, as frely & quietly as ony almys may be gyf: & that hys yft g*ra*unt & confirmacion shulde be sure for euyr, he put to hys seele: & is w*ith*-out date.

of tithe over all his possessions in Bloxham parish.

[311.] * An Instrument I-made by Iohn toste, a comune notarye, of the church of bloxham.

* leaf XV or 27, back. About 1310. Declaration that Godstow is under no obligation

THE sentence of thys instrument is þat it was detecte & shewyd to Iohn hauberk, bacheler of boþe lawys, comyssary I-ordeynyd in þe ordinarye visitacion of þat worshypful fadur in cryst, Iohn[1], bysshoppe of lincolne, in þe archedenuryes of Oxenforde & buckyngeham, þe religius women, the abbas of Godestowe and couent of þe same monastery, lawefully getyng in-to her own vses by longe tymys of succession in þe seyde churche of bloxham, & not alonly þey but all her successours in her tymys in þe same churche fro tyme & by tyme out of mynde, hyt haþe be shewyd þat hyt hathe not be vsyd of dewte, noþer of no oþer lawefull maner, fro þe tyme of þe vnion & of þe appropurynge of þe seyde churche of bloxham, for[2] [to] distribute also & to gefe to þe power nedy parysshens of bloxham euery woke & euery ȝere halfe a quarter of corne menglyd, þat is to sey, of whete corne & of rye; and they haue preuyd þat þey with-drowe no dewete þat was wonyd & vsyd, whenne they apperyd a-fore vs in iuggement in þe day & place in þe whyche þey wer callyd, we haue dymyttyd hem fro þe impetission[3] of our office in thys parte by decre. Vppon þe whyche dimission Iohn tost, clerke, of lincoln, a comyn notary & commissare of þe seyde maystur Iohn hauberke actor a-foreseyde scribe, put to hys notarye syne.

to distribute wheat and rye mixed, to yearly amount of £1 6*s.* 8*d.* in weekly doles to the poor of Bloxham.

[312.] * A chartur of tythys grauntyd by Roger beauchampe, knyht, of Bloxham.

* leaf XII or 24, back. 1346, June 11. Grant to Godstow, by Sir Roger Beauchamp, of the tithes (*a*) of his demesne land and

THE sentence of thys chartur is, that Roger beauchampe, knyht, & lorde of bloxham, gaf, grauntyd, & confermyd with hys wrytynge, to god & to our lady seynt mary & to seynt Iohn baptiste, & to Molde beauchamp, abbas of Godestowe, hys aunte, & to the Mynchons there seruynge god, for hys soule & for the soules of hys auncetours & of hys heyrys, the tythys of all hys londes & tenantryes of bloxham; & also of all hys lond,

[1] Probably John D'aldreby, bishop 1300–19.

[2] The Latin is: 'medietatem quartarii grani mixti viz. frumenti et seliginis singulis septimanis et singulis annis pauperibus parochianis distribuere pariter et errogare.'

[3] The Latin adds that the parishioners had no legal document to show in establishment of their claim.

tenants' lands in Bloxham; (*b*) of his own and his tenants' woodlands and assarts in the Bloxham portion of Wychwood forest.

tenau*n*tries, & of hys vndurwod*es* in a wode i-callyd the Quenewode in the forest of whychewode longynge to the seyd man*er* of bloxh*a*m; and also of all hys londys, medewys, pastur*es*, vndurwodys [1] I-fellyd & to be fellyd, vndur thys forme that [2] the seyd abbas & hyr successessours [3] haue & take for euyr all man*er* tythys of vndurwodys, & of all sheuys of all man*er* greynys of corne, & also of hey, pastur*e*, or of p*rofites* of pastur*es*, w*ith* the*re* p*er*tinenc*es*, in the wode callyde Quenewode in the foreste a-fore-seyd; & that the seyde abbas & mynchons sholde haue * & take all tythys a-fore-seyd, to hem-selfe & to her successours, frely quietly well & pesibly, in-to fre pure & p*er*petuel almys for euyr, he put hys seell vn-to witnes ther-of, at bloxh*a*m [4], in the fest of seynt barnabe the apostle, the yere of þe reyne of kynge Edwarde the thrydde aftur the conqueste xx.

*leaf XIII or 25.

[2. Deeds relating to lands.]

[313. * Charter of Osbert of Hedyndon concerning a half-hide of land in Bloxham.

* Exchequer MS. leaf 191. A.D. 1174. Grant to Godard, by Osbert, of a half-hide of land, subject to work-days in haytime and harvest.

Osbert of Hydindon granted to Godard son of Edwin May and to his heirs a half-hyde in Bloxham, subject to 10*s*. quit-rent for all services (except the king's service [5]), and to customary works, viz. one day with one man in summer to mow Osbert's meadow, and three bid-days [6] in harvest with two men, one bid-day being at Osbert's cost, the others at Godard's own. The full half of these works were to be done for Godstow. For this grant Godard did homage to Osbert and paid him 20*s*. Date—in the year post [7] decessum exercitus Leicestriae.

Witnesses:—John of Bruton, Alexander of Myldecumbe, Robert of Wytham, Ralph of Edburbury [8], Walter of Edburbury, Ralph father of Gilebert.]

[1] In the Latin it is: 'subbosc*orum* assertatorum et assertandorum.'

[2] i. e. so that.

[3] *Sic.*

[4] Among the witnesses are Sir William of Shareshull, knight; Richard of Williamescote; Thomas of Langele.

[5] 'excepto regali.'

[6] 'precariae.'

[7] The pipe-roll of 19 Henry II, pp. 58, 107, 173, 178, contains payments for the army sent under Richard de Lucy and Reginald earl of Cornwall to besiege Leicester in July 1173.

[8] Adderbury, Oxon.

[314.] * A Chartur I-made to Raph ben.

* leaf XIIII or 26, back. 1287, Nov. 5. Grant by Godstow, to Ralph Ben, of a corrody and a pension,

THE sentence of thys chartur is, þat Mably abbas of Godestowe & heꝝ couent, with on consent & for þe sake of charite, grauntyd to Raph ben, I-callid of bloxham, mete & drynke as longe as he leuyd in heꝝ hows of Godestowe or where so euer he were in there fre seruice; also halfe a marke of syluer yerly at two termys to be take, that is to sey, at the annunciation of ouꝝ lady in marche iij. shillings iiij. d. & at Myhelmasse iij. shillings iiij. d.: & yf hyt happe that the fore-seyd Raph be convicte * vppon ony cryme or trespas, but þat he may purge hym-selfe by trewe men, he sholde not haue þe foreseyde halfe marke of hem noþer of heꝝ successours tyll þat he haue purgede hym selfe of þe cryme or trespas I-put vppon hym; noþer hyt sholde not be lawfull to þe foreseyde Raph to make a testament, but that all hys goodys sholde remayne & a-byde to the prophite of þe hows of Godestowe: for thys graunt þe foreseyde Raph relesyde to þe mynchons a-fore-namyd, & claymyd vtturly to be in rest for hym & hys heyrys, j. mese in þe towꝑ of bloxham & viij. acris of arable londe, halfe an acre of mede, & j. rode perteynynge to the seyde mese, whom or whyche the fadur of þe seyde raph sum-tyme helde of þe fee of þe foreseyde mynchons, so þat þe foreseyde Raph, noþer by hym-selfe noþer by none in hys name, sholden mowe to aske ne to chalenge afturward ony ryht or clayme in the seyde mese with þe viij. acris, halfe an acre of mede, & j. rode. In-to wytnys of the whyche þe partyes puttyn to þer seeles, euyryche a-gaynyste oþer, to theꝝ wrytynge I-made þer-of, þe date at Godestowe þe wodynsday aftur þe feste of all seyntes, þe yere of þe reyne of þe kynge Edwarde, þe sone of kynge henry, xv.

* leaf XV or 27.

on his surrender of his goods,

messuage, and lands.

[315.] * A chartur[1] of henry fitz Edwyne of a yerde-londe & mesys & alle othyr pertinences.

* leaf XIIII or 26. About 1270. Quit-claim to Godstow, by Henry son of Edwyne, of the re-

THE sentence of thys chartur is, that henry fitz Edwyne of bloxham, by þe assent & wille of sibille hys wyfe, gafe & grauntyd & confirmyd with hys wrytynge, for þe helþe of hys sowle & of hys wyfe & of hys auncetors, to god & to the churche

[1] This is one of the instances in which the transcriber of the Exchequer MS. uses French instead of Latin. The rubric is: 'Encunter Henri meriot de Blokesham.'

version to a Godstow yardland.

of our*e* lady & of seynt Iohn baptyste of Godestowe & to the mynchons þ*er* seruynge god, in-to pur & p*er*petuel almys, a yerdelonde w*it*h þe mesys & oþ*er* p*er*tinenc*es* in þe town of bloxh*a*m, þ*a*t is to sey, that yerdlonde þe whyche hys fadur 4 Edwyne hylde of þe same mynchons, & he aftur hym: & he claymyde all the ryht þ*a*t he had in þ*a*t londe or myht haue to-be quite & in rest, to the foreseyd mynchons w*it*h-oute ony a-gayne-seynge, lessenynge, & ony a-gayne-holdynge, for hym 8 & hys heyrys: & lest þ*a*t hyt myht her-aftur be w*it*h-drawe, he put to thys wrytynge hys seele: & is wyth-oute date.

About 1280.

[316.] A chartur of þe abbas of Godestowe I-made to william picke.

Grant by Godstow, to William Picke,

purchase money, £3 6*s.* 8*d.*, of the yardland (no. 315).

THE sentence of thys euidence is, that Isowde deram, abbas of Godestowe, & þe coue*n*t of þe same place, gafe, grauntyd, & 12 confermyd by her wrytynge, for hem & her successours, to william picke of Bloxh*a*m, for hys homage & seruice & v. marke of sterling*es*, all þe tenauntrye þ*a*t henry Meriot & sibille hys wyfe helden of hem in bloxh*a*m þe dayes in the whyche they deyed, 16 þe whyche tenauntrie fylle to hem by þe dethe of þe foreseyde henry & sibille, to be had & to be hold, to þe same william & to hys heyrys lawfully I-gete & to be gete of þe seyd william & of hys laufull wyfe, of þe *seyde mynchons & of her successours, frely 20

* leaf XIIII or 26, back.

Quit-rent, 2*s.* 6*d.*

& quietly well & pesibly holy & herytably foreuyr, paynge þ*er*of yerly, to hem & to her successours, ij. *shillings* vj. d at iiij. t*er*mys of þe yere, þ*a*t is to sey, at cristemasse, vij. d ob.; at our lady day in marche, vij. d ob.; at mydsum*ur*, vij. d ob.; & 24 at Myhelmasse, vij. d ob.; for all seculer seruices, sut*es*, exaccions & demau*n*dys all man*er*: & þe foreseyde abbas & couent of Godestowe warantized acquited and defendyd to þe foreseyd william picke & to hys heyrys a-fore-seyde all þe foreseyd 28 tenauntrye w*it*h hys p*er*tinenc*es*, by the foreseyde seruic*es*, a-geynyst all pepull: & þ*a*t all these a-fore-seyde þyng*es* sholde be sure & stronge, þe seyd mynchons put to her seele.

* leaf XIIII or 26. 129 5/6.

Grant to Godstow,

[317.] * Chartur of william picke of bloxh*a*m of a tenauntrye wyth hys p*er*tinenc*es*.

THE sentence of thys euidence is, þ*a*t william picke of bloxh*a*m 3 gafe & grauntyd, & confermyd w*it*h hys wrytynge, to god & to

the churche of our lady & of seynt Iohn baptiste of Godestowe & aliȝ Gorgis then abbas & to the couent of þe same place & her successours, all hys tenauntrye *with* hys *pertinences* þat henry
4 Meriot & sibill hys wyfe su*mm*e tyme helden in bloxh*am*, all-so *with* all þe gardyn, to be had & to be holde to þe foreseyde aliȝ, abbas of Godestowe, & to the Couent & her successours, of the seyde william picke & hys heyrys or hys assynys, frely quietly
8 well & pesibly holy & as herytage for euyr, paynge to the chefe lordys of þe same fee all seruic*es* þ*er*ofe dew & wonyd : & william picke & hys heyrys or hys assynys warantiȝed acquited & defendyd, to þe foreseyde aliȝ, abbas, & to the couent, & succes-
12 sours of þe same of Godestowe, all þe forseyde tenauntries *with* all hys *pertinences* ageynyste all pepule : & þat all these a-fore-seyde thynges sholde be stronge, he confermyd hyt *with* hys seele sette þ*er*-to.

by William Picke, of the yard-land as in nos. 315 and 316.

[318.] * Chartur of william picke of bloxh*am* of a yfte of all hys god meuable & vnmevable.

* leaf XIIII or 26, back. 129⅚, March 9.

16 The sentence of þis charter is, þ*at* william picke of bloxh*am* solde & grauntyd to syr*e* Iohn p*er*petuel vicary of bloxh*am* & to henry hys seruaunt, attorney of dame aliȝ, Abbas of Godestowe, & of þe couent of þe same place, all hys goodys meueable & vn-
20 meueable in þe hows þ*at* was his su*mm*e-tyme & in his gardynys of bloxham beynge, so þ*at* noþ*er* he william picke ne none oþ*er* of hys part shold aske or chalenge afturwarde of þe seyde goodys. For þis sale of goodys the seyde Iohn, vicary, & henry,
24 attorney of dame aliȝ Georgis, abbas of Godestowe, & þe couent of þe same place, payd by-fore handys xl. s*hillings* of sterlingys. The dat*e* at bloxh*am*, þe freday next a-fore þe feste of seynt gregory pope, þe yere of þe reyne of kynge Edward þe secu*n*de[1]
28 xxiiij. In-to wytnes of þe same he sette hys seele.

Sale to Godstow, by William Picke, of all his goods in no. 317.

[319.] A quite-clayme of yue fitz william picke of all hys ryht in that tenauntrye of bloxh*am*.

129⅚, March 16.

The sentence of thys euydence is þ*at* yue þe sone of william picke of bloxh*am* relesyd, for hym & hys heyrys, & claymyd to be in rest for all men of hys part for euyr, to god & to þe

Quit-claim to Godstow, by Ivo (son of William) Picke,

[1] In error for 'Edward the son of King Henry.'

churche of our lady & of seynt Iohn baptyste of Godestowe & to alij Georgis, abbas of Godestowe, & to the couent of þe same place & her successours, all the ryht & clayme þat euyr he had or myht haue or sholde haue in ony man*er* wyse in all þat tenauntrye w*ith* all the p*er*tinenc*es* in eu*er*y place, þe whych they had of þe ryht of feffynge of william hys fadur in the towne of bloxh*am* & estsone[1]. He relesyd for hym & hys heyrys, & claymyd to be in rest, to the seyd god & to þe church of our lady & of seynt Iohn baptiste of Godestowe & to dame alij Georgis & to the couent & to her successours, all hys ryht & clayme, þat noþ*er* þe same yue, ne none other of hys heyrys, sholde neu*er* axe ne make no chalenge in all þe seyde tenement ne in no part of hyt. In-to wytnes of þe whyche he put to hys seele. I-gefe at bloxham þe freday next aftur þe feste of seynt gregory, þe yer of kynge Edwarde secunde[1] xxiiij.

of all title in no. 316.

[Gregory = March 12.]

[320.] *** An assyse I-take at Oxenforde by-twene Rog*er* beuchampe & þe abbas of Godestowe.**

* leaf XV or 27. 1397, June 18. Suit by Godstow, against 14 persons in Bloxham,

* leaf XV or 27, back.

Assise at Oxenforde, a-fore Iohn hulle & hugh huls, Iustic*es* of þe kynge in þe shyre of Oxenforde, to be take þe Moneday assynyd next a-fore þe fest of seynt petur in cathedra, þe yer of þe reyne of kynge Ric*hard* þe secunde xx., come & made knowlych *yf Roger beuchampe, knyht, Iohn chamberleyn of bloxh*am*, walt*er* hopper, Iohn phylyps, Robert large, Iohn kynge, Iohn spencer, william taylour of bloxh*am*, Iohn lawe, Thomas putte, Robert fleccher, Robert preeste, Iohn Taylour of bloxh*am*, & Nicholas helmyndon, wrongefully dissesyd Margaret Mounteney, Abbas of Godestowe, of her fre tenement & of a mese & xxxij. acris of londe & of j. acre of mede w*ith* þe p*er*tinenc*es*, wher-of she made hyr playnt: & þe fore-seyde Rog*er* & þe oþ*ers* come not to answer, but on Iohn at dale answeryd for hem & [3] her baylyfe, and for þe for-seyde Iohn Chamberleyne:

to recover possession of a messuage, with 32 acres arable and 1 acre of meadow.

seythe[4] that the fore-seyde abbas is hyr owne selfe I-seysonde of þe fore-seyde tenant*ri*es I-put in syht w*ith* þe p*er*tinenc*es* as of a fre tenement & was in þe day of the getynge of the brefe & *cetera*, xv. day of Iule þe yere of the reyne of þe kynge þat

[1] Letters ambiguous: 'estsone' or 'eftsone.'

[2] In error for 'Edward the son of King Henry.'

[3] '&' is in error for 'as.' The Latin is 'tanquam eorum ballivus.'

[4] The Latin is: 'dicitur quod praedicta abbatissa.' This is the Godstow plaint.

was þat tyme of ynglonde xx., & she askyth iuggement of þe brefe & *cetera.* Et si & *cetera.*

& thenne, for þe forseyd Ion chamberleyn & for all oþer þe
4 forseyde, Iohn at dale seyde þat þey dyd no wronge or dis-seysynge to þe foreseyde abbas & of þat þey put hem-sylfe vppon assise: & þe fore-seyde abbas also.

þerfore an assise was takyn by-twene hem. They þat were
8 chose, tryed, & swore, made knowlych, come & seyde vppon þe othe, þat þe fore-seyde abbas was not her-selfe I-seysynyt of þe fore-seyde tenementes I-put in þe lawe with pertinences as of a fre tenantrie ne was not in the day of þe getynge of þe brefe
2 & *cetera*; & þey seyne þat þe foreseyd abbas & all her pre-decessours of þe foreseyde place weryn seysenyt in þe same tenantries with þe pertinences as a fre tenement of þe fee & ryht of her churche of seynt Iohn baptiste of Godestowe fro
6 tyme out of mynde tille þat þe foreseyde Iohn kynge, william taylour, & Iohn lawe, dyd make vnryhtfully with strengthe & armur þe fore-seyde disseysynge to þe harmynge & hurt of the abbas of xl. shillings; & þey seyen þat oþer defendantes in þe brefe
0 a-fore I-namyd were not at þe disseysenynge a-fore I-seyde.

Verdict in favour of Godstow,

with damages against three of the defendants,

þerfore hit was graunt þe fore-seyde abbas sholde recufer her seysenynge of þe foreseyde tenementes I-put in þe lawe with her pertinences by þe syht of þe recognicion of þe foreseyd assyse
4 & her harmys a-fore-seyde & þe for-seyde Iohn kynge, william taylour, & Iohn lawe, sholde be take & *cetera*; and also þe fore-seyde abbas sholde be I-mercyd for þe false clayme a-geynyste þe fore-seyd Roger beuchampe & oþer the whyche wer I-quitte
8 by þe dysseysenynge a-fore seyde.

but mulct on Godstow for false claim against the others.

[Bould, in Idbury parish.]

[Note.—This rent-charge does not occur in, and is therefore presumably later than, pope Celestine III's confirmation (no. 902), 1192. It is duly reckoned in pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291; as also in Henry VIII's 1531 survey (*Monast.* iv. 373). The person who witnesses no. 321 is perhaps William de Sancto Audoeno, bailiff of Woodstock manor 1243–74.]

[321.] * A Charter of Bartholomew Labanc confermyng to the mynchons of Godestow half a marke of rent in Boolde.

* leaf 213. About 1260?

The sentence of this charter is, that Bartholomew Labanc yaf, graunted, and by his present charter confermed, to god and

Grant to Godstow,

by Bartholomew Labanc, of a rent-charge of 6*s.* 8*d.* yearly.

to our lady seynt mary and to seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons ther servyng god, in fre and perpetuel almesse, a rent of half a mark, of siluer, to be take of Iohn Labanc and his heires every yere at Cristmas which to me the same Iohn now for his tenement in Boolde at the same terme was wonte to pay vnto me. And that this shold not be in any doute, therfore to this present writyng he put to his seale. Thise beyng witnesse: Raaf, parson of Bladen, Maister Piers of Stanes, ser henry of Tayden, william Clerk, of Tywe, Iohn de haneberge, william of Seynt Owayne, Robert of Nethercote, Robert of the Merssh, Robert Clerk, de Fyfhede, and many other.

About 1260?

[322.] A Charter of Brian of Brampton confermyng the same.

Confirmation to Godstow, * leaf 213, back. by Bryan of Brampton, the overlord, of Bartholomew Labanc's grant, as in no. 321. In return said Brian and his family are to share in the spiritual benefits earned by Godstow.

The sentence of this charter is that Bryan of Brampton, with the assent and wille of Alice his wyf and of Bryan his heire and of other his heires, graunted, and by his charter confermed, * to god and to our lady Seynt Marie and to seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons ther servyng god, the yifte that Bartholomew Labanc made to hem of an annual rent of half a marke, to be taken of Iohn Labanc and his heires of his tenement in Boolde, after as the charter which the same Bartholomew Labanc made shewith and berith witnesse. And for this graunte and confirmacion the same mynchons graunted hym and to Alice his wyf, and to the same Bryan his heire and to other his heires, to be partyners of all good benefetis and almes dedes which shall be done in their hous for evermore. And þat this his graunte and confirmacion ferme and stedfast for evermore shold abide, to this charter he put to his seale. These beynge witnesse: ser Nicholas of Newbury, Hugh Labanc, Elice of Boolde, Elice of Bladyngton, Raaf knyuton, walter Pudwell, Iames of hawnce, and many other.

About 1280?

[323.] A Charter of Richard labanc I-made to the mynchons of Godestow for a marke yerely in Boolde.

Grant to Godstow, by Richard Labanc,

The sentence of this charter is, that Richard labanc graunted and yaf all the lond of Gaufride of Boolde and of Foxcote, with the pertynentis, to god and to our lady seynt Marie and to

seynt Andrew the appostle vnto the Abbey of the holy mynchons in the worship of the same seynt Andrew to be mortaysed. Also I yeve and graunte the forseid lond to be fre and quyte fro all 4 seculer service to the *ser*uyce of god to be ordeyned. And all the bonde-mennes lond to be fre fro all seruyce, for a marke to be paid yerely. Also he yaf a mesuage with iij. acris of lond next to the streme fre fro all service in-to *per*petuel almes. 8 Thise beyng witnesse, & *cetera*.

of land,

and a messuage and land.

[Note.—There being no Bould deeds in the Latin Register, we have nothing by which to check this deed. We must, therefore, leave it, with its extraordinary mistake as to the patron saint of the Convent.]

[Burleigh Wood in Wychwood Forest.]

[324.] * A Char*ter* of kyng henry for Burley wode in wychewode, & *cetera*.

* leaf 191. 1265, Dec. 27.

The sentence of this char*ter* is, that Henry, by the grace of god kyng of Englond, & *cetera*, willed to be know to Archebisshoppes, & *cetera*, that for asmoch as he had I-helde by 2 inquysicion that was I-made by his welbeloued and trew man Roger Clyfford, his Iustice of the forest a this half Trente, that hit shold not be to harme, nother to noiyng of his forest of wyche-wode, though he graunted to his welbeloved in crist, the 6 abbesse and mynchons of Godestowe, his wode of Burley, with the *per*tynentis, the whiche bene with-in the markes of the forsaid forest, To be had to them and to ther successours, into *per*petuell almesse; and þat that wode shold availe by yere, as 10 in herbage, pannage, and all other goyng-out or availes, xxxiiij. s*hillings:* so moche he, for charite sake and of seynt Iohn Baptist patrone of the chirch of Godestowe, and for the helthe of his sowle and of the sowles of his aūncetou*rs* and of 14 his heires, yaf and graunted, and with his char*ter* confermed, to the abbesse and * mynchons[1] of Godestowe and to ther succes-

Grant to Godstow, by Henry III,

of Burley Wood in Bladon parish,

worth 34*s*. a year,

* leaf 191, back.

[1] The head-line of leaf 191, back, is:—'A Confirmacion and a lycence of kyng Henry the sone of kyng John.' In the MS. this charter comes among the general charters. At the dissolution, 1540, we find (*Monast.* iv. 372) Godstow farming this wood out for £2 13*s*. 4*d*. yearly, from which had to be deducted the £1 14*s*. quit-rent which was still paid to the king. In the Hundred Rolls, 1279, 'Boroule' wood is not included in Wychwood Forest, though other woods in Bladon are. Neither is it so included in the Perambulation of Wychwood, 1300.

at 34*s.* yearly rent to be paid into the Exchequer, and under obligation not to disforest it nor so to fence it as to exclude the deer.

sours, into p*er*petuel almesse, yeldyng therof by yere xxxiiij. *shillings*, that is to sey, one half to his Eschekor at Estir and the other half at his Eschekor at the fest of seynt Michell, for all service, custome, and demaunde: So nathelesse that they 4 shold not hegge, wast, nother turne hit into tylthe, nother in no wise close hit but that his bestis myght haue fre goyng out and fre entryng into the forsaid wode as they were I-woned to haue afore. Wherfor*e* he willed and surely charged, for hym and his 8 heires, that the forsaid abbesse and mynchons shold haue and hold the forsaid wode, with his p*er*tynentis, of hym and his heiris, into p*er*petuel almesse, as hit is I-seid afore. Thise beyng witnesse, & *cetera*. The date by his hand, at Oxenford, 12 the xxviiti day of Decembre, the fyfty yere of his reigne.

[Cassington.]

[Note.—The Godstow property in this parish was acquired by a series of purchases between 1210 and 1280. In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, it is joined with the Godstow properties at Begbroke, Kiddington, Ledwell, and Thrup, as in Woodstock rural deanery, and the whole said to be worth £5 3*s.* 2*d.*, of which £2 18*s.* 8*d.* represents pittances charged on the rents. At the dissolution, 1540, the Godstow property in 'Kersynton' (*Monast.* iv. 372) was valued at £4 for the demesne-land, £1 10*s.* for quit-rents on freeholds, and £1 13*s.* 4*d.* for quit-rents on copyholds, together £7 13*s.* 4*d.* The obits for William once keeper, John once baker, and Isold abbess, were still charged on the rents in Kersynton.]

[1. Lands acquired through Thomas of Chymely.]

* leaf 66. 1204, Sept. 29.

[325.] * A Charter to Thomas of Chymely of a mese and a crofte and a yerde-londe in karsynton.

Sale to Thomas of Chymely, by Peter son of William son of Richard of Karsynton, of a messuage and croft, and a yardland.

The sentence of this evidence is, that Petir fitz William fitz Richard of karsynton yaf graunted and confermed w*ith* his owne chart*er*, in fee and heritage, to Thomas Chymely, or to whom 16 the same Thomas wold assigne selle yeve or bequeth, a mese w*ith* a crofte that Alewy held in karsynton; And furthermore a yerd of lond w*ith* all his p*er*tynentis that humfrey of haneberge held in the same towne: to be hold and to be had, of hym and 20 of his heires, frely quyetly peasibly and worshipfully, in cornys and medis in fedyngis in wayes in pathes and all other customes longyng to them, by the service of j. d. by the yere for all seruice, that is to sey, at Mighelmasse, savyng the kyngis 24

Quit-rent, 1*d.*

service. And the forsaid' Petir and his heires warantiȝed' to the forsaid' Thomas or to whom the same Thomas wold' assigne yeve selle or bequeth hit, ayenst all men and women. And yf they myght not warantiȝe all the forsaid' thynges, they shold' yeve to them an eschaunge of theire fee to the valew of the forsaid' mese *with* the crofte and yerde lond' *with* all her *per*tynentis. And for this yifte, graunte, & *cetera*, the forsaid' Thomas yaf to hym xxx. *shillings* of sterlyngis into warison: and that this yifte myght be sure, & *cetera*. And also hit is to be know that this Chart*er* was I-made afore the barons of the cheker, and I-rolled' in the kynges rolle, at Myghelmasse, the vj. yere of the reigne of kyng' Iohn in the rolle of Oxenforde Shire.

Purchase-money, £1 10*s*.

[326.] *A Chart*er* of Petir Fitz William Fitz Richard' of karsynton to Thomas Chymili of a mese for homage and service.

* leaf 65, back. 1204, Nov. 1.

Sale to Thomas of Chymely, by Peter son of William son of Richard of Karsynton, of a yard-land, of a messuage and croft, and of two rent-charges, each of 5*s*.

The sentence of this chart*er* is, that Petir Fitz William Fitz Richard' of karsynton yaf graunted' and confermed' *with* his chart*er* to Thomas Chymili, for his homage and *ser*uice, j. yerde of lond' *with* all his *per*tynentis, the which humfrey of haneberge held' in the towne of karsynton; and j. mese *with* the crofte that Alewy helde in the same towne; And furthermore v. shillyng' worth of yerely rent, of the [rent] which Petir of wyuelcote and his heires yelded', to the forsaid' Thomas and to his heires, or to Whom he wold' yeve or assigne hit, v. *shillings*, at iiij. ordeyned' t*er*mes of the yere; And Rob*er*t of wytton shold' paye to the said' Thomas and to his heires, or to whom he wold' yeve or assigne, other v. *shillings*, at two t*er*mes I-ordeyned' of the yere, of the x. *shillings*, the which the same Rob*er*t was I-woned' to paye to hym and to his auncetirs by yere: to be hold' of hym and of his heires, to hym and to his heires or to whom he wold' yeve hit or assigne hit, in fee and in heritage, paying' to hym and to his heires j. paire of spores, or ij. d'. yf he had' leuer, at myghelmas, for all seruice longyng' to hym and to his heires. Wherfore he willed' that the forsaid' Thomas and his heires after hym, and he that he wold' assigne or yeve hit, have and holde all the forsaid' yerd'-lond', in corne, medis, fedyngis, in weyes

Quit-rent, spurs.

and commonis, in pathis, and in all placis, *with* her pertynentis, and a mese *with* a crofte; and *with* the forsaid rent of x. *shillings*, *with* homage and seruice of the forsaid Robert and Petir and his heires, with relefis and wardes, wele and in pease frely and quyetly fro alle pleis quarels and fro all demaundis, by the forsaid seruice. And the seid Petir and his heires warantized to the forsaid Thomas and to his heires, and to whom he wold yeve or assigne, the forsaid yerde-lond, *with* his pertynentis and all the forsaid tenement and rent, with-out any reteynyng or *with*-holdyng, ayenst all men and women. And yf peraventure they myght not warantize, they shold yeve to them eschaunge to the valew of the forsaide thynges of her owne heritage. And for this graunte yifte and confirmacion the forsaid Thomas yaf to hym lxx. *shillings* of sterlynges in-to warison. And that this Charter shold be sure, & *cetera*. And hit is to be know that this charter was I-made afore the Barons of the Cheker at Westmynster, and I-rolled in the kyngis rolle at the fest of Alhalowen, the vj. yere of the reigne of kyng Iohn in the rolle of Oxenford.

[The rent-charges carry with them rights to feudal casualties.]

Purchase-money, £3 10s.

[327.] * A-nother Charter to Thomas Chymely.

* leaf 66. About 1205. Sale to Thomas of Chymely, by Peter son of William son of Richard of Karsynton, of his chief messuage and its buildings.

THE sentence of this Charter is, that Petir fitz William fitz Richard of karsynton yaf graunted and confermed, for his homage and seruice, to Thomas of Chymely and to his heires aftir, his chefe mese in karsynton that was of William fitz Richard his fadir, *with* all his courte and with all bildyngis there beyng, *with* gardeyne and seruatorye longyng to the same, *with* the crofte also that lieth to the courte and strecchith hym-self beside the grete gardeyn of William Clynton: to be had and to be hold, to hym and to his heires, frely quyetly worshipfully heritably, and by the service of j. d. to be paid to hym and to his heires by yere at Mighelmas, fro all service and exaccion. And the said Petir and his heires warantized to the forsaid Thomas and his heires the forsaid mese *with* all his pertynentis ayenst all men and women, as hit is determyned aboue. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid Thomas yaf to hym viij. mark of siluer, And ouer-more for his chief mese, into eschaunge, the fore-named Thomas yaf to the forsaid Petir his

Quit-rent, 1*d*.

For this, Thomas of Chymely gave

mese that was of Alewy fit3 Seward, the which the same Thomas had of biyng of the said Petir, And furthermore the forsaid Thomas yaf to the forsaid Petir into eschaunge for his forsaid chife mese an arable crofte that was of Arnold fit3 Seward the which lieth next to the courte of Rob*er*t Wotton, savyng the meses and houses and service longyng to the same courte the said Thomas * reteyned or holde to his owne nede. Also hit is to be know that the same Thom*a*s shold of dewte make redy one weye by the which he myght have entryng and agayn goyng w*ith* his plough and his carte to the forsaid crofte, the which was of Arnold. Also he yaf to the said Petir, for the forsaid chaunge of his chief mese, the crofte of Geffrey Fyssher, the which lieth next bitwene the gardeyn of Rob*er*t Wotton and the courte of the same Thomas the whiche he yaf to hym into eschaunge as hit is seid aboue, so that he had and held the said crofte of Geffrey Fyssher vnto the t*er*me I-sette bitwene them, that is to sey, Thomas and Geffrey. And that his yifte, & *cetera*.

£5 6*s*. 8*d* in money, and a messuage (in no. 325 and 326) and a croft,

* leaf 66 back.

with remainder of the lease of another croft.

[328.] * A Chart*er* to Thomas Chymily of all the londe and fee that Petir Fit3 William Fit3 Richard had in the towne of karsynton w*ith* all the p*er*tynent*es*, out-take the londes that Iulian Rampan his modir helde.

* leaf 65. 1205.

THE sentence of this chart*er* is, that Petir Fit3 William Fit3 Richard of karsynton yaf graunted and w*ith* his chart*er* confermed to Thomas Chymili, for homage and service, all his lond and his fee that he had in the towne of karsynton, w*ith* alle p*er*tynentis longyng therto, except the londes that Iulian Rampyn his modir helde w*ith* the p*er*tynentis all her owne lif: to be had and to be holde, to hym and to his heires or to whom he wold yeve bequethe selle or assigne hit, of hym and of his heires in fee and heritage, w*ith* homages and relefis of free men, and w*ith* the service of all men in ony maner holdyng ony parte of his forsaid fee in the same towne of karsynton, and w*ith* the demaynes longyng to the forsaid fee, fully and w*ith*out ony reteynyng or w*ith*-holdyng, in toftis and croftis, medes and fedyng places, in telid londis and vntelid, in weyes and pathes,

Sale to Thomas of Chymely, by Peter son of William son of Richard of Karsynton, of his interest in and manorial rights over lands in Cassington.

in entrynges and goyngis out, and in all esementis longyng to the same lond or myght longe, peasibly frely quyetly and worshipfully, yeldyng xij. d. by yere at two termes, that is to sey, at Mighelmasse vj. d, and at Ester vj. d, for all seruice, customes, and exaccioun*s*, Savyng natheles the forayn seruice. And the forsaid Petir and his heires warantized, to the foresaide * Thomas and to his heires the which he made his heires, all the forsaid fee, with all the pertynentis to hit, ayenst all men and all women, by the forsaid seruice of xij. d. And for this yifte graunte and confirmacion of the charter aforesaid Thomas yaf to hym xv. marke of siluer into warison. And that his yifte, & *cetera*, he put to his seale, & *cetera*. And hit is be-know that this charter was I-made afore a Baron of the courte at london, and I-rolled in the kyngis rolle, the yere of kyng Iohn the vij. in the Rolle of Oxenford.

Quit-rent, 1s.

* leaf 65, back.

Purchase-money, £10.

* leaf 66, back. 1205, Nov. 13.

[329.] * A Charter of kyng Iohn to Thomas Chymely, his clerk, confermyng all his londes and fee in karsynton.

Confirmation to Thomas of Chymely, by King John, of lands acquired from Peter son of William son of Richard of Karsynton, as in no. 328,

THE sentence of this confirmacion is, that kyng Iohn graunted and confermed to Thomas Chymely, his clerk, all lond and fee in the towne of karsynton the which Petir fitz William fitz Richard of karsynton yaf and graunted to the same Thomas for his homage and seruyce, and confermed hit with his charter, to be had and to be hold, to the forsaid Thomas and to his heires or to them to the which he wold yeve them bequethe selle or assigne, of the forsaid Petir and his heires, with all pertynentis and thynges, with fredomes and fre customes longyng to them, yeldyng therof by yere xij. d. for all seruice, As the charter of the forseid Petir, the which he had therof, witnesseth resonably. He graunted also, and with his charter confermed, to the forsaid Thomas all his other yiftes, biynges, and getyngis, to be had and to be hold, to hym and to his heires and to them to the which he wold assigne them, wele and in pease, as in the charters of the yevers or sellers or lordes that he had of, resonably witnessen, These beyng witnesse & *cetera*. Date, by the hondes of hugh Well, Archidekon of wellis, at Gillyngham, the xiij. day of Nouembre, The vij. yere of his reigne.

and of other lands acquired by him.

[330.] A Charter of Thomas Chymely to the mynchons of Godestow confermyng all his lond with the pertynentis in karsynton. About 1210.

THE sentence of this evidence is, that Thomas Chymely yaf, graunted, and confermed, to god and to oure lady and seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons there servyng god, into fre and perpetuel almesse, for the helthe of his soule and of all his auncetours, all his lond of karsynton with all his pertynentis, without ony with-holdyng, to be had and to be hold to the saide mynchons and to ther successours, frely quyetly worshipfully holy wele and in pease fynably[1], yeldyng therfor yerely to Petir fitz William fitz Richard of karsynton, and to his heires, all-onely xij. d at ij. termes of the yere, þat is to sey, at Mighelmasse, vj. d and at Ester, vj. d, for all seruice and exaccions, and for all thynges. And that his yifte, & *cetera*.

Grant to Godstow by Thomas of Chymely, of his lands, subject to 12*d*. quit-rent, as in no. 328.

[331.] A confirmacion of the yifte of sir Thomas of Chymely that he made to the mynchons of Godestowe of all his lond of karsynton. About 1210.

THE sentence of this confirmacion is, that Petir fitz William fitz Richard of karsynton yaf, & *cetera*, and with his charter confermed, the yifte of sir Thomas *of Chymely, the which he made to god and to our lady seynt Mary and to seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there servyng god, of all the lond of karsynton, with all his pertynentis, without any agayn-holdyng, that he had or held in the tyme of his lyf of his fee in the towne of karsynton, to be had and to be hold, of hym and of his heires, to the forsaid mynchons of Godestowe, frely and quyetly for ever, As the charter of the forsaid Thomas Chymely that he therof at that tyme [made] bare out and witnessith. And for this graunte, & *cetera*, the forsaid Mynchons of Godestowe yaf hym two mark of siluer. And the forsaid Petir and his heires warantized the forsaid yifte of the forsaid Thomas Chymely, the whiche he made to the forsaid mynchons of Godestowe, ayenst all men and women. And that this yifte, & *cetera*.

Confirmation to Godstow, * leaf 67. by Peter son of William son of Richard of Karsynton as over-lord, of Thomas of Chymely's gift, as in no. 330. Purchase-money, £1 6*s*. 8*d*.

[1] Read 'fynally.' The Latin is: 'rata et stabilis in perpetuum.'

About 1210.

[332.] * A Charter of Thomas Chymely confermynge the same.

Order by Thomas of Chymely to his tenants to look to Godstow as their new feudal superior.

THE sentence of this charter is, that Thomas Chymely, for goddis sake and for the helthe of his auncetours soules, yaf, and graunted, to god and to our lady seynt mary and to seynt Iohn Baptist and to the holy Covent of Godestowe, all his lond of karsyntoñ fully and holy as he held hit, into pure and perpetuell almesse, Also with the homage and his seruyce for ever. Wherfor he charged hem that they shold aunswere to the Abbesse and to the Covent of Godestowe, and to their attorneyes, fro that tyme forewarde as to her ladies, and to do seruice to them for ever as they did to hym. Into witnesse of this, & *cetera*.

[2. Lands acquired from Simon Balehorn.]

* leaf 75, back. About 1230.

[333.] * A Charter of Raaf Wottoñ grauntyng lettyng and delyueryng to Symond Balehoriñ and to Henry fitz Thomas fitz Edwyñ ij. acres of arable lond.

Sale to Simon Balehorn and another, by Ralph Wotton, of 2 acres, [yard = rood] detached pieces, and a meadow.

THE sentence of this charter is, that Raaf wottoñ graunted lete and delyuered to Symond Balehoriñ [and to Henry] fitz Thomas fitz Edwyñ of Oxenford ij. acris of arable lond, the whiche strecch them-self into Battemore; and j. yerde that lieth bitwene the forsaid ij. acris and the acre that is I-called the hide acre; and j. hede that strecchith into Battemore in lengthe, that whiche he held of the demayne of Petir of karsyntoñ in the feld of karsyntoñ; And also he graunted to the forsaid Symoñ and henry a mede that is called Boleham, with his pertynentis, in karsyntoñ: To be had and to be hold, to hym and to his heires, of hym and of his heires, in fe and heritage, frely and quyetly, fully and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires ij. d. at Mighelmas for all seruyce and exaccioñ: and he and his heires warantized the forseid acre of lond, and the forsaid yerde, and the forsaid hede, and the forsaid mede, with alle their pertynentis, to the forsaid Symon and henry, and to ther heires, or to whom they wille assigne, ayenst all men and women. And for this graunte, letyng, delyueryng, and warantizyng, the

Quit-rent, 2d.

Purchase-money, £4.

forsaid' Symon and henry yaf to hym vj. mark of sterlyngis into warison. And [that] this forsaid' graunte & *cetera*.

[334.] A Charter of Symon Balehorn confermyng the same to god' and to the holy mynchons of Godestowe, & *cetera*. About 1240.

THE sentence of this charter is, that Symon Balehorn of Oxenford' yaf, lete, and delyuered', to god and to our lady and to seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the holy mynchons there servyng god and to serve for ever, all that lond' that he toke, had', and held' in fee of Raaf wotton, in the feld' of karsyn-ton, that is to sey, the half[1] of two acris of arable lond' the which strecchen into Battemore, and the half of j. yerde lond' that lieth bitwene the forsaid' ij. acris and bitwene the acre that is I-called' the hide-acre, and the half of j. hede strecch hit-self into Batte-more in lengthe, and the half of a mede that is I-called' Boleham with his pertynentis: to be had' and to be hold', to the seid' *holy mynchons, of hym and of his heires, frely quyetly and holy for ever, yeldyng therof yerely for hym and his heires to the lord' of the fee j. d'. at Mighelmasse for all seruyce and exaccion, as his charter the which he had' of Raaf wotton witnesseth. And Symon Balehorn and his heires warantized' the forsaid' lond', with all his pertynentis, to the forsaid' holy mynchons of Godestow, or to whom they wille assigne hit, ayenst all men and women. And for this graunte & *cetera* the forsaid' holy mynchons yaf to hym L. *shillings* in warison. And that his yifte shold' be sure, & *cetera*.

Sale to Godstow, by Simon Balehorn, of his moiety of no. 333.

* leaf 76.

Quit-rent, 1*d*.

Purchase-money, £2 10*s*.

[335.] A Charter of Raaf Wotton confermyng to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe the yifte I-made to them of ij. acres and j. yerde I-called' the hyde acre and j. hede and a mede I-called' Boleham, with all theire pertynentis, by Raaf Wotton, yeldyng therof yerely to hym and to his heires ij. d' at myghelmasse. For the confirmacion he had' half a mark of siluer. About 1240. Sale to Godstow, by Ralph Wotton, of right to enter upon no. 333. Purchase-money, 6*s*. 8*d*.

[1] The deed, which conveyed the other moiety (see no. 333) to Godstow, is missing.

[3. Lands acquired from William of Appleford.]

* leaf 74. About 1230.

[336.] * **A Charter of henry Rampayn̄ I-made to Iohn̄ Appelford̄ and to his heires & *cetera* of an hyde of londe in the towne of karsynton̄ for j. ħi of pepir yerely to be paid̄.**

* leaf 74, back. Sale to John of Appleford, by Henry Rampayn, of a hyde of land.

* THE sentence of this Chart*er* is, that henry Rampayn̄, w*ith* the consent of Rose his wyf and william his sone, graunted̄ and yaf, and w*ith* his chart*er* confermed̄, to Iohn of Appulford̄ and to his heires or to whom the same Iohn wold̄ assigne hit, 4 a hide[1] lond̄ in karsynton̄, w*ith* all̄ his p*er*tynentis, in wodes medes and pastures and in all̄ other fre goynges-out or avayles, that is to sey, the which hyde Anneys his modir held̄ in dowry, to be had̄ and to be hold̄ to hym and to his heires or to whom 8 the same Iohn wille assigne hit, of hym and his heires, frely quyetly and holy, for j. ħi. of pepir yerely to be yelded̄ therof to hym and to his heires in the fest of seynt Michell̄ for all̄ service, sauynḡ the kyng*es* s*er*uyce (suche seruyce as longeth̄ 12 to another hyde lond̄ of the same fee), for his s*er*uice and homage, and for xvj. marke the which the same Iohn yaf to hym and to Rose his wyf ij. besauntis and to william his sone a swerde price of xij. d̄. And the said̄ henry and his heires shold̄ warantiȝe to 16 the forsaid̄ Iohn, and to his heires, or to whom the same Iohn wolle assigne [it], the same hyde ayenst all̄ men. And yf the same henry and his heires be not of power to warantiȝe the forsaid̄ lond̄ to the forsaid̄ Iohn or to whom he wille assigne hit, Than 20 they shold̄ make to them an eschaunge j. hide of his lond̄ in Chelrey fully w*ith* all̄ his p*er*tynentis by his forsaid̄ service for j. ħi. of pepir in the fest of Seynt Michell̄ for all̄ seruyce. And that this graunte, & *cetera*. 24

Quit-rent, 1 lb. of pepper.

Purchase-money, £10 13*s*. 4*d*, with gifts.

[A silver bezant = 2*s*.]

[Childrey, Berks.]

About 1230.

[337.] **A relese of Petir fitz William fitz Richard̄ of karsynton̄ I-made to Iohn Appelford̄ of all̄ his right in karsynton̄.**

Sale to John of Appleford, by Peter

THE sentence of this relese is, that Petir fitz William fitz Richard̄ relesed̄ and quyte-claymed̄, for hym and for his heires, to Iohn Appelford̄ and to his heires, all̄ his right that he had̄

[1] See no. 429.

or myght haue in iiij. yerdes of lond' *with* ther' *per*tynentis in the towne of karsynton', that is to sey, in ij. yerdes of lond' *with* *þere* * *per*tynentis the which Richard' of Botelegh helde of the forsaid' Iohn in the forsaide towne of karsynton', and in a yerde of lond' *with* the *per*tynentis the which Rob*ert* of Comnore held' of the same Iohn in the same towne, and in a yerde-lond' *with* his *per*tyne*ntes* the whiche Thedulf Plomer held' of the forsaid' Iohn in the same towne: of the whiche forsaid' iiij. yerdes of lond', as they be named' afore separat and diuided' or by them self, hit was I-pletid' in the shire of Oxenford' by the bref 'de recto,' that is to sey, of right, bitwene hym and the forsaid' Richard' Rob*ert* and Thedulf. And of the which forsaid' iiij. yerdis of lond' after ther tenure, as hit is I-said' afore, the forsaid' Richard' Rob*ert* and Thedulf called' the forsaid' Iohn to the warantyng in the forsaid' shire of Oxenford', and the which forsaid' iiij. yerd*es* of lond' the forsaid' Iohn in the forsaid' shire warantized' to the forsaid' Richard', Rob*ert*, and Thedulf so that Petir wold' make this relese and quyteclayme of the forseid' iiij. yerdes of lond', for hym and his heires, to the forsaid' Iohn and his heir*es* that nother he nor none of his heires here-after shold' no thynge clayme nother axe ony right in ony of the forsaid' iiij. yerdes of lond' toward' the forsaid' Iohn or his heires or toward' the forsaid' Richard' Rob*ert* and Thedulf and ther heires. And for this relese and quyte-clayme, the forsaid' Iohn yaf to hym ij. marke and j. half marke. And that this relese and quyte clayme, & *cetera*.

son of William son of Richard of

* leaf 75.

Karsynton, of all his claims over 4 yardlands, viz. 2 held by Richard of Botley, 1 by Robert of Cumnor, 1 by Theodulph plumber, making up the hide, as in no. 336.

Purchase-money, £1 13*s*. 4*d*.

[338.] A Charter of William Appilford' confermyng to Emme Abbesse of Godestowe and to the Couent all his rente in the towne of karsynton'.

About 1260.

The sentence of this confirmacion is, that William Appelford' yaf, graunted', & *cetera*, to Emme, Abbesse of Godestowe, and to her Couent, all his rent in the towne of karsynton': that is to sey, of Richard' Boteleye, xv. *shillings* of ij. yerdis of lond' the which the same Richard' held'; of j. yerde in the same towne, of Henry fitz theodulf, vij. *shillings* vj. d'. of j. yerde-lond' in the same towne, and of Richard' Petit and Anneys his wyf, vij. *shillings* vj. d'. of a yerd'-lond' that they helden of hym in the

Grant to Godstow, by William of Appleford, of the rent-charges issuing from four freehold yardlands, as in no. 337, and

manorial rights over them. Quit-rents, 1*d.* to the mesne lord, 1 lb. of pepper to the chief lord.

forsaid' towne: to be had' and to be hold', of hym and of his heires, to her and to her successours, frely and quyetly, wele and in pease, w*ith* homages wardis relefis and eschetis and all ther other p*er*tynentis that myghten happe or falle or towche hym or his heires in ony wise, yeldyng therof yerely to hym and to his heires j. d'. at Ester, and to the chief lord' j. li. of pepir at Mighelmas, doyng the service rialt whan that hit falleth, that is to sey, also moche as longith to an hide of lond' in the same towne, for all seruyce and sutis of court and all other customes and demaundes. And the said' william and his heir*es* warantized', acquyted', and defended' for ever, all the forsaid rent with his p*er*tynentis, as hit is I-named' afore, to the forsaid' Abbesse and Covent of Godestowe ayenst all cristen men, & c*etera,* and Iewis. And that this his yifte & c*etera.*

[Warranty against Jews.]

About 1265.

[339.] A relese of luce, somtyme the wyf of William Appelford', I-made to the Abbesse and Couent of Godestowe, of all the right that she had' by her dowery.

Sale

* leaf 75, back. to Godstow, by Lucy, widow of William of Appleford, of all claim in no 338.

THE sentence of this relese is, that Luce that was the wyf of william of * Appelford' quyte-claymed' to the Abbesse of Godestowe and to her Couent all her right that she had' or myght haue, by the name of her dowery, that longed' to her of a fre tenauntry that they held' in karsynton that was of the forsaid' william her husbond' in the same towne. And for this quyte-clayme the Abbesse and her Couent yaf to her afore handes xxxv. s*hillings* of sterlynges. Into witnesse of the whiche, & c*etera.*

* leaf 74, back. About 1265.

[340.] *A Confirmacion of Iohn Rampan, I-made to the mynchons of Godestowe, of j. hide of lond' with the p*er*tynentis in the towne of karsynton.

Confirmation to Godstow, by John Rampan, as chief lord, of William of Appleford's hide

THE sentence of this confirmacion is that Iohn Rampan graunted', and w*ith* his Chart*er* confermed', to god and to the chirche of Seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons there servyng god, the yft and the graunte that william of Appelford' yaf and graunted' to the mynchons of j. hide of lond' w*ith* the p*er*tynentis in the towne of karsynton, the which the

said' william held' of hym: to be hold' and to be had', of hym and of his heires, to them and to ther successours, frely and quyetly wele and in pease, holy and worshipfully for ever, as the 4 charter of the said' william I-made to the seid' mynchons *þerof* more better and fullyer bereth witnesse, yeldyng therof yerely j. ti. of pepir at Mighelmasse for all seruyce, sutis of courtis, and all other customes and demaundes, savyng the kynges service. 8 And the said' Iohn and his heires warantized' for ever to the forsaid' mynchons and to ther successours the forsaid' yifte and graunte, as the char*ter* of the forsaid' william I-made therof fully bereth witnesse, and that for ever ayenst all men. In-to 12 witnesse, & *cetera*.

of land

Quit-rent, 1 lb. of pepper.

[4. Lands acquired through Jordan of Aldswell.]

[341.] * Another licence of Stevyn Frytewelle[1] for the same entryng into the same * fee of karsynton vndir the same fo*ur*me afore[2] I-writte worde by worde.

* leaf 71, back. About 1240? * leaf 72. Licence to Stephen of Fritwell, to enter into the fee of William Broun.

[342.] * A Char*ter* of Iulian Rampan somtyme the wyf of William fitz Richard' grauntyng to Rob*ert* Wotton for his homage and se*r*uyce iij. yerdis of lond' in karsynton with mesys and croft*es* longyng to the same w*ith* all fredomes.

* leaf 76. About 1210.

THE sentence of this char*ter* is, that Iulian Rampan, somtyme the wyf of william fitz Richard', yaf, she beyng in her owne fre power after the deth of the forsaid' william her husbond', in her 16 wedowhode to Robert wotton, for his homage and seruyce, iij. yerdes of lond' in karsynton, that is to sey, tho iij. yerdis the which Seman held' in the same towne of karsynton, w*ith* mesis and croftis longyng to the forsaid' londis, and w*ith* all 20 fredomes, and ther p*er*tynentis, in medis and fedyng placis in weyes and pathes and in all places. Furthermore he[3] yaf and g*r*aunted' to the forsaid' Rob*ert* a mese w*ith* a crofte that Edwyn Huch held', and a crofte that is afore the yate of the 24 forsaid' Rob*ert* that a diche full closeth hit, to be hold' of hym[3]

Grant to Robert of Wotton, by Juliana Rampan, widow of William son of Richard, of three yardlands, of a messuage and croft, and of a croft.

[1] See no. 367. [2] See no. 377.
[3] The translator has forgotten that the grantor is a female.

and of his heires, to hym and his heires, frely and quyetly, worshipfully and pesibly, fully and holy, *with* all̃ fredomes and fre customes, by the *ser*uyce of v. *shillings* of sterlyngis yerely to be paid̃ to hym and to his heires at two *ter*mes, for all̃ 4 *ser*uyce, that is to sey, at the Annunciaciou*n* of our lady day ij. *shillings* vj. d̃. and at myghelmasse ij. *shillings* vj. d̃, savyng̃ the kyngis seruyce, that is to sey, as moche as longith to iij. yerdes of lond̃ in the same towne of the same fee. And he 8 and his heires warantiȝed̃ to the forsaid̃ Rob*er*t and to his heires the fore-named̃ londes and tenauntryes ayenst all̃ men. And that this his yifte sold̃ be sure, & *cetera*.

Quit-rent, 5*s*.

About 1220. Confirmation to Robert of Wotton, by Thomas of Chymely, * leaf 76, back. as over-lord, of no. 342.

[343.] A Chart*er* of Thomas Chymilly confermyng̃ to Rob*er*t Wottoñ for his homage and *ser*uyce the same iij. yerdes of lond̃ *with* all̃ ther p*er*tyne*n*tes * mesis and croftis *with* fredomes and customes, as hit is worde by worde in the next Chartir afore I-writte.

About 1190.

[344.] Another Charter of William fitz Richard̃ I-made to Sibille de Sauceto and to her heires confermyng̃ two Cotelandis *with* all̃ their p*er*tynentis.

Sale to Sibyl de Sauceto, by William son of Richard and his wife Juliana, of 2 cotelands, held by quit-rent of 1 lb. of pepper,

and grant of two acres meadow in exchange for land called 'the heyte.'

Purchase-money, £1 1*s*.

THE sentence of this confirmaciou*n* is, that william[1] fitz 12 Richard̃, and Iulian his wyf, *with* Petir their*e* sone and heire consentyng̃, gaf and graunted̃ to Sybille de Sauceto and to her heires ij. Cotelandis of ther lande *with* all̃ the p*er*tynentis longyng̃ to them̃ in karsyntou*n*, that is to sey, that Coteland̃ 16 that Sewyne Cobbe held̃ and that Coteland̃ that Edwyñ Selle held̃: to be hold̃ of them and of ther heires, for j. li. of pep*er* yeldyng̃ therof to them and to ther heires by yere for all̃ seruyces, in the *ter*me that is to sey of cristis birthe; beside the 20 londe of the heyte that they held̃ in theire lordship̃, and agaynst that fore-named̃ lond̃ of the heyte they chaunged̃, to the forsaid̃ Sibille and to her heires aftir her, ij. acres of mede *with* ther p*er*tynentis in farnehull̃. And for this graunte and yifte the 24 forsaid̃ Sibille yaf to the forsaid̃ will*ia*m and to Iulian his wyf xx. *shillings* of sterlyngis and to Petir ther sone and heire xij. d̃. Wherfor they willed̃ and comaunded̃ that the forsaid̃

[1] William fitz Richard was dead by 1204: see no. 326.

Sibille and her heires shold' hold' the forsaid' ij. Cotelandes *with* all' ther *per*tynentis, by the forsaid' seruyce, also wele and in pease, frely and quyetly and worshipfully, as William More frely
4 and quyetlyer helde ever in his dayes, and they after hym of his yifte and graunte in free mariage *with* the forsaid' Iulian his doughtir, & *cetera*. [Free marriage.]

[345.] A Chart*er* of Sibille of Saucete *with* assent and consent of her lorde Amice of wodestok, confermyng the same to Raaf Saucete her son, vndir the same fo*ur*me, worde by worde, as hit is I-specified' in the next charter afore I-writte. About 1200. Grant to Ralph de Sauceto, by his mother Sibyl, of no. 344.

[346.] A Chart*er* of Iulian Rampan confermyng the same to Raaf Saucete *with* all' the*re* *per*tynentis for all' man*er* seruyce paiyng j. li. of pep*er*, savyng the kyngis seruyce, for the which confirmaciou*n* the said' Raaf yaf to her a marke of Siluer. About 1200. Confirmation to Ralph de Sauceto, by Juliana Rampan, as overlord of no. 344.

[347.] A Chart*er* of Raaf Saucete fitz William confermyng to Raaf Wotton fitz Rob*er*t of Wotton j. yerde of londe in karsynton. About 1220.

THE sentence of this confirmaciou*n* is, that Raaf Saucete yaf,
8 graunted', and confermed' *with* his chart*er*, to Raaf wotton fitz Rob*er*t of wotton j. yerde of lond' in karsynton, the which Raaf Saucete his vncle yaf to hym and made hym heire, the which lond' Iohn Sprotte held', to be hold' of hym and of his heires, to
12 hym and to his heires, for his homage and seruyce, frely and quyetly, fully and worshipfully, *with* all' ther *per*tynentis in londes medis fedyngis and lib*er*teis, also wele and frely as ever he held' hit by the same seruyce, paiyng to Petir fitz William
16 fitz Richard' that he was I-woned' to pay, that is to sey, j. li of pepir at Cristmasse. And for this yifte & *cetera* the forsaid' * Raaf of wotton yaf to hym viij. mark, of sterlyngis in waryson. And that hit shold' be sur*e*, [& *cetera*.]

Sale to Ralph, son of Robert of Wotton, by Ralph de Sauceto, of a yardland, subject to a quit-rent of 1 lb. of pepper. * leaf 77. Purchase-money, £5 6*s*. 8*d*.

[348.] A Chart*er* of Petir of karsynton fitz William fitz Richard', confermyng to Raaf Wotton fitz Rob*er*t of Wotton & *cetera* the yifte and takyng of j. yerd-lond' About 1220. Confirmation to

Ralph of Wotton, by Peter son of William son of Richard of Karsynton, of no. 347.

of his fee, to hym and to his heires, frely and quyetly for all seruyce to hym and to his heires longyng, savyng j. li. of pepir or vj. d at Cristmasse.

About 1220.

[349.] A Charter of Petir fitz Richard I-made to Raaf of Wottoñ of j. crofte and ij. acres and j. yerde londe.

Confirmation to Ralph of Wotton, by Peter son of William son of Richard, as chief lord, of a croft, and 2 acres 1 rood.

THE sentence of this confirmacioun is, that Petir fitz William fitz Richard of karsyntoñ yaf, & *cetera*, to Raaf fitz Robert of Wottoñ, all the crofte that Arnold[1] fitz Seward held, the whiche strecchith into Newcrofte, beside the crofte of Iohn [of] Appelford (the which Geffray Bras held) and that wey the which lieth[2] bitwene the hous of Raaf Cropry and the hous of Iohn [of] Appelford (the whiche Geffray Bras held); in[3] encresyng of ij. acres and j. yerde, the whiche strecchith hit self[4] toward Battemore, that is to sey, the[5] next beside them the which is I-called the hideacre and chenosche the which strecchyth in length beside Batemore to the hede of ij. acres aforesaid and the mede of Boleham: to be had and to be hold, to the same Raaf and to his heires for ever, of hym and his heires, frely and quyetly and fully, in all liberteis and fre customes and all thyngis that longe to hym or to his heires, yeldyng therof yerely to hym and to his heires in Ester day for all the forsaid londes j. paire of new gloves or j. d. whether of tho two his heires wille chese, and to do this in the courte of karsyntoñ, for all seruyce and exaccioun and customes and demaundes. And the said Petir and his heires shold warantize for euer to the saide Raaf and to his heires the said londes and tenementis with all theire pertynentis, as hit is afore seid, ayenst all men and women. And that this confirmacioun shold be sure & *cetera*.

Quit-rent, gloves at Easter.

* leaf 77, back. 1244, June 27.

[350.] *A Charter of Richard Blunt of karsyntoñ of iiij. acris, I-made to Sir Alisaundir, Tresorer of Seynt Paules at londoñ.

Sale to Alexander of Swer-

THE sentence of this confirmacion is, that Richard Blunte of karsyntoñ yaf, & *cetera*, to sir Alisaundir[6], tresorer of Seynt

[1] 'Ernald' in the Latin.
[2] i.e. that way which lieth.
[3] Latin is: 'in augmento duarum acrarum et unius virgae.'
[4] i.e. which extend towards.
[5] Latin is: 'viz. proximas iuxta illas qu[a]e voca[n]tur Hydacre et Chenosse.'
[6] He died October 19, 1246.

Powles at london̄, iiij. acris of his lond̄ in the forsaid̄ towne of karsynton̄: of the which, ij. acris lieth in the Ile that is I-called̄ Sornheyte, in particles or litel *part*is, by viij. yerdes; of the whiche, one yerde lieth in the same Ile, bitwene the lond̄ of william Sywarde of the one *part*ie, strecchyng hit-self toward̄ the wat*er* of Bladen̄; and the second̄ yerd̄ lieth ther, by the lond̄ of Petir [of] Wyuelcote, strecchyng hit-self into Thamyse; and the thirde yerde lieth ther, bytwene the lond̄ of water[1] Moreh̄ and Richard Hunche; and the fourthe liethe ther, by the lond̄ of Iohn Chyke the yonger; And the fyfte lieth ther, by-side the hyde vndir Scotislake; and the vj. and the vij. bytwene the lond̄ of Thedulf Plomer and the lond̄ of wat*er*[1] Sapier; And the viij. lieth there, bitwene the lond̄ of Thomas fitz hawyse and his lond̄. Two other acris lieth in the north feldes of the same towne; of the which, j. half acre lieth bitwene the lond̄ of Symon̄ fitz Reve, and buttith vpon the feld̄ that is I-called Withele; and half j. acre, bitwene the lond̄ of water moreh̄ and water Sapyer, in the forsaid̄ feld̄ of wythele; and half j. acr*e* lieth in wythibedde, bitwene the lond̄ of Thomas, Chapeleyn̄, and the lond̄ of william Smew; and half j. acre lieth in the feld̄ that is I called̄ harestane, bitwene the lond̄ of water Sapier and the lond̄ of Rob*er*t duscep*er*e.

ford, by Richard Blunte, of 4 acres, viz. 2 acres in Sornheyte,

[Water of Bladon = the Evenlode.]

[yerde = rood.]

and 2 acres in the north field:

He yaf also and graunted̄, & *cetera*, to the same Alisaundre, half j. acre of mede in the same towne, the which lieth in the mede that is I-called̄ Barbecrofte: To be had̄ and to be hold̄, to the same Alisaundre and to his heires or his assignes who-so-ev*er* they be, frely, quyetly, holy, and plenarly fro all̄ seculer seruyce and exaccion for ever. And of couenant bitwene hym and the forsaid̄ Alisaundir I-made, he and his heires warantized̄ the seid̄ iiij. acres of lond̄ and half j. acre of mede, w*ith* all̄ their*e* p*er*tynentis, to the forsaid̄ Alisaundre his heires or his assignes who-so-ever they shold̄ be, as his * londes in karsynton̄, and they defended̄ the same fro all̄ seruycis demaundis and exaccions and forayn̄ seruice toward̄ the kyng and the chief lordes of that fee, and of all̄ dettis and demaundis toward̄ cristen men and Iewis, and acquyted̄ them for euer; and for this yifte, graunte, warantizyng, defendyng, acquytyng, and of this chart*er* confermyng, the forsaid̄ Alisaundir yaf to hym

and half an acre of meadow:

* leaf 78.

[debts to Jews.]

[1] Water = Walter.

Purchase-money, £2 18. [Jew of Oxford.] [Peter and Paul = June 29.]

xx. *shillings* of sterlyngis be-fore handis in warisoñ, and quytte hym of xxj. *shillings* ayenst Vynos Sapin, Iewe of Oxenford, in the whiche he was I-bound to hym in the same day that this charter was I-made, that is to sey, the monday next afore the fest of the appostels Petir and Paule, the yere of oure lord Mł CC xliiij, that is to sey, the forsaid Alisaundir acquyted hym of the forsaid money fully. And that this writyng shold be sure & *cetera*.

* leaf 77. About 1240.

[351.] *A Charter of Alisaundir of Swereford, I-made to Iohn Wottoñ and to his wyf, confermyng all his lond in karsyntoñ, with their pertynentis, to the said Iohn Wottoñ soñ and heire of Raaf Wottoñ his Cosyñ and to Iulian the doughtir of William of Seynt Eweyne wyf of the forsaid Iohn.

Grant by Alexander of Swerford, to John son of Ralph Wotton, and to John's wife Juliana, of his lands.

[See no. 353.]

* leaf 77, back.

[Lammas = Aug. 1.] Quit-rent, a sparrow-hawk 'sowring.'

THE sentence of this charter is, that Alisaundir of Swereford tresorer of Seynt Powles of londoñ, yaf, & *cetera*, to Iohn Wottoñ, sone and heire of Raf Wottoñ, his cosyn and Iulian the doughtir of William of Seynt Eweyne wyf of the forsaid Iohn, all his lond of karsyntoñ with all their pertynentis the which he had and held of the yifte and graunte of the forsaid Raaf. And also all the londis and tenementis that he had and held in the same towne of his owne getyng, as hit is conteyned in the charters more fully of[1] them of the which he had the londes and the tenementis, the which[2] he delyuered to the forsaid Iohn and Iulian and to their heires: to be had and to be hold, to the same Iohn and Iulian and to their heires, * of hym and of his heires or assignes for ever who-so-ever they be, frely quyetly holy and fully, yeldyng therof euery yere to hym and to his heires or to his assignes who-so-ever they be, at londoñ in his hous, a spere-hawke sowryng[3] at lammas, for all seruyce and exaccioun, and doyng ther seruyce to the lordis of the feys and of tho tenementis, that tho londis ought to do and were woned to do, for hym and for his heires or his assignes for euer. And he and his heires or assignes shold warantize to the same Iohn and Iulian and to their heires all the forseid londis and tenementis, with all their pertynentis, by the forsaid seruice of

[1] i. e. of the persons of whom he had.
[2] i. e. charters.
[3] 'unum speruarium sorum.' *Sorus* = red, as a smoke-dried herring; 'sowring' = moulting for first time (Phillips's *World of Words*).

j. spere-hawke sowryng by yere, as hit is aforeseid, ayenst all men for ever. And that this his yifte, & *cetera*.

[352.] * A Charter of Iohn fitz Raaf of Wotton I-made to William of Seynt Eweyn of all the lond and tenement that he had of the yifte of Alisaundir of Swereford somtyme tresorer of seynt Powles of london. * leaf 78. About 1255.

THE sentence of this confirmacion is, that Iohn fitz Raaf yaf, & *cetera*, to William of seynt Eweyn, all the londe and tenauntry that he had of the yifte of Alisaundir of Swereford, somtyme tresorer of seynt Paules of london, that is to sey, of the londis the whiche the same Alisaundir had bothe of the yifte of the said Raaf his fadir and also of his owne getyng of *per*quysitis in karsynton, w*ith*out ony reteynyng or w*ith*-holdyng-agayn to hym or to his heires, to be had and to be hold, to the same William and to his heires or to whom-so-ever he wil yeve hit, assigne, selle, or bequeth, w*ith* all their *per*tynentis over all, w*ith*-in the towne of karsynton or w*ith*-out, frely and quyetly, wele and in pease, in demaynes rentis homagis wardes relefis villenagis or bondages and all other availes that comyn out of the londe, of hym and of his heires for eu*er*, w*ith* all fredomes in weyes and pathes medis and fedyngis and pasturis, yeldynge therof yerely to the chief lord of the fee, that is to sey, to William fitz Petir of karsynton and to his heires, vj. d. at Cristmasse and j. paire of white gloves of the price of j. o*b*o*lus* at Ester, And to the abbesse of Godestowe v. s*hillings* at two t*er*mes of the yere, that is to sey, at our lady day in marche ij. s*hillings* vj. d. and at Mighelmasse ij. s*hillings* vj. d., And to the heires of s*er* Alisaundir of Swereford or to his assignes a sowring sperehawke at lammasse, And to hym and to his heires j. d. at Whitsontyde, for all seruyce custome and seculer demaund. And for this yifte graunte & *cetera* the said William yave to hym x. marke of siluer in warison. Furthermore the same William and his heires or his assignes in all ther lif shold yeve to hym j. paire hosen of the price of ij. s*hillings* at Mighelmasse. And Iohn and his heires shold warantize aquyte and defende for ever to the forsaid William and to his heires or to

Sale to William of Saint Ewyn, by John son of Ralph of Wotton, of no. 351, subject to quit-rents, 6*d*. and gloves to the chief lord, 5*s*. to Godstow, 'a sowring spere-hawke' to the mesne lord; and 1*d*. to the lord under the mesne lord. Purchase-money, £6 13*s*. 4*d*., and a clothing-allowance in life rent.

his assignes the fore-named lond and the fore-named tenement, with all their pertynentis over all, as hit is I-said afore, ayenst all peple. And that this his yifte, & *cetera*.

About 1260.

[353.] A Charter of William of seynt Eweyne I-made to William his sone and to Collette his wyf of all the lond that he had in karsynton * the whiche he had and held of the yifte and graunte of Iohn fitz Raaf.

* leaf 78, back.

Sale to William, son of William of Saint Ewyn, on his marriage with Collet, by William of Saint Ewyn the father, of his lands, as described in no. 352,

THE sentence of this charter is, that William of seynt Eweyne, for hym and his heires for ever, yaf, & *cetera*, graunted, delyuered, and confermed with this present charter, to William his sone and heire and to Colette his wyf, all his lond of karsynton, with all ther pertynentis, the whiche he had there and held of the yifte and graunte of Iohn fitz Raaf, for euer, with-out ony with-holdyng to hym or to his heires or his assignes, the which lond with the pertynentis the said Iohn fitz Raaf had of the yifte of Alisaundir of Swereford, somtyme of seynt Poules of london, as the Charter of the said Alisaundir I-made therof to the said Iohn fitz Raaf more fully witnessith, the whiche charter, to-gedir with his charter, (the which charter[1]) he toke and delyuered to the said William his sone and to Colette his wyf of the said lond with his pertynentis, the whiche he, that is to sey, the said Alisaundir, toke and delyuered to the said Iohn fitz Raaf, Also with his charter by the which he feffed the said Iohn fitz Raaf in the full shire of Oxenford: To be had and to be hold, to the said William his sone and Colette his wyf and to ther heires or ther assignes or to whom so ever they wille yeve, selle, or bequeth, with all theire pertynentis ouer all, with-in the towne of karsynton and without, frely and quyetly wele and in pease, in demaynes rentis wardis relefis villenagis or bondagis and all other availes of londe, of hym his heires or his assignes, without ony with-holdyng to hym or to his heires or to his assignes, for ever, in weyes and pathes, medis, close pastures, and open pastures, and all other aisementis longyng to the forsaid lond, yeldyng therof yerely to the chief lordis dewe and woned rentis, that is to sey, to William fitz Petir of karsynton vi. d. at Cristmasse, and j. paire

[handing over of deeds concerning the land demised. Cp. no. 351.]

subject to the old quit-rents.

[1] Omit these words, as repeated in error.

of white gloves of the price of j. o*bolus* at Estir, And to the Abbesse of Godestowe v. s*hillings* at two t*er*mes of the yere, that is to sey, at the Annunciacion of oure lady in Marche
4 ij. s*hillings* vj. d. and at Mighelmasse ij. s*hillings* vj. d, and to the heires of the said Alisaundir of Swereford or to his assignes a sperehawke sowr*e* at the fest of seynt Petir ad Vinc*ula*, and to Iohn fit3 Raaf and to his heires j. d. at Whitsontyde, for
8 all seruyce custome and seculer demaunde. And William of Seynt Eweyne and his heires or his assignes warranti3ed and defended for eu*er* the forsaid lond, w*ith* all their p*er*tynentis, to the forsaid William his sone and to Colette his wyf, and to
12 theire heires or to her assignes, ayenst all men bothe Iewes and cristen men. And for this yifte graunte delyueraunce and confirmaciou*n* warranti3yng and his defendyng and of his heires or ther assignes the said William his sone and Colette his wyf
16 yaf to hym in warison xx. mark, of gold[1] and lawfull money. Also hit is to be know that he accorded in this wyse, bitwene William of seynt Eweyn for William his son and heire of þe one p*ar*te, And Iohn Merdon for Colet his wyf of the other
20 p*ar*te, that, yf the said William fit3 William her husbond or spouse [died] and [she] brought forth a childe, that childe shold haue and possesse all the forsaid lond w*ith* the p*er*tynentis for eu*er* by right heritage. And, yf the said William son of the
24 forsaid William and * the childe I-gote of the seid Colet his wyf died, the said Colet shold haue the seid lond w*ith* all his p*er*tynentis all her lyf. And, yf the said Colet died afore William fit3 William her husbond w*ith*-out childe, After her lyf
28 the forsaid Iohn, brother of the said Colette, or her assignes, shold have all the forsaid lond w*ith* all his p*er*tyne*ntes* x. yere for the penyes I-paid to the said William of seynt Eweyn fully to be levyed, w*ith*-out troublyng of the said William or of ony
32 in his name, and aft*er* x. yere fully complete the said lond shold turne ayene w*ith* all his p*er*tynentis to the said William or his heires or his assignes, w*ith*out ony mannes agayn-saiyng. And, yf hit happe that William of seynt Eweyne myght not warranti3e
36 the said lond w*ith* the p*er*tynentis to William his son and to Colete his wyf, he shold make to them a sufficiant eschaunge w*ith* his other londes w*ith* a competent or accordyng dwellyng

[St. Peter ad Vincula = Aug. 1.]

[Warranty against Jews.]

Purchase-money, £13 6*s.* 8*d*

This grant is made subject to entail to the issue of the marriage,

* leaf 79.

[pennies = money.]

failing whom the lands shall revert to the grantor.

[1] Read 'good.' The Latin is 'bone et legalis monete.'

[Handborough.]

place in the towne of haneborowgh, after the sight of lawefull men. In-to witnesse, & *cetera*.

About 1265.

[354.] A relese and quyte-clayme of William fitz William of seynt Ewyn and of Nicholas his wyf I-made to *ser* Iordan of Aldeswelle of all the right and clayme that they had in one mese *with* all the tenantries of the same Iordan *with* theire *per*tynentis in karsynton.

Quit-claim to Jordan of Aldswell, by William son of William of Saint Ewyn, * leaf 79, back. of all title in messuage or lands.

The sentence of this relese and quyte-clayme is, that William fitz William of Seynt Eweyn, and Nicholas his wyf, relesed and by the ten*our* of this p*re*sent writyng quyte-claymed, for hym and his heires, to sir Iordan of Aldeswelle and to his heires and to all his assignes all the right and * clayme that they seid that they had or myght have in ony mese londis and all tenementis of the same Iordan *with* all p*er*tynentis in karsynton, so that they and their heires shold be vttirly excluded, bothe by certayn covenaunt and also by the ten*our* of this p*re*sent writyng, fro all maner of right and clayme of right that thei myght have for ever in the forsaid tenementis in ony maner of meanes and fo*ur*me. And that all this forsaid thyngis shold be sure for ever, *with*-out there reclaymyng or of their heires, they put to this writyng their seales. And furthermore, the forsaid Nicholas made a bodely othe, to hold truly the aforewritten thyngis & *cetera*.

About 1265.

[355.] A Chart*er* of William of Seynt Eweyn that he resceived of sir Iordan of Aldeswelle xv. marke of siluer for the relese and quyte-clayme of j. mese and j. hide lond with the p*er*tynentis in karsynton.

Acknowledgement to Jordan of Aldswell, by William of Seynt Ewyn and wife, of receipt of £10, purchase-money of a

The sentence of this writyng is, that William of Seynt Eweyn resceived of sir Iordan of Aldeswelle xv. mark, of siluer for a relese and quyte-clayme of a mese and of j. hide lond *with* the p*er*tynentis in karsynton, of the which he and Nicholas his wyf impleti d hym in the kyngis courte. And he shold make Nicholas his wyf to come afore the kyngis Iustices at Oxenford fro myghelmasse day into thre wokis, at Wodestok, or Eynsh*a*m, or in such a co*n*venient place fro Oxenford by viij. lekis

or myles, where hit myght most best and most profitable be do, whan that the Iustices come in tho countreyes, to the forsaid mese with the forsaid lond to be enchartred to hym. And, yf peraventure (that god [for]bede) gyle or ony defaute happe aboute that, of his parte or of the behalf of Nicholas his wyf, that þat be not I-do, he shold yelde to the forsaid Iordan or to his assigne the forseid xv. mark, with-out ony difficulte or tariyng. And he submytted hym vpon that to the Iurisdiccion and descroiyng of ony Iuge of the chirche or seculer, the which the forsaid Iordan wold chese or ony assigne of them, renounsyng and forsakyng all excepcion, agayn-saiyng or contradiccion, kyngis prohibicion, priuylege of courte, and all right and dede by the which the fore-put thyngis myght be lette or elles I-taried agayn. And that he willed his heires and also his executours suerly to be bounde and to be hold, yf by ony case god did his wille by hym: and to all these fore-writte thyngis and everich to be do and feithfully I-holde, the forsaid William bounde hym-self by an othe, I-made vpon the holy godspellis, the which he touched with his hondes. In-to witnesse, & *cetera*.

messuage and a hide, probably no. 354.

[356.] *A Charter of Richard Botele confermyng to Thomas Hyde and to moolde his wyf a mese in karsynton with half an acre longyng therto.

* leaf 80. About 1240.

THE sentence of this confirmacion is, that Richard of Botele yaf, & *cetera*, to Thomas hyde and to moolde his wyf a mese in the towne of karsynton, with half j. acre liyng to the same mese, that is to sey, that the same Thomas held a-fore of hym: To be hold and to be had, of hym and of his heires, to hym and to Moold his wyf all the dayes of their lyf, frely quyetly and pesibly. And yf the forsaid Thomas dye before, the forsaid Moolde or her assignes shold hold the forsaide tenement all the tyme of her lyf. Also if the forsaid moolde dye before, the forsaid Thomas or his assignes shold hold hit all the tyme of hys lyf. Also he willed that the forsaid Thomas and Moolde myght haue power to yeve and selle the forsaid tenement to who-so-ever they wold, except to religious houses and to the Iurye, so that at the ende of their lif, the forsaid tenement shold turne ayene pesibly to hym and to his heires, with-out

Life-rent to Thomas and Maud Hide,

by Richard of Botley, of a messuage and half-acre,

with power to sub-let for their term, [exceptis religiosis et Iudaeis]

ony agayn-saiyng of ony man. And for that tenement the forsaid Thomas and Moolde, or which hem levid lengist, shold yeld to hym yerely and to his heires iij. *shillings* ix. d. at iiij. *termes* of the yere, that is to sey, at seynt Thomas day the appostle xj. d. *qua.*, and at our lady day in marche xj. d. *qua.*, at the Natiuite of seynt Iohn Baptist xj. d. *qua.*, and at Mighelmas xj. d. *qua.*, for all *seruyce* custome and demaunde, sauyng the kyngis seruyce longy*ng* to such a tenement. And the said Richard and his heires shold warantize to the forsaid Thomas and to moolde his wyf or to their assignes all the forsaid tenement, as hit is I-said before, ayenst all mortall men. And for this *graunte* and yifte the forsaid Thomas yaf hym two mark of siluer in warison. And that this yifte, & *cetera.*

reserved rent, 3*s.* 9*d.*,

and scutage.

Purchase-money, £1 6*s.* 8*d.*

* leaf 79, back. About 1260.

[357.] * A relese of Moold somtyme the wyf of Thomas hide I-made to Iordan of Aldeswelle and to his heires or his assignes for two yerdis of lond *with* the *pertynentis* in karsynton.

Quit-claim to Jordan of Aldswell, by Maud Hide, widow, of all title in no. 356.

* leaf 80.

THE sentence of this relese is, that Moolde the whiche was the wyf of Thomas hyde relesed and quyte-claymed, for her and her heires, to Iordan of Aldeswelle and to his heires and their assignes, in her wedowhode and in her lawfull power, all the right and clayme that she had or in any *maner wise myght have in two acris[1] of lond *with* the *pertynentis* in karsynton, the which she said were her right and her mariage, So that nother the forsaid Moolde nother her heires shold not haue no thynge of right in the forsaid lond nor in none o*per* lond myght never clayme that the forsaid Iordan held in karsynton. And that this relese and quyte-claymyng shold be ferme and stable for her and for her heires for ever, She put to this writyng her seale, & *cetera.*

* leaf 80, back. About 1268.

[358.] * A quyte-clayme of sir*e* Iordan, p*er*son of Wydynton, I-made to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe, of xxx. *shillings* of yerely rent in the towne of karsynton.

Quit-claim to Godstow,

THE sentence of this quyte-clayme is, that Iordan of Aldeswelle, p*er*son of the chirche of wydynton, graunted, and quyte

[1] In error for 'yerdis' = roods.

claymed', to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there seruyng god and to serve for ever, into pure and perpetuell almesse, all the right and
4 clayme that he had' or myght haue in xxx. *shillings* of yerely rent, *with* all dewe and wonyd' seruyce homag*es* wardis and relefis, that is to sey, of the londes the which william fitz Richard' of Boteley and henry fitz Theodulf and Agnes the
8 doughtir of Rob*ert* of Comnore held' of hym in the towne of karsyntoñ: To be hold' and to be had', as hit is aforeseid', for ever, frely quyetly pesibly and holy, so that nother he, nor his heires, or his assignes, in the forsaid' men and there tenementis shold' no
12 thynge axe ne clayme. In-to witnesse of the whiche, & *cetera*.

by Jordan of Aldswell,

of 30*s*. quit-rents, issuing out of free-holds, and of manorial rights over the hold-ings.

[359.] *A quyte-clayme of Iordan of Aldeswelle, I-made to god' and to the chirch of seynt Iohn Baptist and to the mynchons there seruyng god, of all his londys in karsyntoñ and Thorp̄.

* leaf 80. About 1268.

THE sentence of this quyte-clayme is that Iordan of Aldeswelle
yaf g*ra*unted' and quyte-claymed', for hym and his heires, to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to
16 the mynchons there *se*ruyng' god, into pure and p*er*petuel almesse, all his londis of karsyntoñ and Thorp̄, w*ith* all theire p*er*tynentis, w*ith*-out ony reteynyng' to hym and to his heires, and w*ith* all that þat myght falle to hym and to his heires in ony
20 wise in the forsaid' places, to be had' and to be hold', to the forsaid' chirche and mynchons, frely pesibly and holy, of the lordis of the feis, doyng' to them dewe and wonyd' seruyces. And *that this his yifte graunte and quyte-clayme be sure for ever, & *cetera*.

Quit-claim to Godstow, by Jordan of Aldswell,

of all his lands in Cassing-ton and Thrup.

* leaf 80, back.

[360.] *A Charter of Iordan of Aldeswell confermyng to the mynchons of Godestowe all his londes in karsyngtoñ and Thorp̄.

* leaf 218. About 1268.

24 THE sentence of this chart*er* is, that Iordan of Aldeswell yaf, g*ra*unted', and by his chart*er* confermed' and quyteclaymed', for

Duplicate[1] of preceding.

[1] The translator, in the multiplicity of Cassington documents, seems to have lost his place. After translating the transcripts in the Latin Register, he possibly came across some of the actual deeds in the muniment-chest. The few duplicates, which have thus resulted, are given, the slight differences between translation and re-translation not being wholly uninstructive.

hym and for his heires, to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons ther servyng god, in fre and perpetuell almesse, all his londes of karsyngton and of Thorp, with all his pertynentis, without ony witholdyng to hym 4 or to his heires, and with all that which to hym or to his heires myght falle to, in ony maner wise, in the placis aforseid: To have and to hold, to the forseid chirch and mynchons, frely pesibly and holy, of the lordis of the fee, Doyng to them therfor 8 service due and accustomed. And that þis his yifte graunte and quyteclayme to abide ferme and stable for ever, to this present charter he sette to his seale. These beyng witnesse: ser Philippe Basset, ser Iohn of Balny, Iohn of Coleshull, 12 Nicholas of kyngeston, burgeys of Oxenford, Iohn Pady, william of seynt Audoene, william le megre, william the sone of Piers, Robert Punchard, Symond Punchard, Symond Englissh, Nicholas the sone of Petir of wyuelycote, and other. 16

* leaf 80, back. $12\frac{69}{70}$, Jan. 20.

Confirmation to Godstow, by Richard, king of the Romans, as over-lord, of no. 359.

[Beckley.]

[361.] * A confirmacion of the same, I-made by Richard, kynge of Romayns.

THE sentence of this confirmacion is, that Richard, kyng of Romayns, confermyng the yifte and sellyng that Iordan of Aldeswelle made to the Abbesse and Couent of Godestowe in karsyngton and Thorp that were of his fee, for hym and his 20 heires. In-to witnesse of the which thynge, he made to be prynted to this present writyng with the seale of his ryall maieste. The date at Bekkele, the xx. day of Ianyvere, the xiij. yere of his reigne. 24

* leaf 218. $12\frac{69}{70}$, Febr. 20.

Duplicate of preceding.

* leaf 218, back.

[362.] * A Confirmacion of kyng Richard vpon the same, & *cetera*.

THE sentence of this confirmacion is, that Richard, by the grace of god kyng of Romayns, all wey Emperour, Sende gretyng and all * good. [The] yifte and sellyng which Iordan of Aldeswell made to the Abbesse and Covent of Godestow in 28 karsyngton and Thorpe, which ben of our fee, we havyng hit ferme and stable, and by the tenour of this present writyng we conferme it for vs and our heires for evermore. In witnesse

wherof, to this *pre*sent writyng the seale of our kyngly mageste we have made to be put to. The date at Beckeley the xx. day of February, The yere of our reigne xiij.

[363.] *A fynall concorde, I-made bitwene Isowde, Abbesse of Godestowe, and Iordan of Aldeswelle. * leaf 80, back. 1272, July 1.

4 THIS is the fynall concorde, I-made in the kyngis courte at westmynstre, in the vtas of seynt Iohn Baptist, the lvj. yere of the reigne of kyng henry the son of kyng Iohn, Afore Martyn lytlebyre, Stephyn heym, and Rob*er*t Folcon, Iusticis, and other 8 trew men of the kyngis there beyng p*re*sent, bitwene Isowde, Abbesse of Godestowe, playnyng, by William of Eynesham I-sette in her stede to gete or to lese, of Iordan of Aldewelle, lettyng, by Walt*er* Westmancote I-sette in his stede to gete or 12 to lese, of twey ploughlond' w*it*h theire p*er*tynentis in karsynton, wherof a ple of warantiȝe was I-take bitwene them in the same courte, that is to sey, that the forsaid' Iordan made a knowlech and recognicion the forsaid' lond' w*it*h the p*er*tynentis to be the 16 right of the same Abbesse of Godestowe and of her chirch of Godestowe, as that þat the same Abbesse and her chirche aforsaid' had' of the yifte of the forsaid' Iordan: To be had' and to be hold', to the same Abbesse and to other Abbessys that sold' 20 succede to her and to her chirche aforsaid', of the forsaid' Iordan and his heir*es* for eu*er*, yeldyng therof by yere one Rose at the natiuite of seynt Iohn Baptist, for all seruyce custome and exaccion longyng to the same Iordan and to his heires, doyng 24 therof to the chief lordis of that fee for the forsaid' Iordan and his heires all other seruyces that longen to the same lond'. And the forsaid' Iordan * and his heires sholde warantiȝe to the same abbesse and to other abbesse that sold' succede her and 28 to her chirche aforsaid' the forsaid' lond' w*it*h the p*er*tynentis, by the forsaid' *ser*uicis, ayenst all men for ever. And for this recognicion warantiȝyng fyne and accorde, the same abbesse yaf to the forsaid' Iordan iiij. score mark, of siluer.

Sale to Godstow, by Jordan of Aldswell, of two plough-lands. Quit-rent, a rose at Midsummer, with the old services. * leaf 81. Purchase-money, £53 6*s*. 8*d*.

[364.] A quytaunce I-made to the abbesse and Couent of Godestowe of an obligacion of CC. li. of sterlyngis. 1272, July 2.

32 THE sentence of this quytaunce is, that Iordan of Aldeswelle, p*er*son of the chirche of wydynton, knowleched' hym-self to

Acquittance to Godstow,

by Jordan of Aldswell, for £200, purchase-money of lands in Cassington and Thrup.

haue resceived' CC. li. of sterlyngis of the religious women the lady abbesse and Couent of Godestowe, in the which the seid' women were I-bounde by theire *lett*res obligatories for londes and rentis, the which they had' of hym in the towne of karsyn- 4 ton and Thorp; for the whiche resceivyng he claymed' the forsaid' Religeous wom*en* quytte fro all impeticion or axyng vexyng or inquyetyng by the occasion of the CC. li., renuncyng to the excepcion of not I-numbred' not I-paid' and of the money 8 not I-take to hym. In-to witnesse of the whiche he put to this [Within = July 2.] p*re*sent writyng his seale. The date at Godestowe, in Seynt Swythynys day, The yere of our lord' M'.CC lxxij.

* leaf 218. 1272, July 2.

[365.] * An acquytaunce of Iordan Aldeswell made to the abbesse of Godestowe of CC mark resceived for londis in karsyngton.

Duplicate of preceding.

THE sentence of this acquytaunce is, that Iordan of Aldes- 12 welle, p*ar*son of the chirche of wydyndon, resceived' CC. li. sterlyngis of the Religious women lady Abbesse and Couent of Godestowe, in which the forseid' women to hym were bounde by theire lettres of obligacion, for londes and rentes which thei 16 had' of hym in the towne of karsyngton and Thorp. For which forseid' receivyng, the forseid' religious women fro all maner impechynge vexyng and troublyng by occasion of the forseid' CC. li quyte therof fro all clayme, renuncyng excepcion not 20 remembred' of none payment to me taken. In witnesse wherof to this p*re*sent *lett*res, he hath put to his seale. The date at Godestow, on seynt Swythynes day the confessour, the yere of our lord' god a thousand' two hundred' sixty and twelf. 24

* leaf 218, back. About 1272.

[366.] * A-nother Chart*er* of the same Abbesse and Couent.

Disposal by Godstow, of part of income of above lands (£4 2*s*. 8*d*.)

THE sentence of this chart*er* is, that Isolde, Abbesse of Godestowe, for the availe and p*ro*fite of theire hous of Godestowe, w*ith* the assent and counseil of all the Couent, in an yerely rent[1] of iiij. li*brae* ij. s*hillings* viij. d'. of the lond' of 28 karsyngton, which they bought of s*er* Iordan of Aldeswell,

[1] The sum should probably be £4 8*s*. 8*d*., which with the £1 11*s*. 4*d*. from the exchequer, would give an even sum of £6.

parsoñ of the chirch of wydyntoñ, in theire tyme for theire hous provided; and another rent, that is to sey, xxxj. shillings iiij. d, of the kyngis Escheker by longe tyme not I-paid, by grete labour * they gate hit. The said Abbesse and Couent vndirstondyng the poverte in vitayles to be bettered, the same rentes yerely to be had (of the consente of their worshipfull fadir, Richard by þe grace of god bisshop of lyncolne) to the same Couent for a pytaunce was graunted and assigned. And that this theire graunte shold stonde sure, to this present writyng thei procured the forseid worshipfull fadir to put to his seale, with the Commune seale; and the seale of the forsaid Isold, than beyng Abbesse of Godestow, was sette therto. And to the more surenesse of this ordynaunce to be obserued, all withseyers and attemptours to breke this writyng or presume to withdraw hit, by the Auctorite and power of the seid Bisshop of lyncolne, solempnely in theire Chapiter they made to be accursed.

and of a rent-charge on the Exchequer (£1 11s. 4d.), * leaf 219.

[Richard Gravesend, bishop of Lincoln 1258–79.]

in improvement of their dining allowance.

[Anathema on violators.]

[367.] * A Charter of Robert Frytewelle, relesyng to the abbesse of Godestowe, and to the mynchons there servyng god, all his right and clayme that he myght haue ayenst the same abbesse and Couent vpon homages, & cetera.

* leaf 81. About 1279.

The sentence of this evidence is, that Robert Frytewelle relesed and vttirly quyte-claymed, for hym and his heires for ever, to the abbesse of Godestowe and to the mynchons there servyng god, all the right and clayme that he had or in ony wise myght haue toward the forsaid abbesse and mynchons vpon homages, relefis, rentis, wardis, sutis of courte, helpis to there first begoten sones to be made knyghtis, and ther first begoten doughtirs to be maried, in all othere thyngis and seruycis longyng to hym and to his heires, the which longen to half the fee of a knyght that was of the fee[1] of Stephyn Frytewelle his fadir, and of the fee[2] of sir William Brouñ, that they had of the yifte of Iordan of Aldeswelle in the towne of karsyntoñ and Thorp: To be had and to be hold, for hym and his heires, into pure and perpetuel almesse, for the sowles of all there

Quit-claim to Godstow, by Robert of Fritwell,

of manorial rights

over lands acquired from Jordan of Aldswell.

[1] See no. 341. [2] See no. 377.

auncetours, so that nother he nother his heires shold' never afterward' axe ony thynge of the forsaid' abbesse and mynchons of the aboueseid' relefis rentis wardis sutis of courte and helpis abouesaid', but that they shold' of dewte defende warantize and aquyte the forsaid' abbesse and mynchons in all thyngis ayenst all peple. And for as moche as he willed' that this his relese and quyte-clayme shold' be sure, & *cetera*.

* leaf 79. A.D. 1279.

[368.] * A Charter of Adam Ermyn fitz Iohn Ermyn of Wottoñ relesyng and quyte-claymyng for hym and his heires to the Abbesse of Godestowe all his right and clayme in one hous with j. plough-lond with all ȝere pertynentis in karsyntoñ.

Sale to Godstow, by Adam, son of John Ermyne, of Wotton,

of all right in a messuage and plough-land.

[Crowmarsh, in Oxfordshire, opposite Wallingford.]

Purchase-money, £20.

THE sentence of this relese is, that Adam, I-called' Ermyne, the soñ of Iohn Ermyne of Wottoñ, relesed' and quyte-claymed', for hym and his heires, to the Abbesse and Covent of Godestowe, all the right and clayme that he had' or by ony right myght haue by[1] skille of his wyf Alice and Iohn Wottoñ fitz Raaf of Wottoñ his vncle, in one mese with one plough-lond' with all there pertynentes in the towne of karsyntoñ, vpon the which he impleted' the forsaid' Abbesse and Couent by a bref that is I-called' 'Breue de morte of Auncetours' afore ser Robert Fowle and ser Robert malet, the kyngis Iustice of that assise to be take at Crowmerssh, the friday[2] next after the fest of seynt Iames the apostle, the vij. yere of kyng Edward', so that nother he ne none of his heires shold' not afterward' chalange nother clayme no right ne clayme in the forsaid' mese and plough-lond' with theire pertynentis. And for this his relese and quyte-clayme, the forsaid' Abbesse and Couent yaf to hym xx. li. of sterlyngis in the presence of the forsaid' Iustices. Furthermore hit is to be know that the said' Adam shold' make levey with his owne costis vpon this relese in the kyngis Courte whan that he shold' be requyred' of the said' Abbesse and Covent. In-to witnesse, & *cetera*.

[1] 'ratione Alicie matris mee.' [2] Friday, July 28, 1279.

[5. Lands acquired through Odo, chaplain.]

[369.] *** A Charter confermyng to Odo, Clerk of Godestowe, j. acre of arable lond and j. pece liyng therto in the feld of karsynton.** * Leaf 70. About 1275.

Sale to Odo, chaplain, acting for Godstow, by William son of Peter of Karsynton and his wife Joan, of 1 acre arable, and adjacent piece; and of 2 roods meadow, assigned by lot.

THE sentence of this evidence is, that William fitz Petir of karsynton, of the assent and consent of Iohane his wyf and of theire heires, yaf, & *cetera*, to Odo, clerk, of Godestowe, an acre of lond *with* a pece of lond liyng therto, of his arable lond in the feld of karsynton, that is to sey, that acre that lieth next the grene weye bitwene two feldes, strecchyng hitself fro the demayne somtyme of *ser* william mounte-Acu vnto the lond of Symond Punchard; and ij. rodes of mede in Farnehulle, that is to sey, j. rode in the first lotte, another Rode in the last lotte: to be hold and to be had, that is to sey, the forsaid acre of londe, *with* the pece, *with* the rodes of mede, *with* their *per*tynentis and all liberteis, in weies pathes medes fedynges and pastures, of hym and of his heires or his assignes, * to the said Odo and his heires or his assignes to whom-so-ever he wold (hole or sike[1]) yeve bequeth selle or assigne hit, frely quyetly pesibly and holy and worshipfully for euer, bothe to Religeous houses and other, yeldyng therof yerely to hym, to his heires or his assignes, j. o*bolus* at Ester, for all seculer seruyce, exaccion and demaunde, custome, sute of Courte, and kyngis seruyce that myght be axed of hym or of his heires or assignes or of the chief lord for the enchesoun of the forsaid acre of lond, *with* the said pece, *with* the ij. rodes of mede aforsaid. And the forsaid will*iam* fitz petir of karsynton and his heires or his assignes shold warantize acquyte and defende for eu*er* the forsaid acre of lond, *with* the liteli pece of lond, and ij. rodes of mede aforseid, *with* all their *per*tynentis and lib*er*tees afore I-writte, to the forsaid Odo his heires or his assignes or to who-so-euer they were yeve, *with* his owne costes, ayenst all men and women, bothe Iewys and cristen men. And for this yifte, graunte, and confermyng of this writyng and warantizyng, the forsaid Odo yaf to hym lx. s*hillings* of sterlyngis before handes in warysoun. And that this his yft, & *cetera*, he put to his seale, & *cetera*.

* leaf 70, back.

Quit-rent, ½*d.* yearly.

Purchase-money, £3.

[1] This clause is inserted because, in many manors, transfers of land made in sickness were regarded as invalid except when effected before special witnesses.

About 1275.

[370.] A Charter of j. acre mede I-bought of William Fitz Petir in the mede of Roveneye in the parissh of karsyntoñ.

Sale to Odo, chaplain, by William son of Peter of Karsynton,

THE sentence of this charter is, that William Fitz Petir of karsyntoñ, *with* assent and consent of Iohane his wyf and his heires, yaf, graunted, and *with* his charter confermed, to Odo, Clerk, of Godestowe, j. acre of mede in the mede that is I-called 4

of 1 acre of meadow.

Rouueneye *with*-in the limityng of the parissh of karsyntoñ, that is to sey, that acre that is next to Cogchesham, to be hold and to be had *with* all his pertynentis and liberteis in weyes pathes medis fedyng-places and pastures, of hym and 8 of his heires or his assignes, to the said Odo his heires or his assignes, to everich and to all what-so-ever they be [to which he], hole or sike, wold yeve bequeth selle or assigne hit, quyetly frely pesibly holy and worshipfully for ever, bothe to religious houses 12 and other, yeldyng therof yerely to hym his heires or to his assignes j. rose at the fest of seynt Iohn Baptist, for all seculer seruice, exaccioñ, and demaunde, custome, sute of courte, and seruyce riall, the whiche be axed of hym his heires or assignes 16 because of the forseid acre mede. And the forseid William fitz Petir of karsyntoñ and his heires or his assignes shold warantize aquyte and defende for euer all the forsaid acre of mede, *with* alle the pertynentis, to the forsaid Odo and his heires or to his assignes, 20 ayenst all men and women *with* their owne costes. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid Odo yaf to hym before handis in warisoñ xx. *shillings* of sterlinges. And that his yifte, & *cetera*. 24

Quit-rent, a rose.

Purchase-money, £1.

* leaf 71. 127$\frac{5}{6}$, Jan. 24.

[371.] *A Charter of William Fitz Petir of karsyntoñ of an acre of arable londe in the felde of karsyntoñ.

Sale to Odo, Chaplain, by William son of Peter of Karsynton,

THE sentence of this Charter is, that william fitz Petir of karsyntoñ yaf, & *cetera*, to sire Odo, Chapeleyñ of Godestowe, one acre of his arable lond in the feld of karsyntoñ, of the whiche one half acre lieth at the redehegge, bitwene the lond 28 of the Abbesse of Godestowe and the lond of Symond Bonetoñ,

of 2 half-acres.

and j. other half acre lieth at Thoryndoñ, bitwene the lond of the seid Abbesse and the lond of Geffrey Bras: to be holde and to be had, *with* all their pertynentis, of hym and his heires or 32

his assignes, to the said' Odo of Godestowe, Chapelayn, and to his heires or his assignes religious and other, frely quyetly wele and in pease and holy for euer, yeldyng therof yerely j. rose at the fest of Seynt Iohn Baptist to hym and his heires or his assignes, for all seculer seruyce, exaccion, and demaunde, and sute of courtes. And the forsaid' william Fitz Petir and his heires or his assignes warantized' aquyted' and defended' all the forsaide acre of arable lond', with all his pertynentis, to the said' Odo, Chapelayne, and to his heires or his assignes, Religious and other, with theire owne costis, ayenst all men and women for euer. And in-to witnesse therof, he putte to this writyng his seale, & *cetera*. The date at karsynton, the Friday next after the fest of seynt Vyncent, the iiij. yere of the reigne of kyng Edward'.

Quit-rent, a rose.

[Vincent = Jan. 22.]

[372.] *A Charter of half an acre of mede I-bought of Nicholas of karsynton Fitz Petir of Wyuelcote.

* leaf 70, back. About 1276.

Sale to Odo, chaplain, by Nicholas son of Peter of Wilcote, of 2 roods of meadow,

THE sentence of this Charter is, that Nicholas of karsynton fitz Petir of wyuelcote yaf, graunted', and with his charter confermed', to Odo, Clerk, of Godestowe, ij. rodes of mede of his mede, that is to sey, in his mede of farnehulle with-in the lymytes of the parissh of karsynton, of the which one lieth in the first *West lotte out-take one lotte as the lotte yeveth, and another in the last lotte: to be holde and to be had', with all their pertynentis and libertees in weyes pathes medes fedynges and pastures, of hym and his heires or his assignes, to the said' Odo and his heires or his assignes to euerich and to alle what ever they be to whiche he (hole or sike) wold' yeve bequeth selle or assigne hit, frely quyetly pesibly holy and worshipfully for ever, bothe to Religious houses and to other, yeldyng therof yerely to hym and to his heires or to his assignes j. rose at the fest of seynt Iohn Baptist, for all seculer service exaccion and demaunde sute of courte and kynges service that myght be axed' of hym and his heires or his assignes or of the chefe lord' for the forsaid' ij. Rodes of mede. And the forsaid' Nicholas of karsynton Fitz Petir of wyuelcote and his heires or his assignes shold' warantize aquyte and defende for euer, with theire owne costes, the forsaid' ij. rodes of mede, with all theire pertynentis

* leaf 71. assigned by lot.

Quit-rent a rose.

[Warranty against Jews.]

and fredoms afore I-towched, to the forsaid Odo and to his heires or to his assignes, what or who-so-euer thei shold be, ayenst all men and women, bothe Iewys and cristen. And for this yifte, graunte, & *cetera*, the forsaid Odo yaf to hym xxx. *shillings* of siluer before handes in warison. And that this his yifte, & *cetera*.

Purchase-money, £1 10*s*.

* leaf 71. About 1276.

[373.] * A Charter of sire Odo of Godestowe confermyng to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ij. acres of mede and an acre of arable lond in the feld of karsynton.

* leaf 71, back.

Grant to Godstow, by Odo, chaplain,

* The sentence of this evidence is that Odo of Godestowe, Chapeleyn, yaf, & *cetera*, to the holy mynchons of Godestowe ther seruyng god and to *ser*ue for eu*er*, j. acre of arable lond in the towne of karsynton, that is to sey, that londe that lieth next to the grenewey bitwene the two feldes, and hit strecchith hit-self fro the demayne of *ser* will*iam* mounte-Acu vnto the lond of Symond Punchard; and ij. acres of mede in the same towne, of the whiche one lieth in the mede of Rewneye and is I-called the hedeacre, and iiij. Rodes lien in farenhulle, of the which one lieth in the first lotte, the which rode was somtyme of william fitz Petir, And another rode lieth in that lotte, that is to sey, the which he had of Nicholas fitz Petir of Wyuelcote, and ij. rodes lien in the last lotte, of the which one he had of will*iam* fitz Petir and another of Nicholas of wyuelcote; and xviij. d. of yerely rent in the same towne, that is to sey, xij. d. of the mese of hugh meryman of Somerford at ij. tymes of the yere to be take by even p*ar*tes, that is to sey at the fest of Seynt Michell and at oure lady day in Marche, and vj. d. of the mese of Iohn Baker of Godestowe to be take at Mighelmas; to be had and to be hold, w*ith* homagis wardis relefis and eschetis and all other p*er*tynentis ou*er* all, of hy*m* and of his heires, to the said mynchons and to ther successours, into p*er*petuel almes, yeldyng therof to the lordis of the fee dewe and wonyd seruyce, and to Alice of watlyngton and to Anneys of the same towne x. *shillings*, al so longe as they liven, at ij. t*er*mes of the yere to be take of his man*er* of karsynton, that is to sey, at Mighelmasse v. *shillings*, and at oure lady day

of nos. 369, 370, 371,

and of quit-rents on lands, viz. 18.,

and 6*d*.,

with manorial rights over the lands,

subject to two life-annuities,

in marche v. *shillings*; and the said x. *shillings* after the decesse of them shold remayne and abide to a pytaunce of the couent of Godestowe, in the day of the annyu*er*sary of william[1], somtyme keper of Godestowe, and to the light in the chapell of oure lady of Godestowe, and[2] xviij. d., for the soule of the said [william[1]], to be paid at the said t*er*mes for all seruyce, sutis of courtis, and seculer demandis. And the said Odo and his heires warantized for eu*er* the forsaid acre of lond, w*ith* all the mede and xviij. d. of yerely rent afore-noted, w*ith* all the*re* other p*er*tynentis ou*er*-all afore-writte, to the said mynchons and to *pere* successours. And that this his yifte, & *cetera*.

which afterwards are to be a pittance in memory of Gilbert of Biham.

[374.] * A Charter of the Abbesse and Couent of Godestow, I-made to Odo, of a pencion in karsyngton.

* leaf 219. About 1276.

THE sentence of this chart*er* is, that Isolde of Durh*am*, by the grace of god Abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place, yaf, graunted, and by ther p*re*sent chart*er* confermed, to Odo, p*ar*son of the chirche of Dagelyngworth, executor of william somtyme maister of Godestowe, xx. *shillings* of yerely rent to be taken in the towne of karsyngton, That is for to sey, of william of Boteley and Nicholas his brother, xv. *shillings* at iiij. t*er*mes in the yere, that is to sey, at Cristmas iij. *shillings* ix. d, And at the fest of our lady in the moneth of marche iij. *shillings* ix. d, and at the fest of seynt Iohn Baptist iij. *shillings* ix. d, And at the fest of seynt Michel iij. *shillings* ix. d; And of Iohn Braz, the son*e* of william Braz, v. *shillings*, by yere, at the forseid t*er*mes, that is forto sey, at every t*er*me xv. d: To haue and to hold, of them and ther successours, to the forseid Odo and his assignes, frely quyetly wele and in pease for euermore: So, that is to sey, that hit shall not be lefull to the forsaid Odo the forseid xx. *shillings* of yerely rent to selle, biquethe, assigne, nor aliene, but vnto the Froiture of the forseid mynchons of Godestow in the day of

Sale by Godstow, to Odo, chaplain,

of rent-charges amounting to £1.

to endow a pittance for the refectory

[1] Comparison with no. 376 shows that 'William' is in error for 'Gilbert of Biham' (Wood's *City of Oxford*, i. 184). William's obit was endowed with 20*s*. yearly, and the deed relating to it is no. 375.

[2] The 'and' is inserted in error. The Latin is: 'ad pittanciam conventus remaneant, et ad lumen in capella Beate Marie de Godestowe xviii. de*narii* pro a*nima* d*icti* Willelmi.'

on the anniversary of William, 'custos' of Godstow.

the Annyuersary of william, somtyme maister of Godestow. And the forsaid' Abbesse and covent and theire successoures the forseid' xx. *shillings* of yerely rent to the forseid' Odo and his assignes aforseid' ayenst all maner of men shall warantize acquyte and defende for evermore, in the fourme aforewriten. And for this yifte, graunte, and of this present charter confermyng the forsaid' Odo yaf to hem xx. mark, of sterlynges afore handis in warison. And that this yifte graunte and warantizyng shold' be stable and abide for ever, to this present writyng bothe there commune seale and the seale of the abbesse *aforseid' ben I-put to. These beyng witnesse:—ser Robert, perpetuel vicary of Donynton, than Maister of Godestow; wakelyn, Clerk, of Godestowe; ser Richard', perpetuel vicary of karsyngton; Iohn Pady; william of Seynt Audoene; Iohn Portar of Eynesham; william the sone of piers of karsyngton; Symond' Englisse; Robert Punchard'; and other.

Purchase-money, £13 6*s.* 8*d.*

* leaf 219, back.

About 1276.

[375.] A Charter of ser Odo, parson of the chirch of Dagelyngworth, I-made to the mynchons of Godestowe of xx. *shillings* to the Froiture.

Grant to Godstow, by Odo, chaplain,

THE sentence of this charter is, that Odo, parson of the chirche of Dagelyngworth, executor somtyme of william, maister of Godstow, yaf, graunted', and by his charter confermed', to god and to our lady seynt marie and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestow and to the holy mynchons ther seruyng god and for evermore to serve, xx. *shillings* of yerely rent in the towne of karsyngton, to be taken yerely of william of Boteley and Nicholas his brother and of Iohn Braz the sone of walter Braz, that is to sey, tho xx. *shillings* which he bought of lady Isolde of Durham, Abbesse of Godestow, and of the Couent of the same place, for xx. mark, sterlyngis: And that same specially vnto the Froiture of Godestowe assigned', vnto a pytaunce of the Couent in the day of the Annyuersary of william, somtyme maister of the same monastory; To haue and to hold', the forseid' xx. *shillings*, of hym, to the forseid' mynchons and to ther successours for evermore, as it is aforseid'. In witnesse wherof, to this present writyng he put to his seale. These beyng witnesse: ser Robert, perpetuell vicary of Donyn-

of the rent-charges as in no. 374,

to the refectory of Godstow,

to found an obit for William, 'custos' of Godstow.

ton̄, than maister of Godestow; ser Robert and ser Thomas, than Chapeleyns of Godestow; wakelyn̄, Clerk; Iohn̄ Chelesey, than Seneschall of Godestowe; william the sone of Piers; Iohn
4 Clerk; and many other.

[376.] *A Charter of Isolde of Durham, abbesse of Godestow, confermyng to the Froytir of Godestow x. shillings in karsyngton̄, & cetera. * leaf 218, back. About 1276.

Grant by Godstow, to its own refectory, to provide a pittance on the anniversary of Gilbert of Biham,

THE sentence of this charter is, that Isolde of Durham, by the grace of God abbesse of Godestow, and the Couent of the same place, yaf, graunted, and by theire present charter con-
8 fermed, to the Froiture of Godestow, in the day of the Annyuersary of Maister Gilbert of Byham, x. shillings of yerely rent in the towne of karsyngton̄, to be taken̄ of Symond Boneton̄ of karsyngton̄ and of Iohn̄ Braȝ, that is for to sey, of Symond
12 Boneton̄, vij. shillings vj. d. at iiij. termes in the yere, that is to sey, at Cristmas xxij. d. obolus, and at the fest of our lady in the monthe of Marche xxij. d. obolus, And at the fest of seynt Iohn̄ Baptist xxij. d obolus, and at the fest of seynt
16 Mighell xxij. d obolus; And of the seid Iohn̄ Braȝ ij. shillings vj. d by yere at the forseid termes, that is to sey, at every terme, vij. d. obolus. And the forsaid Abbesse and Couent, the forseid x. shillings of yerely rent, to the forseid Froiture and
20 the day I-sette, ayenst all men shall warantiȝe, acquyte, and defende for evermore. And for this yifte, graunte, and warantiȝing, the executours of the forsaid maister Gilbert of Byham yaf to hem x. mark sterlyngis before hondis in warison̄. And that
24 this their yifte, graunte, and warantiȝyng, be ferme and stable for evermore, to this present writyng their commune seale, with the seale of the Abbesse, they have put to, witnessyng theire Chapiter.

whose executors gave Godstow £6 13s. 4d.

[6. Lands acquired from Peter of Ashridge.]

[377.] *A licence for to entre into the fee of William Broun̄ I-graunted to Petir Esserugge. * leaf 71, back. About 1240.

Licence to Peter of

28 THE sentence of this licence is, that William Broun̄ yaf licence and graunted that Petir of Esserugge shold entir in-to

Ashridge, to enter into the fee of William Broun.

his fee of karsyntoñ, And he willed' and graunted' hit to be sure for hym and his heires that the said' Petir his heires or assignes shold' have and enioye the forsaid' entryng, so that the said' William or his heires myght not ne shold' no thynge axe of the 4 forsaid' Petir or of his heires or of his assignes by the resoñ of that entryng, save to hym and to his heires seruyce therof dew and woned' of right. And that this his yifte and graunt shold' be sure, he put to this writyng' his seale. In-to witnesse, 8 & *cetera*.

[Note.—The obtaining of this licence was a protection against the arbitrary powers of the lord of a manor, who might charge an excessive fine for leave to take over land belonging to his 'fee.' On some Essex manors at the present day, for example, the custom of the manor assigns to the lord a whole year's income of that copyhold by acquisition of which a new tenant first comes into the manor. A wary purchaser, in such cases, takes care to acquire at first only a cottage or a single small field, thereby securing, at a cheap rate, the position of a tenant. An unwary person, acquiring a large farm as his first purchase, has been afterwards presented with a claim for the first year's rent (£700), as entry-fine.]

* leaf 72. About 1240.

[378.] * A Charter of Richard' Blunde of karsyntoñ I-made to henry Lasseberwe of viij. acres of arable Lond' and of ij. acres of mede in karsyntoñ, paiyng' therof yerely ij. d'. at Ester for all seculer seruyce.

Sale to Henry Lesseberwe, by Richard Blunde, of 8 acres arable,

The sentence of this charter is, that Richard' Blunde yaf & *cetera* to Henry Lesseberwe, for his seruyce, viij. acres of arable lond' in the feldis of karsyntoñ: 12

of the whiche j. half acre lieth in the peselonde, bitwene the lond' of Robert Bagod' and the lond' of Robert Duzeper, and hit strecchith hit-self toward' the northe; and half j. acre lieth in alderdeslade, beside the londe of Iohn Dynewyñ of the southe 16 parte; and j. rode lieth in the same forlonge beside the lond' of Robert Bagod' of the south parte; and j. rode lieth in the same

* leaf 72, back.

* forlonge bitwene the lond' of Nicholas Brouñ and the lond' of Iohn Porter; And j. rode lieth at the horestoñ, bitwene the 20 lond' of Symond' the sone of the Reve of the north parte; and j. half acre lieth in moreforlonge, bitwene the lond' of the vicary and the lond' of wa[l]ter moreth; and j. rode lieth in Vilech, of the which one ende strecchith hit-self in Odefurlonge and one other 24

into peselond; And half j. acre lieth beside the mede, bitwene the londe of Iohn fitz Amyse And the lond of Wa[l]*ter* yonge; and half j. acre lieth in longedenysforlonge, bitwene the lond of
4 Iohn yonge and the londe of the vicary; and j. acre strecchith hit-self into holy-wey-brech, bitwene the lond of wa[l]*ter* yonge and the lond of Roger Bonetoun; and half j. acre lieth in Esneforlonge, bitwene the londe of wa[l]ter yonge and the lond of
8 Iohn yonge; and j. butte of Bonetoun lieth bitwene the londe of wa[l]*ter* yonge and the lond of Iohn Smewyne, and hit strecchith hit-self vpon the londe of Philipp*e* Pady; and j. half acre lieth in moreforlonge, bitwene the lond of Thomas, Vicary
12 of karsyntoun, and the lond of william Duzep*er*; and half j. acre lieth in the feld of halywey, bitwene the lond of the forsaid Vicary and the lond of the forsaid William; and half j. acre lieth in the feld of the blynde put, bitwene the lond of Symond
16 Reve and the lond of Roger Bonetoun; and half j. acre lieth in langedaleforlonge, bitwene the londe of Nicholas Broun and the londe of Roger Bonetoun; and half j. acre lieth in a place that is I-called farnehulle beside the grenediche, beside the
20 londe of the vicary:

[The butt or head-land is here half-an-acre.]

and ij. acres of mede, that is to sey, one in langedale as the lotte wille yeve, and another in Roweneye as the lotte wille yeve: to be had and to be hold, to the same Harry and to his
24 heires and to his assignes to the which he will yeve selle bequeth or assigne them by right of heritage or ony parte of them and whan he wille, other in helth or in sikenesse, of hym and of his heires, frely and quyetly pesibly and holy for eu*er*,
28 paiyng therof yerely to hym and to his heires ij. d. at Ester for all seruyce, quareles or playntis, customes, exaccions, demaundes, and sutis of shires, hundredis, and all other courtes, and for all other thynges towchyng the said londes. And the said Richard
32 and his heires warantized and aquyted hym of the kynges seruyce of all the forsaid lond w*ith* the forsaid mede to henry and to his heires, after the fo*ur*me afore I-writte, ayenst all men and women, by the forsaid seruyce of ij. d. for ever,
36 & *cetera*. And for this yifte & *cetera*, the forsaid henry yaf to hym Vij. li. xix. s*hillings* into warison. And [that] all thise writyngis afore shold be sure, he put to his seale, & *cetera*.

and of two acres meadow determined by lot.

Quit-rent, 2*d*.

Purchase-money, £7 19*s*.

About 1245.

[379.] A quyte-clayme of Denyse of karsyntoñ, somtyme the wyf of Richard Blunde of karsyntoñ, I-made to sire Petir of Esrugge of the forsaid Viij. acres of arable lond and ij. acres of mede.

* leaf 73.

Sale to Peter of Ashridge, by Denise, widow of Richard Blunde, of her right in no. 378.

* The sentence of this quyte-clayme is, that Denyse of karsyntoñ, sometyme the wyf of Richard Blunde of karsyntoñ, graunted, lefte, and quyteclaymed, to sire Petir of Esrugge and to his heires or to his assignes, of her and her heires or her assignes, 4 all her right that she had or myght haue, bothe by her dowry and by-cause of her mariage, of viij. acres of arable lond and ij. acres of mede in the towne of karsyntoñ, frely and quyetly, as hit is conteyned in the charter that the said Henry Blunde 8 made to Henry Lesseburue of the forsaid viij. acres of arable lond, So that nother [s]he, nother her heires, ne none other for her after that tyme, shold haue power to axe ony right in the said lond and mede: and for this graunte and quyte-clayme the 12 forsaid Petir of Esrugge yaf to her x. *shillings* of sterlingis. And that all these thyngis shold be sure and stedfast, she put to this writyng her seale, & *cetera*.

Purchase-money, 10*s*.

* leaf 72. About 1240.

[380.] * A Charter of William of Seynt Ewyn confermyng to Petir of Esserugge all his lond of karsyntoñ with all the pertynentis bothe in the towne and with-oute.

Sale to Peter of Ashridge, by William of Saint Ewyn of his lands.

The sentence of this charter is, that William of seynt Ewenne 16 yaf, & *cetera*, to Petir of Esserugge, for his homage and seruyce, all his lond of karsyntoñ, with all the pertynentis, both with-in the towne and with-out, to be had and to be hold, to the seid Petir and to his heires and to his assignes to which that euer he 20 wolde [give it], of hym and his heires for euer, frely quyetly and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires at Ester [i. d*enarius*[1]] for all seruyce, exaccioñ, and demaunde, and sute of courte, savyng to the chief lord dewe and woned 24 seruyce, save the kynges seruyce al so moche as longith to so moche lond in that towne. And the forsaid william and his heires shold warantiȝe aquyte and defende all the forsaid lond

Quit-rent, 1*d*.

[1] Added from the Latin (Exchequer MS.).

with the *per*tynentis to the forseid̃ Petir and to his heires and his assignes to which that euer he wold̃. And for this yifte graunte warantiȝyng & *cetera*, the forsaid̃ Pet*er* yaf to hym thre 4 score marke[1] of siluer. And that all̃ thise afore-writteñ, & *cetera*, he put to this charter his seale, & *cetera*.

Purchase-money, £40.

[381.] * A-nother quyte-clayme of Iulian, the doughtir of William of Seynt Eweyne, I-made to Petir Esserugge, is even like worde by worde to the quyte-clayme to[2] Denyse of karsyntoñ next above[3] I-writte.

* leaf 73. About 1240. Quit-claim by Juliana Saint Ewyn, of all right in above.

[382.] * A Charter of William Fitz Petir of j. half acre of mede I-sold̃ to Petir of Esserugge in roweneye.

* leaf 72. About 1245.

THE sentence of this Chart*er* is, that William Fitz Petir of karsyntoñ yaf, & *cetera*, to Petir of Esserugge, half j. acre of 8 mede in Roweneye, the which lieth next the mede of the same Peter in the towne of karsyntoñ, w*ith* iij. scrophis of the seid̃ half acre liyng̃ to them, w*ith* all̃ ther p*er*tynentis ouer all̃, to be had̃ and to be hold̃, to the said̃ Petir and to his heires or his 12 assignes what-so-eu*er* they were, frely quyetly holy wele and in pease for eu*er*, yeldyng̃ therof to him yerely and to his heires j. ob*olus* at Ester for all̃ seculer seruyce exaccioñ and demaunde. And the forsaid̃ William and his heires warantiȝed aquyted̃ and, 16 by the forseid̃ s*er*uyce, defended̃ the forsaid̃ half acre of mede w*ith* all̃ his p*er*tynentis to the forseid̃ Petir, and to his heires or to his assignes all̃ maner, ayenst all̃ men and women, & *cetera*. And that this his yifte shold̃ be sure, & *cetera*.

Grant to Peter of Ashridge, by William son of Peter of Karsynton, of ½ acre meadow, and 3 ditches.

Quit-rent, ½*d*.

[383.] * A-nother quyte-clayme of Nicholas of Somerford̃ of the couenaunt that was bitwene Rob*er*t Bagot and hym.

* leaf 73. About 1245.

20 THE sentence of this quyte-clayme is, that Nicholas of Somerford̃ lete and quyte-claymed̃ all̃ the covenaunt that was bitwene Rob*er*t Bagot and hym, both of the lond̃ of the said̃ Rob*er*t and also of the mylle in the towne of karsyntoñ, w*ith* all̃ p*er*tynentis,

Quit-claim to Peter of Ashridge, by Nicholas of Somerford, of

[1] In the Latin copy, 'sexaginta marcas.' [2] Read 'by.' [3] Now no. 379.

land and a mill which he had agreed to buy from Robert Bagot.

to Petir of Esrugge and to his heires or his assignes, So that nother he nother his heires ne none by hym or for hym sholde have power to axe ony right in the said Lond and mylle, *with* the *pertynentes*. And yf hit sold so happe that ony man, 4 by the occasion of the covenant I-made bitwene them, claymed ony thynge toward the said Petir his heires or his assignes, the said Nicholas of Somerford and his heires bynde hem-self to warantiȝe and to defende to the said Petir of Esrugge and to his 8 heires or his assignes the said quyte-clayme ayenst all men and women. In-to witnesse of the which, Nicholas of Som*er*ford strengthed this p*re*sent writyng *with* the pryntyng of his seale, & *cetera*. 12

About 1245.

[384.] * A Charter of William Bagot fitz Rob*ert* Bagot, I-made to Pet*er* of Esrugge, of v. yerdes of lond in karsynton, and a wat*er* mille, and iiij. acres [1], *with* vij. s*hillings* of yerely rent, with all the*re* p*er*tynentis.

Sale to Peter of Ashridge, by William, son of Robert Bagot, of 5 yardlands, a water-mill, and a rent-charge, in Cassington; * leaf 73, back. and of 4 yardlands in Thrup.

The sentence of this chart*er* is, that William Bagot fitz Rob*ert* Bagot yaf, graunted, & *cetera*, to Petir of Esrugge, for his homage and seruyce, to hym and to his heires or his assignes, v. yerdes of lond in the towne of karsynton, and a water mylle 16 in the same towne, *with* all p*er*tynentis towchyng the seid lond and the seid mylle, and vij. shillyng worthe of rent, *with* the p*er*tynentis, the which Nicholas of Somerford was I-woned * yerely to yeld hym, And iiij. yerdes of lond of bondholde 20 or vilenage, *with* all the*re* p*er*tynentis, in the towne of Thorp*e*, *with* the bonde-men and catell and their goyng*es*-out or availes, to be had and to be holde, to the said Petir of Esrugge and to his heires or his assignes, frely and quyetly pesibly worship- 24 fully holy charitably for ever, that is to say, in medis fedyngis placis weyes pathes watirs and in all other libertees longyng to the forsaid tenauntry, yeldyng *þer*of yerely to hym and to his heires, or to his assignes, j. paire of gloves or j. d. *with*yn the 28 vtas of Estir, for all seculer seruyce and demaunde and sute of Courte and helpe that myght be axed of the lond, Also to s*er* Richard Verney, chief lord, and to his heires or his assignes, xxv. s*hillings* at two t*er*mes of the yere, that is to sey, at the 32

Quit-rents, gloves to the mesne lord,

25s. to the chief lord,

[1] Seem to be 'yards' in the body of the deed.

fest of oure lady in marche xij. *shillings* vj. d̃; and at Mighelmas xij. *shillings* vj. d̃., savyng̃ the kyngis seruyce, that is to sey, whan that he axeth̃ generall̃ scuage of Englond̃. And the said̃ Petir may yeve selle and bequethe all̃ the said̃ tenauntrye, *with* his *per*tynentis, whe̅r-so-ever and to whom-so-ever he willeth̃, for hym his heires or his assignes. Also the said̃ William Bagot his heires or his assignes warantiȝed̃ and defended̃ all̃ the seid̃ tenauntry *with* his *per*tynentis, as hit is afore-said̃, to the said̃ Petir of Esrugge and his heires or to his assignes ayenst all̃ men and women for ever. And for this yifte graunte & *cetera*, the forsaid̃ Petir of Esrugge yaf to hym lxx. marke of sterlynges and j. palfray of the price of v. mark̃, afore handes: and that his yifte & *cetera* shold̃ be sure for eu*er*, he put herto his seale & *cetera*.

and scutage.

Purchase-money, £46 13*s.* 4*d.* and £3 6*s.* 8*d.*

[Note.—At the dissolution, 1540, the copyhold land in 'Thropp,' i.e. Thrup, was still paying (*Monast.* iv. 372) to Godstow yearly £2 13*s.* 4*d.*]

[385.] *A Char*ter* of Richard̃ Erle of Cornewaile[1] graunted̃ to Pe*ter* of Esrugge * to yeve to a religious hous all̃ his lond̃ that he bought of William Bagot in the towne of karsyntoñ and Thorp, except the mylle of karsyntoñ.

* leaf 73, back. * leaf 74. About 1245.

The sentence of this Char*ter* is, that Richard̃, Erle of Cornewaile, graunted̃ that his welbeloved̃ and trew Petir of Esrugge myght yeve to a hous of religeon, or els-where after his owne wille, all̃ the lond̃ that he bought of William Bagot in the towne of karsyntoñ and Throp, out-take the mylles of karsyntoñ the whic̃h the said̃ Petir sold̃ to hym. In-to witnesse of the whic̃h he made his seale to be put to this p*re*sent writyng̃. The date at Bekele, the xvij. day of Nouember.

Licence to Peter of Ashridge, by Richard, earl of Cornwall, overlord, to dispose of the lands held of his fee. [Thrup.] [Beckley.]

[386.] A quyte-clayme of Petir of Esrugge, I-made to the Abbesse of Godestowe and to the mynchons there seruyng̃ god, for the seruyces of henry Thedulf̃, William Richon, and Io̅hn Brace.

About 1250.

The sentence of this quyte-clayme is, that Petir of Esrugge, for the helth̃ of his sowle and of his auncet*ours*, relesed̃ and

Grant to Godstow,

[1] Richard Plantagenet, confirmed as earl of Cornwall, 1231; elected 'king of the Romans,' 1256; died, 1272.

by Peter of Ashridge, of feudal superiority over three tenants and their holdings.

quyte-claymed', for hym and his heires, to the Abbesse of Godestowe and to the mynchons there seruyng god, the seruyces of henry Thedulf, william Richon, and of Iohn Brace, there I-woned' and ofted' to do to hym for the tenauntryes that they 4 helden of hym in karsynton, so that he, nother his heires, shold' never make clayme in the tenauntryes or seruyces. Into witnesse of the which, & *cetera*.

[7. Quit-claims by the Blunde family.]

* leaf 73, back. 1279, April 14.

[387.] * A Chartour relesyng to the mynchons of Godestowe all the right and clayme that Denyse of karsynton somtyme the wyf of Richard' Blounde of karsynton had' in karsynton of all the arable lond' and mede liyng therto.

Sale to Godstow, by Denyse, widow of Richard Blunde,

of all claim in Richard's lands.

[Payment in money and in kind.]

The sentence of this relese is, that Denyse of karsynton, 8 somtyme the wyf of Richard' Blunde of karsynton, beyng in her lawfull wedowhode, relesed', and vttirly quyte-claymed', to the abbesse and mynchons of Godestowe, all her right that she had' or might have, by the cause of her dowery or mariage, of 12 all the arable lond' and mede liyng therto in the towne of karsynton, frely and quyetly for ever, the which the saide Richard' Blunde her husbond' ever held' in the same towne, So that Denyse somtyme the wyf of the said' Richard' Blunde, ne 16 none in her name after-warde, by her said' mariage or dowrye, myght neu*er* axe ony right or clayme. For this graunte relese and quyte-clayme, the seid' abbesse and couent yaf to her iij. *shillings* of siluer in warysoñ & j. quart*er* of whete. Into 20 witnesse of the whiche, & *cetera*. The date at Godestowe, the Friday next aftir the vtas of Estir, the seventhe yere of the reigne of kyng Edward' the sone of kyng Henry.

* leaf 74. 1306, Oct. 30.

388.] * A Chart*er* of Iohn Blunte, I-made to the Abbesse and mynchons of Godestowe, of all the londes that he had' in karsynton.

Quit-claim to Godstow, by John Blunde,

The sentence of this Chart*er* is, that Iohn Blunte, the son 24 and heire of Richard' Blunte of karsynton, relesed' and vttirly quyte-claymed' for ever, for hym and for his heires, to the

Abbesse of Godestowe and to the mynchons there servyng god, all the right and clayme that he had or myght have by right heritage in all the arable lond and mede that he had in the towne of karsynton and feldes and medes, of the yiftis of dyuerse men, as hit is I-shewed openly by dyuerse chartirs the which they had of my fadir Richard Blunte and denyse my modir, the whiche I saw and loked, So that nother he nother his heires ne none in her name shold not haue power to chalenge ne to axe right or clayme in the forsaid londes ne medes in no wyse. And for this relese, quyte-clayme, and good mean of pease, the said Abbesse and mynchons yaf to hym half a marke of siluer afore-hand. And the said Iohn and his heires warantized aquyted and defended for ever the said londes and mede, as it is I-seid afore, ayenst all men, by the service conteyned in theire Charters. In-to the witnesse & *cetera*. The date at wodestok, the sonday next after the fest of the appostels Symond and Iude, in the xxxiiij. yere of the reigne of kyng Edwarde.

of all claim in his father Richard's lands.

Purchase-money, 6*s*. 8*d*.

[Simon & Jude=Oct. 28.]

[8. Lands acquired from Nicholas son of Peter of Wilcote.]

[389.] * A Charter of Nicholas of karsynton the sone of fitz Petir of wyuelcote confermyng to the holy mynchons of Godestowe ij. half acres of arable Londe in karsynton felde.

* leaf 68. About 1275.

* The sentence of this charter is, that Nicholas of karsynton, the son of fitz Petir of wyuelcote, yaf, graunted, and with his charter confermed, to god and to the chirche of oure lady and of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the holy mynchons there seruyng god and for ever to serve, ij. half acres of arable lond in the felde of karsynton: of the which j. half acre lieth in polforlonge bitwene the londe of Nicholas fitz Richard of Boteleye of the one parte and the lond of Adam Croprithi of the other parte, and strecchith hit-self fro the forow of william fitz Petir of karsynton vnto Batemore, and j. other half acre lieth in halradesclade bitwene the lond of Iohn Braz and the lond of Nicholas fitz Petir of wyuelcote, and strecchith hit-self vpon the forow of Thomas fitz hawyse: to be

* leaf 68, back. Sale to Godstow, by Nicholas son of Peter of Wilcote, of two half-acres.

hold̄ and to be had̄, into pure and p*er*petuel almesse, frely quyetly pesibly and holy for eu*er*, to the said̄ holy mynchons and to ther successours, of hym and of his heires or his assignes: and the seid̄ Nicholas and his heires or her[1] assignes shold̄ quyte and defende the forsaid̄ ij. half acres to the forsaid̄ holy mynchons and to ther successours ayenst all̄ men and women for ever. And that this his yift graunte and confirmacion̄, & *cetera*.

About 1275.

[390.] A Charter of Nicholas Fitz Petir of Wyuelcote confermyng to the mynchons of Godestowe ij. acris of arable lond̄ in karsynton̄.

Sale to Godstow, by Nicholas son of Peter of Wilcote, of two acres.

The sentence of this Chart*er* is, that Nicholas of̄ karsynton̄, the sone of petir of wyuelcote, yaf, graunted̄, & *cetera*, to the holy mynchons of Godestowe ther̄ s*er*uyng god and to s*er*ue for eu*er*, into pure and p*er*petuel almesse, for hym and for his heires and for the soules of his auncet*our*s, ij. acres of arable lond̄ in the felde of karsynton̄, of the which one lieth in puthlesden̄ bitwene the lond̄ of Roger Turbern̄ of the one p*ar*te and half j. acre that he had̄ of the other p*ar*te, and another acre lieth in Berland̄ bitwene the lond̄ that is I-called̄ the hyde and the lond̄ of the said̄ mynchons, to be hold̄ and to be had̄, to the said̄ mynchons and to ther successoures, frely and quyetly, wele and in pease. And the said̄ Nicholas and his heires warantized̄ aquyted̄ and defended̄ the forsaid̄ ij. acres w*ith* all̄ her p*er*tynentis to the forsaid̄ mynchons and to ther successoures ayenst all̄ men and women for ever. And that this yifte, & *cetera*.

* leaf LIII or 62, back. About 1275.

[391.] * A confirmacion̄ of William fitz Petir of karsynton̄ of ij. acres of lond̄ of the yifte of Nicholas fitz Petir of Wyuylcote.

Confirmation to Godstow, by William son of Peter of Karsynton, as overlord, of the grant of no. 390 by Nicholas son of Peter of Wilcote.

The sentence of this confirmacion is, that william fitz Petir of karsynton̄ graunted̄, and w*ith* this p*re*sent writyng confermed̄, to god and to the chirche of̄ seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there s*er*vyng god, the yifte and the graunte that Nicholas of karsynton̄ the sone of Petir of wyuelcote yaf̄ and graunted̄ to the same mynchons, that is to sey, of two acres of lond̄ w*ith* the p*er*tynentis in the feld̄ of karsynton̄, the which the said̄ Nicholas held̄ of hym, to be hold̄ and to

[1] Read 'his.'

be had, for hym and for his heires or his assignes, to the said mynchons and to theire successours, as the charter of the said Nicholas therof I-made to the said mynchons fully and best witnesseth, frely wele and pesibly and holy for ever, So that nother he or his heires or his assignes, for cause of þe seid ij. acres, shold not axe of the said mynchons nothyng in homagis and eschetis wardis relefes or sutis of Courte that myght falle therof. And þat his graunte and confirmacion shold be sure and stable, he strengthed this writyng with the puttyng to of his seale. These beyng witnesse & *cetera.*

[392.] * A relese and quyte-clayme of Anneys the leste wyf of Nicholas the sone of Petir of Wyuelcote I-made to the mynchons of Godestowe of all the right and clayme that she had or myght haue by the skylle of her dowry of alle the arable londe and mede lying therto in the feldes of karsynton. * leaf 68, back. 1279, Apr. 14.

THE sentence of this relese is, that Anneys the wyf somtyme of [Nicholas] fitz petir of wyuelcote, beyng in her lawfull wedowhode, relesed, and vttirly quyte-claymed, to the Abbesse and mynchons of Godestowe, all her right and clayme that she had or myght have, by her dowry, of all the arable lond and mede beyng therto in the feldes of karsynton, the which the saide Nicholas her husbond sold and enchartered to the forsaid mynchons, so that the said Anneys, wedowe of the forsaid Nicholas, ne none in her name afterward, shold mow to axe neuer in the said londes and medys ony right or clayme. In-to witnesse of this, she put to her seale. The date at Godestowe, * the next friday after the vtas of Ester, the vij. yere of the reigne of kyng Edwarde the sone of kynge henry. Quit-claim to Godstow, by Agnes, widow of Nicholas son of Peter of Wilcote, of all title in no. 389 and no. 390. *leaf 69.

[9. Lands acquired from Jordan miller.]

[393.] A Charter of Amye the wedowe of william Edmond of Somerforde I-made to Iordan Miller of iij. half acres of lond in karsynton yeldyng therof to the chief lord j. d. at Cristmasse. About 1280.

THE sentence of this charter is, that Amye the wedow of william Edmond of Somerford, beyng in her fre wedowhode and Sale to Jordan miller, by

Amy Edmond of Somerford, for £1, of three half-acres.

in her owne lawfull power, yaf, graunted, and *with* hir charter confermed, to Iordan Miller of Somerford, for his seruyce, and for xx. *shillings* the which he yaf to hir afore hondis into warison, iij. half acres of his[1] arable lond in the feldes of karsynton, of the which, j. half acre lieth in polforlonge bitwene the lond of William of Bampton and Petir of Esruge, And another half acre lieth vpon Mochelforlonde bitwene the londes of Iohn braz and Symond Douetoñ[2], and the iij. half acre[3] lieth vpon rede hegge bitwene the londes of Roger Bunnelye and Symond Boneton, to be holde and to be had of hym[1] and of his[1] heires or his[1] assignes what-so-ever they be, frely quyetly wele and in pease for-euer, yeldyng therof yerely to hym[1] and to his[1] heires or to his[1] assignes j. d. at Cristemasse, for all seculer seruyce, sutis of courtis, quarels or playntis, and demaundes, savyng the kynges seruyce longyng to so moche londe of the same fee in the same towne. And the said Amye and her heires or her assignes shold warantize aquyte and defende for ever the forsaid iij. half acris, *with* ther *pertynentis*, to the forsaid Iordan and his heires or his assignes, what-so-ever they shold be, ayenst all peple, by the forsayd *seruyce*. And that & *cetera*.

Quit-rent, 1*d*.

with scutage.

About 1280.

[394.] A Charter of a rode of londe in litell lynton of karsynton the whiche was of Amye Somerford yeldyng therof yerely j. obolus to the Chirche of karsynton to the light of oure lady.

Sale to Jordan miller, by Amy Edmond of Somerford, of a rood,

THE sentence of this charter is that Amye the wyf somtyme of William Edmond of Somerford, in her lawfull wedowhode, yaf, graunted, and *with* her charter *con*fermed, to Iordan Miller of Somerford a rode of arable lond in the feld that is I-called litell lynton vndir the towne of karsynton, bitwene the lond of the Abbesse of Godestowe of the Est *parte* and the lond of Nicholas Richun of the west *parte*, and strecchith hit-self vnto the gardyn of the forseid Abbes, to be holde and to be had, of hym[1] and of his[1] heires or his[1] assignes, to hym his heires or his assignes or who-so-euer or whom-so-ever he wille yeve, bequeth, ley to plegge, hole or sike, or assigne hit, frely quyetly fully and pesibly, yeldyng therof yerely at the fest of the appostels Petir

subject to

[1] i.e. her. [2] 'Boneton' in no. 395. [3] i.e. the third half-acre.

and Paule j. ob*olus* to the light of our lady of karsynton, for all seculer, seruice, exaccion, and demaunde; and the forsaid Amye and her heires or her assignes warantized and defended for ever
4 the forsaid Rode of lond, *with* all his pertynentis, to the forsaid Iordan and to his heires or his assignes, as hit is I-said before, ayenst al men and women. And for this yifte & *cetera*, the forsaid Iordan yaf to her iiij. *shillings* into warison. And that
8 his yifte, graunte, & *cetera*.

½*d.* on June 29, to a light in Cassington lady-chapel.

Purchase-money, 4*s.*

[395.] A Charter of Iordan the said myller of karsynton of iij. half acres and a rode of arable lond in the feldes of karsynton I-graunted and confermed to the mynchons of Godestowe.

About 1280.

THE sentence of this Char*ter* is that Iordan, the said myller of karsynton, *yaf, graunted, & *cetera*, to the mynchons of Godestowe there *ser*uyng god and to *ser*ue for ever, iij. half
12 acres and a rode of arable lond in the feldes of karsynton:

Grant to Godstow, * leaf 69, back. by Jordan miller, of no. 393

of the which, j. half acre lieth in polforlonge, bitwene the londis of william Bampton and the lond of the said mynchons of Godestowe; and j. other half acre lieth vppon mochelforlonge,
16 bitwene the lond of Iohn Braz and Symond Boneton; and the thirde half acre lieth vpon rede hegge, bitwene the londes of Roger Bunche and Symond Boneton; and j. rode lieth in the felde that is I-called litell lynton vndir the towne of karsynton,
20 bitwene the lond of the said mynchons of the Est p*ar*te and the lond of Nicholas Richon, and strecchith hit-self vnto the gardyn of the forsaid mynchons;

and no. 394

to be had and to be hold, to the seid mynchons and to ther
24 successours, of the said Iordan the said myller and his heires, frely quyetly wele and in pease for ever, yeldyng therof yerely to the said Iordan and to his heires j. ob*olus* at Mighelmasse for all seculer *ser*uice and demaund and sutis of Courtis, savyng
28 the kyngis seruyce longyng to so moche lond of the same fee in the same towne. And the forsaid Iordan and his heires warantized acquyted and defended for euer the forsaid iii. half acres of lond also *with* the rode afore-named, *with* all ther p*er*tynentis,
32 to the forsaid mynchons and to ther successours ayenst all men and women, by the forsaid service. And that this his yifte & *cetera*, he put to this writyng his seale, & *cetera*.

subject to ½*d.* quit-rent, and scu-tage.

* leaf 70. About 1280.

[396.] * A confirmacion of Amye of Somerford I-made to the mynchons of Godestowe of all her arable lond in karsynton.

Confirmation to Godstow, by Amy Edmond of Somerford, as feudal superior, of Jordan miller's gift, no. 395.

THE sentence of this confirmacion is, that Amye of Somerford the doughter of Petir of wyuelcote, in her fre power and wedowhode, graunted, and with her charter confermed, to god and to the chirche of oure lady and of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there servyng god and for ever to serue, all her arable lond in the feld of karsynton, the which wa[l]ter Iordan somtyme held of her in the same feld, that is to sey, j. half acre in the morelond, bitwene the lond of Petir Esrugge and the lond of Robert Punchard; and half an acre in the haldefeld, bitwene the lond of Petir Esrugge of the one parte; and half j. acre in the hanginlond, beside the lond of Petir Esrugge; and j. half acre upon Surrelond, beside the lond of Raynold Suthern of the northe parte and hit strecchith hit-self into the kynges hye-wey; And also j. gore of lond, that lieth of the south parte of Blendewelle, bitwene the lond of the Abbesse of Godestowe and Roger Thurbern, and strecchith hit-self vnto the pasture: so, that is to sey, that the forsaid mynchons and her successours shold hold and haue the fore-named lond, into fre pure and perpetuel almesse, for her and her heires or her assignes for ever, so that nother she nother her heires or assignes shold neuer no thyng clayme of all the forsaid lond of the forsaid mynchons or of ther successours. In-to witnesse wherof, & *cetera*.

* leaf 69, back. 1286, Oct. 2.

[397.] * A quyte-clayme of Anneys that was the wyf of Iordan myller of karsynton for iij. half acres of londe and a Rode.

Quit-claim to Godstow, by Agnes, widow of Jordan miller,

of all title in no. 395.

THE sentence of this quyte-clayme is, that [Anneys that] was the wyf of Iordan myller of karsynton, in her lawfull wedowhode, relesed, and vttirly quyte-claymed, to the Abbesse and mynchons of Godestowe for euer, all her right and clayme that she had or myght haue, by the name of her dowry or mariage, of the forsaid iij. half acres and j. rode of arable lond in the feld of karsynton, the whiche the forsaid mynchons had of the

yifte and sellyng of the said Iordan somtyme her husbond, So that the said Anneys ne none in her name shold neuer axe ony right or clayme of the forsaid iij. half acres and the forsaid Rode. And for this relese and quyte-clayme, the forsaid mynchons yaf to her half marke of siluer afore handis. In-to witnesse of the same she put to her seale, & *cetera*. The date at Godestowe, the wednesday next after Mighelmasse, the xiiij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng henry.

Purchase-money, *6s. 8d.*

[10. Land acquired from Amy Edmond of Somerford.]

[398.] A Charter of Amye of Somerford the Relicte of William Edmond confermyng ij. acres in the feld of karsynton to ye mynchons of Godestowe. About 1280.

THE sentence of this confirmacion is, that Amye the wyf somtyme of william Edmond of Somerford yaf, & *cetera*, for the helthe of her soule and of her auncetours, into pure and perpetuel almesse, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe there servyng god and to serve for euer, ij. acres of arable lond in the feld of karsynton:

Grant to Godstow, by Amy Edmond of Somerford, of 3 half-acres and 2 roods.

of the whiche, j. half acre lieth in Sarnildeshoke, bitwene the lond of the Abbesse and the lond of wa[l]ter Braz; and j. half acre, in the tilthe aboue framcorde, bitwene the lond *of Richard Newman and the lond that was of Robert longe; And a Rode lieth at kyngeweyesende; and j. rode lieth in the tilthe that is I-called putlesdenesforlonge; and j. half acre lieth in the tilthe that is I-called Banlond of the South partie bitwene the abbesse lond and the lond of Nicholas fitz Petir:

* leaf 70.

to be had and to be holde, to the said mynchons and to ther successours for ever, frely and quyetly, holy, wele and in pease. And the said Amye and her heires warantized aquyted and defended for euer the said ij. acres of arable lond, as they ben afore diuided, to the said mynchons and to ther successours ayenst all men and women, bothe cristen and Iuwys. And that this her yifte, & *cetera*.

[Warranty against Jews.

[11. Lands acquired from Maud of Wilcote.]

* leaf 67. About 1270.

[399.] * A Charter of Petir Wyuelcote confermyng to Robert his sone, for his homage and seruice, v. acres and a yerde of arable lond in his ground of karsynton.

Grant to Robert son of Peter, by his father, Peter of Wilcote, of 5 acres 1 rood arable;

THE sentence of this confirmacion is, that Petir Wyuelcote yaf and graunted, and with this present charter confermed, to Robert his sone, for his homage and seruice, v. acris and a yerd of his arable lond in the territory or ground of karsynton, 4 of the whiche, j. half acre lieth in Aldradeslade, bitwene the lond of Iohn of wotton; and j. [half] acre lieth in francherdeie, bitwene the lond of the Abbesse of Godestowe and the lond of Robert Punchard; and half j. acre strecchith hit-self to the 8 water of Bradeford, bitwene the lond of Raynold Sutherne and the lond of Moolde yong; and half j. acre in hangyndelond, bitwene the lond of the said Abbesse and the londe of Theodulphe; and half j. acre at Balnehamhoke, bitwene the lond of the abbesse 12 and the lond of Iohn wotton; and half j. acre in oldefeld, at the yate of Burnle, bitwene the lond of Raynold Sutherne and the lond of luce, wedowe of Geffrey Barȝ; and half an acre in northlonglond, bitwene the Abbesse lond and the lond of 16 Sibille, wedowe of Richard leche; and half j. acre in putlesden, bitwene the lond of Richard Newman and the lond of Raynold Suthern; and half j. acre in longewowe, bitwene the lond of Richard Newman and the lond of Thomas lutlemore; and half 20 j. acre in porforlonge, bitwene the lond of the abbesse aforsaid and the lond of william Boneton; and a yerde in lynton, bitwene the lond of the hide and the lond of moold yonge; and j. yerde in the Ile in morelakefurlonge, bitwene the lond of the 24 hyde and the lond of Richard Newman;

[gate of Burleigh wood.]

and of 2 roods meadow, and 4 ditches.

and ij. yerdes of mede in Farnhull, in two the first sortis toward the South, with iiij. scrophis or diches, to be hold or to be had to the same Robert, and to his heires and assignes, that 28 is to sey, to euerych of them, and to whom-so-ever thei wold yeve, selle, assigne, or bequeth hit, except * to religeous houses, of hym and of his heires, frely and quyetly, pesibly and holy, for ever, yeldyng therof to hym and to his heires xij. d. at iiij. 32

[exceptis religiosis]

* leaf 67, back.

Quit-rent, 18,

*ter*mes of the yere, that is to sey, at Cristmasse iij. d., at oure lady-day in Marche iij. d., and at Midsomer iij. d., and at Mighelmasse iij. d., for all seruice, custome, and seculer de-
4 maund, savyng foreyn seruice of the kyng longyng to so moche lond. And the forsaid Petir and his heires warantized for eu*er* all the forsaid lond, w*ith* the forsaid mede, to the forsaid Rob*ert* and to his heires or assignes, after the forme afore I-writte,
8 ayenst all men and women for the forsaid seruyce. And into witnesse of this, & *cetera*.

and scutage.

[400.] A Char*ter* of Rob*ert* fitz Petir of Wyuelcote confermyng the yifte of Petir his fadir to Moold his Sustir.

About 1275.

Sale to Maud of Wilcote, by Robert her brother, of no. 399.

THE sentence of this confirmacion is, that Rob*ert* fitz Petir of wyuelcote yaf, graunted, and w*ith* this char*ter* confermed, to
12 Moold his sustir, all the lond, w*ith* mede and all the p*er*tynentis ouer all, the whiche the forsaid Petir his fadir yaf to hym by his writyng in karsynton, to be hold and to be had, to the same Moolde and to her heires or assignes, also frely and quyetly
16 as he ever most best and most frely held hit and as hit is conteyned in the char*ter* of the said Petir his fadir of the forsaid lond and mede, and for the seruyce it is conteyned in the said char*ter*, the which char*ter* Rob*ert* aforesaid delyuered to the
20 same sustir Moolde, togedir w*ith* his owne char*ter*. And for this yifte, g*ra*unte, & *cetera*, the said moolde yaf to hym xij. s*hillings*, of siluer into warison. And that his graunte, & *cetera*, he sette to his seale, & *cetera*.

Purchase-money, 12*s*.

[401.] A Charter of Petir of Wyuelcote confermyng to his Sustir [1] Moolde v. acres and j. yerd of arable lond in the towne of karsynton.

About 1275.

Confirmation to Maud of Wilcote, by her father Peter, of her brother Robert's grant of no. 399.

24 THE sentence of this confirmacion is, that Petir of Wyuelcote graunted, and w*ith* this p*re*sent char*ter* confermed, to Molde his sustir [1], v. acres and a yerde of arable lond in the towne of karsynton, and ij. yerdis and iiij. scrophis of mede in Farnehulle,
28 the which lond, w*ith* the mede afore-named, Robert his son yaf to the said Moolde by his char*ter*, to be hold and to be had, to the same Moolde and to her heires, frely and quyetly, pesibly

[1] Daughter.

and holy for ever, or to whom-so-ever she wolꝯ yeve hit, selle, or assigne, except to religio*us* houses, yeldyng therof yerely to hym and to his heires xij. ꝯ. at iiij. t*er*mes of the yere, that is to sey, at Cristmas iij. ꝯ., at oure lady day in marche iij. ꝯ., at Midsomer iij. ꝯ., and at Mighelmas iij. ꝯ., for alł s*er*uice, custome and seculer demaunde, savyng foreyn̄ s*er*uice of the kyng longyng to so moche londꝯ. And that his graunte, & *cetera*.

[exceptis religiosis]

About 1280.

[402.] A quyte-clayme of the londꝯ that was of Rob*er*t Fitz Petir of Wyuelcote I-made by Rob*er*t lofꝰ of Wytteney to the mynchons of Godestowe of v. acres and a rode of arable londꝯ in karsyntoñ and ij. rodis and iiij. scrophys of mede in farnehulle, the whicꝯ londe w*ith* the mede afore-namedꝯ Rob*er*t his sone yaf to the same Moolde.

Sale to Godstow,

* leaf 68. by Maud of Wilcote and her husband, of no. 399.

THE sentence of this quyte-clayme is that Rob*er*t lofꝰ of wytney, wiꝯ assent and wille of Moolde his wyfꝰ the doughte*r* of Petir of *Wyuelcote, yaf, graunteꝯ, and quyte-claymeꝯ, to god and to the chircꝯ of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there seruyng god and to ther successours, v. acres and a rode of arable londꝯ in the towne of karsyntoñ, and ij. Rodis and iiij. scrophis[1] of mede in Farnehulle, the whicꝯ londꝯ, w*ith* the afore-namedꝯ mede, Rob*er*t fitz Petir of Wyuelcote the brother of the forsaidꝯ moolꝯ yaf by his chart*er*[2], the whicꝯ, [with the] chart*er* of the forsaidꝯ Petir of Wyuelcote the fadir of the seidꝯ Rob*er*t, [he] delyueredꝯ to the forsaidꝯ Mynchons, w*ith* alł other mynumentis the whicꝯ he hadꝯ or myght have of the forsaidꝯ londꝯ and the fore-namedꝯ mede, in the whicꝯ eu*er*y p*ar*ticle of alł the londꝯ and mede afore-namedꝯ were specifieꝯ: to be holdꝯ and to be hadꝯ, to the forsaidꝯ mynchons, into fre pure and p*er*petuel almesse, also frely and quyetly as ever ony londꝯ myght be yeve, So that nother the forsaidꝯ Rob*er*t lofꝰ nother his wyf aforesaidꝯ moolde, nother none heire notheꝯ assigne for them, sholde neueꝯ have power to chalenge ony right in the

[1] Latin: 'scrophas prati.'

[2] The Latin is: 'per cartam suam, quam, cum carta predicti Petri de Wyuelcote patris dicti Roberti, predictis monialibus deliberavi,' referring to no. 400 and no. 401. Cp. no. 353.

fore-named lond & mede; and for this yifte graunte and quyte-clayme the said mynchons yaf to hym and to his wyf afore-named xxx. *shillings* of sterlyngis into warison. And that this
4 his yifte graunte and quyte-clayme of the forsaid lond and mede, *with* all the *per*tynentis, *with*-in the towne and *with*out, in medes in fedynges pasturis and in all other lib*er*tees and customes and in all other esementis, shold be sure for ever,
8 he strengthed this chart*er* *with* the prynte of his seale and *with* the seale of moolde his wyf aforesaide, & *cetera*.

Purchase-money, £1 10*s*.

[403.] A quyte-clayme of Richard fitz William Grene of karsynton relesed and vttirly quyte-claymed for hym and his heires of the londe and mede of Robert his vncle.

1281, Oct. 26.

THE sentence of this quyte-clayme is that Richard fitz William Grene of karsynton relesed and vtterly quyte-claymed, for hym
12 his heires or his assignes, to the abbesse of Godestowe and to the mynchons there servyng god, all the right þat he had or myght haue in ony maner wise in all his arable lond, and pasture longyng to the same, in the feldes and medis of karsynton, the
16 which lond, mede, and pasture Rob*er*t fitz Petir of Wyuelcote his vncle eu*er* had and held in the same towne of karsynton of the yifte of Petir of Wyuelcote fadir of the seid Rob*er*t: to be had and to be hold, *with* all ther p*er*tynentis over all, to the said
20 abbesse and mynchons, of hym and of his heires or his assignes, frely quyetly wele and in pease, in medis fedynges and pastures for ever, So that nother the said Richard, nother his heires or his assignes, in all the forsaid lond and mede *with* all her
24 p*er*tynentis shold no thynge afterward chalenge or clayme: and for this relese and quyteclayme the forsaid Abbesse and mynchons yaf to hym xliij. *shillings* iiij. d. of siluer into warison. Into witnesse of the which, he put to this writyng his seale,
28 & *cetera*. The date at Godestowe, the sonday next afore the fest of the appostels Symond and Iude, the ix. yere of the reigne of kyng Edward.

Sale to Godstow, by Richard son of William Grene, of all claim in no. 399.

Purchase-money, £2 3*s*. 4*d*.

[Simon & Jude = Oct. 28.]

[12. Lands and manorial rights acquired from William son of Peter son of Richard son of William of Karsynton.]

*Exchequer MS. leaf 66, back. About 1278.

Sale to Godstow, by William son of Peter of Karsynton, of manorial rights over no. 347, as expressed in no. 348. [scutage.]

[Payment in money and kind.]

[404. *Charter of William son of Peter of Kersinton of rents, viz. 6*d.* and 1 pair of gloves.

Said William sold to Godstow the quit-rent of 6*d.* which he used to receive yearly from the lands which Ralph of Wotton held of his fee in Karsyndon, and all rights over the lands and tenements to which this quit-rent gave him title, with wards, 4 reliefs, homages, suits of courts, and all freedoms and free customs, Godstow paying him 1*d.* at Easter for all service, except the service of the king when scutage runs. For this grant Godstow gave him 10 shillings of silver and 12 bushels of 8 wheat.

Witnesses include:—Walter of Withull, William of St. Owen, William le megre, Symon le Engleis de Kersinton.]

*leaf LIII or 62. About 1285.

Sale to Godstow, by William son of Peter,

of 3 yardlands, with their meadow,

and their messuages,

[405.] * A charter of William the sone of Petir of karsyntoñ of iij. yerdes londʼ with mede longyng to the same.

The sentence of this evidence is, that William the sone of 12 Petir of karsyntoñ yaf graunteđ and confermeđ with his charter, into fre pure and perpetuel almesse, to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godstowe and to the mynchons there servyng god and to serve for ever, iij. yerdis of londe in the 16 feld of karsyntoñ, [namely that yerde londe], with the mede longyng to hit as lotte yeveth from yere to yere, the whiche Arnold held somtyme in the towne of karsyntoñ, with a mese longyng to the same yerd-lond and mede; and that yerde-londe 20 that Alewyñ somtyme held in the feld of karsyntoñ, with the mede longyng to hit; And that yerde-lond that Ingue, wydowe, somtyme held in the feld of karsyntoñ, with the mese, crofte, and mede, longyng to the same yerd-lond in the towne of karsyntoñ: 24 to be had and to be hold, of hym and of his heires, to the said mynchons and to her successours or assignes, frely and quyetly, worshipfully, holy, wele, and in pease, in weyes fedynges pastures

and in all other esementis to the forsaid iij. yerd-londes longyng, doyng all-only for the forsaid iij. yerd londis foreyn seruice, that is to sey, scuage as moche as longeth to be do for iij. yerde-
4 londes (after more or lesse) whan that scuage happenyth to rynne in the Reame of Englond, for all seruice exaccion demaund homage wardes relefis and sutis of Courte, that sold *per*teyne to hym, or his heires, or his assignes, of the forsaid
8 iij. yerde-londys w*ith* theire p*er*tynentis. And the forsaid william fitz petir of karsynton and his heires or his assignes sold warantize and defende for ever the fore-named lond w*ith* all his p*er*tynentis * and liberteis to the forsaid mynchons and
12 to ther successours or assignes ayenst alle men. And for this yifte graunt confirmacion and warantizyng, the forsaid mynchons yaf to hym in waryson lx. *shillings*. And that all the forsaid thynges sold be sure he strengthed hit with the prynte of
16 his seale. These beyng witnesse & *cetera*.

subject to a proportional share of scutage.

*leaf LIII or 62, back.

Purchase-money, £3.

[406.] A confirmacion of William Fitz Petir of karsynton of an acre of arabill lond.

About 1285.

THE sentence of this confirmacion is, that William Fitz Petir of karsynton yaf, and w*ith* his chart*er* confermed, to god and to the chirche of oure lady seynt mary and of seynt Iohn
20 Baptist of Godestowe and to the mynchons ther servyng god and to serue for ever, an acre of his arable lond liyng in the feld of karsynton, wherof j. half acre lieth bytwene the grene wey that ledith toward Burwell and the lond of the forsaid mynchons, in
24 a tilthe that is I-called Inlond, and j. other half acre lieth in the same tilthe, bitwene the lond of the forsaid mynchons and the lond that was somtyme of Richard of Boteley, and the said acre strecchith hit-self into the pottwey[1] that ledith to Worton:
28 to be had and to be hold (the said acre of lond, w*ith* his p*er*tynentis), to the said mynchons and ther successours, of hym his heires or his assignes, frely quyetly wele and pesibly, into pure and p*er*petuel almesse. And the said William fitz Petir and
32 his heires or his assignes sold warantize acquyte and defende for eu*er* the forsaid acre of lond w*ith* his p*er*tynentis to the forsaid mynchons and her successours agaynst all peple. And for this yifte graunte and confirmacion the forsaid mynchons yaf

Sale to Godstow, by William son of Peter,

of two half-acres.

[1] 'Port-wey' in no. 414.

Purchase-money, £1 10s.

to hym xxx. s*hillings* of sterlyngis in waryson̄. And that his yifte graunte and confirmacion̄ shold̄ be sure and stable, he put to this writyng̃ his seale for strength̄. These [being witness]

[A leaf is missing.]

* Exchequer MS. leaf 66, back. About 1285.

Sale to Godstow, by William son of Peter, of an acre and a piece of land.

[Handborough, Northleigh.]

[407. * Charter of William son of Peter of Karsynton of one acre of land and a piece of land next the green way[1].

SAID William sold to Godstow one acre of land and a small piece, in the field of Karsynton, which lie next the green way between two fields, and which stretch from the demesne-land of William of Montacute[2] upon dedecherle to the land of Simon Ponchard: said acre and piece to be free of all service.

Witnesses:—Philip Pady of Karsyndon; William of St. Owen of Haneberge; Peter of Norleya; John the porter of Eynesham.]

* Exchequer MS. leaf 67. About 1285.

Sale to Godstow, by William son of Peter, of a road.

[Payment in money and kind.]

[408. * Of a road bought from William son of Peter of Karsynton.

SAID William sold to Godstow a place in his close of Karsynton, which contained in breadth 36 feet and in length 209 feet and extended from the highway against the gate of the abbess to the close of the abbess which was once that of Peter of Eshrugge. For this Godstow paid to him 1 marc of silver and ½ a quarter of beans, and to his wife Joan 12*d.*]

* Exchequer MS. leaf 67. About 1285.

Grant to Godstow, by William son of

[409. * Charter about the tilth[3] which is called Hay.

WILLIAM son of Peter of Karsyndon granted to Godstow all his arable land and meadow, with pasture belonging to it, which he had on the east of Sum*er*ford, enclosed with a ditch in the field called 'haya'; and confirmed to Godstow the rest of the land and meadow which Godstow held of his fee, so that Godstow

[1] 'iuxta viridem viam.' [2] 'de Monte acuto.'
[3] 'de cultura qu[a]e vocatur Hay.'

should have that field wholly with its meadow and pasture and other pertinents, as[1] it is ditched round, which extends to the meadow of Wortone. He made this grant for the welfare of himself and his wife and of the souls of his ancestors, and he and his wife and his ancestors are to be beneficiaries in all prayers, suffrages, and other good deeds done by Godstow. And he and his heirs warrantized and acquitted]

Peter, of land, meadow, and pasture; and confirmation of a former grant.

* [2]and defended all the fore-named feld and mede and pastures, *with* all his *per*tynentis, and all other lib*er*tees, in weyes and pathes, medes fedyngis and pastur*es*, and all other eysementis, to the forsaid mynchons ayenst all men. And that this yifte & *cetera*, he put to his seale, & *cetera*[3].

* Rawl. MS. leaf 63.

[410.] * A confirmacion of William Fitz Petir of karsynton of xvj. acris of lond and ij. acris of mede and ij. Rodis of mede.

* leaf 63. About 1285.

THE sentence of this confirmacion is that William Fitz Petir yaf & *cetera*, into fre pure and *per*petuel almesse, xvj. acris of his arable lond in the feldes of karsynton:

Sale to Godstow, by William son of Peter of Karsynton, of 16 acres arable;

that is to sey, v. acris and j. half I-hegged in, next to the abbesse lond *im*mediate toward the Southe; ij. acris and j. half in Rufurlong, the which strecchen to dedeche[r]le; j. acre in Rufurlonge toward the Est, next to the hyde half; j. acre next to the hyde; j. acre, liyng bitwene j. acre and j. half, next to the ende of the abbesse in Batemore toward the South; one acre that strecchith hit-self into Portewey; iij. acris and j. half, next to the abbesse lond toward the north in Curtoforlonge; and one rode in polfurlonge, bitwene the lond of Thomas lutlemore and the lond of Symond Boneton; and all the forow to the breche of burley, vpon the whiche strecchen the lond of William Fitz Petir and the londe of the abbesse of Godestowe:

[Burleigh wood.]

and j. li. pep*er* of yerely rent of a yerd-londe in the towne of karsynton, the which yerde-lond Nicholas Fitz Petir of Wyuelcote held of hym in the towne of karsynton, and all his right and clayme that he had or myght have in the said Nicholas,

of a quit-rent and manorial rights;

[1] 'circumquaque fossatum.'

[2] The English register resumes after a lost leaf.

[3] Among the witnesses are Sir Roger of Wytham, knight; John de la Sale of Hanebrugge [= Handborough].

that is to sey, in homagis wardis relefis and sutis of Court and the forsaid rent of pepe*r*:

and of 2 acres 2 roods meadow.

[meadow by lot.]

and ij. acris of mede in the mede feld that is I-called Borne-ham, next to the abbesse mede and mynchons of Godestowe; and ij. rodis of mede in Ferthehulle, that is to sey, j. rode in the first lotte and another in the last lotte: to be hold and to be had, frely and quyetly, pesibly, holy, and worshipfully, fro all seculer seruyce, exaccion, demaunde, custome, sute of Courte and kyngis seruyce, for hym his heires or his assignes, to the said mynchons and to ther successours for ever, al so frely and quyetly as ony almesse myght be yeve. And the said William fitz Petir of karsynton, his heires, or his assignes, aquyted and defended for ever the forsaid lond, w*ith* the fore-named mede, and rent of j. li. of pepir and homagis relefis wardis and sutys of Court of the forsaid Nicholas Fitz Petir of wyuelcote and of his heires, to the forsaid mynchons and to ther successours ayenst all men and women. And for this yifte graunte & *cetera*, the forsaid mynchons yaf to hym in warysoun iiij. li. vj. s*hillings* viij. d. in siluer. And that hit shold be sure & *cetera*, he put to this chart*er* his seale, & *cetera*.

Purchase-money, £4 6*s*. 8*d*.

[411.] A Charter of William Fitz Petir of karsynton of an acre of arabill londe.

* leaf 63, back. About 1285. Grant to Godstow, by William son of Peter, of a half-acre.

*The sentence of this confirmacion is, that Will*ia*m Fitz Petir of karsynton yaf & *cetera*, to the mynchons of Godestowe there servyng god and to serve for ever, j. half acre of his arable lond in the felde of karsynton, the which lieth in Rousfurlonge beside the lond of the said mynchons of Godestowe of the west p*ar*tie and his lond of the Est p*ar*tie: to be had and to be hold, of hym and of his heires or his assignes, w*ith* all his p*er*tynentis and lib*er*tees, frely quyetly wele and pesibly and holy for ever, paiyng therfor yerely to hym his heires or to his assignes j. q*uadrans* at Mighelmasse for all seculer seruice, sutis of court, and all maner of exaccion. And the forsaid William Fitz Petir of karsynton and his heires, & *cetera*, shold aquyte and w*ith* his owne costis defende all the forsaid half acre of lond, w*ith* all his p*er*tynentis and lib*er*tees, to the forsaid mynchons and to ther successours for ever. And that his yifte, & *cetera*, he put to his seale, & *cetera*.

Quit-rent, one farthing.

[412.] A Charter of William Fitz Petir of karsyntoñ for ix. acres of lond' arable and j. acre of mede *with* the p*er*tynentis. About 1285.

THE sentence of this Chart*er* is, that William Fitz Petir of karsyntoñ, for the helthe of his soule and of his wyf and of his childe, yaf and graunted into pure and p*er*petuel almesse, 4 to god and to the chirch of oure lady Seynt mary and of Seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there servyng god, ix. acris of his arable lond *with* his p*er*tyne*n*tis in the feld of karsyntoñ, and j. acre of mede *with* the p*er*tynentis, 8 that is to sey, ij. acres next to the acre toward the South, the which weren Symon Halehorntis[1]; and j. acre in Rowforlonge, bitwene the lond of the abbesse and Hidacre, that strecchith into the kyngisweye; and j. acre that strecchith into Bradforde; 12 and ij. acres into Rouforlonge, the whiche strecchith to dedecherle; and j. acre in Rouforlonge that strecchith into dedecherle beside the hyde of Est p*ar*te, one acre liyng bitwene; and half an acre in shortforlonge, that strecchith into Portewaye, next to 16 the lond of Richard Boteleye, half j. acre liyng bitwene; and iij. half acres liyng to-gedir in batemore, next to the hide in the north p*ar*te; and j. acre of mede in Boronh*am*:

Sale to Godstow, by William son of Peter, of 9 acres arable and 1 acre of meadow.

to be had and to be hold, frely and quyetly fro all sute 20 of courte, seculer s*er*uice, and demaund for ever. And the said Will*iam* & *cetera* warantized and aquyted, & *cetera*. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid mynchons yaf to hym c. s*hillings* and xx. d. to delyuer hym of the Iuys hondys, in whos dettis at 24 that tyme he was I-bounde. And that this yifte, & *cetera*, he put to this chart*er* his seale, & *cetera*.

Purchase-money, £5 13. 8d. [debt to Jews.]

[413.] * A Chart*er* of William Fitz Petir for a mese and a crofte in karsyntoñ. * leaf LII or 61, back. About 1285.

THE sentence of this chart*er* is, that william Fitz petir of karsyntoñ yaf, graunted, and confermed *with* this p*r*esent 28 chart*er*, to god and to the chirch of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there servyng god and to serve for ever, all his right that he had or myght have in the mese, *with* the crofte liyng to, that Nicholas Fitz Petir of wyuelcote held in

Grant to Godstow, by William son of Peter of Karsynton, of his manorial

[1] 'Halehort' also in the Latin: perhaps for 'Balehorn,' no. 334.

rights over lands and tenants in Cassington,

the towne of karsyntoñ, w*ith* homage, warde, Relef, and sute of Court, that myght falle or chaunce of the said Nicholas and his heires and his assignes for ever, And homage of william Edmond of Somerford, and homage of Rob*er*t Fitz Petir of wyuelcote, 4

* leaf LIII or 62.

and warde of Richard Fitz william of Grene w*ith* his * homage whan that he comyth to age, w*ith* the wardis of all the forseid men, relefes, sute of Courtes, and all other eschetis that shold happe of the forsaid men or her heires or her assignes, w*ith* 8

with quit-rents and reversionary rights.

v. s*hilling* worthe of yerely rent, to be paid of the forseid men to the forsaid mynchons and to ther successours: to be hold and to be had, all the fore-named thynges, to the forsaid mynchons and to ther successours, frely and quyetly, pesibly and 12 holy, for hym and his heires, w*ith*out ony w*ith*holdyng-agayne, in homages, wardis, relefis, sutis of Courte, and all other eschetis, into p*er*petuel almesse, for his sowle and for the soules of his aunceturs. Also he quyte-claymed j. paire of spores 16 of ij. d, to the forsaid mynchons and to her successours, for hym and for his heires and his assignes, in the which they were I-hold to hym for x. s*hillings* worthe of rent yerely, as hit

[i.e. no. 326.]

is conteyned in the chart*er* of Petir the sone of william the sone 20 of Richard of karsyntoñ, the which the same Petir made to Thomas of Chymily. And the forsaid william and his heires and his assignes shold warantize and defende for ever all the fore-named thynges, as they beñ I-shewed, to the forsaid 24 mynchons and to her successours. And that all the forsaid thynges shold be stedfast and sure for ever, he put to this writyng his seale: These beyng witnesse, & *cetera.*

* leaf 63, back. About 1285.

[414.] * A Chart*er* confermyng the lond and mede that the mynchons of Godestowe hath of the yifte of William Fitz Petir of karsyntoñ.

* leaf 64. Quit-claim to Godstow, by William son of Peter of Karsynton, of his manorial rights

THE sentence of this Chart*er* is, that William Fitz Petir 28 of karsyntoñ yaf, & *cetera,* to the holy mynchons there servyng god and to serve for ever, for hym and for his heires, into fre pure and p*er*petuel almesse, all his arable lond and all the mede the whiche they haven of his fee in his felde and mede; w*ith* 32 men freholders, and ther relefis, wardis, homagis, and sutis of court, that is to sey, Nicholas Fitz Petir of Wyuelcote, and

William Fitz Edmond, and Robert Fitz Petir of Wyuelcote, and Richard Fitz William de la Grene, with v. shillyng worth of yerly rent yerely to be paid to the said mynchons of Godestowe by the said men and by theire heires or assignes for ever; and v. shilling worth of yerly rent by Robert Wottoñ and his heires yerely to be paid to the said mynchons; with all the lond and mede perteynyng to the demayne and chefe mese that Thomas of Chymili yaf to the forsaid mynchons in the towne of karsyntoñ, with all the cowrte[1], and all the bildyngis, with the gardeyne, and seruatory[2], and crofte also that lieth to that courte, with the arable lond in the feld of karsyntoñ longyng to the demayne,

over lands and free tenants, and of quit-rents, and reversionary rights,

of the whiche lond, v. acres (lieñ to-gedir) strecchen into the portwey; And j. half acre, the whiche strecchith into porteweye beside the lond of William Fitz Petir; and vj. acres of lond that strecchen into Batemore, liyng to-gedir in lengthe beside the wey; and iij. acres of lond and an half, liyng to-gedir of the north parte beside the hide and strecchith into Batemore; and vj. acres of lond in Rouforlonge, liyng to-gedir, the which strecchen them-self into the kyngis-wey; and iij. acres of lond in the same forlong, liyng to-gedir (one acre of the hyde liyng bitwene); with x. acres liyng to-gedir in the tilthe the whiche is I-called Hureleye; with all the buttis liyng to-gedir that strecchen into Bradeforde and lieñ bitwene the lond that was of Symond Puncharde of the west parte and the lond of the hyde of the Est parte; with vj. acres of lond and an half in Rowforlonge liyng to-gedir, strecchyng them-self into dedecherle; with iiij. acres also liyng in shortforlonge; with iij. Rodes also of lond strecchyng them-self into the crofte of Thomas Fitz Hawyse; with all the tilthe that is y-called the haye, rounde aboute I-diched, with mede and pasture liyng to, the which strecche into the mede of wortoñ; with iiij. acres of mede longyng to the demayne in the mede felde that is I-called Borengham.

[Description of the arable land, more than 45 acres,

and of the meadow.]

He relesed also, for hym and his heires or his assignes, xij. d. of yerely rent, to the said mynchons and to ther successours for ever, in the whiche they were I-hold or I-bound to hym and his heires or his assignes after the tenowre of the charter of sir Thomas Chymily. Also William Fitz Petir of karsyntoñ yaf

and of the quit-rent payable by Thomas Chymely's land (no. 330).

[1] i.e. the yard round which the farm-buildings of the manor were grouped.

[2] Latin: '(cum) servatorio.'

graunted & *cetera* all the fore-named thynges, even as they be departed or devided, into fre pure and perpetuell almesse, frely quyetly pesibly worshipfully holy and wele, with*out* fyne, quyetly fro all seculer exaccion and demaunde relefis wardes homagis and sutis *of Courte that myght falle to hym or to his heires or his assignes in ony wise by the occasion of all thynges aforesaid, in weyes medes fedynges pastures, and all other liber*tees and eisementis that myght falle to all the fore-named thynges. And for this yifte graunte and confirmacion the forsaid holy mynchons yaf to hym lx. s*hillings* in warison. And the forsaid William Fitz Petir of karsynton his heires & *cetera* warantized and defended for ever all that is I-named afore, bothe in londis and in medis and all other thynges afore diuided, to the forsaid holy mynchons and to ther successours ayenst all men and women. And that his yifte, graunte, & *cetera*.

* leaf 64, back.

Purchase-money, £3.

1295, Sept. 22.

[415.] A quyte-clayme of Johaane somtyme the wyf of William Fitz Petir of Karsynton.

Quit-claim to Godstow, by Joan widow of William son of Peter of Karsynton, of all title

THE sentence of this quyte-clayme is this, that Iohane somtyme the wyf of william Fitz Petir of karsynton, in her lawfull wedowhode and w*ith* her owne fre wille, relesed and quyte-clayme to Mabile, Abbesse of Godestowe, and to the mynchons of the same place for ever, all her right and clayme that [s]he had or in onywyse myght have by the name of her dowre, or by[1] the reson or skille of her dowre, in all her londes and tenementis gardynes croftis medis fedyngis weyes pathis wardes releves rentis eschetis sutis of Courtis that at þat tyme were or ever shold be of the fee of william somtyme her husbonde in the towne of karsynton and in the feldes of the same towne, outtake the londis and medis the which Nicholas [of] Meldene helde in the same towne of the fee of the forsaid William of the which the said Mabill satisfied hym, so that nother the forsaid Iohane ne none other man ne men shold never clayme ne axe in the forsaid londis tenementis gardynes croftes relefis rentis medis fedynges places weyes pathes wardis relefes eschetis sutis of courte ony right or clayme after the makyng of this relese or of her quyte-

in her late husband's lands.

[1] Latin: 'seu ratione dotis mee.' Notice the double rendering (first by a word of Latin origin, next by an English word) of one Latin word, which is so characteristic of this translation.

clayme in whos-ever honde they come. In-to witnesse of the same, she put to this writyng her seale. The date at Godestowe, the thursday next after the fest of Seynt Mathew the appostle [Matthew = Sept. 21] 4 and Euangelist, the xxiij. yere of the reigne of kyng Edwarde.

[416.] A Charter of William Fitz Petir of the same.

1302, Sept. 15.

Quit-claim to Godstow, by William son of William son of Peter of Karsynton, of all title in his father's lands.

THE sentence of this relese is this, that William Fitz William Fitz Petir graunted relesed and vtturly quyteclaymed, for hym his heires and his assignes, to Alice Georges, Abbesse of Gode- 8 stowe, and to the Covent of the same place, and to ther successours for ever, all his right and clayme that he ever had or myght have in all londes tenementis rentes houses gardynes medis pastures weyes pathes watirs and in all other thyngis that 12 in ony tyme a-passed were of ony of his auncetours, within the towne of karsynton and with-out, and tho that the forsaid Abbesse and covent of the forsaid place and ther predecessours vnto this tyme have I-hold and yit hold: to be had and to 16 be hold, withyn the said towne and with-out, in all places, to the forsaid Abbesse * and Couent of the same place and theire successours, frely quyetly holy wele and in pease for ever, that is to sey, that the forsaid William Fitz Petir or his heires 20 or his assignes or ony other in his name or in the name of his heires or his assignes no right or clayme myght chalenge or aske ne never sholde chalenge or axe in the forsaid londes tenementis rentis houses gardyns medis pastures weyes pathes 24 watirs in no parte of them, but rather he and his heires were I-bound for ever by this present writyng to the warantizyng of all londes and tenementis aforesaid with their pertynentis aforesaid to the Abbesse and Couent and to ther successours. Into 28 witnesse of this, he put to his seale to this writyng & *cetera*. The date at Oxenford, the xv. day of Septembre, the xxx. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng henry.

* leaf 65.

[417.] A Charter of William Fitz Petir of a Relese of dette.

About 1308.

Release to Godstow, by William son of

THE sentence of this relese is this, that William Fitz Petir 32 called into plee Moolde Vpton, Abbesse of Godestowe, and the Covent of the same place, in a plee of dette in the Courte of

[William son of] Peter, of a claim for £1 10*s*.

Mighell [of] Meldon, axyng of them xxx. *shillings* by covenant I-made itwene them. At the last, he w*ith*-drow the forsaid court, by the mean of a frendly accorde bitwene them; and relesed to them and p*ar*doned all accions reals and p*er*sonels[1] of 4 eny maner cause I-begonne and dew to hym fro the begynnyng of the world vnto the makyng of this p*r*esent writyng. And for this relese and p*ar*don the forsaid Abbesse and Covent yaf hym vj. *shillings* viij. d. before handys. And the forsaid william 8 shold kepe the forsaid Abbesse and Covent harmelesse fro all maner of peple. I-yeve at Godestowe, the Friday next after the fest of the translacion of seynt Thomas the martir.

on payment of 6*s*. 8*d*.

[Translation of Thomas Becket = July 7.]

[13. Miscellaneous acquisitions of lands.]

[418. Fragment.]

* leaf 218.

* s*er* Iohn of Coleshull, william of Oen, william Le Mercere[2], 12 Raaf Goldsmyth burgeys of Oxenford, william the son*e* of Piers of karsynton, Rob*er*t Punchard, Symond Englissh of wyuylycote, and many other.

[Note.—This tail-end of a deed, with its list of witnesses, comes at the top of a leaf before which a leaf has been cut out. In the MS. it immediately precedes no. 360, and so belongs to the duplicate Cassington set, and therefore cannot be attached with certainty to any deed in the Latin copy.]

* leaf 82, back. About 1270.

[419.] * A Chart*er* of Thomas Fraunceys of Somerford fitz Nicholas Fraunceys of the same towne for j. half yerd lond arable liyng in the felde of karsynton.

Sale to Godstow, by Thomas Francis, of half an acre.

The sentence of this chart*er* is that Thomas Fraunceys of 16 Somerford, fitz Nicholas Fraunceys of the same towne, yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there s*er*uyng god, j. half acre of arable lond liyng in the feld of karsynton, in corneheyte, in a tilthe that is I-called mere-lake, 20 bitwene the lond of the forsaid mynchons of Godestowe of bothe partie, and hit strecchith hit-self into the lande-mede of Eynysh*am*: To be had and to be hold, w*ith* all his p*er*tynentis, to the forsaid mynchons and to ther successours, of hym and of his 24 heiris, frely and quyetly wele and in pease, into fre and p*er*-

[1] Notice the adjectives taking the plural inflection of the noun.

[2] 'William le megre' (see pp. 264, 294).

petuell almesse, yeldyng therof yerely to hym and to his heires j. rose at the natyuyte of seynt Iohn Baptist, for all seculer seruyce, custome, suyte of courte of ony man, and all maner demaundis. And the said Thomas Fraunceys and his heires warantized and defended for ever the forsaid half acre of lond, *with* the *per*tynentis, to the forsaid mynchons and to theire * successours ayenst all peple. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid mynchons yaf to hym half a marke of siluer in warisond. And that this his yifte, & *cetera*.

Quit-rent, a rose at Midsummer.

* leaf 83.

Purchase-money, *6s. 8d.*

[420.] * A Char*ter* of William Grene of karsynton, of v. acris and j half of arable lond and ij. rodes of mede and of all the right and clayme that he had or in ony maner wise myght haue in the town*e* of karsynton.

* leaf 81. About 1270 ?

The sentence of this confirmacion is, that Richard fitz William Grene yaf, & *cetera*, to god and to the chirch of oure lady and of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there servyng god and to *ser*ve for eu*er*, in-to * fre and *per*petuel almesse, v. acres and j. half of arable lond and ij. Rodes of mede in the feldis and medis of karsynton, and all the right that he had or myght have in ony wise by right heritage in londis and medis in the forsaid town by ony reson or name of his fadir.

Grant to Godstow, by Richard son of William Green,

* leaf 81 back.

Of the which, one [half] acre lieth in morelond, bitwene the abbesse of Godestowe lond and the lond of William Thornbarn; and another half acre lieth in berelond, bitwene the lond of the said abbesse and the lond of Symond Theodulf; and half j. acre lieth in Banlond, bytwene the lond of Elice Bras and the lond of William Bampton; and one gore that strecchith hit-self vnto Farnhull, bitwene the lond of the said abbesse and the lond that was of William Edmond; and half j. acre strecchith hit-self vnto Borowh*am*, bitwene the lond of the said abbesse and the lond of Rob*ert* Punchard; and half j. acre lieth in the old feld, bitwene the lond that was of hugh Bampton and the lond that was of Richard Newman; and half j. acre lieth in shortiscome, bitwene the lond of the said abbesse and the lond of helye Bras; and j. yerde lieth at Blundewelle, bitwene the

of $5\frac{1}{2}$ acres arable,

[This gore = 1 rood.]

lond' that was of William Edmond' and the lond' of Richard' Newman; and j. yerde strecchith hit-self into the kynges way, bitwene the lond' of the said' abbesse and the lond' of the said' William Edmond'; and half j. acre lieth at the grene downe, bitwene the lond' of helie Bras and the lond' of William Sowtherne; and half j. acre lieth in the morelond', bitwene the lond' of the said' abbesse and the lond' of Roger Bouche; and j. rode lieth in lynton, bitwene the lond' of Symond' Punchard' and the lond' of William Suthern; and j. rode lieth in the longe furlonge, bitwene the lond' of the said' William Edmond' and the lond' of Robert Punchard'; and j. yerde lieth vpon lambeupe, beside the lond' of Robert Toldyn:

[yerde = rood.]

And ij. rodis of mede lien in farnhulle, in two the first lottis toward' the northe:

and of 2 roods meadow,

to be had' and to be hold', of hym and of his heires or his assignes, to the forsaid' mynchons and to ther successours, frely quyetly pesibly and holy for euer fro all seculer seruyce, exacciون, and demaunde, custome, and sute of court, savyng the kyngis seruyce whan scuage rynnyth. And the forsaid' Richard' fitz William of Grene of karsynton and his heires or his assignes shold' warantize, aquyte, and, with there owne costis, defende for euer, the forsaide londe and mede, with all there pertynentis, to the forsaid' mynchons and to ther successours ayenst all men and women, bothe cristen and Iewes. And for this yifte, graunte, warantizyng, and confermyng, the forsaide mynchons yaf to hym the seruyce vndir his porter[1] for ever at the yate of Godestowe, and j. half mark, in the name of his wagis yerely, to be paid' at two termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse iij. *shillings* iiij. d' and at oure lady day in marche iij. *shillings* iiij. d'. And that this his yifte, & *cetera*.

subject only to scutage,

[Warranty against Jews.]

in return for corrody as a servant,

and a pension of 6*s*. 8*d*.

About 1270?

[421.] A Charter of Iohn Baker of Godestowe, fitz Symond' of karsynton, for j. mese in the towne of karsynton with the crofte lyng therto.

Grant to Godstow, * leaf 82. by John

THE sentence of this charter is, that Iohn Baker of Godestowe, fitz * Symond' of karsynton, yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there seruyng god and to serue for

[1] 'his' = their. The Latin is 'Concesserunt mihi predicte moniales servicium subianitoris, meo perpetuo (? iure), ad portam de Godestow.'

cu*er*, j. mese in the towne of karsyntoñ, w*ith* the crofte liyng therto, that is I-sette bitwene the mese that was somtyme of William at Grene fit3 Petir of wyuelcote and the mese of the
4 said mynchons that Geffrey hulle somtyme held; w*ith* vj. acris and j. half, and j. pece of arable lond; also w*ith* half j. acre of mede in the same towne, to a pytaunce of the Couent in the day of his anniu*er*sary:

fitz Symond, baker, of a messuage and croft, with 6½ acres and one piece of arable, and ½ acre meadow, to endow an obit.

8 of the which, j. [half] acre lieth in Aldredeslade, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of Symond Engleys; and j. half acre lieth vpoñ Surelond, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of William Sutheroñ; and j. half acre
12 lieth bitwene the lond of William Bamptoñ and the lond of Anneys fit3 Rob*er*t of Comenore, and hit strecchith hit-self in Bolenh*a*m; and j. [half] acre lieth in putlesdeñ, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of William Botele; and
16 j. di*mid.* acre lieth in the olde mede, bitwene the lond of Rob*er*t Punchard and the lond of William Bamptoñ; and j. half acre lieth in fuleslo, bitwene the lond of Symond Bonetoñ and the lond of William Bamptoñ; and j. half acre lieth bitwene the
20 lond of the said mynchons and the lond of helie Bras, and strecchith hit-self in suitemore[1]; and the forsaid pece of lond lieth vpon Francwordy, bitwene the lond of willia*m* mounte-acu and the lond of Symond Bonetoñ; and j. half acre lieth at
24 Bolenh*a*m, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of Iohn Bras; and j. half acre lieth at shortescome, bitwene the lond of Symond Punchard; and j. half acre lieth in the same tilthe, bitwene the lond of the said mynchons and the lond
28 of Bras; and j. half acre lieth in northlond, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of Iohn Bras; and j. half acre lieth in northlongelond bitwene the lond of the said mynchons and the lond of William Sotheroñ; and j. half acre lieth at
32 Blyndewellehille, vpon putlesdeñ, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of Roger Thornberñ; and j. rode of mede lieth in the mede of farnhulle in the most westist lotte as lotte yeveth, and j. rode lieth in the same mede in the most
36 northist lotte except one as the lotte yevith:

and of the meadow.

To be had and to be hold, of hym and of his heires, to the said mynchons and to ther successours, in p*er*petuel almesse,

[1] Indistinct: possibly Sintemore, or Snitemore.

with all there *per*tynentis over all, in medys closes pastures rentis and all othere lib*er*tees, frely quyetly holy wele and pesibly for ever, yeldyng therof yerely to the lordis of the fee service dew and I-woned, as hit is I-conteyned in the chart*er*s the which he had of them, and to hym and to his heires one Rose at the Natiuite of seynt Iohn Baptist at Godestowe to be resceived, for all seruyce, sutis of courte, and all seculer demaundis. And the forsaid Iohn and his heires warantized for euer the forsaid mese, *with* the lond and mede aforsaid, *with* all there *per*tynentis aforsaid, to the forsaid mynchons and to theire successours ayenst all peple. And that this yifte, & *cetera*.

Quit-rent, a rose at Mid-summer.

About 1300.

[422.] A Chart*er* of Walt*er* Jurdemayn of karsynton of his londis *þat* he had in karsynton.

* leaf 82, back. Grant to Godstow, by Walter Jourde-mayn, of 4 acres and a piece arable,

* The sentence of this confirmacion is, that Walter Iurdemayn yaf graunted, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe there to serve god and to *se*rue for ever, all his arable lond of karsynton, that is to sey, one half acre that lieth in hangyndelonde, bitwene the lond of the abbesse of Godestowe and the lond of Raynolde Suthern; and half j. acre that lieth in Banlond, bitwene the lond of Thomas fitz hawyse and the lond of moold hyde; and half j. acre that lieth in polfurlonge, bitwene the lond of Walt*er* Bras and the lond of William Brampton; and j. rode that lieth in lytell lynton, beside the lond of the forsaid Abbesse; and j. rode that lieth in grete lynton, beside the lond that was of Richard Petit; and j. half acre that lieth vpon Gurrelond, beside the lond of Raynold Suthern of the north p*ar*te, and hit strecchith hit-self into the kyng*es* hye-wey; And also one gore that lieth vpon the sowthe p*ar*te of Blundewell, bitwene the lond of the abbesse of Godestowe and the lond of Roger thurbern, and hit strecchith hit-self into the pasture; and j. half acre *þat* lieth in the morelond, bitwene the lond of Petir of Esserugge and the lond of Rob*er*t Punchard; and half j. acre lieth in the olde felde, bitwene the lond of Petir of Esserugge of bothe partie; and half j. acre that lieth in hangynlond, beside the lond of Petir of Esserugge; To be holde and to be had, to the said mynchons and to ther successours or to ther assignes, frely and quyetly, wele and in pease

for ever, al so frely and quyetly as ony almesse may be yeve, yeldyng therof to them of the which he bought the saide lond dewe rent, as the charters of them witnessen. And he and his heires, and they by the whiche he was I-feffed, warantized acquyted and defended for ever the forsaid lond to the forsaid mynchons and to ther successours. And that this yifte, & *cetera*.

subject to the old quit-rents to former owners.

[423.] * A quyte-clayme of Symond Theodulph of karsynton of ij. d of yerely rent for Walter Iordeman.

* leaf 83. About 1300.

THE sentence of this quyte-clayme is that Symond fitz Theodulph, plommer, of karsynton, yaf, graunted, and quyte-claymed, to the abbesse and mynchons of Godestowe, into pure and perpetuel almesse, ij. d. of yerely rent, the which weren dewe to hym and to his heires for the lond that Walter Iurdemayn held of hym in the towne of karsynton, as his charter witnesseth, So that he and his heires shold neuer axe no thynge of the forsaid ij. d. Into witnesse of the whiche, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Simon Theodulph, of a rent-charge over no. 422.

[424.] A Charter of Symond Theodulph of karsynton of iiij. Rodis of arable londe in Corneheyte.

About 1300.

THE sentence of this charter is, that Symond Theodulph of karsynton yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe there seruyng god and to serve for euer, iiij. rodis of arable lond in the feld of karsynton, that is to sey, in a tylthe that is I-called Corneheyte, of the which j. rode lieth beside the lond that was of Robert Comnore, and hit strecchith hit-self in tetherhel-de-bladene; And j. rode lieth beside the lond of Iordan Aldeswelle, and strecchith hit-self vpon the forow of william mounte-acu vpon lambecote; and j. rode lieth aboue shotislake, and strecchith hit-self vnto the mede of Eynysham; and j. rode lieth beside the lond of William fitz Richard of Boteleye, and strecchith hit-self into Thamyse. And these iiij. rodes weren of the lond that fille to hym by right heritage by the dethe of henry his brother. To be hold and to be had, frely quyetly pesibly and holy, to the said holy mynchons of Godestowe and to there successours, of hym and of his heires and of his assignes, into fre pure and perpetuel almesse for euer, fro all

Sale to Godstow, by Simon Theodulph, of 1 acre.

[Tetherhel of Bladon.]

exaccion̄ and demaunde. And the forsaid̄ Symond̄ and his heires or his assignes warantized̄ and defended̄ for euer the forsaid̄ iiij. rodes, with all̄ theire pertynentis, to the forsaid̄ holy mynchons and to there successours ayenst all̄ men and women cristen and Iewes. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid̄ holy mynchons yaf̄ to hym before handes j. mark of siluer. And that this his yifte, & *cetera*, he put to this writyng his seale, & *cetera*.

[Warranty against Jews.]

Purchase-money, 13*s.* 4*d.*

[14. Exchanges with Sir William Montacute [1].]

* leaf 86. 131[3]. Febr. 2.

[425.] *A Charter of kyng Edward̄, I-made to sire william mount-acu for the same ij. acris of lond̄.

Licence in mortmain, by Edward II, empowering Sir William Montacute, to exchange 2 acres with Godstow (as in no. 426 and no. 427)

THE sentence of this charter is, that kyng Edward̄, by the grace of god kyng of Inglond̄ lord̄ of Irlond̄ and duke of Guyen̄, of his special grace graunted̄ and yaf licence, for hym and his heires al so moche as was in hym, to his welle be-loued̄ and trew man William Mounte-Acu, that he myght yeve and assygne the ij. acris of lond̄ with the pertynentis in karsynton̄, the which were hold̄ of[2] hym in chief, to his welbeloved̄ in crist Abbesse of Godestowe and to the mynchons there: To be had̄ and to be hold̄, to them and to ther successours, of hym and his heires, into fre pure and perpetuel almesse, into an eschaunge for ij. acris of lond̄ with the pertynentis in the same towne, the whiche the same abbesse and Couent of mynchons holden of hym into fre pure and perpetuel almesse, by them to be yeve and graunted̄ to the same william, to be hold̄ of hym and to[2] his heires, by the same seruycis by the which the oper ij. acris aforsaid̄ were hold̄ of hym, for euer. And to the same abbesse and mynchons, that they myght reteyne and hold̄ the forsaid̄ ij. acris of lond̄, with the pertynentis, of the forsaide william, to them and to ther successours, of hym and of his heires, into fre pure and perpetuel almesse, into an eschaunge of other ij. acres of lond̄, with the pertynentis, the which the forsaid̄ abbesse and mynchons held̄ of hym into fre pure and perpetuel almesse, by them to be yeve and graunted̄ to the same

and Godstow to accept the exchange.

[1] His widow, Elizabeth Montacute, died about 1349, after founding (Wood's *City of Oxford*, ii. 170) chantries in St. Frideswyde's Priory, where her tomb is extant (ibid. ii. 173).

[2] Read 'of,' for 'to.'

william to be hold', to hym and to his heires, of hym and his heires, by the forsaid' seruyce for eu*er*, as hit is I-said' afore in the tenour*e* of this p*re*sent writyng. Also he, that is to sey, 4 the kyng, yaf licence speciall, the statute not-w*ith*stondyng I-made of londis and tenementis not to be put to morte-mayne, more-over not willyng that the forsaid' william or his heires, or the forsaid' abbesse and mynchons or ther*e* successours, by the 8 resoñ of the thyngis I-put before, be occasioned', vexed', or in ony other wise greved', by hym, or his heires, Iusticis, eschet*ours*, shreves, or ony other bailifis or mynyst*ours*, Into witnesse of this thyng, he made these his l*ett*res patentis, he hym-self 12 beryng witnesse, At Caunterbury, the second' day of feu*er*er, the vij. yere of his reigne, By the kyng hym-self.

[426.] * A Charter of william mounte-Acu of ij. acris of lond' that he yaf in karsyntoñ to the abbesse and mynchons of Godestowe.

* leaf 85, back. 1314, March 30.

Grant to Godstow, by Sir William Montacute, of two acres

THE sentence of this charter is, that william mounte-Acu, by licence of the kyng, yaf, graunted', and by this his p*re*sent 16 chart*er* confermed', to Moolde Vptoñ, by the suffraunce of god Abbesse of Godestowe, and to the couent of the same place and to ther successours, ij. acris of lond' w*ith* ther p*er*tynentis in karsyntoñ, the which lien in the feld' of karsyntoñ, that is 20 to sey, in crowforlonge, bitweñ the lond' of Iohn at Milne of the est p*ar*te and the lond' of Thomas atte mylne of the west p*ar*te, and strecchith them-self to the kyngis wey the which ledith to the mylle of karsyntoñ, in eschaunge of ij. other acres of lond' 24 w*ith* the p*er*tynentis in the same towne, And the which the forsaid' abbesse and couent, by licence of the kyng, by ther chart*er* yaf to hym and to his heires: To be had' and to be hold', the forsaid' ij. acris of lond', w*ith* all ther p*er*tynentis, to the forsaid' 28 abbesse and to the couent and to ther successours, of the kyng and his heires, into fre pure and p*er*petuel almesse, frely and quyetly for ever. And the forsaid' william and his heires warantized' acquyted' and defended' for eu*er* the forsaid' ij. acris 32 of lond' w*ith* all ther p*er*tynentis to the forsaid' abbesse and couent and to ther successours ayenst all peple. Into witnesse of the which thyng, bothe p*ar*ties putte to eu*er*ych othirs

in exchange for no. 427.

charter endentet there seale, & *cetera*. The date at karsyntoñ, the saturday next aftir the fest of the Annunciacioñ of oure lady, the vij. yere of the reigne of kyng Edwardꝑ the sone of kyng Edwardꝑ.

1314, March 30.

[427.] A-nother charter endentet bitwene the abbesse of Godestowe and sire william mounte-Acu of ij. acris of londꝑ I-graunteꝑ to ser william mount-Acu.

Grant by Godstow, to Sir William Montacute,

THE sentence of this charter is, that Mooldꝑ Vptoñ, by the suffraunce of god abbesse of Godestowe, and the couent of the same place, with one assent, and by licence of the kyng, yaf graunteꝑ and by this her charter endentet confermeꝑ to there wel be-loveꝑ in crist sir william mounte-Acu, knyght, ij. acris of londꝑ in karsyntoñ, with the pertynentis, of the whiꝯ, j. acre lieth vndir the gardyñ of the forsaiꝑ sir william and strecchith hit-self vnto the more, And another acre lieth beside the maner of the forsaiꝑ sir William of the one parte and the londꝑ of Adam Poꝑ of the other parte, in eschaunge for other two acris with the pertynentis in karsyntoñ, the whiꝯ the forsaiꝑ * sire William yaf and confermeꝑ to them and to ther monastery, by licence of the kyng, by his Charter: To be haꝑ and to be holꝑ, to the forsaiꝑ sir william and to his heires, of the kyng and his heires, by the same seruycis by the whiꝯ the othere ij. acres ben I-holꝑ for ever of the kyng. And they and theire successours warantizeꝑ and defendeꝑ for euer the forsaiꝑ ij. acres of londꝑ, with alꝑ ther pertynentis, to the forsaiꝑ sir william and to his heires ayenst alꝑ peple. In-to witnesse of the whiche thynge, bothe parties sette to theire seales, everiꝯ to others charter, & *cetera*. The date at Godestowe, in there fulꝑ Chapter, the saturday after the fest of the Annunciacioñ of our lady, the vij. yere of the reigne of kyng Edwardꝑ the soñ of kyng Edward.

of two acres

in exchange for no. 426.

* leaf 86,

[15. Transactions with Sir Michael and Sir William of Meldon.]

* leaf 85.

1314, June 14.

[428.] * A Charter of kyng Edwardꝑ I-graunteꝑ to Mighel Meldoñ, Chivalere.

Licence in mortmain by Edward II, empowering

THE sentence of this Charter is, that Edwardꝑ, by the grace of god kyng of Englondꝑ lordꝑ of Irelondꝑ and duke of Guyeñ, for-asmoche as he haꝑ I-herꝑ by inquysicioñ that he haꝑ I-made by

the wilbeloued' and trew Iohn Abel his eschetour beyonde Trent, that hit was not to his harme or preiudice or of ony other, though he graunted' to his welbeloued' in crist the 4 abbesse and Couent of Godestowe that [t]he[y], of thre mesis, ij. toftis, and j. acre of lond', with the pertynentis, in karsynton', and of vij. shillyng worthe of rent, with the pertynentes, in the same towne, the which Robert Sowy of Oxenford' and Iohn fitz 8 Iohn of Stratford' were I-wonyd' to yeld' to the same abbesse and Couent of þe tenauntryes the which they held' of the forsaid' abbesse and Covent in the same towne, to-gedir with homagis and seruyces of the forsaid' Robert and Iohn and ther heires, 12 myght feffe Mighell Meldon': To be had' and to be hold', to the same Mighell and to his heires, of the chief lordis of that fee, by dewe seruyce therof and wonyd' for euer: The kyng, by the fyne the whiche the same Mighell made with hym, graunted' and yaf 16 licence, for hym and his heires al so moche as was in hym, to the forsaid' abbesse and couent that they myght feffe the forsaid' Mighell of the forsaid' mesys toftis lond' and rent, with ther pertynentis, also with homagis and seruycis of the forsaid' Robert 20 and Iohn and his heires: To be had' and to be hold', to hym and to his heires, * of the chief lordes of that fee by dew seruyce therof and wonyd' for ever: And to the same Mighell [that he] myght reteyne to hym and to his heires and hold' the forsaid' mesis 24 toftis londe and rent, with ther pertynentis, Also with the homagis and seruyces of the same Robert and Iohn and ther heires, of the forsaid' abbesse and couent, as hit is I-said' before. The kyng also yaf speciall licence by the tenoure of this present 28 writyng, he not willyng that the forsaid' abbesse and Couent and ther successours, or the forsaid' Mighell or his heires, shold' be greved' or vexed' occasionally by the skille of these writyngis afore, by hym, his heires, Iusticis, eschetours, Sherefis, or other 32 baillifis or mynystres. Into witnesse of this thynge, the kyng [made] this his lettres patentis, hym-self beyng witnesse, at Berewyk, vpon twede, the xiiij. day of Iune, the vij. yere of his reigne.

Godstow to enfeoff Sir Michael of Meldon in 3 messuages, 2 tofts, 1 acre, and 7*s.* rent-charge (see no. 430), with manorial rights over them,

in consideration of a fine.

* leaf 85, back.

[429.] *An endenture bitwene the abbesse of Godestowe and Mighell Meledon.

* leaf 83, 1314, July 8.

Agreement between Godstow

THE sentence of this endenture is, and witnesseth that, whan 36 a ple was I-meved' bitwene the religious women, dame Moolde

and Michael of Meldon, about feudal duties owed by Godstow land in Cassington, * leaf 83, back.

abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place of the one p*ar*te, and Mighell Meledon of the other p*ar*tie, vpon dyu*er*se s*er*uycis the which the said Mighell axed of the forsaid abbesse and Couent for certayn londes the whiche the forsaid abbesse and Covent held of the forsaid myghel in the towne of karsynton: the viij. day of the monthe of Iuel, the viij. yere of the regne * of kyng Edward the sone of kyng Edward, hit was accorded bitwene them, w*ith* a frendly co*m*posicion, that the forsaid abbesse and Couent knowlched them-self that they held of the said Mighell vj. meses and xvj. acres of lond, w*ith* ther p*er*tynentis, in the forsaid towne of karsynton, by homage, fewte, and the seruyce of ij. p*ar*tis of one knyght fee (that is to sey, whan the scuage rynneth to xl. s*hillings*, ij. mark, and to more, more, and to lasse [lasse]; and other foreyn seruyce as moche as longith to one knyght fee), and by the s*er*uice of j. li. of pepir yerely to be paid to the said myghel his heires and his assignes at the fest of seynt Thomas the appostle, for all seruyce; byndy*ng* them-self, their successours, and all ther*e* londis and tenementis the whiche they helden in the forsaid towne of karsynton in the day of the makyng of þis p*re*sent endenture, to whos eu*er* hondes they come, to distreynyng of the said myghell and his heires and his assignes as ofte as eu*er* hit happenyth the said s*er*uyce in p*ar*te or in all to be behynde and tho distreynyngis to w*ith*-hold til that hit be satisfied to the same myghell his heires or to his assignes fully for the same s*er*uycis. And the forsaid Mighell graunted, for hym, his heires or his assignes, to aquyte the said abbesse and couent and ther successours ayenst Thomas, Erle of lancastre, and Alice his wyf, and the heires of the same Alice, of all s*er*uyce that myght be axed afterward of the seid abbesse and Couent and ther successours because of the said tenementis. To the which quytaunce wele and truly to be made, the forsaid Mighell bounde hym-self, his heires and his assignes, and all his londis and tenauntryes in the towne of karsynton in whos-so-eu*er* hondis they happen. And he graunte[d] for hym his heires and his assignes that yf hit happened the forsaid abbesse and Couent or ther successo*ur*s to suffre distreynyng or harme by the said Erle and Alice or by the heires of the same Alice or by her baillifis for defaute or lak of acquytaunce of the said Mighel [his] heires or his assignes for that tyme, hit shold be lawfull

viz homage, fealty, two-thirds of a knight's fee, and 1 lb. of pepper,

and dues to the chief lord (Thomas Plantagenet, second earl, succeeded 1296, married Alice de Lacy 1310, beheaded 1322). Powers of distraint to enforce these covenants.

to the said abbesse and Couent and to ther successours by the[r] bailifis and mynysters to distreyne the said Mighell [his] heires and his assignes in the said tenementis, and to hold stille the 4 distreynyngis that they tokeñ tille hit be fully satisfied to the forsaid abbesse and Covent and to there successours of the harmes that they ranne in for the defaute or lak, of a-quytaunce of the said Mighell his heires or his assignes. Into witnesse of this 8 thynge, the comune seale of the said abbesse and Couent was I-hanged to the *part*ie of this endenture abidyng to the said Michell, and another *part*e remaynyng I-sealed *with* the seale of the said Mighell to the forsaid abbesse and Couent. These 12 beyng witnesse, & *cetera*. The date at karsyntoñ, the day and yere aforsaid.

[430.] Another endenture bytwene the said abbesse and þe same Mighel.

1314, July 9.

Grant by Godstow, to Michael of Meldon,

The sentence of this endenture witnesseth, that the ix. day of Iule, the viij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of 16 kyng Edward, hit was accorded bitwene the religious women, dame moolde, the abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place of the one *part*e, and Mighell Meledoñ of the other *part*e, so that is to sey, that, whan the forsaid abbesse and Couent 20 yaf and graunted, and *with* ther writyng confermed, to the said * Michell [his] heires and his assignes, iij. mesis liyng to-gedir of the southe *part*e of the lane ledyng toward the mese that was somtyme of Symond Theodulph, *with* the toftis liyng therto, in 24 the towne of karsyntoñ; also *with* two toftis I-closed in, of the which one strecchith hit-self in lengh of the gardeyñ of the seid Symond, and another in lengthe of the gardeyñ of the said abbesse and Couent, in þe forsaid towne of karsyntoñ; and 28 vij. *shillings* of rent yerely to be take by the hand*es* of Rob*ert* Sowy and of Iohn fitz Iohn of Stratford, heires of Nicholas of Oxenford, for tway fyssh-weris in the forsaid towne of karsyntoñ, as hit is conteyned fully in the chart*er* of the feffement of the 32 said abbesse and Covent I-made therof to the said myghel: The forsaid abbesse and couent willed and graunted, for them and ther successours, that, yf hit happened the said Mighell his heires or his assignes to be lette by the kyng or his mynyst*er*s or 36 by ony other, by ony dede I-made to ony man by the forsaid

* leaf 84.

of three messuages, and two enclosed tofts,

and a rent-charge of 7*s*. issuing from two fisheries.

Godstow pledge a rent of 30s. yearly, in evidence of their intention to execute the transfer. [Appleford hide: see no. 336.]

abbesse and theire successours, that they may not have the sesynyng of the said tenementis; or they to be cast out fro ther sesynyng of the same tenementis by the kyng or his mynysters or by ony other, by ony maner of dede of the abbesse aforsaid 4 and the couent, Fro then-forth xxx. *shillings* of yerely rent, the which they were I-woned and oftyn to take of that hyde of lond that is I-called Appelford thurgh the hondes of the same Mighell, shold abide quyte and extincte into the handes of the 8 same Mighell his heires or his assignes tille the said abbesse and Couent or theire successours had I-made to the seid Mighell [his] heires or his assignes to haue full and pesible sesynyng of the forsaid tenauntries. Into witnesse of þe which thynge, the 12 *com*mune seale of the forsaid abbesse and Couent was I-hanged to the *par*te of this endenture abidyng to the said Mighell, and the forsaid Mighell put to his seale to the *par*te of the endenture remaynyng to the forsaid abbesse and Couent, & *cetera*. The 16 date at karsynton, the day and yere abouesaide.

1350, Sept. 15.

[431.] Another endenture I-made bitwene Anneys Stretle, abbesse of Godestowe, and sir William Meledon, knyght.

Grant by Godstow, to Sir William of Meldon, of a 40 years' lease of a messuage and 3 ploughlands, with manorial rights over them,

The sentence of this endenture is, that this endenture I-made bitwene dame Anneys Stretelee, abbesse of Godestowe, and the Couent of the same of the one *par*tie, and sir William Meledon, 20 Chyualer, witnesseth, þat the forsaid abbesse and couent of the same place, graunted toke and lete to the said sir William j. mese and iij. plough-lond, *with* the *per*tynentis, in karsynton in Oxenford-shire: To be had and to be hold, *with* wardes, 24 mariagis, relefis, eschetis, rentis, reu*er*sions, bondemen and ther sequele, medys, pasturis closed and not closed, watirs, weyes, pathes, and *with* all other rightis and *pro*fites in ony wise longyng to the said mese and lond, of the forsaid Anneys and 28 her successours, to the forsaid *ser* William and to his heires and executours, fro Mighelmasse day next aft*er* the date of this *pre*sent writyng vnto the ende of the *ter*me of xl. wynter or yere inmediatly folowyng and fully I-complete, yeldyng therof 32 yerely, to þe forsaid *Anneys and to her successours, for the first vj. yere next folowyng after the date of this *pre*sent writyng, j. rose at the fest of the natiuite of seynt John Baptist;

at first at rent of a rose

* leaf 84, back.

at Midsummer,

And after the forsaid' vj. yere fully complete, fro thens-forth, euery yere folowyng, yeldyng yerely to the forsaid' Anneys and to her successours x. marke of siluer, that is to sey, at the fest of seynt Mighell the archaungell and the Annunciacioun of oure lady by even porcions; And do, for the forsaid' Anneys and her successours, thurgh all the terme abouesaid', to the chief lordis of that fee, all seruyce dew therof and I-wonyd' of right, and all other ordenary burdons and extra-ordinarie longyng to the said' mese and lond' in ony maner wise, out-take homages, and truly to be done whan they happen. And, yf the forsaid' rent were behynd' at ony tyme I-sette by ij. monthes, then-forth hit shold' be lawfull to the forsaid' Anneys and to her successours to entre in the forsaid' tenementis and to reteyne tho tenementis in full and pesible possession, without agayn-saiyng of the forsaid' sir william [his] heires or his executours or ony other who-so-ever they be. And the forsaid' sir william [his] heires and his executours shold' susteyne wele and competently all the houses of the said' mese, as in coveryng and tymbre, duryng the terme abouesaid', with his owne costis, and shold' surrendure them in al so good a state as they resceived' hem or better. And hit shold' not be lawfull to the same sir william [his] heires or to his executours to cast downe ony treys, nopere to make wast, sellyng or distroiyng, with-in the terme abouesaid', but for housebote. And the forsaid' Anneys and her successours shold' warantize and defende the forsaid' mese and lond', with all and everich ther pertynentis, as hit is aboue I-put, to the forsaid' sir william, vnto the ende of the terme of the forsaid' xl. yere fully and holy I-completid', ayenst all peple. In-to witnesse of the whiche, they put there seales to ther parties of ther endentures, & *cetera*. The date at Godestowe, the wedensday in the morne of holy rode day I-called' the Exaltacioun, the xxiiij^ti yere of the reigne of kyng Edward' the thirde after the conquest and the xj. yere of his reigne of Fraunce.

afterwards at £6 13*s.* 4*d.* a year.

Lessee is to discharge all services and duties laid on the lands.

Obligation to keep in repair. [Houses built of timber, and thatched.]

Prohibition to fell timber, except for housebote [= necessary repairs of the housing].

[Exaltatio Crucis = Sept. 14.]

[432.] A-nother endenture bitwene sir William of meledon knyght and dame Anneys abbesse of Godestowe and the Couent of the same place. 1350, Sept. 15.

THIS endenture, I-made at Godestowe, the wedensday in the morow of the Exaltacioun of the holy crosse, the xxiiij. yere of

Inventory of the subjects in-

cluded in the preceding lease:

the reigne of Englond of kyng Edward the third after the conquest and of his reigne of Fraunce the xj. yere, witnessith that sir William Meledon, Chivaler, resceived of the takyng and grauntyng of dame Anneys Stretlee, that tyme abbesse of Godestowe, and of the Couent of the same place, j. mese and iij. plough-lond with the pertynentis in karsynton, as hit is I-conteyned in an endenture fully I-made to the said sir william by the said Anneys and the couent of the same place. In the which mese is I-conteyned:—j. halle, with ij. celers; j. kechyn, with a fornyce and j. oven; j. doffe-hous; j. wodehous; ij. grangis; j. oxe-hous for oxen; j. cowhous for kyne; j. carthous; j. garner; j. chamber, with a soler aboue for the mower; j. stable; j. hous for shepe, the which is I-sette in the same towne.

description of the buildings of the messuage;

list of free tenants, holding their land by quit-rents, and suit to court;

Also ther ben iij. fre tenauntis, that is to sey, the same sir william holdith of the said [convent] the Estcroft and other tenauntries in the same * towne frely, and yeldith hym[1] by yere xxx. *shillings*, at iiij. termes of the yere by even porcions; [also[2], William Jurdain holds, of the convent, a messuage and half a yardland, freely, and pays 12*d.* rent yearly], and he shold do sute fro iij. wekes to thre [wekes].

* leaf 85.

list of serfs, holding their land by rent, aid, customary works and gifts;

Also of the bondemen there, that is to sey, william licchelade holdith of the lady j. mese and j. yerd of bonde-lond, and yeldith by yere v. *shillings* at iiij. termes in even porcions; and for the yelde[3], iij. *shillings* iiij. d. at the fest of seynt Martyn; and he ought to mowe the ladies corne ix. daies with j. man, without other werkes that he shold do; and for the tythe of hey, v. d.; j. cok, and v. hennes. Also Iohn Bras held al so moche [land, and paid rent, and] yeld, and did as the forsaid william licchelade, beside the werkes. Also Nicholas Iordan held of the lady j. mese and half acre[4] of bonde lond, and paid v. *shillings* vj. d. at iiij. termes of the yere by even porcions; and for the yeld, xx. d.; and for the tythe hey, ij. d. ob*olus*, beside his workis, and ij. cokkis and v. hennys. Also Symon Holle held j. Cotage, vj. acris of bond-lond, and shold yelde by the yere iij. *shillings* at two termes of the

[1] i.e. to the convent. This is the 30s. rent-charge of 316/5.

[2] Added from the Latin copy.

[3] This is probably 'aid,' *auxilium*. In Edward II's reign, on many manors, each serf-tenant paid for his holding so much rent terminally, and, in addition, once a year (generally at Michaelmas) a sum of money *de auxilio*. Fowls were a common Christmas gift.

[4] 'acre,' in error for 'yardland.'

yere in even porcions; and iij. hennes, beside the workis. Also wymark, holles helde j. cotage and ij. acris of bonde-lond, and yeldid by the yere ij. *shillings*, at iiij. *ter*mes of the yere in even
4 porcions; and j. cokke and iij. hennes, beside the workes. Also Iohn Scot holdith of the lady j. cotage w*ith* j. acre of bonde-lond and yeldid by yere ij. *shillings* ob*olus*; and j. coke and iij. hennys, beside the workis.

8 Also the mede of the westmede there lieth by lotte and conteyneth in hit-self[1]. . . . Also the mede of Rouueneye lieth by lotte and conteyneth in hit-self. . . . Also the mede of Farnhulle conteyneth by lotte xiij. acris. Also ther beth iij. Iles of mede, 12 that is to sey, Bolenh*am*, Borowgh*am*, and heymede, they conteyneth in hit-self. . . . Into witnesse bothe sir William aforsaid and dame Anneys and her couent put to their*e* seales, eu*er*ych to others endenture. The date, the day and yere abouesaid. list of the meadows.

[CHARLBURY; see Fawler.]

[COWLEY.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, Godstow was in receipt of 6*s*. 8*d*. yearly from a close and 10 acres in Church Cowley (*Monast.* iv. 373): how, or when, acquired these documents do not show.]

[433.] * Chartur[2] of couenaunt bytwene þe templers of Coueley & Dame felice Abbas of Godestowe for a mese of londe. * leaf XXII or 33, back. About 1220.

16 THE sentence of þis chartur is, þ*at* þ*er* was a couenaunt I-made bytwene þe brethyrn of þe temple of coueley of þe on p*ar*tye, & Dame felice Bade, Abbas of Godestowe, & þe holy mynchons of þe same place, of þe oþ*er* p*ar*tye: þ*at* is to sey, þ*at* 20 þe brethyrne of þe temple of Coueley leten to þe abbas of Godestowe & to hyr holy mynchons of þe place, in-to eschaunge, a mese of her londe of Coueley þ*at* lyeth by-twene þe mede crofte, þe whyche mese co*n*teynyth in hyt-self xvj. p*er*chys in 24 lengeth & vj. p*er*chys in brede, for j. halfe acre of londe of þe holy mynchons of Godestowe in þe felde of Coueley, þe whych lyeth in longefurlonge, & j. rode, þ*at* is to sey þe fowrth p*ar*te of j. acre, the whyche is callid þe heuedhierde[3], þe whyche lyeth all

Exchange between Godstow and the Knights Templars

of strips of land.

[1] The blanks left for the measurements are blank also in the Latin copy.

[2] In the Exchequer MS. the brief rubric is in French: 'Des Templers de Couele' cf. p. 233.

[3] i. e. head-'yerde' = rood.

* leaf XXIII or 34.

on wey: & þat þis coue*naunt & thys eschaunge of þe foreseyde londys sholde be kept sure and stable for euyr vppon bothe partyes, þe foreseyde brethyrne of þe temple of Coueley, by þe counsel & assent of the brethyrn, sette to þis parte of þe chartur 4 þat remaynyth a-nenste þe holy mynchons of Godestowe here seele: & is with-out date.

About 1220.

[434.] A Chartur of þe templers of Coueley for an acre of londe.

Exchange between Godstow and the Knights Templars,

THE sentence of þis couenaunt is, þat it was a-cordid̃ by-twene þe brethyrn of the temple of Coueley of þat on parte, 8 & Dame felice bade, Abbas of Godestowe, & þe mynchons of þe same place, of þe oþer parte: þat is to sey, þat þe foreseyd̃ brethyrn of the temple gaf on acre of londe to the seyd̃ Abbas & mynchons of Godestowe, in-to eschange of þe seyde holy 12 mynchons, þe whyche acre of londe is nyhe þe shephous of þe seyde brethyrn of þe temple towarde the west at Bulenden. Furþermore, hit is to be knowe þat that acre, þe whyche þe seyde brethern of þe temple gaf to þe seyde holy mynchons in-to 16 eschaunge for the acre nyhe þe shephous of the seyde brethyrn of the temple, lyeth to-warde þe west in þat quarter þat is callid̃[1] 'ogayn keston' in englyssh, & in latyn 'a-geynyst the stone' at bolenden, þat is to say, þe next acre by-syde þe forowe 20 & þe hed of þe foreseyde acre: & þat þis couenaunt sholde be sur̃ & a-bydynge for euyr vppon bothe partyes, the seyde brethyrn of the knyhthode of the temple sette to her seele to þe parte of þis present Chartur, þe whyche remaynyth aneynst þe 24 abbas & holy mynchons of Godestowe: & is with-oute date.

[Bulling-don.]

of land.

[agayn ye ston?]

About 1300?

[435.] Chartur of an acre of londe & an half in Coueley I-made by anneis sclatter of Eynisham.

Sale to Richard of Toryndon, by Agnes Sclatter, of 3 half-acres.

THE sentence of thys charter is, þat anneys, þat was þe wyfe of henry sclatter of Eynysham, in her̃ þur̃ weduhod & lauful power̃ beynge, gaf, grauntyd̃, & confirmyd̃ wyth wrytynge, to 28 richarde þe sone of alisaunder of Toryndon, on acre & a half of arable londe liynge in þe feelde of temple Coueley & of churche coueley, where-of j. halfe acre lyeth toward̃ Oxenford̃, in telth

[1] ? 'agin' the stone.'

þat is callyd' Ophul, by-twene þe londe of henry Smerebrede & the londe þat sumtyme Iohn coc helde; & j. halfe acre lyeth at adgarston, bytwene þe londe of Iohn coc & þe londe of Iohn
4 herny; & þe thyrde halfe acre lyþe in Storthebreth[1], by-twene þe londe of Ric*hard* Gyle & þe londe of hugh of churche, to be holde & to be had', w*ith* all her p*er*tinenc*es*, to þe fore-seyde Richarde & to hys heyrys or to hys assynys, frely, quietly, well & pesibly,
8 in fee & herytage for euyr, of þe chyf lordys of þat fee by dewe seruices þ*er*-of & wonyd', for all s*er*uic*es* seculer & demaunde. Also þe fore-seyde anneys & her heyrys warantizyd & defendyd' þe fore-seyde acre & halfe of londe to the fore-seyde richard'
12 & to hys heyrys or assynys, a-geynyst all mortall pepull for euyr: and' for þis gyft graunt & confirmacion, þe fore-seyde Richard' gaf to hym[2] a su*m*me of silu*er* by-fore hondys. In-to wytnes þ*er*-of he[2] strengthyd' hyt w*ith* hys[2] seele: & is wyth-
16 owte date.

[Cutslow. A hamlet, north of Oxford, between the Banbury road and the Cherwell.]

[436.] * A Chart*er* of Walt*er*, Archidekon of Oxenford', for the tythis of his lond' in Cudeslawe. * leaf 95. 113$\frac{8}{9}$.

The sentence of this chart*er* is that Walt*er*, Archidekon of Oxenford', made to be know that he yaf into almesse to the chirch of seynt Iohn of Godestow the tythe of his lond' in his
20 lordship of Cudeslawe and put hit vpon the auter in the dedicacion of the chirche, afore Alisaundir bisshop of lincoln*e* and other bisshoppes, the which halowed' hit, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Walter, archdeacon of Oxford, of tithe.

[Easington.]

[Note.—The main fact is clear enough, but there are some difficulties as to names and dates. Godstow certainly had an interest in Easington church. In pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica* Godstow is put down as receiving a yearly pension of £1 6*s.* 8*d.* out of 'Essington' church in Aston rural deanery.

[1] Probably 'Storthe-brech.'

[2] 'he,' 'hym,' 'hys,' as often, for 'she,' 'her.'

There is no mention of an income from Easington in the surveys of 1531 or 1540. In no. 438 Easington is said to be given to Godstow by William of Sewkesworth along with the tithe of his Sewkesworth mills; but (i) in no. 25 it is said that the donor of the church was Thurstan, William's son, (ii) the tithe of the mills appears in Henry II's second confirmation (no. 879), 1165, Easington only in his third confirmation (no. 886), 1182.]

* leaf XXVII or 38. About 1150. Grant to St. Peter's church, Easington, at its consecration, by Robert of Seuecoworthe (see p. 43), of land.

[437.] * Chartur of Robert of Seuecoworthe for an acre of londe þat he gafe to churche of Esendone.

* leaf XXVII or 38, back.

THE sentence of þis chartur is, þat Roberte of Seuecoworthe gafe, grauntid, & confirmid bi his writinge, to god & to our ladi & to seint petur & to þe churche of Esendon, in-to pur dowre & perpetuel almis, whenne þe fore-seide churche was halowid, j. acre of londe, for þe sowle of his fadur & modur aunceturs & successours, þe whiche acre was of his demayn in þe town of esendon, in [the] telþe to-warde þe weste to[1] þe fore-seide churche, next (þat is to sei, nyhe) þe churche-yerd, & nyhe þe courte of þe persone of þe fore-seide towne, strecchinge oon * hed to þe norþe & a-noþer hed to þe sowth: & þat þis gif[t]e & graunte sholde a-bide, he made hit sur with his writinge & selinge. Who-so-euir wille come a-geynyste þe fore-seide gifte or lette hit in ony wise, he shal knowe þat he is a-cursid of þe bisshop þat halowid þe churche, & of all þe prestes þat were here, tille he haue satisfied: & is withe-oute date.

[Anathema against violators.]

* leaf XXVII or 38. About 1166? Grant to Godstow, by William of Seuecowrthe, of Easington church, when he gave no. 25.

[438.] * Chartur of william of Seuecoworth for þe churche of esendon.

THE sentence of þis chartur is, þat william of Seuecowrthe gafe & grauntid, bi þe consent of his wife & of his heiris, to god & to our ladi & to seint Iohn baptiste & to þe churche of Godestowe & to þe holi minchons her seruinge god, in-to pur & perpetuel almis, for þe helþe of his sowle & of his predecessours & successours, þe churche of esendon, with all his pertinences; & þe tithe of his milles of Seuecoworth in corn & in monei & fisshe; & v. acris of londe in þe name of heyyet: & is with-oute date.

[1] Read 'of' for 'to.'

[439.] * Confirmacion of Robert of Seuecoworthe for þe same churche and for the tithis of Seuecoworthe.

* leaf XXVII or 38, back. About 1200.

Confirmation to Godstow, by Robert (son of William) of Seuecoworth,

THE sentence of þis confirmacion is, þat Robert of Seuecoworth, in þe presens of sir hugh[1], bi þe grace of God, Abbot of Abendon, grauntid in-to perpetuel almis, & confirmid with his writinge, to god & to our ladi & to seint Iohn baptiste & to þe holi minchons seruinge god at Godestowe, þe giftes þat william his fadur made to hem & confirmid with his writinge, þat is to sei, the church of Esendon with all his pertinences, & hooli & fulli to be holde, as euir þe church of Esendon was wonid to take; & also þe ful tithe of his tco millis of Seuecoworthe, in corn, penyis, & fisshes; & v. acris of meed þat is I-callid heyet. Furþermore he grauntid & gafe to þe fore-namid holi minchons, j. parte of Mede of vpmede to make her courte larger, wherebi he encresid þe almis of his fadur; and for þat cause he willid & sureli grauntid þat þe holi minchons of Godestowe sholde haue holy & fulli & sholde take to possession for euir all þe fore-seide þinges: & þat þis graunt & gifte sholde be sure, he made hit stronge boþe with his writinge & also with his seelinge: & is with-oute date.

of his father's gifts as in no. 438,

[pennies = money.]

and grant of meadow to enlarge the convent enclosure.

[440.] Contrauersie I-meuyd bi-twene þe abbas of Godestowe & þe chanons of Norton I-endid by composicion.

About 1205.

Suit between Godstow and Norton priory, as to the status of Easington church, Norton claiming it as a chapel-of-ease of Pirton, before the pope's delegates.

THE sentence of þis composicion is, þat william[2], bi þe grace of god bisshop of lincolne, consideringe þe plee þat was bi-twene þe prior & þe chanons of Norton of þe on parte & þe holi minchons of Godestowe of þe oþer parte, vppon þe churche of Esendon, þe whiche þe same chanons askid as a chapel to her churche of piriton longinge, a-fore G. of Chestur[3] & O. of stanlane, Abbotes, & V. deene of Chestre, iugges delegates fro þe pope, & þe parties beinge there presente, bi þe assent of þe iugis, for to compoune frendeli, þe fore-seide contrauersie cesid bi þis ende: þat is to sei, þat þe fore-seide chanons remittid all her ryht þat þei, or þe churche of piriton, semid to haue had, to

[1] Hugh, abbot of Abingdon, occurs 1197, died 1221.
[2] William de Blois, bishop of Lincoln, 1203–6.
[3] Geoffrey, abbot of Chester, 1194–1208.

Godstow is to have the church, but to pay to Norton a yearly pension of 2s. [bezant, if of silver = 2s.] and Pirton and Easington are to be different parishes.

þe minchons of Godestowe for euir, & þat vtturli & freli, the iugges beinge present; & þe fore-seide minchons sholde pay oute yerli to þe fore-seide chanons for euir, at þe feste of seint Mihel, j. besaunte for þe goodenes of þe peece, & þat þe parisshons of piriton þei sholde not receiue bi ryht of parisshe in þe fore-seide churche of Esendon to diuine seruice, noþer þei sholde not chalenge no parisshe ryht of þe churche of piriton; noþer þe chanons in þe churche of Esendon: & þat no man sholde do ageinste þis composicion, thei strengthid þis composicion boþe bi writinge & bi settinge to of her seelis: & is with-oute date.

About 1220?

[441.] Chartur of william of walton for xij. d̃ of yerli rente in Esendon.

Grant to Godstow,

* leaf XXVIII or 39.

by William of Walton, of a rent-charge of 1s.

The sentence of þis chartur is, þat william of waltoñ, bi þe consent of Moolde his wife & of william his heire, for god & for the helþe of his *sowle & of all his aunceturs & successours, gafe, grauntid̃, & confirmid̃, to god & to our blessid ladi & to seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons þer seruinge god, in-to pur & perpetuel almis, xij. d̃ of his rente to be take yerli of Esendon at þe natiuite of seint Iohn baptiste: & þat þis gifte & graunt sholde be ferme & stable, he put to þis wr[i]tinge his seele: & is with-oute date.

1273, Aug. 12.

[442.] Chartur of þe pension of the churche of Esendon.

Confirmation to Godstow,

by a papal commission,

of a pension of £1 6s. 8d. yearly, out of Easington church, withheld

The sentence of this chartur is, þat symon, person of þe churche of Esendon, of lincolne diocise, aftur ple I-meuid̃ bi-twene þe religius ladijs the abbas & þe couent of Godestowe of þe on parte, & hym of þe oþer parte, vppon a yerli pension of ij. marke to be paid̃ in þe name of þe churche a-fore-seid̃, a-fore þe chaunter of wircetur, iugge delegate of þe pope, þowh þat he with-helde bi certen time þe a-boue seide pension (at þe fals suggestion & strength of summe pepul), þe riht & possession of þe seide religious ladijs, yet he knowlich hym-selfe in þys parte, bi þe tenowre of þis present writinge, þat he was ful ignorant wilfulli & shrewdeli, & now made opynli to be know hym-selfe, in þe name of þe seide churche, to be holde to þe seide ladijs in-to ij. marke yerli to be paid̃ at iiij. termis, þat is to sei, at

Mihel-mas, vj. s*hillings* viij. d'; at cristemas, vj. s*hillings* viij. d'; at Estur, vj. s*hillings* viij. d'; at missomur, vj. s*hillings* viij. d'; & þowh þe seide Iuge, folowinge his confession, as he owyd', in-to
4 the seide su*m*me of monei to be paid' in þe name of þe seide churche, & also condempnid' hym lawefulli in v. marke in þe name of þe expens*es*: yet he reseruid' þe execusion to him-selfe vppon þese þing*es* a-boue. Natheles he wilfulli her' bounde hym
8 owne selfe, to hem beinge p*re*sent, w*ith* bodili othe, to þe fore-seide graunt yerli to be paide in her termis a-fore-seide. More-ouir he subiectid' hym-selfe to þe constreininge of ony iuge, ordinarie or delegate, þ*at*[1] þe seide religius ladijs wolde chese,
12 so muche, if he failid i*n* þe seide graunt at oni t*er*me, þ*at*[2] hit sholde be leful to þe seide iuge delegate or a-noþ*er*, aftur her' owne luste, w*ith*-oute ony noise of iugement, a lawful warninge I-made bi-fore, fro day to day for to a-curse hym, And, hym[3] as
16 conuicte vppon p*er*iury & irregularite to þe seide religious ladijs, þei to p*re*sente, w*ith*out oni ageine seiinge of hym, to þe seide churche, as vacante bi riht & dede. The constreini*n*ge of þe seide iuge p*ro*cedinge w*ith* effecte a-geynyste hym boþe
20 vppon þe p*r*incipal dette & also vppon þe harmis or interesse [to] be satisfied' to þe seide religius ladijs couenientli, vppon þe whiche harmis or interesse he willed þ*at* hit be byleuid' to her proctur, w*ith* oon worde vppon all' þe p*re*missis and eu*er*yche he renu*n*cyd.
24 Also þe excepcion of þe courte or of him þ*at* scholde be his iuge by þe benefet of ony constitucion de sensib*us*, all' excepcions cauillac*i*ons & remedie of lawe canon & ciuile þ*at* mai be a-geiniste þis writi*n*g, & nameli þe gen*er*all' constitucion of twei
28 dais iurney. In-to witnes of þe same þi*n*ge, þe seelis of þe religius men & siris of Norton of lincolne diocise, chau*nter* of þe churche of wircet*ur*, archedecun of Oxenford' & dene of þe same place, & also of þe dene of Eston, I[4] made to be put to w*ith*
32 myn owne seele; þe date at Oxenford', þe saturday next a-fore

by the incumbent.

Expenses set at £3 6*s.* 8*d.* but execution reserved.

The pension must be duly paid in future,

under penalties of excommunication, and expulsion from the benefice.

[Assumption of Mary = Aug. 15.]

[1] i.e. 'whom.'

[2] 'þ*at*' joins on to 'so muche.'

[3] The obscurity comes from bringing in an ablative absolute clause in the wrong place and wrongly attaching a dative to it. The sense is:—(Simon) 'submits himself to the compulsion or coercion of any judge' Godstow may choose, to the intent that, if he failed to keep his covenant, it shall be lawful to that judge to excommunicate him, and it shall be lawful 'to the said religious ladies (Simon being thereby found guilty of perjury and irregularity) to present to the church, as being in fact and in law vacant, whomsoever they please,' without taking the least consideration of Simon.

[4] A lapse into the first person, as in the Latin copy.

* leaf XXVIII or 39, back.

þe assumpcion of oure ladi, þe yere * of oure lorde a thowsande to hunderd̃ thre score & xiij.

[FAWLER, a hamlet of Charlbury.]

* leaf XXXVIII or 48. About 1300 ?

[443.] * Chartur of william blundus of faufelore I-made to þe holi minchons of Godestowe for xviij. d̃ of yerli rente euin þere.

Grant to Godstow, by William Blundus,

THE sentence of þis chartur is, þat william blundus[1] of faufelore gaf, grauntid̃, & confirmid̃, to þe howse of Godestowe & to þe holi minchons þere seruinge god, for þe helþe of his sowle & of þe sowlis of his aunceturs & successours, in-to pur̃ & perpetuel almis, xviij. d̃ of yerli rente at to termis of þe yere, þat is to sei, et Mihelmas ix. d̃, & at oure ladi-dai in marche ix. d̃, to be take of a tenement with his pertinences þat henri þe sone of henri vlger sum-time helde of him in þe towne of faufelore, with all̃ fredoms & eschetes þat miht falle of the fore-seide tenement with þe pertinences to him or to his heires, to be had̃ & to be hold̃, freli & quietli pesibli & holli. Also þe seide william & his heiris warantized̃ & defendid̃ for euir þe fore-seide rente of xviij. d̃, with all̃ liberteis & eschetes þat miht * falle to him & to his heiris of þe fore-seide tenement with his pertinences: & þat all þese þinges a-fore-seide sholde be sure & stable for euir, he sette to þis writinge his seele: & is without date.

of 18*d.* rent-charge,

with the reversionary rights conferred by it.

* leaf XXXVIII or 48, back.

About 1300 ?

[444.] An oþer chartur of william blundus of xviij. d̃.

Grant to Henry Ulger, by William Blundus, of a messuage,

THE sentence of þis chartur is, þat william blundus of faufelore gaf grauntid̃ & confirmid̃ to henri fitz henri vlger, for his homage & seruice, a mese with þe pertinences þat humfrei malon sum-time helde in þe towne of faufelore, & halfe j. akir̃ of mede in la more þat lieth bitwene þe londe of Raph Danuers of j. parte & þe londe of Gunnilde widowe of þe oþer parte, to be had̃ & to be holde, of him & of his heiris, to him & to his heiris, freli & quietli, fulli & holli, pesibli and worshipfulli, in weijs & bipatthis, in medis & pasturis, & in all̃ oþer placis, with all̃ liberteis & free customs, painge þerof yerli to þe howse of

[1] 'William son of Blondes' in Wigram's *Cartulary of St. Frideswide*, ii. 229.

Godestowe & to þe holi minchons þer seruinge god, for þe helþe of his soule & of þe sowlis of his auncet*ur*s & successours, xviij. d of rente at too t*er*mis of þe yere to be take, þ*a*t is to sei, 4 at mihelmas ix. d, & at oure ladi dai in marche ix. d, for all seruices, seut*es*, customs, & demaundis to him & to his heiris perteininge. Furþ*er*-more þe fore-seide william & his heiris warantiȝid & defendid the fore-seide mese w*ith* his p*er*tinenc*es* 8 to þe fore-seide henri & to his heiris for euir ageiniste all men: & þ*a*t his gifte graunt & confirmacion & defendinge sholde a-bide ferme & stable for euir, he put to þis writinge his seele: & is w*ith*-out date.

subject to the rent-charge to Godstow, as in no. 443.

[Fencot, a hamlet in Ambrosden parish.]

[445.] * Chartur bitwene þe abbot of abendon & william turpin for þe londe of Fencote.

* leaf XXXVI or 46. About 1180. Grant to William Turpin, by Abingdon Abbey (Roger, abbot, 1175–84), of land in Fencot (in exchange for land in Dumbleton), to be held by quit-rent of 2*s*.

12 The sentence of þis chartur is, þ*a*t Rog*er*, abbot of abendon, bi þe co*m*mune assent of all þe couent, grauntid all her londe of fenchote to w. turpin & to his heiris to be holde of hem in fee & heritage, for ij. s*hillings* yerli to be paid þ*er*of at mihel-mas, 16 for all seruice p*er*teininge to her churche: & they warantiȝid to him þis londe: & william turpin quite-claimid þe londe þ*a*t þe abbot claimid to þe churche of abendon in du*n*kelton[1], & warantiȝid hit for all his kynne & ageiniste all þe p*ro*genie of 20 helie, bi the which he claimid; & if þe fore-seide william or his miht not warantiȝe þe fore-seide londe, þe churche of abendon sholde receiue her londe of fenchote fre & quiete of w. & his. The ij. s*hillings* he sholde pay to þe cham*er*er of abendon at þe 24 t*er*me aforesayde: & þ*a*t þis couena*n*t shulde be sur*e*, a-fore þe kinge at Oxenforde & many oþ*er*, he putte þ*er*-to his seele: & is w*ith*-oute date.

[446.] Chartur of william turpin I-made to Geffrei his sone for all his londe in Fencote.

About 1200. Grant to Jeffrey Turpin, by his father and William

The sentence of this chartur is, þ*a*t william turpin gaf 28 grauntid & confirmid to Geffrei his sone, for his homage & seruice, all his londe of fencote w*ith* all his p*er*tinens, þ*a*t is to

[1] In error for Dumbleton, Gloucestershire: see Abingdon Cartulary, ii. 233, where there is an account of the dispute between Abingdon Abbey and William Turpin, camerarius regius.

William, of no. 445,

sei, in medis pasturis & in oþer þinges perteininge to hit: to be holde & to be had, to him & to his heiris in fee & heritage, or to whom-so-euir he wille assine or gif hit, freli quietli & pesibli & worshipfulli finalli, for j. ij. of peper (or vj. d, aftur þe wille of þe same gefrei, his heiris, or of ony of his assinis) painge yerli to him & to his heiris at mihel-mas, for alle seruice & exaccion, sauinge þe vtwarde seruice of þe lordis, þat is to sei, ij. *shillings* to þe chamberer of þe abbei of abendon yerli to be paid at mihelmas * for all seruice. Also william turpin & his heiris warantiȝid to þe foreseide Gefrei & to his heiris or to his assinis the fore-seide londe with his pertinences a-geiniste all men & women: & for þis gifte confirminge & warantiȝinge, the fore-seide Gefrei gaf to him j. marke of siluir: & þat his gifte & graunt sholde be sure for euir, he put to his seele.

subject to the 2s. quit-rent to Abingdon Abbey.

* leaf XXXVI or 46, back.

Purchase-money, 13s. 4d.

1218, Dec. 14.

[447.] A final a-corde bitwene Osberte turpin & herebert of piri for j. hide of londe with þe pertinences in fencote.

Sale to Osbert Turpin (see no. 19), by Herebert of Perry, [Lucy = Dec. 13.]

THE sentence of þis finall a-corde is, þat þer was a final a-corde I-made in the kingis courte at Oxenforde, þe thirde yere of þe reine of kinge henri þe sone of kinge Iohn, vppon þe morow of seint lucie þe uirgin, a-fore Richard, bisshoppe of Salisburi, Matheu fitz herbert, Raph haringe, walter foliot, Iamis poterne, walter ripane, & Iohn wikenolte, iustices iorneinge, & oþer trewe men of þe kinges þere beinge presente, bitwene osbert turpin, asker, & herebert of piri, holder, of j. hide londe with his pertinens in fencote, where-of hit was pleid bitwene hem in þe same courte: þat is to sei, þe fore-seide herebert knowliche to þe fore-seide osbert þe foreseid hide of londe, with his pertinences, to be þe riht of Osbert: & for þis recognicion fine & a-corde þe fore-seide Osbert gaf to him iiij. ij. of sterlinges & j. halfe.

of all title in 'the Turpin hide.' Purchase-money, £4 10s.

About 1230.

[448.] Chartur of Osbert turpin I-made to þe minchons of Godestowe for all his londe in fencote.

Sale to Godstow by Osbert Turpin of

THE sentence of þis chartur is, þat Osbert turpin of bleburi gaf, grauntid, & quite-claimid of him & of his heiris, & confirmid, to god & to oure ladi & seint Iohn baptiste of Godestowe & to

þe minchons þere seruinge godꝑ, for þe helthe of his soule & of Iohne his wife & for þe soulis of his aunceturs & successours, alł his londe þe whiche he hadꝑ in fencote, þe whiche [1] is calliꝑ 'þe 4 londe of turpin' of þe fee of þe abbot of abendon, with alł his pertinences, with-oute oni reteininge, in wodꝑ & mede, in feldis & pasturis, in weijs & patthis, & with alł customs & fredoms longinge to þe same fore-seide londe, & with alł bonde-men 8 holdinge of þe fore-seide londe & here sequels, to be hadꝑ & to be holde to þe same minchons, of him & of his heiris for euir, painge þerof yerli to him & to his heiris j. łj. of comin at mihelmas, & to þe abbei of abendon ij. *shillings* for alł seruice & exaccion 12 seculer: & þe fore-seide Osbert turpin & his heiris warantizidꝑ for euir alł þe fore-seide londe with alł pertinences to þe fore-seide minchons a-geinist alł men & also acquitidꝑ hem: & for þis gifte, graunt, quiete-claime & warantizinge, þe fore-seide minchons 16 gaf to him xxvj. marke of siluer in warizon: & to alł maner of sekirnes to be made & confirmidꝑ, he put to his seele: & is with-oute date.

'the Turpin land,' as in no. 446,

subject to 2*s.* quit-rent to Abingdon (as in no. 445 and 446). Purchase-money, £17 6*s.* 8*d.*

[449.] Chartur of Osbert turpin of bleburi I-made to þe minchons of Godestowe for þe londe in fencote þat is calliꝑ le hide turpin [2].

About 1230.

Sale to Godstow, by Osbert Turpin, of 'the Turpin hide' (as in no. 447?)

THE sentence of þis chartur is þe same þat is a-fore; with þis 20 addicion, þat osbert turpin gaf þe fore-seide londe in-to pure & perpetuel almis.

[450.] Chartur of þe abbot & of þe couent confirminge þe fore-seide gifte of Osbert.

About 1230.

THE sentence of þis chartur is, þat Iohn, abbot of abendon, & þe couent of þe same place, grauntidꝑ, & confirmidꝑ, to god & 24 to oure ladi & to seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons þere seruinge godꝑ * & to serue for euir, þe riht þe whiche Osbert turpin made to þe seide minchons of j. hide of londe with þe pertinences in þe towne of fencote, þe which is 28 of heꝑ fee, to be holde & to be hadꝑ, to þe seide minchons & to

Confirmation to Godstow, by Abingdon Abbey, * leaf XXXVII or 47. probably of nos. 446 and 447,

[1] Latin: 'que vocatur la hyde Turpyn.'

[2] Latin: 'la hyde Turpyn.' The compiler of the Latin Register has treated this deed as a duplicate of no. 448. It looks as if it might be a conveyance of no. 447 as a distinct holding. Contrast the quit-rents in nos. 450 and 448.

subject to 5*s.* quit-rent to Abingdon Abbey.

here successours for euir, of hem & of here successours, freli & quietli, painge þerof yerli to hem & to her successours v. *shillings* of sterlinges at mihelmas, for all seruice, custom, & demaunde longinge to hem & to her successours in ony wise: & þat þis graunt & confirmacion sholde a-bide sure for euir, þe abbot put to þis writinge his owne seele, and also þe commune seele: & is with-oute date.

1247. **[451.] Indenture & concorde finall I-made bitwene Iohn bereworth & dame Flandrine abbes of Godestowe for an homage & resonable relef of Fencote.**

Agreement with Godstow,

THE sentence of [this] chartur is this, þat þer was a finall concorde I-made in þe kingis courte at Oxenford, fro trinite sonedai in-to xv. dais, þe xxxj. yer of þe reine of kinge henri þe sone of kinge Iohn, a-fore Roger of thurkilbi, Gilbert preston, Maistur Simon wauton, & Iohn Cobham, iustices, & oþer trewe men of þe kinges þer beinge present, bitwene Iohn of bereworth, plainer, & Flandrine, abbas of Godestowe, of þat þat þe abbas wolde take homage & resonable relefe of þe fore-seide Iohn of his fre tenement þat he helde of þe fore-seide abbas in fencote, & where-of hit was pletid bi-twene hem in þe same courte: þat is to sei, þat þe fore-seid Iohn receiuid & grauntid, for him-selfe & for his heiris, þat þei afturwarde sholde pai yerli to þe same abbas & to oþer succedinge her viij. *shillings* iiij. d at tco termis for þe fore-seide tenement, þat is to sei, half at Mihelmas & þe oþer halfe at our ladi dai in marche, for all seruice & exaccion (wher-of þe same Iohn & his aunceturs were not I-wonid to pai to þe fore-seide abbas & to oþer abbassis a-fore hir but v. *shillings* bi yere & to finde to hem herborowh for þe same tenement): & for þis recognicion graunt & concorde, þe same abbas relesid & quiete-claimid, of hir & of oþer abbassis succedinge her & her churche a-fore-seide, to þe fore-seide Iohn & to his heiris, þe fore-seide herborowinge þat his a-fore aunceturs wer wonid to finde to þe predecessours of þe same abbas for þe fore-seide tenement for euir, & also all þe arrerages of þe fore-seide seruice vn-to þe dai þat þis concorde was made. Also hit is to be knowe þat þe fore-seide abbas toke homage of þe fore-seide Iohn in þe same courte þer-fore; & furþermore þe same Iohn gaf to þe fore-seide abbas j. marke of siluer.

by John of Bereworth,

to pay an addition of 3*s.* 4*d.* to his former rent,

in order to have exemption from the feudal burden called 'harbouring.'

Fee paid 13*s.* 4*d.*

[452.] * Chartur of william de la hide of fencote.

* leaf XXXVIII or 48. 1314, June 24. Quit-claim to Godstow, by William de la hide, of lands held from Godstow.

THE sentence of þis chartur is, þat william de la hide of fencote yeldid & grauntid to dame Molde vpton, abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place, all þe londe with tenementes croftes haijs & dichis þat he had sumtime of þe letinge of aliȝ Gorges, abbas of Godestowe, & þe couent of þe same place, so þat noþer he ne none in his name miht chalenge oni riht or claime here aftur in þe tenementes a-fore-seide. In-to witnes of þe whiche þinge his seele was sette to þis presente writinge; þe date at Godestowe, in þe feste of seint Iohn baptiste, the vij. yere of kinge Edwarde þe sone of kinge Edwarde.

[453.] * Chartur of Molde vpton, abbas of Godestowe, to thomas tailour ** of fencote, for an howse I-callid þe coweri, with a crofte I-callid þe caluene, with þe pertinencis, in fencote.

* leaf XXXVII or 47, back. ** leaf XXXVIII or 48. 1314, Aug. 1. Life-rent by Godstow, to Thomas and Alice tailour, of the cowry and Calves-croft, as excepted in no 454. Quit-rent, 4s. yearly. Purchase-money, 13s. 4d.

THE sentence of þis chartur is, þat molde Vpton, abbas of Godestowe, & here couent, gaf, grauntid, & confirmid, to thomas tailour of fencote & to aliȝ his wife, j. howse þat is callid þe cowri, & on crofte I-callid þe caluene-crofte with haijs & dichis vppon euiri side, with all his pertinences or dewe to perteine, to be had & to be holde, with all cotages & fredoms, all þe dais of her life, for hem & for her successours, freli quietli welle & pesibli, painge þerof yerli to hem & to here successours iiij. shillings of siluer at to termis of þe yere, þat is to sei, at Mihelmas ij. shillings, & at oure ladi dai in marche ij. shillings for all seruice seculer & demaunde, sauinge vtwarde seruice: & for þis gifte graunte & confirmacion, þe fore-seide Thomas & aliȝ gaf to hem j. marke of siluer, so þat aftur þe decese of Thomas & aliȝ þe seide tenementes sholde turne ageine fulli to hem & to her successours: & if hit happun þe seide Thomas & aliȝ to faile in þe paiment of þe seide rente, in parte or in all, þat hit sholde be lefull to hem & here successours & procuratours to distreine vppon þe seide londis & tenementes & reteine the distresses til þat hit be satisfied fulli of þe arrerages. Furþermore þe seide molde & her couent warantiȝid & defendid all þe fore-seide tenementes to þe foreseid Thomas & aliȝ, all here life time, in þe forme a-fore-seide, a-geiniste all pepul. In-to witnes of þis

þinge þe seide Thomas & aliȝ, & þei also *with* þe *com*mune sele, strengthid þis writinge diuidid in tweine aftur þe forme of an Indenture: þe date at Godestowe in þe feste of seint petur ad vincula, þe viij. yere of þe reine of kinge Edwarde þe sone of kinge Edwarde.

* leaf XXXVII or 47. 1318, April 28.

[454.] * A confirmacion I-made to sir*e* Ric*hard* ber*e* for all þe londe w*ith* þe mese w*ith* the pertinenc*es* in fencote & morcote.

Grant by Godstow, to Richard la bere, of William de la hide's holdings (with one exception, no. 453).

Quit-rent, 8*s*. yearly,

* leaf XXXVII or 47, back. and a casualty of 50*s*. for 'heriot and relief.'

The sentence of þis chartur is, þ*at* margeri dine, abbas of Godestowe, & þe couent of þe same place, gafe grauntid & confirmid to sir Ric*hard* la ber*e* all her londe w*ith* a mese & all his p*er*tinenc*es*, the whiche william de la hide sum-time helde of hem in fencote & morcote, except j. crofte nih þe bacchemede & j. mese in þe whiche Iohn alwi dwellid, to be had & to be holde to þe fore-seide Ric*hard* his heiris & assinis, of hem & of her successours for euir, for þe seruice of viij. s*hillings* bi yer*e* to be paid to hem & to her successours at fowre t*er*mis of þe yer, þ*at* is to sei, at mihelmas, ij. s*hillings*; & at * cristemas, ij. s*hillings*; at the feste of þe annunciacion, ij. s*hillings*; & at Midsom*er*, ij. s*hillings*; & for heriette & relefe, whenne hit fallith aftur þe dethe of þe seide Richard his heiris or assinis, l. s*hillings* for all seruic*es*, customs, & demaundis: & if hit happ*on* þe seide rente of viij. s*hillings* or of l. s*hillings* to be bihinde in þe times I-sette, þ*at* þen hit sholde be lefull to hem & to her successours, in þe londis & rentis & tenem*entes* a-fore-seide, for þe fore-seide rent heriette & relefe, to distreine, & to reteine þe distreininge til hit be satisfied to hem of all þe fore-seide þing*es*. Also if hit happun þe fore-seide sir Ric*hard* [his] heiris or assinis to deliu*er* þe distres bi hem or bi her minst*er*s, or bi þe king*es* baillef or bi oni minstr*es* take or to make rescu w*ith* þreteninge, or her successours lette in distreininge so to be take, þ*at* þen hit sholde be lefull to hem and to her successours for to take a bref of 'new disseiseninge & of redisseiseninge' a-geinist þe seide sir*e* Ric*hard* [his] heiris & assinis, if hit were nede: & þe seide dame margeri & couent of þe same place & her successours warantiȝid acquitid & defendid to þe seid sir*e* Ric*hard* his heiris & assinis þe fore-seide londe [&] mese w*ith* his p*er*tinenc*es* (except þe

crofte bi bacchemede & þe mese in þe whiche þe seide Iohn alwi dwellid'), a-geiniste all pepull, for þe fore-seide seruice for euir. In-to witnes þerof þei put to her seelis, euerichе ageniste oþer. The date at Godestowe, þe fredai in estur woke, þe xj. yere of þe reine of kinge Edward' þe sone of kinge Edwarde.

[455.] Indenture bitwene Margeri Dine abbas of Godestowe & Gefrei archer of fencote for l. *shillings*. 133⅔, Jan. 18.

Bargain with Godstow, made by Jeffrey Archer,

THE sentence of þis euidence is, þat a couenant was made bitwene dame Margeri dine, bi þe grace of god' abbas of Godestowe, & þe couent of þe same place, of þe on parte, & Gefrei archer of fencote of þe oþer parte, þat is to sei, þat where Richard la bere bounde him-selfe & his heiris & all his tenementes in fencote, to who-soeuer is hondis þei come, to þe painge of l. *shillings* to þe fore-seide abbas & couent, to be paid' al so ofte as þe fore-seide tenementes þat bin holde of þe fore-seide abbas & couent bin voide in þe same towne aftur þe decese of oni tenaunte, þe whiche bin dewe to þe fore-seide abbas & couent in þe forme a-fore-seide aftur þe dethe of þe fore-seide Richard bere, yet bi-hinde: at þe laste hit was a-cordid' bitwene þe fore-seide abbas & Gefrei þat þe fore-seide Gefrei grauntid' for him-selfe & for his heires þat þe fore-seide abbas & couent sholde haue & take vj. *shillings* of siluer yerli bi vj. yere next folowinge aftur þe dai of þe makinge of þis present writinge of Thomas tailour, tenant of þe same Gefrei, in-to paiment of þe l. *shillings* a-fore-seide, & if þe fore-seide abbas & couent miht take þe fore-seide rent of vj. *shillings* pesibli, & with-oute oni trowblinge, & holli, of þe foreseide thomas þorowe þe fore-seide terme, þen afturwarde þe fore-seide Geffrei sholde be quite of þe fore-seide arreragijs of l. *shillings* bi þis present writinges. In-to witnes of þis þe partes put her seelis to þis present writinge, euerich a-geiniste oþer; þe date at fencote, þe wodinisdai next aftur þe vtas of the xij. dai, the viij. yere of kinge Edwarde þe iij. aftur þe conqueste.

to pay 36*s.* by six instalments,

in lieu of the casualty fixed in no. 454. [Octave of Epiphany = Jan. 15.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, the Fencot property (*Monast.* iv. 373) yielded by year to Godstow, from copyholds £1 1*s.* 2*d.*, and from freeholds, 16*s.* 2*d.*, out of which Godstow paid 5*s.* quit-rent to Abingdon Abbey and a fee of 3*s.* 4*d.* to Abingdon Abbey bailiff.]

[Garsington.]

[Note.—In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, this Garsington property is joined with the Godstow properties at Shillingford and Cowley, as in Cuddesdon rural deanery, and the whole are said to be worth £5 1*s.* yearly, not including 16*s.* 4*d.* of tithe. At the dissolution, 1540, the Garsington property was let out (*Monast.* iv. 373) for £2 6*s.* 8*d.* yearly.]

* leaf XLII or 52, back. About 1170.

[456.] * Chart*ur* of henri tubnei I-made to Gefrei fit3 durande & to molde his wife for iij. yerde londe & j. halfe in Garsindon, w*ith* In-londe, wode, & mede.

Confirmation to Jeffrey son of Durand, by Henry of Tubney, of 3½ yardlands. Quit-rent, 6*s.* 8*d.*

The sentence of þis chartur is, þ*a*t henri fit3 Iohn of Tubnei grauntid & confirmid to Gefrei fit3 durande & to molde his wife þo iij. yerd*es* of londe & j. halfe in Garsindon, w*ith* In-londe, woode, & mede þ*a*t longen to þe same yerdis, þe whiche Osmu*n*de his vncle solde to hem, bi conse*n*t & assent of Iohn his fadur, in fee & heritage to him & to his heiris, to holde of him & of his heiris, for j. halfe marke of silu*er* yerli to be paid þer-of for all seruic*es*, excepte shire & hundredis; & Gefrei bi-come his *man þerebi: & for þis graunt & confirmacion he gafe to him j. halfe marke of siluir of recognicion: & if hit hapnid þ*a*t relef sholde be gife þ*er*-of, þei sholde not gife but j. besaunde of golde for relefe: & he warranti3id þ*a*t londe to him for his powe*r*e ageiniste all men: he also trowthe-pliht in his honde þis graunt to be holde w*ith*-oute oni euil Imagininge, And þ*a*t he sholde not seke no crafte ne witte bi þe which he or his heiris sholde lese þ*er*of or be I-vexid or trowblid: & is w*ith*-oute date.

* leaf XLIII or 53. [Bezant of gold.]

[Relief.]

About 1190.

[457.] Anoþ*er* chartur of petur fit3 Geffrei of a fre gifte of his londe in Garsindo*n*.

Grant to Alice Kepeharm, by Peter son of Jeffrey, of no. 456.

The sentence of þis chartur is, þ*a*t petur fit3 Gefrei gafe & grauntid to alice[1], þe dowhtur of Iohn kepeha[r]m, in fre gifte, all his londe þ*a*t he had in Garsindon withe all his p*er*tynenc*es*: & is withe-oute date.

[1] Possibly as dower on his marrying her: see next deed, and cp. no. 650.

[458.] Chartur of petur fitʒ Gefrei for þe londe of Garsindon̄. About 1210.

Grant to Godstow, by Peter son of Jeffrey and his wife,

THE sentence of þis chartur is, þ*a*t petur fitʒ Gefrei of Oxenford̄ & aliʒ his wife, bi þe consent of henr*e* his heir*e*, for þe loue of god̄ & for þe helþe of the sowlis of his fadurs & modurs & for
4 þe helþe of her̄ owne sowlis & of all̄ her̄ p*re*decessours, gaf, grauntid̄, & confirmid̄, to god̄ & to þe churche of owre ladi & of seint Ioh*n* of baptiste & to þe minchons þer̄ seruinge god̄, in-to pure & p*er*petuel almis, all̄ þ*a*t londe þ*a*t maist*ur* raph[1] auctoriste of no. 457.
8 helde of hem in fee, of þe whiche he is I-holde to pai yerli viij. s*hillings* iiij. d̄ lasse[2] at too t*er*mis, þ*a*t is to sei, at our̄ ladi dai in marche j. halfe, & at mihelmas þe oþ*er* halfe, & [3] quart*er* of þe lorshipe, of[4] þe fore-seide londe nihe towarde þe northe, in
12 lengeþe & in brede euin[5] as þei helde hit, to be holde & to be had̄, welle & pesibli, worshipfulli freli & quietli fro all̄ seculer custome & exaccion: & þe fore-seide petur & aliʒ his wife & his heiris warantiʒid̄ to þe fore-seide minchons þe fore seide londe
16 a-geiniste all̄ men & women: & þ*a*t his gifte & graunt sholde be sur*e* & stronge, he confirmid̄ hit bi þe puttinge to of his seele: & is w*ith*-oute date.

[459.] Chartur of Nicholas botler for the londe of Garsindon. About 1210.

Confirmation to Godstow, by Nicholas butler, as overlord, of the grant in no. 458.

THE sentence of þis chartur is, þ*a*t Nicholas botelar grauntid̄,
20 & co*n*firmid̄ w*ith* his writinge, to þe abbas & couent of Godestowe, all̄ his riht þ*a*t he had̄ or miht haue in þ*a*t londe þ*a*t petur fitʒ Gefrei of Oxenford̄ helde of him in Garsindon for halfe j. marke yerli to be paid̄, þe whiche londe þe same petur gafe to
24 þe abbas of Godestowe, to be had̄ & to be holde of him & of his heiris, freli & quietli & pesibli, w*ith* all̄ his p*er*tinenc*es* in þe towne & w*ith*-oute, w*ith*-oute oni withholdinge for euir, painge yerli to him & to his heiris vij. s*hillings*[6] at Mihelmas for all̄ Quit-rent 7*s*. to the overlord.
28 seruice, custom, & exaccion; so þ*a*t, if þe seide abbas & coue*n*t

[1] Latin: 'magister Rudulphus auctorista.'
[2] i. e. 7*s*. 8*d*. The Latin is: 'octo solidos quattuor denariis min*us*.'
[3] Read 'and a quarry.' Latin: 'et unam lapideam dominii, praedicte terre proximam versus aquilonem.'
[4] Read 'next to the fore-said land towards the north.'
[5] Latin is: 'in longitudine et latitudine sicut eas unquam tenuimus,' 'eas' = terram et lapideam, the land and the quarry.
[6] ? if for 7*s*. 8*d*., as in no. 458.

of Godestowe cesid' in þe paiment of þe seide rente at þe fore-seide *ter*me, hit sholde be lawfull to him or to his heiris to distreine all þe fore-seide londe til þei had' paide þe fore-seide vij. *shillings*: & he & his heiris warantiȝid' þe seid' londe *with* all his *per*tinenc*es*, to þe fore-seide abbas & couent of Godestowe, a-geiniste all men & women for euir: & to witnes of þis he put to his seele: & is *with*-oute date.

* leaf XLIII or 53. 1296, Aug. 6.

[460.] *A composicion bitwene þe abbas of Godestowe & Iohn of welle for iij. pounde & xij. *shillings* bi-hinde of his rente.

* leaf XLIII or 53, back. Agreement between Godstow, and John of Welle,

THE sentence of þis composicion is, *þat* Iohn of welle know-lichid' him-self * to be holde to dame alice Gorgis, Abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place, in lxxij. *shillings* of sterling*es* of goode & lauful monei, þe whiche was bi-hinde of his rente of þe tenement in Garsindon, þe whiche tenement he claimid' to holde of þe fore-seide abbas & couent in þe seide towne of Garsindon. He grauntid' þe same monei, to be paid' Also to þe same abbas & coue*n*t, at þe *ter*mis vndur write, truli & *with*-oute gile, lesseninge or lette, at Godestowe: *þat* is to sei, þe sone-dai next aftur þe Natiuite of oure ladi, xxiiij. yere of þe reine of kinge Edwarde þe sone of kinge henri, xx. *shillings*; & þe feste of seinte Thomas þe apostle þen next folowinge, xx. *shillings*; & at hockedai nexte folowinge, xx. *shillings*; & at þe natiuite of seinte Iohn baptiste next folowinge xij. *shillings*. And to more sewerte of þis þinge to be kepte, at the fore-seid' *ter*mis, feiþefulli And *with*-oute gile, he bounde him-selfe & his godis londis & his tenementis meueable & vnmeueable where-so-euir þei were I-founde, to þe distreininge & constreininge of þe kingis stiward' & marchall *þat* bin for þe time, *þat* þei miht distreine fro dai in-to dai bi his bodi & londis & tenem*entes* & goodis where-so-euir þey were I-founde til *þat* hit were satisfied' fulli to þe abbas & couent of þe fore-seide lxxij. *shillings* & of þe harmis & expensis if *þer* fille ony bi þe occasion of þe paiment I-taried' a-backe: & furþ*er*more he founde to þe same abbas & couent borows, *þat* is to sei, hugh chinche[1] of Garsindon, Thomas Smithe of yeftelei, hugh thorn-

as to payment, by instalments, of £3 12*s*. arrears of rent,

with provisions for distraint,

and sureties. [Iffley.]

[1] Chu*n*ch,' on next sheet.

barn of þe same, þe whiche bounde hem-selfe *p*rinspall̃ dett*ur*s & euirich̃ of hem in þe hoole, & to distreininge & constreininge of þe fore-seide stiwarde & marchall̃, as þe fore-seide Iohn
4 of welle was I-bounde. In-to witnes of þis, he put to þis p*re*sent writinge his seele, to-gedur w*ith* þe seelis of his borowis. The date at Godestowe, þe sonedai next aftur lambemas dai, xxiiij. yere of þe reine of kinge Edwarde þe sone of kinge henr*e*. [Lammas = Aug. 1.]

[461.] A-noþ*er* composicion bitwene þe abbas of Godestowe & Iohn of þe welle for iiij. ł̃j. of areragis. 1298, June 18.

8 THE sentence of þis composicion is, þ*a*t Iohn of þe welle was I-bounde to þe ladi abbas of Godestowe & to þe couent of þe same place in iiij. ł̃j. of sterlingis of þe areragis of þe rentis of xl. s*hillings*, in þe whiche (to be paid̃ to þe same)
12 he was bounde to hem, or to her certeine attorney, for to pai þe fore-seide iiij. ł̃j. in her̃ howse of Godestowe in þe t*er*mis vnd*ur*-write: þ*a*t is to sei, at seint Thomas feste þe apostle, xxvij. yere of the reine of kinge Edwarde, x. s*hillings*; & at
16 þe natiuitie of seint Iohn baptiste þen folowinge, x. s*hillings*; & so, fro yere in-to yere, xx. s*hillings*, at þe fore-seide termis, til þ*a*t hit be satisfied̃ to þe fore-seide abbas & couent of þe fore-seid̃ iiij. ł̃j.; Also w*ith* þe yerli rente of xl. s*hillings* to hem,
20 to be paid̃ in her foreseid̃ t*er*mis. To whiche paiment of þe fore-seide iiij. ł̃j., to be do in her fore-seide same t*er*mis truli & w*ith*-oute gile, he bounde him-selfe, his heiris, & execut*ur*is, & all̃ his goodis meuable & vn-meuable in eu*er*i place wher̃ þ*a*t
24 þei bin founde, oþ*er* in his howse or close, or oute of hem, to þe constreininge & distreininge of þe bailifs of þe forseide abbas, & also to distrei*ninge of þe sute[1] of Oxenforde þ*a*t sholde be for þ*a*t time, þ*a*t he sholde haue powe̅r to dist*r*eine hem in all̃ þe man*er*s
28 a-fore-seide & holde or reteine þe distreininge, if þei failid̃ in þe painge of þe fore-seide iiij. ł̃j. of silu*er*, or of part of þe same, in þe fore-seide t*er*mis (þ*a*t god forbede), til þ*a*t he were I-satisfiede of þe fore-seide monei be-hinde beinge of the fore-seide t*er*mis.
32 Also w*ith* þe harmis, if þe fore-seide abbas & couent suffrid̃ oni bi the occasion of þe paiment I-taried̃ a-backe. Also for eu*er*i distreininge, bi þe shereue a-fore-seide I-made vppon him resonabli (bi þe occasion a-fore-seide) or also bi[2] his heir*es*, he bounde

Agreement between Godstow, and John of Welle, as to payment by instalments, of £4, arrears of rent,

with provisions for distraint,

* leaf XLIIII or 54.

[1] In error for 'sheriff.' [2] In error for 'vppon.'

him-selfe to be bounde to þe same shereue þat sholde be for þe time in on halfe marke of siluer to be paide to him, Al so ofte as hit happinþe: & to more surenes, to þe same abbas & couent, of þe fore-seide iiij. lj. in her termis, as hit is seide be-fore, with 4 þe harmis if þe foreseide abbas suffred oni, he founde hugh chunch borowe for þe same summe a-fore-seide to be do to be paide, þe whiche bounde him-selfe also, in all þe maners a-fore-seide, bi þe which Iohn at welle bounde him-silfe a-boue, 8 principall dettur to be distreinid. In-to witnes of þe whiche thinge, he put to his seel to this present writinge, to-gedur with the seel of þe fore-seide hugh his borowe. The date at Godestowe, þe wodinsdai next a-fore midsomer, þe xxvj. yere of 12 þe reine of kinge Edwarde.

and a surety.

[Hampton Gay: see p. 214.]

*leaf XI or 23, back. About 1220.

[462.] ***The chartur of Gefrey brocher of j. forer of londe in the felde of hampton Gay.**

Sale to Godstow, * leaf XII or 24. by Jeffrey Brocher, of a headland.

THE sentence of thys chartur is that Gefrey brocher of blechesdon gaf, grauntyd, & *confirmyd with hys wrytynge, to the Abbas & Couent of Godestowe, j. forer of lond in þe[1] 16 felde of hampton Gay, that is to sey, that londe the whyche lieth by-twene þe Abbas londe of Godestowe & the londe that was of Robert brocher nyhe wormewell, to be had & to be holde to the seyde abbasse & couent & to her successours, of hym & of 20 hys heyrys or assynys, in-to pur & perpetual almys, for hys soule & þe soulys of hys aunceturs, frely & quietly, pesybly & holly, fro all seculer seruice, exaccion, & demaunde, & sute of courte: & the foreseyd Gefrey & hys heyrys warantizid 24 aquityd & defendyd for euyr all the fore-seyd londe, with all hys pertynences a-fore-seyde, to þe abbas & couent & to here successours, as hyt is sayde be-fore, a-gaynyst all men & women. In-to wytnys of that, he put to thys present wrytynge hys seele. 28

* leaf IX or 21. About 1220. Sale to Godstow,

[463.] ***A confirmacion of Robert Gay of half a yerd lond in Gaythampton.**

THE sentence of thys confirmacion is, that Robert Gay, with the assent & consent of Mold hys wyfe & phylyp hys eyre, yaf,

[1] MS. has 'in þe in the.'

Grauntyd̃, & confirmyd̃ *with* wrytynge, to god & to the churche of seynt Iohn baptyst of Godestowe * & to the mynchons there seruinge god̃, j. halfe hyde of londe in Gaith*a*mpton, conteynynge xxv. acris of londe in on feelde, & al so many in an-othyr feelde, *with* all̃ hys *per*tinenc*es* & liberteis, in medewys & pasturis, in weys & pathys, in goyng*es*-out & communitees [1], in-to pure & *per*petual almys, fre & quietely fro all̃ exaccion and seculer seruice longynge to hym or to hys heyrys, sauynge the seruice to the kynge, that is to sey, the halfe hyde of londe the whyche he dischargyd̃ a-geynst Reynold̃ hys cosyn. He grauntyd̃ also to the seyd mynchons thre acris of medewe longynge to the same londe, lyinge by-twene the medew of the chanons of Oseney & the medew of henry brocher, euyryche of the wyche acris conteynyth foure perchys in brede. Furthermore, he yaf to the seyd̃ mynchons the fowrth medew [2] lyinge to echynge [3] by-twene the mede of the churche & þe mede of henry brocher. Thys forenamyd londe & mede, *with* her *per*tinenc*es*, þe fore-seyd̃ Robert gay & hys heyrys warantiȝyd̃ to the foreseyd̃ mynchons a-gaynst all̃ men: & in case that they myht not warantiȝe hyt, they grauntyd̃ to gyfe to hem a chaunge to the valewe of the londe in all̃ thyngys in the same towne. For hys confirmacion & warantiȝynge, the fore-seyd̃ mynchons gaf to hym of charite of her howse xv. marke of syluyr, & to M*old* hys wyfe j. besau*n*te, & to phylyp [4] hys heyre xij. d̃ to by hym sporys: & is *with*-out date.

by Robert Gay (or Gayt),

* leaf IX or 21, back.

of a half-hide [here 50 acres arable, and not as usual 60], distributed in two fields, with its appendant pasture-rights,

and 3 acres of meadow,

and of a fourth meadow 'to echyng.'

Purchase-money, to husband, £10: compliments, to wife, 2*s.*; to heir, 1*s.*

[464.] A-noþ*er* chartur of þe same Robert Gay þe whych he made to the my*n*chons of Godestowe.

About 1220.

The sentence of thys chartur is that he, *with* consent of Mold̃ hys wyfe & of all̃ hys heyrys, gafe & confirmyd̃ by hys wrytynge, for þe helthe of hys soule & of hys wyfe & of hys chyldryn & auncetur*s* & successours, to god & to oure lady & to seynt Iohn baptist & to the mynchons of Godstowe there seruinge god̃, homage & seruice of william brocher, that is to sey, of halfe a yerd̃ of londe *with* hys *per*tynenc*es* in Gaith*a*mpton, *with* the hole rent that he owyd̃ to hym, that is to sey, ij. *shillings*

Sale to Godstow, by Robert Gay (or Gayt),

of the manorial dues from, and rights over, a half-yardland,

[1] In the Latin it is: 'in exitibus et communitatibus.'

[2] 'Shepestur̃ in hampton gay,' in margin.

[3] In the Latin it is: 'quartam acram prati ad augmentum iacentem.'

[4] In 1223 Robert Gay conveyed the whole manor to Oseney, and he and this son Philip received a liberal corrody.

ij, d., & *with* othyr seruices & costoms that he owyd for to do to hym, *with*-out ony a-geyne-holdynge. All the forseyd thyng*es* & dewteys, to be had & hold, in pure & *per*petuel almys, freely & in rest fro all seculer seruices, & as frely as ony almys may be gyfe. Furthermore hyt is to be knowe that the seyd Rob*er*t le Gayt & hys heyrys byn bounden to warantiȝe the yeft of the rent & seruice a-foreseyd: and, for thys warantiȝynge & confirmacion of hys seele, the foreseyde mynchons of Godestowe yaf to hym [of] the charite of her hows xl. s*hillings* for to ageyn-bye hys herytage toward Robert le poure. Furthermore, yf the foreseyd mynchons mowe gete the forseyd halfe yerd-londe in ony maner wyse to be hold in-to her owne vse of the fore-namyd william broch*er*, the foreseyd Robert Gait yaf the fore-seyd mynchons that foreseyd half yerdlonde for euyr, so frely & restfully, & to hold *with* all libertees as he grauntyd *with* the ȝyft of the rent, that is to sey, of ij. s*hillings* ij. d. before-wryte: & is *with*-out date.

with leave to purchase it.

[IDBURY: see Bould.]

[KELMSCOTT: see in no. 472.]

[OVER KIDDINGTON.]

[NOTE.—Godstow land in this parish went with the Cassington property: see p. 240.]

* leaf XIIII or 26. 1316, April 5. Grant by John Pouchard, to Robert of Bladington, of a messuage and land.

[465.] *The Chartur of Iohn[1] poucharde of Ouercudynton.

THE sentence of this chart*er* is that Iohn pouchard of Ou*er*cudynton gafe, gr*a*untyd, & confermyd by his wrytynge, to syr Robert of bladyngton, p*er*son of neþ*er*cudy*n*geton, all hys mese, to-gedur *with* hys lond*es* & tenauntryes & her p*er*tinenc*es* on eu*er*y syde, þ*at* & þ^e^ whyche he had in afturlegeth[2] & Ou*er*cudyngeton, *with*-out ony *with*holdynge a-geyne of him or of hys heyrys, to be had & to be holde to þ^e^ same Robert & to hys heyrys & to hys assynys, all the fore-seyde mese, to-gedur

[1] 'Carta Willelmi' in the Latin in title, but 'Iohannes' in text.
[2] 'Asterleghe' in the Latin: referred to in note on p. 209.

with all londys & tenauntryes a-fore-seyde & the *per*tinenc*es* of eu*er*y part, of þe chefe lorde of þe fee, for þe seruice þ*er*-of dew and wonyd: & þe foresey[d] Iohn warantiȝed & defendyd to þe
4 seyd R. all tho thyng*es* a-fore-namyd, a-geynyst all men & wemen for eu*er*: thys, I-gyfe at Ou*er*cudyngton, the moneday next aftur palme sonneday, þe yere of kynge Edwarde, sone of kynge Edwarde, þe ix.

[Langford.]

[Note.—The parish of Langford is of exceptional interest. It is now reckoned as being in the county of Oxford, but part of it was formerly reckoned as being in Berkshire. It represents, therefore, the debateable land where the two kingdoms of Wessex and Mercia pushed each other backwards and forwards, and the land sometimes was in the Wessex see of Salisbury, at other times in the Mercian see of Lincoln. In *Monast.* vi. 1276 is printed a charter of Henry II conferring on Lincoln Minster 'the church of Langeford and all the land which Roger, bishop of Sarum (died 1139, Dec. 4), held in that vill,' on the petition of Robert (de Chesney), bishop of Lincoln (1147–68). Two prebends, 'Langford ecclesia' and 'Langford manor,' were endowed from this source. The Ecclesiastical Commissioners are now the lay impropriators of the parish.

The three earliest of the following deeds belong to the time of that endowment. Unfortunately the record is incomplete, by the excision of the second leaf of this section, a loss which is not made good by the still more mutilated Exchequer MS.

It appears that bishop Robert, before conveying the estate to Lincoln Minster, took out a messuage and half a hide of land which he granted, at 12*d.* yearly quit-rent, to one of his serfs, Jeffrey son of Fowke, and which he had formerly granted to Jeffrey's brother, Robert (probably since deceased). At a later period we find these lands placed under feoffees, as though to found a chantry, but the documents are not brought to a definite conclusion.

I have inquired at Langford and found no tradition of Godstow having owned lands there, but a conjecture is hazarded that the chantry may have been connected with a chapel at the celebrated Radcott bridge[1] in Langford.]

[466.] *A ratificacion of the Chapit*er* of our lady of lyncolne of the forsaid[2] yifte, yoven by the Bisshopp*e* as is aforesaid. * leaf 205. About 1150.

8 The sentence herof is, vnto the worshipfull lord and fadir, Rob*er*t, by the grace of god Bisshop of lyncolne, the Chapit*er* of our lady of lyncolne sendith gretyng and reu*er*ence, Rightfully Confirmation by the dean and chapter of

[1] Battle of Radcott bridge, Dec. 20, 1387.

[2] Not of the grant in no. 467 (which precedes this in the MS.), but of an earlier one, not here given.

Lincoln, of bishop Robert de Chesney's grant to Robert son of Fowke, * leaf 205, back. of a messuage and a half-hide of land, and other land and meadow and pasture, subject to a yearly quit-rent of 12*d.* to Lincoln Minster.

hit is in all thynges, that, after dew forme of wisedome requyreth, they folowyng theire hede and grauntyng assent, about the lond which he yaf and graunted to Robert the sone of Fowke his man in Langford before that he putte hit in prebende, they also grauntyng and havyng ferme, * and this present writyng confermyng, after the tenoure of his charter berith witnesse, that is for to sey, half an hide of lond, and a dwellyng place with his pertynentis, and xx. acres of in-land, viij. acres of mede, and commune pasture: To be hold, in right heritage frely and quyetly, of the chirch of our lady of lyncolne, yeldyng yerely for all manner of seruyces, bothe of yiftes and helpes and relefis and all othere thyngis, xij. d at Estir of the most vsed money in the towne of Langeford vnto the workes of the forsaid chirche, with-out[1] any subieccion as any of that same hold ought, sauf only the forsaide xij. d vnto the workes of the forsaid chirch yerely. They willed that bothe he and his heires, the forsaid lond, wele and worshipfully, quyetly, as hit is aboue-said, shall holde. Witnesse, Adam the deane, Roger the presedent[2], Raaf Chanon, Iordane Tresorere, Robert Lyncolne, william Norhampton, Henry Huntendon, william the sone of Osbert, william london Archidekon, Humfrey Subdekon, Maister Alexandre, Gillebert, Wygere, Gaufride Capellanus, Nicholas Chanon, william of Banbury, William the sone of Godefride, Raaf of Monemunt, Maister hamond, Maister Raaf Cadomer, Robert Constable, Alexandre Maleber, william the sone of Fowke.

Adelm, dean (1145); Roger de Derby, precentor (1148).

* leaf 205. About 1152.

[467.] *A yifte and graunte of Robert, Bisshop of lyncolne, I-sent to the deane and Chapiter of the chirch of lyncolne, yevyng and grauntyng to Geffrey the sone of Fowke his man and to his heires, in langford, half an hide of lond and a dwellyng place, with his pertynentis, and also xx. acres of in-lond and v. acres of firses and viij. acris mede and pasture in the pasture of the lordship.

Grant to Jeffrey son of Fowke,

THE sentence herof is, that Robert, Bisshop of lyncolne, to the dean and Chapiter of lyncolne chirch Sent gretyng. Be

[1] i. e. free from the burdens incumbent on other tenants of this manor.
[2] Read 'precentor.'

hit knowen to hem that ben *pre*sent and shall be in tyme comyng, that to Geffrey the son*e* of Fowke, his man, he yaf and graunted in Langford half an hide of lond, and a dwellyng place
4 with the *per*tynentis, and xx. acres of in-lande, and v. acres of firses, and viij. acris of mede, and pasture in the pasture of the lordship: To hold hit, in right heritage, frely and quyetly, of the chirch of our lady of lyncolne, yeldyng eu*er*y yere, for all
8 maner seruyces, bothe of yiftes, of helpes, and of Relefis, and of all maner other thyngis, xij. d. at Estir*e* vnto the workes of the chirch of lyncolne. He willed also and streightly comaunded that all the abouesaid, wele and in pease and worshipfully, and
12 w*ith*out any trouble, that the forsaid Geffrey and his heires holde, w*ith*out any subieccion as ony of that holde ought, saufe only the forsaid rent of xij. d which he assigned to the workis yerely of the chirch of lyncolne. This yifte of hym I-made
16 stedfastly he had, and, with his seale impressed, confermed: witnesse: hugh Barred, archidekon of Legre*n*[1]; Richard, archidekon, of Belm*eis*; Rob*er*t, archidekon of Oxenford; Raaf Codem*er*, Hamond of Strafford, william of Cheisn*ei*, william
20 Basset, Richard of Stoches, Roger the son*e* of hamond, humfrey Pinc*er*, Roger de Maren*er*, Geffrey his cosyn*e*, humfrey Benet, prest, and laurence.

by Robert de Chesney, bishop of Lincoln (1147–1166), of the lands described in no. 466.

[Robert Foliot succeeded Walter of Wallingford in the archdeaconry of Oxford, latter end of 1151.]

[468.] *A confirmacion of the Chapit*er* of our lady of lyncolne confermyng and strengthyng the yifte of the forsaid Bisshopp*e*.

* leaf 205, back. About 1152.

THE sentence of this confirmacion is: to the worshipfull
24 lord and fadir, Rob*er*t, by the grace of god of Lyncolne bisshop, the Chapit*er* of our Lady of Lyncolne Sendith gretyng with dew reu*er*ence: Rightfully hit is and that in all thyngis after right forme fro yow to haue assent: wherfor as to vs so deuoute
28 a fadir*e* with high reu*er*ences obtemp*er*ed, we, grauntyng and in stedfastnesse havyng, and our forseid *pre*sent writyng of witnesse, conferme and strengthe the yifte which we[2] have I-made to Geffrey the son*e* of Fowke your man in Langford
32 of the lond which ye yaf first to his brother*e*, before that the which ye had in the same towne (that is for to sey, in Langford)

Confirmation by the dean and chapter of Lincoln, of the grant in no. 467.

[1] Leicester: see no. 243.

[2] Read 'ye.'

ye putte hit in prebende, after that which youre charter berith witnesse, the forsaid yifte, that is to sey, half an hide of lond and of a dwellyng place with his pertynentis, and beside that xx. acres of 4

[A leaf is missing.]

1421, Aug. 12.

[469. Grant by Robert Kene, and John Codeman, of a messuage and plough-land in Langford.]

* leaf 206. Grant to Thomas and Alice Cockerell, by feoffees, of 'Cockerell's' messuage.

* The sentence of this charter is, that Robert kene, Clerk, and Iohn Codeman, Chapeleyne, yaf, graunted, and by ther present charter confermed, to Thomas Cokerell and to Alice his wyf, a mese and a plough-lond with all his pertynentis in Long- 8 ford, called Cokerelles: To haue and to hold, to the forsaid Thomas and Alice and to the heires and assignes of the same Thomas for evermore, by seruyces and rente therof first dew and accustomed. And the forsaid Robert and Iohn, the forsaid 12 mese and a plough-lond with all his pertynentis, in the fourme aboueseid, ayenst al maner of peple shall warantize acquyte and defende. In witnesse of the which thyng, to this present charter they sette to ther seales. These beyng witnesse: Iohn Shotes- 16 broke, William Fynderne, Thomas Pynchepole, squyers, Thomas atte Wyke, Iohn Deneby, and other. The date at Longford, the xij. day of August, The yere of the reigne of kyng henry the v. after the conquest the ixth. 20

1448, Oct. 13.

[470.] A Charter of William Bonde and of Margarete his wyf confermyng to William Lord Lovell, knyght, Edmond Hampden, Squyer, Edward Langford, Squyer, Iohn Rogers, Squyer, Iohn Nowers, Squyer, Richard Harecourt, Squyer, and Thomas Lewys, for a mese and ij. plough-land and xx. acres of mede with the pertynentis in langford.

Grant to William, seventh baron Lovel, and to other feoffees, by William Bonde,

The sentence of this charter is, that William Bonde and Margarete his wyf yaf, graunted, and by ther present charter confermed, to William Lord Lovell, knyght, Edmond Hampden, Squyer, Edward Langford, Squyer, Iohn Rogers, Squyer, Iohn 24 Nowers, Squyere, Richard Harecourt, Squyer, and Thomas lewys, a Mese, ij. plough-lond, and xx. acris mede, with the

pertynentis, in Langford in the Counte of Berkshire: To haue and to hold, the forsaid mese and ij. ploughlond and xx. acres of mede, with the pertynentis, to the forsaid william lord lovell, Edmond, Edward, Iohn Rogers, Iohn Nowers, Richard and Thomas, and to the heires and assignes of the same Richard, Of the chief lordes of that fee by seruyces therof dewe and of right accustomed. And the forsaid William and Margerye, and ther heires, to the forsaid william lord lovell, Edmond, Edward, Iohn Rogers, Iohn Nowers, Richard and Thomas and to the heires and assignes of the same Richard, the forsaid Mese and ij. plough-lond and xx. acris of mede, *with* the pertynentis, ayenst all peple they warantized and defended for euer. In witnesse of the which thynge they putte to there seales. These beyng witnesse: Richard * Hulcote, Squyere, Thomas Pynchepole, Squyere, Iohn Godefelawe, Squyere, Henry Fermoure, Henry Marchall of Langeford aforsaid, and many othere. The date at Langeford abouesaid, the xiij. day of the moneth of Octobre, The yere of the reigne of kyng henry the Sixte after the conquest of Englond the xxvij^ti^.

of a messuage, lands, and meadow (including Cockerell's: see in no. 469).

* leaf 206, back.

[471.] A fynall accorde I-made bytwene Richard harecourte and william Bonde and Margarete his wyf, & *cetera*.

1459, April.

THIS is the fynall accorde I-made, in the kyngis courte at westmynstre, fro the day of Estir into a moneth, The yere of the reigne of henry kyng of Englond and of Fraunce the Sixte fro the conquest the xxxvij^ti^, afore Iohn Prysot, Nicholas Aysshetoun, Piers Arderne, Robert Danvers, Robert Danby, Walter Moylle, and Iohn Nedeham, Iustices, and other trew men of the kyngis ther beyng present, bitwene Richard Harecourte, playnyng, and william Bonde and Margarete his wyf, deforsyng, of a mese, and two hundred acris of lond, and xxx. acres of mede, with the pertynentis, in Langford, wherof a ple was I-take bitwene hem in the same Courte. That is to sey, that the forsaid william and Margarete made a knowlech and recognycion that the forseid mese with the pertynentis to be the right of the same Richard as that that the same Richard had of the yifte of the forsaid william and Margarete, And that relessed and quyte-

Quit-claim to Sir Richard Harcourt, by William Bonde,

of a messuage, 200 acres arable, and 30 acres meadow.

claymed', of the forsaid' william and Margarete and of the heires of the same Margarete, to the forsaid' Richard' and to his heires for ever. And more-over the same william and margarete graunted', for theyme and for the heires of the same Margarete, 4 that they warantized' to the forsaid' Richard' and to his heires the forsaid' tenement with the pertynentis ayenst all maner of men for ever. And for this knowlech and recognycion, relese, quyteclayme, warantize, fyne and concorde, the same Richard' 8 yaf to the forsaid' william and Margarete xl. marke in siluer.

Purchase-money, £26 13s. 4d.

1467, Oct. 4.

[472.] **A Charter of Richard' Harecourte knyght and Thomas Lewys grauntyng and confermyng to Iohn Botellere doctour of bothe lawes, Iohn Redyng, bachelere of Theologie, Thomas Estyngton, clerke, Iohn Crofton, and to Alexandre Martyne, a dwellyng place with a plough-lond' and all his pertynentis in Langford', & *cetera*.**

The sentence of this charter is, that Richard' Harecourte, knyght, and Thomas Lewys, yaf, graunted', and by ther present charter confermed', * to Iohn Botillere, Doctour of bothe lawes, 12 Iohn Redyng, Bacheler of Theologie, Thomas Estyngton, Clerk, Iohn Crofton, and Alexandre Martyne, a dwellyng place (or a mese) with a plough-lond', with all his pertynentis, in Langford', in the Counte of Oxenford' and in Berkshire, called' Cokerellis, 16 which late (with other now dede) they had' of the yifte and feffement of william Bonde and Margarete his wyf, which forsaid' Margarete afterward' by a fyne arrered' in the kyngis Courte at westmynstre, The yere of the reigne of kyng Henry the Sixte 20 the xxxvij^ti^, to the forsaid' Richard' and to his heires relesed': Also they yaf and graunted' to the forsaid' Iohn Botillere, Iohn Redyng, Thomas Estyngton, Iohn Crofton, and Alexandre Martyne, all the londes, tenementes, medys, lesues, pastures, 24 rentes, and seruyces, with all ther pertynentis, which they had' in kelmescote in the Counte aforsaid', And which also they had' late of the yifte and feffement of the forsaid' Margarete Bonde, in her pure wedowhode : To haue and to hold' all the forsaid' dwell- 28 yng place (or mese) [with a] ploughlonde in Langford' aforsaid', with ther pertynentis, And all the forsaid' londes and tenementis

* leaf 207.

Grant to John Botillere, LL.D., and other feoffees, by Sir Richard Harcourt and co-feoffee, of Cockerell's (no. 469),

and of other lands

lying partly in Kelmscott, Oxon.

medis lesues pastures rentis and seruyces with all his pertynentis, in kelmescote aboveseid, to the forsaid Iohn Botelere, Iohn Redyng, Thomas Estyngton, Iohn Croftoñ, and Alexandre
4 Martyne, and to there heires and there assignes for ever, Of the chief lordes of tho fees by seruyces therof dewe and accustomed. And the forsaid Richard Harecourt and his heires the forsaid dwellyng place (or mese) [with a] plough lond, with all his per-
8 tynentis, and all the forsaid londes and tenementis medys lesues pastures rentis and seruyces, with all ther pertynentis aboveseid, to the forsaid Iohn Botillere, Iohn Redyng, Thomas Estyngtoñ, Iohn Croftoñ and Alexandre Martyne, to there heires and to there
12 assignes, ayenst all maner of peple shall warantize, and defende for euer. In witnesse of the which thynge, to this present charter they putte to there seales, These beyng witnesse: Thomas Chaundelere, Commyssary of the vnyuersite of Oxenford, Iohn
16 More, Squyere, Iohn Dentoñ, * William Dyer, one of the vicaryes of the chirche of Bamptoñ, Iohn Baywell, and many other. The date is the iiijth day of the moneth of Octobre, The yere of the reigne of kyng Edward the Fourthe after the conquest of
20 Englond the vijth.

* leaf 207, back.

[473.] A letter of attorney of Richard Harecourte, knyght, and Thomas Lewys, makyng their attorneys Iohn Baywell and Symond Turnere, preestis, to delyver possessioñ of a dwellyng place (or a mese) and a plough-lond, with the pertynentis, & *cetera*. 1467, Oct. 4.

Letter of attorney by Sir Richard Harcourt and co-feoffe

The sentence of this lettir attorney is, that Richard harecourte, knyght, and Thomas Lewes, Sendith gretyng in our lorde ever-lastyng, yevyng knowlech that they made, ordeyned,
24 and in ther place putte, Their chosen Iohn Baywell and Symond Turnere, Chapelleyns, there trew and lawfull attorneyes, ioyntly and severally, to entre and delyver in ther name full and peasible seisyne of and in a dwellyng place (or a mese) with a plough-lond,
28 with all his pertynentis, in Langford in the Countees of Oxenford and Berkshire, called Cokerellys, And in all the londes and tenementis medis lesues pastures rentis seruyces, with all his pertynentis, in kelmescote in the Counte aforsaid, vnto Iohn
32 Botillere, doctoure of bothe lawes, Iohn Redyng, Bacheler of

to put Dr. John Botillere,

and co-feoffees, into possession of property detailed in no. 472.

Theologie, Thomas Estyngton, Clerk, Iohn Crofton, and to Alexandre Martyne, and to ther heires and to there assignes, aftir the strengthe forme and effecte of theire charter therof made, Havyng ferme and stable what-so-ever there seid 4 attorneyes do or make, or ony of them in ther name do or make, in the premysses. In witnesse of the whiche thynge, to this presente writyng they putte to ther seales. The date is the fourthe day of the moneth of Octobre, The yere of the 8 reigne of kynge Edward the Fourthe after the conquest the vijth.

1467, Oct. 6.

[474.] A relese and quyteclayme of Richard Harecourte, knyght, Edward langford, Iohn Nowers, Squyers, and Thomas lewys, I-made to Iohn Botiller, doctour of bothe lawes, Iohn Redyng, bacheler of Theologie, Thomas Estyngton, Clerk, Iohn Crofton, and Alexandre Martyne, of a dwellyng place with a plough-lond and the pertynentis in langford and kelmescote.

* leaf 208. Quit-claim to Dr. John Botillere and co-feoffees, by Sir Richard Harcourt and co-feoffees,

* The sentence of this quyteclayme is, that Richard Harecourte, knyght, Edward Langford, Iohn Nowers, Squyers, and 12 Thomas Lewys, Sendith gretyng in oure lord god ever-lastyng: be hit knowen that the forsaid Richard Harecourte, Edward Langford, Iohn Nowers, and Thomas Lewys hath for-yoven and relesed and alwey for theyme and there heires for evermore 16 quyteclayme, to Iohn Botiller, doctour of bothe lawes, Iohn Redyng, bachelere of Theologie, Thomas Estyngton, Clerk, Iohn Crofton, and Alexandre Martyne, all that dwellyng place (or mese) with plough-londes [1], with all his pertynentis, in Langford 20 in the Countees of Oxenford and Berkshire called Cokerelles, which late (with other) they had of the yifte and feffement of william Bonde and Margarete his wyf. And also knowe ye that the forsaid Richard Harecourte, Edward Langford, Iohn Nowers, 24 and Thomas Lewys, hath for-yoven and quyteclaymed and alway for theyme and ther heires for euermore relesed, to the forsaid Iohn Botillere, Iohn Redynge, Thomas Estyngton, Iohn Crofton, and to Alexandre Martyne, all tho londes and tenementis, medys, 28 lesues, pastures, rentis, and seruyces with all his pertynentis,

of no. 472.

[1] Read 'a plough-lond.'

which late (with other) they hadden of the yifte and feffemente of the forsaid' william Bonde and Margarete his wyf. So that neither the forsaid' Richard' Harecourte, Edward' Langford', Iohn
4 Nowers, and Thomas Lewys, nor none of their heires, nor none other in their name, ony man*er* right title or clayme in the forsaid' dwellyng place, tenementis, londes, with all their appertenentis, fro hens-forth [might have, but] be put fro all maner of
8 chalange; And fro all maner of right and clayme therfro, they to be excluded' for evermore by this p*re*sent writyng. In witnesse of the which thynge to this p*re*sent writyng they sette to their seales. The date is the Sixte day of the moneth of Octobre,
12 The yere of the reigne of kyng Edward' the Fourthe after the conquest of Englond' the vij^th^.

[Ledwell in Wootton parish.]

[475.] *A Chart*er* of Iohn Veiscele, confermyng to god & c*etera* and to the mynchons of Godestowe, xij. acris in one feld' and xij. in another, w*ith* mese and croftis toftis and other easementis, and w*ith* all other p*er*tynentis lon*gyng to the forsaid' londe.

* leaf 86. About 1300 ?

* leaf 86, back.

The sentence of this confirmacion is that Iohn Veiscele yaf, & *cetera*, to god and to the holy mynchons of Godestowe there
16 servyng god', for the helth of his sowle and of Isabelle his wyf and for the sowlis of his fadir and of his modir and of his children, all the lond' that Thomas Lewrich held' of hym in Lodewell, that is to sey, xij. acris in one feld' and xij. in another,
20 w*ith* the mese and croftis and toftis and other eysementis, and w*ith* all other p*er*tynentis longyng to the same: to be hold' of hym and of his heires, in-to pure and p*er*petuel almesse, frely quyetly holy and worshipfully, in weyes pathis medis pastures
24 wodis playnys and all other placis. Also Iohn and his heires bounde them-self to warantize the forsaid' lond', w*ith* all the forsaid' p*er*tynentis, to the forsaid' holy mynchons of Godestowe ayenst all men. Also the forsaid' holy mynchons of Godestowe
28 graunted' to hym of charite eu*er*y yere in the day of his Anny-

Grant to Godstow, by John Veiscele, of a messuage, lands, and rights attaching to a yardland,

under covenant to feed 13 poor men on his anniversary.

u*er*sary to fede xiij. poore men. And that this his yifte, & c*etera*, he sette to his seale, & c*etera*.

[Note.—This gift is later than pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica*. It was still in force at the dissolution, 1540, when it is returned (*Monast.* iv. 372) that 3*s*. 4*d*. yearly rent was received by Godstow from Ledwell, of which 6*d*. quit-rent for the land was paid to the bailiff of Wotton hundred, and 2*s*. 10*d*. was devoted to feeding '14' poor men on the obit of John de la 'Westle,' a benefactor. In the Latin Register the name is *Veiscele*.]

[Milcomb, in Bloxham parish.]

[Note.—In pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica* Godstow is stated to be in receipt of £3 10*s*. yearly from rents in Milcomb. At the dissolution, 1540, the value of Godstow property here is joined in one sum with the value of Godstow property in Bloxham.]

[1. Deeds about tithe.]

* leaf XIII or 25. About 1200.

[476.] *An acte by-twene the Abbas of Godestowe & the p*er*son of wykynton for tythe-hey, tythe of the mylle, and of peyuns in myldecombe.

[Gregory = March 12.] Agreement between Godstow (as rector of Bloxham)

The sentens of thys acte is, þ*at* in the vigyl of seynt Gregorye, in crys*tes* churche of walyngeford, a-fore þe p*r*ior of walinge- 4
forde, p*r*incipall iugge, & the chaunt*er* of walingeforde, kepynge the stedys of the abbott*es* of Abendon & of dorchest*er*, in a plee that was by-twene the abbas & þe Couent of Godestowe of that on p*ar*tye & þe p*er*son of wykynton of the oþ*er* p*ar*ty, by a 8
chapylleyne & Mayst*ur* C. p*er*sound of weston, p*r*oculato*urs*, for to do & for to compowne specially w*ith* the seyd compe*r*eres, that is to sey, whenne the abbas & þe Couent of Godestowe askyd by the co*m*mune lawe all tythys, bothe more & lasse, the 12
whyche the seyd p*er*son toke in the parysshe of bloxh*a*m, and whenne all the day was ȝef to all excepcions dilatorys to be p*ur*posyd & to be p*r*euyd, the bate & stryfe cesyd in iuggement undur thys forme: that is to sey, that the seyd abbas & couent 16
sholde receyue ther afturward all tythys of hey of londys & medewys in the felde of Myldecu*m*be, w*ith*-out ony a-geyne-holdynge for euyr; Also that they sholde receyue all tythys of peiuns of duffe-howsys I-made or to be made in the towne of 20

[Weston-on-the-Green, Oxon.]

and Wigington church, as to tithes:

tithes specially assigned to Godstow.

[pigeons.]

myldecumbe; also that they shulde receyue the tythys of the Mylle of Myldecombe, holly, w*ith*-out ony w*ith*-holdynge: but the churche of wykynton afturwarde sholde take þe tythys the
4 whyche he toke vn-to that tyme, & all thyng*es* that he was wonyd to take, tho be-fore except. Also the iugg*es* decreyd that the deen of brocton scholde put the seyd abbas & Mynchons of Godestowe in-to possession of the seyd tythys in her place, &
8 that they co*m*maundyd to hym by her lett*er*.

[rural dean of Broughton.]

[477.] A conuencion by-twene the abbas of Godestowe & the p*er*son of wygynton.

About 1200.

Agreement between Godstow (as rector of Bloxham) and Wigington church as to tithes in Milcomb:

tithes specially assigned to Wigington.

The sentence of thys a-corde is, that ther were grete pleis mony tymys, & stryfys, by-twene the churche of bloxh*am* & the churche of wygynton, for c*er*ten tythys in myldecombe longynge
12 to the same churchys: at the last, it was a-cordyd by-twene these churches & the p*er*sons of tho churchys, by þe consent of the patronys, that euyryche of hem sholde haue p*art* dyuydyd to hym-selfe, what þ*at* was dewe to hys churche: for thys cause,
16 hyt is to be knowe þ*at* þe churche of wygynton takyth, or toke fro the fundacion of that churche, halfe the tythe of all tythys of the tenauntrye of the p*r*ior of Merton, that is to sey, of twey hydys in Myldecumbe; of the tenauntrye of the abbot*e* of
20 Eynysh*am*, of j. hyde þe whyche Iohn of Swerford hylde, the churche of wygynton [takes[1] all tithes]; of halfe j. hide, þ*at* aschetylle of the churche-yerde[2] helde, the churche of wygynton takyth all tythys, except on halfe[3] acre of wyntur corne the
24 whyche the churche of Bloxh*am* takyth; of halfe an hyde, that Gelbert belami hylde, the churche of wygynton takyth all the tythys; [of[1] half an hyde] that lambert helde, the churche of wygynton takyth all shevis, and halfe of all o*þer* tythys, except
28 thoo that byn conteynyd in the [a]yey*n*-wrytynge[4], in the which he may neuyr chalenge no ryht, for all o*þer* thyng*es* longyn hole to the churche of Bloxh*am*; & þ*at* þ*er* sholde be no stryfe her-aftur vppon the fore-seyde tythys, hyt was made stronge by
32 puttynge to of the seele of þe couent of Godestowe & of þe

[1] Added from the Latin.
[2] 'Aschetillus de cimiterio.'
[3] 'except one whole acre de hibernagio.'
[4] 'rescript.' in the Latin: i. e. the preceding deed.

seelys of the lordys of the grounde & of [the] person of wygynton: & is with-oute date [1].

[2. Deeds about land.]

* leaf 89, back. About 1200. Grant to Godstow, by Einsham Abbey, of a residence for a chaplain.

[478.] *A Charter of Robert, Abbot of Eynysham, for j. mese in Mildecombe.

The sentence of this charter is, that Robert [2], Abbot of Eynysham, and the couent of the same place, for goddis sake and the honest conuersacion of the holy mynchons of Godestowe, yaf, and graunted, to god and to seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the holy mynchons there seruyng god, j. mese in myldecombe, that is to sey, that hureberñ held, with the crofte liyng therto, that is beside the dwellyng place of William fitz Swetgyne, into pure and perpetuel almes, frely and quyetly for euer to be had, in the which (that is to sey) mese * of [3] the Chapelayñ (that is to sey, of the forsaid mynchons), with assent of the forsaid towne of Mildecombe, shold haue a dwellyng to serue by the tymys succedyng. And they relesed for charite for euer, to the forsaide Mynchons, the rent of xij. d. the which þei were I-woned to take for the forsaid mese & *cetera*. Into witnesse, & *cetera*.

* leaf 90.

About 1210. Grant to Godstow, by Alexander of Milcomb, of a rent-charge of 2s.

[479.] A Charter of Alisaundre Mildecombe, with the consent and the assent of his heire, for ij. *shillings* of rent in Mildecombe.

The sentence of this charter is, that Alisaundre of Myldecombe, with the consent and assent of his heire, yaf, & *cetera*, to god, and for the helþe of his sowle and of the soules of his auncetours and successours, to the mynchons of seynt Iohn of Godestowe there seruyng god, into pure and perpetuell almesse, ij. *shillings* of rent of his demayñ in Mildecombe: to be hold and to be had for euer, of hym and of his heires, frely and quyetly, pesibly and worshipfully, to be yelded yerely to the same mynchons at ij. termys of the yere, that is to sey, at Ester

[1] Witnesses are: Alexander, dean; John, lord of Brokton (Broughton); Walerand, Sampson, Ralph, Berric, and Bernard, chaplain of Godstow.

[2] Robert, abbot of Einsham, 1197–1205.

[3] Omit 'of.'

xij. d̃. and at Mighelmasse xij. d̃: and the forsaid̃ Alisaundre and his heires warantiȝed̃ to the fore-named̃ mynchons these afore-write ij. *shillings* of rent ayenst all̃ peple: and that this his yifte, & *cetera.*

[480.] * A Charter of Race fitȝ Alysaundir confermyng̃ xvj. acris to the mynchons of Godestowe.

* leaf 88, back. About 1235. Grant to Godstow, by Race son of Alexander, of 16 acres,

The sentence of this charter is, that Race fitȝ Alisaundre of Mildecombe yaf̃, & *cetera,* to dame Amphelice, abbesse of Godestowe, and to the Couent of the same place, xvj. acris of arable lond̃ in the feldes of Myldecumbe, that is to sey, vij. acris of lond̃ in the South feld̃, and j. acre in the West feld̃, and viij. acris of lond̃ in the northfeld̃:

viz. 7 acres in the South field,

the which̃ xvj. acris ben vndir diuided̃ in this wyse:—In the south̃ feld̃, j. acre in Milleforlonge, beside the lond̃ the which̃ was of William Michel and his lond̃, the which̃ strecchith̃ hit-self toward̃ the north̃; and j. acre in Shotforlonge, beside the lond̃ that was of Symond̃ lewe and the lond̃ that was of Richard̃ Cowherd̃, the which̃ strecchith̃ toward̃ the north̃; and j. forere or forow in Bacunforlonge, beside the lond̃ that was of Robert atte Grene, the which̃ strecchith̃ hit-self toward̃ the Est; and j. acre in hydewey, beside the lond̃ that was of Adam of the welle and his lond̃, the whiche strecchith̃ hit-self toward̃ the north̃; and j. acre in bacunforlonge beside the lond̃ that paganne held̃ and his lond̃, the which̃ strecchith̃ toward̃ the Est; and j. acre in vtforlonge beside his lond̃ and the lond̃ of Godfrey Baker, the which̃ strecchith̃ hit-self toward̃ the Est; and j. acre in morewelleforlonge, beside the lond̃ of the forsaid̃ abbesse and his lond̃ the which̃ strecchith̃ hit-self toward̃ the north̃. And in the westfeld̃, that is to sey, in dichehurne[1] aboue the north̃ dune, j. acre, beside the lond̃ that was of William Mychell̃ and the lond̃ that was of Symond̃ lewe, the which̃ strecchith̃ toward̃ the north̃. In the north̃ feld̃, j acre lieth̃ in wayteburgeforlonge, beside the lond̃ that was * of William Michell̃ and the lond̃ of Robert Grene, the which̃ strecchith̃ hit-self toward̃ the northe; j. acre, ayenst Farendon̄, beside the lond̃ that pagane held̃ and the lond̃ of Walter Marysce, the which̃ strecchith̃ hit-self toward̃ the northe; and j. acre, vpon northdune, beside the

[the head-land here is 1 acre.]

1 acre in the West field, and 8 acres in the North field.

* leaf 89.

[1] It is said that 'hurne,' meaning 'corner,' is still in use.

lond that was of Richard Busceby and the lond of William Michell, the which strecchith hit-self toward the Est; and j. acre in longebreche beside the lond of Walter marisce and the lond of William Michell the which strecchith hit-self toward 4 the Est; and j. acre in farendone more[1], beside the lond that was of william wylde and the lond of william Clerk, that strecchith hit-self toward the northe; and j. acre, that strecchith hit-self toward the est into theneldeford, beside the lond 8 that was of pagane and the lond of Robert Grene; and j. acre, in shouelbrode, beside the lond that was of Adam of the welle and the lond of Iohn Valun, the which strecchith hit-self toward the Est; and j. acre ayenst the northedune, besides his lond and the lond 12 of Walter Cumpton, the which strecchith hit-self toward the Est:

to be had and to be hold, to the forsaid abbesse and Couent of Godestowe for ever and to ther successours, of hym and his heires, frely and quyetly, holy and pesibly, in weyes and pathes 16 and bypathes pasturis and fedyng placis and in commvnes, yeldyng therof yerely to hym and to his heires j. d. at Estir, for all seruyce exaccion and demaunde and sute. And the forsaid Race and his heires warantized to the forsaid abbesse and 20 Couent of Godestowe and to ther successours for ever all the forsaid diuidid acris, *with* ther *per*tynentis, ayenst all men and women, and acquyted and defended of all *ser*uicis demaundes sutes and exaccions; and for this graunte yifte *con*fermyng 24 warantizyng aquytyng and defendyng the forsaid abbesse and Couent [yaf] in the stede of a warison the vesture of xx. acris of lond, and yelded to hym all his lond the which they held of hym in ferme, that is to sey, xl. acris of lond (of the whiche 28 the xvj. acris afore diuided were I-draw out): therfore [that] all these afore-write thyngis and afore-diuided shold be sure and stable for ever, he strengthed hit *with* his seale, & *cetera*.

Quit-rent, 1*d*. at Easter.

In payment for this grant Godstow gave up the standing crops of 20 acres and surrendered the lease of 24 acres.

About 1240.

[481.] A Charter of Moolde of Myldecombe, Race Alisaundirs wyf, relesyng and quyteclaymyng all the right and clayme that she had or myght have in the thirde parte of the xvj. acris of lond in the name of her dowry.

Sale to Godstow, by Maud,

THE sentence of this quyteclayme is, that Moolde of Mylde- 32 combe, the which was the wyf of Race Mildecombe, in her

[1] 'knorre' in the Latin.

lawfull wedowhode, relesed and quyte-claymed for ever, to the Abbesse and Couent of Godestowe and to there succcssours, all the right and clayme that she had or myght haue, by the name of her dowry, in the thirde parte of xvj. acris of arable lond, with all ther pertynentis, the which Race somtyme her husbond yaf and enchartered to the said Mynchons in myldcombe, * Wherof hit was I-pleyd bitwene them afore the Iusticis of the bench, so that[1] she myght not afterward no thynge axe of the forsaid xvj. acris with ther pertynentis, In the name of her dowry. And for this relese and quyte-clayme, the said mynchons yaf to her half j. marke of siluer and j. quarter of whete : and that this her relese and quyteclayme shold be sure, She put to this writyng her seale.

widow of Race of Milcomb, of her dower right in no. 480.

* leaf 89, back.

Purchase-money, 6*s.* 8*d.* and 1 qr. wheat.

[482.] * A Charter of moolde Race of myldecombe for a place with a Curtilage, graunted to Iamys hawncy, styward of Godestowe.

* leaf 90. A.D. 1246.

The sentence of this charter is, that Moolde that was the wyf of Race of Mildecombe, in her lawfull wedowhode, with the assent and wille of Robert her sone and heire, toke and graunted to Iamys hawncy, at that tyme Steward of Godestowe, j. place with her curtilage (of the northe parte of her house), and j. half yerde of arable lond that Geffrey Smyth somtyme held, with all his pertynentis (except j. mese, and ou[t]take[2] j. acre the which he[3] toke at j. croppe and assigned hit otherwise) : to be had and to be hold, to the said Iamys and to his assignes, of hym[4] and of his heires, frely and quyetly fro all seruyce and seculer exaccion, fro the second sonday of lenton, the xxx. yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, vnto Mighelmasse folowyng, and then bothe the said acris[5] and the said place and the said halfe yerde-lond in the which the said acre is conteyned shold remayne to the same Iamys vnto the ende of xvj. yere, as hit is conteyned in the charter bitwene the said Iamys of the one parte and her and Robert her son and heire of the other parte.

Lease to the steward of Godstow, by Maud, widow of Race, of a place, a curtilage, and a half-yardland (except a messuage and 1 acre).

[2 Sunday in Lent, $124\frac{5}{6}$ = March 4.]

[1] MS. has 'so that that.'

[2] The Latin is : 'excepta una acra quam ad unam croppam percipiend*um* aliter assignavi.'

[3] 'he' in error for 'she'; 'at' in error for 'for.'

[4] Read 'her and of her.'

[5] In error for 'acre.'

[Tillage clause.]

Also the said' Iamys resceived' of her ij. acris I-sowe of hard' corne[1], and v. acris wele I-eryd' and not I-sowe, of the forsaid' lond'. And she and her heires warantized' acquyted' and defended' the forsaid' place and the forsaid' lond' *with* the *per*tynentis ayenst all' men and women of all' seruyce and exaccions * and vexyngis. And for this takyng' grauntyng' warantizyng' and defendynge the said' Iamys yaf to hym[2] and to Rob*er*t her sone and heire vij. *shillings* vj. d'. to the*re* grete nede, that is to sey, to mary her doughtirs. And that this takyng', & *cetera*.

* leaf 90, back. Purchase-money, *7s. 6d.* [Daughters' marriage portions.]

124$\frac{6}{7}$, Jan. 13.

[483.] * A covenaunt I-made bitwene Moolde the wyf of Race of Myldecombe and Iames somtyme Steward' of Godestowe for a mese and a curtilage and with all' the crofte, & *cetera*.

Lease by Maud, widow of Race of Milcomb, to James Hawncy, steward of Godstow, of a messuage, curtilage, and croft, belonging to her jointure-land, for two years. Prohibition to fell timber.

Undertaking to repay the purchase-money, if the lease is broken by her death.

THIS was the couenaunt I-made, bitwene Moolde somtyme the wyf of Race of Myldecombe of the one p*ar*tie, And Iamys somtyme Steward' of Godestowe of the other p*ar*tie, that is to sey, that the forsaid' Moolde of Mildecombe, in her lawfull' wedowhode, toke and graunted', and w*ith* this p*re*sent writyng' co*n*fermed', to the forsaid' Iames or to his assignes, a mese, and a curtelage, w*ith* all' a croft, beside the towne of Myldecombe, that Chotelbernd' somtyme held', to the t*er*me of two yere folowyng' fro the fest of seynt hillary the xxxj. yere of kyng' henry the sone of kyng' Iohn, and that the forsaid' Iames shold' hold' vp that mese in the same a state that he founde hit in, but the treis of the forsaid' mese shold' abide to the plesure of the forsaid' dame Moolde. For this couenaunt and takyng' the forsaid' Iames yaf to the forsaid' mold' x. *shillings* of sterlyngis before handis, and the forsaid' moolde warantized' the couenaunt suerly to be keped', by her trouthe I-plight, vnto the forsaid' t*er*me fully completed', for all' seculer demaundes; and yf hit happe so that þe forsaid' Moolde be take w*ith* ony sikenesse w*ith*-in the forsaid' t*er*me, that is to sey, of ij. yere, she shold' not make no testament nother of her mevable goodes nother vnmeuable

[1] The Latin is: 'duas acras de duro blado seminatas et v. bis aratas et non seminatas.' The 'hard corn' is wheat, sown in the preceding winter; the ploughed land is for the sowing of oats this spring. Cp. at Maldon, Essex, Liber B. fol. xiv, 1468: 'hard corn . . . that is, of whete, rye, barley, pesyn, and benes: . . . steysh (?) corn . . . that is to say, malt, and otes, and suche other.'

[2] In error for 'her.'

afore the forsaid x. *shillings* were I-restored to the said Iames or to his assignes, by the sight or vewe of lawfull good men. In-to witnesse of this thyng to a good suerte to be had, *with*out ony
4 cauelacion or agaynseiyng, to this *par*tid charter they put to ther seales, & *cetera*.

[484.] Another Charter of Robert Fitz Race of Myldecombe for one half acre of lond with his pertynentis of his dowrye. 1247.

THE sentence of this charter is, that Robert fitz Race of Mildecombe, for hym and his heires, graunted and *with* this
8 *pre*sent writyng confermed the couenant I-made, bitwene moolde his modir of the one [part] and Iames hawncy[1] at that tyme Steward of Godestowe of the other *par*te, of j. half yeld[8] of lond, *with* his *per*tynentis, of his[2] dowry, that is to sey, that[3] Geffrey
12 Smyth somtyme held, and[4] j. place of a curtelage, and[4] pasture to an hundred shepe at the lest in the co*m*mune pasture of Myldecombe contynuelly, and yf[5] he wille not what-so-eu*er* afterward strecchyng or metyng be of the pasture; and of the said half yerd-
16 lond *with* his *per*tynentis, *with* the forsaid place of curtilage, and *with* the forsaid pasture to an hundred shepe at the lest, his modir Moolde toke hit *with* her owne assent and wille to the said Iames and to his assignes, and specially to the abbesse
20 of Godestowe and to the couent of the same place, but[6] the sai Iames wille otherwise assigne the said ferme: To be had and to be hold, to the said Iames or to whom-so-ever he wille assigne them, aft*er* that the chart*er* reporteth and witnessith that the
24 said Iames had of Mold his modir and of hym: he graunted also and confermed the couenaunt I-made, * bitwene the said mold his modir and of[7] hym of the one *par*tie and Iames aboue I-named of the other *par*te, of j. yelde[8] lond and j. half, for [half]
28 of the sheves and for half of the chaumy[9]. And the said Rob*er*t and his heires shold aquyte warantize and defende the

Confirmation to Godstow, by Robert son of Race, of the leases granted by his mother: viz. that in no. 482,

and that of another yardland,

* leaf 91.

[French 'chaume,' = straw.]

[1] 'Iacobus de Hawncia' in the Latin.

[2] In error for 'her.'

[3] i. e. that half-yardland which Jeffrey the smith once held.

[4] i. e. and of (Latin 'de').

[5] The Latin is: 'si uoluerunt, qualiscunque in posterum de pastura fiat extensio sive amensuratio, quam dicta dimidia virgata' (had assigned to it). Apparently meaning, 'not only in the existing common pasture, but, on any extension of pasture, also in the additional pasture assigned to the half yardland.' The translator has read 'noluerunt,' the initial letter being ambiguous.

[6] i. e. unless.

[7] Omit 'of.'

[8] In error for 'yerd,' 'yerde.'

[9] The Latin is: 'de medietate chamini in dicta virgata et dimidia' (yearly growing).

forsaid' ij. yerdes of lond', *with* ther *per*tynentis, and þe forsaid' place of a curtilage, and the forsaid' pasture to an hundred' Shepe at the lest, to the said' Iames and to all his assignes, after the fo*ur*me of the said' chart*er*, by the space of xvj. yere content 4 in the same chart*er*, aft*er* that that hit[1] was afore diuided', fro all customes sutis and demaundis and all other vexacions in the same chart*er*, so that the said' Iames or his assignes for defaute of warantizyng shold' not take none harme, what-so-ever happen 8 of the forsaid' Moolde his modir. And for this graunte, lettyng, and confermyng, the forsaid' Iames yaf to his moder and to hym to ther*e* grete nede iij. mark, of siluer*e* and j. half, to mary his sustirs. Wherfor he willed' and suerly graunted' that all the 12 articles I-content in the same chart*er* shold' be kept feithfully and w*ith*out deceyte of hym and his heires. And he bound' hym-self by his trouthe, for hym and his heires, to the kepyng of the same couenaunt. And for more suerte of the same thyng, 16 he put to his seale, & *cetera*.

in consideration of £2 6s. 8d. for marriage-portions of his sisters.

* leaf 89, back. 131½, Jan. 21.

[485.] *A Chart*er* of Thomas Race, sone and Heire of Iordan Race of Mildecumbe, relesyng all his right in xxix. acris w*ith* alle ther *per*tynentis in alle placis.

Quit-claim to Godstow, by Thomas Race,

THE sentence of this relese is, that Thomas Race, the son and heire of Iordan Race of myldecumbe, remytted', relesed', and vttirly quyteclaymed', for hym and his heires for ever, w*ith*-out ony 20 w*ith*holdyng, to Moolde Vpton, by the suffraunce of god abbesse of Godestowe, and to the Couent of the same place, all his right and clayme that he had', or myght haue, or shold' mowe to haue in ony wise in tyme to come, in xxix. acris of lond' w*ith* all ther 24 *per*tynentis in all placis, liyng in dyu*er*se placis of the feldis of Mildecumbe, of the which xxix. acris he toke a bref, that is to sey, a writte, of the kyng vpon the forsaid' abbesse; and also remytted' and quyte-claymed' vttirly for ever to the forsaid' 28 abbesse and Couent all his right and clayme that he had', or in ony wyse myght haue, in all londis tenementis and rentis the which the said' abbesse and Couent held' in the townys of Mildecombe and Bloxham: to be had' and to be hold', frely quyetly 32 wele and in pease for ever, w*ith*out ony clayme or agayn-holdyng

of all title in 29 acres, dispersed in the fields of Milcomb,

and in Godstow property in Milcomb and Bloxham.

[1] MS. has 'his.'

of hym or of his heires, So that nother he, his heires, ne none in ther name, in the forsaid xxix. acris of lond, or in ony other tenementis or rent*es* the which the forsaid abbesse and couent 4 held in the townys of Myldecombe and Bloxham, myght not axe nother chalange in the tyme to come no thyng of right or clayme here-aft*er*. Into witnesse, & *cetera*. The date at Oxenford, the friday next aftir the fest of seyntis Fabian and Sebastian, 8 the fyfte yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward.

[Fabian and Sebastian = Jan. 20.]

[Milton in Adderbury parish.]

[Note.—The clue to the locality of this property is given by pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, where Godstow is put down as receiving a 'portion' to the amount of 18*s*. from 'Abberbury in Deddington rural deanery.' This is confirmed by the witnesses (p. 361, note). At the dissolution, 1540, the incomes from Milton and South Newnton are put together, as both being in Dadyngton (Deddington) rural deanery. The joint sum (*Monast.* iv. 373) amounted to 17*s*. 2*d*., out of which a quit-rent 6*d*. was paid to the bailiff of Bloxham hundred 'for a messuage in Milton.']

[486.] * A Chart*er* of Raf fitz Richard of Myddelton of iiij. acris of lond and the confermyng of the charter of the said Richard his fadir of ij. acris of lond with ij. mansions & *cetera*.

* leaf 91. About 1260?

* The sentence of this chart*er* is, that Raaf fitz Richard of Middelton yaf & *cetera* to Alice his sustir, for her seruyce, 12 iiij. acris of arable lond in the felde of Middelton, of the which ij. lieth in the Est feld and ben I-called the Revelond, beside the lond of Richard fitz Osbert, and ij. lien in the westfelde, j. acre vpon Endewelle and half j. acre vpon Grenebergh and 16 another half acre vpon the wey of Appellow: to be hold and to be had, of hym and his heires or assignes, frely quyetly fully holy and pesibly, to her, and to her heires, or to whom-so-eu*er* she woll assigne, by right heritage for eu*er*, yeldyng therof 20 yerely to hym and to his heires j. d. at Estir for all seruyce exaccion and demaunde. Also the forsaid Raaf confermed the yifte of Richard his fadir that he made to the forsaid Alice his sustir of ij. howsis w*ith* her gardyns in the towne of Middelton 24 and ij. acris of arable lond in the forsaid feldis of the same

* leaf 91, back. Grant to Alice of Middelton, by Ralph son of Richard, of 4 acres,

quit-rent, 1*d*. yearly:

and confirmation by Ralph son of Richard, of his father's

gift to her, viz. of 2 acres and 2 houses.

towne, wherof j. acre in the Estfeld lieth vpon Bradeweye, and another in the westfeld (and [of it] j. half acre lieth vpon Greneberow, and another half acre lieth vpon Bradeweye): To be had and to be hold, of hym and of his heires or assignes, 4 to her and to her heires or to whom-so-euer she wille assigne selle or bequeth them, Also with the iiij. acris abouesei d, with the same libertees the which the iiij. acris afore-named had. And the same Raaf aforsaid and his heires or assignes warantized 8 for euer the forsaid vj. acris and ij. houses, with ther pertynentis, as hit is said afore, ayenst all men. And that this his yifte, graunte, and confermyng of bothe, shold be sure for euer, & *cetera*. 12

* leaf 91. About 1270.

[487.] * A Charter of Alice Middelton confermyng to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe all the londes and tenementis that she had in the towne of Middelton.

Grant to Godstow, by Alice of Middelton, of lands and houses as in no. 486.

The sentence of this charter is, that Alice fitz Richard of Middelton, in her owne fre power, yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther servyng god, into fre and perpetuell almesse, all her lond and tenementis that she 16 had in the towne of Middelton: that is to sey, ij. houses with theire pertynentis, and two acris of arable lond, the which she had of her fadir yifte, of the which one lieth in the Est feld of the same towne vpon Bradeweye, and another in the westfeld (of 20 the which the [one] half acre lieth vpon Greneberwe, and another vpon Bradeweye); and iiij. acris of lond in the felde of the same towne, the which she had of the yifte of Raaf her brother, of the whiche ij. lien in the Estfeld and ben called Reuelond, 24 beside the lond of Richard fitz Osberte, and ij. lien in the westfeld, that is to sey [one acre] vpon Enedewelle [1], and j. half acre lieth vpon Greneberwe and another half acre vpon the weye of appellowe [2]: To be hold and to be had, of her and of her heires, 28 quyetly frely fully pesibly and holy, to them and to ther successours for euer, with all liberteis and fre customes longyng to the seid lond, yeldyng therof yerely to her and to her heires

[1] Indistinct. 'Euedewelle' or 'Enedewelle.' [2] ? Aynho.

or assignes j. d̃ at Estir for all̃ seculer seruyce, sute of courte, exaccion̄ and demaunde: and the said̃ Alice and her heires warantiʒed̃ for euer all̃ the said̃ lond̃, as it is diuided̃ afore, with all̃ ther pertynentis, to the forsaid̃ mynchons and to ther successours ayenst all̃ peple. And that this her yifte, & *cetera*[1]. Quit-rent, 1*d*.

[488.] *A letter endented̃ of the londis and tenementis the whiche Robert fitʒ Ade of Middelton̄ held̃ in the same towne of the Abbesse and Couent of Godestowe for x. *shillings* of yerely rent. * leaf 91. back. About 1290.

THE sentence of this endenture is, that there was a couenaunt I-made, bitwene Mabill̃, by the suffraunce of god̃ abbesse of Godestow, and the couent of the same place, of the one partie, and Robert fitʒ Ade of Middelton̄ of the other partie, that is to sey, that the said̃ abbesse and couent, with one assent and good̃ wille, lette, graunte, and toke to a fee-ferme, to the said̃ Robert all̃ that tenement, with all̃ his pertynentes, that they had̃ in the towne of Middelton̄ of the yifte of Alice of Middelton̄ the sustir of Raaf halle, with vj. acris of arable lond̃ liyng̃ to the said̃ lond̃, in the feldes of Middelton̄: To be had̃ and to be hold̃, to the said̃ Robert and to his heires lawfully I-gote of his body, of the said̃ abbesse and couent and successours of the same, frely quyetly wel and in pease worshipfully and holy, yeldyng̃ therof yerely to the said̃ abbesse and couent and to ther successours x. *shillings* of siluer at ij. termes of the yere, that is to sey, at Cristmasse v. *shillings* and at the natiuite of seynt Iohn Baptist v. *shillings*, and to the chief lord̃ of the fee j. d̃. for all̃ seculer seruyce and demaunde, So natheles that hit shold̃ not be lawfull̃ to the said̃ Robert nor to his heires lawfull̃ be-gote of his[2] [* body to sell, etc., the said tenement or lands. Godstow took powers of distraint and re-entry if the rent were not duly paid. Witnesses include Sir Amaury of St. Amand, Robert of Cranford, John Hikeman, William of Lecche.]

Grant by Godstow, to Robert son of Adam and to his heirs of body,

of lands as in no. 487.

Quit-rent, 10*s*.

* Exchequer MS., leaf 92.

[1] Witnesses include: William, vicar of Karsynton (Cassington), then master of Godstow; Sir Roger of Wytham; Thomas Waldyn, steward of Godstow; Richard, son of Richard of Edberbery (Adderbury); Adam, son of Ely of Mildecombe.

[2] The leaf which followed in the English Register has been cut out.

[Minster Lovel.]

[Note.—This grant is later than pope Celestine III's confirmation, 1192, no. 902. In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, Godstow's Minster rent in Witney deanery was valued at £1 5*s*. At the dissolution, 1540, the holding is described (*Monast.* iv. 372) as a close and a yardland, worth 12*s*. yearly.]

* Exchequer MS., leaf 92.

About 1215. Grant to Godstow, by John Lovel, of a serf and his yardland.

[489. * Charter of John luuell of a yardland in Ministr.

John Luuell gave Godstow, for the welfare of his soul and the souls of his ancestors, William Long with his sequela[1], residing at Ministria viz. beyond the water, and that virgate of land and all its pertinents which the said William Long held, 4 into free alms, free of all services.

Witnesses:—Robert of Brinton, canon of Salisbury; Otwell of Esthal[2]; Robert of Middelton, &c.]

[Note.—Rev. H. Salter points out to me that Robert de Brimton is given by Jones in his *Fasti Eccles. Sar.*, as canon, and alive in 1214 and 1222. The spelling in the Godstow deed is Brinton.]

[South Newington[3].]

* leaf 222. About 1240?

[490.] * A Charter of Raaf Iooas, confermyng to Margarete his doughter, a yerde-lond in Newntoñ, & *cetera*.

Grant to Margaret Jooas, by her father Ralph, of a messuage and a yardland.

The sentence of this charter is, that Raaf Iooas yaf, graunted, 8 and by his present charter confermed, to Margarete his doughtir, for her trowthe and service, and with the wille and graunte of Raaf his sone and heire, a yerde-lond in Newntoñ, with a mese, and with all his pertynentis, [that], that is for to sey, which Geffrey 12 Fraunceys held: To be hold, of hym and his heires, [by] her and her heires, frely and quyetly, in medis and pasturis, in weyes and pathes, and in all maner of libertees to the forseid lond perteynyng, for all maner of services to hym perteynyng 16

Quit-rent, 1 lb. of cummin.

for a pounde of Comyne yerely to be paid at Estir, Savyng the kyngis service. These beyng witnesse: Otuere of the Ile, Richard of Avmery, Geffrey the sone of Ely, Raaf of Aumery, Robert of Ortoñ, Martyne of Blechyndoñ, Henry the sone of 20 william of Ortoñ, And many other.

[1] i. e. his family. [2] Asthall, Oxon. [3] See p. 359.

[491.] A Charter of Robert de le Grave confermyng to the mynchons of Godestowe viij. *shillings*[1] of yerely rent in the towne of Newntoñ Crawnford. About 1270.

Grant to Godstow, by Robert lord de le Grave, chaplain, of a rent-charge of 8*s.* imposed as feudal superiority upon the yardland in no. 490,

THE sentence of this charter is that Robert de la Grave, Chapellayne, yaf, graunted, and by his present charter confermed, to the Abbesse of Godestow and to the mynchons ther seruyng
4 god, an annuel rent of viij. *shillings* in the towne of Newntoñ Crawnford, which forsaid yerely rente william atte welle to hym was wont to paye yerely at iiij. termes in the yere, that is for to sey, atte fest of seynt Mighell ij. *shillings*, and at the fest of
8 seynt Thomas the appostle ij. *shillings*, and at the fest of the Annunciacioñ of our lady ij. *shillings*, And at the fest of seynt Iohn Baptist ij. *shillings*, for a yerde-lond which of me the forseid william of Newntoñ somtyme held in the same towne:
12 To be takeñ and had, the forseid yerely rent, to the forseid Abbesse and mynchons, to a pytaunce, of the forseid william and his heires, frely and quyetly, wele and in pease for evermore, with homagis, Relefis, wardis, heriettis, mariagis, and
16 with all maner Eschetis which may falle bothe of the forsaid lond and of the forseide william and of his heires, yeldyng therof yerely vnto the lord * of that fee a pounde of Comyne at Estir. And that this his yifte, graunte, and charter confermyng, ferme
20 and stable for evermore shall abide, this present charter with the puttyng to of his seale he hathe I-strengthed. These beyng witnesse: Maister Robert Maynard, than keper of the hous of Godestow; ser Nigell, ser Iohn, ser henry, than Chapelayns of
24 Godestow; wakelyne of Optoñ; Raaf of Bloxham, Clerk; Iohn de la hyde; Richard wyll of Newntoñ; and other.

for a pittance, with all manorial claims and reversionary rights over said yardland,

* leaf 222, back.

which is held by quit-rent of 1 lb. of cummin.

[492.] A Confirmacioñ of Robert, lord of Newntoñ Crawnford, confermyng to the mynchons of Godestow viij. *shillings* of rent in the towne of Newntoñ aforseid which Robert lord de la Grave yaf to hem, & *cetera*. About 1270.

Confirmation to Godstow, by Robert,

THE sentence of this confirmacioñ is that Robert, lord of Newntoñ Crawnford, had ferme and stable the yifte which
28 Robert lord de la Grove, prest, made to lady Isolde, Abbesse,

[1] Mentioned in pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291.

of Newnton Crawnford, as overlord, of the grant (no. 491) of an 8*s.* rent-charge,

and Couent of Godestow, of a yerely rent of viij. s*hillings* to be
takeñ, at iiij. t*er*mes in the yere vsed, of a yerd-lond *with* the
p*er*tynentis, which william atte welle holdith in the towne of
Newntoñ; and that same yifte by this his p*re*sent chart*er* he 4
confermed; and all the right and clayme which he had or in any
maner wise myght have in the forseid rent or yerd-lond, with
the p*er*tynentis, and william atte welle with all his sequele, with

with feudal claims and reversionary rights,

homagis, wardis, heriettis, relefis, Eschetis, and all other p*ro*fites 8
which of the forseid rent and lond, with the p*er*tynentis, and of
will*ia*m atte welle with all his sequele, myght come, to god and
to the monast*er*ye of Godestow and to the abbesse and Couent
of the same place, relesed and quyte-claymed for hym and his 12

retaining the quit-rent of 1 lb. of cummin.

heires for evermore, Savyng only to hym and to his heires the
rent[1] of a pound of Comyne to be paid yerely to hem at
Newntoñ at the t*er*me of Estir for all seculer thyngis. In
witnesse of all thyngis, to his p*re*sent chart*er* he put to his 16
seale, These beyng witnesse: Rob*er*t le Eyre, that tyme beyng
bailly of wodestok; Rob*er*t of the parke, bailly of the hundred
of wottoñ; william le Megre; Richard Talenant; Rob*er*t, lord
of Millecombe; Iohn de la hyde of Newntoñ; Raaf of Blox*h*am, 20
Clerk; Richard, the son*e* of Nigell of Galburghy*re*; Thomas
Douncy of Dunstywe; and ma[n]y other.

[Oxford.]

[Note.—Although the deeds relating to Godstow property in Oxford are numerous, the estate of the convent there was comparatively unimportant, except in the extra-mural district of Walton and St. Giles. In Oxford proper the holdings were mostly pre-occupied by the older and greater foundations of St. Frideswyde's and Oseney; and Godstow had also to meet the competition of other religious houses near Oxford, as the Hospitals of St. Bartholomew and of St. John the Baptist, Abingdon Abbey, Einsham Abbey, Rewley Abbey, Studley Priory.

The compiler of the Latin Register arranged these deeds roughly by parishes. They have now been brought more strictly into order, and the extra-parochial deeds put by themselves in three sets:—

1. The deeds concerned with the controversy about tithes in the north suburb of Oxford between Godstow as rector of St. Giles's church and Oseney as rector of St. George's in the castle.

[1] At the dissolution, 1540, Godstow is found (*Monast.* iv. 372) paying 4*d.* to Richard Lovett as commutation-money for 1lb. of cummin, in Bloxham district, and therefore in all probability for this property.

2. The deeds concerned with the exchanges of land and quit-rents between Godstow and St. Frideswyde's priory.

3. A number of 'general' deeds, i.e. in which either the parish is not stated, or in which several parishes are brought together in one document.]

[1. Controversies between Godstow and Oseney.]

[493.] * A composicion bitwene the abbot and chanons of Oseney and the abbesse and mynchons of Godestowe for the tythes of the men in Waltoñ and the parisshons and tythes of the xx. acris.

* leaf 93. A.D. 1192.

Before pope Celestine III's commissioners, Godstow's claim that certain tithes and parish-dues should go to St. Giles's church was accepted by Oseney,

THE sentence of this composicioñ is, that W. and W. of Cumbe[1] and of Tame[2], abbottis, considerynꝯ and willynꝯ that alł sholdꝯ know that, whan the co*n*trau*er*sies and strif was bitwene the abbot and chanons of Oseney and the abbesse and the holy mynchons of Godestowe vpon the tythes of the men of the forsaidꝯ Chanons in Waltoñ and the parisshens and tithes of the xx. acris[3], The Chanons affermynꝯ the same parisshens and tithes to p*er*teyne and longe to the chirche of seynt Georgis the whicħ is there[4] of oldꝯ right, The holy mynchons affermynꝯ the same parisshens and tithis to longe to the chircħ of seynt Gyle, At the last the contrauersie happedꝯ and fortunedꝯ this maner of ende. For the abbot and chanons of Oseney, for the love of god and for the sake of the religioñ of the forsaidꝯ holy mynchons, graunteꝯ to them, into p*er*petuel almesse, alł the forsaidꝯ parisshons and tithis to be holdꝯ of them (that is to sey, of the forsaidꝯ chanons) for eu*er*, paiynꝯ therof yerely ij. sergis of iij. łi. of wexe, the whicħ, honestly araiedꝯ, thei ought to offre vpon the hye auter of our blissedꝯ lady seynt marye of Oseney, in the vigille of the assumpcion of her, afore evensonge. For this cause they, to the whicħ oure holy fadir pope Celestyñ the thirde co*m*mytteꝯ this cause (or ple) to be herdꝯ and to be endedꝯ w*ith* a dew ende (appele I-put away), co*n*fermedꝯ this composicioñ afore put, by the auctorite I-yove to them of the pope self, and make hit sure w*ith* the puttynꝯ of there seales, the whicħ also was I-strengthedꝯ w*ith* the seales of bothe chapit*er*s to more suerte. This composicion was I-made, the yere fro the incarnacioñ of oure lordꝯ Mł C lxxxxij.

in consideration of Godstow offering yearly two 3-lb. wax-candles at Oseney. [Assumption of Mary = Aug. 15.]

[1] Combe abbey in Warwickshire.

[2] William of Forde was abbot of Thame 1184–1205.

[3] 'The Twenty-acres' was land belonging to Oseney in the vicinity of Stockwell Street.

[4] i.e. theirs.

1388, Nov. 2.

[494.] Another composicion bitwene the same for tythys of dyuerse londis.

John Bokyngham, bishop of Lincoln (1362–98), recites the facts as to the controversy between Godstow and Oseney * leaf 93, back. as to the tithes of Churchcroft, in the north suburb of Oxford,

THE sentence of this composicion is, that Iohn, by the grace of god bisshoppp of lyncolne, willed to be know to all the children of our modir the chirche and to them that loke or se or to here thise lettres, that somtyme, when ther was a-spronge a dissencion or mater of question bitwene the religious men, Abbot and couent of the monastery of Oseneye of the ordir of seynt Austyn * of his diocise, in the name of theire monastery, And the abbesse and couent of Godestowe of his said diocise, in the name of their monastery, of the other parte, vpon the right of takyng and havyng tithys of shevys of j. pece of lond of dyuerse tenentis, the which is I-called chirchecrofte, liyng in the feld of walton, in brede fro the diche of denyscrofte of the north parte and the crofte I-called frerecrofte and the walle I-called carywalle of the south parte, and in lengthe hit strecchith hit-self fro the curtilage of dyuerse tenauntis of the parissh of seynt Giles (even ayenst the chirche of seynt Giles) of the Est parte vnto the kyngis hye-wey I called Stokwellestrete[1] comyng forth of the west parte. At the last the same parties, considerynge the harmes and expensis that myght come by the occasion of such maner discencion, submytted them-self purely and goodely and vttirly to the bisshoppis ordeynyng, decre, and diffynyng, behotyng (or promyttyng) for them and ther successours and ther monastery afore-them-self[2], to have hit saide[3] and sure for ever what-so-ever he ordeyned, decreed, or diffynyd in ony wise, aboute the takyng and havyng of the said tithis, or by occasion of the thyngis afore put, even as hit apperith of submyssions of the same parties, Tenouris of the which folow bynethe.

which was submitted to his arbitration.

1387, Oct. 6. Agreement of Godstow to abide by the award of the

[495.] Be hit know, by thise present lettres, to all peple, that, whan ther was begon a debate & mater of question, bitwene the abbesse of the monastery of Godestowe and the couent of the same place of the ordir of seynt benet, of lyncolne diocise, in the name of the same monastery, of the one parte, and

[1] Now Walton Street, in this part of it. Mr. Hurst thinks the name came from a staked-well in the modern Worcester Street.

[2] Read 'aforesaid.' The Latin is: 'et eorum monasterio praedicto.'

[3] The Latin is: 'ratum et firmum habituris.'

the religious men the abbot and couent of the monast*er*y of Oseney beside Oxenford of the ordi*r*e of seynt Austyn, of lyncolne diocise aforesaid, in the name of the same monast*er*y, of the other
4 *par*te, vpon the right of takyng and havyng tythis of shevis comyng forth of the lond I-called chirchecrofte, the abbesse and the Couent forsaid seiyng tho tythis to owe of right to p*er*teyne to them and to ther monast*er*y of Godestowe, the forsaid abbot
8 and couent affermyng the same tythis to owe to p*er*teyne to them and ther monast*er*y aforsaide of right, they considred and vndirstode that ther shold come therof, by the occasion of such maner of discencion, not all-only dyu*er*se mevyngis, but also
12 (*with*-out any avoidyng) harmes and expensis, willed[1] to avoide more warely such maner of harmes and expensis ther*e* and therof, submytted them, ther*e* successours, and ther monast*er*y aforesaid, by this p*r*esent lettres, purely willefully and vttirly to
16 the ordeynyng of the worshipfull fadir and lord, lord Iohn by the grace of god bisshop of lyncolne, and to his decre and diffynycion in all thyngis aboute the right of takyng and of havyng the said tythis or the takyng of them. They p*r*omytted
20 for them and ther successours and ther*e* monast*er*y aforsaid, they to haue I-said and ferme or sure, for*e* in tyme to come, what-so-ever thynge the forsaid worshipfull fadir, by ordynarye
* right or[2] of his bisshopis office longyng to hym, of playn and * leaf 94.
24 W*ith*out Iudiciall noyse of Iuge or figure of Iugement, aboute the takyng and havyng the said tythis or the takyng of the same, Also how-so-eu*er* wold ordeyn, decre, or diffyne in ony wyse, by the occasion of the p*r*omysed thyngis: into the wit-
28 nesse of the which, ther co*m*mune seale was I-honged to thise p*r*esent let*t*res by them. The date at Godestowe, in ther Chapit*er* house, the sixte day of the month of Octobr*e*, The yere of our lord a thousand iij. hundred iiij^{xx}. vij.

diocesan, in the dispute with Oseney Abbey about tithes in Walton,

to avoid expenses.

[496.] Next to this folowyth the Submyssion of the abbot and couent of Oseney to abide the ordeynyng, 1387.

Similar agreement by Oseney Abbey.

32 DECREE, and diffynycion, of the bisshop, for the discencion and mat*er* of question bitwene them and the abbesse and

[1] Read 'willing.'

[2] The clause is an explanation of 'ordynarye.' The Latin runs: 'iure ordinario seu ex incumbenti sibi pastorali officio, de plano, et absque strepitu iudiciorum seu figura iudicii.'

mynchons of Godestowe. And the tenour*e* therof is even like worde for word̄ to the tenour of the submycion̄ of the abbesse and mynchons afore I-write, And therfor hit nedith̄ not to write hit. 4

1388. **[497.] Here begynneth̄ the sentence of the Bisshop̄.**

Award by the diocesan,

The bisshop̄ after he had̄ first I-considred̄ tho thynges that were to be attended̄ in the afore-put thyngis, and a solemne and diligent trete before I-had̄, the which was nedefull̄ and requysit in that p*ar*te of right, desired̄, as he ought specially, pease and 8 rest of tho p*ar*ties and p*r*ofite bothe of the p*er*sones and mónas-t*er*yes aforsaid̄ to ordeyn̄ and to decree, as is I-write w*ith*-yn̄, whan he had̄ I-sey theire evydent subiecciou̅ of the consent of all̄ and e*v*er*y*ch̄ the which hit be-falled̄ to co*n*sent in this 12 p*ar*te, he yaf the sentence vndir this forme.

[498.] The sentence and Iugement.

assigning to Oseney Abbey the tithes of certain crofts and portions of fields,

In dei nomine amen. This he thought to be ordeyned̄, decreid̄, auctoriȝe[d], and to be diffynyd̄, that the abbot and the covent of the monast*er*y of Oseney aforsaid̄ in ther tyme and 16 ther successours in the monast*er*y aforsaid̄ that[1] shold̄ be for ther tyme, [should[2] take] the said̄ tythis of the said̄ lond̄ I-called̄ chirchecrofte (vpon the which̄ began the discord̄ and discencion bitwene the p*ar*ties aforsaid̄); And also the tythes of 20 the shevys of half a but of lond̄ (the which̄ is the fore*re* of larke-hull̄ in the southe p*ar*te, and lieth̄ bitwene thystelden̄ and larkehull̄: of the which̄ fore*re* the said̄ abbesse and couent were I-wonyd̄ to take the tythis that come therof), in the tymes 24 to come, by there right, fro this tyme now forthe, holy shold̄ gadir by them-self and there s*er*uantis and take the said̄ tithys for eu*er* in the name of the monast*er*y of Oseney aforsaid̄, and shold̄ dispose of them frely and pesibly af*ter* theire owne good̄ wille. 28

and to Godstow the tithes of certain other strips of the arable

[499.] The sentence and Iugement for the abbesse p*ar*te.

And the forsaid̄ abbesse and couent of the monast*er*y of Godestow aforsaid̄ and ther successours in the monast*er*y of

[1] i. e. 'who shall be for the time being.' [2] Added from the Latin.

Godestowe aforsaid, the which shold be for ther tyme, the tythis of the shevys of j. pece of lond I-called sevenacre, liyng in the feld of walton, in brode bitwene the kyngis hye-wey I-called wodestok, wey of the west parte and a furlonge of the said abbottis and couent I-called honyforlonge vpon the Est parte, And in length hit strecchith hit-self fro * Hawkelowedyche fro the Northe parte vnto the lond of the same abbesse of þe Southe parte; Also the tythis of ix. buttis I-called Sydlyngis, liyng at the lowsy thorn, bitwene j. acre of lond of the same abbesse beside the kyngis hye-wey I-called Banneburye wey in brede of the Est parte and j. pece of lond of the same abbesse of the other parte, and in length hit strecchith hit-self vnto j. pece of lond of the said abbottis of Oseney of the northe parte I-called Aylardeslonde; and also the tythes of sheves of vij. buttis liyng at pulewelle, in lengthe bitwene j. marke of the northe parte and the lond of dyuerse tenauntis of the said abbesse and other of the south parte, and strecchith hit-self fro a mede I-called northeham of the Est parte vn-to the wey I-called Eton way of the west parte, of the which the abbot and Couent aforesaid were I-woned to take the tythis of sheves into rewarde of ther tythys (vpon the which the discencion began bitwene parties aforseid); And the said tythis of the butte (that is to sey, of the forere) that come forthe therof, in the tymys to come, for ther right, fro that tyme forthe, the mynchons shold gadir by them-self or by ther seruantis, holy take them, and haue in the name of the monastery of Godestowe aforsaid, and dispose them frely and pesibly aftir ther owne wille.

fields in Walton,

* leaf 94, back.

and the north suburb of Oxford.

[Water-eaton near Oxford.]

[500.] Furthermore the bisshop ordeyned and pronunsed that nother parties of the forsaid parties ne no persone of them shold lette, or yeve impedyment, vpon the gaderyng or takyng of tythis aforsaid, openly or priuely, by them-self or other, that bothe partis or eny parte of the forsaid parties mow take and have the aboueseid tythis after the ordenaunce of the bisshop abouesaid for ever. And yf ony parte of the partis a-forsaid or of there successours, or ony other persone of comaundement or biddyng of the othere of the same, in tymys to come, lette or [yeve] impediment vpon the gaderyng or takyng of the tythis aforsaid ayenst his ordenaunce in this parte in ony wise, he willed

Godstow and Oseney ordered to carry out these arrangements in a friendly manner,

under penalty of £5 to be paid by the transgressor, in St. Mary's Church, to the injured party,

and, in case of delay to pay the above fine, of a further sum of £1 10*s.* to the injured party, and £1 10*s.* to the fabric of Lincoln Minster.

and ordeynedꝑ by this *pre*sent lettres that the p*ar*te lettyng shold pay w*ith*out lenger differryng to the p*ar*tie that is I-lette, w*ith*-yn iij. daies immediatly or next folowyng suche maner lette, in the chirche of the blissedꝑ virgyn marye of Oxon C. *shillings* of sterlyng*es* of lawfull and vsuell money rynnyng in Inglondꝑ. And yf hit falle or happe the p*ar*ty lettyng, as hit is I-saidꝑ afore, to faile in all or in p*ar*te in the paiyng of the saidꝑ C. *shillings* by x. dayes next or i*m*mediatly folowyng the saidꝑ iij. dayes (that god forbede), the p*ar*ty abouesaidꝑ lettyng shold paie to the p*ar*tie I-lettedꝑ xxx. *shillings* of siluer in the saidꝑ chirche of our lady and other xxx. *shillings* to the makyng of the chirch of lyncoln*e*, his ordeynyng p*re*sent yit abidyng sure. Al so ofte that such impediment is I-do, the p*ar*ty lettyng was and is I-boundꝑ to pay, w*ith*-in x. dayes after such maner of lettyng I-do ayenst his ordeynyng abouesaidꝑ, in the name of a payne. Into witnesse of all and euerich, the bisshop̄ps seale was I-hangedꝑ to[1], to this his ordeynyng I-delyueredꝑ to bothe p*ar*ties abouesaidꝑ by the maner of an endenture. And to ever-lastyng mynde of the thynge he made to be registredꝑ this his owne * ordeynyng in his registre, and comaundedꝑ hit to be made more sure w*ith* the Co*m*mune selis of the forsaidꝑ p*ar*ties. And the p*ar*ties aforsaidꝑ, of the Co*m*mune consent and assent of themself and of ther bothe Chapit*er*s, put to, eu*er*ych to other, to this ordeynyng indentedꝑ ther co*m*mune selis. The date and I-actedꝑ by the bisshop in his chapell w*ith*in his Castell of Sleford, the seconddꝑ day of the monthe of Nouembr*e*, vndir the yere fro the Incarnacion of oure lordꝑ aftir the course and countyng of the chirch of Inglondꝑ a thousandꝑ CCC foure score and viij., the xij. Indiccion, of the popehode of the most holy fadir in crist and lordꝑ our*e* lordꝑ Vrban by the grace of god the sixte the xj. yere, And the xxvj. yere of the bisshoppis consecracion. There beyng p*re*sent worshipfull and discrete men, Maisters Brandon of the Cathedrall chirch of lichefeldꝑ and Iohn Botlish*am* of his chirche of lyncolne, Chanons, wytnessis I-calledꝑ to the fore-put thyngis.

* leaf 95. This decision was engrossed in the bishop's register.

[1] A stop is placed here in the MS.

[2. Exchanges with St. Frideswyde's Priory.]

[501.] * A Charter of Robert Priour of Seynt Frideswith I-made to the chirch of Godestowe for arable lond with the pertynentis the which they had somtyme of the yifte of Symond Balehorne, & *cetera*.

* leaf 143. About 1260.

Godstow exchanged property in St. Clement's parish for St. Frideswyde's property in Walton and Beaumont: Godstow receiving (*a*) Simon Balehorn's land, (*b*) Denise Borewald's land; Godstow giving (*a*) land in St. Clement's, reserving Boy-mill and right of way to it, (*b*) part of Wolward's-well near Wolvercot, reserving the tithe.

THE sentence of this charter[1] is, that Robert, priour, and the couente of seynt Frideswith of Oxenford, for them and ther successours, graunted, yaf, and confermed with ther writyng, to
4 the chirch of Godestowe and to Emme abbesse and couente of the same place, all ther arable lond, with all his pertynentis, the which they had somtyme of the yifte of Symond Balehorn without the north yate of Oxenford in the feldes of Walton and
8 Bewmount, as hit is departed in the charters the which he made fully to them therof; Also they graunted, to the same abbesse and Couente and to ther chirche aforsaid, all the lond, with his pertynentis, the which they had of the yifte of Denyse Borewold
12 in the feldes aboue I-named, after the tenour of the charter the which she made therof to them,

into an eschaunge of the lond of the said abbesse and couente of Godestowe, the which they had and held with-out the Est
16 yate of Oxenford in seynt Clementis parisshe, savyng to them the wey toward the mylle of Boymylle as goodly and as frely as they had hit in ony tyme; And they filled the defawte of the lond, of ther parte, fully in that tilthe the which is next to
20 the towne of Wolgarecote that is I-called Wolwardeswelle, savyng to them the tilthe[2] therof comyng.

Wherfor they willed that the chirch of Godestowe, thabbesse, and Couente of the same place, shold haue and hold for euer,
24 the forsaid londes, with all ther pertynentis, esementis, pastures, and commune, with all fredomes al so moche as longeth to the said londes and that towched them, into eschaunge of ther lon as hit is abouesaid. And the forsaid Priour and Couente and
28 ther chirch warantized the forsaid londes, with all ther pertynentis, to the forsaid abbesse and Covente and to theire chirch for evere, defended and aquyted ayenst all men, fro

[1] Wigram's *Cartulary of St. Frideswide*, i. 426. [2] Read 'tithe.'

all seruyce seculere, sutes, hundredis, and Courtis, that they sholď not rynne into harme, gref, or disese, by occasion of the forsaid londes. And yf hit happened in ony tyme, that for the warantizyng of the forsaid londes ony eschaunge behoved to be made in the forsaid tilthe, hit sholď be fulfilled all by the extente[1] of feithfull men, I-chose of bothe parties. And that all thise thynges, & *cetera*.

Agreement to submit to arbitration, if the exchange has to be modified.

About 1240.

[502.] A Charter of Denyse Borewalde, I-made to the chirch of Seynt Frideswith for xv. acres of arable londe, & *cetera*.

Grant to St. Frideswyde's Priory, by Denise Borewald,

THE sentence of this charter[2] is, that Denyse Borewalde, in her lawfull wedowhode and full power, yaf, & *cetera*, to god and to the chirche of seynte Frideswith of Oxenford and to the Couente ther seruyng god, for the helthe of her sowle and of all her auncetours and successours, into fre and perpetuell almesse, xv. acres of arable lond in the felde without the borough of Oxenford of the north parte: of the which, one [half] acre lieth in Walton crofte, * bitwene the lond of Aleyn Stampe of the sowthe parte and the lond of knyghtwyn of the north parte; and an acre lieth in the tilthe the which is called Trippenhak, beside the lond of Axcilde Pretor or mayere of the north side; and one half acre lieth in a tilthe that is I-called Middekepyn, beside the lond of thabbesse of Godestowe; and one half acre lieth in a tilthe that is I-called hundreweye[3], beside the lond of henry Wyke of the Southe parte; and one halfe acre lieth in a tilthe that is I-called 'Southannorde,' beside the lond of the forsaid henry of the west parte; and one [half] acre lieth in a tilthe, the which is beside the mede ayenst halkewere, beside the lond of the forsaide henry of the sowthe; and one acre lieth in a tilthe that is aboue halkewere, bitwene the lond of the abbot of Oseneye, the which is vpon bothe sides; and j. half acre, that is in a tilthe that is I-called Thoeathamweye, beside the lond of the said abbesse of the north parte; and one acre in the same tilthe, next to the lond of the same henry of the southe parte; and vj. acres, the whiche lye in the tilthe that is called

of 15 acres in the north suburb, lying in separate strips,

* leaf 143, back.

[= South-and-North.]

[= The (Water) Eaton (?) way.]

[1] Latin 'per extensionem.'

[2] Wigram, i. 427.

[3] 'Himereweye,' in St. Frideswyde's Cartulary.

Northam, beside the lond of the forsaid abbesse of the south parte; [and[1] half an acre in the tilth over Northam, beside the lond of the foresaid Henry of the south part;] And half an acre
4 in the tilthe that is I-called Wodych, bitwene the lond of the forsaid henry of the south parte and the londe of William Eaton of the north parte; Also half an acre in the same tilthe, bitwene the lond of the said henry and the lond of Walter Cuddelynge;
8 Also ij. half acres in a tilthe that is ayenst the brynke of merston, amonge[2] the which j. half acre of the forsaid henry lieth; And halfe an acre beside Bradmore, bitwene the lond of the forsaid henry and the lond of Alice, wedowe. Also she
12 graunted and yaf, to the forsaide Chanons, all the right that she had, or myght haue, for her and here heires, in vj. acris of lond, of the which William Woldewarde held iij. for xvj. d. obolus to be paid at ij. termes, that is to sey, viij. d. quadrans at Mighel-
16 masse and viij. d. quadrans at our lady day in marche, And Hersute that was the wyf of William Iordon held iij. for xv. d. to be paid atte said termes, the which rente the said William and Hersute and there heires shold paye to the said chanons or
20 to ther attorneyes for euer, Savyng thurgh all thynges the fee and heritage of tho aforsaide. Wherfor she willed the forsaid Chanons shold have and holde all the forsaid londes and rentes, with ther pertynentis, as free and perpetuell almesse, yeldyng
24 therof yerely to the chief lord xviij. d at Mighelmasse and xviij. d. at our lady day in marche, for all seruyce and seculer exaccion. And denyse and her heires warantized all the forsaid thynges to the said Chanons ayenst all men and women for euer.
28 Into witnesse of which thynge, & *cetera*.

[= Marston.]

also of quit-rents, with reversionary rights, over other properties there.

[503.] A Charter of Molde the doughter of Aluerde bocher I-made to Symon Balehorn for x. buttis of arable londe, & *cetera*.

About 1230.

THE sentence of this charter is, that moolde, the doughter of Aluerd, Bocher, graunted lete delyuered & *cetera* to Symon Balehorn[3] of Oxon * x. buttes of arable lond, with all ther

Sale to Simon Balehorn, * leaf 144.

[1] Omitted in MS.; added from St. Frideswyde's Cartulary, to make up the 15 acres.

[2] Latin 'inter,' i.e. between.

[3] Wigram, i. 422.

by Maud, daughter of Alured, of 10 'butts' (irregular pieces of land), in the north suburb.

pertynentis, the which were of the South parte beside the Buttes the which were somtyme of Symon Scemere, and strecchith hym-self vnto[1] 'ix. acres' of the one parte, and on the othere parte they strecche into the wey that lieth beside[2] the towne of Oxon and Water Eton: To be had and to be holde, to hym and to his heires and to whom-so-euer he wold assigne hit, of hym and his heires for euer, frely quyetly holy pesibly and worshipfully, yeldyng therof yerely to the chief lord of the fee xv. d. at ij. termes of the yere, that is to sey, at oure lady day in marche vij. d. obolus and at Mighelmas vij. d. obolus, for all seruyce, exaccion, and demaunde. And the saide Moolde and her heires warantized the forsaid x. buttis, with all ȝere pertynentis, ayenst all men and women. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid Symon yaf to her xx. *shillings* of sterlyngis to her grete nede. And for-asmoche that she willed that all these thynges, & *cetera*.

Purchase-money, £1.

About 1230.

[504.] A Charter of Richard fitz Gilbert Smyth I-made to Symon Balehorne for one acre I-called hedeacre.

Sale to Simon Balehorn, by Richard fitz Gilbert smith, of an acre in Bradmore.

THE sentence of this charter[3] is, that Richard fitz Gilbert Smyth graunted, lete, and delyuered, to Symon Balehorne his one acre, with all his pertynentis, the which is I-called heued-acre: the which lieth in the feld that is I-called Brademore, and strecchith hit-self in thurte[4] ouer the feld in length toward the southe and towarde the northe, and marchith toward the north at the hede hedeacre the which was somtyme of Symon Semere: To be had and to be holde, to hym and to his heires and to whom he wold assigne hit, of hym and his heires, in fee and heritage, frely quyetly pesibly and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires vj. d. at Mighelmasse for all seruyce and exaccion; and Richard and his heires warantized the forsaid Hedeacre, with all his pertynentis, to the forsaid Symon and to his heires and to whom he wold assigne hit ayenst all men and women. And for this yifte, & *cetera*, he yaf to hym xxij. *shillings* into warison. And for-as-moche that he willed all thynge to be sure, & *cetera*.

Purchase-money, £2 28.

[1] i. e. a field called 'Nine-acres.'
[2] Latin 'inter,' i. e. between.
[3] Wigram, i. 422.
[4] Latin = 'in transverso campi.'

[505.] A Charter of henry fitz lowys I-made to Symon Balehorn for ij. acris of arable londe, & *cetera*. About 1230.

THE sentence of this charter is that henry fitz lowys[1] graunted, lete, and delyuered, to Symon Balehorn of Oxenford ij. acris of arable lond, with all ther pertynentis, the which lye in the felde that is I-called Brademore, beside the abbesse lond of Godestowe of the north parte, and strecchith hit-self in lengthe of the one parte toward the west vnto the half acre the which was of henry of the Wyke, and strecchith hem-self of the other parte toward the Est vnto the mede of the abbesse of Godestowe: To be had and to be hold, to hym and to his heires and to his assignes, of hym and his heires, in fee and heritage, frely and quyetly pesibly worshipfully and holy, yeldyng therof yerely * to hym and to his heires viij. d. at Mighelmasse for all seruyce exaccion and demaunde. And the forsaid henry and his heires warantized to the forsaid Symon and to his heires and to his assignes the forsaid ij. acres, with all there pertynentis, ayenst all men and women. And for this graunte, & *cetera*, the said Symon yaf to hym xvj. *shillings* of sterlyngis and viij. d. into warison. And þat, & *cetera*.

Sale to Simon Balehorn, by Henry son of Lewis, of 2 acres in Bradmore.

* leaf 144, back.

Purchase-money, 16*s.* 8*d.*

[506.] A Charter of Raaf Stonard, kynnysman of William of Wolgarecote, I-made to Symon Balehorne and to William Miller for j. acre lond. About 1230.

THE sentence of this charter is, that Raaf Stonard[2], kynnesman[3] of william of wolgarecote, graunted, lete, and delyuered, to Symon Balehorne and to William Millere, one acre of lond, the which lieth behynde the lond of William Wolgarecote and behynde his lond, the which acre holdeth in lengthe xxxij. roddis and iiij. fote of the kyngis standard, in seynt Gyles parissh in the subarbes of Oxenford, to them and to ther heires, to be had and to be hold, of hym and his heires, in fee and heritage, frely quyetly and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires xij. d. at ij. termes of the yere, for all seruyce and exaccion, that is to sey, at Mighelmasse vj. d and at our lady day in marche vj. d; and he and his heires warantized the

Sale to Simon Balehorn and William miller, by Ralph Stonard, of one acre in St. Giles.

Quit-rent, 1*s.* yearly.

[1] Wigram, i. 423. [2] Wigram, i. 424. [3] Latin is 'gener.'

forsaid' acre, *with* his *per*tynentis, to the forsaid' Symon and William, and to their*e* heires, or to whom they wold' assigne hit, ayenst all men and women. And for this graunte, & *cetera*, the forsaid' Symon and William yaf to hym xiiij. *shillings* vj. d'. 4 into warison. And that, & *cetera*.

Purchase-money, 14*s*. 6*d*.

About 1230.

[507.] A Char*ter* of Roger Waterman I-made to Symon Balehorne for alle his londes, & *cetera*.

Sale to Simon Balehorn, by Roger waterman, of superiority over land in St. Giles

THE sentence of this char*ter* is that Roger Waterman[1] *gra*unted' lete and delyu*er*ed', & *cetera*, to Symon Balehorn of Oxenford', all his lond', *with* all his *per*tynentis, the which 8 Osmond' held' of hym, the which lond' lieth bitwene the lond' of Thomas fitz Wat*er* and the lond' of Alisaundre Mason, in seynt Gyles parissh *with*out the north yate of Oxenford': So nathelesse that the said' Osmond' held' the forsaid' lond' of the 12

and of tenancy of Godstow land there.

forsaid' Symon and his heires or his assignes. Also he graunted' to hym all his arable lond', *with* his *per*tynentis, the which lieth bitwene the lond' of Semer*e* and the new diche, of the fee of the abbesse of Godestowe, in the forsaid' parissh: To be had' and to 16 be hold', of hym and his heires, to hym and his heires or to whom he wold' assigne hit, in fee and heritage, frely and quyetly pesibly and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires xij. d'. at Mighelmas, for all *ser*uyce, custome, and exaccion. 20 And the forsaid' Roger and his heires warantized all the forsaid' londes to the forsaid' Symon, and to his heir*es*, or to whom he wold' assigne hit, ayenst all men and women. And for this graunte, & *cetera*, the forsaid' Symon yaf to hym iiij. mark, and 24 j. half of siluer into warison. And for-asmoch as he willed' *þat* all thise *þynges*, & *cetera*.

Quit-rent, 1*s*. yearly.

Purchase-money, £3.

1241, April 5.

[508.] A Char*ter* of Symon Balehorne I-made to the chirche of seynt Frideswithe for all his londes and rentes, & *cetera*.

Grant to St. Frideswyde's * leaf 145.

THE sentence of this euydence is that Symon Balehorn, for goddis sake and for the helthe of his soule yaf, & *cetera*, 28 to god and to the chirche of * Seynt Frideswith of Oxenford'

[1] Wigram, i. 423.

and to the chanons there *ser*uyng god now beyng and to be, into fre and *per*petuel almesse, all his londes and rentes[1] with ther *per*tynentis, that is to sey, ij. acres that lieth in the feld that is I-called Brademore nexte to the lond of the abbesse of Godestowe of the north *par*te; and j. acre that is I-called the heuedacre the which lieth in the feld of Brademore; and all the arable lond the which was of Roger Wat*er*man, the which lieth bitwene the lond that was of Semer*e* and the new dich, of the fee of the abbesse of Godestowe; and all the lond that Osmonde myller helde of hym, the which lieth bitwene the lond of Thomas fitz Walter and the lond of Alisaundre Mason, Savyng the fee of the saide Osmonde to hym and to his heires; And x. buttis of arable lond the[2] [which] lye beside the buttis that were somtyme of Symon Semer*e*; And iij. acris, of the which one lieth and strecchith hit-self vnto the hede acre I-called the heuedacre, And ij. acris the which strecchith them-self into the forsaid heuedacre, the whiche were of the fee of hastel[3] marchaunte; And ij. buttes, the which lien behynde the kyngis halle, w*ith* the bildyngis above I-bilded, and half j. acre there-w*ith*, half I-bilded: To be had and to be holde, frely quyetly pesibly and holy, to them and to ther successours as[4] to ther assignes, yeldyng for the said tenementis *ser*uyces, the which ben I-conteyned fully in the chart*er*s of the yevers, the which he had and delyu*er*ed to the same assignes. And Symon and his heires warantized for eu*er* all the forsaid tenementis w*ith* all her *per*tynentis to the forsaid chanons ayenst all men and women. And he made this warantizyng to the forsaid Chanons, the v. day of Aprell, the xxv. yere of the reigne of kyng henry the sone of kynge Iohn.

Priory, by Simon Balehorn, of no. 505, and no. 504, and no. 507, and no. 503, and other lands and buildings in Walton. [= Beaumont Palace.] [Transference of deeds.]

[509.] * A Chart*er* of a couenaunte I-made bitwene the abbesse of Godestowe and the priour of seynt Frideswith, the which priour quyte-claymed to the abbesse all rentis that the abbesse was I-wonyd to pay to þem.

* leaf 141, back. 1286, Nov. 1.

THE sentence of this couenaunte[5] is, that at the fest of Alhalewyn, the yere of our lord a thousand two hundred foure

Exchange by Godstow with St.

[1] Wigram, i. 424.
[2] See note 1, p. 410.
[3] 'Axcilde praetor' in no. 502: Wood's *City of Oxford*, i. 350.
[4] Read 'and.'
[5] Wigram, i. 121.

Frideswyde's Priory of quit-rents, * leaf 142.

score and vj. and the xiiij. yere of the reigne of kyng Edward, hit was accorded, bitwene broþer Robert Ewelme, priour at that tyme of seynt Frideswith of Oxenford, and * the Couente of the same place, of the one parte, and Mabile Wafre, at that tyme abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, of the other parte, that is to sey, that the seid Robert priour and Couente of the forsaid hous of seynt Frideswyth lete, graunted, and quyte-claymed for them and for[1] þere successours, as into a perpetuel eschaunge, to the forsaid abbesse of Godestow and to the Couente of the same place and to ther successours, all the rentes the which the forsaid abbesse and Couente were I-wonyd to pay to the forsaid priour and Couente of seynt Frideswith yerely at our lady day in marche and at Mighelmasse by even porcions, for all ther tenementis with-in the towne of Oxenford or with-out, that is to sey, of the house somtyme of Stephyn Bisshop, the which is I-called Shiphalle, in seynt Frideswith parissh, ij. *shillings*; of the hous of hugh Palmer in seynt Mighell parissh of the sowthe, ij. *shillings*; of the selde of hugh Palmer, in the Cordewaynrye, in seynt Mighell parissh of the sowthe[2], x. *shillings* iij. d.; of the house somtyme of Stephyn Bisshop, in seynt Iohn Baptist parissh, the which is I-called Elmenehalle, ij. *shillings*;

St. Frideswyde's giving up 16*s.* 3*d.* in superiorities over Godstow property, viz. (*a*) 'Ship hall' in St. Frideswyde's parish, 2*s.*; (*b*) house in St. Michael's, South Gate, 2*s.*; (*c*) seld in the Cordwainry, 10*s.* 3*d.*; (*d*) 'Elmen hall' in St. John Bapt. parish, 2*s.*; but retaining 1*s.* 9*d.* on the seld in the Cordwainry and 2*s.* 3*d.* on 'Spalding's Entry' (as in no. 563). Godstow acquitting St. Frideswyde's of 16*s.* 3*d.* in charges over St. Frideswyde's

ou[t]take iiij. *shillings* yerely to be resceived to the forsaid priour and Couente of seynt Frideswith and to ther successours for euer of ij. tenementis in Oxenford: that is to sey, of the seld that was somtyme of hugh Palmer, in Cordewaynere, xx. *shillings*[3] j. d. at ij. termes of the yere by even porcions, that is to sey, at oure lady day in marche, and at Mighelmasse; And of the tenemente that somtyme Adam Spaldyng held in seynt Frideswith parissh, ij. *shillings* iij. d, at the same termes by even porcions;

like-wise the forsaid abbesse and Covente of Godestowe, for them and ther successours, lete, graunted, and vtterly quyte-claymed for euer, as into an eschaunge, to the forsaid priour and Couente of seynt Frideswith and to ther successours, vj. *shillings* viij. d, the which Iohn Payne of knyghton was I-woned to paye yerely to the forsaid abbesse and Couente of Godestowe; And

[1] MS. 'to.'

[2] Read 'north': 'borealis' in the Latin.

[3] in error for 'xxid.'

xviij. d', the which the baillifes w*ith*out the north yate of Oxenford were I-woned to resceive for the lond that was somtyme of Denyse Borewalde yerely at our lady day in marche; and vj. d', the which the said baillifes were I-woned to resceive at the same t*er*me for heuedacre; and vij. d', the which the said baillifes were I-woned to resceive at the same t*er*me for buttes; And ij. s*hillings* vij. d', the which the said baillifes were I-woned to resceive by yere at Mighelmasse for the lond of Denyse Borewald and heuedacre; And viij. d', the which the heires of henry Baker were I-woned to resceive yerely at the fest of seynt Petir ad vinc*u*la for londes in bewmont; And xviij. d', [with] ij. hennes or iij. d', the which the heires of william Cuddyng were I-woned to resceive by yere at our lady day and at Mighelmasse by even porcions [for[1] lands in Beaumont; and of the place formerly of Cerle] in seynt Petir parissh of the Est, ij. s*hillings* at the same t*er*mes. And that all thise thynges, & *cetera*.

property, viz. (*a*) 6*s*. 8*d*. in Knighton, Berkshire (no. 16–18); (*b*) sums of 1*s*. 6*d*., 6*d*., 7*d*., 2*s*. 7*d*. due by lands outside North Gate; (*c*) sums of 8*d*. and 1*s*. 9*d*. due by land in Beaumont; [payment by poultry.] [a hen valued at $1\frac{1}{2}$*d*.] (*d*) 2*s*. due by land in St. Peter's in the East.

[510.] * An endenture I-made bitwene the abbesse of Godestowe and the priour of seynt Frideswith for boymylle.

* leaf 142. 1358, May 10.

The sentence of this endenture[2] is, that ther was a couenaunte I-made * bitwene the abbesse and Couente of Godestowe of the one p*ar*te, and the p*rio*ur*e* and Couente of seynt Frideswith of the other p*ar*te, that is to sey, that the forsaid abbesse and Couente and the forsaid priour and Couente accorded in the maner vndirwritten; that is to sey, that the said abbesse and Couent shold yeve and graunte, to the forsaid priour and Couente, one place of a site of a mylle, I-called Boymylle, w*ith* all the Iles, wat*er*s, fysshewerc*e*s, lokes, weres[3], longyng to the site of the said place of the mylle, And also ij. buttes of lond I-called the mylle acre; w*ith* ij. places in gruggesete[4], wherof one lieth bitwene the abbot of Oseney tenement of the Est p*ar*te and the pathe ledyng toward yiftele[5] of the west p*ar*te, And anoþ*er* place lieth ayenst streight Gollesshepene[6], bitwene

Exchange between * leaf 142, back. Godstow and St. Frideswyde's Priory, Godstow giving (*a*) Boy-mill (no. 501) and pertinents, (*b*) two places in St. Clement's parish,

[1] Line omitted in MS., supplied from St. Frideswyde's Cartulary.

[2] Wigram's *Cartulary of St. Frideswide*, i. 472.

[3] Latin 'viis' = 'ways.'

[4] 'Brugset,' i. e. the district east of Magdalen Bridge, in St. Clement's parish.

[5] Iffley.

[6] Bollshipton, now Headington Hall South Park [Wood's *City of Oxford*, i. 283].

the tenemente of Richard Deye of the Est *par*te and the tenement of Iohn Glouer of the west *par*te; w*ith* all that lond liyng in Wolgarecote feld, I-called Twysdelowe, and the co*m*mune of the same lond, w*ith* fre entryng and goyng out to the same, w*ith* all his p*er*tynentis: To be had and to be hold, to the said priour and Couente and to ther successours for eu*er*, into an eschaunge of lond and mede I-called Dilmereswelle, horestone, and hawslondich, the which the said priour and Couente yave and graunted to the seid abbesse and Couente and to ther successours for eu*er*, savyng eu*er*more to the said priour and Couente and to ther successours the tythe of the lond and of the mede of Dilmereswelle: To be had and to be hold, to the said abbesse and Couente and to ther successours for eu*er*. Also the said abbesse and Couente and priour and Couente aforsaid accorded that either p*ar*ty myght do frely ther owne p*ro*fite in all thynges touchyng the said eschaunge, w*ith*-out ony acquyteyng of bothe p*ar*ties, as hit is I-said aboue, tille the said p*ar*ties myght lawfully opteyne licence of the kyng (with co*m*mune costes of them) and of other the which had to entermete in that p*ar*te of the fore eschaunge to be made. And that all these thyngis shold be I-fulfilled wele and truly, the said p*ar*ties bounde them-self eu*er*ych to other in ij. hundred pound of sterlyngis, vndir this condicion, that yf the p*ar*ties aforsaid come not[1] agayn the said couenauntes in ony thynge, the said obligacion shold abide surely in his strength. Into witnesse of the which the forsaid p*ar*ties put ther*e* seales to eu*er*ych others writyng. The date, the thursday in the Ascencion of our lord, the xxxij. yere of the regne of kyng Edward the thirde after the conqueste.

(c) land at Wolvercot, with attached right of pasture,

Godstow taking in exchange Ailmer's-well, and other lands in Walton, without the tithe of Ailmer's-well.

The lands to be treated as already exchanged, pending the obtaining licences in mortmain.

Obligation in £200 to observe this agreement.

Reference to no. 502.

[511. Denyse Burewold's lands, and the deeds relating to them.]

Furthermore hit is to be noted that the forsaid chirch of seynt Frideswith had ther, of ye yifte of Denyse Borewold, xxvj. acris of lond, the chart*er*s of the which ben not I-writte here, for the chirch of Godestowe hath them and holdeth into an eschange * for ther*e* londes, the which they had in Seynt

* leaf 143.

[1] Omit 'not': Latin 'contraveniant.'

Clementis parissh of Oxenford, as hit is I-shewed I-vndrewritte[1] of the same.

[3. Deeds not referring distinctly to one parish.]

[512.] * A Charter of Robert Doylle for a mede that is I-called Lambeye and one busshell of whete of the mylles vndir the Castell of Oxon. The parissh of Seynt Thomas[2]. * leaf 139. A.D. 113$\frac{8}{9}$.

Grant to Godstow, by Robert Doyly, of half of Lambey meadow, and a dole from Oxford Castle mills.

THE sentence of this charter is, that Robert Doylle, for the
4 sowles of his auncetours and for the helthe of his owne sowle and of his wyfes sowle and also of his children, graunted and yaf, into perpetuell almesse, to god and to oure lady and to seynt Iohn Baptist and to the chirche of Godestow and to the mynchons
8 ther seruyng god, [half of] a mede that is I-called lambeye, and a busshell of whete of the mylles vndir the castell of Oxenford euery yere to be I-paid, frely and quyetly fro all seculer seruyce. Thise beyng witnesses, & *cetera*.

[NOTE.—Robert Doyly died about 1142. Reginald of St. Valerie (no. 878, § 15) gave the other half of Lambey. At the dissolution (*Monast.* iv. 370) Godstow still possessed Great Lambeie, 8 acres, worth yearly 1*s.* 8*d.* an acre, and Little Lambeie, 5 acres, worth 2*s.* 4*d.* an acre.]

[Rent-charge of Hugh of Tew.]

[513.] * A Charter of Water of Tywe and Emelyne his wyf, I-made to the mynchons of Godestowe, for ix. *shillings* of rente in Oxenforde. * leaf 154. About 1150.

Confirmation to Godstow, by Walter of Tew, of 9*s.* rent-charge given in 113$\frac{8}{9}$ by his father Hugh. [Nun's dower.]

12 THE sentence of this charter is, that Water of Tywe and his wyf Emelyne and his heires yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there seruyng god, into perpetuel almesse, ther lond of Oxenford, that is to sey, ix. *shillings* worth,
16 the which his fadir hugh of Tywe and his modir Mabile yaf to the same chirche with ther doughter. And they willed that the forsaid chirch and mynchons shold hold hit, frely and quyetly and stedfastly fro all seculer seruyce and exaccion for euer.
20 These beyng, & *cetera*.

[1] Now on p. 371.

[2] The Castle mills were there.

Duplicate of no. 513.

[514.] A-nother Charter of the same, worde by worde, & *cetera*.

[John Kepeharme's land.]

* leaf 132, back. About 1170.

[515.] * A Charter of Symond, Preest of seynt Petir, to Iohn kepeharme, for all his londe in Oxenford.

Sale to John Kepeharme, by Simon, priest of St. Peter's, [Knights of St. John of Jerusalem.] of land and a parti-wall.

THE sentence of this charter is that Symon, preste of seynt Petir, graunted, lete, and delyuered, to Iohn kepeharme his lond, the which is bitwene ther lond where he dwelleth the which Walter Crompe helde of the hospital of Ierusalem, that lond aforsaid, with the half of the gabill of his house where he dwelled so that the gable shold be to theym commune, he graunted also, as hit is afore I-said, and lete, to the fore-named Iohn, in length and in brede as the chambre the which is aboue the grounde yeveth, and in depyth vnto the grounde the which he yaf vnto the hospitall of seynt Iohn at the Est yate of Oxenford the which Agamond Bolter held, to hym and to his heires, surely and stedfastly in fee and in heritage, frely quyetly and worshipfully, yeldyng therof yerely j. d at Mighelmasse for all seruyce. And for this graunte and yifte of the forsaid diuided ground the afore-named Iohn yaf to hym lx. *shillings* of recognycion. And he and his heires warantized the forsaid lond to the forsaid Iohn and to his heires ayenst all men: and that the afore-write couenaunte of hym and his heires shold be sure for euer, to hym and to his heires, Symond, preest, strengthed hit with the witnesse of his seale, & *cetera*.

Quit-rent, 1*d*. yearly.

Purchase-money, £3.

[NOTE.—This deed comes after no. 566 in the MS., and is the last deed in the St. Frideswyde's parish set. There is, however, nothing definite to identify the land with that parish, nor to show how it came to Godstow. The seller appears among the witnesses to no. 516: viz.—Walcheline, abbot of Abingdon, 1159–64; Godfrey, abbot of Einsham, 1155–80; Wigod, abbot of Oseney; Alfred, abbot of Dorchester; Ralph of St. Martin's, dean of Oxford; Simon, priest of St. Peter.]

[Gift of Henry of Oxford.]

* leaf 92. About 1164.

[516.] * A Charter of henry Oxenford the Whiche yaf to theym j. hide of lond in Walton.

Grant to Godstow, by Henry of

THE sentence of this charter is, that henry of Oxenford, with the assent and graunte of his most dere lord and most worship-

full kyng henry of Inglond, graunted and yaf to the chirch of god, & *cetera*, and to the mynchons of Godestowe * there servyng god, j. hyde of lond in Walton that was of Chamberlayn, in-to perpetuell almesse, for the helthe of his most worthy lord kyng henry of Inglond and Alienore the quene and there children, and for the helthe of his soule and of his fadir and modir and his children. To be hold, fre and quyetly, and assoiled and losed fro all seculer service and exaccion, as he hym-self hel hit most frely and quyetly. And confermed this yifte *with* this *pre*sent graunt and the assent of his dere son Iohn. These beyng witnesse [1], & *cetera*.

Oxenford, * leaf 92, back. of a hide. [John of Oxenford.]

[Rent-charge of Jeffrey, son of Durand.]

[517.] * A Charter of Geffrey Durante I-made to the mynchons of Godestowe for j. marke of Rente, & *cetera*. * leaf 154, back. About 1190.

THE sentence of this charter is that Geffrey durant and molde his wyf graunte, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestow ther seruyng god, whan þe same Moolde yelded her-self to be a mynchon to the same chirch, into pure and perpetuel almesse, j. marke of rent the which Peter ther sone shold yeld yerely to the forsaid mynchons of the lond that Roger sorus held [and] of the lond of Eweyn, the which were of the mariage of the said moolde, the which londis the same Petir held heritably of the forsaid mynchons. This mark of rent they yaf to the forsaid chirch for the helth of ther soules and of ther Aunceturs and of fadirs and modirs and oþer frendis, thise beyng, & *cetera*.

Grant to Godstow, [Nun's dower.] by Jeffrey son of Durand, of a rent-charge of 13*s.* 4*d.*

[518.] * A Charter of Iulian, abbesse of Godestow, I-made to Peter fitz Geffrey Durant for j. marke of londe in Oxenforde, & *cetera*. * leaf 154. About 1200.

THE sentence of this Charter is that Iulian, abbesse of Godestow, and the Couente of the same place, *with* ther comon counseil and assent, *grau*nted and toke, to Petir fitz Geffrey Durant and to his heires, j. mark of rent in Oxenford: To be

Confirmation to Godstow, by Peter son of Jeffrey

[1] See note at end of no. 515.

578251

son of Durand, hold of them, the which Geffrey the fadir of the forsaid Petir and Moolde the modir of hym yaf to the chirch of Godestowe whan the same Moolde toke the habite of Religion with them, of the londis that Eweyn and Roger Sorus held of Geffrey the fadir of the forsaid Petir. Of these aforsaid londes the said Petir shold yeld yerely one marke of siluer at ij. termes, at Mighelmasse half one mark, and at Ester half one marke. Of this rente truly to be yelded he yaf to them fewte in the chapiter. These beyng witnesse, & *cetera*.

[Nun's dower.]

of no. 517.

* leaf 153, back. About 1200.

[519.] * A Charter of Petir fitz Geffrey Durant, I-made to the mynchons of Godestowe, for j. marke of Rente in Oxenford.

Duplicate of no. 518.

THE sentence of this charter is, that Petir fitz Geffrey Durant graunted, & *cetera*, into pure and perpetuel almesse, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestow ther seruyng god, for the helth of his fadir soule and modir soule and of all his predecessours, the yifte that his fadir and his modir made to þe chirch aforsaid, whan Moolde his modir in the same chirch toke the abite of Religion, that is to sey, one marke of rente in Oxenford of the londes that Eweyn and Roger Soriss held of Geffrey his fadir, the whiche lond was of the mariage of his modir. And Petir fitz Geffrey and his heires shold hold these londis into fee and heritage of the chirch of Godestowe, yeldyng therof euery yere one marke of siluer at ij. termes, at Mighelmasse half a mark, and at Ester half one marke. And for this yifte, & *cetera*. And for-asmoch as he graunted fewte of that tenement to the same chirch of Godestowe in there chapiter, the covent of Godestowe yaf to hym v. mark of siluere. These beyng witnesse, & *cetera*.

Purchase-money, £3 6*s*. 8*d*.

R
119
2
. 129

Clark, Andrew, ed. - English Register of Godstow nunnery. Part I.

29275

29275.